

25 anys

Art de maduresa i consolidació

Els grans mestres han seguit actius i tota una generació ha trobat el camí

VICTORIA COMBALÍA

Què passava en l'àmbit de les arts plàstiques catalanes el 1982, quan es va crear el *Quadern*? A Catalunya, l'art conceptual havia mort com a grup col·lectiu amb l'arribada de la Democràcia; ja no tenien raó de ser els manifestos antifranquistes, però, sobretot, l'oposició d'aquells artistes al mercat va derivar en postures molt diverses: Jordi Pablo es va centrar en l'organització d'exposicions, Muntadas i Francesc Torres van anar exposant i realitzant projectes en circuits alternatius com els universitaris o museus i centres culturals estrangers (fins a entrar al mercat fort als anys noranta), García Sevilla i Ramón Herreros es van passar a la pintura, on segueixen una trajectòria d'èxit. Carlos Santos va iniciar ja la seva carrera de músic d'avantguarda en solitari i van ser molts els qui van abandonar la pràctica experimental per passar a ser dissenyadors, professors o altres professions.

En el terreny dels grans pintors catalans, Miró va viure fins al 1983; malgrat que les seves últimes obres no tenen la força i inventiva d'èpoques anteriors, encara va fer una bella sèrie de litografies el 1981 (Sèrie *Allegro Viva-ce*), va exposar a Milà (Miró-Milano) i es van col·locar, el 1983, dues escultures públiques a Barcelona: la seva *Dona i ocell*, al Parc de l'Escorxador i la seva *Femme*, al pati d'entrada de l'Ajuntament. Hagués estat el moment de posar més escultures de Miró en espais públics, tot i que, ara que ho penso, l'escultura de Chillida a la Plaça del Rei va ser objecte constant d'atacs grafiteros i la imatge de Pili Chillida amb un drap en una mà i una ampolla de dissolvent a l'altra no s'esborrarà de la meva ment. També va ser als anys vuitanta, si no més tard, quan els veïns del carrer Pau Casals van rebutjar la magnífica escultura de Calder que finalment, davant d'aquella negativa, va ser col·locada a l'entrada de la Fundació Miró. Són els mateixos veïns que avui es maten per tenir a casa seva un *Calder* petit, amb un valor actual que voreja el milió d'euros.

El 1993 es va celebrar el Centenari del naixement de Miró amb una sèrie d'exposicions de les quals destacaré, a més de la seva antològica, la de ceràmica al Palau de la Virreina (tot un descobriment), *Veure Miró. La irradiació de Miró en l'art espanyol* (Fundació La Caixa), i la titulada *Joan Miró, l'arrel i l'indret*, petita però il·luminadora, sobre la influència de l'art popular en Miró. Perejaume va fer una intervenció a l'església vella de Montroig (el poble de la Masia de Miró). La llista d'activitats va ser espectacular, fins i tot carregosa.

Tàpies als anys vuitanta va demostrar estar en plena forma amb obres impressionants on la presència del cos era major i els temes de la malaltia i la mort

eren més freqüents, com es va poder veure a la mostra *Tàpies, els anys vuitanta* (1988), al saló del Tinell. El més interessant d'aquests anys, a més de la seva producció, han estat les intervencions de Tàpies en espais públics de Barcelona: el seu magnífic *Monument a Picasso*, tan vilipendiat i que és d'una gran qualitat, perquè és una síntesi de la idea de la interpenetració dels cossos del futurisme italià i de les escultures picassianes de 1914; el seu *Núvol i cadira* coronant la seva Fundació, un altre exemple molt bell d'escultura en format monumental i, sobretot, la història frustrada del *Mitjó*, que hagués revitalitzat internacionalment aquest museu d'arquitectura grandiloqüent i alhora banal que és el MNAC. Si s'hagués portat a terme (truncat per la Generalitat d'aleshores i pel president del patronat del Museu), en l'actualitat més d'un dia hi hauria cues per veure aquest museu. Catalunya és, com veiem, tremendament conservadora fins i tot amb els seus millors artistes!

L'altre nostre, al meu entendre, *tercer pare* de l'art català que és Joan Brossa va poder produir molts dels seus objectes als anys vuitanta. Brossa va morir just quan ja la seva fama local l'aclaparava ("Vicky, ja no puc més, em sembla que plego", em va dir el 1998), però encara sense conèixer el veritable èxit espanyol i internacional. Els anys vuitanta va fer obres tan emblemàtiques com *Pais* (la pilota i la pinta), *Eclipse* (l'ou ferrat i l'hòstia) o *Nupcial* (el braçlet de brillants i les manilles), i als anys noranta es van veure també les seves obres en espais públics, de les quals les millors són la del laberint d'Horta i la del Col·legi d'Aparelladors. Aquí la ciutat —amb Ajuntament socialista— es va portar una mica millor, donant-li un sou. Ara es multipliquen els homenatges a Brossa i les iniciatives —massa migrades— en honor seu. No seria millor que la seva Fundació gaudís d'una major ajuda econòmica i d'una política de difusió de la seva obra de major volada?

Per altra banda, aquests vint anys han vist la maduresa dels abstractes lírics com Clavé, Ràfols Casamada, Hernández Pijuan i Guinovart i el *llançament* de Chanco, una mica més jove, i que s'ho mereixia sobradament per la seva coherència artística i la seva llegendària discreció respecte al poder durant tants anys. Lamentablement, Clavé i Hernández Pijuan ja ens han deixat, llegant ambdós una obra molt subtil i molt apreciada pel públic.

Aquestes dues dècades han vist consolidar-se les carreres d'artistes avui tan importants com Frederic Amat (amb una espectacular carrera com a escenògraf), Sergi Aguilar, Evru (anomenat Zush fins al 2001), García Sevilla, Xavier Grau, Antoni Llena, Robert Llimós, Anto-



La Fundació Tàpies, al carrer Aragó de Barcelona, coronada per l'escultura *Núvol i cadira*. / MARCEL·LÍ SÀENZ

L'episodi del 'mitjó' de Tàpies va demostrar que Catalunya és tremendament conservadora fins i tot amb els seus millors artistes

A l'art jove, el fet que avui les fronteres entre art i moda o art i publicitat no estiguin gaire clares no propicia l'emergència d'obres intenses

ni Miralda, Carlos Pazos (que va rebre el Premi Nacional d'Arts Plàstiques el 2006), Jaume Plensa, Susana Solano, Eulàlia Vall-dosera, Victor Pimstein, o els menys mediàtics però igualment excel·lents Àngel Bofarull o Patricio Vélaz.

Em pregunten també quina és la situació de l'art jove. Vaig haver de buscar molt en fer la selecció per a la mostra *Barcelo-*

na 1947-2007 a St. Paul de Vençè, però la carestia d'artistes d'interès no és només un fenomen català, sinó global: la rapidesa informativa que ofereix Internet i el fet que l'art hagi deixat de ser (quasi) una de les activitats crítiques de la nostra societat amb un impacte real, sumat al fet que les fronteres entre art i publicitat, art i moda, art i disseny cada vegada esti-

guin menys clares, no propicien l'emergència d'obres intenses. A Catalunya, a més, manca un intercanvi profund d'idees amb altres contextos europeus i sobra autosatisfacció; sense això, l'art jove no avança.

Evidentment que hi ha noms destacables com els d'Ignasi Aballí, Alberto Peral, Montserrat Soto, Blanca Casas, Joana Cera, Alicia Framis, Jaume Plench, Begoña Egurbide, Mireia Masó, Naia del Castillo i David Bestué, entre altres. La Facultat de Belles Arts ha millorat i el Macba ofereix plataformes noves de discussió: l'escena, segurament, és una mica menys gris que fa anys. Però falta un suport directe a les arts plàstiques, falta respecte cap als seus agents i protagonistes, falten unes condicions econòmiques segons les quals dedicar-se a l'art no sigui sinònim de morir-se de gana.

El teatre, pura política

Els muntatges que s'han vist des de 1982 han estat estretament lligats a la voluntat de les institucions

BEGOÑA BARRENA

Com parlar de teatre a casa nostra en els últims 25 anys sense parlar de política? De política cultural i lingüística, de política proteccionista, intervencionista i discriminatòria, de política europeïsta i de façana? Difícil, perquè els muntatges que hem vist des de 1982, i també els que no hem vist, han estat estretament lligats a la voluntat de les nostres institucions: catalanista i de reconstrucció d'una identitat nacional per part de la Generalitat, oberta, pluricultural i amb els ulls posats més enllà de les nostres fronteres (i en els turistes), per part de l'Ajuntament. Entre un pla d'actuació i l'altre, han anat sorgint, com a conseqüència, empreses privades i sales alternatives que han ajudat a conformar el panorama actual que tots coneixem, al costat de les companyies professionals independents formades abans de la Democràcia (Els Joglars, Comediants, Dagoll-Dagom) i les que han aparegut durant aquesta (Tricycle, La Fura

dels Baus, La Cubana). Si repassem els fets teatrals més significatius al llarg d'aquests anys ens adonarem que la vida no és pur teatre, com deia el bolero, sinó més aviat pura política.

El 1983 s'inicia l'operació retorn de Josep Maria Flotats al front del Poliorama, que passa a ser gestionat per la Generalitat el 1984. El Mercat de les Flors, primer teatre gestionat per l'Ajuntament, s'obre al públic el 1985 i es configura com l'únic amb projecció internacional. El 1986 es crea la Xarxa de Teatres Públics i neix Focus com a grup de teatre. El mateix any es publica el document-manifest *Teatre Lliure: una alternativa de teatre públic*. El 1991 mor Fabià Puigserver, l'ànima del Lliure. El 1992, l'any del Festival Olímpic de les Arts, neix el Festival Temporada Alta de Girona com un cicle de teatre curt. El 1993, els Festivals de Tardor que es venien celebrant a Barcelona des de 1989 deixen de tenir continuïtat. El 1994 s'inicia l'estrany fenomen de *La extraña pareja*, una comèdia en castellà

que aconsegueix estar 5 anys a la cartellera barcelonina, així com el fenomen de les telesèries amb *Poble Nou*, que va suposar el naixement de l'*star-system* català. El 1996 s'estrena el primer muntatge al Teatre Nacional de Catalunya (TNC), *Àngels a Amèrica*, que no s'inaugura fins a l'11 de setembre de 1997, una data més que simbòlica. Flotats és destituït com a director artístic del TNC aquell mateix any i el substitueix Domènec Reixach. El 1997 és també l'any de l'última temporada d'El Molino i de l'inici de les obres del nou Institut del Teatre a Montjuïc. El 1998 es crea la Coordinadora de Sales Alternatives de Barcelona i Lluís Pasqual presenta públicament el projecte de La Ciutat del Teatre, que s'entén com la resposta municipal al temple del TNC, receptacle del gruix de les subvencions de la Generalitat. El 2000 Pasqual dimiteix com a comissari de La Ciutat del Teatre i Àlex Rigola és aclamat com a director escènic amb *Titus Andrònic*.

Passa a la **pàgina 13**

Els espectacles més vistos al TNC:

Espectacle	Espectadors	Dates	Núm. funcions
<i>Dissabte, diumenge i dilluns</i> d'Eduardo de Filippo Direcció: Sergi Belbel	69.682	Temporada 02/03 Del 14 de novembre al 5 de gener Temporada 2003/2004 Del 22 de gener al 29 de febrer	Sala Gran: 85 funcions
<i>El somni de Mozart</i> Creació: El musical més petit Direcció: Daniel Anglès	68.557	Temporada 97/98 Del 21 de gener al 26 de juliol	Sala Petita: 178 funcions
<i>Mar i Cel</i> A partir de l'obra d'A. Guimerà Direcció: Joan Lluís Bozzo	62.468	Temporada 04/05 Del 21 d'octubre al 2 de gener	Sala Gran: 73 funcions
<i>Terra baixa</i> d'Àngel Guimerà Direcció: Ferran Madico	49.738	Temporada 00/01 Del 30 de novembre a l'11 de febrer	Sala Gran: 72 funcions
<i>Guys & Dolls</i> Música: Frank Loesser Direcció: Mario Gas	46.667	Temporada 97/98 Del 17 d'abril al 19 de juliol	Sala Gran: 81 funcions
<i>La plaça del Diamant</i> De Mercè Rodoreda Direcció: Toni Casares	45.564	Temporada 07/08 Del 13 de novembre al 24 de gener	Sala Gran: 57 funcions
<i>La gavina</i> d'A. P. Txèkhov Direcció: Josep Maria Flotats	44.471	Temporada 97/98 Del 14 d'octubre al 14 de desembre	Sala Gran: 55 funcions
<i>Àngels a Amèrica</i> De Tony Kushner Direcció: Josep Maria Flotats	43.429	Temporada 96/97 De l'11 de novembre al 30 de març	Sala Tallers: 118 funcions
<i>Aloma</i> De Mercè Rodoreda Direcció: Joan Lluís Bozzo	40.335	Temporada 08/09 Del 22 d'octubre al 4 de gener	Sala Gran: 72 funcions
<i>L'estiueig</i> de Carlo Goldoni Direcció: Sergi Belbel	39.670	Temporada 99/00 Del 5 de novembre al 16 de gener	Sala Gran: 59 funcions
<i>Primera Plana</i> de B. Hecht & Ch. MacArthur Direcció: Sergi Belbel	39.283	Temporada 03/04 Del 23 d'octubre al 4 de gener	Sala Gran: 63 funcions
<i>El ventall de Lady Windermere</i> D'Oscar Wilde Direcció: Josep Maria Mestres	37.590	Temporada 06/07 Del 19 d'abril al 10 de juny	Sala Gran: 48 funcions
<i>El Cafè de la Marina</i> de Josep Maria de Sagarra Direcció: Rafel Duran	36.936	Temporada 02/03 Del 30 de gener al 23 de març	Sala Gran: 47 funcions
<i>La filla del mar</i> d'Àngel Guimerà Direcció: Josep Maria Mestres	35.202	Temporada 01/02 Del 18 d'abril al 16 de juny	Sala Gran: 53 funcions
<i>Les falses confidències</i> de Pierre de Marivaux Direcció: Sergi Belbel	34.546	Temporada 05/06 Del 17 de novembre al 22 de gener	Sala Gran: 54 funcions
<i>L'inspector</i> de Nikolai Gógol Direcció: Sergi Belbel	33.657	Temporada 08/09 Del 4 de febrer al 2 d'abril	Sala Gran: 60 funcions
<i>En Pólvora</i> D'Àngel Guimerà Direcció: Sergi Belbel	32.785	Temporada 06/07 Del 2 de novembre al 23 de desembre	Sala Gran: 47 funcions



Espectacle	Espectadors	Dates	Nº funcions
<i>El alcalde de Zalamea</i> De Calderón de la Barca Direcció: Sergi Belbel	30.216	Temporada 00/01 Del 21 de setembre al 29 d'octubre	Sala Gran: 39 funcions
<i>L'auca del senyor Esteve</i> De Santiago Rusiñol Direcció: Carme Portaceli	30.141	Temporada 09/10 Del 3 de febrer al 21 de març	Sala Gran: 48 funcions
<i>Maria Rosa</i> D'Àngel Guimerà Direcció: Àngel Alonso	30.107	Temporada 03/04 Del 25 de març al 16 de maig	Sala Gran: 49 funcions

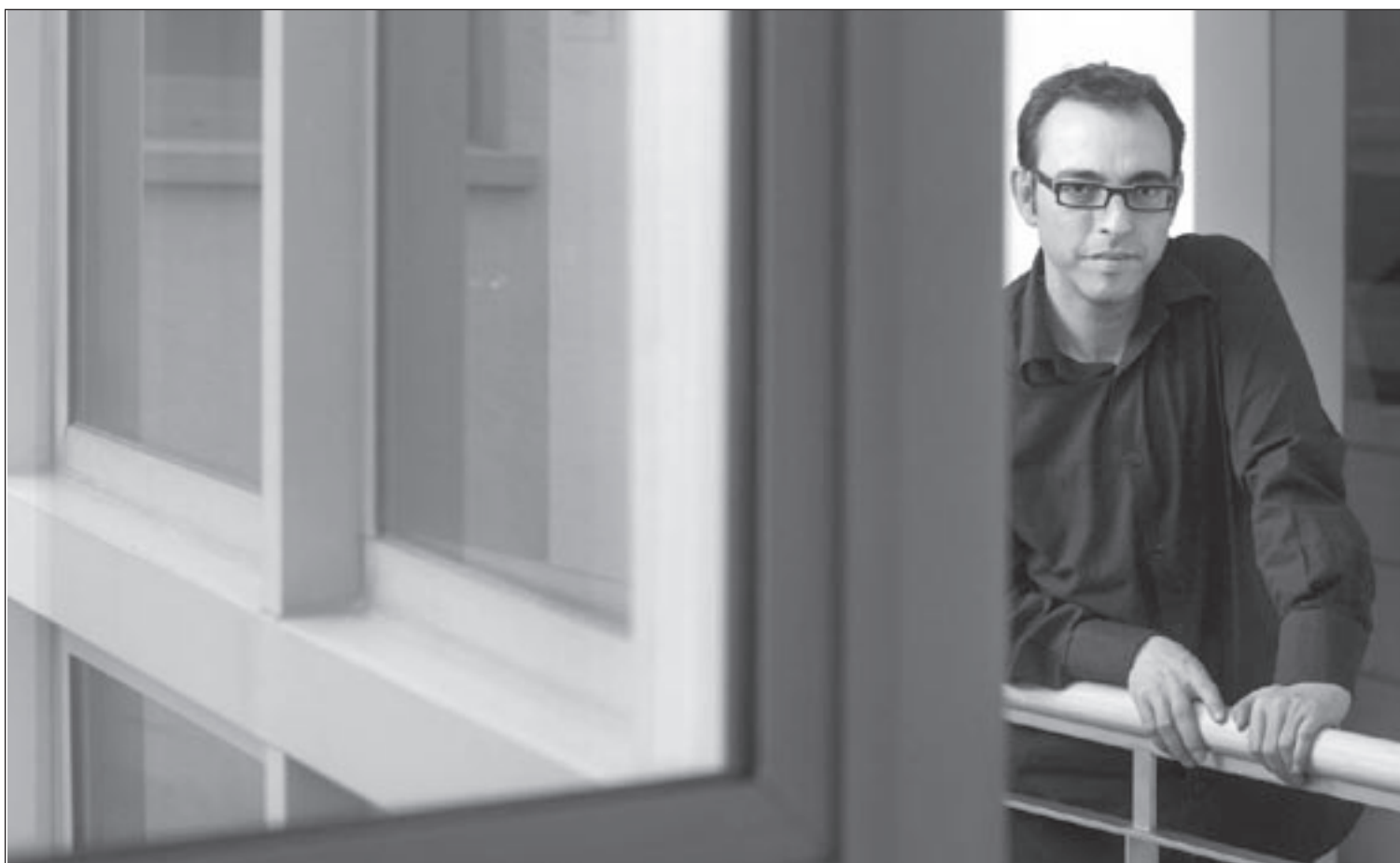
SERGI BELBEL, dramaturg i director del Teatre Nacional de Catalunya (TNC)

“Al TNC, hem de fer el teatre clàssic català per convicció, i no per quota”

Sergi Belbel

El càrrec de director del Teatre Nacional de Catalunya (TNC) que Sergi Belbel i Coslado (Terrassa, 1963) ocupa des de fa quasi tres anys no li impedeix de continuar la seva trajectòria personal com a dramaturg i director. Actualment, està triomfant als escenaris el seu darrer muntatge, *A la Toscana*, darrera baula d'una llarga cadena d'èxits. La història d'amor de

Sergi Belbel amb els escenaris comença quan estava estudiant Filologia Catalana i va començar a col·laborar amb l'Aula de Teatre de la Universitat Autònoma de Barcelona. Treballador incansable, de la seva trajectòria destaquen obres com *Minim mal show*, *Tàlem*, *Carícies*, *Després de la pluja* (Premi Max de les Arts Escèniques), *Sóc lletja*, *Morir* (Premio Nacional de Literatura Dramàtica), *La sang*, *El temps de Planck*, *Forasters* o *Mòbil*. També ha rebut el Premi Nacional de Teatre.



ALBERT LLINOS

Vic

Jordi Vilarrodà

A la Toscana va omplir aquest diumenge el teatre Cirvianum de Torelló (més informació a la pàgina 21), en la darrera representació de la gira per Catalunya de l'obra. El text de Sergi Belbel, traduït al castellà, serà defensat pels mateixos autors els propers mesos, en una gira per Espanya. Divendres, en vigílies de la representació, el dramaturg i director del TNC va ser a Vic, convidat per EL 9 NOU i EL 9 TV.

A la Toscana és una obra difícil? Hi ha espectadors que ho creuen així...

No és fàcil... és una obra oberta. La seva dificultat no està tant en el que presenta, sinó que està feta d'escenes breus que, aparentment, no tenen un ordre lògic. És com un repte per a l'espectador, que quan surt ha de fer una certa feina suplementària per encaixar totes les peces. I cadascú les pot encaixar de la manera que vulgui. Hi ha gent que ens diu que hi va començar a rumiar al sortir

del teatre, i al cap de dos o tres dies ho va veure més clar... El que volem és això: que l'espectador s'emporti el teatre fora del teatre.

L'espectador s'hi sent identificat perquè les situacions són habituals...

Sí, el tema és molt visible: és la crisi de l'home occidental, del qui té una seguretat a la seva vida i de

“Un cop assolits els somnis, què et queda? A la Toscana’ va d'això”

cop i volta –entre els 40 i 50 anys– s'adona que ha arribat al zènit de la seva vida i ja només li queda la baixada. I jo no sé fins a quin punt tenim dret a tenir aquestes crisis, quan a la resta del món les prioritats són unes altres: si patíssim gana, malvivint o estiguéssim enmig d'una guerra, segurament aquesta depressió no la tindríem.

I vostè té alguna teoria sobre com ens hem d'agafar la vida, arribats a aquest

punt, que també és el seu?

Si a la vida t'imposes metes molt concretes, acabaràs frustrat si no les assoleixes, i si les assoleixes, també. D'això va l'obra! Un cop assolits els somnis, què et queda? Si l'ambició de la meua vida hagués estat ser director del TNC, ara estaria molt frustrat, perquè pensaria que demà passat deixaré de ser-ho! Jo crec que les ambicions de les persones han de ser tan poc materials i tan poc definides com es pugui. L'ambició sana és lluitar per ser feliç en el dia a dia, encara que això sigui difícil.

I no ens caldrien tants llibres d'autoajuda...

Ui, ui! No m'agraden gens els llibres d'autoajuda... I també ens estalviaríem farmàcies i antidepressius!

Com està funcionant la temporada del TNC, la primera que porta totalment el seu segell?

Estem molt satisfets. La plaça del Diamant ha estat un èxit, *A la Toscana* ens ha sorprès... i ara tenim grans reptes: un Brossa (*El dia del profeta*), feia temps que

se'ns reclamava. Ara enguam *El cercle de guix caucasià*, de Bertold Brecht, que és una grandíssima producció... El motor està a plena marxa, amb quatre espectacles dins del TNC i dos en gira, i coproduccions.

A vegades, s'ha dit que el TNC no arriscava prou. Amb Sergi Belbel al capdavant, està arriscant més?

“Quan veig els actors i directors joves, sé que el teatre no pararà”

Hi ha risc. Portarem La Fura dels Baus a la Sala Gran, i la pròpia producció de Brossa, també és arriscada... Brossa s'havia fet sempre en espais molt petits, alternatius. Nosaltres la posem a la Sala Petita, però resulta que aquesta sala té 400 butaques i una boca de 14 metres... hi ha pocs teatres a Catalunya amb aquestes dimensions! I encara queda el projecte T6, en què posem tota la maquinària del teatre a disposició

d'autors joves.

Vostè no fa gaire temps que va deixar aquesta categoria. Per edat i generació encara s'hi deu sentir a prop...

Encara me la posen alguna vegada, aquesta etiqueta, i ja l'haurien d'anar canviant! A part del T6, tenim acords amb l'Institut del Teatre, i a cada producció hi ha algun alumne que fa pràctiques. La qüestió és no perdre contacte amb els joves i integrar-los tan aviat com sigui possible al TNC. Amb els actors també passa: les forquilles d'edat s'amplien, i cada vegada en tenim de més joves. En Nao Albet, per exemple, té 16 anys i és un gran actor! Quan veig gent com ell, tinc fe que això no pararà i que aquesta maquinària que és el teatre, continuarà.

La vella idea de Flotats de tenir companyia estable al TNC està descartada?

És un model que funciona bé als teatres de repertori de llarga tradició, com la Comédie Française d'on venia Flotats, o als teatres alemanys. A la resta d'Europa no funciona, almenys en el teatre públic (en el privat sí que va bé un nucli fix, tot i que cada vegada també és més reduït). Si volguéssim crear una companyia pública, hauríem de lluitar molt per fidelitzar els actors, que ens deixarien quan rebessin una oferta de l'Almodóvar... I és lògic, eh? Jo sempre dic que l'actor ha de créixer!

Es fa prou revisió del nostre teatre clàssic, al TNC?

Sí que la fem. Una de les línies bàsiques del TNC és el teatre català, i en tenim cada temporada. Ara bé, el teatre català no té un *corpus* com el del Siglo de Oro espanyol o el teatre elisabethià anglès. El nostre clàssic és Guimerà, que ja és del segle XIX! Per tant, els clàssics catalans són el nostre tronc, però hem de ser prudents: l'excés pot ser contraproductiu. Sempre que portem clàssics a escena, ho hem de fer amb convicció, amb fermesa, i no per quota. Per fer un Brossa, per exemple, cal trobar la complicitat d'un director que te'l sàpiga llegir en l'actualitat, i això no és fàcil. Tot i això, jo tinc clar que d'aquí a dos o tres anys s'haurà de tornar a fer un *Terra baixa* vist per algun director que ara tingui trenta anys, perquè les noves generacions l'han de veure.

En el Teatro Romea, por un año prorrogable

El «Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya»

Esta noche, el Teatro Romea pasa a funcionar como «Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya». El contrato firmado entre la Generalitat y la propiedad del teatro estipula que ésta cede por un año, y mediante el pago de 31.500.000 pesetas, el alquiler del teatro a la Generalitat. Asimismo el contrato recoge la posibilidad de prorrogar el alquiler dos años más, con las pertinentes revisiones del mismo, y, en un futuro no lejano, la compra del local por la Generalitat.

¿Qué es el «Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya»? ¿Cuál va a ser su actividad? Pues, a decir verdad, lo ignoro, lo ignoro y seguiremos ignorándolo mientras la Generalitat no exponga pública y detalladamente su política teatral. Confío en que tal exposición venga incluida en el Libro Blanco que sobre la cultura catalana nos ha prometido para muy pronto, vamos, para mañana mismo, la Conselleria de Cultura de la Generalitat.

Evidentemente, el término «Centre Dramàtic de la Generalitat» no es nuevo. En los distintos documentos elaborados sobre la posible ordenación del Teatro en Cataluña aparece ya ese «Centre Dramàtic de la Generalitat». Estos documentos son los siguientes: conclusiones del ámbito teatral del Congreso de Cultura Catalana, propuesta de la Assemblée d'Actors i Directors, Política Teatral del PSUC, Política Teatral del PSC-PSOE, «Documents d'estudi sobre l'ordenació del Teatre a Catalunya», elaborados por el Institut del Teatre, y la propuesta redactada por la Comissió de Treball de Teatre, dependiente del ámbito de Activitats Culturals del Consell de la Generalitat, propuesta que, según declaró («Tele/Expres», 3-5-80) Maria Aurèlia Capmany, miembro de la citada Comissió, «ha quedado sobre la mesa del nuevo director general» (Albert Manent) y es, que yo sepa, el único documento entre los citados que todavía no se haya hecho público.

Mientras no sepamos qué propuestas, qué conclusiones recoge la Generalitat de las elaboradas por las Instituciones y organismos mencionados; mientras no sepamos en qué medida la Generalitat modifica y/o enriquece dichas propuestas; mientras no sepamos, en una palabra, cuál va a ser, en profundidad, en detalle, la política teatral de la Generalitat, no vamos a poder saber tampoco, como decía en un principio, qué es el «Centre Dramàtic de la Generalitat», cuál es su contenido y cuál va a ser su función.

Con todo, cabe arriesgar una respuesta. Teniendo en cuenta que la gestión de la, por el momento, desconocida política teatral de la Generalitat está en manos de personas vinculadas hasta hoy al Institut del Teatre de la Diputació barcelonesa, Institut que deberá ser traspasado, el no lo ha sido

ya, a la Generalitat, veamos lo que sobre el «Centre Dramàtic de la Generalitat» se dice en los «Documents» (1977) publicados por dicho Institut.

En dichos documentos, en su apartado C, leemos lo siguiente: «La creación de Centres Dramàtics es el camino más eficaz para arribar a concretar una política cultural de Teatre descentralizada i amb una capacitat de penetració social considerable». A continuación se esboza una definición del «Centre Dramàtic»: «Entenem el Centre Dramàtic com un complex d'activitats d'Animació Cultural, de Producció d'Espectacles i de Formació de professionals del Teatre». En cuanto a la producción de espectáculos, se apunta lo siguiente: «La producción d'espectacles dels Centres Dramàtics ha d'ésser professional, continua —teatres estables— i amb personalitat pròpia: la del nucli teatral actiu damunt el qual s'hagi bastit».

Si relacionamos esta breve literatura del Institut sobre el «Centre Dramàtic» con las declaraciones del señor Xavier Fàbregas, cabeza visible de la política teatral de la Generalitat, veremos que hay una sola coincidencia: la descentralización. «La idea es crear una red de locales en todo el país, aptos para hacer teatro, música y cine», decía el señor Fàbregas («El Noticiero», 24-12-80). Y añadía: «Se han llevado a cabo reuniones con alcaldes, porque son ellos los que tendrían que proporcionar los locales a precios convenientes. El Romea sería, así, el teatro de Barcelona. Pero no descartamos otras posibilidades y, como es lógico, el objetivo es la compra de un local. Si el contrato (de alquiler del Romea) hubiera sido por cinco años, nos hipotecaríamos completamente el futuro».

Sin producción propia

Ahora bien, comparemos la literatura del Institut sobre el «Centre Dramàtic» con lo que nos ofrece, lo que nos vende, el «Centre Dramàtic de la Generalitat» en Barcelona, el Romea, a partir de esta noche. Dos espectáculos: por la noche, «Nit de Sant Joan», por el grupo Dagoll-Dagom; por la tarde, «Mercè dels uns, Mercè dels altres» (de Carles Valls, pseudónimo teatral del pintor Joan Vilacasa), interpretado por Mercè Bruquetas. Pues bien, ninguno de los dos espectáculos

es una producción del Centre. «Nit de Sant Joan», como ya dijimos en su día, es una producción del grupo Dagoll-Dagom, los de «Antaviana», que ya tenía apalabrado su estreno en el Romea antes que la Generalitat se hiciera cargo del teatro. «Nit de Sant Joan», a nivel de producción, de financiamiento, no tiene nada que ver ni con la Generalitat ni con el Centre Dramàtic, a menos que la Generalitat le haya entregado al grupo, cosa que desconozco, los tres o cuatro millones que faltaban para pagar el montaje, de un total de cerca de ocho millones. En cuanto a «Mercè dels uns...», es sobradamente conocido que se trata de un espectáculo comercial, que lleva mucho tiempo viajando por Cataluña, vamos, nada que tenga que ver con una novedad y, en mi opinión, totalmente equivocado para la inauguración de un «Centre Dramàtic» o, para ser más exactos, de lo que debería ser un «Centre Dramàtic».

Así pues, sin producción propia, sin personalidad propia, sin compañía estable, ese «Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya» no me parece, por el momento, que se diferencie demasiado de un tinglado empresarial corriente y moliente, mejor o peor —el tiempo lo dirá— llevado. Francamente, pienso que después la abundante y a veces muy notable literatura que ha llegado a escribirse sobre el ordenamiento del Teatro en Cataluña, y teniendo en cuenta la naturaleza no oficial de los dos espectáculos que nos ofrece el Romea a partir de esta noche, mejor hubiera sido dejar para más adelante lo de «Centre Dramàtic de la Generalitat», aunque sólo fuera para evitar una de las políticas que, repetidamente, ha denunciado el presidente Pujol: la política consistente en «fer volar coloms».

Por último quisiera deshacer un posible malentendido en el que podrían incurrir algunos lectores que traduciendo más o menos literalmente el «Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya» por el «Centro Dramático Nacional» —madriñeno, terminasen por identificar el «Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya» con el «Teatre Nacional de Catalunya». Porque si bien es cierto que en los presupuestos de la Conselleria de Cultura de la Generalitat la cantidad en concepto de alquiler anual del Teatro Romea figura en una partida denominada «Teatre Nacional Català», lo cierto es que el «Centre Dramàtic» nada tiene que ver con ese «Teatre Nacional», ateniéndonos, claro, a la literatura sobre la ordenación del teatro público en Cataluña a la que en repetidas ocasiones he aludido. Y aunque el señor Max Cahner, conseller de Cultura, haya manifestado no estar seguro de «si el teatro nacional es una buena solución, o es mejor ayudar a determinadas iniciativas sin asumir el patronazgo, o buscar soluciones intermedias» («La Vanguardia», 15-5-80), lo cierto es que ese Teatre Nacional es una necesidad aupada por todas las instituciones y organismos que se han interesado sobre el ordenamiento del Teatro público en Cataluña. Y ese Teatre Nacional no es, por el momento, por lo que a partir de esta noche se nos vende en el viejo Romea, no es, insisto, el «Centre Dramàtic de la Generalitat».

Veamos, para terminar, lo que los «Documents» del Institut nos dicen sobre ese Teatre Nacional de Catalunya. «En un plantejament total de la política teatral a Catalunya, leemos —I després d'assolida una primera etapa de creació de Centres Dramàtics—, cal incloure un aspecte que pot tenir un paper important en el procés de revitalització de la cultura catalana: la recuperació i fixació —el subrayado es mío— dels valors que constitueixen el patrimoni teatral català (original o traduït), la supervivència de la seva expressió escènica i, sobretot, la seva projecció a escala popular». Y añaden: «El Teatre Nacional de Catalunya té com a objectiu essencial bastir progressivament un rigorós repertori —atemporal— d'obres d'autors catalans (Guimerà, Pitarra, Sagarra, Puig i Ferrater, etc.) i d'autors universals traduïts al català (Shakespeare/Sagarra, Eurípides/Riba, Molière/Oliver, etc.)». ¿Está suficientemente claro?

Joan DE SAGARRA

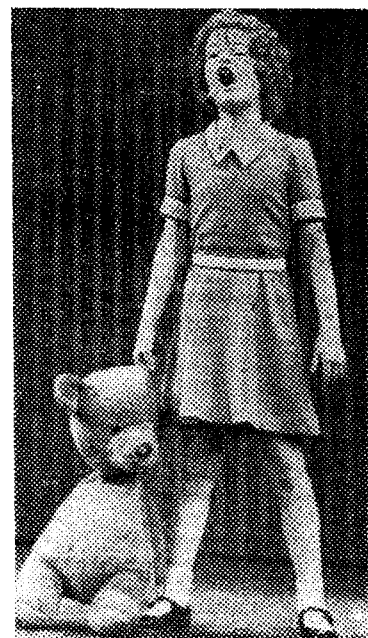
Ellos y ellas

Joaquín Rodrigo,
estreno mundial
en México

Un gran homenaje al compositor Joaquín Rodrigo, que incluirá el estreno mundial de un concierto escrito por él, tendrá lugar en la capital de México el próximo 19 de marzo, patrocinado por el Instituto Cultural Domecq, informa Efe.

Joaquín Rodrigo tiene previsto llegar a México el 11 de marzo, en compañía de su esposa Victoria Kahml. El maestro estrenará la obra para violoncelo titulada «Como una fantasía», compuesta para el músico mejicano Carlos Prieto, que será quien la ejecute alternando con el violinista español Agustín León Ara y el guitarrista mejicano Antonio Moreno. El programa será completado por el «Concierto de Aranjuez», «Concierto galante» y «Concierto de estío». Entre los invitados de honor al acto figuran el presidente de México José López Portillo y su esposa.

Claudia Bradley,
niña prodigio



La niña de la fotografía es Claudia Bradley, que tiene diez años de edad y resultó elegida entre más de cinco mil aspirantes para protagonizar la comedia musical «Annie». Claudia era la más joven de las catorce finalistas entre quienes se decidió la adjudicación del papel. Este nuevo montaje de «Annie» se estrenará el próximo día 9 en el Victoria Palace Theatre de Londres.

Patxi Andión
publica sus letras
prohibidas

El cantante vasco Patxi Andión, que actualmente triunfa incorporando el personaje de Che Guevara, en «Evita», ha publicado «Canciones y otras palabras previas», en el que recoge sus poemas de más de quince años. Colpisa informa que el libro está dedicado al padre de Patxi Andión y lo abre un «antiprólogo» en el que el cantante recuerda «las cicatrices de la censura» y también de la autocensura: «Mi primer disco salió al mercado con la etiqueta de "no radiable" y fue prohibido a los quince días». El popular cantautor afirma también que es rebelde y porque se sabe fuerte y libre cada día, no admite «sentarse ni callarse».

BOCACCIO

"UNA ESTONA AMB LA SARDA"

cada nit a les 12.30
excepte diumenges

direcció: Lluís Pasqual

reserves:
BOCACCIO tel. 247 3136

maldá e INMINENTE ESTRENO

Una película tan subversiva y prohibida como las propias teorías de Wilhelm Reich

Wilhelm Reich

los misterios del organismo

un film de Dusan MAKAVEJEV

pro musica

PATRONATO PRO MUSICA DE BARCELONA

Unica audición de la mezzo-soprano

CHRISTA LUDWIG

EDELMIRO ARNALTES

piano

Lieder de Brahms, Schubert, Mahler y Strauss

Viernes, 6 de marzo de 1981, a las 21 h.

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Venta de localidades: En las taquillas del Palau, de 17 a 21 horas

Precios especiales para estudiantes

DIMECRES DE RADIO NACIONAL

LA FLAUTA FRANCESA

ELLEN CASH

FLAUTA

(Segon Premi Reina Sofia 1979)

JOSEP M.^a COLOM

PIANO

Obres de Roussel, Fauré, Debussy

Avui, dimecres, 4 de març de 1981, 20 h.

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Transmissió directa pel II programa (FM)

Col·labora: FORUM MUSICAL

ENTRADA LLIURE

MUNTANER

ENTRA EN EL MUNDO DE MUNTANER-4

MUNTANER

MUNTANER

c/ Muntaner nº4 tel. 254 59 74 254 59 85

MUNTANER

ENTRA EN EL MUNDO DE MUNTANER-4

«Nit de Sant Joan», en el Romea

Muchos políticos y poca poesía



Un momento de la representación

Al término de la representación el president Pujol se reunió con la compañía Dagoll-Dagom celebrando, con un refrigerio, la nueva etapa del Romea. En el vestíbulo del teatro el president pronunció unas palabras relativas a la significación del acto. (Foto Sergio Lainz.)

A taquilla cerrada, con rigurosa invitación, se celebró la noche del miércoles, en el Romea, la inauguración del denominado Centre Dramàtic de la Generalitat. Jamás había visto el crítico reunidos en una función teatral a tan gran número de políticos. Por un momento, viendo conversar en el pasillo central de la platea a los señores Triadó, Jordi Carbonell, Coll i Alentorn, Barrera, Manent (Albert) y otros ilustres personajes de la resistencia contra el franquismo, el crítico creyó hallarse en el Palau de la Música Catalana, veintitantos años atrás, en una «première» de la desaparecida ADB (Agrupació Dramàtica de Barcelona), nuestro primer intento, consciente, a pesar de todas sus limitaciones y todas sus ingenuidades, de teatro nacional, de Teatre Nacional Català. Y cuando el crítico creía, vamos, estaba convencidísimo de que de un momento a otro iba a ver aparecer a los hermanos Soldevila, Carles i Ferran, a Joan Olivé, a Màrius Guifreda, a Carles Riba, a Xavier Regàs, a Palau i Fabre y otros muchos rostros que le eran familiares en aquellos años de teatro de resistencia y de una noche y gracias, como decía el señor Valle Inclán, se apagaron las luces de la sala y se encendieron las luces de la cámara de televisión para enfocar al matrimonio Pujol, don Jordi Pujol, nuestro muy honorable President, y, en el paraiso, se escuchó el primer sibido de la noche. Entonces fue cuando desperté del sueño y comprendí que aquella noche, el Romea, en vez de convertirse en «el primer teatre oficial que, des de fa molts anys —cuarenta—, per a ésser exactes— funciona al nostre país», como escribía el señor Max Cahner en el programa de mano, se había convertido en el primer teatro oficial del President Pujol. Se levantó el telón, y mientras los políticos rezagados seguían ocupando sus asientos, y seguirían ocupándolos, siempre rezagados, a la media hora larga de iniciado el espectáculo, apareció Rocky Muntanyola cantando la canción de Puck, el Puck de la Nit de Sant Joan de Convergència i Unió, una noche en la que el «follet» imaginado por Sisa, en vez de erupcionar y tirarse pados, tal y como queda consignado en el texto de su canción, se limitó a «fer anar del revés els somnis eteris»...

Y vayamos ya al otro espectáculo, el que se ofrecía en el escenario. «Nit de Sant Joan», el nuevo espectáculo del grupo Dagoll-Dagom, «los de Antaviana», como se les conoce en

toda España, gustó, más aún, es probable que termine siendo un éxito popular, pero no convenció. Al crítico le pareció un espectáculo correcto, con mucha entrega, con muchas ganas de gustar, con una buena música, con algunas canciones pegadizas, muy bien interpretadas por Rocky Muntanyola, dentro de un corte redondamente serrano, de gran eficacia. Un espectáculo con una cierta brillantez escénica, con un vestuario de calidad, imaginativo y bien resuelto, con una interpretación también correcta, algo desigual, cierto, pues hay actores y actrices que se desenvuelven mejor que otros a la hora de cantar y de bailar, del mismo modo que hay intérpretes que se ven obligados a forzar, con su voz, con sus gestos, unos personajes a los que difícilmente pueden llegar, que difícilmente pueden traducir, cosa que no ocurre con otros de sus compañeros a los que les ha caído en suerte otro tipo más abordable de personajes. Pero, como, decía, las dificultades se salvan, mejor o peor, gracias a la entrega y a las ganas de gustar, sin olvidar, aunque ya está implícito en lo anteriormente dicho, la disciplina, las horas, muchas horas, de estudio y de trabajo. El resultado último es, pues, un correcto, correctísimo ejercicio de actores metidos a bailarines y cantantes, ejercicio tendente a apropiarse las técnicas del musical, de la comedia musical, con una puerta abierta a la revista. En tal sentido, el crítico, llevado de su deformación profesional, buena o mala, podría seguir reseñando escenas, detalles, que abundarían en lo dicho, en las virtudes y defectos concretos de ese ejercicio que, insisto, yo valoraría de correcto, de correctísimo y, en algunos momentos, esencialmente musicales (Rocky Muntanyola), de notable. Pero, claro, un espectáculo no es, no puede, no debe limitarse a un ejercicio de fin de curso, es preciso que haya algo más. Y ese algo más que parecía prometernos la «Nit de Sant Joan» del grupo Dagoll-Dagom era la poesía, la magia, el asombro, la emoción, en fin, llamémosle como queramos. De una o de otra manera, en la escena del Romea tenía que mostrarse, y más que mostrarse debía suscitarlos, a diversos niveles, la poesía, la magia, etcétera, de la noche, única, de Sant Joan, la noche del fuego, del misterio, la noche a la que se refería Sisa en su canción, que «destapa secrets, escam-

pa misteris». Y esa poesía, esa magia, ese misterio, no se da, no se suscita. ¿Por qué? Pues, en mi opinión, creo que falla el texto, la historia de esa verbena entre iniciática y nostálgica; el guión, si se quiere, de la misma, es cojo, muy cojo, y si los chicos de Dagoll-Dagom persisten en ir hacia la comedia musical, hacia la revista, han de tener muy presente que en dichos géneros, cuando se juega la carta de la poesía, de la auténtica poesía —eso que nos rindió, literalmente, en su anterior «Antaviana», el libreto tiene su importancia. Da Ponte, claro, no estará jamás a la altura de Mozart, pero, francamente, creo que en los ejercicios de fin de curso, por correctos que estos sean, tal comparación, tal afirmación, es un disparate.

Amén de la cojera del texto, más sensible que poético, creo que hay en el espectáculo una preocupación, vamos, se nota, por salvar las dificultades técnicas que presenta el mismo para ciertos intérpretes; se nota un mayor interés por sacar buena nota en el ejercicio, por redondear el «cuadro», que por dar consistencia al espectáculo y, a la postre, éste se les va de las manos. Salimos del teatro recordando tal canción, tal interpretación, tal coreografía, tal vestido, tal «cuadro», pero no nos llevamos en el bolsillo la atmósfera, la poesía, la magia de la Nit de Sant Joan. Una Nit de Sant Joan, digámoslo todo, que a veces nos parece forzada, con un deseo de espectacularidad —creo que el «cuadro» final hubo de modificarse por considerarlo poco espectacular— que no sería censurable siempre y cuando no enseñase el plumero. Por último, y a la vista de un primer texto del espectáculo que puede hojear hace algunos meses, compruebo que se han suprimido ciertas intervenciones del «follet» de cara al público, interponiendo al público. Me parece un error, pues de ese modo se hubiese potenciado la parte humorística del espectáculo, que, a nivel de libreto, de guión, sigue siendo lo más sólido, y halla sus dos mejores momentos en la intervención de la «Senyoreta González» y la pareja de «progres», de «inquietos», preocupados por el movimiento de masas...

En resumidas cuentas, me quedo con «Antaviana», con la Nit de Sant Joan, la de Shakespeare, la de Puck, con la anónima de mi barrio, en mi infancia, y que el espectáculo de Dagoll-Dagom no me devolvió. Confío en que el espectáculo sea beneficioso para el grupo, pero, como decía el señor Max Cahner en el programa de mano, el espectáculo teatral «és també ballet, pantomima, marionetes, opereta», y, añado yo, poesía, una poesía que la noche del miércoles, rodeado de políticos, de coques, de ejercicios de fin de curso, de botellas de champán, y de gritos mudos de «Som els millors!», como gritaba el personaje de Espriu, eché a faltar.

Joan DE SAGARRA

Ellos y ellas

Paul Hörbiger, adiós a un veterano del cine austríaco

Paul Hörbiger, considerado como uno de los últimos actores populares del cine austríaco, falleció el miércoles en Viena, a la edad de 87 años. Hijo de un famoso científico y hermano del también actor Attila Hörbiger, se inició en el cine a las órdenes de Fritz Lang en su famosa película «Splendore» (1928). Después intervino como protagonista o actor de carácter en numerosas producciones. Se dice que el número de películas interpretadas por él sobrepasó ampliamente las doscientas. Entre las más famosas cabe recordar «Al compás del 3 por 4», «El congreso se divierte», «La manicura del Gran Hotel», «Sangre vienesa» y «El tercer hombre».

Paul McCartney, con disco y sin miedo

A su regreso de la isla caribeña de Montserrat, donde ha grabado un elepe en los estudios que allí posee el antiguo productor de los Beatles, George Martin, Paul McCartney ha declarado que este álbum no es un homenaje a John Lennon. En la grabación también han intervenido el norteamericano Stevie Wonder y el antiguo batería de los Beatles, Ringo Starr. «Ringo vino a Montserrat y nos pusimos a grabar juntos, lo cual es estupendo. Pero nunca se dijo que George Harrison trabajara en el disco. Me molesta que la prensa dé publicidad a este tipo de noticias sin comprobar antes su veracidad», ha dicho McCartney.

Los periodistas que acudieron a recibirle al aeropuerto de Londres, se interesaron por si había solicita-

do protección especial para él y su familia, después del terrible asesinato de Lennon, a lo que Paul McCartney respondió: «No pienso realizar ningún comentario al respecto, y por una razón muy simple: el uno lo hace, se entorpece el trabajo de aquellas personas encargadas de protegerle».

Victoria Vera, serie de televisión



Está a punto de comenzar el rodaje de una serie televisiva sobre la novela clásico-histórica «Amaya y los vascos en el siglo VIII», original de Navarro Villoslada (1818-1895). Según informa Colpis, el papel de Amaya, que aparece como la redentora y heroína del pueblo, estará interpretado por Victoria Vera. Para la actriz, Amaya «es un personaje humano y pacifista, una heroína que lleva la paz al País Vasco». Victoria, que hasta hace algunos meses se encontraba en Los Angeles tomando clases de arte dramático, ha regresado exclusivamente para comenzar a trabajar en esta serie. A su lado intervendrán, entre otros, Isabel Luque y el actor-cantante Gonzalo.

UNA PELÍCULA AMB TELA MARINERA!



...ON HI HAPÈL, HI HA LA GLÒRIA DEL CEL!

FIN DE SEMANA EN

<p>Alexis (143)</p> <p>3 meses con la batuta de WAJDA</p>	<p>DYRYGENT</p> <p>El director de orquesta</p>
<p>CAPSA</p> <p>ULTIMOS DIAS después de 20 semanas</p>	<p>MON ONCLE D'AMÉRIQUE</p> <p>nocturnos, viernes y sábados, con el joven maestro de</p>
<p>Casablanca</p> <p>3 meses de un western barroco y ULTIMOS DIAS de un Tanner muy serio</p>	<p>JOHNNY GUITAR</p> <p>nocturnos, viernes y sábados, con el joven maestro de</p>
<p>malda</p> <p>3 ULTIMOS DIAS de una MATER INTERNACIONAL</p>	<p>ERASERHEAD</p> <p>nocturnos, viernes y sábados, con el maestro en vivo</p>
	<p>MATER AMATISIMA</p> <p>THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW</p>

“el diluvio que viene” EN TEATRO VICTORIA 7º MES DE EXITO

NUNCA UN ESCENARIO HA PRESENTADO TANTO ESPECTACULO

El Centre Dramàtic de la Generalitat, a debate

El poder público y el teatro

«Nosotros ni somos capaces ni debemos crear teatro. Nuestra obligación, como poder público, es poner a disposición de los grupos teatrales los instrumentos necesarios para que puedan trabajar», declaró el presidente Pujol en el Romea, la noche en que el viejo teatro pasó a funcionar como Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya. Evidentemente, no vamos a pedirle al poder que se suba a un escenario habiendo ya quien le sube. Tampoco vamos a perderles a nuestros gobernantes que se pongan a escribir alta comedia o melodramas, y no porque no creamos en su capacidad, sino porque bastante trabajo tienen ya con sus discursos. Ahora bien, es evidente que el solo hecho de «poner a disposición de los grupos teatrales los instrumentos necesarios para que puedan trabajar» es ya una manera de crear teatro, o de ayudar, si se quiere, a la creación de ese teatro. El poder público —Ministerio (o Conselleria) de Cultura, Conservatorios o escuelas públicas de teatro, teatros públicos o nacionales, etc.— concede unas subvenciones, facilita unas salas, en definitiva, unos medios de expresión, unos instrumentos de trabajo. Los concede a unos y los niega a otros, y, al negárselos, ejerce, o es susceptible de ejercer, una democrática, refinadísima forma de censura. Así pues, sin verse forzado a subir a los escenarios o a escribir melodramas, es un hecho que, en gran medida, a través de la selección que establece el poder, gobierna, controla, una parte de la creación, de la producción teatral.

Sobre la actual programación del flamante Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya, sobre cuál debería ser en un futuro próximo la programación ideal del Centre Dramàtic —clásicos catalanes, clásicos universales, nuevos autores, etc.—, así como sobre la negativa, según parece desprenderse de las declaraciones del presidente Pujol, de crear una compañía oficial, la compañía del Centre Dramàtic, encargada de presentar producciones propias, hemos pedido su opinión a una serie de personalidades vinculadas, de uno u otro modo, al teatro catalán.

1 ¿Qué opinión le merece la programación inicial («Nit de Sant Joan», creación del grupo Dagoll-Dagom, con música de Jaume Sisa, y «Mercè dels uns, Mercè dels altres», de Carles Valls) del Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya?

2 ¿Qué preferencias señalaría usted para una futura programación?

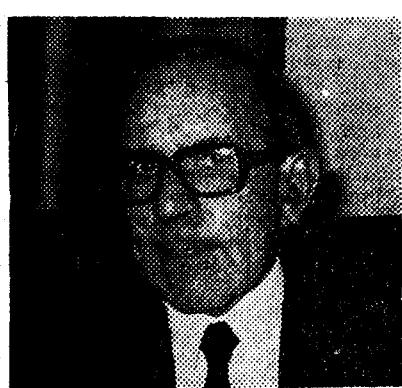
3 ¿Es usted partidario de la creación de una compañía del Centre Dramàtic de la Generalitat que ofreciese sus propios espectáculos?

Salvador Espriu, autor

1 No los he visto, no puedo opinar, los desconozco en absoluto.

2 En primer lugar, preocuparse por dar a conocer los nuevos talentos, respaldados, si se quiere, con algún autor de prestigio, en el caso de que éste exista; hay que preocuparse por dar continuidad y al mismo tiempo renovación a nuestro teatro. Si, hay que ayudar a los jóvenes, pero con mesura, no vayan a creerse que son Shakespeare... Tampoco hay que olvidar los viejos nombres, muy escasos. Hay que revisar, presentar con un criterio verdadero, con verdadero rigor, los viejos salones del siglo pasado, empezando por Vilanova y siguiendo con Valldemorán. Hay que revisar a Guimerà y a Iglésias. Sin olvidarnos de Russiñol, de cap d'elles maneres! A Russiñol no se le puede dejar de lado. El señor Esteve es nuestro Quijote, una caricatura, por desgracia, pero no deja de ser nuestro Quijote. Es el único personaje de nuestro teatro clásico que pervive, que es, aun hoy, perfectamente identificable. Cosa que no ocurre con Manellic, en el caso de que Manellic haya existido de verdad, cosa que pongo en duda. Hay que revisar a Sagarra. Hay que representar, con el mayor rigor, con la máxima exigencia, no sólo las pocas obras en las que intentó renovarse, sino también sus grandes éxitos populares. Hay que representar «La filla del carmesí», «L'estudiant de Vic»... Hay que revisar, ver qué es lo que queda de Soldevila y de Millas. Hay que estudiar bien a Pere Quart, ver qué es lo que dice Pere Quart. Y me olvidaba de Adrià Gual, también hay que revisarlo, con rigor, con la máxima exigencia. Sin olvidar a Calders, a Pedrola, a Maria Aurèlia Capmany... Luego hemos de abrirnos a los Països Catalans, no hay que olvidar que formamos una unidad de lengua. Y, por descontado, hay que ver también qué pasa, qué se cuece en el extranjero, pero sin caer en esnobismos, en modas, en éxitos de temporada, hay que programar con rigor.

3 La Generalitat debe intervenir, no puede limitarse a decir «Aquí tenéis eso...» a los grupos dramáticos del país. Un Centre Dramàtic ha de crear una compañía singular, juntando nombres que se hallan dispersos por la geografía nacional; la Generalitat ha de crear una compañía titular, respaldada por esa misma Generalitat. Actuando con mesura, con sentido de la responsabilidad, sin preferencias, si es que se pueden evitar, aunque éste, por desgracia, es un país muy poco objetivo. Hay que agrupar actores muy diversos, suficientemente probados, verdaderos profesionales. Y con esa compañía hay que ponerse a trabajar, pensando que la Generalitat, los responsables del Centre Dramàtic no son unos señores que van a sacar partido del tinglado, a encharcarse, sino que lo importante, lo que realmente cuenta son las instituciones, la Generalitat y el Centre Dramàtic, y que después de ellos, porque algún día tendrán que marcharse, vendrán otros y el trabajo seguirá, ha de seguir. Es preciso que los espectáculos que ofrezca en un futuro esa compañía titular se decidan aunando diversos criterios, luego de sentarse en



torno a una mesa y discutirlos demeritat, en esa mesa, ha de limitarse a representar un papel parecido al del «speaker» de la Cámara de los Comunes; ha de ser árbitro, pero no puede imponer una programación. Su papel ha de ser lo más objetivo posible, respaldando la programación con su prestigio, y, al mismo tiempo, su papel, y el de cuantos directa o indirectamente colaboren en ese Centre Dramàtic, ha de ser un papel apasionado, en cuanto lo realizan, en beneficio del país y de su cultura, cráticamente, civilizadamente. La Ge-

Albert Boadella, director teatral y fundador de Els Joglars

1 No puedo opinar sobre un espectáculo que aún no he visto.

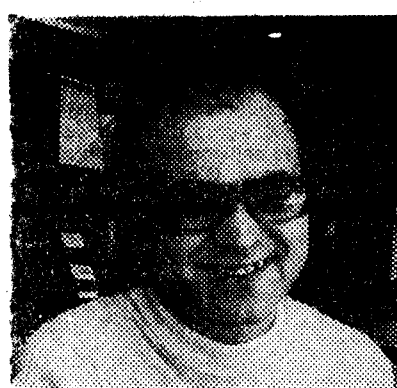
2 Siempre me ha dado la impresión de que nuestros dirigentes políticos quieren ayudar al teatro porque han oído que lo hacen los demás países europeos, no porque lo consideren importante. Si se trata, por tanto, de cubrir, el expediente para que se diga que la Generalitat se preocupa por el teatro, cualquier programación servirá.

3 Si la Generalitat comienza por no tener un teatro propio y alquila un local para llamarlo Centre Dramàtic, puede alquilar también cualquier compañía de las que tenemos, para llamarla Compañía Nacional, y

Terenci Moix, autor

1 No los he visto. Para mí, los de Dagoll-Dagom tienen un crédito. En cuanto a Mercè Bruquetas, es una profesional. La obra de Carles Valls, no la conozco. Tratándose de un espectáculo ya visto, de una reposición, la cosa ya me parece más discutible, sobre todo tratándose de un Centre Dramàtic de la Generalitat.

2 Hay que representar los autores reconocidos con las ópticas de hoy: Guimerà, Russiñol, Sagarra, Soldevila... La gente joven, también. Pero sin caer en la trampa de identificar el Centre Dramàtic con una Casa de Caridad. No vamos a ponernos a escenificar los ochenta títulos de la colección l'Escorpi (Edicions 62). Ser joven, catalán e inédito, esencialmente inédito, no es necesariamente una garantía de buen teatro. También hay que representar los clásicos universales, sobre todo contando como contamos con excelentes traducciones al catalán de dichos clásicos. Las culturas, todas, grandes y pequeñas, han de tener una base sólida y los clásicos son esa base. Y ahora voy a decir algo que tal vez a alguno le parecerá una monstruosidad. A mí no me escandalizaría que en ocasiones, harto justificadas, el Centre Dramàtic ofreciese un Lope



o un Calderón, en castellano. No veo la razón por la que hemos de prescindir de esas montañas.

3 Sí. Una compañía que fuese una selección, vamos, lo mejor. Sería muy útil, piénsese que el Lliure ha mejorado, y cómo, a medida de representar grandes obras. Pero tendría que ser, repito, una compañía compuesta por buenos profesionales, los mejores, que el último mono de una función, aquel que tiene que retirar una silla o pedir el santo y seña, y nada más, fuese un actor de pies a cabeza. Gente lo mejor preparada posible, como en la Comédie Française. Y que ofreciese sus propias creaciones, claro que sí, como hace el Piccolo, o la Royal Shakespeare Company, o la Comédie. Y para ello es preciso una compañía titular, con gente muy diversa, lo mejor preparada posible, y si una chica de Dagoll Dagom no sirve para hacer el papel de ama en «Romeo y Julieta», porque no sabe, porque no da el personaje, pues que se espere y que aprenda.

Rosa Maria Sardà, actriz

1 No los he visto. Por amigos míos, tengo muy buenas referencias sobre «Nit de Sant Joan». En cuanto al otro espectáculo, me parece perfecto que Mercè Bruquetas esté presente en la programación inicial del Centre Dramàtic.

2 Debería ofrecer teatro catalán y en catalán. De todo un poco: no pueden descuidarse los clásicos, los clásicos han de representarse siempre, y también hay que promocionar, estrenar a los jóvenes, porque si no se ven estrenados difícilmente podrán corregir sus defectos, convertirse en auténticos hombres de teatro.

3 Sí, no me parecería mal. Siempre y cuando no marginase otras propuestas de grupos. Porque faltan locales, hay grupos que carecen de

Joan Capri, actor

1 No he visto ninguno de los dos espectáculos. Tengo entendido que la programación se ha hecho de manera un tanto forzada, con prisas. Por esta vez se les puede perdonar. Pero pienso que programar con prisas, y con refritos, está por debajo de la seriedad, de la categoría que debería tener el Centre Dramàtic de la Generalitat.

2 Principalmente, el teatro clásico catalán y los autores jóvenes, en el caso de que los haya y tengan la suficiente categoría para acceder a una escena como la del Centre Dramàtic. Sí, ya sé que se me dirá que el teatro clásico catalán no existe, pero existe, no lo duden. Russiñol, Sagarra, Guimerà... bien presentados, podrían convertir el Centre Dramàtic en, permítanme la comparación, una pequeña Comédie Française. Sin olvidar las traducciones catalanas de los grandes clásicos. Yo siento una predilección especial por Molière, al que considero una de las bases más sólidas del teatro y del oficio teatral.

3 En estos momentos, la Generalitat tiene ya bastantes problemas como para ocuparse en crear una compañía oficial de comedias. Pero sí, creo que, en la medida de lo posible, debería empezar a preocuparse por crearla, una compañía básica. Hay gente, nombres importantes figuras —el público quiere figuras—, muchas de ellas, por desgracia, en Madrid. La creación de una compañía titular de la Generalitat sería una buena ocasión para que aquellas figuras volvieran a Barcelona.



local. Por otra parte, la creación de una compañía generaría nuevos puestos de trabajo.

Núria Espert, actriz, codirectora del C.D.N. de Madrid



1 No los he visto. Sobre el papel, la programación del nuevo espectáculo del grupo Dagoll Dagom —uno de los tres o cuatro grupos fuertes, interesantes de Cataluña—, me parecía bien, bien incluso para un Centre Dramàtic, correcta. Luego, tengo entendido que el espectáculo no ha funcionado del todo. En cuanto a Mercè dels uns, Mercè dels altres... me parece que se trata de algo demasiado gastado, poco adecuado para la inauguración de un Centre Dramàtic de la Generalitat.

2 Como ocurre en Madrid, y con mayor motivo, pues en Madrid hay más alternativas teatrales, supon-

go que se le exigirá que lo haga todo. Pienso que, en primer lugar, debería ocuparse de los pocos grandes nombres de la escena clásica catalana, Guimerà, Maragall, Sagarra... de los cinco o seis títulos indiscutibles de ese teatro clásico, títulos, abandonados, llenos de polvo. Con esos nombres, con esos títulos, el margen de error es mínimo, difícilmente podrían fracasar.

3 Si hubiese de responder tan sólo como Núria Espert, actriz, diría que sí. Ahora bien, en mi condición de codirectora del Centro Dramático Nacional, conociendo de antemano la inversión que supone la creación y el mantenimiento de una compañía titular —tan, tan, tan cara—, he de responder que no lo sé.

En cuanto a las creaciones es evidente que un Centre Dramàtic debe ofrecer creaciones propias. Porque pedirles a los Joglars que te monten, que te hagan un Guimerà, o al Lliure que te hagan un Sagarra, es algo impensable. Ahora bien, las creaciones propias tal vez supondrían la creación de una compañía, de un mínimo estable, que poco a poco, de manera lenta, muy lenta, iría creciendo y consolidándose, lo cual permitiría el retorno a Barcelona de muchos profesionales del teatro, extraordinarios profesionales, que se ven forzados a trabajar en Madrid.

Josep Benet i Jornet, autor

1 Me parece bien. Creo que Dagoll-Dagom es un grupo muy válido para comenzar la programación. «Mercè dels uns, Mercè dels altres» es un espectáculo de tipo popular, a cargo de una gran actriz, que completa el arco. Se ha querido buscar posibilidades de público complementarias. Pero lo fundamental es que se ha logrado la recuperación del Romea. Por fin tenemos un teatro oficial, y esto me parece básico.

2 Considero que esta programación debería ser muy ecléctica. La Generalitat ha tomado la responsabilidad de asumir, en una sola sala, lo que en una situación normal correspondería a cuatro o cinco salas. De ahí un necesario eclecticismo que permita abarcar toda la clase de estilos posibles en el teatro. En cualquier caso, lo obvio es que la Generalitat debe procurar que no se deje de lado a ningún trabajador del teatro: grupos, actores, autores... El caso del autor me afecta directamente y creo que a

veces ha sido una rama olvidada. Los autores catalanes deben estar presentes en la programación del Romea, pero sin olvidar a los de fuera.

3 Es una cuestión extremadamente compleja. Hablar de esto nos llevaría a una larga discusión. El problema básico es que en estos momentos se cuenta con una sola sala. Debe acoger a grupos diversos, y ello exige que no existan personas determinadas de antemano. Pero, a la larga, de contarse con otro local o locales, convendría que como mínimo existiera una compañía de la Generalitat. En Londres, París y Madrid tienen sus compañías oficiales. El problema es que al haber una sola sala, ésta debe atender a grupos diferentes y no quedar monopolizada por una sola compañía. Existen, por tanto, necesidades a largo plazo y otras a corto plazo.

(Encuesta realizada por Joan DE SAGARRA y LI. BONET MOJICA.)

simfònic
KING CRIMSON
TEATRE DE LA CARITAT
Últims dies!
diumenge 15 de Març
darrera representació

Festival de Cannes: Lista de la selección oficial

Cannes, 30. — Los organizadores del 34 Festival de Cannes, que se celebrará del 13 al 27 de mayo, dieron a conocer hoy la lista de las 21 películas que serán proyectadas en la selección oficial y que son las siguientes:

«Patrimonio nacional» de Luis García Berlanga (España); «Neige», de Juliet Berto y Jean-Henri Roger (Francia); «La tragedia di un uomo ridicolo», de Bernard Bertolucci (Italia); «Beau père», de Bertrand Blier (Francia); «Excalibur», de John Boorman (Irlanda); «Engel aus Eisen», de Thomas Brasch (Alemania Federal); «La piel», de Liliana Cavani (Italia); «Heaven gate», de Michael Cimino (Estados Unidos); «Czerepek», de Istvan Gaál (Hungría); «Tulipaa», de Pirjo Honkasalo y Pekka Lehto (Finlandia); «Chariot of fire», de Hugh Hudson (Inglaterra); «Les uns et les autres», de Claude Lelouch (Francia); «Looks and Smiles», de Ken Loach (Inglaterra); «Montenegro», de Dusan Makavejev (Suecia-Yugoslavia); «Violent streets», de Michael Mann (Estados Unidos); «Passione d'amore», de Ettore Scola (Italia); «Mephisto», de Istvan Szabo (Hungría); «Light years away», de Alain Tanner (Francia-Suiza); «Possessions», de Andrzej Zulawski (Francia-Alemania); «Le fait», de Almantas Gruklavičius (Unión Soviética); «Quartet», de James Ivory (Inglaterra).

Los trabajadores de la serie «Viriato» se constituyen en asamblea

Quieren conseguir la reanudación del rodaje

Los profesionales (técnicos, actores y figurantes) que están trabajando en el rodaje de la serie televisiva «Viriato», dirigida por José Antonio de la Loma, se han constituido en asamblea para defender la continuación del rodaje de la serie, interrumpida por orden de RTVE, informa Efe.

Los profesionales se constituyeron en asamblea después de haber visionado dos de las cuatro horas presentadas por televisión para suspender el rodaje, no coinciden con la impresión que en ellos han causado las dos horas de filmación.

Televisión declaró una semana antes de las fiestas de Semana Santa que suspendía el rodaje de la serie por considerar que la fotografía no tenía la calidad mínima exigida y que se presentaban deficiencias en la ambientación.

Por su parte, los trabajadores han señalado que se han constituido en asamblea para llevar una gestión paralela a la que lleva la productora para conseguir la reanudación del rodaje.

La asamblea, en la que se ha elegido un comité formado por un representante de cada una de las tres centrales sindicales (CC. OO., UGT y CCT-CNT), representadas en el equipo y dos independientes, ha tomado una serie de conclusiones después de dos largas reuniones.

En estas conclusiones se señala que la asamblea tratará de defender los intereses económicos de los trabajadores; tiene un carácter paralelo y no conjunto con la productora; el material visionado tiene una calidad aceptable superior a muchas series de las que pasa RTVE por sus canales; que es imposible realizar un juicio «a priori» sobre el material presentado, y que la medida de televisión perjudicaba gravemente la imagen profesional de todo el equipo.

Seguidamente, los representantes de los trabajadores señalaron que en estos momentos televisión se niega a recibir y visionar otras dos horas de filmación ya realizadas y que están dispuestos a enviarlas por vía notarial.

Finalmente, los trabajadores han declarado que «no nos consta que la serie haya terminado porque todavía tenemos los contratos en vigencia y, por la tanto seguiremos cobrando, pero aunque esa puede ser nuestra postura más cómoda nosotros nos planteamos una cuestión de prestigio artístico y profesional».

Por último, los integrantes del comité declararon que piensan solicitar una entrevista con los responsables de la serie en televisión para que les explique directamente las causas que han originado la suspensión del rodaje.

A partir del martes, en el Romea Albert Vidal, un «Bufó» de artesanía

Cinco años después de su presentación en el Romea, en sesión única, «El Bufó», un espectáculo de mimo contemporáneo creado e interpretado por Albert Vidal, vuelve por fin a Barcelona. Lo hace en el mismo teatro, convertido ahora en Centre Dramàtic de la Generalitat. En total, doce representaciones que tendrán lugar entre el 5 y el 17 de mayo.

Albert Vidal, a quien ha llegado a tomarse «L'Aperitiu» —otro montaje suyo— en pleno aeropuerto de Barcelona, nos recuerda que «El Bufó» es un espectáculo creado por él hará unos diez años.

—Está en la tradición de las variedades. Es como un número de Charlie Rivel o una pantomina de Marcel Marceau. «El Bufó» lo llevaré siempre en mi repertorio y puede verse varias veces. Es un espectáculo que el público me ayuda a cortar y corregir. «El Bufó» no es teatro de información, sino del presente.

Cinco años atrás, el estreno de «El Bufó» en el Romea tuvo una gran acogida. «Pero fue una presentación casi a puerta cerrada. Se vendieron todas las localidades, aunque el público estaba formado en una gran parte por gente de la profesión. Después presenté este espectáculo en varios festivales nacionales y extranjeros. En mayo del pasado año estuve durante un mes en el Valle Inclán de Madrid. También lo he presentado en los festivales de Vilanova i la Geltrú y Granollers. Era obligado, por tanto, presentarlo al público de Barcelona. Aquí se me conoce fundamentalmente por «L'Aperitiu», un espectáculo íntegramente gestual».

«El Bufó» es un espectáculo cuyas claves residen en una comicidad directa y cercana a la del «clown», siendo también recomendable para el público infantil porque carece de cualquier referencia al sexo o la violencia. Albert Vidal tiene un sistema de trabajo artesanal. «De artesanía medieval», nos remarca. «Por eso mis espectáculos son de gestación laboriosísima y después pueden tener una vida más larga».

Paralelamente a sus montajes, Albert Vidal desarrolla una actividad pedagógica. Trabaja en la formación de actores y da cursillos de máscaras. En «El Bufó» actúa en solitario; en «L'Aperitiu» —que representó a España en Nancy y otros festivales europeos— intervienen tres actores. «La elaboración es muy lenta y el trabajo con cada actor extremadamente minucioso».



De su próximo montaje, sólo puede anticiparnos que se basará en el teatro visual de Joan Brossa, a propuesta de la Generalitat.

—Hay una escuela de mimo norteamericana (el cine mudo), la francesa (el pierrot) y la italiana, que está en la línea de la «commedia dell'arte». Yo trabajo en la búsqueda de una escuela autóctona que debe apoyarse en nuestra sensibilidad plástica. Por algo somos un país de pintores y escultores. Esa extraordinaria sensibilidad plástica hay que traducirla. Mi montaje sobre el teatro visual de Brossa, se orientará en esa dirección.

De momento, «El Bufó», un espectáculo artesano y perfeccionista, estará por fin al alcance de un público mayoritario en las doce sesiones del Centre Dramàtic. Joan Brossa queda como el próximo y apasionante desafío de Albert Vidal. — Luis BONET.

Dennis Hopper viene a España

El actor y director Dennis Hopper, de 45 años, llegará el próximo lunes a Madrid para presentar su filme «Caído del cielo» (Out of the Blue), el tercero que dirige después del éxito de «Easy Rider» (1969) y el fracaso de «The Last Movie» (1971). Hopper participará el martes en un coloquio sobre «Caído del cielo» y su trayectoria cinematográfica, para después venir a Barcelona.

Actor en películas tan famosas como «Rebelde sin causa», «Gigante» y «Apocalypse Now», Hopper define «Caído del cielo» como una película «punk», y su título original procede precisamente de la canción «Hey, Hey, My My (Out of the Blues)» que canta el propio Neil Young y que pertenece a su álbum «Rust Never Sleeps» publicado en 1979, un año antes de que Hopper realizara el filme en el tiempo récord de cuatro semanas y dos días.

A partir de mañana, en TV

«El castell dels tres dragons», nuevo programa-concurso infantil

Se emite en directo y lo presenta Maria Rosa Sardà

Mañana inicia su andadura «El castell dels tres dragons», un programa-concurso para el público infantil que se emitirá por el circuito regional de la Primera Cadena todos los sábados, de dos a tres y cuarto de la tarde.

«El castell dels tres dragons» es un programa construido a partir del popular juego de la oca, pero enfocado de una manera didáctica para que los niños conozcan las comarcas catalanas. Su presentadora es Rosa Maria Sardà, que estará auxiliada por Damià Barbany. El guión es original de Emili Teixidor y Joan Potau.

Fundador de la MCA

Ha muerto Jules C. Stein

Hollywood, 30. — El doctor Jules C. Stein, que empezó como oftalmólogo para estar luego a la cabeza de un imperio del espectáculo del que formaban parte los Estudios Universal, ha muerto a los 85 años.

Stein había fundado la Music Corporation of América, y su Imperio, conocido como MCA Inc., nació en 1924 cuando él abandonó la Medicina. Su compañía se dedicó al principio a buscar talentos, pasando después a la filmación, producción de discos y a la banca. Además de ello, Stein era un notable mecenas de las artes y el fundador del Instituto Oftalmológico que lleva su nombre en la Universidad de California.

Stein empezó a estudiar en la Facultad de Medicina de la Universidad de Chicago, pero entonces ya

tocaba el violín y saxofón. Se graduó en la Universidad de Viena en oftalmología antes de volver a Chicago en 1923.

Hacia la mitad de los años treinta, la MCA representaba a más de la mitad de las más importantes orquestas del país y, posteriormente, se convirtió en agente de actores tan famosos como Gregory Peck, Myrna Loy, James Stewart, Paulette Goddard, Greta Garbo, Errol Flynn y Jack Benny. A mediados de 1940 esta empresa representaba por lo menos a una tercera parte de las estrellas de Hollywood, incluyendo al entonces joven actor Ronald Reagan.

El doctor Stein ha muerto de un ataque cardíaco después de haber sido intervenido quirúrgicamente en el Centro Médico de Los Angeles, de la Universidad de California. — A. P.

CAMOA

PRESENTA EN EXCLUSIVA GRAN ESPECTACULO
DEL 1 AL 15 DE MAYO
LOS RUMBEROS SEVILLANOS

PROXIMOS DIAS 5 Y 6, NOCHE
MARIA JIMENEZ
en
BARBARROJA

RESERVAS: 329-25-48

FANTASIO

3.ª SEMANA DE
DIVERTIDISIMO
ESTRENO!

Hace falta tener «cara» para volver a hacer una nueva película con más y mejores aventuras.

WUAYEN LOS CARABAS



BURT REYNOLDS, JACKIE GLEASON, JERRY REED, DOM DELUISE y SALLY FIELD.
Una producción de BURT REYNOLDS y JACKIE GLEASON.
Escrita por PAUL WILLIAMS, PAT MCCORMICK.
Dirigida por JERRY BELSON y BROCK YATES. Sigue una historia de MICHAEL KANE.
Suplemento de la música por SNUFF GARRETT. Producida por HANK MORGAN.
Escrita por HANK MORGAN.
DISTRIBUIDA POR CINEA INTERNATIONAL CORPORATION

(APTO PARA TODOS
LOS PUBLICOS)

¡MUJERES! ¡RISAS! ¡HUMOR!
¡LA PAREJA MAS COMICA Y DIVERTIDA
DEL CINE ESPAÑOL!



CASINO DE LLORET

Gran Casino de Barcelona
Sant Pere de Ribes (Barcelona)

SE COMPLACEN EN OFRECER TODOS
LOS VIERNES Y SABADOS A SUS VISITANTES

BUFFET ABIERTO

AL PRECIO DE
1.000 PTAS.

Abierto desde las 21 h. hasta las 2 de la madrugada.

Se recuerda que es imprescindible para
entrar a Casinos llevar su D.N.I.

«El bufó», en el Romea

Breve actuación de Albert Vidal

Del 5 al 17 de este mes, el Centre Dramàtic de la Generalitat presenta en su sede del teatro Romea la actuación de Albert Vidal con su espectáculo «El Bufó», compuesto de dos partes: en la primera, «Opera Solo»; en la segunda, «Charter».

Albert Vidal es un mimo barcelonés de 35 años con una carrera internacional más que considerable, llena de éxitos. En enero de 1977, Albert Vidal se presentó en el Romea, en sesión única, con «El Bufó» y, en un teatro abarrotado —lo cual no se repitió la noche del martes— alcanzó un gran triunfo, como grande fue el cosechado el martes en su reaparición.

El espectáculo de Albert Vidal es agradecidísimo. La segunda parte, «Charter», narración de unas cortas vacaciones a un país extranjero, con sketches sobre la obtención del pasaporte, el viaje en avión y la visita a un museo de arte, es una pequeña obra maestra de observación, realizada con una técnica inmejorable. Es un espectáculo que le coloca sin ninguna duda entre los grandes nombres de la pantomima. Las risas del público son constantes y la visita al museo es capaz de hacer sonreír al más escéptico. Menos brillante, la primera parte, «Opera solo» es, sin embargo, la más creativa y también la más poética, donde aparece el Albert Vidal que investiga, el Albert Vidal renovador, preocupado por el

mundo de la música y de la palabra, del balbuceo. Ahora bien, tanto la primera como la segunda parte están dominadas por un alto sentido crítico, ligeramente irónico, que culmina en una defensa del hombre frente a un mundo caótico, absurdo.

Hay que aplaudir esa breve actuación de Albert Vidal en el Centre Dramàtic, actuación que viene a ser una especie de aperitivo previo al nuevo espectáculo que le ha sido expresamente encargado por el Centre Dramàtic: un trabajo sobre la obra poética y teatral —ambas se confunden— de Joan Brossa.

Huelga decir que recomendamos la asistencia a este espectáculo, espectáculo que podría llenar durante meses una de nuestras pequeñas salas, tales como el Reglona o el Lluire. Y, para terminar, un ligero reparo. La función de Albert Vidal duró menos de una hora: empieza a las diez y treinta y cinco de la noche y termina a las once y media, con un pequeño descanso de unos diez minutos. No, no nos parece breve; pero si pensamos que, dada la duración, tal vez hubiese sido preferible programarla para las nueve de la noche, por aquello del horario europeo. Claro está que ello tal vez dificultaría la programación de la tarde, que se inicia a las seis y media y se compone también de un espectáculo con un único artista. — J. de S.

Falleció el dramaturgo norteamericano Paul Green

Washington, 7. — El dramaturgo norteamericano Paul Green, ganador del Premio Pulitzer y defensor de los derechos de la comunidad negra, falleció ayer a los 87 años, víctima de un paro cardíaco.

Autor de varias docenas de obras de teatro, novelas, cuentos y ensayos, Green ganó el Pulitzer en 1927 por su drama «In Abzharhan's Boson», aunque su obra más conocida es «The Lost Colony», sobre la instalación en Estados Unidos de los primeros colonos británicos.

El dramaturgo escribió también guiones para películas con actores famosos como Clark Gable, Bette Davis y Greer Garson.

En 1940 provocó una polémica al colaborar con el escritor negro Richard Wright en la adaptación teatral de su novela «Native Son» y luego escribió el guión de la película «Black Like Me», protagonizada por un blanco que se oscurece la piel para vivir como un negro e ilustrar los prejuicios raciales. — Efe.

Fémima, Palacio Balaña y Río

Aventuras bélicas, viaje a Africa con Christopher Walken, que ayer Cimino llevó a Vietnam con «El cazador». Convertido aquí en soldado de fortuna demostrará que tiene su corazóncito. Un tema poco atractivo que revaloriza la labor fotográfica de Jack Cardiff.

«Los perros de la guerra»

La inspiración de Forstyth le ha llevado tres veces a la pantalla. Con «Chacal» y «Odessa» anteriormente, ahora con un tema que explota un aspecto de la guerra menos heroico sobre el papel que las grandes o pequeñas batallas que han ido poblando el género. La trayectoria de la cinta se encarga de mostrarnos que estamos equivocados, y que los personajes del fecundo escritor guardan reservas espirituales.

Las aventuras del mercenario Shannon poco tienen en sí de originales o renovadoras dentro del género bélico. La acción se estructura de modo hábil, habiéndola dirigido un hombre que antes de entrar en el largometraje ha demostrado ser un buen documentalista. John Irvin dirigió «Tinker, Tailor, Soldier, Spy», de John Le Carre, para la TV, y se acreditó desde entonces como un hombre capacitado para manejar la tensión interna de un relato con una proporcionada visión de los personajes.

Renueva aquí estas cualidades al explicar la historia de un hombre contratado por un personaje de altos y

Dirección: John Irwin. Guión: Gary M. DeBore y George Malko, basado en la novela de Frederick Forsyth. Fotografía: Jack Cardiff. Música: Geoffrey Burgon. Principales intérpretes: Christopher Walken (Jamie Shannon), Tom Berenger (Drew), Colin Blakeley (Alan North), Hugh Millais (Simon Endean), Jean-François Stevenin (Michel), Helen Shaver (Miranda), Isabelle Grandon (Evelyn). Estados Unidos, 1980. Duración: 104 minutos.

sucios negocios, para intervenir en una República africana y derrocar a un dictador que actúa contra los intereses de la compañía.

Es decir, un tema real como la vida misma. Hay una paz en Europa —y en USA— y una guerra de guerrillas donde conviene a la economía mundial potente. Los perros de la guerra se desplazan al lugar donde sus amos les envían. Todo esto, que tiene más de novela de evasión que de denuncia, tal como se ha planteado temáticamente, se resuelve con brillantez visual, con una labor fotográfica que hay que aplaudir, y una interpretación solvente.

Pero también encontramos una exaltación de la guerra como espectáculo, lo que resulta poco gratificante, y que incluye tanto la descripción del equipo que se desplaza con su misión especializada pagada a equis duros el tiro, como de los medios que se pueden emplear para llevar a término dicho fin, armas incluidas.

Todos estos planteamientos, con su bien conducida trayectoria —pero con mucho que envidiar al «Cazador», de Cimino, un viaje al reino del horror, con Walken en plan secundario, y premiado— tienen su truco, que se resuelve con una buena técnica para que los amantes del cine salgan satisfechos y las mayorías cinéfilas no consideren perdido su tiempo.

La actividad dictatorial de Africa hace que el tema no carezca de conexiones con la realidad. Esto, y la convicción con que se ha abordado el asunto —un productor ejecutivo como es Norman Jewison, el del «Violinista sobre el tejado», que se las sabe todas, incluso cantar la paz con la guerra ajena—, hace que el filme funcione como relato de muchas páginas bien ilustradas. — Angeles MASO.

En el Palacio Municipal de los Deportes

El concierto de Status Quo

El concierto del grupo británico Status Quo consiguió una buena entrada en el Palacio Municipal de los Deportes. Aunque se trata de uno de los más veteranos entre los conjuntos rockeros en activo (fue fundado en 1967) el público que acudió al concierto no era de predominio digamos «nostálgico» sino compuesto mayoritariamente por el elemento de la más joven generación y que, en consecuencia, ha tenido acceso reciente a la obra de Status Quo. Lo que es bastante comprensible, ya que el estilo rockero fácil, esquemático y elemental de este conjunto encaja muy bien en las preferencias de gran parte de la afición actual, en bastante mayor grado que en los primeros años de la ejecución de Status Quo en los que preveía en buena medida la alambicada complejidad del rock elaborado por los grupos vanguardistas más «progresivos».

En los últimos tiempos, la evolución del consumo ha operado a favor de Status Quo, grupo que ha sabido aprovechar la situación acentuando aún más su ya acendrado comercialismo de siempre, de manera que ha afinado su trabajo hacia el objetivo de gustar a los más, a costa de vender un producto sencillo, barato, fácilmente digerible y grato al primer contacto. Deechando cualquier tentación innovadora, ciñéndose a su línea simple y recta, Status Quo ha conseguido bastantes éxitos populares en su producción discográfica, claramente dirigida a los «hit parades».

Luego, la imagen discográfica de su obra se plasma sobre el escenario con la más rigurosa fidelidad. Con un aparatoso montaje sonoro y luminotécnico, el quinteto reproduce en vivo exactamente todo lo que antes ha dado a conocer en disco. Con una diferencia, y es que el disco (sobre todo el «single») que es la especialidad de «Status Quo»

se acaba antes que el concierto. Y al acabarse antes, la buena sensación perdura más. En el concierto, las piezas de Status Quo se parecen tanto unas a otras que después de escuchar unas cuantas, tiene uno la impresión de seguir escuchando la misma. Es decir, que la cosa empieza con un «tachín-tachín, pún; tachín-tachín, pún» constante para, al cabo de un buen rato, cambiar a «pún, chin, tachín; pún, chin, tachín» igualmente repetido hasta el infinito. Sólo de tarde en tarde la cosa cambia, para pasar a «tachín, ratapún; tachín, ratapún» sin solución de continuidad, y entonces ya es la gloria. El delirio.

La gente joven del Palacio de los Deportes, que obviamente tenía bastante con esto, se dejó llevar de la elementalidad rítmica y se pasó el concierto saltando, bailando y coreando las piezas conocidas del repertorio. Así que el regocijo fue general. — A. M.

Ellos y ellas

Pau Riba: Reaparición y nuevo disco

Pau Riba ha puesto fin a su última etapa de silencio, y se anuncia la inminente publicación de un nuevo disco, que ha grabado en Ibiza, y que editará «Edigsa» bajo el título «Amarga crisis». Este será el primer volumen de un contrato de tres años que acaba de ser firmado con el citado sello editor y que prevé la publicación de un álbum cada año, por lo menos.

Jane Fonda, en Hiroshima

La actriz norteamericana Jane Fonda se encuentra en Hiroshima, acompañada de su marido y su hijo

de siete años. La Fonda permanecerá diez días en Japón, a fin de asistir a ruedas informativas relacionadas con su última película titulada «Nine to five».

Antoni Besses, triunfo en Viena

El pianista catalán Antoni Besses interpretó el viernes con gran maestría un programa de compositores españoles en el Instituto Español de Cultura, en Viena. Besses entusiasmó al público por su vivacidad y fuerza expresiva, como también por su capacidad de expresión musical en distintos géneros. El concierto se caracterizó por el virtuosismo del pianista, que supo poner especial énfasis en la interpretación de «El Albaicín», de Albéniz, y de «Fantasía Bética», de Falla. También tocó piezas de Turina, Mompou, Granados y Soler.

Keith Jarrett, en el Palau

Esta es la noticia: Keith Jarrett, el célebre pianista americano, auténtico «Número Uno» entre las grandes figuras del jazz actual, ocupará el escenario del Palau de la Música Catalana el día 15 de junio próximo, para el que será su primer concierto en España.

Dada su mágica aureola de «superstar» de la música popular contemporánea, no cabe duda que el anuncio de este concierto movilizará en torno a Keith Jarrett una corriente de gran acontecimiento musical y ciudadano.

GRAN TEATRO DEL LICEO

TEMPORADA COREOGRAFICA DE PRIMAVERA 1981

Actuación de la gran Compañía francesa

BALLET DU RHIN

(Estrasburgo)

Hoy, viernes — Función n.º 4 de propiedad y abono — Turno A

Nuevo y sensacional programa

SUITE ROMANTIQUE - LE PERI LA VALSE y LA DANSE TRIOMPHE

Mañana, sábado, a las 6 — Función n.º 1 de abono a tardes

Última representación de la excepcional versión de

COPPELIA

Domingo, a las 6 — Función n.º 2 de abono a tardes

y martes, 12, y miércoles, 13 — Noche

SUITE ROMANTIQUE — LA PERI — LA VALSE

LA DANSE TRIOMPHE

Localidades en taquilla. Tel. 301-67-87

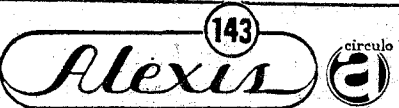


LORCA • GADES • SAURA

BODAS DE SANGRE

de FEDERICO GARCIA LORCA

Complemento, CARMEN AMAYA en «EMBUJO DEL FANDANGO» (1937)



Cada día a las 10.15, 11.50, 1.25, 3.45, 6.10, 7.50, 9.25 y 11 el SAURA que va a CANNES

Revival MORATIN

Viernes, sábado y domingo

PAUL NEWMAN y BURT LANCASTER

en

BUFFALO BILL

OSO DE ORO FESTIVAL DE BERLIN

•

BURT LANCASTER - RICHARD WIDMARK

en

ALERTA TI MISSILES!!

Apto para todos los públicos

Gritos de placer en las celdas de aquel convento... donde sólo estaba permitido la oración y la castidad...



Teatre Romea

Fallado el concurso para la nueva programación

«Els Beatles contra els Rolling Stones», la obra de Jordi Mesalles galardonada con el premio «Arenys de Mar» de teatro y montada por el propio autor, inaugurará la nueva temporada del Centre Dramàtic de la Generalitat, en el Teatre Romea, el próximo día 15 de septiembre.

Para cubrir la programación del citado Centro durante el tercer cuatrimestre del año, la Dirección General de Actividades Artísticas y Literarias del Departamento de Cultura y Medios de Comunicación de la Generalitat, convocó un concurso al que concurrieron veintinueve compañías y de las que fueron seleccionadas cinco, siendo confiado el Teatre del Trànsit, con la citada obra de Mesalles, el abrir la nueva temporada.

Las otras cuatro propuestas seleccionadas y que completarán la programación del Romea hasta la convocatoria del nuevo concurso para la temporada de 1982, son el «Quant negre», de Strindberg, en versión catalana de Hermann Bonnin; «Pigmalió», de Bernard Shaw, en versión catalana de Joan Oliver, por la compañía de Montserrat Julió; «Revolta de bruixes», de Josep Maria Benet i Jornet, y el «Príncep d'Homburg», de Heinrich von Kleit, por la Compañía Adrià Gual.

Norma Duval, publicidad benéfica

Normal Duval, la «supervedette» del Folies Bergère, ha sido la persona elegida por la UNICEF de Madrid para colaborar en su campaña navideña de venta de tarjetas de felicitación, Infirma Colpisa. Dos días antes de volver a París para reincorporarse a la revista, Norma filmó un «spot» publicitario para televisión, en español y francés, sobre dichas tarjetas. «Siempre he sentido dentro de mí la necesidad de ayudar a las personas necesitadas y con prioridad a los niños —ha explicado—. Por eso acepté rápidamente cuando UNICEF me propuso esta colaboración».

TATI ha cambiado sus plásticos al

Alexis 143

TATI-HULOT contra los robots
La lucha continúa...

Un film de Jacques Tati

Play Time

GRAN PREMIO DE LA ACADEMIA DE CINE DE FRANCIA

Pases: 10.15 - 12.40 - 3 - 5.25 - 7.50 y 10.15

Atenas y Savoy

Comedia estudiantil a la francesa, sin otra pretensión que la de hacer pasar un rato divertido. La complicitad del espectador está asegurada de antemano, al permitirle recordar sus tiempos del bachillerato. Claro que ahora la confección de «chuletas» se beneficia de los adelantos electrónicos...

«Los cateados»

Antiguo operador de Claude Chabrol y Jacques Rivette, Claude Zidi escogió voluntariamente una vía cómica a la francesa que le ha reportado importantes éxitos de taquilla. Su salto a la dirección se produjo en 1971 dirigiendo a Los Charlots en «Reclutas a lo loco». La colaboración con este grupo de humor bastante penoso, aunque muy popular en Francia, se prolongaría en otros tres filmes. Posteriormente, Zidi ha sido el realizador de confianza de grandes «vedettes» como Louis de Funès en «Muslo o pechuga» (donde, por cierto, también trabajaba el después tan controvertido Coluche) y «¡Votad al señor alcalde!», de Jean Paul Belmondo en «El animal» y de Pierre Fichard —formando una curiosa pareja cómica con Jane Birkin— en «La mostaza se me sube a la nariz» y «Las carreras de un banquero».

«Los cateados», una comedia estudiantil sin otra pretensión que la de hacer reír al espectador, lo que también es de agradecer en estos tiempos, ilustra perfectamente la teoría expuesta en cierta ocasión por Claude Zidi al hablar de sus filmes: «Quiero reanudar la tradición del cine de los sábados por la tarde, cuando se iba a ver películas sin leer las críticas y ni siquiera el genérico».

La acción de «Los cateados» transcurre en un colegio privado que no se destaca precisamente por el porcentaje anual de aprobados que obtiene en los exámenes para el título de bachiller. En realidad, la enseñanza que se imparte en el Liceo Louis XIV es un auténtico desastre. Viendo que el negocio se va a pique, la directora decide cambiar los benignos métodos de su esposo, un viejo sordo que se reparte con su mujer y su hija la enseñanza de las asignaturas. Asustados por la liberalidad de los nuevos tiempos, los padres quieren otra vez una pedagogía de tipo represivo. Tal es la opinión de la directora, que impone una severa disciplina con la ayuda de un experto en artes marciales y la vigilancia de las clases con cámaras de televisión...

No vaya a creerse, por lo expuesto anteriormente, que Claude Zidi pretende cuestionar los métodos educativos o introducir una cierta crítica social en clave cómica. Su película carece de cualquier intencionalidad: es una caricatura atípica que juega con la nostalgia del espectador adulto, recordándole sus tiempos escolares. La picaresca estudiantil y el ingenio para confeccionar «chuletas» adquiere, sin embargo, nuevas dimensiones en esta era de la electrónica, como Zidi se encarga de demostrarnos en las escenas de los exámenes, que junto con la máquina de enseñar —una computadora inasequible al desaliento de los profesores de carne y hueso, por torpe que sea el alumno— constituyen los aspectos más divertidos del filme.

En suma, una comedia perfectamente inocua, con frecuentes altibajos en

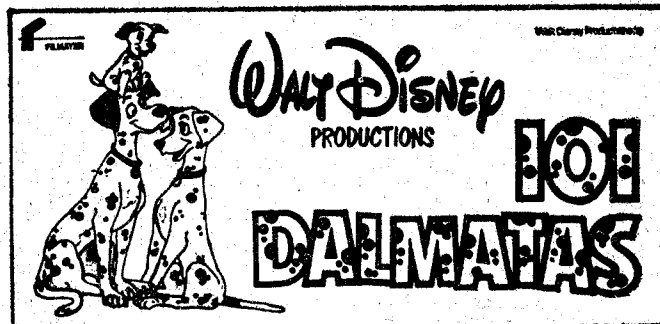
Director: Claude Zidi. Guion: Claude Zidi, Didier Kaminka y Michel Fabre. Fotografía: Paul Bonis. Música: Bob Brault. Principales intérpretes: María Pacôme (la directora), Hubert Deschamps (el marido de la directora), Tonie Marshall (la hija), Raymond Bussières (el alumno octogenario), Michel Galabru (el comisario), Daniel Auteuil (Bébel), Philippe Taccini (Julien). Francia, 1980. Duración: 92 minutos.

su ritmo pero que deja un agradable recuerdo en el espectador cómplice. — LI. BONET MOJICA.

ATENAS
CINE FAMILIAR

A PARTIR DE HOY, TARDE,

PROSIGUE EN BARCELONA EL ESTRENO DE LA PELICULA DE DIBUJOS ANIMADOS QUE CAUSO MAS IMPACTO EN EL MUNDO ENTERO



(Apto para todos los públicos)

YA TE ADVERTI
QUE NO
SALIERAS
ESTA NOCHE

MANIAC

CLASIFICADA

Medievales Cenas

Venga al siglo XV
Todos los viernes y sábados



Casino Castillo de Perelada

Una visión fidedigna del Siglo XV • Reservas: Tel. 972 / 50 31 62 • Perelada (Gerona)

LISTA DE PLATOS

Potage que se dize Nerricoque
Emperador en Cazuela
Págel ab Salsa (Escabeche)
Hornada de Legumbres

Gratonada de Conejo
Codornices Asadas y en Salsa Bruna
Xai en Ast ab Salsa Jurvert
Cazuela Moxi muy Buena (Berenjenias)
Puré Xeroviat
Segun Recetario de Ruperto de Nola y del Libre de Sent Sovi

Mirruaste de Maizanas
Robioles a la Catalana
Rosquillas de Fruta que llaman
Casquetas en Valeyeta y Barcelona
Queso Fresco de Oveja con Miel
Fruitero (Frutas Frescas)

ESPECTACULO

La Historia del Castillo • El Testamento del Conde • La Coronación
El Beso de la Amistad • La Fiesta (Danzarinas - Fakires - El Mago - Las Fieras - El Bufón)
El Torneo • El Título de Caballero

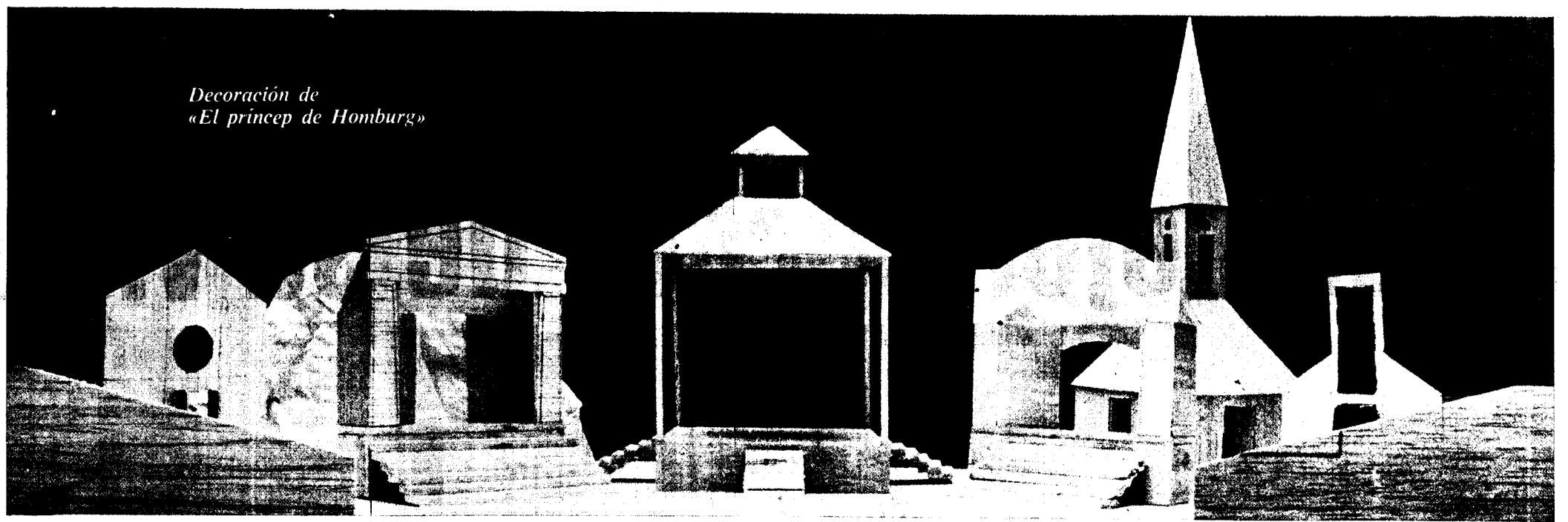
La Cena Espectaculo empezara a las 21.30 horas • Precio por persona 2.500ptas. incluida la entrada al Casino

discoteca de tarde

MUNTANER

discorama de noche

c./muntaner, nº4 tel. 2545974



Decoración de
«El príncipe de Homburg»

Esta noche se inaugura en el Romea

La temporada 1981-82 del Centre Dramàtic de la Generalitat



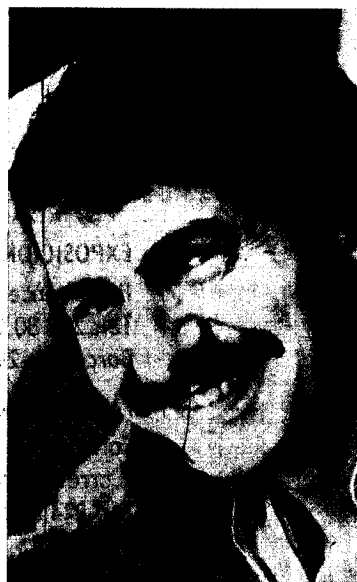
Joan Oliver



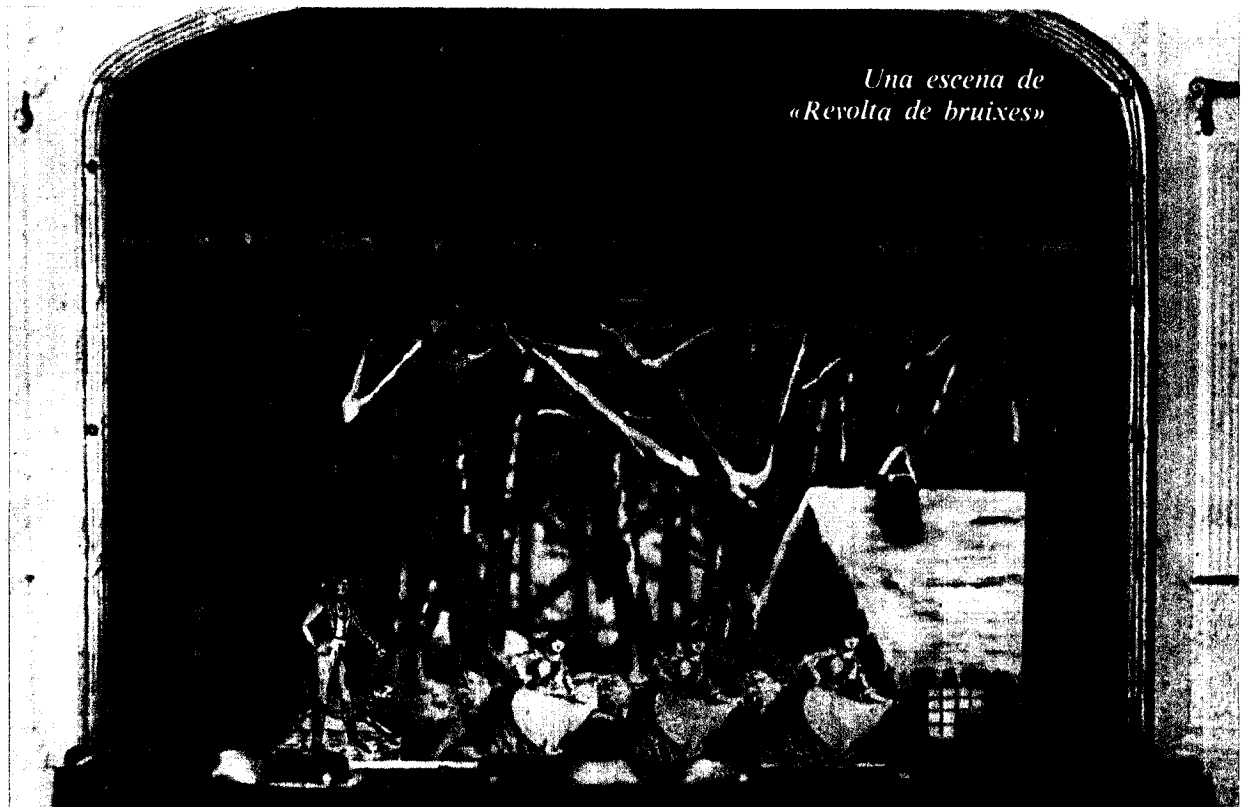
Una escena
y el cartel
anunciador
de
«Els Beatles
contra
els
Rolling Stones».



Montserrat Julió



Benet Jornet



Una escena de
«Revolta de bruixes»

La temporada 1981-1982 del Centre Dramàtic de la Generalitat que se inaugura esta noche en el Teatre Romea, ofrece una programación amplia, fruto de las propuestas que los profesionales del teatro hicieron al Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació en respuesta a la convocatoria de un concurso abierto. «Pensamos —afirma Albert Manent, director general d'Activitats Artístiques i Literàries— que los cinco montajes seleccionados ofrecen un variado y sugestivo abanico de lo que es hoy el teatro catalán, y muy especialmente del que podríamos llamar teatro catalán de texto, aquel más supeditado a la tradición literaria y que no siempre, desde los escenarios barceloneses, ha obtenido la atención y la difusión que por sus méritos se merece.»

Tres generaciones

Tres generaciones de escritores están representadas en la presente programación: Joan Oliver, Josep Maria Benet i Jornet y Jordi Mesalles. El primero de ellos, Joan Oliver, representa, en palabras de Manent, «la generación de los dramaturgos catalanes con un peso específico anterior a 1939». El segundo, Josep Maria Benet i Jornet, representa la generación que, a principios de los años sesenta, se plantea, de manera crítica, la continuidad del teatro catalán y su proyección en la problemática de aquellos años. «El estreno de su primera obra, Una vella carregada d'or, representó —citamos de nuevo el texto de Albert Manent que sirve de introducción a la pre-

sente temporada— una bocanada de aire nuevo en el enrarecido ambiente de la escena catalana de aquellos años y representó, sobre todo, la incorporación de unos autores que ya no habían vivido la guerra.» El tercero de los autores citados, Jordi Mesalles, que se presenta como autor y director con Els Beatles contra els Rolling Stones, escrita en colaboración con Miquel Casamayor, pertenece a una generación posterior, la que crece con la «societat de consum», recién llegada a Cataluña. «Mucha gente joven —dice Albert Manent— reparte su tiempo entre actitudes revolucionarias y actitudes desesperadamente vitales, antes de llegar a una lasitud que es, también, la constatación de unos años juveniles que se agotan.»

Las obras

De Joan Oliver, la presente programación va a ofrecernos Pigmalión, su magnífica adaptación de la obra de George Bernard Shaw, obra que ya adaptó en 1957 y que ahora ha reelaborado situando la acción en el tiempo en que Shaw la sitúa, 1913, pero trasladándola a Barcelona. De Benet i Jornet veremos Revolta de bruixes, obra terminada en 1975, publicada al año siguiente y estrenada, en castellano, en el Centro Dramático Nacional de Madrid, a finales de abril de 1980, alcanzando un notable éxito. La tercera obra, ya citada, Els Beatles contra els Rolling Stones, original de Mesalles y Casamayor, ganó el Premi de Teatre Vila d'Arenys 1980 y es el pri-

mer texto que sus autores presentan en un escenario. Mesalles nos dice que su obra quiere ser «una balada turbia, irónica, triste, divertida, evocativa, erótica, necrófila, melodramática y romántica, como son todas las baladas».

Kleist y Strindberg

Al margen de estas tres obras, representando tres generaciones de autores catalanes, el Centre Dramàtic de la Generalitat presenta esta temporada un texto de Kleist, El príncipe de Homburg, en traducción de Carme Serrallonga, estrenado en el Grec 81, y otro de Strindberg, El guant negro, en versión de Lluís Solà. Justificando la presencia de dichos autores en la actual programación, Albert Manent afirma que «llevar al escenario a estos autores es dar a nuestro teatro la apertura universal que todavía precisa».

Directores e intérpretes

Tanto los directores como los intérpretes de estos cinco espectáculos son altamente representativos del actual momento que vive el teatro catalán. En efecto, nombres como los de Ricard Salvat, Josep Montanyès, Hermann Bonnin, Montserrat Julió, Pau Garsaball, Muntsa Alcañiz, Rosa Novell, Rafael Anglada, Carme Fortuny, Paquita Ferrandis, Joan Borràs, Nadala Batiste, Montserrat Carulla, Ovidi Montllor, Angels Moll y Juanjo Puigcorbè, son, sobre el papel, toda una garantía de buen teatro.

Falleció Martín Lizcano de la Rosa

Fue el paladín de las orquestas populares de nuestra posguerra

Murió el maestro Martín Lizcano de la Rosa. A los 78 años de edad, el pasado miércoles, emprendió su viaje definitivo uno de los más populares músicos de la Barcelona de los años treinta y cuarenta. Excelente pianista, compositor y director de orquesta, Martín Lizcano de la Rosa fue uno de los líderes de la época dorada de las grandes orquestas de baile y disfrutó de extraordinaria popularidad, tanto por su talento musical como por sus dotes personales de simpatía, caballerosidad y elegancia espiritual finísima.

Martín Lizcano de la Rosa era ya popular en la preguerra, como director y pianista de la orquesta «Crazy Boys», que actuaba en uno de los mejores locales de la época, la Granja Royal. La orquesta «Crazy Boys», que nuestros lectores más veteranos recordarán sin duda, estaba considerada entonces como la mejor en su género y cultivaba con acierto y brillantez poco comunes diversos géneros, desde el jazz a la música española.

Posteriormente, en la última fase de la guerra civil, la orquesta se trasladó al distinguido local Casa Libre (donde hoy se levanta el Hotel Avenida Palace) y en el año 1939 (cuando los nombres extranjeros eran oficialmente desautorizados) la orquesta «Crazy Boys» se transformó en Orquesta Martín de la Rosa. Muy elegantemente, el maestro Lizcano renunció al uso público de su primer apellido, en aquellos días, para no involucrarse en el hecho que un hermano suyo, militar destacado, había sido fusilado por la República en los primeros días del llamado «Alzamiento».

En Casa Libre, la nueva Orquesta Martín de la Rosa alcanzó extraordinaria notoriedad y el maestro Lizcano dejó el teclado en manos del entonces muy joven maestro Casas Augé, para empuñar la batuta y actuar cara al público como auténtico director. En aquella orquesta, además, actuaban músicos tan populares como Sebastián Albalat, Ricardo y Amadeo Rovira, el baterista y cantante Busquets, etcétera. La misma Orquesta Martín de la Rosa grabó en Barcelona el primer disco de la posguerra, interpretando el «J'attendrai», de Olivieri, y un tema original del pianista Casas Augé, «No lo niegues», que gozaron de gran popularidad.

Martín Lizcano de la Rosa no abandonó nunca la música. Aun habiéndose disuelto su orquesta, continuó ejerciendo en actividades diversas, siendo especialmente recordada su dilatada estancia como pianista en el Hostal La Gavina, de S'Agaró, hasta hace realmente muy poco. A. M.

Los Ramones, a punto

Los Ramones, el joven conjunto rockero de la «new wave» americana, pueden haber suspendido su gira por Gran Bretaña pero se disponen a emprender una serie de conciertos en España, que se augura triunfal.

Es curioso el caso de los Ramones. Empezaron en el año 1975, en Norteamérica, pugnando por hacerse escuchar de la gente joven, pero fue realmente en Inglaterra donde encontraron una cálida respuesta. En el Reino Unido —y después en todo el viejo continente— lograron un éxito estruendoso, los ecos del cual llegaron a Estados Unidos. Y fue entonces, con el clamor de su éxito europeo, cuando en su Norteamérica los descubrieron, adoptaron, aclamaron, y adoraron los auditorios juveniles... hasta que últimamente la situación ha cambiado.

No obstante, la gira española no la han cortado. Y se iniciará el próximo lunes día 9 en el polideportivo de Badalona, con la esperada presencia de los cuatro Ramones: Joey, Johnny, Dee y Mark, a punto de darse con la gente joven de aquí, como ya lo hicieron una vez, en la «Festa» veraniega de Montjuïc. — A. M.

La noche al día

El mago de Moix

ÚLTIMOS coletazos del Festival de Sevilla. Nos llegan noticias de la suculenta cena de clausura, de la presencia de Lola Flores que se añadía así al homenaje a Imperio Argentina. «No pude llegar antes porque grababa lo de los veinticinco años de televisión», se disculpó La Faraona. Luego huida general y fiesta casi privada en jardín maravilloso donde la estrella de Sevilla se arrancó por sevillanas, soleares y lo que le echaron. Público de primera clase entre quienes se encontraba Inigo Cervera, dando palmas al compás. Hubo accidente de Eva Lyberty que tiene problemas en un pie por darle al zapateado con demasiado impetu y regreso feliz en vuelo tranquilo.

Lunes precipitado porque por una temporada, que esperamos larga, el Poliorama cede su pantalla de plata a la Compañía Enric Majó para que éste, con sus huéspedes, nos cuente el drama de la «Terra Baixa». O, como me cuenta Terenci Moix, mago de las relaciones públicas de la Cia, «Martha from the lowlands», tal como rige en la copia inglesa y de la que nuestro catalán autor ha hecho una versión, que servirá de base a una ópera a estrenar en el Liceo a fines del 82 con la eximia Caballé al frente de un reparto dirigido por Nuria Espert. Ahí es nada.

A lo que íbamos: la platea del Teatro estaba a rebosar. Fue, como recordaba Amparo Soler Leal, un estreno «como los de antes». Había silencio, respeto. Comentarios en voz baja, atuendos serios. En la atmósfera, átomos de calidad por doquier. El presidente Pujol y su esposa Marta siguieron la representación con máxima atención. En las primeras filas Nuria Feliu y Guillermina Motta a rayas de satén y de negro oro respectivamente dialogaban bajito. Y casi a su lado Salvador Escamilla y su esposa, bellísima. Y un poco más allá Tania Doris con su hermana y Matías Colsada. «Yo hice una vez de Manelich», comentó éste. Y, acto seguido, comenzó un recitado en castellano de algunos de los párrafos. Les gustó mucho. Tanto que Colsada sólo repetía que quería llevarse al Paralelo. A Tania le entusiasmaron los actores.

Por cierto que la Soler Leal, cuyo compañero es Matías, dueño del local, está decidida a montar compañía y hacer «algo divertido de Mihura», a estrenar en Madrid «porque es más fácil montarla allí, por los actores y luego viajar a Barcelona». Será el año próximo, y nosotros nos alegraremos.

También Pepón Corominas y Marta Molins, de solree, ellos que le dan al Jean tan a menudo. Y Rosa Novell, de malva (que en un tono más fuerte es el color de moda y no el caqui ni el verde según me cuenta Amalia del Portillo, del Instituto de la Moda, a quien pillé viendo lo de Montesinos en «Moda del Mediterráneo», enfadada porque a su estreno de «El guant negro» no fue nadie «oficial», aun siendo Centro de la Generalitat. Pero estaba guapa, con disgusto y todo. Exitó de fiesta florida, debida sin duda a las artes de Moix, genio en saber estar y hacer. Falló la Caballé, que llegó por veinticuatro horas a la ciudad, pero se disculpó y la representó su hermano, y manager, Carlos.

Y en éstas que me llega María Pilar Comín, encantada, con una preciosa flor en la mano. Es de tela y se la ofreció Dorothea Haghen en el «Ritz» donde montó desfile de sedas pintadas por ella a mano. «Una preciosidad», dice M.ª Pilar, con la flor y nata de la jet set. Nosotros nos lo perdimos por la minirueda de prensa que concedió Gene Kelly al final de la filmación, con retraso, de los spots del espumoso. Pero peor se puso Paco Dufío, estilista de los peinados en ambos trabajos. Terminó el de Kelly, pero llegó tarde al Ritz.

Y, casi por pelos, perdemos también la fiesta de Sport, el deportivo que cumplió dos años. Hubo fiesta en «Vivas» con la plana mayor de los equipos y directivas de los equipos de la ciudad. Y M.ª Jesús, sin «pajaritos».

Y, al cerrar la edición, llega libro sobre la vida de la Argentina. Jorge Fiestas y Pepe Ruiz son sus autores y lo acompañan con cassette de sus canciones favoritas. Para amantes de mitos y curiosos. A recomendar.

Al igual que hacemos con la Exposición de Cementerios (en foto) que dan en el Museo Marés. En la edición anterior olvidamos en el tintero la presencia de la estupa Pilar Aymerich, que comparte fotos con Colita, y la escenografía de Isidre Prunés y Montse Amenós.

Y, como llega el frío, apúntense al pase de pieles que monta Roberto Alcaraz en Las Atrazanas. Será el día 12 a las siete. Lleven su mejor humor, su chequero y su mejor ánimo para convencer a sus esposas del buen tiempo que reinará durante la próxima estación. Prueben, a ver qué pasa, si Antoni Castejón «hombre del tiempo» de Miramar, extiende certificados al respecto. Puede ser una solución. — Josep SANDOVAL.

JOVENES AMIGUITAS BUSCAN PLACER



¿Perdió la cabeza con LA CALIENTE NIÑA JULIETTA? Ahora con las «amiguitas» ¡lo pasará pipa!

Un film de IGNACIO F. IQUINO

¡Un filme rebotante de erotismo de principio a fin!!

Tres hombres con seis hermosos cuernos

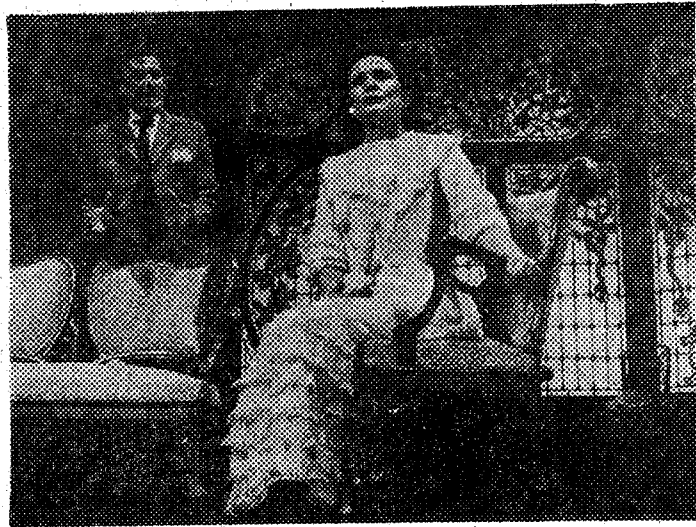
¡TOMA CASTAÑA!

Mate.

Jaque. Negras juegan y ganan. de ajedrez cada día en LA VANGUARDIA. O quizás las blancas. Juegue una partida Sección Pasatiempos.

Romea: «Pigmalió»

Un espectáculo viejo y mediocre



Joan Vallès y Carme Fortuny en «Pigmalió». (Foto: Sergio Láinz)

El Centre Dramàtic de la Generalitat presentó el tercer espectáculo de la presente temporada: «Pigmalió», de Bernard Shaw, en versión de Joan Oliver. La dirección es de Montserrat Julió, la escenografía de Josep M. Espada y los principales intérpretes Carme Fortuny, Joan Vallès, Jesús Ferrer, Paquita Ferrándiz y Joan Borràs. La acción transcurre en la Barcelona de principios de siglo.

Luego de Strindberg, Shaw. Muy bien. Shaw —un dels darrers grans representants del teatre pròpiament dit, d'allò que temps era temps en dièim teatre—, como dice Joan Oliver en el programa de mano —y «Pigmalió». Muy bien, espléndido. El teatro propiamente dicho, lo que, «temps era temps», llamábamos teatro, vuelve al Romea, muy bien. Atrás quedaron los «èxits relatius» —sigo citando a Oliver, el autor de «La fam»—, recolzats sobretot en l'esnobisme que cada dia guanya terreny i no sabem on desembocarà. Muy bien. Pero, vamos a ver, ¿cómo vuelve el teatro propiamente dicho al Romea? Pues vuelve en una estupenda versión de «Pigmalió», la versión de Joan Oliver, «amb el seu vas-

tíssim coneixement del català», como dice, con razón, la señora Julió. Pero vuelve con todos los tics, con todo el torpe teatro de unos años, que, a pesar del «esnobismo» y de los «éxits relatius», creíamos ya superado. Porque, señores, cuando Cardona y la Sardà, por citar dos nombres del mejor teatro catalán de hoy —o Garsaball, por citar un nombre, prestigioso, de ayer y de hoy—, nos ofrecen lo que nos ofrecen, no se comprende cómo se puede hablar de «esnobismo», de «éxits relatius», de teatro teatro, y ofrecernos un «Pigmalió» con un Joan Vallès (professor Jordana) de una absoluta mediocridad, con un Jesús Ferrer (coronel Fontanella) de una idéntica y absoluta mediocridad, y una Carme Fortuny

(Roseta Fernandes), la Eliza de Bernard Shaw, insegura, incómoda, en toda la primera parte del espectáculo, es decir, antes de convertirse en la «senyoreta Fernandes».

Shaw, su «Pigmalió» y la versión de Oliver, se merecen un espectáculo infinitamente mejor que el que se ofrece en el Romea. Porque una cosa es un posible homenaje a la A. D. B. —la que estrenó la versión de Oliver, hace algo más de veinte años—, y otra el teatro que debe ofrecer un Centre Dramàtic en 1981. Y conste que, si de homenaje se trata, sale ganando la A. D. B. de entonces. El teatro, como sabía muy bien Bernard Shaw, que fue un extraordinario crítico teatral, harto de ver tonterías en los escenarios del Londres de su tiempo, gana —y también puede que pierda— con el tiempo Pero lo que no es posible es hacer pasar como teatro de 1981, en un país con estupendos «esnobismos» y «éxits relatius», un teatro con, insisto, todos los tics del viejo y mediocre, muy mediocre teatro.

De este «Pigmalió» al que habría que recortar su segunda parte, un tanto fatigosa, hay que destacar una excelente interpretación de Joan Borràs, indiscutiblemente el mejor de todos, en el personaje de Quim Fernandes, el padre de la Roseta, y, también, una dignísima actuación de Paquita Ferrándiz en el papel de la madre del profesor Martí Jordana. Y eso es todo. Aplausos, pues, a Joan Oliver, más por su vastísimo conocimiento del catalán que por su maña en ofrecernos una adaptación redonda de la obra de Shaw, y pitos para ese teatro viejo, mediocre, que nos ha ofrecido el Centre Dramàtic. — Joan DE SAGARRA.

CADA MAÑANA EN SU QUIOSCO
El Mundo Deportivo
TODO DEPORTE

aribau cinema

EL PROPER DILLUNS, ESTRENA DE L'APASSIONANT I ESPECTACULAR FILME QUE FOU LA MAXIMA SENSACIO DEL DARRER FESTIVAL DE CANNES

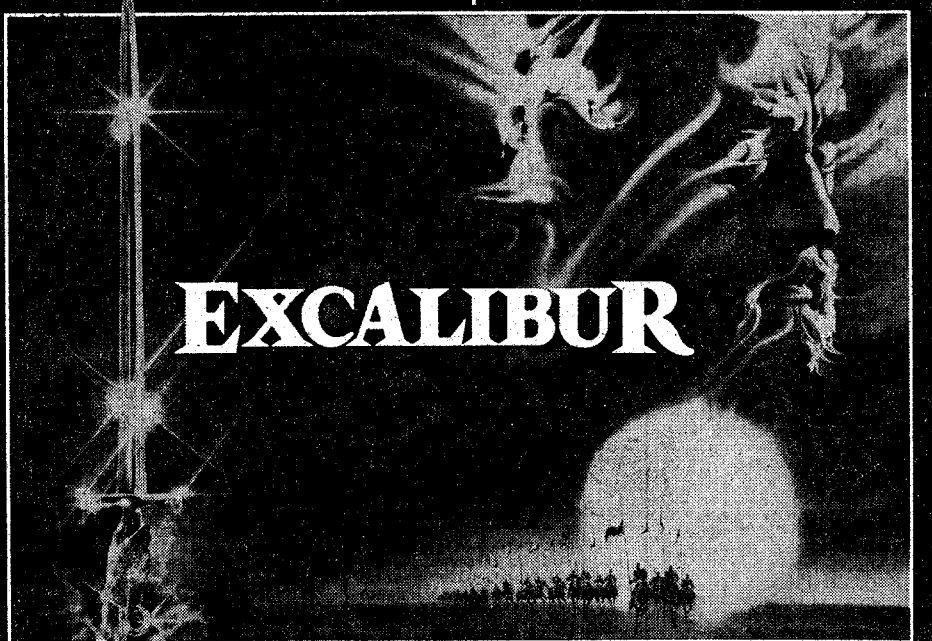
WARNER ESPAÑOLA S.A. presenta

Una espasa... Forjada per un déu. L'avor del futur. Forçaviva d'un Rei.

REGIO VISTARAMA PALACE

PROXIMO LUNES, ESTRENO DEL APASIONANTE Y ESPECTACULAR FILME QUE FUE LA MAXIMA SENSACION DEL ULTIMO FESTIVAL DE CANNES

Una espada... Forjada por un dios. Semilla del futuro. Fuerzaviva de un Rey.



«EXCALIBUR» John Boorman · Nigel Terry · Helen Mirren · Nicholas Clay · Cherie Lunghi · Paul Geoffrey · Nicol Williamson · Productores Ejecutivos Edgar F. Gross · Robert A. Eisenstein · Director · Productor John Boorman · Guionistas Rospo Pallenberg · John Boorman · Una Adaptación · Le Morte D'Arthur · Malory · Rospo Pallenberg

Prèviament es projectarà el curt: «Picasso. Arrels barcelonines»

Aquest programa participa a la campanya «CATALA AL CINEMA» GENERALITAT DE CATALUNYA

(Autorizada para mayores de 16 años)

«Nit de Sant Joan», en el Romea

Muchos políticos y poca poesía



Un momento de la representación

Al término de la representación el president Pujol se reunió con la compañía Dagoll-Dagom celebrando, con un refrigerio, la nueva etapa del Romea. En el vestíbulo del teatro el president pronunció unas palabras relativas a la significación del acto. (Foto Sergio Lainz.)

A taquilla cerrada, con rigurosa invitación, se celebró la noche del miércoles, en el Romea, la inauguración del denominado Centre Dramàtic de la Generalitat. Jamás había visto el crítico reunidos en una función teatral a tan gran número de políticos. Por un momento, viendo conversar en el pasillo central de la platea a los señores Triadó, Jordi Carbonell, Coll i Alentorn, Barrera, Manent (Albert) y otros ilustres personajes de la resistencia contra el franquismo, el crítico creyó hallarse en el Palau de la Música Catalana, veintitantos años atrás, en una «première» de la desaparecida ADB (Agrupació Dramàtica de Barcelona), nuestro primer intento, consciente, a pesar de todas sus limitaciones y todas sus ingenuidades, de teatro nacional, de Teatre Nacional Català. Y cuando el crítico creía, vamos, estaba convencidísimo de que de un momento a otro iba a ver aparecer a los hermanos Soldevila, Carles i Ferran, a Joan Olivé, a Màrius Guifreda, a Carles Riba, a Xavier Regàs, a Palau i Fabre y otros muchos rostros que le eran familiares en aquellos años de teatro de resistencia y de una noche y gracias, como decía el señor Valle Inclán, se apagaron las luces de la sala y se encendieron las luces de la cámara de televisión para enfocar al matrimonio Pujol, don Jordi Pujol, nuestro muy honorable President, y, en el paraiso, se escuchó el primer sibido de la noche. Entonces fue cuando desperté del sueño y comprendí que aquella noche, el Romea, en vez de convertirse en «el primer teatre oficial que, des de fa molts anys —cuarenta—, per a ésser exactes— funciona al nostre país», como escribía el señor Max Cahner en el programa de mano, se había convertido en el primer teatro oficial del President Pujol. Se levantó el telón, y mientras los políticos rezagados seguían ocupando sus asientos, y seguirían ocupándolos, siempre rezagados, a la media hora larga de iniciado el espectáculo, apareció Rocky Muntanyola cantando la canción de Puck, el Puck de la Nit de Sant Joan de Convergència i Unió, una noche en la que el «follet» imaginado por Sisa, en vez de erupcionar y tirarse pados, tal y como queda consignado en el texto de su canción, se limitó a «fer anar del revés els somnis eteris»...

Y vayamos ya al otro espectáculo, el que se ofrecía en el escenario. «Nit de Sant Joan», el nuevo espectáculo del grupo Dagoll-Dagom, «los de Antaviana», como se les conoce en

toda España, gustó, más aún, es probable que termine siendo un éxito popular, pero no convenció. Al crítico le pareció un espectáculo correcto, con mucha entrega, con muchas ganas de gustar, con una buena música, con algunas canciones pegadizas, muy bien interpretadas por Rocky Muntanyola, dentro de un corte redondamente serrano, de gran eficacia. Un espectáculo con una cierta brillantez escénica, con un vestuario de calidad, imaginativo y bien resuelto, con una interpretación también correcta, algo desigual, cierto, pues hay actores y actrices que se desenvuelven mejor que otros a la hora de cantar y de bailar, del mismo modo que hay intérpretes que se ven obligados a forzar, con su voz, con sus gestos, unos personajes a los que difícilmente pueden llegar, que difícilmente pueden traducir, cosa que no ocurre con otros de sus compañeros a los que les ha caído en suerte otro tipo más abordable de personajes. Pero, como, decía, las dificultades se salvan, mejor o peor, gracias a la entrega y a las ganas de gustar, sin olvidar, aunque ya está implícito en lo anteriormente dicho, la disciplina, las horas, muchas horas, de estudio y de trabajo. El resultado último es, pues, un correcto, correctísimo ejercicio de actores metidos a bailarines y cantantes, ejercicio tendente a apropiarse las técnicas del musical, de la comedia musical, con una puerta abierta a la revista. En tal sentido, el crítico, llevado de su deformación profesional, buena o mala, podría seguir reseñando escenas, detalles, que abundarían en lo dicho, en las virtudes y defectos concretos de ese ejercicio que, insisto, yo valoraría de correcto, de correctísimo y, en algunos momentos, esencialmente musicales (Rocky Muntanyola), de notable. Pero, claro, un espectáculo no es, no puede, no debe limitarse a un ejercicio de fin de curso, es preciso que haya algo más. Y ese algo más que parecía prometernos la «Nit de Sant Joan» del grupo Dagoll-Dagom era la poesía, la magia, el asombro, la emoción, en fin, llamémosle como queramos. De una o de otra manera, en la escena del Romea tenía que mostrarse, y más que mostrarse debía suscitarlos, a diversos niveles, la poesía, la magia, etcétera, de la noche, única, de Sant Joan, la noche del fuego, del misterio, la noche a la que se refería Sisa en su canción, que «destapa secrets, escam-

pa misteris». Y esa poesía, esa magia, ese misterio, no se da, no se suscita. ¿Por qué? Pues, en mi opinión, creo que falla el texto, la historia de esa verbena entre iniciática y nostálgica; el guión, si se quiere, de la misma, es cojo, muy cojo, y si los chicos de Dagoll-Dagom persisten en ir hacia la comedia musical, hacia la revista, han de tener muy presente que en dichos géneros, cuando se juega la carta de la poesía, de la auténtica poesía —eso que nos rindió, literalmente, en su anterior «Antaviana», el libreto tiene su importancia. Da Ponte, claro, no estará jamás a la altura de Mozart, pero, francamente, creo que en los ejercicios de fin de curso, por correctos que estos sean, tal comparación, tal afirmación, es un disparate.

Amén de la cojera del texto, más sensible que poético, creo que hay en el espectáculo una preocupación, vamos, se nota, por salvar las dificultades técnicas que presenta el mismo para ciertos intérpretes; se nota un mayor interés por sacar buena nota en el ejercicio, por redondear el «cuadro», que por dar consistencia al espectáculo y, a la postre, éste se les va de las manos. Salimos del teatro recordando tal canción, tal interpretación, tal coreografía, tal vestido, tal «cuadro», pero no nos llevamos en el bolsillo la atmósfera, la poesía, la magia de la Nit de Sant Joan. Una Nit de Sant Joan, digámoslo todo, que a veces nos parece forzada, con un deseo de espectacularidad —creo que el «cuadro» final hubo de modificarse por considerarlo poco espectacular— que no sería censurable siempre y cuando no enseñase el plumero. Por último, y a la vista de un primer texto del espectáculo que puede hojear hace algunos meses, compruebo que se han suprimido ciertas intervenciones del «follet» de cara al público, interponiendo al público. Me parece un error, pues de ese modo se hubiese potenciado la parte humorística del espectáculo, que, a nivel de libreto, de guión, sigue siendo lo más sólido, y halla sus dos mejores momentos en la intervención de la «Senyoreta González» y la pareja de «progres», de «inquiets», preocupados por el movimiento de masas...

En resumidas cuentas, me quedo con «Antaviana», con la Nit de Sant Joan, la de Shakespeare, la de Puck, con la anónima de mi barrio, en mi infancia, y que el espectáculo de Dagoll-Dagom no me devolviera. Confío en que el espectáculo sea beneficioso para el grupo, pero, como decía el señor Max Cahner en el programa de mano, el espectáculo teatral «és també ballet, pantomima, marionetes, opereta», y, añado yo, poesía, una poesía que la noche del miércoles, rodeado de políticos, de coques, de ejercicios de fin de curso, de botellas de champán, y de gritos mudos de «Som els millors!», como gritaba el personaje de Espriu, eché a faltar.

Joan DE SAGARRA

Ellos y ellas

Paul Hörbiger, adiós a un veterano del cine austríaco

Paul Hörbiger, considerado como uno de los últimos actores populares del cine austríaco, falleció el miércoles en Viena, a la edad de 87 años. Hijo de un famoso científico y hermano del también actor Attila Hörbiger, se inició en el cine a las órdenes de Fritz Lang en su famosa película «Spione» (1928). Después intervino como protagonista o actor de carácter en numerosas producciones. Se dice que el número de películas interpretadas por él sobrepasó ampliamente las doscientas. Entre las más famosas cabe recordar «Al compás del 3 por 4», «El congreso se divierte», «La manicura del Gran Hotel», «Sangre vienesa» y «El tercer hombre».

Paul McCartney, con disco y sin miedo

A su regreso de la isla caribeña de Montserrat, donde ha grabado un elepe en los estudios que allí posee el antiguo productor de los Beatles, George Martin, Paul McCartney ha declarado que este álbum no es un homenaje a John Lennon. En la grabación también han intervenido el norteamericano Stevie Wonder y el antiguo batería de los Beatles, Ringo Starr. «Ringo vino a Montserrat y nos pusimos a grabar juntos, lo cual es estupendo. Pero nunca se dijo que George Harrison trabajara en el disco. Me molesta que la prensa dé publicidad a este tipo de noticias sin comprobar antes su veracidad», ha dicho McCartney.

Los periodistas que acudieron a recibirle al aeropuerto de Londres, se interesaron por si había solicita-

do protección especial para él y su familia, después del terrible asesinato de Lennon, a lo que Paul McCartney respondió: «No pienso realizar ningún comentario al respecto, y por una razón muy simple: el uno lo hace, se entorpece el trabajo de aquellas personas encargadas de protegerles».

Victoria Vera, serie de televisión



Está a punto de comenzar el rodaje de una serie televisiva sobre la novela clásico-histórica «Amaya y los vascos en el siglo VIII», original de Navarro Villoslada (1818-1895). Según informa Colpis, el papel de Amaya, que aparece como la redentora y heroína del pueblo, estará interpretado por Victoria Vera. Para la actriz, Amaya «es un personaje humano y pacifista, una heroína que lleva la paz al País Vasco». Victoria, que hasta hace algunos meses se encontraba en Los Angeles tomando clases de arte dramático, ha regresado exclusivamente para comenzar a trabajar en esta serie. A su lado intervendrán, entre otros, Isabel Luque y el actor-cantante Gonzalo.

UNA PELÍCULA AMB TELA MARINERA!



...ON HI HAPÈL, HI HA LA GLÒRIA DEL CEL!

FIN DE SEMANA EN

<p>Alexis (143)</p> <p>3 meses con la batuta de WAJDA</p>	<p>DYRYGENT</p> <p>El director de orquesta</p>
<p>CAPSA</p> <p>ULTIMOS DIAS después de 20 semanas</p>	<p>MON ONCLE D'AMÉRIQUE</p> <p>nocturnos, viernes y sábados, con el joven maestro de</p>
<p>Casablanca</p> <p>3 meses de un western barroco y ULTIMOS DIAS de un Tanner muy serio</p>	<p>JOHNNY GUITAR</p> <p>nocturnos, viernes y sábados, con el joven maestro de</p>
<p>malda</p> <p>3 ULTIMOS DIAS de una MATER INTERNACIONAL</p>	<p>ERASERHEAD</p> <p>nocturnos, viernes y sábados, con el maestro en vivo</p>
	<p>MATER AMATISIMA</p> <p>THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW</p>

“el diluvio que viene” EN TEATRO VICTORIA 7º MES DE EXITO

NUNCA UN ESCENARIO HA PRESENTADO TANTO ESPECTACULO

CARTELERA

BINGOS

BINGO ARAGON, 210. Sala de Bingo, sala de máquinas recreativas, restaurante anexo - bar, guardería infantil, custodia de fondos. Parking para 500 coches. Horario de 5 tarde a 3 madrugada. Aragón, 210, entre Aribau y Muntaner.

BINGO AVENIDA, Club Baloncesto Hospital. 1.ª categoría, 541 plazas. Avda. Masnou, 10. Parking. Horario de 5 tarde a 3 madrugada. Servicio bar - restaurante.

BINGO HOTEL PRINCESA SOFIA, 1.ª categoría, 400 plazas. Avda. Juan XXIII, Barcelona-28. Telf. 330-76-21. Horario de 5 tarde a 3 madrugada. Servicio restaurante y parking propio.

BINGO TUSSET, Tuset, 8-10. Telf. 218-50-12. U. D. Sants. «Volta Ciclista a Catalunya». Bingo de 1.ª categoría. Horario de 5 tarde a 3 madrugada. Servicio restaurante. Aparcadores.

BINGO ROMA, Calle Mallorca, 33 (Avda. Roma, esq. Rocafort).

SPORTING CLUB, Via Layetana, 95. Bingo de 1.ª categoría. Platos combinados. Parking Via Layetana, 99. Horario de 5 tarde a 3.30 madrugada.

CANOE, (Paseo de la Castellana, 93 (antes Avda. Generalísimo, 25). Edificio Cadagua. Madrid. Parking en el mismo edificio. Abierto todos los días. Horario de juego de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de restaurante.

REAL AUTOMOVIL CLUB DE CATALUNA, (Circulo de Cataluña, Santaló, 36 - 38. Teléfono 200-85-80). Primera categoría. Abierto de 5 tarde a 3 madrugada. Parking en el propio edificio.

BINGO CLUB, Roberto Bassas, 6. Barcelona. Telf. 339-83-04. Horario de 5 tarde a 3 madrugada. Parking propio edificio, con entrada por Gran Via Carlos III, Roberto Bassas y Diagonal.

Ravi Shankar: «La música es una forma de religión»

«El flamenco suena a veces muy indio. Tal vez sea una consecuencia de nuestra conexión gitana»

Es el primer embajador de la India y vive encerrado en su mundo de sonidos, de espiritualidad desbordante. Obra auténticos prodigios con su sitar, con su música. Ravi Shankar actuó ayer en el Palau y entre sus proyectos destaca la grabación de una obra suya con la Orquesta Sinfónica de Londres, dirigida por Zubin Metha.

Ha servido de puente entre dos culturas y en su país está considerado como un héroe nacional. Su labor artística y divulgadora se ha visto varias veces recompensada con la concesión del Premio Presidencial, la más alta recompensa que se otorga en la India. Afable, sonriente, de hablar cadencioso y mirada inteligente, Ravi Shankar, que no aparenta sus casi 62 años de edad, comienza invariablemente las conferencias de prensa con la presentación de quienes le acompañan en el escenario.

Alla Rakha, su acompañante de muchos años, nacido en otra provincia y que profesa la religión del Islam, es un virtuoso de la «table»: dos timbales de poco tamaño, uno de los cuales se toca con un martillo de plata. Su otro acompañante se llama Moullik y ha fabricado el sitar que utiliza el maestro. Su instrumento musical se llama «tamboura», una especie de cítara-guitarra.

«Nuestra música —afirma Shankar— tiene una estructura muy tradicional, que data de milenios. Por eso cada concierto resulta diferente. La belleza de nuestra música reside en que cada vez sale de manera distinta. También es muy científica, pero está ligada a unas tradiciones y a un estado espiritual. Es una disciplina que cultivamos con amorosa dedicación.»

significado ritual, religioso. Nuestra música demuestra la devoción que sentimos hacia Dios. Pero esto no significa que esté dedicada íntegramente a Dios. En nuestra música hay fragmentos románticos, eróticos, humorísticos.»

La primera vez que Ravi Shankar actuó en Barcelona, también en el Palau, en octubre de 1969, venía precedido por la aureola de los Beatles, concretamente de su contacto con George Harrison, que fue alumno suyo. Pero no le gusta demasiado recordar esa etapa. «Los Beatles se interesaron por mi música, provocando el acercamiento de la gente joven. Sin embargo, nuestra relación fue superficial. Ahora que ya no es moda, el interés de la gente joven tiene una base más sólida.»

Ravi Shankar prefiere recordar sus colaboraciones con Yehudi Menuhin, Aaron Copland, Jean-Pierre Rampal, el malogrado «jazzman» John Coltrane. Próximamente tiene previsto grabar un disco en el que estará acompañado por la Orquesta Sinfónica de Londres. Dirigirá el reputado Zubin Metha, de origen indio, director de la Orquesta de Israel y director invitado de la Orquesta Filarmónica de Nueva York.

Ravi Shankar ha compuesto partituras para numerosas películas, entre ellas la extraordinaria trilogía del realizador hindú Satyajit Ray, que comprende: «Pather Panchali» (1955), «Aparajito» (1956) y «Apu Sansar». Ahora acaba de concluir la banda sonora de una producción británica sobre la vida de Gan-



Ravi Shankar parece salido de un cuento oriental y ha servido de puente entre dos culturas

dhi, que ha dirigido Richard Attenborough.

El día 19 de febrero actuará en Granada y el 23 en Madrid. Después le aguarda una gira por Inglaterra, Italia, Francia y Canadá. Ravi Shankar quiere aprovechar su paso por Granada para escuchar flamenco. «No sé tocarlo, pero me gusta mucho. A veces suena muy indio. Será por la conexión de los gitanos.»

¿Siente alguna vez temor por una falta de comunicación con el público? «No, en absoluto. Nunca he tenido dificultades a la hora de establecer mi comunicación con el auditorio. A veces, cuando el sitio es nuevo, cuesta un poco más.» «¿Qué significado tiene la señal que lleva en la frente?», le preguntan. «Es ceniza de sándalo ofrecida a Dios.» Y Ravi Shankar, ojos magnéticos y manos finas, de cabellera rizada de azabache y signo misterioso, que también parece salido de un cuento oriental se despidió invitándonos al concierto en el Palau. — **LI. BONET MOJICA.**

Celebración del veinte aniversario de Els Joglars

Con motivo del veinte aniversario de la formación del grupo Els Joglars, que actualmente están representando su espectáculo «Olympic Man Movement» en el Teatro Romea, el Centre Dramàtic de la Generalitat ha organizado una serie de actos que comenzarán el próximo lunes, día 22, con la proyección en la Filmoteca de la famosa película «Olympiad», de Leni Riefensthal. Se trata de un documento sobre las Olimpiadas de Berlín de 1936 y un documento ilustrativo de lo que puede suceder con fenómenos como los mostrados en «Olympic Man Movement».

El martes, día 23, a las 19 horas, en el Romea, tendrá lugar una sesión de vídeo en pantalla grande de las versiones de «Allas Serrallonga» y «Cruel Urbis», grabadas para su emisión en el circuito catalán de TVE. La sesión será presentada por la realizadora Mercè Vilaret.

El domingo, día 28, después de la representación habitual de «Olympic Man Movement», se celebrará una fiesta de aniversario. El jueves, 4 de marzo, tendrá lugar en el Romea, a las 19 horas, un coloquio sobre Els Joglars, en el que intervendrán Xavier Rubert de Ventós y Alexandre Cirici i Pellicer.

Asimismo, durante estos días podrá verse en el vestíbulo del Romea la exposición permanente «20 sonatges dels Joglars», con fotografías de Barceló, Catany, Miserachs, Pascual, Percaula y Ros Ribas.

Como colofón de estos actos, el Centre Dramàtic está preparando la edición de un catálogo con las actividades de los veinte años de Els Joglars, que incluirá artículos de Xavier Fàbregas, Joan de Sagarra, Febià Puigverver, Xavier Rubert de Ventós y Alexandre Cirici i Pellicer.

De todas las Artes Marciales, la única que conduce a la muerte es el «NINJUTSU».

CONCENTRACION, INCREIBLES REFLEJOS, ENSEÑADA PARA MATAR, INVENCIBLE. ESTO ES UN «NINJA»

LA JUSTICIA DE NINJA

FRANCO NERO • SUSAN GEORGE
SHO KOSUGI
ENTER THE NINJA
ALEX COURTNEY • WILL HARE • ZACHI NOY • CONSTANTIN DE GOGUEL
DALE ISHIMOTO y CRISTOPHER GEORGE

La aureola Beatle

Le preguntan si existe una preparación antes de cada concierto. «Nos concentramos y meditamos, pero no debe compararse a las técnicas del yoga. El concierto tiene para nosotros un

El hechizo de las ragas

CON la actuación de Ravi Shankar en el Palau de la Música Catalana —lleno hasta el órgano— el público de Barcelona tuvo una nueva ocasión de trabar conocimiento directo con el mundo misterioso y sutil de la «raga» como forma tradicional de la música de expresión popular india, basada puramente en fórmulas rítmico-melódicas etéreas, sin armonías, ni modulaciones, ni contrapuntos, ni ninguno de los demás elementos naturales de la música occidental.

Aun así, la melodía de la «raga» no se formula a la manera occidental sino que se expresa con sucesivos movimientos de grupos de notas ascendentes y descendentes, en estructuras llamadas «arohana» y «avarohana» y las variantes melódicas se marcan por el orden de las notas, por la omisión de una nota o por el empleo de una disonante, por el énfasis que se da a una nota a diferencia de las demás, por el deslizarse de una nota a otra, etc.

Y todo ello basado en el concepto del «nava rasa» o «nueve sentimientos» que son, más o menos, «amor», «alegría», «patetismo», «cólera», «heroicidad», «temor», «disgusto», «recreo» y «paz» de manera que cara «raga» está dominada principalmente por uno de estos nueve sentimientos, aunque el intérprete puede mezclar otro

tipo de emociones paralelas o contrapuestas.

Ante este planteamiento, no cabe duda de que cuanto mejor se conoce esta forma de expresión musical, más profundamente se puede saborear y, desgraciadamente, en nuestro apresurado mundo occidental hay pocas oportunidades para penetrar en él adecuadamente. Es obvio que Ravi Shankar lo sabe y parece que obra en consecuencia, dejando de lado cualquier intento de profundización didáctica y optando claramente por las vías de expresión que resulten más inteligibles, más espectaculares, más teatrales.

Ravi Shankar, gran maestro del sitar, se acompañó de sus fieles Alla Rakha, al mando de la pareja de tambores llamada tabla, y de H. Mullik, especialista de la tanpura.

Los tres ofrecieron un recital típico de los suyos, extraordinariamente rico en sugerencias para el auditorio predispuesto y dulcemente alagante para los espectadores refractarios. Evidentemente, la inmensa mayoría era de los primeros, en el Palau, de manera que el concierto fue degustado con exquisita delectación y al cabo de hora y media de música «non stop» (el recital finalizó en cuanto se acabó de quemar el incienso, en un ángulo del escenario) las ovaciones resonaron con un marcado acento de convicción. — **Albert MALLOFRE.**

ARTI VOCALI

Concierto coral
MUSICA
RENACENTISTA

Viernes, 19 febrero 22 h.
San Felipe Neri
Director: HANS KRONENBURG

Buen empleo.
Cada mes, cada semana, 57 veces más en la VANGUARDIA le costará encontrar la sección de Dominantes.

Não podes perder o maior
CARNAVAL BRASILEIRO
no melhor lugar do país

CAN AMAT PARADIS

com a actuação de
**JAIME MARQUES
Y SU ORQUESTA**

Sábado, 20 de febrero, a las 11.30 noche

CAN AMAT PARADIS

Ctra. N. II, entre Martorell y Abrera
RESERVAS: Tels 771-40-27 y 770-02-84
Oficinas: 209-55-99

PLAZAS LIMITADAS

BOSQUE

¡16.ª semana de ESTRENO en Barcelona
de la película más cómica del año!!
¡GANADORA DE 4 «GLOBOS DE ORO»!



...De verdad
que todavía no
has visto
ARTHUR!!?

arthur
el soltero de oro

Dudley Moore, Liz Minnelli, John Gielgud
"Arthur" el soltero de oro
con Richard Crenna, Charles Hallahan, Robert Goulet, Steve Gordon

(Autorizada mayores de 14 años)

¡YA LLEGA... EL AUTENTICO CALIGULA DE TINTO BRASS!

MALCOLM TERESA HELEN PETER
MCDOWELL ANN SAVOY MIRREN O'TOOLE en



UN FILM DE TINTO BRASS
CALIGULA

Sitges, sede de la reunión anual de la ICOM

Sitges. (De nuestro corresponsal.) — Bajo la organización de la Diputación Provincial de Barcelona y el Ayuntamiento de Sitges se ha iniciado, esta mañana, en la sitgetana Casa Rocamora, la reunión anual del Comité Internacional de Conservación de Museos, dependiente de la UNESCO, a través del Consejo Internacional de Museos.

La reunión proseguirá hoy y mañana, siendo los principales temas a tratar, aparte de los puramente administrativos, los relativos a intentar mentalizar a los Gobiernos para que den una mayor prioridad a la conservación que a la restauración.

Finalizadas estas reuniones, está previsto para el miércoles, en la misma Casa Rocamora, la reunión de la comisión especial de la UNESCO, dedicada a la conservación de pintura rupestre, a cuyo tema y preparación del consiguiente programa estarán dedicadas estas sesiones.

Como colofón a esta reunión, los asistentes tienen previsto desplazarse, el jueves, a Villatorrada, Gasulla y Morella, para visitar y estudiar las pinturas rupestres existentes en estas localidades, que pueden considerarse como los puntos más importantes de pintura rupestre existente en el Levante español.

De destacar, finalmente, que ambas reuniones serán presididas por sus titulares, el canadiense Bryan Arthur, especialista de conservación en el Museo Nacional del Hombre de Otawa (Canadá) y por Raj Isar (de la India), funcionario de la UNESCO, contándose con la asistencia de destacados especialistas de Australia, Canadá, Francia, Inglaterra, Italia, República Federal Alemana, Estados Unidos, Turquía y España. — Miquel ANSON.

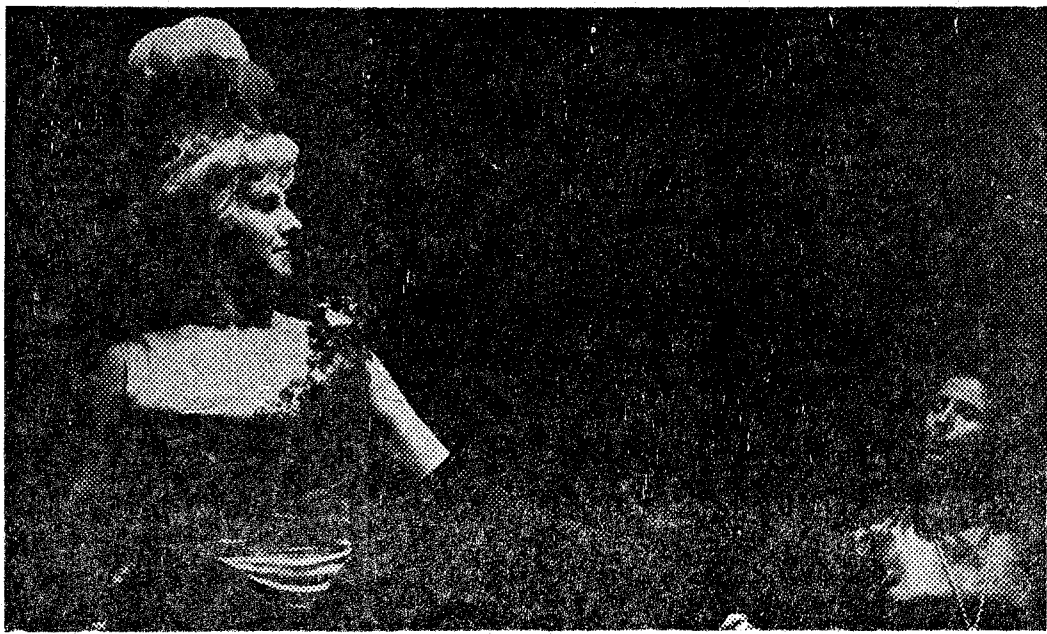
Querrela de Mailer por el caso Abbott

Nueva York. — El escritor Norman Mailer ha entablado un pleito en el que reclama 7 millones de dólares contra el editor del «New York Post» acusando a este periódico de difamación al haber interpretado erróneamente sus declaraciones respecto al asesino Jack Henry Abbott.

En el expediente del Tribunal Supremo estatal de Manhattan se incluyen también los comentarios que hizo Mailer en enero mientras Abbott (un delincuente escritor a quien Mailer protegía) estaba pendiente de juicio por haber matado a un camarero.

Entre las acusaciones que hace Norman Mailer figura la de que la actuación del periódico «forma parte de un esfuerzo cínico para conseguir lectores a expensas de la competencia, a través de falso sensacionalismo»; el rotativo decía que Mailer «había instado a dejar a Abbott en libertad, que era indiferente al sufrimiento de la familia de la víctima y que trataba de explotar este asesinato escribiendo el guión de una película sobre ello». También se calificaba al famoso escritor de «falso y difamatorio», haciendo referencia a un comentario obscuro que hizo contra una periodista.

Norman Mailer ganó el premio Pulitzer en 1969 por «Los ejércitos de la noche» y otro en 1980 por «La canción del verdugo», y comenzó a cartearse con Abbott cuando éste estaba en la cárcel.



«Mort de Dama»: Donya Obdúlia de Montcada, todo un tipo

«Mort de Dama» se presenta esta noche en el Romea

Homenaje silencioso a Villalonga

Treinta intérpretes mallorquines intervienen en un espectáculo patrocinado por el Consell Interinsular

Casi en secreto, sin apenas publicidad, se presenta esta noche en el Teatro Romea una versión escénica de «Mort de Dama». Es el homenaje que treinta artistas, seleccionados entre los grupos populares del teatro mallorquín, dedican a Llorenç Villalonga, una gran figura de las letras catalanas.

En medio de un silencio vergonzoso se rinde esta noche homenaje, en el Romea, a una gran figura de las letras catalanas de este siglo. Me estoy refiriendo al escritor mallorquín Llorenç Villalonga, cuya famosa obra «Mort de Dama» sube de nuevo, en adaptación teatral de Guillem Frontera —recuérdese que en octubre del 70 ya se estrenó en aquel teatro una versión escénica de «Mort de Dama», realizada por Biel Moll—,

al escenario de la calle del Hospital, interpretada por una compañía mallorquina compuesta por un total de cincuenta personas, entre actores y técnicos, compañía que no hubiese sido posible reunir sin la iniciativa de la Conselleria de Cultura del Consell General Interinsular, que es la que patrocina este homenaje a Llorenç Villalonga.

Al hablar de un silencio vergonzoso estaba refiriéndose a la escasa, prácticamente nula, publicidad que se ha dado a la función de esta noche y a las que habrán de seguirle —la obra se representará durante toda esta semana—. Silencio vergonzoso e incomprensible, por tratarse de Villalonga, por tratarse de un espectáculo presentado por el Servei de Cultura de la Generalitat y, en definitiva, por la utilización que, a la postre, piensa hacerse de esta presencia mallorquina en el Romea, presentándola como una colaboración entre la Conselleria de Cultura de la Generalitat y la Conselleria de Cultura del Consell General Interinsular. Sin olvidar, claro, a los actores y técnicos, personas que, como se verá, representan, sin ningún asomo de duda, al pueblo mallorquín.

Pere Noguera, un joven formado en Barcelona, en el Institut del Teatre, discípulo de Pauwel Rouba, es el responsable del montaje de esta «Mort de Dama». Con él he mantenido una breve conversación sobre el espectáculo que se ofrece esta noche. Noguera me ha dicho que la principal dificultad con la que se encontraron, llegado el momento de materializar el homenaje a Villalonga, fue la de formar una compañía tan numerosa. Dado que en Mallorca una iniciativa de este tipo no se había llevado jamás a la práctica, ni existía ninguna compañía con las características necesarias para representar

«Mort de Dama», se llegó a la conclusión de que lo más acertado sería aglutinar a los mejores representantes —de acuerdo con los tipos o personajes que iban a interpretar— del teatro popular mallorquín. Y así Pere Noguera se recorrió todos los grupos de aficionados mallorquines que actúan por los pueblos, en días festivos, hasta dar con esos treinta intérpretes que configuran la actual compañía. Se trata, pues, de una compañía amateur, pero sometida a un tipo de trabajo profesional. La respuesta de los intérpretes fue entusiasta. Muchos de ellos aportaron vestidos y todo tipo de colaboración, haciendo posible que las dos semanas que se representó la obra en el teatro Principal de Palma fuesen un verdadero acontecimiento ciudadano, quedándose mucha gente en la calle. «Los actores y actrices —me dijo Pere Noguera— cobran todos lo mismo: desde Donya Obdúlia hasta el último mono». El montaje no es nada costoso —un millón y pico de pesetas— y ha sido financiado por el Consell Interinsular.

Se trata, pues, de un verdadero homenaje popular, de las gentes de teatro de Mallorca, a Llorenç Villalonga. Un homenaje de una gran dignidad, que ha recibido en los papeles los elogios de gentes de buen gusto, como Maria Aurèlia Capmany, Jaume Vidal Alcover y Biel Mesquida; un espectáculo que ha de interesar, sin duda, a quienes tienen del catalán y de su cultura una visión alejada de la autosuficiencia y, en definitiva, del provincianismo de «la gran Encisera»; un espectáculo que se ha presentado, con justicia, como un inicio de la dinamización teatral mallorquina. Hay, pues, sobrados motivos para acudir al Romea.

Joan DE SAGARRA

El tributo del Nobel

Elytis ha dejado de escribir

Atenas. — Odiseus Elytis divide su tiempo aclarando las dudas de los traductores y sirviendo de embajador cultural no oficial a Grecia, lo cual no le ha permitido escribir una sola línea de poesía desde que ganó el premio Nobel de Literatura, en 1979.

«Cada vez me digo que voy a sentarme y a escribir pero siempre tengo una nueva obligación y debo aplazar lo que me prometo a mí mismo», ha dicho el poeta al periódico ateniense «Daily Vilma».

Elytis es famoso debido a los sensuales poemas sobre las «slas del mar Egeo» y por otro titulado «Axion Esti» al que el compositor Mikis Theodorakis ha puesto música y ha calificado de «biblia para el pueblo griego». Elytis solía trabajar sin cesar en un piso espartano que posee en el centro de la capital griega, puliendo con meticulosidad sus poemas para publicar y viendo a muy pocos amigos. Ahora está demasiado ocupado con los traductores de sus obras en todo el mundo y viaja con regularidad para dar conferencias y asistir a encuentros culturales.

Sus amigos dicen que Elytis, tímido personaje al que raras veces se puede ver en una café de la plaza Kolonaki, vestido con una chaqueta azul y una gorra de pescador, parece aceptar este nuevo papel voluntariamente. A menudo ha dicho, haciendo eco a un tema que vuelve siempre en sus obras: «Estoy personificando a Grecia en mis poemas».

Este mes el escritor volverá a Creta para asistir a las honras fúnebres en memoria de Eleftherios Venizelos, el mayor estadista de la Grecia moderna, que era íntimo amigo de su padre. A finales de marzo participará como invitado de honor en el festival literario de Bélgica y luego se entrevistará con el ministro de Cultura francés Jack Lang, en París.

Elytis ha declarado que estas cosas eran pequeñas pero indispensables y ha admitido estar muy orgulloso de representar a Grecia: «¿Quién puede olvidar la belleza y la amargura —juventud, amor, enfermedad, guerra— si se han vivido bajo el cielo de Atica?».

¿PROBLEMAS CON SU BAÑERA?

REPABAD ESPAÑOLA
Restauración y esmaltación de bañeras a domicilio, sin obras, y con garantía. Teléfono 665-41-58

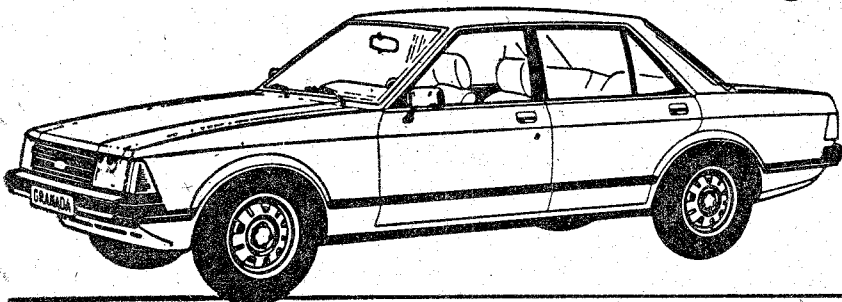
Oferta limitadísima.

¡Le vendemos un Ford Granada 2.8 inyección, a precio de estar soñando!*

-Y con condiciones hasta 40 meses o más.-

Este es el coche que usted quiere tener y que nosotros queremos vender. A un precio que no se va usted a creer. ¡Matriculado! Desde 1.675.000 pts. Y a pagar en 40 meses. O los que hagan falta. Oferta limitada a 45 días. No la desaproveche, porque no habrá otra. ¡Venga a vernos hoy mismo!

*O se lo ofrecemos en leasing.



Ford Granada 2.8 inyección.
Díganos cómo quiere pagarlo
¡ASI DE FACIL!

En Catalana de Automoción, S.A.
AUTOCASA
C/. Santander, 50-56, Barcelona (20).



¡ ATENCION !
OFICINAS,
LOCALES DE
NEGOCIO
Y DESPACHOS
PROFESIONALES
Bien situados y a
Magníficos precios

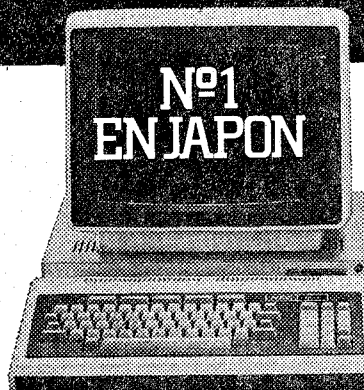
Sicilia, 212-214
(semiesquina a Gran Vía)
de 97 a 152 m²

Venta: desde 35.000 pts. m²
Alquiler: desde 44.000 pts. mes



CORPORACIÓN INMOBILIARIA
HISPANA
Grupo Banco Hispanoamericano
Diagonal 490. Tel. 217.2216

NEC EL MICRO-COMPUTADOR PARA GESTION DE EMPRESA
599.000 ptas.
EQUIPO COMPLETO



Opcional:
Pantalla Color - CPM.

INCLUYENDO:
Unidad Central
2 Unidades de disco 5 1/4".
Impresora de matriz

Programas de aplicación para contabilidad, facturación, administración de fincas, etc..

STI S.A. TRADETEK INTERNACIONAL
C/. Viladomat, 217-219, entlo. A
Tels. 239 77 07/08
BARCELONA-29
C/. Infanta Mercedes, 62
Tel. 270 37 07 - MADRID-20

Solicite información sin compromiso.

Nombre
Empresa
Dirección
Tel.

El domingo día 28 quedará abierto al público el solar del antiguo Convento de los Angeles

Con sus casi tres hectáreas de superficie, se convertirá en el mayor «pulmón» del Distrito V y de las Ramblas

El próximo domingo, día 28, el solar del Convent dels Angels, situado en pleno corazón del distrito quinto, quedará abierto al público. Con sus casi tres hectáreas de superficie, se convertirá en el principal «pulmón» de las Ramblas, una de las zonas más densamente pobladas del mundo.

Desde hace meses, el Ayuntamiento ha venido limpiando y adecentando el terreno ocupado por el Convent dels Angels en el centro de uno de los barrios que peores condiciones urbanísticas, sanitarias, demográficas y sociales tiene Barcelona: el distrito quinto. De ahí la extraordinaria importancia que tiene para los habitantes de las Ramblas la conversión de este solar —hasta ahora en manos privadas— en un espacio público para uso y disfrute no sólo de toda la ciudad sino, en especial, para los residentes del distrito quinto.

En estos momentos, el sector más próximo a la calle Pau de la Creu está prácticamente listo y las antiguas edificaciones que allí existían han sido derruidas. Tras estas obras, el lugar, visto desde esa calle, se han convertido en una gran explanada salpicada con algunos árboles en cuyo extremo se levanta el antiguo convento, única construcción que aún está en pie. Desde la calle superior, Ferlandina, las tareas de remozamiento se encuentran en una fase más avanzada. Gran parte del terreno está todavía ocupado por una industria que, según los cálculos municipales, quedará definitivamente trasladada esta misma semana y sus paredes derribadas a continuación. Cuando ello sea realidad, el Convent dels Angels podrá admirarse en toda su belleza puesto que será la única construcción que se alzará en el centro del solar. Los proyectos urbanísticos del Ayuntamiento contemplan el derribo de las viviendas particulares que aún se levantan en aquel lugar.

Un «pulmón» imprescindible

El área municipal de urbanismo ha confirmado a «La Van-



Esta perspectiva permite contemplar parte del solar donde se levanta en Convent dels Angels, que puede verse en el centro de la fotografía. Otro espacio, de similares características, existe en la parte posterior del antiguo convento. El Distrito V y las Ramblas recuperarán un «pulmón» absolutamente necesario para vivir. (Foto: Pérez de Rozas)

guardia» que «la inauguración oficial de este solar como equipamiento público para el barrio tendrá lugar el próximo día 28, domingo». En opinión del teniente de alcalde de Urbanismo y Ordenación de la Ciudad, Josep Miquel Abad, con quien «La Vanguardia» estuvo recorriendo el convento, «se trata del mayor «pulmón» que tendrá el distrito quinto. Juntamente con los jardines de Sant Pau del Camp, se convertirá en uno de los principales lugares de atracción para los habitantes de este sector de Barcelona». De forma provisional, en tanto el proyecto urbanístico se lleva a la práctica, se instalarán bancos, se plantarán algunos árboles y se evitará que los coches puedan entrar en el solar. Para ello, en la entrada existente en la calle Pau de la Creu, el Ayuntamiento ha colocado una serie de pilones que imposibilitan el acceso de los automóviles al interior del convento.

El propio teniente de alcalde de Urbanismo indicó a esta re-

dacción que allí mismo está prevista la construcción de un aparcamiento subterráneo para los residentes en el barrio. «Uno de los principales problemas existentes es el del estacionamiento. Un distrito con calles tan estrechas y carente de plazas de estacionamiento como es el distrito quinto y la zona adyacente a las Ramblas comporta una gran dificultad para dejar el coche correctamente aparcado. Este «parking», destinado casi en exclusiva para los residentes, podría tener una capacidad para unas 300 plazas.»

El amplio solar quedará, pues, dividido en dos sectores separados por la capilla y el convento. En principio se habilitarán cuatro entradas: una por la calle Pau de la Creu; dos por la calle de los Angeles y otra por la calle Ferlandina. El edificio del antiguo convento albergará la Biblioteca General de Arte que ahora está en el Parque de la Ciudadela. La planta baja estará reservada para instalaciones culturales del barrio y el resto a

museo municipal. El coste total de las obras se eleva a 53 millones de pesetas. Simultáneamente a esta inauguración, el mismo domingo 28 se inaugurará también un pequeño jardín situado a muy pocos metros del Convent. Se trata del que está ubicado en la esquina de las calles Joaquín Costa y Pau de la Creu.

Las policías locales, coordinadas

La Comisión de Coordinación de las Policías Locales de Cataluña se constituirá mañana jueves en acto que se celebrará en la Sala Mádico Susany del Palau de la Generalitat.

Esta Comisión, adscrita al Departament de Governació, tiene como finalidad principal la de informar sobre los proyectos de coordinación de las policías locales, antes de someterlos a la aprobación del Consell Executiu. Estarán presentes los 15 miembros de la Comisión (5 en representación de la Generalitat y 10 en representación de los ayuntamientos). El conseller de Governació, Joan Vidal Gayolá, es el presidente de dicha Comisión.

Cooperación cultural Cataluña-Baleares

Ambas comunidades tienen una lengua y una cultura comunes

El centrista Josep F. Conrado de Vilallonga, conseller de Educació i Cultura del Consell General Interinsular Balear, en representación del presidente de dicho Consell, Jeroni Alberti, estuvo ayer en Barcelona. Fue recibido por el presidente Jordi Pujol. Se entrevistó con los consellers de Cultura i Ensenyament de la Generalitat, Max Cahner y Joan Guitart. Han abordado la cooperación cultural entre ambas comunidades.

El motivo de la estancia barcelonesa de Conrado de Vilallonga ha sido el estreno anoche de «Mort de dama», por la compañía del Conservatori Professional de Música, Art Dramàtic i Dansa de Balears, en el Teatre Romea.

Constitucional

El conseller balear se ha mostrado muy contento de la invitación de la Generalitat y de la colaboración comenzada hace meses con sus Departamentos de Cultura i Ensenyament, que se está llevando a cabo con una total comprensión y seriedad por ambas partes y con contactos periódicos de las respectivas comisiones de trabajo.

Cahner y Guitart aseguran que estos contactos se realizan dentro del más estricto respeto a las reglas de juego constitucionales y que, dado que las Baleares son una preautonomía, dichos contactos no cristalizan en «acuerdos» permanentes sino en acciones puntuales. Y Conrado de Vilallonga afirma que el Gobierno central no se ha interferido en momento alguno —ni tiene por qué hacerlo— en los contactos amistosos entre ambas comunidades.

Cuestión lingüística

Esta colaboración cristaliza en el ámbito cultural (teatro, música, cine...). El estreno de «Mort de dama» es un ejemplo. También cristaliza en la cuestión de la lengua.

Dado lo delicado del tema, el conseller balear dice que ello ha de ser abordado —como se hace— con la máxima ponderación, con flexibilidad, con rigor científico, y evitando la conflictividad. Y afirma: «Científicamente está claro que las dos comunidades —Cataluña y Baleares— tenemos una lengua catalana común y única con variantes y modalidades propias». Los tres consellers coinciden en lo expuesto y en el hecho de que, por ejemplo, en las oposiciones a cátedra de catalán en los Institutos tiene que haber unos temarios comunes en ambas comunidades para así salvar la unidad de la lengua respetando al mismo tiempo sus modalidades propias.

Refiriéndose al País Valenciano, los tres consellers también coinciden en la común unidad cultural y lingüística de las tres comunidades: «Científicamente es así, y la ciencia está por encima de las circunstancias». Conrado de Vilallonga pone un ejemplo: «Es una realidad científica que en la Edad Media, el balear Llull, el valenciano March y el catalán Muntaner escriben en la misma lengua como ahora lo hacen el balear Vilallonga, el valenciano Andrés Estellés y el catalán Espriu». Los consellers coinciden asimismo en que ninguna de las comunidades —que constitucionalmente tienen unas estructuras políticas propias— ha de interferirse en las otras. — Oriol DOMINGO.

La Exposición Picasso estuvo bien custodiada

El Ayuntamiento da las gracias a las Fuerzas de Seguridad Ciudadana

El Ayuntamiento agradeció ayer públicamente a las Fuerzas de Seguridad del Estado la labor desarrollada en el transcurso de la Exposición «Picasso en Barcelona» organizada por el Municipio.

El acto tuvo lugar en el Salón de la Ciutat del Ayuntamiento. Fue presidido por el alcalde Narcís Serra y contó con la presencia del gobernador civil de Barcelona, Jorge Fernández Díaz; el general jefe de la 4ª Zona de la Guardia Civil, Isabelino Cáceres; el coronel de la Policía Nacional, José Travé y el jefe superior de Policía, Enrique Mosquera. El alcalde se encontraba acompañado por el concejal de Relaciones Ciudadanas, Lluís Reverter, y el concejal de Cultura, Rafael Pradas. La ceremonia se inició con un discurso de Narcís Serra quien indicó que el Ayuntamiento había querido realizar un acto simbólico pero profundamente sentido para dar las gracias por los esfuerzos realizados por las fuerzas del orden público. Al mismo tiempo, se reconocía el valor de su tarea de coordinación desplegada por fuerzas tan dispares como son la Guardia Civil, la Policía Nacional y la Guardia Urbana. Entre todos pudo lograrse que la muestra —de valor económico incalculable—, fuera visitada por ciento veinticinco mil personas.

El alcalde destacó también que la integración de las tres fuerzas de seguridad fue modélica,

creando un precedente que puede y debe repetirse en futuras ocasiones y más concretamente en el próximo Mundial de fútbol. Por su parte, el gobernador civil dio las gracias en nombre de la Policía y la Guardia Civil y deseó que esta coordinación y colaboración se mantuviera en el futuro para prestar un mejor servicio al ciudadano. Posteriormente, el alcalde entregó un diploma a las fuerzas del orden y un libro de Picasso al gobernador civil.

JUBILADOS

ESTANCIAS SEMANA SANTA			
Fecha	Días	Ptas.	
3/4 Roquetas (Almería)	10	11.500	
5/4 Benidorm	8	9.900	
5/4 Altea	8	9.900	
5/4 Gandia	8	11.700	
4/4 Camprodón	9	10.880	
4/4 Andorra	8	8.460	
4/4 Lloret de Mar	9	8.750	
4/4 Mallorca (barco)	9	11.095	

Se incluye: Transporte en Autocar y Hotel en Pensión Completa



G.A.T. 138
Ronda San Pablo, 46
T. 242 56 07
Barcelona-1

PARA LAS CANAS
COLONIA
LA CARMELA



USANDOLA
HABITUALMENTE
OSCURCERA SUS CANAS.
DESAPARECERA SU CASPA,
Y CONSERVARA SU CABELLO.
LABORATORIO LOPEZ-CARO
BARCELONA

canelones
spaghettis
PASTAS PEDRAGOSA
tels. 7181100-7181111

RINCONETE

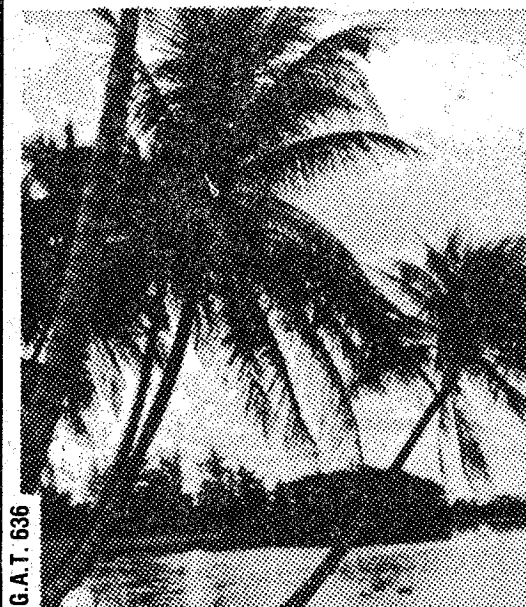
VIA AUGUSTA, 187

GRAN LIQUIDACION
A PRECIO DE COSTE

LA ISLA DE LA FANTASIA "COSTA DEL AMBAR" REPUBLICA DOMINICANA

SALIDAS: 22 y 29 de Marzo.
5-12-19 y 26 de Abril.

PRECIO POR PERSONA: 78.900 PTAS.
10 DIAS



Nuestro precio incluye:
EL TRANSPORTE: Viaje ida y vuelta en avión línea regular. Circuito interior en autocar (aire acondicionado).
LAS CIUDADES: Recorrido completo por: SANTO DOMINGO -SANTIAGO DE LOS CABALLEROS - PUERTO PLATA (Costa del Ambar) -SAMANA
LAS VISITAS: Alcazar de Colón - Catedral - Universidad - Atarazanas - Reloj del Sol - Museo Casas Reales - Fortaleza Ozama - Palacio Jesuitas - Museo Familia Dominicana - Mausoleo de los restos de Cristóbal Colón - Castillo de San Felipe - Playa de Sosua...
CRUCERO: Por la BAHIA DE SAMANA hasta la isla "Cayo Levantado"
LOS HOTELES: DE LUJO Y PRIMERA CATEGORIA En Santo Domingo: HOTEL SHERATON
LAS COMIDAS: Media pensión. Almuerzos o cenas en típicos restaurantes dominicanos
LOS GUIAS: Expertos profesionales que le acompañarán durante todo el recorrido.
Y ADEMÁS... UNA NOCHE EN EL CASINO DE SANTO DOMINGO. CENA DE DESPEDIDA EN EL TÍPICO RESTAURANTE "RINCON ARGENTINO"

ES UN VIAJE EXCLUSIVO



C/. Caspe. 28
Barcelona-10
TELEX 50102

Tels. 317 90 20 - 302 78 53 y 302 72 97

CON LA COLABORACION DE:
SANTO DOMINGO SHERATON-HOTEL



Un espectáculo que funciona. (Foto: Sergio Lainz)

Romea: «Mort de Dama»

Doña Obdulia corta el bacalao

Fui a ver «Mort de dama» el miércoles, a la sesión de las ocho. A pesar de la lluvia y del fútbol, el teatro estaba muy concurrido, lo cual me alegró, y pude comprobar que el espectáculo funciona: el público escucha con atención, se ríe y aplaude.

La adaptación que Guillem Frontera ha hecho de la novela de Villalonga tiene, a mi modo de ver, el mismo mérito que el espectáculo: es eficaz, funciona. Se le podrá tildar de ser una adaptación de andar por casa, pero, señores, de eso y no de otra cosa se trataba. No se olvide que esa «Mort de dama» que ahora nos llega de Mallorca se planteó como un homenaje a Llorenç Villalonga que debía ser interpretado por actores del teatro amateur mallorquín y para un público mallorquín. Y es en tal sentido que funciona, y funciona tan bien que me parece de justicia abandonar el término amateur, al menos en lo que se refiere a determinados intérpretes, un término que para algunos —no para mí— puede sonar despectivo o pobre, y hablar de profesionalidad, de estu-

penda profesionalidad. Así, pues, la adaptación de Frontera es más narrativa que teatral, se afianza en tipos y pequeñas escenas, construye una historia con pies y cabeza, con una curiosidad, por parte del espectador, que se mantiene —¿quién heredará a doña Obdulia?—, y gira en torno al personaje central de Obdulia de Montcada, que es quien parte el bacalao, y muy bien: tanto la interpretación de la señora Catalina Valls como la de la señora Maruja Alfaro son muy notables.

Estamos, pues, muy lejos de la «Mort de dama» que nos ofreciera Salvat en el 70, en el mismo Romea. La propuesta de Salvat y Biell Moll era muy interesante; teatralmente hablando, su producto, al menos en su planteamiento, era de un gran rigor y de mayor ambición que el de Frontera; pero, insisto, las circunstancias son hoy muy distintas, y con los profesionales y amateurs mallorquines no se podía plantear una «Mort de dama» como la que ofreció la Adrià Gual, en el clima teatral barcelonés de comienzos de los setenta, con Brecht y los últi-

mos y terribles coletazos del franquismo a la vuelta de la esquina.

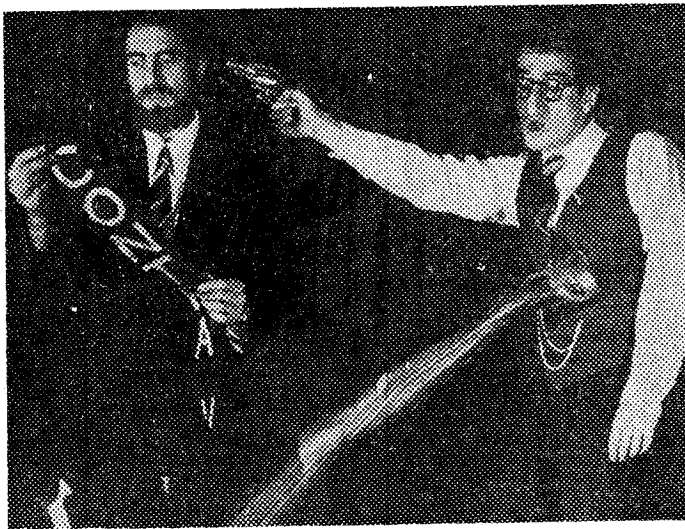
Pere Noguera, el director, ha creado un espacio, un tempo, un clima. Incluso un perfume escénico, que parecen ir en la dirección de aquel mundo chejoviano y enriquecido que ya apuntaba en la «Mort de dama» de Salvat. Pero al no existir una verdadera correspondencia chejoviana en la interpretación de los personajes, todo se queda en unas buenas, inmejorables intenciones. En realidad, el espectáculo se salva, funciona, repito, por los tipos y por la interpretación —descaradamente efectista— que algunos intérpretes ofrecen de dichos tipos. De ahí su éxito, y su éxito popular. Es evidente que con una compañía sabia, en la que del primero al último se dominasen determinados registros, y con un Lavelli a la cabeza, tal vez se pudiese lograr esa «Mort de dama» chejoviana, pero ese no es el caso, y haberlo entendido así, y haberse apoyado en las virtudes y limitaciones de la realidad teatral mallorquina, es el acierto de este espectáculo. Joan de SAGARRA.

Barón Rojo, concierto de afianzamiento en Badalona

Después del éxito de la presentación del conjunto Obús, había interés por ver en acción al Barón Rojo, que es hoy realmente el «número uno» en aclamación popular, entre todos los conjuntos rockeros establecidos en la capital del Reino. El Barón Rojo está constituido por músicos hechos y experimentados, con espolones ya muy desarrollados en la batalla diaria del rock hispánico y está muy lejos del contexto de atrevimiento retador en la forma y candoroso e inseguro en el fondo, que es característica de los conjuntos que empiezan con muchas ilusiones y escasos recursos. Los «barones rojos», muy al contrario, conocen muy bien el terreno que pisan, saben a dónde quieren ir a parar y de qué medios se han de servir para llegar. Y esto se nota muy claro al valorar su trabajo, tanto en actuación directa como en disco. Porque esta es otra de sus cualidades, que no son para fabricar un sonido fonográfico y, después, tratar de imitarlo «en directo» lo más posible, como es el caso muy corriente, sino que se dan estos «barones» al completo en el escenario y es a posteriori que una grabación fonográfica lo atestigüe. Y claro, este es el camino seguro para encaramarse en los riscos del éxito y para sostenerse con la debida adherencia, sin resbalones ni colapsos.

El grupo Barón Rojo demostró esto en su concierto-presentación del Polideportivo de Badalona, donde actuaron con un equipo de sonido ultrasofisticado y super voluminoso, de importación, y con el concurso del saxofonista inglés Mel Collins, que últimamente se está afiliando al «freelance» y que dio a los «Barones» una pincelada sonora sumamente plausible.

No cabe duda de que la categórica afirmación rockera de Barón Rojo en Badalona habrá contribuido a afianzar todavía más su bien ganado prestigio. — A. M.



Víctor y Rañé explican cómo matar, suavemente, al champú

El Club del Crimen en la «Villarroel»

Al Víctor y Ferran Rañé, venden «Xampú de sang», subvencionados

Durante tres semanas Al Víctor y Ferran Rañé usarán «Xampú de sang» en la Sala Villarroel, un montaje con textos de Max Aub que tiene su pequeña historia. Crímenes ejemplares a ritmo de clown, aun a sabiendas de que el único que merece castigo es el aburrimiento.

En junio del pasado año, Al Víctor y Rafael Ortiz, de «La capsa màgica» se sorprenden de que la Diputación de Gerona les niegue una subvención para montar este «Xampú» con el que llevaban trabajando nueve meses. «Dijeron que era una obra castellana con un actor que habla un catalán horrible», dice Víctor; «ni siquiera distinguieron entre un actor y un personaje que finge hablar mal». Llevan su obra al Festival de Teatro de Sitges: «Conseguimos buenas críticas y nada más». Ortiz se marchó a Cabra (Córdoba), a llevar la asesoría cultural del Ayuntamiento, y Víctor remató la obra con Rañé, contando con las doscientas cincuenta mil pesetas que les dio la Generalitat, «en lugar del millón ochocientos mil que pedí y que era el importe del trabajo de dos personas durante un año», añade Víctor.

Este recital, que no lo es, está compuesto por veinte años de confesiones de criminales recopiladas por Max Aub en Méjico, España y Francia. Con todo, no aparece en la obra una sola gota de sangre, una pistola. «Pero hay violencia, mucha violencia, jugamos con un cuchillo, exhibimos cerebros. Es como nuestra pequeña reivindicación de derecho a la locura. Nuestro canto punk a la paz».

La Villarroel será el «Criminal's Club» por veintidós días. Con la cabeza llena de sucesos, Al Víctor tiene ya nueva historia: «Girona - Hollywood», dos clowns que parten de Cataluña a la meca del cine. Habrá canciones, la Dolça Vilanova y quizá lo subvencione la Diputación de Girona, no en vano vivo allí. Josep SANDOVAL.

Anthony Quinn, de Papa a párroco en la pantalla

Se encuentra en Madrid para interpretar «Crónica del alba»

Madrid. (Servicio especial.) — A sus 60 años, Anthony Quinn planea su próxima retirada como actor. Se encuentra en Madrid para interpretar el papel de un párroco en «Crónica del alba» que dirige Antonio Betancort sobre el libro de Sender, en régimen de coproducción con TVE.

—En «Crónica del alba», Anthony Quinn interpreta el papel de un sacerdote. ¿Cómo lo encaja?

—He leído la novela. Me parece un buen personaje, breve, pero yo he querido mojarme los pies con el cine español poco a poco. Por otra parte, ya hice de Papa en «Las sandalias del pescador». Estoy preparado para ello. Me gusta la humanidad de este personaje.

—¿Es usted un hombre religioso?

—Mi padre era irlandés y católico. Yo estudié para sacerdote, aunque afortunadamente no llegué a ejercer. Hablar de lo religioso en España es algo difícil. En cada país cambia la manera de entender el catolicismo. Respeto a la gente que tiene fe. Yo voy a la iglesia casi todos los días, cuando no hay gente ni curas. De hecho,

aquí he estado preguntando dónde están las iglesias.

Anthony Quinn nació en Méjico, aunque a los ocho meses se trasladó con su familia a los Estados Unidos. Donde residió durante veinte años. No se siente americano, sino «americano y algo más: puertorriqueño, mejicano. Mi aspecto —nos dice— no es el de un hombre americano. El próximo mes regreso al teatro haciendo «Zorba, el griego» y creo que tengo el noventa por ciento de la personalidad de este personaje. Esto da en cierta medida el carácter de mi personalidad».

Ultimamente reside en Roma con sus ocho hijos y su segunda esposa. Para él, la familia es toda una institución.

—Creo que en el futuro cambiarán muchas instituciones. Pero la familiar no va a desmoronarse, porque es una especie de barricada para la salvación de la Humanidad. Yo tengo dos familias, ya que me casé dos veces.

—¿Y qué más espera de la vida y de la profesión?

—Muy poco. Me quiero retirar y definitivamente lo haré dentro de tres años. Deseo dedicarme a escribir

GRAN TEATRE DEL LICEU

Dimenge dia 21 de març 1982
Funció núm. 12 — TARDES — A les 17 hores

MEFISTOFELE

de Boito
amb BONALDO GIAIOTTI, NATALIA TROITSKAYA,
LUIS LIMA, MONTSERRAT APARICI
Mtre. Director: Dtor. d'Escena:
GIANFRANCO RIVOLI GIUSEPPE DE TOMASI

Dimècres dia 24 de març 1982
Funció núm. 29 — TORN B — A les 21 hores

IL TABARRO

de Puccini
amb GIUSEPPE TADDEI, PEDRO LAVIRGEN,
RADMILA BAKOCEVIC, MONTSERRAT APARICI
I PAGLIACCI

de Leoncavallo
amb CHRISTINE WEIDINGER, NUNZIO TODISCO,
JOAN PONS, ENRIC SERRA
Mtre. Director: Dtor. d'Escena:
EUGENIO MARCO ANTONELLO MADAU-DIAZ
Localitats a la Taquilla — Tel. 301 67 87

¡NUNCA TENIA BASTANTE!!
Su sexualidad era insaciable...
Nada ni nadie le satisfacía...



¡UNA DE LAS PELICULAS MAS PROHIBIDAS EN EL MUNDO!

FANTASIO

UNA PRODUCCION ELIAS QUEREJETA

dulces HORAS
ESCRITA Y DIRIGIDA POR CARLOS SAURA

alcázar

¡¡16.ª semana de estreno en Barcelona de una auténtica joya cinematográfica!!



Adheridos «CLUB DE VANGUARDIA», localidades en Caspe, 28. Tel. 217 90 20
Película: 4.45, 7.20, 10.30 (Mayores 18 años)

Bonnin explica las líneas que trazan la nueva temporada del Centre Dramàtic

Con motivo de la inauguración de la nueva temporada se reúnen hoy en el Remea los responsables del Centre Dramàtic, y las compañías que intervendrán en los distintos espectáculos. Se abre el curso con un montaje suntuoso. Por vez primera en su historia el Teatro Remea va a permanecer cerrado por espacio de quince días a fin de preparar la escenografía y ultimar los ensayos de Peer Gynt de Ibsen, que dirige Francesc Nel·lo.

Hermann Bonnín, director del Centre Dramàtic, nos habla de las grandes líneas que han inspirado la temporada: una serie de espectáculos de producción propia encaminados a establecer un teatro de repertorio, ya sea a partir de textos de autores catalanes, ya a partir de textos universales que hayan merecido una traducción de gran calidad literaria. Dichos espectáculos van a estrenarse en el Teatro Remea, y además de Peer Gynt son El Café de la Marina, de Josep M. de Sagarra, en dirección de Juan Ger-

mán Schroeder, y L'òpera de tres rals, de Bertolt Brecht, en dirección de Màrius Gas.

Además de estos montajes el Centre Dramàtic ha lanzado la iniciativa del Teatre Obert, operación que se instalará en distintas salas de la ciudad, y que presentará espectáculos de un presupuesto más módico. Dentro del Teatre Obert se ha dado primacía a la presentación de textos de autores catalanes contemporáneos, como Mòn, dimoni i carn, de Maria Aurèlia Capmany, a punto de abandonar la cartelera del Lliure, Brossàrium,

que incluye El sabater y Cavall al fons, de Joan Brossa, y que va a ir a la Sala Villarroel, y Deixeu-me ser mariner, de J. Serra i Fontelles, uno de los nombres jóvenes del teatro catalán.

Dentro de la operación Teatre Obert se presentan las llamadas coproducciones: el Centre Dramàtic colabora en el montaje, pero la compañía que lo realiza conserva su autonomía y, por lo tanto, su responsabilidad artística. Dentro de este apartado hay que citar La tempestat, de Shakespeare, en traducción de Josep M. de Sagarra, por la Companyia Núria Espert, que será estrenada en catalán en el Festival de Nancy. El hèroe, de Santiago Rusiñol, coproducida con el Teatre Lliure, El vi més ardent, de Miquel M. Gibert, el último premio Ciutat de Granollers, que va a poner en escena El Globus, de Terrassa, Pelixos abismals, coproducida con Claca Teatre, y La perqueria, el último espectáculo de Albert Vidal.

El abanico de posibilidades, como puede verse, es atractivo y variado, y el más ambicioso con que el teatro catalán ha podido contar hasta ahora. Sin duda es un proyecto que puede discutirse en muchos de sus puntos, y mejorarse, y habrá que esperar las distintas etapas de su realización para darnos cuenta de aquello que tiene de positivo y de negativo.

Algunas de las dificultades que se prevén, y que ya han empezado a acusarse derivan de la envergadura de los montajes que van a instalarse en el Teatro Remea. Son unos montajes de difícil desplazamiento habida cuenta del déficit técnico de nuestros escenarios. Así, las tradicionales sesiones de teatro infantil y juvenil de «Cavallfort», que desde hace un par de temporadas tenían lugar los domingos por la mañana y los sábados por la tarde, han tenido que limitarse al domingo. También el proyecto de llevar al Remea algunos de los Pastorets más populares de Cataluña queda en entredicho, ya que el montaje y desmontaje de la escenografía de Peer Gynt obligaría a cerrar el teatro durante seis días, en uno de los períodos punta de la temporada. Por su parte se ha

suprimido el teatro infantil que desde hace años una compañía subvencionada por el Ayuntamiento representaba por las tardes en Remea, con el acuerdo de que los escolares podrán asistir en muy buenas condiciones de horario y de precio a las representaciones del Centre Dramàtic.

Una iniciativa que compensa la escasa movilidad de los espectáculos de Remea es la de ofrecer plazas a los espectadores de fuera de Barcelona, incluyendo en el precio normal de la butaca el transporte en autocares especiales desde las distintas localidades de procedencia.

A la vez el Centre Dramàtic espera conseguir un número de abonados suficientes para que los espectáculos del Teatro Remea y los del Teatre Obert puedan obtener por adelantado un porcentaje importante de espectadores. Este es el proyecto en el que Hermann Bonnín y su equipo se hallan enzarzados en estos momentos, y que de contar con los medios suficientes y con los resultados artísticos que todos deseamos puede llevarnos a una nueva etapa de nuestros planteamientos teatrales. El volumen económico de la operación, y la cantidad de profesionales que van a participar en ella, la harán repercutir sin duda en las estructuras hasta ahora modestas de nuestro teatro.

Xavier FABREGAS

El reto dramático de Victoria Vera

Madrid. (Redacción.) — La sólida vocación escénica de Victoria Vera se ha evidenciado en los últimos años. Sus esfuerzos para conseguir que el público olvide la belleza de la actriz, atraído por su talento, alcanzan la más ambiciosa meta con la interpretación del «Lorenzaccio», de Alfredo de Musset, en el Centro Cultural de la Villa de Madrid.

Sara Bernard encarnó «Lorenzaccio» en 1896, sesenta y dos años después de haber sido escrita la obra. El nombre de este «monstruo sagrado» a la vez que imponía alejado respeto incitaba a la moderna actriz. Precisa reconocer el acierto en la elección de un texto prácticamente no representado y la viabilidad al público de nuestros días. Su trabajo no consiste en la simple reducción de una obra cuya representación íntegra ocuparía casi cuatro horas.

Amestoy ha salvado el espíritu, el clima e incluso el lenguaje del autor, con un tratamiento inteligente que no se detiene ante los cortes necesarios a las aclaraciones conceptuales, utilizando lo que él llama «esparcimientos creativos».

La dignidad de la pieza queda remarcada inteligentemente, lo que en el original

es un relato dialogado, adquiere aquí viva y comunicante teatralidad. A ella coadyuvan, naturalmente, los intérpretes y el director, Antonio Corencia, quien ha movido a casi cuarenta personajes con la soltura y ritmo de un ballet histórico. La Florencia de 1537 aparece evocada en sus rasgos de belleza y en sus feroces intrigas políticas. «Lorenzaccio», que pierde el trono por una cacería ejecutada por un Papa y el emperador Carlos V, es el amigo perverso del usurpador, Alejandro de Médici.

La valentía de Victoria Vera ha sido premiada con el éxito. Por esta vez, vestida de hombre, revela sus calidades interpretativas, su capacidad para sumir un personaje entre lo femenino y lo varonil. Carlos Ballesteros, en el «Duque Alejandro», caracteriza la figura del «tirano» que provoca odios, tanto como superficiales simpatías.

La larga nómina de intérpretes, entre los que destaca Javier Loyola en una excelente corporización de «Felipe Strozzi», merece por igual el aplauso, extensible a los decorados y figurines de Pedro Moreno, que con sencillez ambientan el relato escénico.

Julio TRENAS

TEATRO APOLO REVISTAS COLSADA
6ª TARDE 10ª NOCHE
8 MESES TRIUNFALES DE ÉXITO
ACARICIAME
TANIA DORIS • LUIS CUENCA
VENTAJAS ESPECIALES PARA 3.ª EDAD, HOTELES Y GRUPOS.
LLAMEN AL TEL. 241 90 07 MAÑANAS DE 10 A 2 TARDES DE 5 A 8

con la especial colaboración de **Club de Vanguardia** Empresa TOUS-BALAGUER

TEATRO VICTORIA Dirección SARA MONTIEL

JORDI MORELL Presenta a

THE LINDSAY KEMP COMPANY

SUEÑOS DE UNA NOCHE DE VERANO

sobre la obra de William Shakespeare

breves días

HOY MIÉRCOLES 27

reservas y localidades: club de vanguardia, c. caspe, 28 pral. teléfono: 317 90 20 y Teatre Victoria: tel: 241 39 85

Adheridos al Club precios especiales

Tàrrrega

Sigue el ciclo «Música als Quatre Vents»

Tàrrrega. — Bajo el patrocinio del Departament de Cultura de la Generalitat, a través de sus Serveis de Música, con la organización de la Escola Municipal de Música de Tàrrrega, ha tenido lugar un concierto dentro del ciclo «Música als Quatre Vents».

Este concierto se celebró en el marco de la Iglesia del Carme de nuestra ciudad y estuvo a cargo de la prestigiosa formación de Barcelona Collegium Musicum de Catalunya, interpretándose obras dentro del contexto denominado la «Suite Barroca del Siglo XVII», entre la danza y el teatro, bajo la dirección de Sergi Casademunt, con obras de Andrea Falconieri, Biaggio Marini, Matthew Locke y Henry Purcell.

Hay que destacar que en este concierto se realiza la interpretación musical de las obras con instrumentos originales o copias fieles del repertorio anterior al romanticismo. La audición obtuvo un extraordinario éxito.

J. C. G.

Nace «Hachette Fox Production»

El consorcio editorial francés Hachette y la productora fílmica norteamericana Twenty Century Fox, fundaron dos filiales conjuntas para la producción y distribución de películas.

Según Hachette hizo público hoy en París, las nuevas compañías son Hachette Fox Production y Fox Hachette Distribution, en las que cada consorcio participa en un 50 por ciento.

FANTASIO

Mañana jueves, tarde, ¡ESTRENO!!

ISABELLE ADJANI / HANNA SCHYGULLA EN



DIRIGIDA POR CARLOS SAURA

UN PERSONAJE ENIGMÁTICO QUE APASIONA A UNA ÉPOCA. CON ANTONIETA, SAURA AMPLIA EL LENGUAJE DEL CINE ESPAÑOL.

IGNACIO LOPEZ TARSO / CARLOS BRACHO
GONZALO VEGA / DIANA BRACHO / HECTOR ALTERIO

GUION JEAN CLAUDE CARRIÈRE / ADAPTACION Y
DIALOGOS JEAN CLAUDE CARRIÈRE Y CARLOS SAURA
FOTOGRAFIA TEO ESCAMILLA
MONTAJE PABLO DEL AMO

UNA COPRODUCCION NUEVO CINE • ESPAÑA / CONACINE, MEXICO / GAUMONT FRANCIA
PRODUCTORES EJECUTIVOS SAMUEL MENKES / BENJAMIN KRUK / PABLO BUELNA

EASTMANCOLOR
FILMADA EN PANAVISION

DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

ARCADIA

CLINT EASTWOOD
SHIRLEY MACLAINE

PASELO EN GRANDE CON ESTA DIVERTIDA Y EXPLOSIVA PELÍCULA

EN LA PRODUCCION DE MARTIN RACKIN

LOS DOS MULAS Y UNA MUJER

(Two Mules for Sister Sara)

TECNICOLOR PANAVISION

Guión de ALBERT MALTZ • Argumento de BUDD BOETTCHER • Dirigida por DON SIEGEL

UNA COPRODUCCION UNIVERSAL MEXICAN. Producida por MARTIN RACKIN y CARROLL CASE

El Centre Dramàtic y el Cicle de Teatre Obert

«Brossàrium», un concierto irregular

«Brossàrium», estrenado en la Sala Villarroel (4-XI), consta de dos piezas de Joan Brossa, «Cavall al fons» (escrita en 1962) y «El sabater» (escrita el 1956). «Cavall al fons» constituyó el punto más alto del pasado Festival de Sitges, y desde estas mismas páginas hicimos sonar las campanas a fin de celebrarlo. Ha sido muy instructivo ver otra vez «Cavall al fons» apenas diez días después de su estreno absoluto. Al venir de Sitges a Barcelona alguna cosa de este montaje, alguna cosa muy sutil y muy importante, se ha quedado por las costas de Garrat. Hay en primer lugar el espacio alargadísimo de la Sala Villarroel, que es un espacio que va en contra del subrayado dramático que quieren las piezas de Joan Brossa: el magnifico clima creado por la escenografía de Josep Madaula y Pep Salés se evapora al haber de abair los batientes laterales, y recuperarlo es ya difícil.

Pero ha habido un hecho mucho más importante que el del espacio la noche del estreno de «Cavall al fons», ha habido un desenfoque de la interpretación. Los actores han perdido aquella contención con que poco a poco iban construyendo el personaje, y han caído en el tic, e incluso han jugado en alguna ocasión a redondear el «gag». Fijémonos, por ejemplo, en el tratamiento de los objetos: en «Cavall al fons» los objetos

que, para usar una expresión de Violette Morin, podemos calificar de biográficos, son muy importantes, constituyen unos apéndices a cuyo través se manifiesta el subconsciente de los personajes. En *Sitges la vieja* II (Carme Lliaño) establecía con su monedero una relación inadvertida a nivel consciente del personaje, pero rápidamente descodificada por el espectador; la noche del estreno en Barcelona la actriz, en cambio, convirtió el juego del monedero en una exhibición consciente que en lugar de acumular elementos a favor del clima que se tenía que crear los dilapidaba en un efecto instantáneo.

Hubo otro factor que dislocó el dibujo de «Cavall al fons». El texto de Joan Brossa se ha de empapar con pausas, tal como los actores lo hicieron en Sitges. En Barcelona lo han dejado demasiado estrujado, como si los personajes tuvieran prisa en hablar, cuando lo que han de manifestar no es prisa sino necesidad que emerge lentamente de su interior. Incluso Rafael Anglada, que estuvo muy bien en la construcción del viejo, se dejó arrastrar por este «acelerato» que Carme Molina (vieja I) y Josep Torrents (cliente), imprimieron a las escenas. Repitémoslo: fue una cuestión de matiz que puede corregirse en sucesivas representaciones, pero fue también, la noche del estreno, una cuestión fundamental.

Con «El sabater» las cosas anduvieron más graves. Y fue una lástima. Pienso que Jordi Mesalles nos propone una lectura válida de esta obra, tan difícil como llena de atractivos, pero que los actores no han tenido tiempo, o no han sabido, sondear la profundidad inquietante de los personajes. La escenografía, tanto la de la tienda de fuegos de artificio como la de la casa del ataconador, es de una sugestión extraordinaria. Y lo son los vestidos. Y las primeras escenas donde intervienen chica I (Teresa Vialdell) y chica II (Rosa Morata) y el viejo (Rafael Anglada). Pero estas escenas son una descripción que prepara el núcleo dramático de la obra, y este núcleo después, no se concreta, se diluye como un bolado. Muntsa Alcañiz no hace la mujer, hace siempre de Muntsa Alcañiz; y Joan Borràs, no siempre, pero demasiadas veces hace de Joan Borràs. Es imposible la condensación dramática, que va del todo a la deriva en la escena entre la mujer y el amante (Josep Torrents), que queda como una escena de «La rosa tatuada». Joan Brossa no es Tennessee Williams, Brossa no habla de una realidad catalana que él reelabora imaginativamente, pero que es una realidad enraizada en una circunstancia colectiva concreta.

Por lo que se refiere al segundo acto el número de los payasos es muy vistoso, pero

está por resolver; los clowns no dejan de ser clowns, ni tan sólo cuando es evidente que son un fantasma, el presentimiento del fracaso sentimental del zapatero. Si su naturaleza dramática es ambigua, esta ambigüedad no se consigue. Finalmente la escena se disuelve en una exhibición estética que no progresa, en un texto recitado a una velocidad excesiva que no desemboca en la situación patética, en la culminación de toda la obra, que ha de ser la escena entre el zapatero (Damià Barbany) y el clown (Joan Borràs).

A pesar de lo dicho hay en «Brossàrium» un buen trabajo, un lúcido trabajo de planteamiento, con momentos de teatro. La irrupción del amor (Enric Serra), al final del primer acto de «El sabater» es uno de estos momentos. Los ingredientes están ahí, pero el alioli se corta demasiado a menudo y después ya no hay forma de ligarlo, ya no se está a tiempo.

Bien que las irregularidades sean notables «Brossarilm» es un espectáculo que hay que ver porque por primera vez sentimos lo que puede dar un texto de Joan Brossa en el escenario; aunque en más de una ocasión el cristal se empañe, cuando el bafío desaparece el encanto y la magia de la poesía de Brossa luce en toda su transparencia.

Xavier FABREGAS

Primera sesión del Festival de Jazz

Con el doble concierto de los conjuntos americanos Mingus Dynasty y Art Ensemble of Chicago se inició en el Palau de la Música Catalana el XIV Festival Internacional de Jazz de Barcelona.

Se presentó en primer lugar el sexteto titulado Mingus Dynasty, obviamente evocador de la personalidad creativa del finado Charles Mingus, conducido actualmente por el veterano trombonista Jimmy Knepper y compuesto, además por los solistas Johnny Coles (trompeta), Ricky Ford (saxo tenor) Roland Hanna (piano), Reggie Johnson (bajo) y Joe Chambers (batería) que sustituyó a Billy Hart; enfermo. El grupo es un tanto heterogéneo, escasamente conjuntado y sólo vagamente relacionado con la herencia musical de Charlie Mingus. Está integrado por individualidades de innegable talento pero sin que ninguna de ellas encuentre una plataforma idónea para expresarlo libremente y en toda su plenitud. Tal vez por la autosujeción a premisas minguianas o por falta de rodaje de grupo, el caso es que la actuación del conjunto resultó restringida por la limitación de unos arreglos escritos y por la falta de confianza para lanzarse abiertamente por encima de las pautas estructurales, como era evidente que hubieran podido hacer cada uno de los miembros del sexteto por la clase individual que poseen.

El inicio de la segunda parte se demoró durante largo tiempo porque Don Moye, el baterista del grupo Art Ensemble of Chicago, había observado una deficiencia técnica en su instru-

mento y el grupo se negó a actuar hasta que se resolviera. Esta actitud intransigente se vio deplorablemente descompensada por el hecho de que el Art Ensemble había acudido sin uno de sus miembros más preeminentes, el multiinstrumentista Roscoe Mitchell. Esta ausencia no fue debidamente justificada y pesó negativamente en el concierto porque Roscoe Mitchell es lo más espectacular del grupo, con sus saxos distintos, su oboe, sus flautas, sus gongs, sus cantos, sus marimbas, sus percusiones diversas y su presencia realmente decisiva. Parte de su rol lo asumió Joseph Jarman en precario y Lester Bowie condujo el grupo todo lo mejor que era posible, vistiendo su tradicional bata blanca de practicante de laboratorio, mientras que los demás, siguiendo la antigua querencia del bajista Malachi Favors, adoptaron llamativas vestimentas centroafricanas y se pintaron el rostro a guisa de «hechiceros de la tribu». Con todo este a trezzo, el grupo expuso sus conceptos originales dentro de la parcela más sólida del jazz de vanguardia, que ellos mismos han contribuido en gran medida a consolidar con su respetabilísima ejecutoria de grupo, y su demostración fue escuchada y aprendida por el público con un estado general de devota participación. Lástima la deserción de Roscoe Mitchell, porque es un elemento muy preponderante de la dinámica característica del conjunto y un factor de peso en su bloque estructural.

Albert MALLOFRE



¡Últimas
semanas!

Cataluña
Continúa, 10 mañana

Alex 2
Continúa, 10 mañana

Lo que
arriesga
un hombre
en el mundo
de hoy:
SU IMAGEN

Alfredo Matas presenta un film de Pilar Miro

Hablamos esta noche

Victor Valverde, Daniel Dicenta, Aníbal Muñoz,
Mercedes Sampietro, Conrado San Martín y Amparo Soler Leal.
Producido por Kakitus PC, Pilar Miro PC, Jet Films SA

en
cine

MAYORES
16 AÑOS

DIAGONAL
CINEMA

CINEMA
VERGARA

¡ULTIMAS SEMANAS DE LA PELICULA
MAS LOCAMENTE DIVERTIDA DEL AÑO!
¡DISPARATADA! ¡BULLICIOSA!
¡ESQUIZOFRENICA!

Los Locos del Bisturi

A black and white illustration depicting a woman's legs in high heels. The right leg is extended upwards and connected to an IV drip system, with a bag of fluid hanging from it. On the floor around the legs are various medical supplies, including a syringe, a bottle, and other small containers, suggesting a medical or experimental setting. The title 'Los Locos del Bisturi' is written in a stylized, cursive font above the legs.

GRAN CIRCO MUNDIAL

PRESENTA la NUEVA PRODUCCION
1982 EN CIRCORAMA



las famosas estrellas de
"VeranoAzul"

 **PANCHO** !

 **JAVI**

100 artistas · 20 circos
20 atracciones · 20 países
leones · elefantes
cocodrilos · caimanes

y otras muchas novedades
Hoy a las 4.30, 6.45 y 9 tarde
DOMINGO MATINAL
Mañana a las 12.30 mediodía
Tarde 4.30 y 7
Todos los días 6.30 y 8.45 tde.

¡NIÑOS!

Mañana, domingo, a las 12.30
mediodía
Gran gala infantil
Bautizo de dos cocodrilos, Re-
galo a todos los niños de un
acordeón y dos viajes a Ma-
lorca cedidos por

Taquillas en la Plaza Cataluña
y en el Circo
**EN LA DIAGONAL
CON MARINA
Y ARAGON**

[illegible]

Mañana, a las 12.30 mediodía
COLOSAL GALA INFANTIL EN
EL GRAN CIRCO MUNDIAL

Bautizo de dos pequeños cocodrilos. - Actuarán de padrinos Pancho y Javi, Popeye, Brutus, Olivia

Obsequio a todos los niños asistentes de un acordeón. Sensacional sorteo de lotes de juguetes y dos viajes a Mallorca, cedidos por Iberojet



Mañana domingo a las 12.30 del mediodía una Gran Fiesta Infantil va a celebrarse en el Circo Mundial con motivo del nacimiento de dos pequeños cocodrilo que serán bautizados en la pista del circo. Actuarán de padrinos los famosos ídolos de la serie de televisión «Verano Azul» Pancho y Javi, Popeye, Brutus, Spiderman y Batman. Se prepara una actuación especial de la gran «menagerie» del circo con los cocodrilos y calmanes gigantes, leones de crin negra, elefantes hindúes, serpientes africanas, Spiderman, Superman, Batman, Popeye y Brutus montarán una pantomima dedicada a los niños. Los payasos Hermanos 5 Remplin estrenarán una parodia para los peques y todas las atracciones que toman parte en la Nueva Producción de la Gran Olimpiada del Circo participarán en este magno acontecimiento, con el populárrimo show de Pancho y Javi en el que pueden participar todos los niños y ganar la bicicleta de «Verano Azul» y un viaje para dos personas a Mallorca cedido por Iberojet. Habrá también un colosal sorteo de grandes lotes de juguetes, y Pancho y Javi regalarán a todos los niños un acordeón infantil en homenaje a Chanquete.

Los niños de Barcelona tienen una cita feliz mañana domingo a las 12.30 del mediodía en el Gran Circo Mundial, instalado en la Diagonal esquina a Marina y Aragón. Las funciones mañana domingo serán a las 12.30 mediodía. Tarde, 4.30 y 7.

TORNEN ELS
Sopars de
Bandolers
TOTS ELS DIVENDRES I DISSABTES MIT
PALLEJA PARADIS
Reserves. Tel. 6681502

**Borrás
LICEO
VERSALLES**

**PROXIMO LUNES,
¡SUPERDIVERSITO
ESTRENO!**

¡EL TRIUNFO DE LA RISA EN LIBERTAD!

PEDRO RUÍZ • AMPARO MUÑOZ

AGUSTÍN GONZÁLEZ EN

El Gran Mogollón

Distribución por TITO GUERRERO

¡POR VEZ PRIMERA EN EL CINE MUNDIAL, UN ACTOR DA VIDA A 20 PERSONAJES REALES

es PEDRO RUÍZ es PEDRO RUÍZ es PEDRO RUÍZ es PEDRO RUÍZ es PEDRO RUÍZ es PEDRO RUÍZ es PEDRO RUÍZ

«Hèctor», crónica de un drama rural

Ayer fue presentado a los medios informativos el filme «Hèctor, l'estigma de la por», cuyo doble —que respeta el modo dialectal de la Serra dels Plans, localidad de Alcoi donde se llevó a efecto el rodaje— ha sido subvencionado por la Generalitat.

El papel protagonista corre a cargo de Ovidi Montllor, que obtuvo el premio de Interpretación en la última Mostra de Cinema Mediterrani de Valencia. El director de la película, Carles Pérez Ferré, no pudo acudir ayer a la presentación porque desde hace quince días se encuentra cumpliendo el servicio militar en Almería. «Hèctor, l'estigma de la por» está construida a base de «flash-backs» y la historia se centra en el medio rural. Un pastor (Ovidi Montllor) se niega a vender su casa, impidiendo la urbanización de unas tierras que el resto de aldeanos ya han vendido. Al final, su suicidio queda como un extraño caso que la película se encarga de revelar.

Aparte del premio para Ovidi Montllor, que realiza una espléndida interpretación, «Hèctor, l'estigma de la por» obtuvo un galardón a la mejor fotografía en el Festival de San Sebastián, así como el segundo premio «nuevos realizadores» del mismo certamen.

Según Gerard Gomerzano, ayudante de dirección y coproductor del filme, «Hèctor, l'estigma de la por» costó 17 millones de pesetas. «Reunir el dinero nos llevó casi dos años. En la financiación han colaborado muchas personas». El rodaje duró seis semanas, siempre en escenarios naturales, y resultó bastante dificultoso. «Nos ocurrieron toda clase de desgracias. La actriz que debía interpretar el papel de la abuela falleció en un accidente de automóvil cuando viajaba al lugar de rodaje desde Alicante. El pastor que nos alquilaba las ovejas que Ovidi lleva a pastar, murió aplastado por su propio tractor... Durante la filmación, Ovidi cogió la gripe, el rodaje no podía aplazarse, y llegó a trabajar con cuarenta grados de fiebre».

La película se inspira en un hecho real que aconteció en los años cincuenta y alrededor del cual siempre hubo un pacto de silencio por parte de los testigos. «Hèctor» aparece como una «ópera prima» muy madura artísticamente y el equipo que la ha llevado a cabo piensa rodar pronto su segundo filme. «Será en blanco y negro, por necesidades estéticas que no económicas».

L. BONET MOJICA

Ciclo de Teatre Obert: «Deixeu-me ser mariner»

Una oportunidad de experimentación teatral

AYER al mediodía tuvo lugar en el Instituto Italiano de Cultura la presentación del próximo montaje del Ciclo de Teatre Obert: se trata de un trabajo del director italiano Beno Mazzone, invitado por el Centre Dramàtic de la Generalitat, realizado sobre la obra de Jaume Serra i Fontelles «Deixeu-me ser mariner». El estreno de «Deixeu-me ser mariner» tendrá lugar en la Sala Villarroel el miércoles de la próxima semana.

Seguramente hay dos factores que polarizan la atención del montaje, la incorporación de un autor catalán joven en la temporada del Centre Dramàtic, y la exportación de uno de los directores italianos que más se han distinguido estos últimos años en el terreno de la investigación dramática.

Jaume Serra i Fontelles es un escritor que se ha dado a conocer a través de los premios literarios, y el mismo texto de «Deixeu-me ser mariner» ganó el Premio Ciudad de Alcoi. Serra i Fontelles parte en la presente ocasión de unas formas teatrales próximas al costumbrismo, incluso al sainete, a fin de distorsionarlas en seguida con un subrayado esperpéntico; y eso es lo que sucede también con el lenguaje: el autor escoge cuidadosamente las palabras para dispararlas después como proyectiles en el transcurso de los diálogos. En cierta manera «Deixeu-me ser mariner» cierra una etapa de la

escritura dramática de Serra i Fontelles, emplazando el tema del matriarcado, de la destrucción del individuo atrapado en una estructura familiar tiránica, que dejará paso en la obra siguiente, «Sarsuela do malves», a otro tipo de temática y, sobre todo, a un acento más abiertamente trágico.

Beno Mazzone es el director del laboratorio teatral de la Universidad de Palermo, y ha conseguido en pocos años que Sicilia se convierta en un centro de investigación teatral de primer orden. Las «incontrazioni» que periódicamente celebra en Palermo han reunido en sesión de trabajo, a veces durante diversas semanas, a personas tan diferentes pero tan importantes como Grotowski, Waiza, Barba, o personalidades del teatro oriental, del teatro balinés, por ejemplo, acompañados de teóricos: Fernando Taviani, Franco Ruffini, Cesare Molinari, etc. En tanto que director al frente del Teatro Libero de Palermo Beno Mazzone ha realizado diversos montajes, y en este momento se halla realizando un trabajo teórico y a la vez práctico sobre Meierhold.

Para Beno Mazzone el montaje no es una transposición del texto sino una realidad autónoma. En otros montajes suyos la relación entre el actor y el espacio ha sido el origen dinámico del que han surgido los supuestos del espectáculo. De esta manera ha

enfocado la puesta en escena de «Deixeu-me ser mariner».

Recordemos que un espectáculo de Beno Mazzone basado en textos de Boris Vian, «La vera vita di...» fue presentado en Barcelona durante las fiestas de la Merced y en el festival de Molins de Rei, hace tres años; el dispositivo escénico de «La vera vita di...» exigía un número de espectadores por sesión y ello limitó la divulgación del montaje. «Il teatrino», el actual espectáculo de Beno Mazzone que la presente temporada representa el Teatro Libero de Palermo, podremos verlo probablemente en el Ciclo de Teatro de Graciers dentro de pocas semanas, antes de que inicie su gira por Francia.

La escenografía de «Deixeu-me ser mariner» es de Joan Guillén —recordemos «L'Espanya», el espectáculo Picasso— y la música de Carles Berga: el «leit-motiv» de la habanera es muy importante en el montaje, y será interpretado en vivo a cada representación. Por lo que se refiere a los actores, los personajes de «Deixeu-me ser mariner» han sido confiados a Ramon Teixidor, Rosa Novell, Enric Cervera, Carme Coll, Jaume Valls y Teresa Villardell. Son unos nombres lo bastante conocidos dentro de nuestro teatro: el miércoles, pues, podremos conocer los verdaderos resultados de su trabajo.

X. F.

Homenaje al maestro Pere Vallibera

El maestro Pere Vallibera, músico polifacético con especial vocación pianística y por la pedagogía, ha sido objeto de un cálido homenaje promovido por el Conservatorio Superior del Liceu conmemorativo de los 50 años de su dedicación a este centro de formación musical. La labor de Vallibera en el Conservatorio a lo largo de medio siglo ha sido ejercida —y sigue siéndolo— en calidad de director y el propio tiempo como catedrático de piano, con una eficacia y un alcance didáctico del que si no tuviéramos otros testimonios los contrariáramos en el gran número de pianistas de mérito cuya carrera la deben a las fecundas enseñanzas del profesor Vallibera.

El acto consistió en un concierto de ocho alumnos o ex-alumnos de las clases de piano impartidas por Vallibera, varios de los cuales gozan ya de un reconocido prestigio como concertistas: Juan Ybarra, Rosa Marañez, Mónica Pons, Anna Albor, Eulàlia Solé, Glòria Masseg, Francesc Burruell y Ana María Cardona. Actuaron por este orden, y en un intermedio fue brada al maestro Vallibera medalla de oro del Conservatorio por el presidente de la junta directiva, señor Corbella, quien pronunció unas palabras de ofrecimiento, contestadas por el maestro, que expresó con bellas y emotivas frases la alegría que la producción comprobó que todos sus alumnos se habían sumado al homenaje. Estos testimonios de adhesión ofreciéndole varios presentes y al final de la velada Ana María Cardona habló también, haciendo resaltar que Pere Vallibera habían encontrado más que un profesor de piano, un humanísimo formador de artistas.

X. I.

TEATRO VICTORIA

ACLAMADO POR CRITICA Y PUBLICO

2^o MES EL GRAN ESPECTACULO DEL PARALELO

SARA MONTIEL Presenta

TAXI... vamos ¡¡AL VICTORIA!!

EL GRAN MUSICAL COMICO DEL AÑO

SARA MONTIEL / PACO MORAN

TEATRO VICTORIA

¡¡EXITO DIARIO!!

EL MAS FASTUOSO ALEGRE DIVERTIDO

Hoy 8'15 tarde 11 noche

Domingo 4'30 y 7'30 tarde

Emilio G. Caba presenta hoy «El correo de Hessen»

Madrid. — «El correo de Hessen», de Georg Büchner y Ludwig Weidig, dirigida por José Carlos Plaza, se estrena hoy en el Teatro Español, inaugurando una nueva sección que recibe el nombre de «Escena Insólita».

Con el título de «Escena Insólita» se pretende, según el director del Español, José Luis Gómez, «ofrecer una perspectiva insólita de esta sala, situando al espectador en una posición desasosegada frente al hecho teatral, física y psicológicamente». Se trata, en definitiva, de superar las limitaciones que ofrece el «teatro a la italiana» como única posibilidad de organización del espacio.

En el caso de «El correo de

Hessen» se ha cubierto el patio de butacas con una lona, convirtiendo todo el piso inferior en el ámbito de la actuación de Emilio Gutiérrez Caba, intérprete de este monólogo. Los espectadores ocuparán sólo los pisos superiores, lo que supondrá, por otro lado, limitar el aforo.

El montaje lo ha dirigido José Carlos Plaza, director de moda, pues con éste serán tres los espectáculos que tiene simultáneamente en la cartera madrileña: «El correo de Hessen», «Las bicicletas son para el verano», de Fernando Fernán Gómez, y «Aquí no paga nadie», de Dario Fo, dos obras que, además, ocupan los primeros puestos según el control de taquilla.

¡Atención! ¡Gran acontecimiento!
El próximo domingo, en SESION MATINAL,
a las 10.45

aribau cinema

Ofrecerá el PRE-ESTRENO de una película excepcional

No importa las buenas películas que haya visto usted. No deje pasar ahora la oportunidad de ver antes de su estreno
«OFICIAL Y CABALLERO»
¡¡SE SENTIRÁ MUCHO MEJOR!!

RICHARD GERE • DEBRA WINGER

OFICIAL Y CABALLERO

Producida por MARTIN ELFAND • Dirigida por TAYLOR HACKFORD

Una película PARAMOUNT

DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

¡¡8 NOMINACIONES A LOS GLOBOS DE ORO!!

Todos los asistentes serán obsequiados con un disco del tema de la película

(Autorizada para mayores de 16 años)

GRAN TEATRE DEL LICEU LA WALKYRIA

de Richard Wagner

amb PETER HOFMANN, MATTI SALMINEN (30, 4), KURT RYDL (1), NORMAN BAILEY, MARITA NAPIER, BERIT LINDBOM, HELGA DERNESCH, JOHANNA BOROWSKA, HIROTO SHIRAIISHI, SHARON MOORE, ERNI TOGL, AGNES HABEREDER, CAMILLA VEBERSCHAEER, CZEJSLAVA SLANIA, MARITA DUBBERS.

Director d'Orquestra: UWE MUND
Director d'Escena: ANTON WENDLER
Director del Cor: Romano GANDOLFI
Director adjunt del Cor: VITTORIO SICURI
Producció: EMIL PRAETORIUS. STAATSOOPER (Viena)

ORQUESTRA SIMFONICA I COR DEL GRAN TEATRE DEL LICEU

Diumenge, 30 de gener, 17 h. Funció n.º 24 TORN T
Dimarts, 1 de febrer, 20 h. Funció de Gala, n.º 25 TORN B
Divendres, 4 de febrer, 20 h. Funció n.º 27 TORN A

Venda de localitats: A les oficines del Liceu, C. Sant Pau, n.º 1, baixos (tels. 318-92-77 — 301-67-87)

ROY SCHEIDER MERYL STREEP



ROBERT BENTON

(Kramer contra Kramer)

ENTRA CON FUERZA EN LA ELITE DE LOS MEJORES CREADORES DEL SUSPENSE

Patrocinado por

Club de Vanguardia

TEATRO *Martín Soria* ANTES TALIA

Compañía

ARTURO FERNANDEZ

6,30 TARDE / 10,45 NOCHE

LUNES DESCANSO DE LA COMPAÑIA

DESPEDIDA DIA 30 DE ENERO

¡¡MILES DE CARCAJADAS!!

EL HUEVO DE PASCUA

de JEAN POIRET Versión JUAN JOSE DE ARTECHE

Primeros actores

PAULA MARTEL • CRISTINA HIGUERAS

ISABEL PALLARES • TOMAS GAYO

GUILLERMO HIDALGO • MARGARITA TORINO

Colaboración MARY BEGONA

¡NO DEJE DE VERLA!

Reservas y localidades: Club de Vanguardia, C/ Caspe, 28, pral. Tel. 317 90 20.

Aderidos al Club precios especiales.

Novedades en el Centre Dramàtic

Se aplaza el estreno de «La Tempestat», interpretada por Núria Espert

Núria Espert estará en el escenario del Romea con «La Tempestat», más tiempo del previsto, como consecuencia de un ligero retraso en la fecha del estreno que se aplaza por complejidades de la escenografía y del personaje central. «Maria Rosa», de Angel Guimerà, tendrá su preestreno en Girona y se representará en nuestra ciudad a mediados de junio. El Centre Dramàtic habla ya de un balance de la temporada 82-83, y prepara otros proyectos.

Llegó la hora del balance para los responsables del Centre Dramàtic de la Generalitat. «Estamos en el paso del Ecuador» afirma Bonnin ilusionado con las cifras de aumento del público en la temporada 82-83. Todavía quedan bastantes espectáculos hasta finales de julio. La novedad más destacada es el retraso de diez días que va a sufrir la presentación de Núria Espert con «La Tempestat». Como añadidura, el espectáculo se prolongará en el mes de junio a expensas de que Núria tenga que dejar sus compromisos en el extranjero.

Otra noticia referente al Centre Dramàtic. Todavía no se ha decidido el protagonista masculino de «Maria Rosa», de Angel Guimerà. Bonnin dice que por vez primera esta responsabilidad va a decidirse por audición. A primeros de abril cuatro o cinco actores harán sus pruebas ante John Strasberg, el director, para el papel de Marçal. Todavía no se han dado nombres. Pero suenan los de Jo-

sep Minguell, Ovidi Montllor, Joan Sala y Josep Torrent.

A causa del retraso de «La Tempestat» y su prolongación en el Romea, «Maria Rosa» tendrá que pasar a otro local. Con todo, hemos podido saber que Núria Espert hubiese visto con buenos ojos que las representaciones de «La Tempestat» tuvieran como escenario el Palacio Alfonso XIII de Montjuïc. Proyecto que hubo de rechazarse por dificultades de sonido.

A causa del retraso del espectáculo Shakespeare-Sagarra —imputable particularmente a la complicada escenografía—, Núria Espert tendrá que dejar su participación en el Festival de teatro de Nancy.

Buena captación del público

Esta temporada es, según Bonnin, una etapa de consolidación del Centre Dramàtic. En cuanto a producciones propias, que radican en el Romea, se contabilizan 82.584 espectadores. Una media de 547, lo que

supone un aumento del 60 por ciento respecto al año anterior. Estas cifras se pormenorizan así: «Peer Gynt», 24.674. «El café de la Marina», 34.450. Más los 23.460 espectadores del Ciclo Internacional de Teatro, «Memorial Xavier Regàs», que ha contado con espectáculos tan sugestivos como «Le Cirque Imaginaire» de Victoria Chaplin y Jean Baptiste Thierree.

Uno de los proyectos de los responsables del Centre Dramàtic, para el próximo año es potenciar el Ciclo de Teatro Obert, de resultados menos espectaculares. «Es una de las columnas del Centre Dramàtic. Se trata de un ciclo que defiende a ultranza. Es un modo de dar a conocer autores, y sobre todo, representa una tarea semejante a la de la investigación».

En los teatros Lliure, Villarroel y Regina, el Ciclo de Teatro Obert ha reunido 13.938 espectadores con una media de 101. Els Dilluns del Teatro Obert en el Regina reunieron 1.731 espectadores. La «Mostra de Pastorets Tradicionals» de Cataluña. En el Teatro Poliorama con tres compañías tuvieron una media de 440 espectadores en las seis obras que se representaron.

También son noticia las ocho sesiones a la semana, cinco a precios especiales. El aumento del número de espectadores ha de motivarse en la campaña de

captación del público desarrollada por la Generalitat. En escuelas y colectivos con una campaña de abonos que de 341 en 1981 han pasado a 5.524 en la presente temporada.

Las actividades teatrales para la próxima temporada contarán con la participación del grupo La Quadra de Sevilla, de Salvador Tàvora, en el mes de octubre. El espectáculo se titula «Nanas de Espinas». Hay que citar, respecto a esta compañía andaluza, la reposición de «Quejío», que ha supuesto uno de los éxitos de La Quadra.

Otros proyectos: «Peixos abissals», dirección Joan Baixas por la compañía Claca Teatre. A destacar, la plástica de Antonio Saura. Representaciones que se enclavan dentro del Ciclo Teatro Obert (Creaciones catalanas contemporáneas) del 4 al 22 de mayo en la Sala Villarroel. En el Lliure, «L'Heroe» bajo la dirección de Puigserver, nos hará revivir los textos de Santiago Rusiñol. Desde comienzos de mayo hasta el mes de julio.

Renovación del panorama teatral a través de las actividades del Centre Dramàtic de la Generalitat, con cifras que van desde el 15 de septiembre del año pasado hasta el 9 de marzo. Para Bonnin, que se encuentra al frente de esta institución desde el febrero de 1982, hay motivos de optimismo.

Angeles MASO

ARCADIA HOY

Para algunos es una oportunidad, para otros es drama, para la mayoría es sobrevivir, para todos es...



COLISEVM

MAÑANA, TARDE

¡Grandioso estreno!
¡Ganadora de 5 «GLOBOS DE ORO»!

11 NOMINACIONES AL «OSCAR»

Mejor película
Mejor director
Mejor fotografía
Mejor montaje
Mejor partitura musical
Mejor vestuario

Mejor actor
Mejor guión
Mejor dirección artística
Mejor sonido
Mejor maquillaje

Femina

VICTORIA

ARENAS

PROXIMO ESTRENO



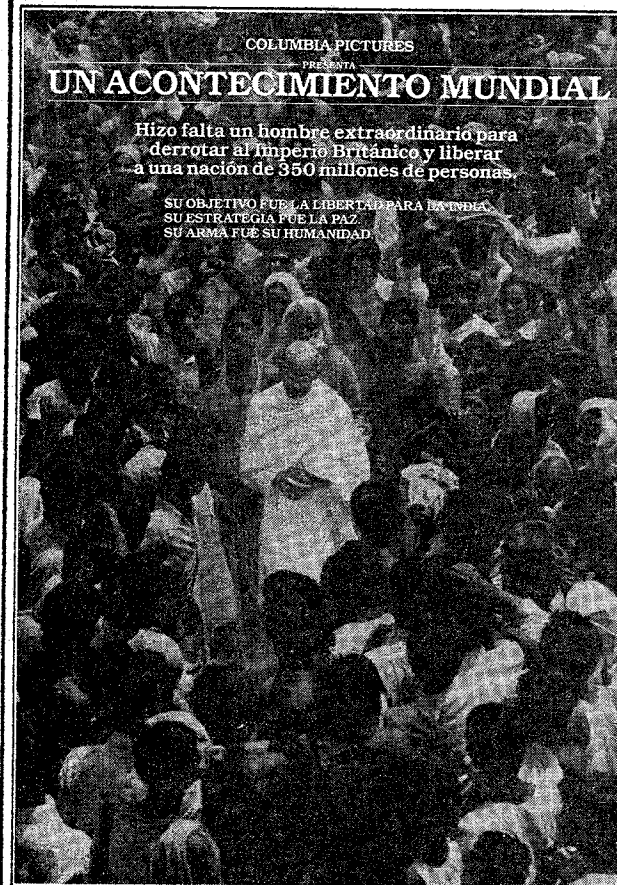
PARAMOUNT PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION HOWARD W. KOCH FLYING HIGH II: THE SEQUEL • ROBERT HAYS • JULIE HAGERTY • LLOYD BRIDGES • CHAD EVERETT • WILLIAM SHATNER • DIRECTOR DE FOTOGRAFIA JOE BIROC, A.S.C. PRODUCIDA POR HOWARD W. KOCH • ESCRITA Y DIRIGIDA POR KEN FINKLEMAN



UNA PELICULA PARAMOUNT

DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

PARA TODOS LOS PUBLICOS



GANDHI

En triunfo cambió el mundo para siempre.

COLUMBIA PICTURES en asociación con NATIONAL FILM DISTRIBUTORS CORPORATION OF INDIA

Presenta EL FILM DE RICHARD ATTENBOROUGH «GANDHI» Con BEN KINGSLEY como El Mahatma

Artistas Invitados: CANDICE BERGEN • EDWARD FOX • JOHN GIELGUD • TREVOR HOWARD • JOHN MILLS • MARTIN SHEEN • STUART CRAIG • JOHN BLOOM • TONY CURRIE • CLEGG • PAUL ROSS • RAY SHANDRAN • GORDON BENSON • BILLY WILLIAMS • A.C. CROFT • ROBERT TAYLOR • B.S.C. MICHAEL • STANLEY EVANS • JOHN HILLARY • RICHARD ATTENBOROUGH

Con la extraordinaria brillantez y espectacularidad del sistema de sonido

DOLBY STEREO

Banda sonora original en discos y cassettes RCA. El libro «LAS PALABRAS DE GANDHI», de Richard ATTENBOROUGH editado por EDITORIAL BRUGUERA

AQUITANIA

MAÑANA, JUEVES
¡Acontecimiento!



¡La obra más esperada y discutida del genio de los genios del Séptimo Arte!

¡LLEGA MARIA JESUS con un cargamento de canciones y simpatía!
Una película con buenos, buenísimos, y malos, malísimos



¡TODA LA FAMILIA GOZARA CON ESTA PELICULA!

LA PASSIÓ D'ESPARREGUERA

Quatre Segles de Teatre Popular

1983

FEBRER: 27

MARÇ: 6, 13, 20 i 27

ABRIL: 1, 10, 17 i 24

MAIG: 1

Inf. Tel. (93) 777 15 87

Presentadas las nuevas publicaciones del Instituto del Teatro

Ha tenido lugar en la Diputación el acto de presentación de las nuevas publicaciones del Instituto del Teatro. Destaca entre ellas la reanudación de la revista «Estudis Escènics», de la que acaba de aparecer el número 22 y se hallan ya en prensa los dos siguientes. Con «Estudis Escènics» nuestro teatro va a contar de nuevo con un órgano dedicado a la investigación, en la que se recogen importantes trabajos tanto del país como del extranjero. En su nueva etapa «Estudis Escènics» está redactada íntegramente en catalán, si bien publica un resumen de todos los artículos en castellano, inglés y francés.

Se presentaron también en la misma sesión tres nuevos títulos de la colección «Monografies de Teatre»: un resumen de todas las disposiciones referentes a la organización de la vida teatral emanadas de la Generalitat republicana, trabajo que han realizado conjuntamente Anna Vázquez, Enric Gallén y Jordi Coca; una antología de textos sobre teatro, hasta ahora dispersos, de Joan Puig i Ferrer, que ha preparado Guillem-Jordi Graells, y la traducción de la obra

teórica de Eugenio Barba, el creador del Odin Teatret, que aparece con el título de «Les illes flotants». Entre los volúmenes de inminente aparición dentro de dicha colección hay que mencionar una introducción a la semiología teatral, redactada por Joan Abellán, y la publicación por primera vez en la península de la célebre «Dramaturgia de Hamburg», de Lessing, texto teórico caudal del Romanticismo, cuya traducción corre a cargo de Feliu Formosa.

Además de estas novedades el Institut ha reemprendido la Biblioteca Teatral, destinada a acoger textos dramáticos: de un lado van a hilar acogida en esta Biblioteca las obras más importantes de la literatura dramática universal, y de otro las obras premiadas con el Ignasi Iglesias y el Josep M. de Sagarra, premios que tiene instituidos la Diputación para distinguir respectivamente, la mejor obra original y la mejor traducción. Va a proseguir, además, a buen ritmo la aparición del teatro de Shakespeare en las traducciones de Josep M. de Sagarra, que están hallando una amplia difusión.

X. F.

Una rueda de prensa casi lúgubre

Poco entusiasmo en la presentación de la «Comédie» en la Generalitat

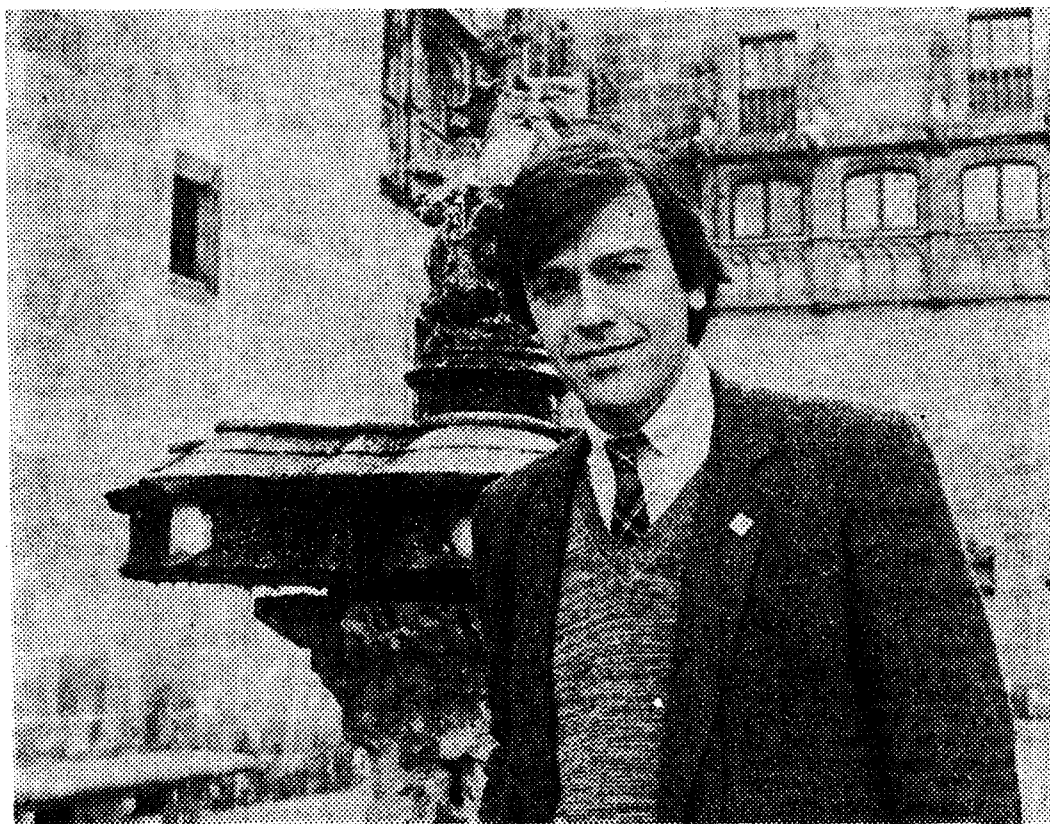
Hoy culmina una operación que el Departament de Cultura de la Generalitat inició poco menos que en el momento de la formación del primer gobierno autonómico: la recuperación oficial del que sin duda es hoy nuestro actor de teatro más internacional —señalemos que hablamos de actores, no de actrices— Josep Maria Flotats.

Telegramas, visitas, llamadas telefónicas, el señor Max Cahner no ha ahorrado ninguna vaselina diplomática para conseguir lo que era para él un objetivo de primera magnitud. Y el milagro se ha producido. Flotats ha venido, y además ha traído con él, de propina, las huestes de la Comédie Française.

Empecemos por señalar, porque es de justicia, la buena predisposición de Flotats a trabajar en Cataluña, a mostrar el resultado de su labor artística a un público que ha considerado siempre el suyo, el de su país, el de su cultura. Hace unos diez años Flotats vino a verme al Instituto del Teatro y me comunicó su decisión de representar una obra en catalán. Era una época en que nuestro teatro se hallaba en plena indigencia y en que la única empresa con unos visos de estabilidad era el Teatro Capsa, que contra viento y marea echaba adelante Pau Farsaball. Puse a Flotats y a Farsaball en contacto, pero los problemas eran tan acuciantes, los de censura, los económicos, que pese a la buena voluntad de las dos partes fue imposible llegar a resultados concretos. Luego, en unas circunstancias precarias pero más tranquilas, Flotats volvió a la carga y se incorporó a la compañía del Teatro Lliure para interpretar «Eduard II», de Marlowe-Brecht. Era la primera vez que Flotats tenía ocasión de subir a un escenario de su ciudad y de expresarse en su propio idioma.

Con estos precedentes es obvio que la maniobra envolvente del conseller de Cultura había de acabar satisfactoriamente. En el entretanto, Josep Maria Flotats ha seguido su camino ascendente en el país vecino y se ha convertido en la primera figura de la Comédie Française; su «Dom Juan» ha constituido un éxito en un momento en que la centenaria casa de Molière estaba necesitada de una inyección de euforia. Consiguientemente, sin ir más lejos, que la pasada semana el estreno de «Anfitrión», también de Molière, con un equipo distinto al que se ha desplazado a Barcelona, ha merecido de la crítica de París lo que en el argot de la profesión se conoce con el nombre de «pallo». Pero éste no es el caso de «Dom Juan», y sin duda la labor de Flotats ha sido un factor importante, ya que no el único, en la buena fortuna que el montaje ha tenido.

La «operación Flotats», a la que no queremos negar importancia, ha sido presentada, pues,



Josep Maria Flotats y la Comédie Française acudieron ayer por la tarde a una recepción ofrecida en el Palau de la Generalitat. Foto: Sergio Lainz

con un gran alarde de bombo y platillos. Las entradas del Liceo se han esfumado no ante las colas de posibles y anónimos espectadores, sin duda cautivados por el prestigio de la Comédie y la abundante publicidad desplegada, sino, de manera casi escandalosa (quien quiera prescindir del «casi» que lo quite), entre los compromisos de los jefes políticos. La Conselleria ha actuado ante este «Don Juan» según la preceptiva del antiguo adagio «yo me lo guiso, yo me lo como». El barcelonés medio, el ciudadano para el cual supuestamente se arbitra la cultura oficial, esta vez tendrá que «pasar» de la Comédie Française, o coger el avión y llegarse a París. Como contrapartida el Centre Dramàtic de la Generalitat ha instalado una pantalla gigante de video en la capilla del Hospital de la Santa Creu y desde allí, aunque sea de pie y con apretujones, se podrán seguir en directo las barbasadas del burlador de Sevilla y la espectacular aparición del Comendador que pone fin a tantos desmanes.

La iniciativa del Centre Dramàtic me parece encomiable. Y dentro de unos estrechos límites, reparadora. Pero esta vez los hilos de la trama no se han movido desde los despachos del Remea, sino desde instancias mucho más altas.

Con estos antecedentes acudimos ayer por la tarde a la rueda de prensa que tuvo lugar en la Sala de los Mapas del palacio de la Generalitat. La sesión estuvo presidida por el director general de Teatro, Música y Cinematografía, Jordi Maluquer, quien se limitó a abrir la sesión y a estimular las preguntas, momento que Hermann Bonnin, di-

rector del Centre Dramàtic, aprovechó para recordarnos que ésta era la tercera vez que la Comédie Française se daba una vuelta por Barcelona. En 1959 y en 1961 había venido para presentar «La zapatilla de satén», de Claudel, y «El maestro de Santiago», de Montherlant, respectivamente.

Las autoridades, los actores de la Comédie y los cronistas de espectáculos dimos en conjunto un espectáculo de un tono marcadamente lúgubre. Las ilustres huestes de la farándula francesa parecían agobiadas de cansancio, fueron mínimamente parlanchinas, y la información que unos pidieron y los otros expusieron fue de una cantidad y de una calidad ínfimas. Josep Maria Flotats fue el único que dijo algunas frases substanciales cuando se le preguntó la diferencia que había entre el teatro que se hace a la orilla del Sena y el que se hace a la orilla del Llobregat. O del Manzanares. Su respuesta fue bien explícita:

«En Cataluña y en el resto de la Península no hay teatro. Es decir, y que nadie se ofenda, en el país no existe una política teatral. Existe, eso sí, gente que trabaja. Pero el teatro ha de empujarse por las escuelas, por la base. Ahora parece ser que el Gobierno tiene ganas de hacer alguna cosa, y espero que empezará pronto a hacerla. Por ahora, éste es un país en que el fútbol recibe más ayuda que el teatro».

Jean-Luc Boutte, el joven director del presente «Dom Juan», que lucía uno de los ánimos más desmayados de todos los componentes de la compañía, se limitó a dar cuatro precisiones sobre los criterios globales de su trabajo, y a explicarnos la fidelidad del vestuario que se

inspira muy de cerca en la moda parisina del siglo XVII. Catherine Ferrán, una mujer rubia, frágil y de positivo encanto, apenas pudo puntualizar cuáles eran las características de su Elvira. Y no fue mucho más elocuente Patrice Kerbrat cuando comentó su Sganarelle. Hubo un momento en que yo tuve la impresión de que iban a abrirse las puertas góticas del salón y que a Jordi Maluquer, a Hermann Bonnin, a Josep Maria Flotats, al intendente de la Comédie Française y a todos nosotros se nos iba a llevar el Comendador, a quien sabe qué ignotos laberintos. Pero no fue así; fue el propio Jordi Maluquer quien nos comunicó que el honorable presidente de la Generalitat quería saludar en persona a Josep Maria Flotats y a los componentes de la Comédie, y puso final a la «rueda» ante un suspiro de general alivio y satisfacción.

Todo queda en suspenso. Pero esta noche en el Liceo, cuando el telón se levante, las musarñas que ayer flotaban se habrán disipado y el «Dom Juan» de Molière iniciará una nueva aventura. Todos los factores habrán quedado al margen y lo único que va a contar, como ocurre en el teatro desde hace bastantes siglos, es la calidad del espectáculo.

Xavier FABREGAS

Teatre POLIORAMA

Ajuntament de Barcelona
Servei de Cultura Presenta

LAURA

a la ciutat dels sants

Diumenge últim dia

de Miquel Llor Versió teatral Jaume Vidal i Alcover

Grup de Teatre «la Gàbia» de Vic

Centre Dramàtic d'Osona Institut del Teatre

Del 2 al 24 d'abril

Horaris
vegeu cartelleraSERIE DE TEATRE
del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

TEATRO TIVOLI

3 Últimos días

UNA PEL·LÍCULA
DE RUDOLPH BALABAN

EVITA

Domingo noche despedida

ars

AVUI ESTRENA

UNA PEL·LÍCULA JOVE
PER UN PUBLIC AMB ESPERANÇA DE FUTURMIREIA ROS • JENNYFER JAMES • RICARD MASSIP • FRANCESC PI DE LA SERRA
FRANCESC JARQUE • PAU GARSABALL

AMB LA COL·LABORACIÓ DEL DEPARTAMENT DE CULTURA • PERANS DE COORDINACIÓ DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

FILMOTECA

SERVEI DE CINEMATOGRAFIA
Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Psicoanàlisi i cinema

25-30 abril 1983

ponències (dia 30, de les 10h. a les 18h., sala d'actes de l'Institut Francès, Moia, 8);

videos de Lacan (videoteca de l'Institut Francès, dies 25, 27 i 29 a les 19h.);

films de Marguerite Duras, John Huston, Joseph L. Mankiewicz, Angel García del Val, Iván Zulueta, Arthur Robinson, Stellan Rye, Edgar Neville, G.W. Pabst, Claude Goretta, François Truffaut, Carola Klein, Segimon Molist, (sala de la Filmoteca, Travessera de Gràcia 63).

Amb la col·laboració de l'Institut Francès de Barcelona.
Per a horaris consulteu cartellera.

Aplazado el concierto de Obus

El concierto previsto para esta noche del grupo Obus ha sido aplazado hasta nueva fecha. El recital debía de celebrarse esta noche en el Polideportivo de Badalona y, según parece, los organizadores han preferido postergarlo visto el escaso público que el grupo había convocado, a la vista de las localidades vendidas.

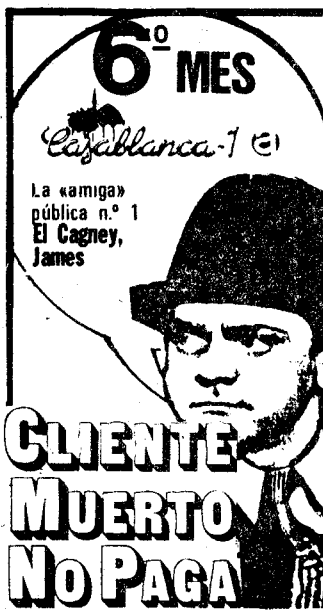
Sagitaris

Xarcuteria

Especialidad de cocina artesana. Servicio a domicilio. Festivos abierto. Exposición en calle Arte, n.º 9. T. 236-48-36, Barcelona

HOTEL COLL DE LILLA

Restaurant

Cuina internacional
Habitacions
Gran confort
Parking privat
Autocares: No
Ctra. Nacional
Tarragona - Lleida,
Km. 29
LILLA - Montblanch
T. 977-860907

Rueda informativa sobre el ciclo "Teatre Obert", con la retirada de "Vapors" como tema de fondo

El "Cicle de Teatre Obert", que acogido por el Centre Dramàtic de la Generalitat, va a empezar la semana próxima en el Teatre Regina, fue presentado oficialmente ayer: eso quiere decir, convocatoria de informadores, ronda de canapés y unos parlamentos en los que la unanimidad brilló por su ausencia. Tras unas breves palabras de Hermann Bonnin, en las que pretendió razonar su optimismo en torno de la operación del "Teatre Obert", tanto Cesc Gelabert como Joan Maria Gual y Rosa Novell se libraron a sendas puntualizaciones.

En tanto que director del Regina, Joan Maria Gual manifestó que su teatro no se ha limitado a aceptar una mercancía que le venía dada, sino que desde el primer momento pidió conocer el "paquete" de espectáculos que iban a ser programados, y que en todo momento la colaboración con el Centre Dramàtic ha sido estrecha y satisfactoria; lamentó, sin embargo, que la Generalitat no dispusiera de un

local para llevar a término su programación y las salas privadas, faltas de apoyo, se vean obligadas a descartar una obra que está llenando cada día su aforo para acoger la oferta oficial. Joan M. Gual se refería a "Vapors", que tiene que retirarse en olor de multitudes. Pero si no se acepta este juego no hay sala que pueda garantizar su continuidad.

Los actores también puntualizan

Los parlamentos de Cesc Gelabert y de Rosa Novell tuvieron el acento más centrado en cuestiones artísticas. Cesc Gelabert precisó que cuando se habla de espectáculos de investigación hay que referirse a propuestas serias, a un trabajo que, en su caso, no constituye una nebulosa sino que tiene una línea y una intención bien precisas.

Por su parte Rosa Novell comentó con ironía que un espectáculo como el que ella va a presentar se incluya entre la experimentación, cuando en todo el mundo poner en escena una pieza de Samuel Beckett es visitar un autor que, pese a su contemporaneidad, ha merecido ya la consideración de un clásico. Con su Premio Nobel a cuestas, añadiríamos nosotros. Rosa Novell va a presentar "Oh, els bons dies!", a finales de febrero, dirigida por José Sanchis Sinistera, espectáculo que se perfila como uno de los más interesantes del Cicle.

El "Teatre Obert" va iniciar

su rodaje con "Arnau", un espectáculo de Esteve Graset a partir del texto homónimo de Rodolf Sirera. A continuación seguirán "Crònica d'Ann", de Joan Borrell, por La Gambia; "Espectres", de Ibsen, por el Col·lectiu d'Actors Professionals d'Osona; "Bar Delirium", comedia musical de Al Víctor; "Oh, els bons dies!", de Samuel Beckett; "Conversa a casa dels Stein sobre el senyor Goethe, absent", de Peter Hacks, dirigido por Joan Ollé; "Tu xina, la fina petxina de Xina?", de Carles Santos; "La intrusa", de Maeterlinck, dirección de Francesc Castells; "Una setmana d'improvisacions", de Cesc Gelabert; "Concert per a piano i

veu", de Carles Santos i Cesc Gelabert, y "L'armari en el mar", de Joan Brossa y Josep M. Mestres Quadreny.

Hay un cambio que no consta aún en el programa, y el cual no se aludió pero que nos consta ya decidido: Jordi Mesalles no va a dirigir "Partage", del alsaciano Michel Deutsch, sino que en su lugar va a estrenar la última obra de Peter Hancke con una compañía del Institut del Teatre de Barcelona. La Fura dels Baus y Cubana's Delikatessen van a participar también este año con espectáculos que se incluyen en el capítulo de "acciones paralelas".

X. F.

Anulados varios preceptos del Real Decreto sobre cine

Madrid. (Efe.) - El Real Decreto que desarrollaba la ley reguladora de cuotas de pantalla y distribución cinematográfica ha sido anulado en parte por el Tribunal Supremo a causa de la impugnación hecha por la Federación de Entidades de Empresarios de Cine de España. Se han anulado, por no ser conformes a derecho, el apartado primero del artículo segundo y el artículo sexto del Real Decreto 1.864/80, de 11 de julio, dictado para desarrollar las normas contenidas en la Ley 3/80, de 10 de enero.

El primero de estos preceptos ha sido anulado por-

que trataba de prohibir algo que la Ley permite exonerar de la obligación de exhibir durante diez minutos un cortometraje cuando se proyecten películas producidas por el Estado o entidades estatales o autónomas, noticiarios cinematográficos, los de carácter publicitario, etcétera.

El segundo precepto impugnado tampoco se ajusta a derecho porque trataba de alargar los plazos de prescripción de sanciones. Aunque se reconoce que los controles de taquilla requieren tiempo, la Administración puede hacer el control debido en plazos mucho más breves.

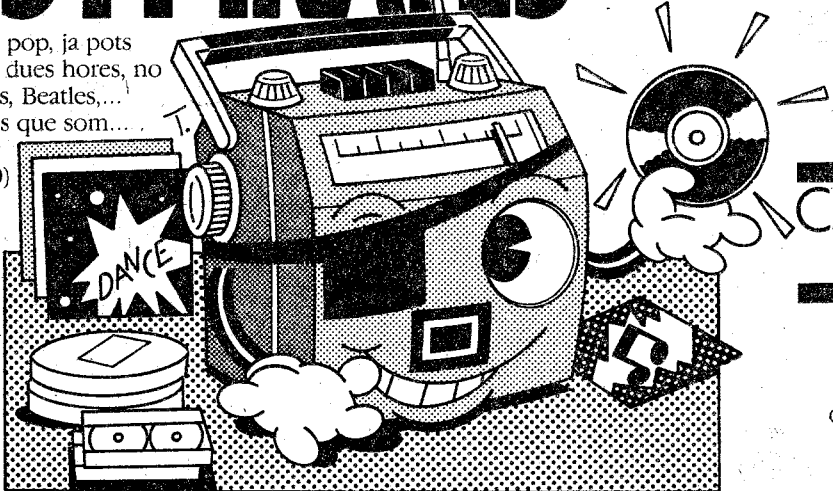
INÈDITS I PIRATES

Si ets un boig del rock i del pop, ja pots estar atent: el que sentiràs durant dues hores, no ho trobaràs enlloc. Rolling-Stones, Beatles... en una mena de nou encontre. És que som... inèdits i pirates, entens?

(Diumenge, de 24.00 a 2.00)

Direcció: Jordi Tardà
Presenta:
Maria Àngels Bronsoms

Barcelona... 106.8 MHz
Lleida... 94.2 MHz
Montserrat... 106.3 MHz
Girona... 104.7 MHz
Tarragona... 100.2 MHz



CATALUNYA
RADIO

Emissores de la
Generalitat de Catalunya

**COMPRO
PLATA Y ORO**
DISCRECION ABSOLUTA
EN JOYAS, MONEDAS,
CUBIERTOS, OBJETOS,
RELOJES. PAGO MAXIMO
C. Carmen, 71, tienda

Política
internacional
en VANGUARDIA

Salones de estreno

VICTORIA (P. Fabra y Puig, 53, San Andrés). Grandes estrenos. Sesión continua. "Poltergeist" (Fenómenos extraños) y "Hay un fantasma en mi cama", 18 años.

VERGARA. Continúa 4.10. "La maldición de la pantera rosa" (4.10, 6.20, 8.30 y 10.40). Apto.

VERSALLÉS (Mallorca, 463). "Blancanieves y los 7 enanitos" y "Tron". Para todos los públicos.

Salones de Vistarama

REGIO PALACE. Continúa, 4.15. "Dos super superheros". Para todos los públicos. Pase película: 4.25, 6.35, 8.30 y 10.45.

Arte y Ensayo

ALEXIS 143 (Círculo A) (Tel. 215-05-06). Continúa desde 10 mañana. "De Mao a Mozart: Isaac Stern en China", de Murray Kerner (Oscar al mejor documental) (V.O.). (10.10, 12.15, 3.40, 5.25, 7.15, 9.05 y 10.55). Apto.

CAPSA (Círculo A) (Pau Claris-Aragó). Tel. 215-73-93. Sessions 4, 6.15, 8.30 y 10.45. "Merry Christmas, Mr. Lawrence", de Nagisa Oshima, amb David Bowie (V.O. subtitulada en català) (so Dolby Stereo) (4, 6.15, 8.30 i 10.45). No recom. men. 18 anys.

CASABLANCA 1 (Círculo A) (Paseig Gràcia, 115). Tel. 218-43-45. Sesiones 4, 6.10, 8.20 y 10.30. "Liquid sky", de Slava Tsukerman (V.O.). (4, 6.10, 8.20 y 10.30). No recom. men. 18 anys.

CASABLANCA 2 (Círculo A). Sesiones: 4.10, 6.20, 8.30 y 10.40. "Prenom: Carmen", de Jean-Luc Godard (V.O.) (León de Oro del Festival de Venècia 83) (4.10, 6.20, 8.30 y 10.40).

MALDA (Círculo A) (Carrer del Pi, 5). Tel. 317-85-29. Continúa desde las 4. "La mujer flambeada", de Robert Van Akenen (V.O.) (Selección alemana para el Oscar 1983) (4.10, 6.20, 8.30 y 10.40). No recom. men. 18 años.

Salones de reestreno

ASTOR (P. Fabra y Puig, 141). Tel. 352-32-58. "El profeta" y "Justicia para todos". Apto.

AVENIDA DE LA LUZ. Continúa desde las 10 de la mañana. "Fanny Hill" y "Emanuelle negra n.º 2". Programa clasificado: "S". Mayores 18 años.

BARCELONA (Nou de la Rambla, 26). Tel. 301-30-83. Drama, suspense y terror a través de "USA Violación y venganza" y "Mil gritos tiene la noche".

BOHEMIO. "Tootsie" y "Como perro y gato".

CASTILLA (Tel. 301-26-37). "Yo impongo mi ley a sangre y fuego" y "Karate a muerte en Bangkok".

CENTRICO (Círculo A) (Peu de la Creu, 2). Tel. 242-72-41. Solo hasta el domingo. "Colegas", de Eloy de la Iglesia (4.20 y 8.25) y "Perros de paja", de Sam Peckinpah (6.05 y 10.10). 18 años.

CINE MAR (Tel. 318-11-34). Continúa desde las 10. "En botas negras, látigo de cuero" y "Violación y...". 18 años.

CRISTAL (C. Viladrosa, 84). "La loca historia del mundo" y "Las chicas del bingo". (16 años.)

DELICIAS. Tarde 4 continúa. "Tootsie" y "Como el perro y el gato". 14 años.

DUCAL (Besalu, 30). Tel. 255-06-15. De lunes a jueves. "Novocento" (1.ª parte), 5.30 y 9.45. "Corridos de alegría", 4 y 8.05. Programa "S".

EMPORIUM (Independencia, 238). Tel. 231-15-57. "Los héroes de Telemark" y "La conquista de la tierra perdida".

GALERIA CONDAL. Desde 10.30. "El sexo que viene" y "Bestialidad" "S" V.O. Subt.

IDEAL (Wad-Ras, 196. Pueblo Nuevo). Tarde continúa. "Tootsie" y "Como el perro y el gato". (14 años.)

LORETO (C. Loreto, 3). Tel. 230-10-62. "F.I.S.T.", con Sylvester Stallone (3.30, 7.50) y "El beso de la pantera", de Paul Schrader, con Nastassia Kinski (5.45 y 10). 16 años.

MARAGALL (P. Maragall, 83-85). Tel. 255-21-73. "American graffiti", de George Lucas (V.O. subtitulada) y "Harry Tracy, el último forajido", con Brue Dern. 14 años.

MONTSERRAT (Tel. 255-59-70). "Historia sexual de O" y "Los pecados de Lady Chatterley".

NAPOLES (Tel. 236-51-25. Avda. S. Ant. M.ª Claret, 168). "La luna" y "Coto de caza".

RIVOLI (Avda. Meridiana, 258). "Tootsie" y "Compro perro y gato". 18 años.

SPRING (Cinestudio, P.ª Bonanova, 103. Metro FF. CC. Sarrià). Bus: 22, 64, 75, 66, 94. Tel. 203-86-78. "Mi tio", 4 y 7.40 y "Zafarrancho en el circo", 4 y 7.40.

TEXAS. "Al filo de medianoche" y "Duelo en las profundidades".

VERDI (C. Verdi, 32). Tel. 237-05-18. Metro Fontana. De lunes a jueves: "Sayonara" y "Un día de boda".

VERNEIDA (C. Guipúzcoa, 99). Tel. 313-62-37. Autobuses 43 y 44. "Terrorismo oficial" y "69 posesiones".

Filmoteca

FILMOTECA DE LA GENERALITAT (Travessera de Gràcia, 63. Barcelona-6). Tel. 201-29-06. Abonament per a deu sessions: 750 ptes. Entrada per a una sola sessió: 100 ptes. Matinal infantil, jubilats i parats: 75 ptes. A les 18.00 h., record de Marcel Dalio: "La grande illusion" (La gran il·lusió), Jean Renoir, 1937. França V.O.S.E. (B/N). A les 20.00 h., record de Marcel Dalio: "La règle du jeu" (La regla del juego), Jean Renoir, 1939. França V.O.S.E. (B/N). A les 22.00 h., record de Lotte Eisner: "Tartuffe" (Tartufo), F. W. Murnau, 1925. Alemany, muda, rètols en alemany (B/N).

BOITES

BARBARROJA (Paral·lel, 106-108). Tel. 329-25-48. Todas las tardes diferentes shows para la juventud. Hoy noche,

CARTELERERA

gran baile por la orquesta de Ramón Evaristo, «Big Band», con la música de hoy, de ayer y de siempre.

CAMELOT (Rda. San Pedro, 19-21. Pl. Urquinaona). Tel. 301-73-33 y 301-72-31. Todas las noches, actuaciones en directo. Viernes noche, show especial. Tardes, discoteca.

COPACABANA (Plaza de la Vila, 12. San Adrián de Besòs). Tel. 381-07-45. Todas las tardes, de 6 a 10: Discoteca. Viernes y sábados noche, presenta un gran espectáculo con las más destacadas figuras del momento.

DRAGON ROJO (C. Mina, 8. Tel. 333-28-67. Hospitalet de Llobregat - Pubilla Casas-). Todas las tardes, de 6 a 10: Discoteca. Todos los sábados noche, presenta un gran espectáculo con actuaciones en directo.

TROCADERO (Trav. de Gràcia, 218). Tardes, baile con la mejor discoteca. Jueves tarde, Bingo musical con Javier Artiga. Viernes tarde, el show de Magin. Sábado tarde y noche, Pepe Antequera.

SALAS DE FIESTAS

ARNAU. ¡El Arnau de hoy, va a traer colat, con su nuevo espectáculo «Siempre contigo!», con Gina Baró, Alicia Tomás, Ondina, Sarima Tell, Conesa, Pedro Vidal y un desfile de primeras figuras. Durante y después del espectáculo deguste desde los palcos nuestro "buffet frío" y tómese una copa en el Pub abierto hasta las 3.30 de la madrugada. Horario pases: lunes, martes, jueves y festivos 6.30 tarde y 11 noche. Viernes, sábados y vísperas festivo 11 noche y 1.30 madrugada. Reservas Tel. 242-28-04. Los miércoles descansa.

BAGDAG. "El haren del Paralelo", C. Conde del Asalto, 103. Tel. 242-07-77. Cada noche funciones, de 11 a 1 y de 1.15 a 3.15.

BAGDAG... y ahora con la sala más cómoda y elegante de Barcelona. Presenta "El festival mundial del porno", con muchas y hermosas mujeres, excitantes y misteriosos transeuntes, morbosos y guapas lesbianas, atrevidas vedettes eróticas, mucha alegría y... poca ropa. Venta y reserva de localidades numeradas a partir 8 tarde. Tel. 242-07-77.

BAGDAG. "El haren del paralelo", C. Conde del Asalto, 103. Tel. 242-07-77. Advierte al público que en los 2 Shows que cada noche pueden ver en esta sala, el espectáculo es Pornográfico, y que puede herir su sensibilidad ya que los artistas efectúan actos sexuales reales, no simulados.

BARCELONA DE NOCHE (Tapias, n.º 5. T. 241-11-87). Cada noche dos espectáculos distintos. A las 11.00: "Recurdo", y a la 1.30: "E.L.L.A.S.", presentado por Pironello, con la super vedette Ana López. Artistas invitados: Manolo Albéniz y Christine. Martes, descanso, excepto vísperas de fiesta. Reservas por teléfono.

BELLE-EPOQUE (Muntaner, 246). Dolly Van Doll presenta "Belle-Epoque". Un fastuoso y delirante espectáculo de Music-Hall. Abierto desde 11.15 noche. Reservas 209-73-65 y 209-77-11. Domingo no hay función por descanso de la Compañía.

BODEGA APOLO (Paralelo, 59. Tel. 241-40-05). 6 tarde, 11 noche, "Variete-83", con Cuadro Flamenco. Tardes entrada con consumición 200 ptes. Pensionistas 100 ptes. Noche entrada con derecho a una botella de champán cada 2 personas 400 ptes. Novias gratis. Precios especiales para grupos y excursiones.

CIRO'S (Muntaner, 244) (Diagonal, T. 200-77-14 y 209-59-38). Vuelve Mel Castán, actuando al frente de su espectáculo arreglado: "Cleopatra y sus amantes... ¡Qué tunantel!" Un derroche de arte, belleza y sobre todo comicidad. Artistas de primerísima calidad. Ballets, Cantantes, Magia e Ilusionismo, Vedettes y Comicos. También 2 shows más, uno de Arte Español y otro de Sexi, que con una escogidísima música de baile para jóvenes carrozas, completa la velada. Abierto todas las noches a partir de las 10.30. Los lunes cerrado por descanso del personal. Reserve su mesa. ¡No se lo pierda, le garantizamos que se divertirá!

DON CHUFO (Tel. 321-47-49 y 321-30-11). Todas las noches 11 h. baile. 1.30 h. Moncho Borraro en "Moncho gusto".

EL MOLINO (Vila Vilà, 99. Tel. 241-63-83). Presenta a Vicky Luson en el estreno "Las picaras molineras", con Pipper, Sheila, Clair Simpson, Siana, Merche Mar, Lorente, Noemi, A. Vargas, y el gran desfile de guapas de la casa. Todos los días 5.30 Varietades: 10.45 Revista: Sábado noche 2 pases de revista: 10.15 y 1 madrugada. Domingos y festivos Revista, tarde 5.30, noche 10.45. Exitos arrollador y apoteósicos. La diversión más completa "El Molino". Reservas Tel. 241-63-83.

EXPERIENCE. Sala de Fiestas. Tel. 790-47-73. Matarró, ¡Novios! a... Mallorca con Experience. Cada sábado noche un sorteo. Viernes y sábado noche. Sábados y domingos tardes. Discoteca.

JOY'S GRAN CABARET (Rocafort, 231, chaffin Rosellón). Tel. 250-11-48). Espectáculo con la atracción de artistas del sexy erótico, porno y mucho humor. La actuación del gran cantante Ramón Calduch y un ambiente con artistas super vedettes. Reserva de mesas al tel. 250-11-48.

LA CARROZA (C. Gran Vía, 65, entrada Flor Baja, 6. Tel. 242-53-77). Todos los días sesión continua desde las 6 de la tarde a las 4 de la madrugada. Bailes con tres orquestas. Música camp. Ambiente mayores 30 años. Dirección: José Luis Montero.

LAS VEGAS NIGHT CLUB (Aribau, 230. T. 200-73-46). No-

ches: El Show-estelar de Teresa Guerra. Horas: 1.45 y 3.15. Baile la salsa con el combo Melao de Caña.

LOS TARANTOS (Plaza Real, 17. Tel. 317-80-98). Todas las noches el gran Show de Marija Garrido.

NELSON NIGHT CLUB. La bombonera Pomo más elegante de Europa, presenta su nuevo espectáculo "Porno de Estrellas". Horario sala: de 6 a 9 tarde y de 11 noche a madrugada. Espectáculos: 6.30 a 8 "Amigos de la tarde", de 12.30 a 2.15 ptes. Novias gratis. Precios especiales para grupos y excursiones.

CIRO'S (Muntaner, 244) (Diagonal, T. 200-77-14 y 209-59-38). Vuelve Mel Castán, actuando al frente de su espectáculo arreglado: "Cleopatra y sus amantes... ¡Qué tunantel!" Un derroche de arte, belleza y sobre todo comicidad. Artistas de primerísima calidad. Ballets, Cantantes, Magia e Ilusionismo, Vedettes y Comicos. También 2 shows más, uno de Arte Español y otro de Sexi, que con una escogidísima música de baile para jóvenes carrozas, completa la velada. Abierto todas las noches a partir de las 10.30. Los lunes cerrado por descanso del personal. Reserve su mesa. ¡No se lo pierda, le garantizamos que se divertirá!

DRAGON ROJO (C. Mina, 8. Tel. 333-28-67. Hospitalet de Llobregat - Pubilla Casas-). Todas las tardes, de 6 a 10: Discoteca. Todos los sábados noche, presenta un gran espectáculo con actuaciones en directo.

TROCADERO (Trav. de Gràcia, 218). Tardes, baile con la mejor discoteca. Jueves tarde, Bingo musical con Javier Artiga. Viernes tarde, el show de Magin. Sábado tarde y noche, Pepe Antequera.

ARNAU. ¡El Arnau de hoy, va a traer colat, con su nuevo espectáculo «Siempre contigo!», con Gina Baró, Alicia Tomás, Ondina, Sarima Tell, Conesa, Pedro Vidal y un desfile de primeras figuras. Durante y después del espectáculo deguste desde los palcos nuestro "buffet frío" y tómese una copa en el Pub abierto hasta las 3.30 de la madrugada. Horario pases: lunes, martes, jueves y festivos 6.30 tarde y 11 noche. Viernes, sábados y vísperas festivo 11 noche y 1.30 madrugada. Reservas Tel. 242-28-04. Los miércoles descansa.

BAGDAG. "El haren del Paralelo", C. Conde del Asalto, 103. Tel. 242-07-77. Cada noche funciones, de 11 a 1 y de 1.15 a 3.15.

BAGDAG... y ahora con la sala más cómoda y elegante de Barcelona. Presenta "El festival mundial del porno", con muchas y hermosas mujeres, excitantes y misteriosos transeuntes, morbosos y guapas lesbianas, atrevidas vedettes eróticas, mucha alegría y... poca ropa. Venta y reserva de localidades numeradas a partir 8 tarde. Tel. 242-07-77.

BAGDAG. "El haren del paralelo", C. Conde del Asalto, 103. Tel. 242-07-77. Advierte al público que en los 2 Shows que cada noche pueden ver en esta sala, el espectáculo es Pornográfico, y que puede herir su sensibilidad ya que los artistas efectúan actos sexuales reales, no simulados.

BARCELONA DE NOCHE (Tapias, n.º 5. T. 241-11-87). Cada noche dos espectáculos distintos. A las 11.00: "Recurdo", y a la 1.30: "E.L.L.A.S.", presentado por Pironello, con la super vedette Ana López. Artistas invitados: Manolo Albéniz y Christine. Martes, descanso, excepto vísperas de fiesta. Reservas por teléfono.

BELLE-EPOQUE (Muntaner, 246). Dolly Van Doll presenta "Belle-Epoque". Un fastuoso y delirante espectáculo de Music-Hall. Abierto desde 11.15 noche. Reservas 209-73-65 y 209-77-11. Domingo no hay función por descanso de la Compañía.

BODEGA APOLO (Paralelo, 59. Tel. 241-40-05). 6 tarde, 11 noche, "Variete-83", con Cuadro Flamenco. Tardes entrada con consumición 200 ptes. Pensionistas 100 ptes. Noche entrada con derecho a una botella de champán cada 2 personas 400 ptes. Novias gratis. Precios especiales para grupos y excursiones.

CIRO'S (Muntaner, 244) (Diagonal, T. 200-77-14 y 209-59-38). Vuelve Mel Castán, actuando al frente de su espectáculo arreglado: "Cleopatra y sus amantes... ¡Qué tunantel!" Un derroche de arte, belleza y sobre todo comicidad. Artistas de primerísima calidad. Ballets, Cantantes, Magia e Ilusionismo, Vedettes y Comicos. También 2 shows más, uno de Arte Español y otro de Sexi, que con una escogidísima música de baile para jóvenes carrozas, completa la velada. Abierto todas las noches a partir de las 10.30. Los lunes cerrado por descanso del personal. Reserve su mesa. ¡No se lo pierda, le garantizamos que se divertirá!

DON CHUFO (Tel. 321-47-49 y 321-30-11). Todas las noches 11 h. baile. 1.30 h. Moncho Borraro en "Moncho gusto".

EL MOLINO (Vila Vilà, 99. Tel. 241-63-83). Presenta a Vicky Luson en el estreno "Las picaras molineras", con Pipper, Sheila, Clair Simpson, Siana, Merche Mar, Lorente, Noemi, A. Vargas, y el gran desfile de guapas de la casa. Todos los días 5.30 Varietades: 10.45 Revista: Sábado noche 2 pases de revista: 10.15 y 1 madrugada. Domingos y festivos Revista, tarde 5.30, noche 10.45. Exitos arrollador y apoteósicos. La diversión más completa "El Molino". Reservas Tel. 241-63-83.

EXPERIENCE. Sala de Fiestas. Tel. 790-47-73. Matarró, ¡Novios! a... Mallorca con Experience. Cada sábado noche un sorteo. Viernes y sábado noche. Sábados y domingos tardes. Discoteca.

JOY'S GRAN CABARET (Rocafort, 231, chaffin Rosellón). Tel. 250-11-48). Espectáculo con la atracción de artistas del sexy erótico, porno y mucho humor. La actuación del gran cantante Ramón Calduch y un ambiente con artistas super vedettes. Reserva de mesas al tel. 250-11-48.

LA CARROZA (C. Gran Vía, 65, entrada Flor Baja, 6. Tel. 242-53-77). Todos los días sesión continua desde las 6 de la tarde a las 4 de la madrugada. Bailes con tres orquestas. Música camp. Ambiente mayores 30 años. Dirección: José Luis Montero.

LAS VEGAS NIGHT CLUB (Aribau, 230. T. 200-73-46). No-

ches: El Show-estelar de Teresa Guerra. Horas: 1.45 y 3.15. Baile la salsa con el combo Melao de Caña.

LOS TARANTOS (Plaza Real, 17. Tel. 317-80-98). Todas las noches el gran Show de Marija Garrido.

NELSON NIGHT CLUB. La bombonera Pomo más elegante de Europa, presenta su nuevo espectáculo "Porno de Estrellas". Horario sala: de 6 a 9 tarde y de 11 noche a madrugada. Espectáculos: 6.30 a 8 "Amigos de la tarde", de 12.30 a 2.15 ptes. Novias gratis. Precios especiales para grupos y excursiones.

CIRO'S (Muntaner, 244) (Diagonal, T. 200-77-14 y 209-59-38). Vuelve Mel Castán, actuando al frente de su espectáculo arreglado: "Cleopatra y sus amantes... ¡Qué tunantel!" Un derroche de arte, belleza y sobre todo comicidad. Artistas de primerísima calidad. Ballets, Cantantes, Magia e Ilusionismo, Vedettes y Comicos. También 2 shows más, uno de Arte Español y otro de Sexi, que con una escogidísima música de baile para jóvenes carrozas, completa la velada. Abierto todas las noches a partir de las 10.30. Los lunes cerrado por descanso del personal. Reserve su mesa. ¡No se lo pierda, le garantizamos que se divertirá!

DRAGON ROJO (C. Mina, 8. Tel. 333-28-67. Hospitalet de Llobregat - Pubilla Casas-). Todas las tardes, de 6 a 10: Discoteca. Todos los sábados noche, presenta un gran espectáculo con actuaciones en directo.

TROCADERO (Trav. de Gràcia, 218). Tardes, baile con la mejor discoteca. Jueves tarde, Bingo musical con Javier Artiga. Viernes tarde, el show de Magin. Sábado tarde y noche, Pepe Antequera.

ARNAU. ¡El Arnau de hoy, va a traer colat, con su nuevo espectáculo «Siempre contigo!», con Gina Baró, Alicia Tomás, Ondina, Sarima Tell, Conesa, Pedro Vidal y un desfile de primeras figuras. Durante y después del espectáculo deguste desde los palcos nuestro "buffet frío" y tómese una copa en el Pub abierto hasta las 3.30 de la madrugada. Horario pases: lunes, martes, jueves y festivos 6.30 tarde y 11

"Bar Delirium", una obra fallida

Hay espectáculos ante los cuales el crítico quisiera pasar de puntillas. Dicen tan pocas cosas, o las dicen de manera tan balbuceante, que luego, al querer reflejarlas, da uno la impresión de haberse quedado tartamudo. Pero con "Bar Delirium", que acaba de estrenarse en el Teatro Regina dentro del Cicle de Teatre Obert, las cosas van todavía más lejos. Yo tuve la impresión de que asistía a uno de los primeros ensayos de una futura representación, de que vagamente cuanto aparecía en el escenario podría adquirir forma al cabo de unos meses de trabajo, si alguien se veía con ánimos y lucidez para decidirse a hacerlo. No, "Bar Delirium" no es un espectáculo presentable. En el lenguaje teatral cada objeto que se muestra al espectador ha de contener un signo, que diría el semiólogo de turno: en "Bar Delirium" la cantidad de cachibaches que se manejan no significan nada, no encierran más que una muestra del vacío que nos va a rodear de una punta a otra de la representación.

Hace un par de días resumíamos el "currículum" de Al Víctor, el actor y director que aparece como responsable de "Bar Delirium". Sigo pensando que Al Víctor es una persona con un



Al Víctor, actor y director del montaje

historial respetable, y que a estas horas debe haberse dado cuenta de su precipitación, que con engendros como el de "Bar Delirium" no se va a ninguna parte, si no es al Cicle de teatre Obert de la Generalitat. Antes de mostrarlos en público hay que plan-

tearse los espectáculos y, a la vez, hay que preparar a los actores. Una nueva temporada de reflexión en el retiro bucólico que la compañía posee en Besalú puede sin duda beneficiar a todos. Borrón y cuenta nueva.

XAVIER FÁBREGAS

Autorizadas en España 22 salas de cine "X"

Madrid. (Lid-"La Vanguardia".) — La Dirección General de Cinematografía ha concedido la clasificación de sala X a 22 locales de exhibición repartidos en diversas ciudades, entre un total de 94 solicitudes. Han correspondido 8 a Madrid y 2 a Barcelona, Sevilla, Valencia, Alicante, y Palma de Mallorca, respectivamente, al igual que una a cada una de las siguientes ciudades: Almería, Granada, Lérida y Zaragoza, según ha informado el Ministerio de Cultura.

En las salas X no podrán proyectarse películas no calificadas como X y a ellas no tendrán acceso, en ningún caso, los menores de 18 años. Se califican como películas X las de carácter pornográfico o que realizan apología de la violencia, no pudiendo recibir ningún tipo de ayuda, protección o subvención por parte del Estado.

Eva León ya es la nueva vedette de "El Molino"

Eva León ha firmado ya contrato para debutar en la próxima revista de "El Molino". Al lado de la actriz cantante estarán Amparo Moreno, cuya comedia está presente en el filme "Sal gorda", y los ya habituales nombres de Pipper, el de eficaz humor, así como las vedettes Claire Simpson y Sianna. Están pendientes de confirmación la presencia de Merche Bristol y América Imperio, soportes de considerable importancia. La coreografía y dirección de montaje de la nueva propuesta, que debuta en abril, la firma Paco Navarro, del ballet Gin-Pak.

Demà 25 de febrer

EXPO CULTURA 1984

ESPECTACLES

DEPARTAMENT DE CULTURA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

ACTUACIÓ EN DIRECTE

A les 8 h. del vespre.

A les 12 h. del migdia.

L'ORQUESTRA AMICS DE LA MÚSICA, DEL POBLE NOU

ESBART CATALÀ DE DANCEAIES

i ESBART MANRESÀ — QUE CELEBRAN EL SEU 75è ANIVERSARI — i la COBLA MIRAMAR

Preu inclòs amb l'entrada a EXPOCULTURA



— LAS NOCHES —

LOS TARANTOS
28 ANIVERSARIO
MARUJA GARRIDO

Viernes y sábado
Obsequio de un L.P. o cassette dedicado por **MARUJA GARRIDO**
Pza. Real, 17
Tel. 317-80-98

ASTORIA

¡2.º MES!



MAS DE 450.000 ESPECTADORES, DE TODA ESPAÑA, HAN APLAUDIDO LA PELICULA DEL AÑO

La crítica de Barcelona lo corrobora

«Una historia que además de interesante apela de forma significativa a nuestra responsabilidad civil y sentido de la justicia.»

José Luis Guarner ("La Vanguardia")

«Una cinta de estas características que aspira a mantener el interés del espectador sin caer en fáciles demagogias cuenta tan sólo con la eventual fuerza de los hechos. Y la verdad es que Costa Musté logra tal fin sin vergonzantes concesiones.»

Jorge de Cominges ("El Periódico")

«Un sobrio y digno filme de denuncia a caballo entre los esquemas narrativos americanos y las citas testimoniales de Rossi y Costa Gavras.»

Marcos Ordóñez ("El Correo Catalán")

«Un cas i una pel·lícula apassionants... «El barceloní Pedro Costa ha començat força bé la seva carrera cinematogràfica amb una pel·lícula valenta i amb grapa»... «Un film a veure».

Enric Ripoll-Freixes ("Avui")

«"El caso Almería" no es tan sólo una valiente denuncia de unos hechos que jamás debieron producirse sino también una exaltación de la lucha por la verdad.»

«Es un regalo para el espectador, que debe agradecer la honestidad y la sinceridad de un filme como este.»

Ruiz de Villalobos ("Diario de Barcelona")

NOTA. Los derechos de video están reservados a favor de los propietarios de la película, que no han cedido su comercialización, por lo que cualquier copia en video de "El caso Almería", se considerará pirata y se perseguirá judicialmente a quienes la tengan en su poder.

Alexis 143

HOY (desde 10 mañana)

on COPIA NUEVA de LUBITSCH de las sorpresas

James STEWART
Margaret SULLIVAN

EL BAZAR DE LAS SORPREAS
THE SHOP AROUND THE CORNER

UN FILM DE ERNST LUBITSCH

Por compromisos ineludibles de programación, a partir de HOY, VIERNES, en pleno éxito, esta película se exhibirá en

ARKADIN 2

DOMINIQUE SANDA
RICHARD BERRY
DANIELLE DARRIEUX
MICHEL PICCOLI

UNE CHAMBRE EN VILLE
(UNA HABITACION EN LA CIUDAD)

MUSICA MICHEL COLOMBIER JACQUES DEMY

«LA MEJOR PELICULA DE JACQUES DEMY Y EL FILME MAS RECOMENDABLE DE LA CARTELERIA»

Jorge de Cominges ("El Periódico")

NO RECOMENDADA A MENORES DE 18 AÑOS

ROMA 30 SEMANAS

SU PRIMER AMOR FUE FANTASTICO HASTA QUE DESCUBRIO QUE ERA LA MADRE DE SU MEJOR AMIGO

CLASS

JACQUELINE BISSET
ROB LOWE ANDREW MCCARTHY CLIFF ROBERTSON

Direction LEVIN KISS CARLINI

Ciclo de actividades en el Institut del Teatre

Durante el presente mes se inician diversas actividades académicas en el Institut del Teatre, destinadas de modo preferente a los profesionales y los posgraduados. Ayer dio comienzo un seminario sobre "El teatro de Josep M. de Sagarra", a cargo del crítico teatral Joan de Sagarra. El próximo día 14 John Strasberg va a impartir un "Curs d'interpretació" que se prolongará hasta el 8 de junio. A su vez el "Centre d'Estudis Pirandellians" del Institut del Teatre, en colaboración con el Instituto Italiano di Cultura de Barcelona, va a dar el próximo lunes una lectura de "La patet professional". También el Día Internacional de la Danza será celebrado el domingo con una recepción en el Saló Torres García.

Un baile vale más que mil palabras

CAPSA

Un film de ETTORRE SCOLA

LE BAL

(LA SALA DE BAILE)



La Ciencia en VANGUARDIA

El mundo de "La Fura dels Baus" o la apoteosis de la destrucción

Hombres de color ceniza que emergen agónicos del subsuelo, espasmos inútiles para vomitar jugos tumefactos, aullidos ensordecedores que llegan desde altavoces invisibles, jadeos, percusiones, huevos aplastados que deslizan su babeo sobre figuras agitadas por convulsiones que no cesan... Y después el apocalipsis de la destrucción: el hombre de ojos desorbitados que avanza con una antorcha encendida sin ver nada ni saber a dónde va, los locos que suben encima del automóvil y empiezan a partirlo con el hacha, leñadores de una era metalúrgica en que el recuerdo de los bosques ha desaparecido por completo.

He aquí algunas de las imágenes que ilustran las "Accions" de "La Fura dels Baus", que anoche inició su participación en el Ciclo de Teatre Obert del Centre Dramàtic de la Generalitat. Las "Accions" tienen lugar en la osamenta de un edificio abandonado de la avenida de las Dressanes, un paraje desolado —cemento, altas paredes rugosas— especie de feto dejado a su suerte antes de nacer. El escenario es idóneo para este espectáculo de la agonía más allá de la muerte que "La Fura dels Baus" nos acaba de ofrecer, un espec-

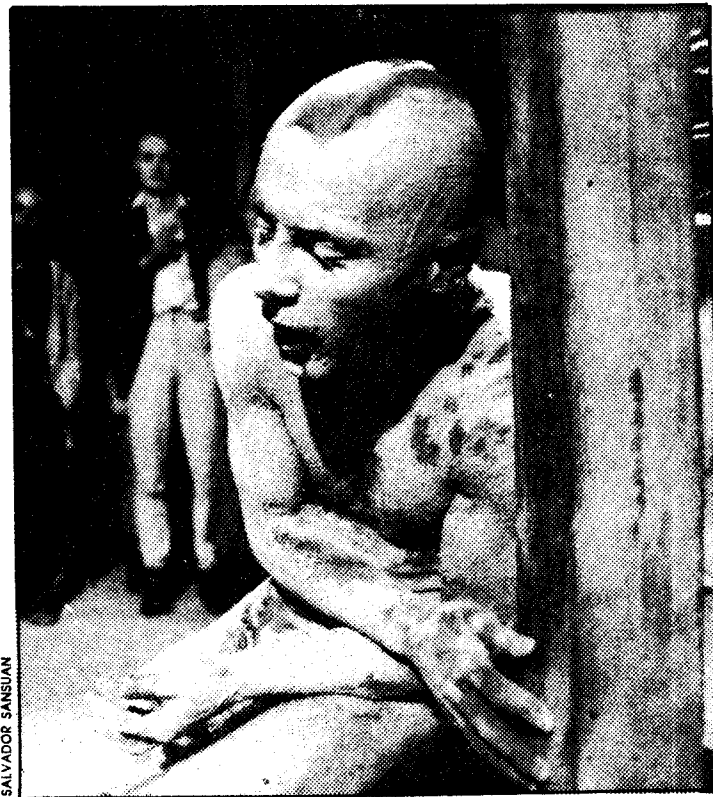
táculo de una gran fuerza, de un gran dominio técnico, pero sobre todo de una conceptualidad sin rendijas, insólito dentro de nuestro panorama teatral.

El mundo que nos propone "La Fura dels Baus" es un mundo sin piedad. La membrana se agita después que el golpe fatal ha abatido al individuo, fingiendo una vida que ya no es; el verdugo, víctima a su vez, se apresura a rasgarla. Por los cables que atraviesan el espacio dos figuras deformes comienzan a deslizarse ortopédicamente. Cuerpos humanos envueltos por el destello de un plástico, crisálidas de ángeles no-nacidos, tal vez. Su avance fatigoso, pegado al cable, me trae a la memoria unas palabras de Henri Michaux: "¿Bombardearemos los ángeles? Si existen, que se preparen pronto a ser atravesados por descargas, por fragmentos atómicos, por nocivas vibraciones. Es improbable que en el enorme estallido de infimas y variadas perturbaciones físicas no haya nada que les afecte. Preparémonos a oír chillar el espacio." La profecía de Michaux se transforma en imagen plástica en las "Accions", de "La Fura dels Baus".

Si después de la alucinación

queremos recurrir al análisis, los elementos que las "Accions" nos proporcionan son abundantes. Sin embargo, aparecen tan bien fundidos en el ritmo ininterrumpido de la representación que superarlos no resulta fácil. "La Fura dels Baus" parte de un trabajo de actores que se relaciona con las técnicas del "buto" japonés, algunas de cuyas muestras hemos podido ver en Barcelona. Ahora bien, si el "buto" se encamina, en líneas generales, hacia una interiorización ascética, los componentes de "La Fura dels Baus" aprovechan el método para ensayar un descenso hacia la crispación, hacia el infierno. Pero el suyo no es un infierno metafísico, y mucho menos aún un infierno mitológico: su infierno es real e inmediato, su infierno es la Humanidad.

La utilización de un complejo dispositivo de luces y de altavoces determina de manera sucesiva los espacios visuales y sonoros de las "Accions". El espectador se halla atraído hacia ellos de manera natural, deslumbrado, excitado o atemorizado. La escenografía utiliza una materia primordial y camaleónica: la piel de los actores; materias diversas la recubren y la deshuma-



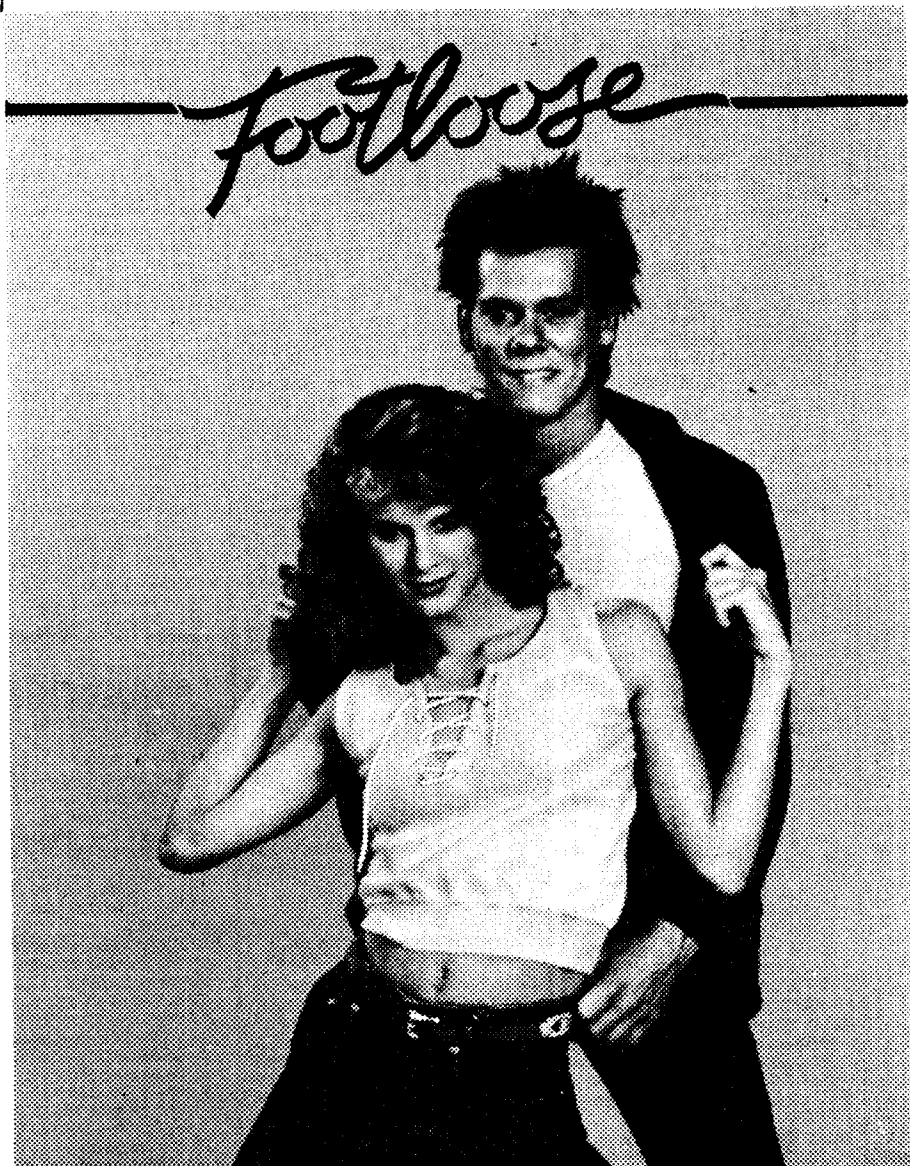
"Hombres de color ceniza que emergen agónicos del subsuelo..."

nizan, zumos vertidos la colorean. Las "Accions" nos ponen ante una realidad que nos hipnotiza y nos repugna porque es una realidad cotidiana, que sólo por una actitud de defensa podremos negar. "La Fura dels Baus" lo único que hace es tirar del paisaje amable que con paciencia hemos pintado sobre la

frénica violencia del siglo XX y decirnos: "¡Mirad!" A juzgar por los resultados de la primera noche, la visión resultó lo bastante terrorífica, y sobre todo lo bastante sugestiva para complacer al numeroso público que se había congregado.

XAVIER FABREGAS

La música está de su parte.



PARAMOUNT PICTURES PRESENTA
UNA PRODUCCION DE DANIEL MELNICK
UNA PELICULA DE
HERBERT ROSS • FOOTLOOSE
KEVIN BACON • LORI SINGER • DIANNE WUEST
Y JOHN LITHGOW
PRODUCTOR EJECUTIVO DANIEL MELNICK
ESCRITA POR DEAN PITCHFORD •
PRODUCIDA POR LEWIS J. RACHMIL
Y CRAIG ZADAN
DIRIGIDA POR HERBERT ROSS



BANDA SONORA ORIGINAL
DISTRIBUIDA POR DISCOS CBS, S.A.



UNA PELICULA PARAMOUNT

DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION
PARA TODOS LOS PUBLICOS

DOLLY VAN DOLL
Presenta:

A PARTIR DEL 7de MAYO
NUEVO ESPECTACULO

BELLE EPOQUE

Un deslumbrante espectáculo con la fantasía del music-hall

BELLE EPOQUE-C/. Muntaner, 246. T. 209 73 85, 209 77 11. Barcelona

ARCADIA

¡ULTIMOS DIAS!

1965: DURANTE LA CRISIS DEL REGIMEN DE SUKARNO UN PERIODISTA Y UNA DIPLOMATICA BRITANICA VIVEN UN ROMANCE TUMULTUOSO.



MEL GIBSON, PETER WEIR Y LINDA HUNT, la "pequeña gran mujer" triunfadora en los OSCAR 1983

el año que VIVIMOS PELIGROSAMENTE

MEL GIBSON • SIGOURNEY WEAVER
"THE YEAR OF LIVING DANGEROUSLY"
BILL KERR • MICHAEL MURPHY
LINDA HUNT • NOEL FERRIER

GALLIPOLI

EN UN LUGAR DESCONOCIDO PARA USTED. UNA HISTORIA QUE DEJARA UNA HUELLA IMBORRABLE

teatre condal

Avda. Paral·lel, 91

L3 Paral·lel

Compania

40.000 ESPECTADORES!
FLOTATS

UNA JORNADA PARTICULAR

Ettore Scola

Versió catalana de Carme Serrallonga

Per horaris i reserves, consulteu cartellera.



amb la col·laboració del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

2 ÚLTIMES SETMANES!

EL Centre Dramàtic de la Generalitat escoge obras de Pitarra, Brossa y Sartre para la nueva temporada

En una rueda de prensa, celebrada ayer en el Palau Moja, el conseller de Cultura, Joan Rigol, clausuró la presente temporada del Centre Dramàtic. En el transcurso del acto se dio a conocer la programación de la próxima temporada que incluye obras de Frederic Soler, Joan Brossa y Jean-Paul Sartre, el Memorial Xavier Regàs y el Festival Internacional de Titelles, que llegará a su sexta edición.

En una rueda de prensa celebrada ayer tarde en el Palau Moja el conseller de Cultura, Joan Rigol, tuvo su primer contacto con la profesión teatral a la vez que clausuraba la temporada 83-84 del Centre Dramàtic de la Generalitat. Hora de balance, sin duda, pero hora también de dar a conocer los proyectos más inmediatos toda vez que la temporada 84-85 está ya en puertas. Hermann Bonnin, director del CDG, dio títulos y fechas de los principales acontecimientos teatrales que van a cobijarse en el Romea, así como de las colaboraciones que el CDG tiene previstas con otras compañías.

El Cicle Memorial Xavier Regàs, en el que este año vuelve a colaborar el ayuntamiento de la ciudad, va a abrir la temporada del Romea el 18 de septiembre y va a prolongarse hasta el 11 de noviembre. En estos casi dos meses el Cicle va a presentar la compañía de cabaret napolitano Pepe e Barra, el "Nizinskij", de Lindsay Kemp, que después de haberse estrenado en Madrid ha recorrido ya durante el verano diversos festivales hispánicos, "L'auca del senyor Esteve", de Santiago Rusiñol (la producción de TV3 que va a estrenarse en el Teatre Grec a finales del próximo mes de agosto), un "Homenatge a Duke Ellington", de producción municipal y "Donna Giovanni" una variación sobre el "Don Juan" de Mozart que nos va a traer la Compañía Divas, de Méjico.

Festival de la Marioneta.

A continuación del Memorial Xavier Regàs el Romea va a ser la sede del Festival Internacional de Titelles, que organiza el Institut del Teatre de la Diputació y llega con ésta a su sexta edición. Entre las novedades más destacadas que el Festival

de Titelles va a ofrecer están la Compañía Drak, de Checoslovaquia, Richard Brandshaw, uno de los principales manipuladores contemporáneos del teatro de sombras, al que vimos ya en el Salón del Tinell en 1973, Bululú, de París, del que hemos hablado a raíz del Festival de Cervià, etc. Las marionetas van a ocupar el Romea del 16 de noviembre al 25 del mismo mes.

Pitarra, Sartre y Brossa

Será a partir de la segunda mitad de noviembre cuando el CDG va a iniciar la presentación de sus espectáculos de producción propia. Para ello han sido escogidos tres títulos y tres autores bien distintos. "Batalla de reines", de Frederic Soler, que hizo célebre el pseudónimo de Serafín Pitarra, que más poco se ha prodigado pese a su ambición de propósitos. "Batalla de reines" se estrenó en 1887 y ganó el Premio Extraordinario de la Real Academia concedido a la mejor obra estrenada en España durante aquel año. No se trata de una obra "fácil", como puedan serlo otras del mismo autor que han continuado representándose sin interrupción, como "La dida" o "El ferrer de tall". El autor catalán, después de la recuperación de este clásico, es Joan Brossa, de cuya poesía escénica se ha escogido "La pregunta perduda", una obra inédita aún, escrita por Brossa en 1952 y que reúne unos caracteres intimistas que no son los más conocidos de la iconología brossiana. Digamos aún que el trabajo de dramaturgia y adaptación del drama de Soler ha sido realizado por Miquel Martí i Pol y Emili Teixidor, y que la dirección ha sido confiada a Antoni Chic. La obra de Brossa no tiene todavía director.

La tercera obra producida va

a ser "Kean", la reescritura del drama de Alexandre Dumas, padre, que hizo Jean-Paul Sartre y que ha tenido a Vittorio Gassman entre sus intérpretes más conocidos. La traducción de "Kean" la ha hecho Carme Serrallonga y la dirección va a firmarla Josep Montanyés.

Producción alterna y colaboraciones

El CDG va a iniciar una nueva operación que llama "programación alterna", y en la que se incluyen dos montajes. Van a ser "L'Àguila de dos caps", de Jean Cocteau, en dirección de Josep M. Segarra, y "Diari d'un boig", de Nikolai Gogol, que dirigido por Enrie Martín va a interpretar Fermí Reixach. El capítulo de coproducciones se centra esta vez en dos espectáculos que montarán dos de las compañías independientes con mejor historial: La Gàbia, de Vic, va a participar con "Ubü encadenat" de Alfred Jarry, según traducción de Lluís Solà, y el GAT del Hospitalet con "La tragedia fantástica de la gitana Celestina" de Alfonso Sastre.

Además el CDG va a montar el Premi Nacional Adrià Gual que se concede anualmente a proyectos de espectáculos, y que hasta ahora había permanecido como una loable iniciativa incapaz de ir más allá del papel. Ahora la propuesta teórica de "La desaparició de Wendy", de Josep M. Benet i Jornet, que hiciera Jaume Villanueva, tendrá ocasión de pasar al escenario. Con esta iniciativa se reestructura el Cicle de Teatre Obert, que va a acoger también un Cicle en Producció Alternativa, en colaboración con el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas, de Madrid, que dirige Guillermo Heras. Está prevista también una plataforma de teatro contemporáneo y nuevos lenguajes teatrales.

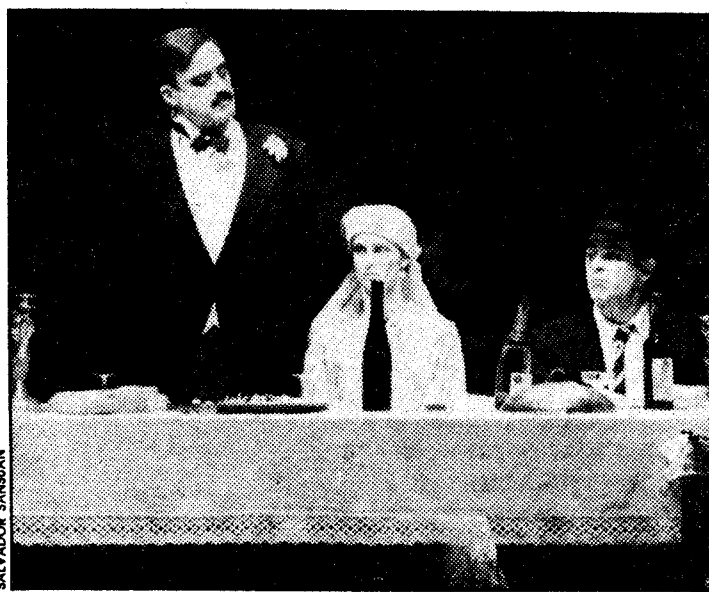
Por su parte el Centro Dramático Nacional de Madrid, que dirige Lluís Pasqual, ha invitado a dos de los espectáculos que la temporada ahora recién terminada ha presentado el CDG. Se trata de "L'òpera de tres rals", de Bertold Brecht, con dirección de Mario Gas, y de "Oh, els bons dies!", de Samuel Beckett, que dirigió José San-

chis Sinisterra con Rosa Novell como protagonista.

Además de los proyectos para la próxima temporada el CDG ha confeccionado también una estadística de la temporada que ahora termina. Es de agradecer a Hermann Bonnin y a su equipo esta transparencia de datos referente a la asistencia de espectadores, o sea, a la difusión alcanzada por los espectáculos producidos o patrocinados por el CDG; dicha transparencia sería muy deseable que se hiciera extensiva a la gestión económica, a fin de que el contribuyente, que es también el beneficiario, pudiera saber exactamente qué le cuesta cada producción del CDG.

Los datos comparativos son bastante elocuentes: en el año 1981 el CDG contaba con 341 abonados, los espectadores que pasaron por el Teatre Romea, descontadas las invitaciones, fueron 57.655, y la ocupación del aforo del teatro fue de un 19%. En el año 1982 los abonados subieron a 800, la ocupación del Romea a un 39,4 %, con un total 52.600 espectadores, y como que el CDG extendió ya las actividades a otros locales el total de espectadores sumó 59.015. En la temporada 1982-83 las cifras fueron las siguientes: 5.524 abonados, ocupación del Romea 54,6 %, espectadores en dicho teatro 129.454 y espectadores en total 200.995. En la temporada que ahora acaba de terminar tenemos: 7.108, ocupación del Romea en un 60 % con 136.652 espectadores en dicho teatro, y una cifra global de espectadores de 240.165. El aumento de los abonados, y también este 20 % de aumento en cifras absolutas de espectadores, resulta un dato optimista, y muestra que el CDG en sus tres años de andadura se ha implantado de manera muy firme en la vida de la ciudad. Las representaciones en otras localidades de Cataluña es sin duda uno de los renglones del CDG a los que en lo sucesivo deberá prestarse mayor atención. La circulación de "María Rosa", de Angel Guimerà, con un total de 28 poblaciones visitadas es un exponente de lo que puede conseguirse.

X. F.



"L'òpera de tres rals" viajará a Madrid la próxima temporada

ASTORIA

HOY VIERNES, TARDE, LLEGA

LA PELICULA OLIMPICA DE MAYOR EXITO DE LA HISTORIA

¡Nadie la ha olvidado y verla otra vez será un placer!

**OSCAR A LA MEJOR PELICULA
AL MEJOR GUION
AL MEJOR VESTUARIO
A LA MEJOR MUSICA**



AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

SALAS DE FIESTAS

EL MOLINO. Vila Vilà, 99. Tel. 241-63-83. Presenta el gran estreno ¡Hay que reír! con la explosiva Super Vedette Eva León, el comiquísimo Pipper, las molineras Sheila Clair Simpson, Sianna, Merche Mar, Neomi, A. Vargas y 100 kl. de comedia con Amparo Moreno. De martes a domingo Revista tarde y noche a las 6 y 10.45. Sábados noche 2 pases de Revista 10.15 y 1 madrugada. Lunes descanso de la Compañía, excepto festivos y vísperas. La diversión más completa El Molino. Reservas: 241-63-83.

EXPERIENCE. Sala de Fiestas. Tel. 790-47-73. Mataró. ¡Novios! a... Mallorca con Experience. Cada sábado noche un sorteo y actuaciones en directo. Sábado y domingo tarde, discoteca.

GRAN PALACE LLORET. Vea todas las noches el super espectáculo Palace 84, el boom de la Costa Brava, Las Vegas, París y Londres. Véalo en la Sala de Fiestas número uno de Europa. Más de 45 artistas en pista. Abierto a diario. Reserve su mesa en los T. (972) 365774 y 365778.

JOY'S GRAN CABARET (C. Rocafort, 231, chaflán Rosellón). T. 250-11-48. La Olimpiada del Humor, refrescante para el verano-84, con la actuación de Fausto Show; en su producción "Burbujas 2.000", lleno de belleza, arte, sexy y humor, con un conjunto de mujeres y las pinceladas artísticas de Fausto y Angelo. Nuevamente en Joy's, Simon Cabido en su popular personaje "Doña Croqueta", con nuevo show de humor y diferente presentación, que deleita al público en carcajadas y aplausos. Completa el espectáculo la supervedette del sexy Linda Lay y un desfile de artistas sexy-lesbico con juventud y belleza. También baile con el conjunto Duo-Coco-Sanvald. Las noches de verano son completas en Joy's para pasarlo a lo grande con mucho humor y arte. No dude, haga la reserva de mesa al T. 250-11-48. (Plazas limitadas) y tendrá una atención especial. Pases a las 12 noche,

a las 2 y 3.30 de la madrugada. Para los que van solos tenemos un ambiente con la selección de Srtas. jóvenes y simpáticas con las que podrá brindar su copa con juventud y alegría.

LOS TARANTOS. (Plaza Real, 17). Tel. 317-80-98. Todas las noches el gran show de Maruja Garrido.

NELSON CLUB. El auténtico cabaret de Barcelona. Valencia, 140 T. 254-07-07. Nueva dirección artística presenta "Sexi-Porno-Burlesque" Gran desfile internacional de estrellas con Blondy, Yussina, y la Nueva Eva. Cada día tardes 6 h., noches 11 h. y el atrevido Show de las 3 de la madrugada. Sábados sólo a partir 11 noche.

RIALTO. Rda. San Pablo, 34. Todas las tardes y jueves, viernes, sábados y domingos noche: Grandes bailes con "Música en vivo" a cargo de la Gran Orquesta Barcelona, con la voz de Ramón Capel. Todos los jueves, viernes, sábados y domingos noche: Actuación personal de destacadas figuras del mundo del espectáculo.

DISCO ESPECTACULOS

MUNTANER-4 (Muntaner, 4. Telfs. 254-59-74 y 254-59-85). Discoteca de 18.30 a 22 horas. Disco-espectáculo de 23 a 3.30 horas. Presenta el humor de Koke y el ballet Kicks. Laborables, 900 ptas. Viernes, 1.000 y vísperas festivos, 1.200 ptas. Creperie. Lunes, cerrado.

SALAS DE BAILE

APOLLO (Nueva de la Rambla, 111. Paralelo. Tel. 241-40-02). Ambiente agradable y distinguido. Sábados y vísperas de festivo noche y domingos y festivos tarde, grandes bailes con Orquesta Apollo. Artista invitada, Conchita Marcos.

BAHIA. Sábado tarde y noche; domingo, tarde, baile con orquesta. Si le gusta el baile es obligado conocer Bahía. Olcinillas, 31. (Sants).

CARTELERA

CASINOS

BALL PER BALLAR. Avui última sessió de la temporada. Vine a la gran festa de comiat! Escolliran bona música, faràs amic i ballaràs de debò. A les 11 del vespre. (Major de Gràcia, 25).

BALL PER BALLAR. Tornarem a començar la temporada el dia 11 de setembre. Bona vacança a tots els nostres balladors i balladores!

CAMOA La Sala más moderna y bailonga. Tarde y noche baile continuo con la Orquesta Metrópol. Todas las noches actuación en pista de "LOS ROMEROS DEL SUR". CAMOA "El Baile". Gran Vía, 322-324 (Pl. España) - C. Méjico). Tel. 325-38-70.

CIBILES (Córcega, 363. T. 257-38-77). Sábados tarde de 6 a 10. Jueves, viernes y sábados noche. Vísperas de festivos. ¡Bailes Selectos! De 11 a 3. Hoy, noche, baile con la gran Orquesta Maracaibo. Día 16 Única Actuación TONI-MORLA, día 17 y 18 FURNISH-TIME.

IMPERATOR en sus ocios veraniegos, baile y diversión en Imperator. Tardes y noches los éxitos musicales de Francesc Borrull y su Gran Orquesta. Imperator. Córcega, 327 (junto a P. Gràcia). "El baile con distinción".

LA PALOMA. El baile más "camp" de Barcelona. (C/ Tigré, 27. Casc Antic. Tel. 301-68-97). Jueves, viernes, sábados y domingos tarde. Miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos noche. Vísperas y festivos. Juan Carlos y su Gran Orquesta Tropical Combo. (Climatizado.) Agosto, abierto.

LA PERGOLA. Grandes bailes con la actuación del conjunto "Los Brindis". Todos los jueves, sábados y domingos tarde. Tel. 325-20-08.

VENUS 2000. (Bailén, 195. Tel. 257-17-04). Todas las tardes de lunes a domingo y viernes y sábados noche. "Grandes bailes por la gran Orquesta Barcelona" con sus ritmos de hoy y de siempre.

CASINO LLORET DE MAR. Lloret de Mar (Girona). T. 972/36-65-12. Restaurante. Los viernes y sábados buffet libre. Esta semana cocina del Trópico, por 1.400 ptas. Salas para convenciones y reuniones. Sala de fiestas. Juegos de máquinas tragaperras. Boule. Ruleta Francesa. Ruleta Americana. Black-Jack. Punto y Banca. Chemin de fer. Abierto de 16 h. a las 4 de la madrugada.

CASINO CASTILLO DE PERELADA. Perelada (Girona). T. 972/53-81-25. Restaurante. Los viernes y sábados buffet libre. Esta semana cocina del Trópico, por 1.400 ptas. Salas para convenciones y reuniones. Juegos de máquinas tragaperras. Boule. Ruleta Francesa. Ruleta Americana. Black-Jack. Chemin de Fer. Abierto de las 20 h. a las 5 de la madrugada.

GRAN CASINO DE BARCELONA. Sant Pere de Ribes (Barcelona). T. 893-36-66. Restaurante. Los viernes y sábados buffet libre. Esta semana cocina del Trópico por 1.400 ptas. Salas para convenciones y reuniones. Juegos de máquinas tragaperras. Boule. Ruleta Francesa. Ruleta Americana. Black-Jack. Chemin de Fer. Punto y Banca. Abierto de las 18 a las 5 de la madrugada.

GRAN CASINO DE BARCELONA. Sant Pere de Ribes (Barcelona). Tropicana 84. El fabuloso cabaret de Cuba, con su nuevo espectáculo Tropicana 84. Todos los días del 5 de julio al 1 de septiembre. Horarios: Cena 21.30. Espectáculo 23.30. Precios cena y espectáculo: Domingo a jueves, 3.500 ptas.; Viernes, sábados y vísperas: 4.000 ptas; Copa y espectáculo de domingo a jueves, 1.750 ptas.; Viernes, sábados y vísperas 2.000 ptas. Reservas: Tropicana Tel. (93) 893-15-04. Gran Casino de Barcelona. Tel. (93) 893-36-66.

LE BOULOU a 9 km. Frontera con la autopista. Abierto todas las tardes de 17.00 a 4.00 horas. "Roulette, Baccara, Black-Jack, Chemin de fer." Restaurante "La Gastronomía" en la Sala de Juego. Su club privado Cherry-Lane.

ARS (Atenes, 27. Balmes-Mitre. Tel. 211-75-43. Bus 16 i 17. Metro Padua). Tots els dies a les 4.30 sessió única. Cinema en català per a nois i noies. "Janot i Elisenda". Preu: 150 pessetes.

INFANTILES

ARS (Atenes, 27. Balmes-Mitre. Tel. 211-75-43. Bus 16 i 17. Metro Padua). Tots els dies a les 4.30 sessió única. Cinema en català per a nois i noies. "Janot i Elisenda". Preu: 150 pessetes.

ATRACCIONES

BOLERA BOLICHE. (Diagonal, 508. Tel. 218-44-64). Automática. De 5 tarde a 2 noche.

CATALUNYA EN MINIATURA. (Torrelles de Llobregat, a 17 km de Barcelona). El recinto miniatura más grande del mundo. Abierto desde 9.30 mañana a 21 noche. Inaugurada primera fase. Precio: adultos 250, niños, 150. Información en teléfono 656-41-61. Domingos, a las 12 del mediodía, espectáculo infantil: payasos, magia, polichinelas, etc.

EL PEDREGAL: Amigos del arte, de la flora y la fauna. ¿Ya conocéis El Pedregal?

EL PEDREGAL: Un parque único que hay que conocer. Merienda-cena de barbaça. Tel. 692-52-23 y 691-70-02. Bellaterra.

MINI GOLF. (Gran Vía, 399) Único cubierto. Horarios lab.: de 5 tarde a 2 noche. Festivos: de 10 a 2, tardes de 5 a 2 noche.

MUSEO DE CERA. Rambla Sta. Mónica, 4 y 6 (Atrazanas). Galería de personajes de la historia y la actualidad. Horario de 11 a 1.30 y de 4.30 a 7.30. Sábados y festivos hasta las 8.

MUSEO DE LA CIENCIA. Fundació Caixa de Pensions. Teodora Rovira, 55. Accés per l'avinguda Tibidabo. Tel. 247-03-81. Experimenta tu mateix. Sales d'òptica, espai, percepció mecànica. "Per què

les coses són com són". Exposició "Breu viatge al món de la matemàtica". Feiners i festius de 10 h. a 20 h. Dilluns tancat.

PLANETARI MUSEU DE LA CIENCIA. Horaris: De dimarts a divendres a les 13 i 18 h. Dissabte: Sessions cada 45 minuts de 11.15 h. a 13.30 h. i de 17 h. a 19.15 h. Diumenges i festius: Sessions cada 45 minuts de 10.30 h. a 14.15 h. i de 17 h. a 19.15 h.

PARQUE DE ATRACCIONES DE MONTJUICH. Laborables: de 18.15 a 24.15 h. Sábados: De 18.15 a 1.15 h. Festivos: De 12 a 14.45 y de 16.45 a 24.15 h. Nuestro Superbono por 500 ptas. Laborables y 700 ptas. Sábados y festivos incluye la entrada, todas las atracciones mecánicas sin límite y Teatro gratis. Hoy a las 19.30 y 22.30 h. "Los Chichos". Nuestro parking es gratuito. Bus: 61 y 101 desde Pza. España y Atrazanas. Funicular: Desde Paralelo. Información: Tels. 241-70-24 y 242-31-75.

SKATING-PISTA DE HIELO (Roger de Flor, 168. Tel. 245-28-00). Lunes 5.30-11, martes, miércoles y jueves 10.30-1.30 y 5.30-11. Viernes 10.30-1.30 y 5.30-8.30 y 10.15-1 de la madrugada. Sábados 10.30-1.30 y 4.30-8.30 y 10-1 de la madrugada. Domingos 10.30-1.30 y 4.30-10. Aprenda a patinar en nuestra Escuela.

TIBIDABO. El Parque de Atracciones de Barcelona. Abierto diariamente laborables de 11.15 h. a 15 h. y de 16 h. a 21.30 h. Sábados y festivos de 11.15 h. a 15 h. y de 16 h. a 22 h. Disfrute con el nuevo "Tibi-Passaport", de todas las atracciones del Parque. Más de 34 atracciones. Además... zonas para paseos, pic-nic, restaurantes, heladería, amplio aparcamiento. También acceso por funicular directo hasta el mismo parque. Información 211-79-90 y 211-79-42. Suba el Tibidabo de hoy hoy.

ZOOLOGICO DE BARCELONA. LLEVE A SU HIJO A LA SELVA. Viaje para ver más de 10.000 animales. Algunos únicos en el mundo como el Gorila Blanco. Otros únicos en Europa como la Ballena Orca. Acérquese a las serpientes, más venenosas del mundo. Restaurante. Pic-nic. Bar. Aparcamiento. c/ Wellington Tel 309-25-00.

ZOO DE BARCELONA, EL ESPECTACULO VIVO.

BINGOS

BINGO CASINO DE MADRID. Rosario, 14-16, Madrid (frente a Scala Meliá), abierto todos los días, horario de juego: 5 tarde a 3.30 madrugada, vísperas festivos 4 madrugada, Parking clientes, esmerado servicio de restaurant.

BINGO GRAN PALAFOX. (De primera categoría). C/ Entenza, 96 a 200 m. Gran Vía. Bus: 8, 9, 50, 56, 109 y 27, parada frente Bingo. Abierto diariamente de 5 tarde a 3 madrugada. Servicio de cafetería. Parking gratuito frente al Bingo.

BINGO HOTEL PRINCESA SOFIA 1.ª categoría, 400 plazas. Avda. Juan XXIII. Barcelona-28. Tel. 330-76-21. Horario de 5 tarde a 3 madrugada. Servicio restaurante y parking propio.

BINGOL CLUB. Carlos III-Sabino Arana (Final Diagonal). Salón insonorizado, climatización sistema americano. Servicio restaurante, cafetería, bar y hamburguesería. Parking en propio edificio. Plazas limitadas. Salón dotado últimos modelos máquinas recreativas. Abierto de 5 tarde a 4 madrugada.

CANOE. Paseo de la Castellana, 93. Edificio Cadagua. Madrid. Parking en el mismo edificio. Abierto todos los días. Horario de juego de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de restaurant.

REAL AUTOMOVIL CLUB DE CATALUNA (Santalo, 36-38. Teléfono 200-85-80). Abierto 5 tarde a 3 madrugada. Parking en el propio edificio.

SPORTING CLUB. Pau Claris, 95. Parking: Pau Claris, 99. Bingo, cafetería, restaurante, sala de máquinas recreativas. Abierto todos los días de 9 de la mañana a 3 de la madrugada, sala de máquinas y cafetería-restaurant; Bingo de 5 de la tarde a 3 de la madrugada.

FRONTONES

JAI ALAI PALACIO (Ramblas, 27). Todos los días a las 4.30 tarde, excepto domingos, 5 grandes partidos y 2 interesantes quinielas.

La situación del teatro en Catalunya, vista por sus protagonistas (1)

El próximo miércoles, día 14, el conseller de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Joan Rigol, presentará públicamente las directrices de la

política teatral de su conselleria. "La Vanguardia" ha realizado una encuesta entre la profesión teatral, donde manifiestan sus principales preo-

cupaciones sobre el teatro en Cataluña. La problemática del teatro en Cataluña se ha visto agravada durante los últimos tiempos por el cierre temporal

de dos salas —el Teatre Regina y la Cúpula Venus—, por falta de liquidez. Por otra parte, algunos de los grupos a los que se les había prometido subven-

ción para este año, aún no han cobrado, pues, según la Generalitat, no se dispondrá de dinero hasta que se aprueben los presupuestos a finales de año.

La profesión teatral reclama marcos legales que protejan su actividad

La falta de definición de la actividad teatral, la ausencia de unos marcos legales para su desarrollo, la política de paños calientes de las Instituciones a la hora de fomentar y proteger el teatro, la tendencia de las mismas a apoyar un teatro de "galería" y de rentabilidad inmediata, olvidando los nuevos lenguajes y desatendiendo la necesidad de renovación y experimentación de los creadores, caracterizan, en líneas generales, el teatro catalán actual, según la opinión mayoritaria de un grupo de profesionales del medio, encuestados por "La Vanguardia".

Los encuestados han sido Angel Alonso —sala Villarroel—, La Fura dels Baus, Comediants, Pau Garsaball, Montserrat Carulla, Albert Boadella, Fabià Puigserver, Jaume Melendres, Pere Planella, Jordi Mesalles, Hermann Bonnin —Centre Dramàtic de la Generalitat—, Josep Montanyès —Institut del Teatre de Barcelona—, Pau Moner —Centre Dramàtic del Vallès Occidental—, Lluís Solà —Institut del Teatre de Vic— y Josep Maria Benet i Jornet, perteneciendo todos ellos a sectores de la profesión en los que se incluyen salas, actores, directores, grupos, instituciones oficiales y autores.

Las encuestas se han realizado con un cuestionario compuesto por las tres preguntas: 1) ¿De qué marcos legales debería disponer la actividad teatral y cuál es su opinión sobre la necesidad de una Ley de Teatro? 2) ¿Qué papel deberían tener las instituciones en la protección y el fomento del teatro y qué opina sobre la actual política de subvenciones? 3) Como actor, grupo, director, etc., ¿cuáles son los principales problemas de su sector, y cómo ve el futuro? Hoy publicamos la primera parte de las respuestas que han sido resumidas por separado.

Necesidad de una legislación para el teatro

Los profesionales se muestran casi unánimes en cuanto a los beneficios efectos de una futura Ley de Teatro o, en todo caso, la creación de unos marcos legales, con sólo tres excepciones: Pau Garsaball, Albert Boadella y

Pepe Rubianes. Sus razones son, sin embargo, bien distintas.

Para Pau Garsaball "el teatro es un arte y como tal responde a impulsos individuales". Las leyes pueden crear un marco adecuado a la acción teatral "pero jamás lograrán que resurja el teatro y tampoco podrán hundirlo". Frente a esta visión idealista Boadella se muestra mucho más pragmático; para el director de Els Joglars, el teatro debería equipararse, en materia legal, al deporte: "tendría que haber una convención como la que existe en el boxeo, según la cual si un boxeador le da una paliza al contrario, éste no le lleva al juzgado por agresión y violencia pública". Unos comités profesionales deberían, pues, regular la ética del oficio "pero no aplicar el Código Penal". Y añade: "la creación artística es siempre una transgresión de lo establecido en materia de estilos y, especialmente, de moral". Pepe Rubianes, después de manifestar que los marcos legales deberían ser alemanes "porque su moneda se cotiza a 56 pesetas", dice: "el peso, si, el peso de la ley debería caer sobre el 99'9% de los que la intentan promover".

Fabià Puigserver cree que cualquier decisión debería vehicularse a partir de la creación previa de un Consell Nacional de Teatro. Pero, ¿cómo debería ser la ley? "Sólo será positiva —dicen Els Comediants— si se entiende el teatro como una interrelación de todas las artes; pero que no sirva para juzgar o canalizar lo que es o no es teatro". Y La Fura dels Baus, que en sus espectáculos tienta también los límites de la convención teatral, subraya: "todas las expresiones artísticas necesitarían una ley que las reconociera y las protegiera, una ley abierta".

En este sentido, apunta Jaume Melendres, "la Ley de Teatro no debería servir para lo que algunos piensan —estatizar la actividad teatral—, sino para todo lo contrario: articular positivamente la acción pública con la iniciativa privada, evitando las arbitrariedades de la administración".

Según el director del Centre Dramàtic Hermann Bonnin, existen de momento unas medidas inmediatas a tomar como

son la reducción de impuestos, las desgravaciones, etc., "como existe ya para la defensa del patrimonio artístico". En todo caso Bonnin piensa que Industria, Gobernación, Obras Públicas y Trabajo deberían asumir su parcela de responsabilidad al lado de la conselleria y/o Ministerio de Cultura. "Lo que necesitamos —habla ahora Pere Planella— no son utopías, sino decretos prácticos, que faciliten la recuperación de locales, la obrencción créditos, etc".

La Ley de Teatro, un viejo proyecto

"La ausencia de una Ley de Teatro —dice Angel Alonso— nos obliga a una serie de ciertos, convenios, subvenciones que, lamentablemente, no son más que sustitutos". La Ley de Teatro, sin embargo, no es una cosa inventada ahora. Montanyès y Montserrat Carulla citan concretamente los proyectos elaborados por l'Assemblea d'Actors i Directors en 1977, así como el proyecto de ley presentado al Parlament por el PSUC, y apoyado por el PSC. "El actual equipo de gobierno —recuerda Jaume Melendres— se opuso hace años a la promulgación de esta ley en nombre de libertad privada. Los resultados están ahí: la Generalitat tiene hoy el monopolio casi absoluto de la actividad teatral. Cataluña es un ejemplo perfecto de la estatización teatral".

Para Mesalles, "exiten todavía en la vida teatral residuos del franquismo como son los impuestos de menores o las disposiciones sobre las condiciones de los teatros, que deberían ser barridos". "La Ley que necesitamos debería ser amplia, flexible y abierta. Y en su elaboración deberíamos participar toda la profesión". Lluís Solà y Pau Montard, coinciden finalmente en la necesidad de estudiar la situación del teatro en comarcas, aspecto también que debería quedar recogido en una futura Ley de Teatro.

XAVIER FABREGAS
LLUIS BONET MOJICA
BRU ROVIRA
SANTIAGO FONDEVILA
y PAU ARAGONES



Los responsables de Cultura de la Generalitat y del Ayuntamiento, Joan Rigol y Aurèlia Capmany

De la transición a la democracia

Desde los inicios de lo que luego vino a llamarse "la transición hacia la democracia" la profesión teatral mostró una pugnacidad admirable. Durante el franquismo actores y directores habían conocido un amplio movimiento de politización, y en las filas del teatro independiente abundaban quienes militaban en los partidos de izquierda. No es de extrañar, pues, que en cuanto se vislumbraron unos resquicios de libertad de expresión se movilizara un estamento que, como pocos, había sufrido los rigores de la censura y de la represión.

Recogemos a continuación algunos de los hitos que más han contribuido a poner de relieve este largo proceso, inculso aún, hacia un marco legal que recoja las aspiraciones de la gente de teatro y, articulando sus derechos, los reconozca y defienda.

1976

A finales de enero tiene lugar una huelga de actores. Cierran los teatros, y en las Ramblas aparecen empujando las pancartas quienes normalmente se pasean por los escenarios: cuando no están en paro, claro está, ya que uno de los motivos de la protesta reside en las escasas y precarias oportunidades de trabajo.

En mayo, la Asamblea d'Actors i Directors decide organizar por su cuenta el Grec-76, una manifestación unitaria que ha quedado como uno de los hitos más eufóricos de la profesión. La temporada es un éxito, tanto por la cantidad de público que acude a los gradados de Montjuïc, la calidad de los espectáculos, y el clima político que fuera y dentro del escenario se respira.

En noviembre surgen las primeras dimensiones: a raíz de una propuesta de adhesión a la Asamblea de Catalunya, que es aprobada mayoritariamente, se produce la escisión de los perdedores. Así, sigue la Asamblea d'Actors i Directors pero a su lado empieza a funcionar la recién creada Asamblea de Trabajadores de l'Espectacle. Esta segunda entidad agrupa personas que se

arogan una militancia ácrata, si bien a su lado figuran otras que habían ostentado cargos en el ya fenecido Sindicato Vertical. Un tercer grupo, muy minoritario, forma un nuevo núcleo que pretende reunir a quienes se manifiestan ajenos a adscripciones políticas.

1977

En 1977 se acelera las conclusiones del Congreso de Cultura Catalana, de manera que en el mes de mayo el Sub-Comité de Teatro da por terminada su propuesta. Después de repasar el panorama teatral en el conjunto de los Países Catalanes, el Congreso concluye con este escalafón organizativo por lo que se refiere a la vida teatral del Principado:

Generalitat; Conselleria de Cultura; Comisariado de Espectáculos; Consejo General de Teatro de Catalunya.

En octubre la Asamblea d'Actors i Directors formula una propuesta del Ayuntamiento de Barcelona a fin de gestionar el futuro y diversas veces anunciado Teatro Municipal.

En noviembre el Institut del Teatre presenta su anteproyecto de Ley del Teatro, que ha sido redactado por Joan Maria Gual, cumpliendo el encargo que el mismo Instituto le hiciera unos meses antes. Dicho anteproyecto prevé también la creación de un Consejo General de Teatro de Catalunya y la subdivisión de las compañías en cuatro grupos:

De gestión privada; de gestión cooperativa; de gestión mixta; de gestión oficial.

Prevé también el anteproyecto que el teatro quede libre de impuestos.

1981

Aprobado ya el Estatut de Autonomía y dejada atrás la etapa provisional, la Generalitat procede al desarrollo de los esquemas institucionales y el departamento de Cultura empieza a regir directamente la programación del Ròmea.

1982

Queda fundado el Centre Dramàtic de la Generalitat, del que es nombrado director Hermann Bonnin. A partir del mes de febrero Bonnin inicia su gestión, y si bien el Centre dispone del escenario del Ròmea sus actividades irán extendiéndose a otras salas mediante la operación del Teatre Obert, o a acuerdos con locales no barceloneses.

El 26 de marzo el PSUC presenta en el Parlament de Catalunya el anteproyecto de su Ley de Teatro, directamente inspirado en las conclusiones del Congreso de Cultura Catalana. Dicho anteproyecto fue puesto a debate el 13 de mayo y desratado en su totalidad, por lo que no pudo ser tomado en consideración ni se llegó a la discusión de su enunciação.

1983

La política de subvenciones, el retraso con que el dinero concedido se hace efectivo a las compañías, e incluso el criterio para su concesión, provoca intranquilidad en los medios teatrales. Durante el año las compañías, así como la salas, manifiestan en diversas ocasiones su disconformidad con dicha política.

1984

En el transcurso del mes de octubre el Teatre Regina y la Cúpula Venus cierran las puertas aduciendo falta de liquidez, al no haberseles hechas efectivas, por parte del Departament de Cultura de la Generalitat, las cantidades que se les adeudan en calidad de subvención. La Sala Villarroel manifiesta que se verá obligada también a cerrar si no se halla una solución rápida. La Diputación, puestas rápidamente de acuerdo, hacen frente a las necesidades de las salas. El 30 de octubre los teatros que habían cerrado sus puertas vuelven a abrirlas.

Plan especial del Ministerio y aumento de las subvenciones

El Teatro en los Presupuestos Generales del Estado para el próximo año tiene una asignación de 1.460 millones de pesetas frente a los 971 del pasado ejercicio. La política teatral, a la que se considera objetivo prioritario, se concreta en un plan es-

pecial de ayuda a través de teatros concertados; giras de las compañías profesionales por las comunidades autónomas; subvención a los locales privados; ayudas para obras de infraestructura; para el circo y el teatro infantil; y giras de las producciones de los teatros nacionales por España y el extranjero.

Según el ministro de Cultura, Javier Solana, con este plan se pretende mejorar tanto la infraestructura como los contenidos teatrales. El apartado de Cultura en los Presupuestos supone casi un 1 por ciento, concretamente el 0,95, respecto del total. Esto representa un incremento del 19 por ciento respecto al año anterior. Sin embargo, la cantidad asignada a Teatro es casi tres veces inferior a la de Museos a la que se destinan 4.100 millones de pesetas. La política teatral se soluciona en base a ayudas o subvenciones pero en la misma no se contempla ninguna medida fiscal equiparable al descenso, desde el 26,6 al 10 por ciento, en las adquisiciones de antigüedades u obras de arte originales y del 18,1 al 8 en las reproducciones.

Scala
Barcelona

Para información
y reservas:

tels. 232 63 63
232 62 13

SAVOY
ULTIMOS DIAS
ANDRÉS VICENTE DOMÍNGUEZ presenta
FESTIVAL
CHARLES CHAPLIN



DESCUBRA A CHAPLIN
EN UNA PELÍCULA DE
RABIOSA ACTUALIDAD
TIEMPOS
MODERNOS
una película escrita y dirigida por
Charles Chaplin

2º Festival de Cinema Científic del 12 al 16 de novembre MUSEU de la CIÈNCIA

Teodor Roviralta, 55 - Tel. 212 60 50 - 08022 Barcelona

DEMÀ DILLUNS DIA 12

SALA 1

SALA 2

HORARI

4.00 LES DUNES D'INDIANA.
4.14 MÀQUINES SIMPLES:
PLANS INCLINATS I ALÇAPREMS.
4.33 LA PLUJA ASSASSINA
5.45 LES SABANES D'ÀFRICA
6.15 LA FOTOSÍNTESI:
ENERGIA DE LA VIDA.
6.40 VERS L'ESTABILITAT
7.30 LA INFINITA VARIETAT
8.26 QUÈ ÉS UN ANIMAL?

MES INFORMACIÓ
VEGEU CARTELLERA

HORARI

4.00 SAL I HIPERTEN: COM PODEU
SALVAR LA VOSTRA VIDA
4.28 NUTRICIÓ: LES VITAMINES SÀVIES
4.49 CROZET, L'ARXIPIÈLAG
DELS 25 MILIONS D'OCELLS
5.10 FLUIDS EN INGRAVIDESA
5.45 LA TERRA SIDERAL
5.57 L'EQUIDNA
6.25 MZIMA: RETRAT D'UNA DEU
6.57 QUÈ SÓN LES COMPUTADORES?
7.30 ONES MECÀNIQUES
7.52 ONES ELECTROMAGNÈTIQUES
8.15 EL NAMIB: UN DESERT ORIGINAL
(PARTS 1 i 2)



FUNDACIÓ CAIXA DE PENSIONS

La situación del teatro en Cataluña, vista por sus protagonistas (2)

El papel de las instituciones en la protección y el fomento del teatro, y la actual política de subvenciones son analizados por nuestros encuestados en

este segundo capítulo sobre la situación del teatro en Cataluña. Todos ellos están de acuerdo en que el teatro debe recibir un apoyo público. Respecto a

la actual política de subvenciones existe también la opinión generalizada sobre la falta de unos criterios sólidos y algunos acusan a las institu-

ciones de seguir una política donde la inmediatez prima sobre la visión de futuro, reclamándose en este sentido una mayor atención a los grupos

jóvenes, a la investigación, y, en el caso de los grupos estables, un sistema de reparto equitativo a la estabilidad de producción y de convocatoria.

“Las instituciones conciben el teatro en términos de rentabilidad política”

¿Qué papel deberían tener las instituciones en la protección y el fomento del teatro? Sobre este tema, los encuestados se muestran unánimes: el teatro debe recibir un apoyo público puesto que es patrimonio de la sociedad donde se produce. En este sentido, dice Boadella, “las instituciones deben limitarse a administrar lo que el ciudadano paga de sus impuestos para la cultura. Querer intervenir en la cuestión de los gustos y de las formas, es una soberbia y una inconsciencia propia de los políticos que nos administran”. Y, añade Melendres: “el teatro debe ser simplemente impulsado y potenciado por las instituciones públicas, porque el teatro, como la vida, es cada día más caro y menos rentable directamente”. Sobre el coste social del mismo, apunta Mesalles: “pensar en la rentabilidad del teatro en términos economicistas es una actitud fascista, similar a la quema de libros”.

Fomentar la creación

¿Con qué criterios se deciden, sin embargo, las subvenciones? Los encuestados piensan que este tema debería solucionarse en una doble línea de actuación: por un lado apoyándose aquellos grupos que hayan demostrado poseer un público y una continuidad en su trabajo y, por el otro, fomentando la creación de grupos jóvenes y la investigación de nuevos lenguajes.

Pero si todos coinciden en la obligación institucional de proteger el teatro, no todos valoran del mismo modo la política de subvenciones practicada por las instituciones. Garsaball y Rubianes, se encuentran, de nuevo, en dos polos opuestos. Para el primero “nunca el teatro en Cataluña ha sido protegido como ahora”. Para el segundo “si las instituciones dejaran o dejaran de promover y fomentar el tipo de teatro que promueven y fomentan, el 90 por ciento de los problemas estarían resueltos”.

Según Planella “el hecho de que las instituciones —Generalitat, ayuntamientos y diputaciones— estén dominadas por partidos políticos” produce un grave problema, “llegándose a una absurda situación donde preocupa más el tamaño que el anagrama de la institución de turno ocupará en los carteles publicitarios, que la misma coherencia de los espectáculos”. Todo ello, añade, nos lleva a una política de galería, “donde lo inmediato prima sobre la necesidad de pensar en el futuro”. También se quejan, en este sentido, La Fura dels Baus y Mesa-

lles, quienes piensan que la protección del teatro pasa por un trabajo en las escuelas y en la búsqueda de nuevos públicos, así como en la potenciación de intercambios tanto dentro del Estado, como más allá de nuestras fronteras.

Partidismo y amiguismo

Y llegamos a la valoración concreta de la actual política de subvenciones. Aquí, aparte de Pau Garsaball quien opina que debe seguirse “la que se tiene actualmente”, y de algunos encuestados que no emiten una valoración concreta, el resto se muestra decepcionado. Las instituciones, dice La Fura dels Baus, “han tenido una visión parcial del hecho teatral, reafirmando los valores tradicionalistas de la cultura”. “El dinero —afirma Mesalles— se gasta en contentar el sordido imaginario colectivo de la pequeña burguesía”. “Si se pudiera decir que la Generalitat —añade Boadella— tiene una política de subvenciones, ésta se trata de lo que vulgarmente se llama un compadre: un pasteleo entre cuatro amigos”. “Las subvenciones —dice Melendres— serían un sistema adecuado si quienes las conceden supiesen qué pretenden con ellas. Cuando no es así, cuando de lo que se trata es de acallar protestas de algunos para evitar las de todos, entonces las subvenciones se convierten en algo que se parece demasiado a ‘Un millón para el mejor’”. “¿Hay subvenciones? —se preguntan Els Comediants— A nosotros, este año no nos han llegado”. “Y, añaden La Fura dels Baus, el teatro —como la agricultura— debería poder disponer de créditos especiales, puesto que, en definitiva, se trata de un sector que necesita incentivar”.

Apoyar la iniciativa privada

A la hora de buscar soluciones Puigserver opina que es obligado tener en cuenta que “la actividad teatral en Cataluña es actualmente pluralista y diversificada”, manifestando la mayoría de nuestros encuestados que el teatro privado debería recibir un mayor apoyo, “como se hace en Europa” —dice Monterde—.

Respecto al tema del teatro público —teatro privado, el director del Centre Dramàtic de la Generalitat, Hermann Bonnin, piensa que “existe un cierto consenso en buscar fórmulas de equilibrio como son las siguien-

tes: a) teatros públicos de gestión directa por parte de la administración para el gran repertorio histórico y moderno, nacional y universal, que deben sostenerse a través de los Centros Dramáticos Nacionales; b) entes públicos de gestión autónoma de la administración, para la creación escénica contemporánea, a través de teatros estables; y c) apoyo a la iniciativa privada, mejorando las condiciones económicas y de infraestructura, para la producción, distribución y exhibición.

XAVIER FABREGAS
LLUIS BONET MOJICA
BRU ROVIRA
SANTIAGO FONDEVILA
PAU ARAGONES



“L'auca del senyor Esteve” y “El Duc a Barcelona”, dos producciones catalanas recientes

Variedad de criterios en las subvenciones

La Generalitat, la Diputación, y el Ayuntamiento de Barcelona mantienen diferentes criterios para otorgar las subvenciones. A la Generalitat de Cataluña corresponde definir el marco de la política teatral en el Principado; la gestión del Centre Dramàtic de Cataluña; y en definitiva la administración de los recursos previstos para el teatro en los presupuestos. El Ayuntamiento de Barcelona utiliza las subvenciones para que las salas, ya conocidas como subvencionadas, sigan funcionando, además de programar los espectáculos de la campaña anual del Teatre Grec. Las subvenciones de la Diputación han cambiado de orientación al crearse este año la campaña de Escena y Música.

En 1981 las subvenciones de la Generalitat a las compañías ascendieron a 28.850.000 pesetas para un total de 25 grupos. Las compañías con asignaciones más altas eran Els Joglars, cuatro millones; Teatre Lliure, 5.500.000; y Els Comediants, 4.000.000. Los Festivales tuvieron una subvención total de 4.125.000 pesetas, destacando la del Internacional de Teatre de Sitges con 3.000.000. La Sala Villarroel recibió tres millones; La Cúpula Venus medio millón; el Teatre Regina, un millón y medio, y el Lliure dos millones.

El año siguiente, las ayudas a las compañías profesionales se desglosaron según si poseían un local estable o no. Para las primeras hubo 27.125.000 pesetas de los cuales Els Joglars tenían asignados diez; seis Els Comediants; tres La Gàbia y La Claca; y dos Dagoll Dagom. El resto se lo repartían entre otros cuatro

grupos. El Lliure recibió diez millones; la Compañía de la Sala Villarroel, seis, y siete y medio se repartieron entre el Teatre Municipal de Sabadell, el Centre Catòlic de l'Hospitalet y el Centre Cultural de la Caixa de Terrassa. Los montajes unitarios recibieron un total de 7.550.000 pesetas; los espectáculos infantiles, 13.670.000, entre montajes, organizaciones y compañías; 10.640.000 pesetas se destinaron a los festivales y 9.112.000 a obras de infraestructura y teatro de aficionados. El Teatre Regina recibió cuatro millones y la Cúpula Venus 1.500.000 pesetas.

Flotats y el Poliorama

Las subvenciones de 1983 repartieron 30.500.000 pesetas entre las compañías profesionales, manteniéndose las cantidades de las más importantes, al igual que en las compañías con sala, si bien la de la Villarroel desapareció, siendo el montante total de 18.300.000 pesetas. Los montajes unitarios fueron subvencionados con 19.210.000 de pesetas; el teatro infantil y juvenil con 14.740.000 de pesetas y los festivales con 19.520.000. El apartado de infraestructura tuvo una asignación de 18.750.000. Las subvenciones a la obra “Una jornada particular” interpretada por Josep Maria Flotas no han sido facilitadas ya que, según ha informado la Generalitat pertenecen al año 1984 cuya memoria está redactándose. Asimismo, el importe de las obras del Teatro Poliorama no está gestionado por la Conselleria de Cultura directamente, según nos manifestaron,

siendo imposible averiguar esta cifra. En relación a las salas hubo 6.480.000 pesetas para la Villarroel; 4.320.000 para el Teatre Regina, y 1.620.000 para la Cúpula Venus. A estos datos habría que añadir el presupuesto del Centre Dramàtic que funciona como ente autónomo.

Una nueva campaña

La reforma administrativa de la Diputación ha hecho imposible conocer los datos referentes a los años anteriores a 1983. Ese año las subvenciones al teatro ascendieron a 13.175.000 pesetas entregadas tanto a grupos como a salas. Además la Diputación contribuyó con dos millones, y dos millones doscientas mil pesetas, a la Campaña del Teatre Grec y al Festival Internacional de Sitges, respectivamente.

En 1984 la campaña de Escena y Música ha repartido 8.370.000 pesetas. La filosofía de esta campaña se basa en que los ayuntamientos deciden a quien quieren contratar en base a un informe de los grupos, que contiene la descripción del espectáculo. Existen además, otras asignaciones: para el Teatre Lliure, diez millones; para las salas de Barcelona, 4,2 millones, y para la Mostra de Teatre de la Sala Villarroel, dos millones. En el ámbito local hay entre quince y veinte millones a repartir para propuestas concretas de grupos que efectúen montajes en esta esfera.

El Ayuntamiento y el Grec

El Ayuntamiento de Barcelona subvenciona el teatro principalmente a través de la progra-

mación de la campaña anual del Grec. Las aportaciones se realizan pagando parte del montaje de las obras, pero no existe un detalle de estas aportaciones. Asimismo existen unas subvenciones fijas a las salas. En 1981 el presupuesto de las mismas se distribuyó de la siguiente manera: Teatre Regina, dos millones; Sala Villarroel, cuatro millones; Teatre Lliure, cuatro millones; Campaña de Teatre de la Juventut, dos millones; Festival de Mim y Cavall Fort, 600.000 pesetas y ayudas para montajes concretos a la Cúpula Venus cuyo importe no fue facilitado. El pasado año el Lliure, Sala Villarroel, Cavall Fort y Teatre de la Juventut recibieron la misma cantidad que en 1982. La subvención del Regina se incrementó en 500.000 pesetas y la Cúpula Venus recibió medio millón. El Festival de Mim, 300.000 pesetas.

Este año el Regina recibió otros 2,5 millones; la Sala Villarroel, cuatro y 1,5 de ayuda para montaje de una obra concreta; el Lliure, diez millones; Cavall Fort, 600.000; Cúpula Venus, un millón y medio. El Teatre Condal ha sido asimismo subvencionado a través de un convenio sin que se facilitaran las cifras. Otras subvenciones otorgadas para montajes concretos tampoco fueron desveladas debido a que, según nos manifestaron, esta información todavía no es pública al no haberse cerrado el ejercicio.

El dinero que llega desde las instituciones al teatro es en cualquier caso, según indican las opiniones recogidas en el sector, un pobre remedio que no resuelve el futuro.

EN 4.ª SEMANA DE EXITO

DORADO

¡UN TEMA AUDAZ Y OBSESIVO!
¡UNA FANTASIA DESBORDADA!

THE CANNON GROUP, INC. PRESENTA
SHO KOSUGI • LUCINDA DICKY • JORDAN BENNETT
UN PRODUCCION "GOLAN GLOBUS" UN FILM DE SAM FIRSTENBERG

LA DOMINACION

NINJA III
¡ALGO MAS QUE UNA PELICULA DE ACCION!

Además: Saboree a CLIO GOLDSMITH en “EL REGALO”

CAPITOL

La mafia tiembla cuando escucha su nombre
¡ACCION SIN LIMITES!

EL ÚLTIMO KAMIKAZE

¡2.ª SEMANA DE ESTRENO!

El filme de más impacto del último Festival de Cine Fantástico de Sitges

OJOS DE FUEGO

DISTRIBUIDO POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

4.ª SEMANA DE EXITO

FANTASIO

LA ULTIMA CREACION DEL LAUREADO DIRECTOR ESPAÑOL CARLOS SAURA
EMILIANO PEDRA - Propona

LOS ZANCOS

Un film de CARLOS SAURA
FERNANDO FERNAN GOMEZ • LAURA DEL SOL • FRANCISCO RABAL • ANTONIO BANDERAS
CARLOS SAURA • FERNANDO GOMEZ • PABLO DEL AMO • JORDI CORTES • TEO ESCARILLA

con FERNANDO FERNAN GOMEZ • LAURA DEL SOL • FRANCISCO RABAL • ANTONIO BANDERAS

La situación del teatro en Cataluña, vista por sus protagonistas (y 3)

Los problemas sectoriales de la profesión son analizados en este tercer y último capítulo sobre la situación del teatro en Cataluña. A modo de conclu-

sión, puede decirse que nuestros profesionales sufren una falta de medios generalizada y tienen como máxima preocupación la supervivencia. Esto,

se quejan, les conduce a una situación donde se hace muy difícil la creación, la búsqueda de nuevos lenguajes y, en definitiva, la realización de un tra-

bajo continuado y coherente. El director del CDG, piensa que debería poder contar con un presupuesto que estuviera equiparado a los otros centros

dramáticos del resto del Estado. Algunos de nuestros encuestados se preguntan finalmente por la futura utilización del teatro Poliorama.

La falta de medios obliga a la profesión teatral a una constante lucha por la supervivencia

Las respuestas a la tercera y última pregunta de esta encuesta —¿cuál es el principal problema del sector al que pertenece y cómo ve el futuro?—, nos ofrecen un breve panorama de los problemas específicos de las salas, los actores, los directores, el CDG, y los autores.

Las salas

“El principal problema de nuestro sector —dice Angel Alonso, de la sala Villarroel— es la dificultad de proyectar el más mínimo futuro en nuestro trabajo. El teatro en Barcelona es la suma de hechos puntuales que se suceden propiciados, y por lo tanto controlados de una u otra forma, por las administraciones”. Alonso piensa, pues, que aún siendo ésta una postura válida, impide que se genere un “corpus teatral”, y “la dilapidación de esfuerzos e inversiones, tras las cuales apenas queda nada, es el continuo partir de cero en cada trabajo”.

Según Alonso, hay que tener en cuenta el hecho que salas como la Villarroel, el Regina, la Cúpula Venus o el Lliure, “programan con unos criterios de salas públicas, manteniendo unos precios políticos que, globalmente son el 60 por ciento del teatro comercial”. “Sin embargo —se queja finalmente— esta oferta que intentamos sea objetiva y cuantificable, no siempre coincide con los intereses de las administraciones, cuyas políticas culturales acostumbran a ser excesivamente subjetivas”.

Los grupos

La lucha por la supervivencia y la inseguridad absoluta parece ser el principal “handicap” de los grupos encuestados. Así, Els Comediants se quejan de la falta de reconocimiento legal que tienen aquellos que, “como nosotros, nos dedicamos a los espectáculos de calle” y que, “a pesar de tener un público normalmente superior a los espectácu-

los cerrados, ni siquiera figuramos en la sociedad de autores”. La Fura dels Baus, por su parte, considera que uno de sus principales problemas es la falta de protección contra accidentes o enfermedad. “Resulta —dicen— que si bien debemos cotizar por cada función a la Seguridad Social, no podemos recibir sus servicios plenos hasta que no se haya llegado a las sesenta representaciones. Y, cuando se termina el año, hay que volver a empezar”. Esto, les ha llevado a la necesidad de recurrir a una mutua privada, “lo que encarece enormemente nuestra infraestructura”.

El costo de la infraestructura es precisamente uno de los temas más preocupantes para estos grupos, pues, dicen, “hay que tener en cuenta que estamos todo el día viajando y sólo el coste de un camión es de cinco millones de pesetas”. Pero quizás el tema más dramático es “la imposibilidad de poder hacer un alto en el trabajo, para preparar nuevos espectáculos”. “Nosotros podemos sobrevivir —dicen Els Comediants— porque vivimos en grupo, pero si los veinticinco miembros de la compañía tuvieran vidas separadas deberíamos cerrar”.

Los actores

“El teatro sufre una crisis atávica —opina la actriz Montserrat Carulla—. Faltan autores, falta iniciativa. Además, está el fraude de gente que debería dedicarse a otras cosas”. “Para nosotros —apunta Garsaball, incidiendo en este último tema— el principal problema es que se gana más dinero en otras actividades como el doblaje, el cine y la televisión, que en el teatro. Y esto aparta a muchos actores del escenario”. Rubianes, por su parte, es algo caustico: “¿Nuestros problemas? A escoger. ¿El futuro? Del mismo color de las camisas que (ellos), gangsters y, (ellos), mafiosos acostumbran a utilizar”.

Los autores

“Hace falta que dejen publicar a autores con nuevas ideas y así el futuro será nuevo para el teatro”, dice Montserrat Carulla. Pero Josep Maria Benet i Jornet, uno de los autores catalanes más prolíficos, se queja con amargura: “Lo peor que nos sucede a los autores es que nos debemos hacer perdonar por el simple hecho de existir. Un director o escenógrafo puede fracasar en un montaje, y no pasa

nada: volverá a tener oportunidades para una nueva obra. Sin embargo, cuando un autor consigue estrenar [pobre de él si no demuestra ser un genio, porque se lo comerán! Los críticos y las autoridades, por su parte, casi se congratulan de la supuesta inexistencia de autores y no se preocupan por potenciar una correcta política de este sector”.

“A todo esto hay que añadir —continúa Benet i Jornet— que los autores, en vez de hacer frente común, procuran hacerse mutuamente la zancadilla, y se apresuran a dar la razón a los que atacan a su propio gremio, diciendo que es cierto que no existen autores o, en todo caso, sólo existe uno: el que está hablando”.

La dirección teatral

Para Albert Boadella la dirección teatral es un oficio transitorio “para no decir inventado”. Según él “la dirección es una cocina en la que cada uno prepara el menú que más interesa a sus clientes” y la verdadera fuerza del teatro está en los actores: “El teatro es el arte del actor y poca cosa más. El futuro será de los actores como lo había sido en las épocas más brillantes”.

Pau Monderde, sin embargo, dice que un director sin compañía lo tiene muy mal, pues “o formas parte de una de ellas o no haces nada”. Planella, cuyo último montaje fue “L'auca del senyor Esteve”, se queja finalmente de “la imposibilidad de tener una práctica continuada en la dirección escénica”.

El Centre Dramàtic

El Centre Dramàtic de la Generalitat, funciona como ente autónomo y es hoy la principal sede institucional del teatro catalán. Su director Hermann Bonnin, opina que para moverse con más normalidad el CDG necesita “el marco de una política teatral que haya resuelto satisfactoriamente cuestiones como las de una red de teatros municipales, y convenios y conciertos con las salas y las compañías privadas”, así como “una mayor dotación económica proporcional a los centros dramáticos del resto del Estado”. Finalmente, Bonnin piensa que el CDG debería asumir en el futuro las funciones de Teatro Nacional impulsando también, a partir de la experiencia del “Teatre Obert, un centro de creación contemporánea”.



Hermann Bonnin, director del Centre Dramàtic de la Generalitat, cuya sede es el Teatre Romea



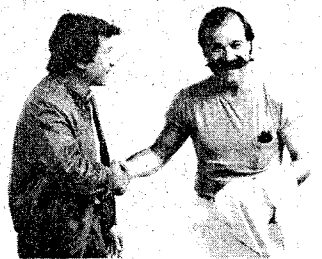
Precisamente sobre el Teatro Nacional, Pere Planella se pregunta sobre la funcionalidad del teatro Poliorama “un servicio paralelo sobre el que todavía no se ha explicado para que se utilizará, pero refiriéndose a él algunos hemos oído ya el nombre de Teatro Nacional; ¿Cual será entonces la diferencia entre el CDG y el Poliorama?”.

Finalmente, mientras Lluís Solà se queja del fuerte déficit

que padece la actividad teatral en comarcas, Josep Maria Montanyès, director del Institut del Teatre de Barcelona, termina dando un toque de atención sobre “las dificultades que tienen nuestros posgraduados en profesionalizarse”.

Informe elaborado por: Xavier Fàbregas, Lluís Bonet, Bru Rovira, Santi Fondevila y Pau Aragonés.

Dos mejor que uno



Dos mejor que uno



teatro *Martín Soria*
Avda. del Paral·lel, 100 - Tel. 2411447

JUEVES, 15 - 10,45 noche
ESTRENO

COMPANIA
PACO MORAN



LOS TRES INOCENTES
de Pedro Mario Herrero

JOSEFINA GUELL • JOSE PEÑALVER
ANTONIO SARRA • ANGELES GONALONS • ANTONIO BRUIX

Colaboración:

VALERIANO ANDRES

Dirección:

PACO MORAN



La Selección del Gastrónomo

ALTA COCINA MENORQUINA

ES PLA. San Gervasio de Cassolas, 86. Tel. 212-65-54. La genuina caldereta de langosta. Ab. todos los días.

ALTA GASTRONOMIA CATALANO-FRANCESA

VIA VENETO. C. Ganduxer, 10-12. Tels. 250-31-00 y 230-91-47.

FINISTERRE. Diagonal, 469. Tels. 230-91-14 y 239-55-76. Aparcador. Salón privado. Ab. cada día.

MONTSE GUILLEN. Mariano Cubi, 195. T. 200-27-31. Mar y montaña.

HOTEL DEL SOL. T. 215-62-25. P.º de Gracia, 44. Domingos abierto.

PETITE MARMITE. Madrazo, 68. Tel. 201-48-79. Alta cocina mercado.

ARA-CATA. Dr. Ferrán, 33. Tel. 204-10-53. Cerrado sábados.

TUNEL DE MUNTANER. S. Mario, 22. T. 212-60-74. Cerr. fest.

NEICHEL. Avda. Pedralbes, 16 bis. T. 203-84-08. Alta gastronomía francesa. Cerr. domingos.

COCINA CATALANA

LA PUÑALADA. P.º de Gracia, 104. T. 218-47-91. Parking.

LLURIA. (Antic Canari de La Garriga.) Roger de Llúria, 23. T. 301-74-94. Alta cocina catalana.

EQUUS. Trav. Gracia, 86. T. 237-51-33. calidad precio. Climat.

MASCARO DE PROA. Carme, 40. Peix recent pescat. Barbacoa. Ambiente acogedor. T. 317-06-99.

COCINA DE MERCADO

SANT PAULI. C. Muntaner, 101. Reservas: Tel. 254-75-48.

NORMANDIE. Av. Sarrià, 137. Cocina de mercado. Cerrado festivos. T. 203-87-58.

GUINA Y CELLER DE LLEIDA

PANTAGRUEL. Aragón, 214. Grill a la vista. Tarjetas. Parking. Cerr. domingos. T. 253-20-20.

COCINA VASCA

GURIA. Casanova, 97-99, esq. València. T. 253-10-38 y 253-63-25.

PESCADOS Y MARISCOS

NAUTIC EN CASTELLDEFELS. P.º Marítimo, 374. Tel. 665-01-74. Apacible rincón marinero frente al mar. Abierto todos los días. Tarjetas crédito: todas. Local climatizado.

POSIT DE PESCADORS. Arenys de Mar. T. 792-12-45. Viver propi.

COCINA CATALANO-FRANCESA

LA TARGARINA. Casanova, 28. Gran Via-Sepúlveda. Cocina selecta. T. 323-08-35. Cerr. domingos.

BARCELONA PROVINCIA

COCINA CATALANA

LA MASIA. P.º Vilanova, 164. T. 894-10-76. Sitges. Pescados y carnes. Abierto todo el año. Park.

RTE. BROQUETAS. Caldes de Montbui. 865-01-00. Fest. buffet lib.

REST. HOTEL EUROPA. Granoilers. T. 870-03-12. Menú degust.

CAN SOLA DEL PLA. Matadepera. T. 787-08-07. Carta muy selecta.

GERONA

COCINA CATALANO-FRANCESA

LA LLAR. C. Roses a Figueres, km 4. T. 972/25-53-68. C. jueves.

EL CASTELLAR. Ctra. Quart a Montnegre, km 3 Girona. Pesc. bahia Palamós. T. 972/46-91-20.

PESCADOS Y MARISCOS

REFUGI DE PESCADORS. Sant Antoni de Calonge (Costa Brava). Tel. 972/65-06-64. Vivero propio de mariscos, pescado costa.

TARRAGONA

ESPECIAL CALÇOTADES

CASA FELIX. Ctra. Tarragona, km 17. T. (977) 60-13-50. Vallès. Convencions. Grups. Salons privats.

ANDORRA

COCINA VASCA

En ANDORRA-DON DENIS. C. Isabel Sandi, 3. Tel. 9738/20692. Selecta carta, internacional y vasca.

VALENCIA

GASTRONOMIA DEL MAR Y DE MERCADO

TIMONEL. C. Félix Pizcueta, 13. T. 96/352-63-00. Pescados a la sal. Salmón en papillote.

MADRID

ALTA GASTRONOMIA DEL MAR

O'PAZO. Reina Mercedes, 20. T. 91/234-37-48. Los mejores pescados y mariscos del mundo.

EL PESCADOR. José Ortega y Gasset, 75. 91/402-12-90. El mejor puerto de mar en la capital.

GASTRONOMIA ASTURIANA Y DE MERCADO

HORNO DE STA. TERESA. C. Sta. Teresa, 12. T. 419-10-61. Cerr. S/D.

ALTA GASTRONOMIA VASCA

GAZTELUPE. C. Comandante Zorita, 37. T. 91/233-01-85. Aparcador.

información y reservas 258 23 06

El Romea bautiza seis palcos con nombres de la escena catalana

La nueva temporada del CDG ofrecerá obras de Frederic Soler, Brossa, Cocteau, Sartre y Gogol

Con un homenaje a los dramaturgos Angel Guimerà, Ignasi Iglésias y Santiago Rusiñol, a las actrices María Vila y Margarida Xirgu, y al actor Enric Borràs, se presentó ayer oficialmente la nueva temporada del Centre Dramàtic de la Generalitat. Hubo parlamentos de su director, Hermann Bonnin, y del director general de Teatro, Música y Cinematografía, Jordi Maluquer, siendo la actriz Paquita Ferrándiz quien, en nom-

bre de los actores, glosó la figura de los homenajeados, cuyos nombres figuran a partir de ayer en los seis primeros palcos del Romea.

Para la nueva temporada está prevista una inversión de unos quinientos millones de pesetas, produciéndose seis espectáculos del llamado repertorio universal, participando en dos coproducciones —con el GAT de l'Hospitalet y La gàbia de Vic—, y organizando nuevamente el Cicle de Teatre Obert cuya programación se anunciará próximamente.

La programación del Centre Dramàtic completa, en la presente temporada, la revisión de los dramaturgos catalanes que Bonnin se propuso realizar desde el principio de su gestión: a Guimerà y Josep M. de Sagarra suceden ahora Frederic Soler y Joan Brossa, dos polos opuestos de una trayectoria que abarca más de cien años y que, reconstruida de una manera ideal, presenta una variedad de tendencias que llega a todos los géneros. Si tenemos en cuenta que Santiago Rusiñol ha plantado ya su pica en el escenario del Romea con "L'auca del senyor

Esteve", que se representó en el último Memorial Regàs, sólo falta el nombre de Ignasi Iglésias para que se haya pasado revista a la galería de autores que, dentro del ámbito de nuestra dramaturgia, han alcanzado la categoría de clásicos.

El CDG ha programado, de entre la amplia producción de Frederic Soler —más de 110 títulos estrenados— uno de los dramas más difíciles y ambiciosos, "Batalla de reines". Ganadora de un concurso teatral celebrado en Reus ahora hace cien años, esta obra fue estrenada en 1887 y mereció un premio especial de la Real Academia Española.

Por lo que se refiere a "La pregunta perdida o el corral del lleó", de Joan Brossa, se trata de un drama que podríamos calificar de intimista; no hay en este texto ninguna de las súbitas transformaciones que tan a menudo se producen en el teatro de

Brossa, ni apariciones de arlequines o de cortinas de color sucesivamente tendidas. "La pregunta perdida o el corral del lleó" es una obra de una gran sutileza, apoyada en un diálogo que se va mudando poco a poco y que, a través de unas estampas cotidianas, nos introduce en las intuiciones surrealistas del poeta.

La programación del CDG se completa con las obras de dos autores franceses contemporáneos: "Kean", de Jean Paul Sartre, en que el filósofo y dramaturgo sume el drama romántico de Dumas en un baño María existencialista, y "L'aguila de dos caps", de Jean Cocteau, juego de artefacto barroco, ahistórico y posmoderno, de indudable atractivo. "Diari d'un boig", de Nikolai Gogol y un "Homenatge al Gran Guignol" completan esta programación.

XAVIER FABREGAS



Hermann Bonnin, director del Centre Dramàtic de la Generalitat

Manuel Ingla se incorporará a los órganos de gestión del Liceu

Según informaciones obtenidas por La Vanguardia, van avanzando positivamente los trabajos para que el buen nivel artístico que ha conseguido el Liceu pueda tener el adecuado soporte económico. Con relación a este tema, hemos recogido de buena fuente que las instituciones integradas en el Consorcio del Liceu tendrán la colaboración de Manuel Ingla, el cual ha desarrollado satisfactoriamente el trabajo de ordenación de la gestión en la Fundació Miró, labor que ahora desarrollará en el Liceu.

Manuel Ingla cuenta con la confianza de las partes integrantes del Consorcio, es decir, Generalitat, Ajuntament de Barcelona y Sociedad de Propietarios.

PISCINAS Y PISTAS DE TENIS
CONSTRUCCION Y EQUIPAMIENTO COMPLETO
KRISTAL
MILANESADO 12 BARCELONA 17
TEL 204.84.60



C. CAMP. 63
TEL PROV. 247-40-39

Annick Janin i Jean Paul Vinay

Us comuniquem que obrirem les portes del nostre restaurant, La Ciboulette, el dia 30 de novembre



camelot
Rda. San Pedro, 19-21 Tels. 301.73.33 - 301.72.31



Hoy
viernes
1.30 noche
actuación de

MONCHO

RESERVA DE MESAS

urgel PALACIO BOSQUE RIO
cinema BALANA CINEMA

¡¡8.ª SEMANA DE CLAMOROSO TRIUNFO!!

VUELVE EL HEROE

¡El protagonista de "En busca del Arca Perdida" en una aventura totalmente nueva!

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION DE LUCASFILM LTD.
UNA PELICULA DE STEVEN SPIELBERG

HARRISON FORD

"INDIANA JONES AND THE TEMPLE OF DOOM"

KATE CAPSHAW • AMRISH PURI • ROSHAN SETH • PHILIP STONE

Introduciendo a KE HUY QUAN • Productores Ejecutivos GEORGE LUCAS, FRANK MARSHALL

Productor Asociado KATHLEEN KENNEDY • Musica de JOHN WILLIAMS

Guion de WILLARD HUYCK & GLORIA KATZ

Argumento de GEORGE LUCAS • Producida por ROBERT WATTS

Dirigida por STEVEN SPIELBERG

Novela publicada por Editorial Planeta • Banda Sonora en Discos y Cassettes POLYDOR

UNA PELICULA PARAMOUNT • DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION



INDIANA JONES
TEMPLO MALDITO

En los cines URGEL y PALACIO BALANA, este filme se ofrece con la maravilla del sistema de sonido



Patrocinado por CLUB DE VANGUARDIA. Localidades adheridos al Club: Caspe, 28, pral. Tel. 317-90-20

CARTELERERA

SALAS DE FIESTAS

JOY'S GRAN CABARET. Rocafort, 231. Siguiendo nuestra línea vanguardista en el mundo del cabaret, les ofrecemos la actuación de la famosa super-vedette y "musa del sexy" **Christa Lem.** Sigue el humor y la fantasía desbordante de la producción internacional "Burbujas 2.000", la pareja sueca **Gunter and Brigitte**, además de otras muchas atracciones que le harán pasar una velada inolvidable. Balle al ritmo de las últimas melodías. Y... para aquellos solitarios, un ramillete de preciosas azafatas les esperan, dispuestas a hacerle... más hermosa la noche. Plazas limitadas. Reserve su mesa al T. 250-11-48. Precios especiales para bodas, grupos, convenciones, etc.

LOS TARANTOS (Plaza Real, 17. Tel. 317-80-98). Todas las noches el gran show de Marija Garrido.

DISCO ESPECTACULOS

DISCO-ESPECTACULO MUNTANER-4. C. Muntaner, 4. Tels. 254-59-74 y 254-59-85. Discoteca de 18.30 a 22 horas. Disco-Espectáculo de 23 a 3.30 horas. Presenta: **Movie-Music Show.** Laborables 900 ptas. Viernes, 1.000 ptas. y viñeras festivos 1.200 ptas. Crépiere. Lunes cerrado.

SALAS DE BAILE

APOLLO (Nueva de la Rambla, 111, Paralelo. Tel. 241-40-02).

Ambiente agradable y distinguido. Sábados y viñeras de festivos, noche, y domingos y festivos, tarde, grandes bailes con Orquesta Apolo. Artista invitada: Conchita Marcos.

BAHIA. Sábado tarde y noche, actuación estelar de **Moncho**, el gitano del bolero y baile con el **Orq. Constellation**. 2 únicas galas. Si le gusta el baile debe conocer BAHIA, Oicinelas, 31. Sants.

BALL PER BALLAR. No és una discoteca, ni un ball camp, ni una sala "pachanguera". A Ball per Ballar hi ha l'ambient més animat i amistós de Barcelona. Tota la música és de la que fa ballar, i el públic ho aprofita. Cada dimarts i divendres a les 11 del vespre. Major de Gràcia, núm. 25.

BAR PER BALLAR. Si vols disfrutar ballant, fent amics i escoltant bona música, vine a Major de Gràcia, 25, cada dimarts i divendres.

CAMOA. Disfrute tarde y noche en la Sala más bailonga y concurrida de Barcelona... ¡La mejor ambientada! Baile continuo a toda música, con la Gran Orquesta Metropol y su cantante Pacho Martínez. Todas las noches, actuación en pista del Arte y la Simpatía de Conchita Bautista. Camoa "El Baile". Gran Vía, 322-324 (Pl. España, c. Méjico). Tel. 325-38-70.

CIBELES. Córcega, 363. Tel. 257-38-77. Sábados tarde, de 6 a 10. Jueves, viernes y sábados noche. Viñeras de festivos "Bailes selectos". De 11 a 3. Hoy noche baile con la Gran Orquesta Tropical Combo.

CIBELES (Córcega, 363. T. 257-38-77). Sábados tarde de 6 a 10, viernes y sábados noche y viñeras de festivos, ¡bailes selectos! de 11 a 3. Hoy noche,

baile con la gran orquesta Tropical Combo.

IMPERATOR. Para bailar y gozar de un marco selecto y confortable, único en Barcelona, cítese en Imperator. Tarde y noche "Orquesta Paraíso Ideal" con sus grandes éxitos. Imperator. Córcega, 327 (junto a P.º Gracia). "El baile con distinción".

LA PALOMA. El baile más "Camp" de Barcelona. C. Tígre, 27 (Casc Antic). Tel. 301-68-97. Jueves, viernes, sábados y domingos, tarde. Miércoles, Jueves, Viernes, Sábados y Domingos noche. Viñeras y festivos: Baile con la gran orquesta "Malibú".

LA PERGOLA. Grandes bailes con la actuación del conjunto "Raúl del Castillo", todos los jueves, sábados y domingos tarde. Tel. 325-20-08.

RIALTO (Rda. San Pablo, 34. Tel. 241-79-35). Totalmente reformado. Baile toda la semana, tarde y noche, "Música en vivo" con la Gran Orquesta Barcelona y la voz de Ramón Capel. Atracción todas las noches. Parking gratuito.

CASINOS

CASINO LLORET DE MAR (Lloret de Mar - Gerona. T. 972/36-65-12). Restaurante. Los viernes y sábado buffet libre. Esta semana Fiesta de la Caza por 1.500 ptas. Salas para convenciones y reuniones. Sala de fiestas. Juegos de máquinas tragaperras. Boule. Ruleta Francesa. Ruleta Americana. Blac-

k-Jack. Punto y Banca. Chemin de Fer. Abierto de 16 h. a las 4 de la madrugada, todos los días.

CASINO CASTILLO DE PERELADA (Perelada - Gerona. T. 972/53-81-25). Restaurante. Los viernes y sábados buffet libre. Esta semana Fiesta de la Caza por 1.500 ptas. Salas para convenciones y reuniones. Juegos de máquinas tragaperras. Boule. Ruleta Francesa. Ruleta Americana. Black-Jack. Chemin de Fer. Punto y Banca. Abierto de 16 h. a las 4 de la madrugada, excepto viernes, sábados y viñeras festivos cierre 4 de la madrugada.

GRAN CASINO DE BARCELONA (Sant Pere de Ribes - Barcelona. T. 893-36-66). Restaurante. Los viernes y sábados buffet libre. Esta semana Fiesta de la Caza por 1.500 ptas. Salas para convenciones y reuniones. Juegos de máquinas tragaperras. Boule. Ruleta Francesa. Ruleta Americana. Black-Jack. Chemin de fer. Punto y Banca. Abierto de 17 h. a las 4 de la madrugada, excepto viernes, sábados y viñeras festivos cierre 5 de la madrugada.

LE BOULOU a 9 km frontera con la autopista. Abierto todas las tardes de 17.00 a 40.00 horas. Roulette, Baccara, Black-Jack, Chemin de Fer. Restaurante "La Gastronomía" en la Sala de Juego. Su club privado Cherry-Lane.

ATRACCIONES

CASTELL MEDIEVAL. Torneos, luchas, desafíos... Cena

espectáculo, baile. Lunes a viernes 19.30, sábados 20.30 autocar. Único en Cataluña. Torredora, salida 10 autopista de Gerona. Información y reserva en su agencia de viajes.

BOLERA BOLICHE (Diagonal, n.º 508. T. 218-44-64). Automática. De 5 tarde a 2 noche.

CATALUNYA EN MINIAUTURA (Torrelles de Llobregat, a 17 km de Barcelona). El recinto miniautura más grande del mundo. Abierto desde 9.30 mañanas a 21 noche. Inaugurada primera fase. Precio: adultos, 250; niños, 150. Información en teléfono 656-41-61. Domingos, a las 12 del mediodía; espectáculo infantil: payasos, magia, polichinelas, etc.

MINIGOLF (Gran Vía, 399). Único cubierto. Horarios lab.: de 5 tarde a 2 noche. Festivos: de 10 a 2, tardes de 5 a 2 noche.

MUSEO DE CERA (Rambla Sta. Mónica, 4 y 6, Atarazanas). Galería de personajes de la historia y la actualidad. Horario de 11 a 1.30 y de 4.30 a 7.30. Sábados y festivos hasta las 8.

MUSEO DE LA CIENCIA Fundació Caixa de Pensions. Teodor Rovira, 55. Accés per l'Avinguda Tibidabo. Tel.: 247-03-81.

EXPERIMENTA TU MATEIX Sales d'òptica, espai, percepció mecànica, "Per què les coses són com són?"

EXPOSICIO "BREU VIATGE AL MON DE LA MATEMATICA" Feiners i festius de 10 h. a 20 h. Dilluns tancat. PLANETARI MUSEU DE LA CIENCIA

Horaris: Laborables 13 h. i 18 h. Dissabtes, 11:15, 12:00, 12:45, 13:30, 17:00, 17:45, 18:30 i 19:15. Festius, 10:30, 11:15, 12:00, 12:45, 13:30, 14:15, 17:00, 17:45, 18:30 i 19:15.

SKATING-PISTA DE HIELO. Roger de Flor, 168. T. 245-28-00. Lunes cerrado. Martes a jueves: 10.30-1.30 y 5.30-11. Viñeras: 10.30-1.30, 5.30-8.30 y 10.15-1 madrugada. Sábados 10.30-1.30, 4.30-8.30 y 10-1 madrugada. Domingos 10.30-1.30 y 4.30 a 10. Aprenda a patinar en nuestra escuela.

TIBIDABO. El Parque de Atracciones de Barcelona. Lunes y martes atracciones cerradas; de miércoles a viernes, zona superior abierta de 11.15 h. a 14 h. y de 15 h. a 17.45 h.; sábados, domingos y festivos todo abierto de 11.15 h. a 15 h. y de 16 h. a 19.45 h. Disfrute los sábados y domingos de todas las atracciones del Parque con el sensacional Tibi Passaport. Información en T. 211-79-42 - 211-79-90.

ZOO DE BARCELONA. Ir al Zoo sale mucho más barato que otros espectáculos y distrae más horas. Vea desde la balneario asesina, a los juguetones delfines en el Acuario. El grupo de primates más importante de Europa y a las aves más bonitas en el Aviario. Cada animal es un espectáculo vivo. Horario general: de 10 a 17 h. Espectáculo delfines y Orca, Bar, Restaurante y Zona Picnic. Autobuses: 14, 22, 29, 51, 57, 59, 64. Metro: Arco del Triunfo, Barceloneta. Parking gratuito en c/ Wellington. Domingos: Zoolibus cada hora desde Pl. Cataluña (frente Bco. Biltbao). Información del Zoo: 309-25-00.

BINGOS

BINGO CASINO DE MADRID (Rosario Pino, 14-16, Madrid,

frente a Scala Meliá). Abierto todos los días. Horario de juego: 5 tarde a 3.00 madrugada; viñeras festivos, 3.30 madrugada. Parking clientes. Esmerado servicio de restaurant.

BINGO GRAN PALAFOX (de 1.ª categoría). C. Entenza, 96, a 200 m Gran Vía. Bus: 8, 9, 50, 56, 109 y 27, parada frente bingo. Abierto diariamente de 5 tarde a 3 madrugada. Servicio de cafetería. Parking gratuito frente bingo.

BINGO HOTEL PRINCESA SOFIA. 1.ª categoría, 400 plazas. Avda. Juan XXIII, Barcelona-28. Tel. 330-76-21. Horario de 5 tarde a 3 madrugada. Servicio de restaurant y parking propio.

CANOE (Paseo de la Castellana, 93. Edificio Cadagua, Madrid). Parking en el mismo edificio. Abierto todos los días. Horario de juego de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de restaurant.

REAL AUTOMOVIL CLUB DE CATALUNA (Santaló, 36-38. Teléfono 200-85-80). Abierto 5 tarde a 3 madrugada. Parking en el propio edificio.

SPORTING CLUB (Pau Claris, 95. Parking: Pau Claris, 99). Bingo, cafetería, restaurant, sala de máquinas recreativas. Abierto todos los días de 9 de la mañana a 3 de la madrugada, sala de máquinas y cafetería-restaurant. Bingo de 5 de la tarde a 3 de la madrugada.

FRONTONES

JAI ALAI PALACIO (Ramblas, 27). Todos los días a las 4.30 tarde, excepto domingos. 5 grandes partidos y 2 interesantes quinielas.

Con este montaje el Centre Dramàtic completa la trilogía de autores catalanes

Antoni Chic repone "Batalla de Reines", de Pitarra, en una adaptación libre de Emili Teixidor i Martí Pol

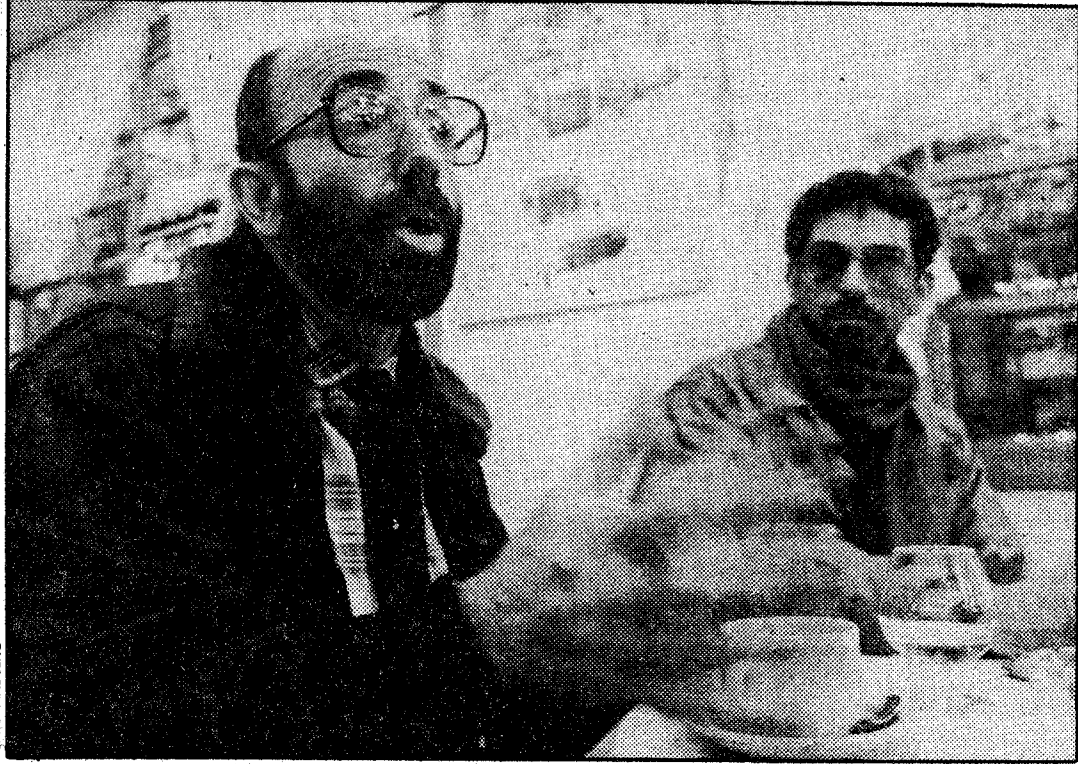
El próximo miércoles, el Centre Dramàtic de la Generalitat repone la obra de Frederic Soler, Pitarra, "Batalla de Reines". Dirigida por Antoni Chic, la obra ha sido adaptada libremente por Emili Teixidor y el poeta Miquel Martí Pol. El autor de la música es Ramon Muntaner.

Siguiendo las funciones propias de "teatro nacional de Cataluña" —Hermann Bonnin dixit—, el Centre Dramàtic de la Generalitat "ha querido completar la trilogía de los grandes autores catalanes iniciada con las representaciones de 'El Café de la Marina', de Sagarra, y de 'Maria Rosa', de Guimerà, programando para esta temporada 'Batalla de Reines', de Frederic Soler, Pitarra".

Según nos recuerda uno de los actores de este montaje, Pau Garsaball, "Batalla de Reines", fue montada por última vez en Barcelona en el año 1947 por la compañía Maria Vila. "Las representaciones —dice Garsaball— las hicimos en el teatro Victoria. Eran unos tiempos en que presentábamos una obra distinta cada semana."

Versión reformada

Antoni Chic, sin embargo, promete que su "Batalla de Reines" será muy distinta que la de este montaje del año 47. "Cuando Boninn me propuso reponer esta obra de Pitarra —nos dice Chic—, me leí el texto y le dije que deberíamos reconsiderarlo: francamente, la obra puede ser un fenómeno literario, pero de su tiempo. De todos modos, cuando ya estaba a punto de desentenderme del proyecto me llegó a las manos un libro de Rafael Tasis, 'Pere III el Ceremonios i els seus fills', que me animó a trabajar en una versión actualizada. Así pues, decidimos con Emili Teixidor rehacer absolutamente la obra desde un



Antoni Chic, director del montaje del CDG de "Batalla de Reines". Al fondo, el actor Joan Miralles

punto de vista formal, y presentar una dramaturgia que reflejara el momento histórico y destacara la fuerza psicológica y dramática de los personajes."

La obra pues, ha sido totalmente reconstruida y si bien en esta nueva versión se mantiene el verso, "Miquel Martí Pol ha realizado un extraordinario trabajo de limpieza y restauración,

eliminando todos los castellanismos y barbarismos".

El espacio escénico, por otra parte, ha sido diseñado por Ramon Ivars, mientras que Ramon Muntaner se ha encargado de musicalizar las canciones incorporadas a la obra, así como la banda sonora "inspirada en la época medieval, y realizada a base de sintetizadores, pero buscando

los sonidos de instrumentos originales".

De entre los 27 actores del reparto destacan en los papeles protagonistas Maife Gil, Marta Angelat, Joan Miralles, Pau Garsaball, Joaquim Cardona, Alfred Lucchetti, Jordi Serrat y Joan Vallès.

BRU ROVIRA

Revisión de una tragedia arriesgada

De Frederic Soler, que hizo popular su seudónimo de Serafi Pitarra, han llegado hasta nosotros diversas imágenes contradictorias; lo cierto es que su extensa producción dramática —más de 110 piezas teatrales estrenadas— obedece a incentivos que se manifestaron de manera alternada durante su vida. Y la época de sus tragedias, a la que pertenece "Batalla de reines", cubre los últimos años de su vida. Soler, consolidada ya su reputación de dramaturgo, al filo de la restauración, con obras

que sumaron en toda Cataluña millares de representaciones —como "La dida", "La creu de la masia" o "El ferrer de tall"— se dispone a dejar los temas rurales para recrear unos personajes de volumen histórico, bien que libremente evocados.

Puede que los títulos de esta época no hayan quedado en el repertorio habitual del autor, y por ello la oportunidad de una revisión se ofrece con toda su novedad y todo su riesgo. Se trata de títulos como "El forn del rei", "El monjo negre", "El campar de Palma", este último estrenado póstumamente, y sin duda "Batalla de reines", que sabemos escrita ya en 1884, bien que se estrenara en 1887.

Con "Batalla de reines" Soler mereció un premio especial de la Real Academia Española a la mejor obra teatral estrenada en todo el Estado. Con dicho premio Soler obtuvo uno de los éxitos más importantes de su carrera, en el momento que pretendía demostrar que continuaba siendo el autor más prestigioso del teatro catalán, oponiéndose con todos sus esfuerzos —en tanto que dramaturgo pero también en tanto que empresario— a la estrella ascendente de Angel Guimerà.

En las obras que hemos citado la herencia romántica que el teatro de Frederic Soler adoptó a partir de "Les joies de la Roser", su primer drama, estrenado en 1886, se ha convertido ya en una elaboración estética de nuevo cuño que deja entrever elementos expresionistas. "Batalla de reines" es un retablo falsamente medieval, con tintes grotescos, que está más cerca del "grand guignol" urbano que de la límpida proclama ideal y ruralista de los dramas que su autor escribiera en las décadas anteriores. Esta particular basculación entre los arquetipos de Schiller, para citar un autor que en este caso, con su "María Estuardo", pudiera servir de referencia, y los efectismos melodramáticos de Xavier de Montepín, es lo que confiere a "Batalla de reines" sus discutibles valores pero, a la vez, su indiscutible atractivo. "Batalla de reines" es, cien años después de su escritura, un texto que debe ser abordado agresivamente, sin titubeos; un intento trágico que si alguna cosa no admite sobre el escenario son los paños calientes.

XABIER FABREGAS

DESEADA!!!

¿DONDE?

¿CUANDO?

PRONTO!!!

Joglars y Comediants no llegan a un acuerdo de subvención con la Generalitat

Els Joglars y Els Comediants rompieron ayer sus negociaciones con la Conselleria de Cultura de la Generalitat para conseguir el dinero prometido como subvenciones para este año que se cierra, y obtener subvenciones para 1985, después de una tensa reunión mantenida con el titular de dicha Conselleria, Joan Rigol, en la que también estuvo presente el director general de Música, Cinematografía y Teatre, Jordi Maluquer.

Como ya informó «La Vanguardia», ambos grupos iniciaron el pasado mes una serie de contactos con el gobierno autónomo destinados a esclarecer los motivos por los que no se les había entregado el dinero acordado como subvención del año pasado —6 millones para Comediants y 10 para Joglars—, y al mismo tiempo buscar una posible solución a la continuidad de estas subvenciones, puesto que según se desprende de los presupuestos para teatro del año 1985 presentados recientemente por el conseller Rigol, la Generalitat no tenía previsto subvencionar de nuevo a ambos grupos.

"No queremos rebajas"

Según han informado Joglars y Comediants, durante la reunión mantenida ayer se les ofreció la posibilidad de recibir entre 8 y 9 millones de pesetas sobre el presupuesto del 84, mientras que de cara al 85 se les entregarían de momento 4 millones, quedando en manos de la futura comisión de subvenciones —organismo que creará la Conselleria para decidir las subvenciones a compañías privadas y que, según deseo del conseller, deberán integrar la Generalitat, Ayuntamiento de Barcelona y representantes de la Federació de Municipis— el estudio de un posible aumento.

Esta propuesta del conse-

ller Rigol no ha sido aceptada por los dos grupos, quienes insisten en que no quieren "rebajas" y se preguntan los criterios según los cuales montajes como el "Cyano de Bergerac" por la compañía de Josep Maria Flotats o el Teatre Lliure reciben respectivamente 20 y 21 millones, mientras que a ellos no se les da una peseta.

"Si es cierto que la Generalitat no tiene dinero y es necesaria una política de austeridad —afirman—, estamos dispuestos a apretarnos el cinturón, pero lo que nos parece inadmisibles es que sólo tengamos que hacerlo nosotros."

Ambos grupos, por otra parte, se quejan del hecho que el teatro independiente tenga asignado un 14,55 por ciento del presupuesto, mientras que el grueso del mismo se destina al Centre Dramàtic de la Generalitat. Según ellos, esto indica una "peligrosa tendencia a la estatización de nuestro teatro", al tiempo que significa un "proyecto cultural cerrado" que no contempla las nuevas expresiones y mira al pasado.

En este sentido, Joglars y Comediants quienes al cerrar esta edición se encontraban reunidos en Malgrat, han decidido convocar una reunión urgente con todas las compañías privadas para discutir esta situación, y estudiar "una serie de acciones puntuales".

Por otra parte y como ya se adelantó en estas mismas páginas, ambos grupos siguen preparando un nuevo montaje de la "Operació Ubú" que, probablemente, se estrenará antes del verano. Una vez esté rodando dicho montaje, empezarán a trabajar también en la realización de un musical rock catalán, cuyo nombre provisional es "Evita s'ho fa sola".

B. R.

Ajuntament de Barcelona

BANDA MUNICIPAL DE BARCELONA

9 de desembre de 1984 a les 7 de la tarda

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

PROGRAMA

I

MÚSICA PER ALS REIALS FOCES D'ARTIFICI

G.F. Haendel

* SERENATA OP. 44 (per a 10 instruments de vent, violoncel i contrabaix)

A.D. Dvóřak

II

EMPÚRIES, sardana de concert

E. Toldrà

PETITA SUITE (1953)

sobre tres temes catalans

R. Ferrer

IMPRESSIONS CAMPEROLES

J. Serra

* PRIMERA AUDICIÓ PER LA BANDA MUNICIPAL DE BARCELONA

RAFAEL FERRER, Director

INFORMACIÓ: Tel. 318 25 25

SAVOY ¡¡ULTIMOS DIAS!!
¿Comedia de un disparate histórico? Diviértase con Chaplin en su lucha por la libertad.

EL GRAN DICTADOR
CHARLES CHAPLIN

Una película de CHARLES CHAPLIN, con Paulette Goddard · Jack Oakie · Henry Daniel · Billy Gilbert

SALA VILLARROEL
Villarreal, 87. T. 323-03-75

SANTIAGO FORN RAMOS
RINDE HOMENAJE A

LEON FELIPE
en el centenario de su nacimiento

En programa: "Me compraré una risa", "Auswitchz", "¡Un signo... quiero un signo!", "Vencidos", etc.

LUNES, 10 DICIEMBRE, A LAS 8 TARDE

RESIDENCIA GERIÁTRICA 3.ª EDAD "JUBANY"

Para personas 3.ª edad, recuperaciones, enfermos. Servicio médico y urgencias permanente. Comidas de régimen. Ambiente selecto, trato familiar

Avda. Diagonal, 578, 1.º
Tel. 209-87-15

DIRECTAMENTE DE BROADWAY LLEGA A BARCELONA

A CHORUS LINE
(UNA LINEA DE CORO)

EL MAYOR ÉXITO EN LA HISTORIA DEL TEATRO MUSICAL

Interpretado en español por la compañía norteamericana.

El mejor musical de siempre. Premio Pulitzer 1976. Premio de los críticos de New York 1975

PROXIMO 13 DICIEMBRE ESTRENO

TEATRO TIVOLI

VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES EN LAS TAQUILLAS DEL TEATRO

Horario: Mañanas 11.30 a 2 - Tardes 5 a 9

"Batalla de reines" inaugura en el Romea la temporada del Centre Dramàtic de la Generalitat

Frederic Soler, "Pitarra", sigue siendo el más audaz

Los últimos años del siglo XIX, antes de que la aparición de Ibsen peinara los escenarios de Europa con una ventolera en la que naturalismo y psicologismo alcanzaron intensidades nunca sospechadas, floreció en todas partes un teatro de guardarrópa, con monarcas medievales luchando desesperadamente entre la vida, la muerte y una corona de latón. Autores que hoy reverenciamos, como August Strindberg rindieron homenaje a esta moda: ahí está, como muestra, "Eric XIV", que el Teatro Real de Estocolmo revisa periódicamente con toda la liturgia que pueda hacer falta. Una empresa oficial tiene entre sus cometidos la revisión de las obras más significativas que hay en la retahíla de su dramaturgia, incluso si la falta de una vida institucional las ha hecho caer en el olvido; por todo ello me parece no solamente lícito sino necesario el retorno al escenario del Teatro Romea de "Batalla de reines", uno de los dramas más importantes de Frederic Soler, "Pitarra", que se estrenó sobre aquellas mismas tablas en 1887.

"Batalla de reines" me ha parecido, al verla representada por primera vez y teniendo en cuenta lo que acabamos de apuntar, una obra viable. Frederic Soler fue en su juventud un experto relojero y en su teatro las virtudes de este oficio sobresalen de manera excepcional. "Batalla de



Una escena de "Batalla de reines" y la entrega de una corona funeraria al conseller Rigol, que no perdió el humor ante el acto de protesta

reines" tiene una construcción sólida, un ritmo preciso, y crea en más de un momento una sensación de "verismo" sin más recursos que los propios del melodrama. El trabajo que sobre el texto han realizado Miquel Martí i Pol y Emili Teixidor ha limpiado la oxidación que cien años de codificación lingüística habían causado en los versos de Soler. Lo que comprobamos es

que tras la restauración la escritura de Soler, apoyada sobre rápidos efectismos verbales, anima a unos personajes vistos tan sólo como una silueta, pero terriblemente ocupados en vivir sus obcecaciones. Y esto, encima de un escenario, continúa hipnotizando.

El montaje de "Batalla de reines" resulta de una gran dignidad, bien que sea desigual. An-



toni Chic ha realizado uno de sus trabajos más precisos e inteligentes, le ha preocupado la atmósfera de la obra y ha sabido crearla y coagularla; a ello le ayuda en buena manera la escenografía móvil de Ramon B. Ivars, que transforma el espacio en estrechos pasadizos machet-hianos o le da la amplitud de la sala del trono cuando conviene. La escenografía sonora de Ramón Muntaner adquiere a su vez una plasticidad sugestiva e insistente, fundiéndose con la visual. Esta es la parte más positiva del montaje.

Mucho más discutible me parece el corte de tijera que se lleva la mitad del tercer acto, y nos escamotea el desenlace original. Por peligrosas que resulten las escenas del intento de suicidio de la reina Sibilla, la aparición del rey y la orden final de expatriación, no lo resultan más que otras que evidenciaron, la noche del estreno, su capacidad de navegación.

Sin duda está en la labor de los intérpretes la cuerda más desentona de esta "Batalla de reines", pese al esfuerzo de cuantos participan en ella. Animar las siluetas de Soler no resulta fácil porque hay que ir a la estilización sin perder el contacto con la autenticidad. El déficit gene-

ral de los actores está en la gestualidad, insuficiente sobre todo en las dos protagonistas (Maife Gil y Marta Anglar). El bajón del segundo acto hay que cargarlo en su cuenta ya que en la escena del duelo no consiguen hallar la línea coreográfica de los movimientos a cuyo través han de exhibir los personajes su esgrima verbal. Pau Garsaball posee momentos oportunos y otros en que admiramos su forma de mantenerse en escena. Joan Miralles, Joaquim Cardona, Alfred Lucchetti, Jordi Serrat y Joan Vallès saben dibujar sus personajes. Pero el conjunto de los actores muestra las dificultades que surgen para amoldarse a un estilo interpretativo al que no se está acostumbrado: son como d'Artagnanes que hubieran perdido la confianza en su espada.

XAVIER FÀBREGAS

Xavier Ribalta graba con Chico Buarque en Argentina

Más de doscientos recitales ha realizado Xavier Ribalta este año, cantando siempre en catalán fuera de Cataluña. Después de conciertos con éxito notorio en diversos puntos de la Península, actuó en la República Argentina durante una larga permanencia; luego voló a Estados Unidos, para varios recitales más; seguidamente cantó en Alemania y el Benelux y de nuevo en Estados Unidos, de donde acaba de llegar.

En Buenos Aires fue presentado por Ernesto Sábato y actuó con el concurso instrumental de dos grandes solistas, Mike Ribes al piano y Jorge Labanca a la guitarra, los cuales han colaborado también en la grabación de un disco de Xavier Ribalta sobre poemas de Joan Maragall. Por cierto, en este disco intervino también el famoso cantautor brasileño Chico Buarque.

En Estados Unidos, el filósofo y catedrático de la Universidad de Boston Nathaniel B. Smith, profesor de catalán, ha escrito un libro en colaboración con Ribalta, entrando en profundidad en la historia y desenvolvimiento de la "nova canço" y demostrando cómo su continuidad ha sido saboteada desde dentro. Un libro que puede causar sensación cuando se publique en este país. Xavier Ribalta puede atestiguar mucho, desde su perspectiva de cantautor catalán que vive de su oficio ejerciéndolo exclusivamente fuera de Cataluña.

A. M.

Una corona funeraria para el conseller

Sonaban los últimos aplausos, y algún pitido, al final de la representación de "Batalla de reines".

Dos personajes vestidos de negro, uno tocando un acordeón y otro cargado con una corona funeraria, avanzaron por el pasillo central de Romea. El segundo exhibió su mercancía a los espectadores, muchos de los cuales pensaron que la obra de Pitarra aún continuaba, y la depositó a los pies del conseller de

Cultura, señor Joan Rigol. Este agradeció el donativo y los dos personajes se fueron por donde habían venido.

El hecho certifica que las hostilidades entre la clase teatral y la política han empezado, lo cual era previsible ya tras la rueda de prensa que el conseller celebró el pasado 14 de noviembre, tal como comentamos en dicha ocasión. El incidente del Romea transcurrió sin que nadie perdiera el buen humor y

hay que darle una importancia muy relativa. Los papeles que los "funerarios" repartieron a la salida iban firmados por un inexistente "Col·lectiu Incidents a Dojo" y contenían: tal número de faltas de ortografía que la protesta más debiera levantarse contra el conseller de Educació que contra el de Cultura.

La corona funeraria es un síntoma, sin embargo, del malestar que cunde en el medio a causa de la falta de una política teatral. Es una lástima que dos partes que tienen ganas de llegar a un acuerdo, y que además necesitan hacerlo, hayan abierto la vía a lo que puede ser una carrera de escándalos.

CENTRE DRAMÀTIC

DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Batalla de reines

de Frederic Soler, Pitarra

Direcció d'Antoni Chic
Adaptació de Miquel Martí i Pol i Emili Teixidor.

Protagonitzada per:
Marta Angelat Maife Gil Jordi Serrat
Joaquim Cardona Alfred Lucchetti Joan Vallès
Pau Garsaball Joan Miralles

Es una producció del Centre Dramàtic. Amb la col·laboració de TV3.

En Abonament.

Teatre
Romea

¿QUIERE UN BUEN REGALO
PARA LAS FIESTAS
DE NAVIDAD?

¡¡¡DESEADA!!!

¡¡¡TEATRO APOLO!!!

FUNDACIÓ CAIXA DE PENSIONS
TEMPORADA MUSICAL '85

BARCELONA, DEL 10 DE GENER AL 7 DE FEBRER DE 1985

V Festival de Música Romàntica

ROMANTICISME I NACIONALISME

ALICIA DE LARROCHA/ORQUESTA DE CAMARA REINA SOFIA

TRIO ITALIANO/QUARTET DE VARSÓVIA

PERFECTO GARCÍA CHORNET/ELLY AMELING/RUDOLF JENSEN

THE FAIRFIELD QUARTET/ORIOL ROMANÍ/ALBERT GUINOVART

LLUÍS I MARIA LOURDES PÉREZ MOLINA/MARIA ROMA

INAKI FRESAN/MARK FRIEDHOFF/ANDREU GUASCH

ABONAMENTS

(amb dret al catàleg del Festival):

- Abonament amb dret a localitat de platea o amfiteatre als tres recitals del Palau i als dos de La Paloma. 3.500 Ptes.

- Abonament amb dret a localitat de platea o amfiteatre als tres recitals del Palau, i a localitat numerada als dos de La Paloma i als quatre concerts del Centre Cultural de la Caixa de Pensions. 4.500 Ptes.

Venda anticipada d'abonaments i de localitats

Abonaments: A les taquilles del Palau de la Música Catalana (c. Amadeu Vives 1, tel. 301 11 04), cada dia laborable, d'11 a 13 h. i de 17 a 21 h. (el matí dels dissabtes no hi ha venda).

Abonaments: del 12 al 23 de desembre.

Localitats: A partir del 29 de desembre fins a la data dels concerts, a les taquilles del Palau de la Música Catalana, a partir de les 17 h. i al Centre Cultural de la Caixa de Pensions i a La Paloma, des de les 18 h. per als concerts que se celebren en aquests Centres.

Informació
Servei d'informació de l'Obra Social de la Caixa de Pensions: tel. 302 54 04. Ext. 206/207.
Palau de la Música Catalana: tel. 301 11 04 i 302 09 95.
Centre Cultural de la Caixa de Pensions: tel. 258 89 07.



FUNDACIÓ CAIXA DE PENSIONS

maldá e

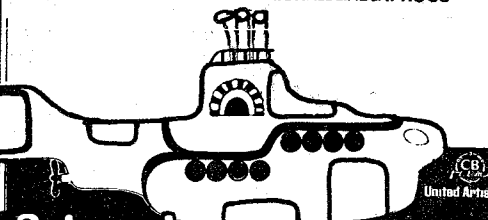
a partir de HOY

Todos los días dos "Beatles-Films"
EN RECUERDO DE JOHN LENNON



LET IT BE (THE BEATLES)

Un film de MICHAEL LINDSAY-HOGG



Yellow Submarine EL SUBMARINO AMARILLO

JOHN LENNON

PAUL MCCARTNEY GEORGE HARRISON RINGO STARR

WARNER ESPAÑOLA S.A. presenta una producción de IMPALA S.A.

La Biblia en Pasta



Una película de SUMMERS.

CHIMENEAS
DIRECTAS
DE FABRICA
(972) 51-19-35

LA TRAINERA
LAGASCA, 60
Tels.: 276 80 35 - 275 17 47

EL MEJOR PUERTO DE MAR
RESTAURANTES
PESCADOS Y MARISCOS
MADRID

Los Remos
CTRA. CORUÑA, Km. 12,700
Tels. 207 72 30 y 207 78 83

¡LLEGA...

GENE WILDER

La Mujer de Rojo

...Y CON ELLA, LA SORPRESA DE ESTAS FIESTAS!

Ruptura entre un director histórico y el Centre Dramàtic de la Generalitat

Esteve Polls rechaza abrir la próxima temporada con "Els savis de Vilatrasta", de Santiago Rusiñol

El histórico director teatral Esteve Polls no ha aceptado la propuesta del Centre Dramàtic de la Generalitat (CDG) de dirigir una obra de Rusiñol. En una extensa carta dirigida a Hermann Bonnin, Esteve Polls se queja de haber sido marginado, al tiempo que pone en entredicho los criterios de programación del CDG, y el sistema de selección de los directores que trabajan en dicha institución pública.

Después de tres años de negociaciones el director teatral Esteve Polls, ha devuelto al Centre Dramàtic de la Generalitat la propuesta para dirigir "Els savis de Vilatrasta", de Santiago Rusiñol, con que se pensaba inaugurar la próxima temporada teatral, Esteve Polls fue el director de la Compañía Maragall, titular del Teatre Romea durante la década de los cincuenta, y firmó también algunos de los grandes espectáculos que tuvieron lugar en Barcelona, en aquellos años, entre los que destacaron los autos sacramentales de Calderón de la Barca.

Trasladado a América Esteve Polls llevó una gran actividad en Colombia y luego, en Costa Rica, fundó el Teatro Nacional de aquella república, convirtiéndose en el asesor cultural de su presidente, José Figueres. De regreso a Cataluña fue el director del Teatro Nacional de Barcelona y últimamente ha presentado diversos espectáculos al frente de su propia compañía, luchando siempre con las dificultades económicas y la falta de subvenciones.

Entre los hitos de Esteve Polls como director cabe destacar sus montajes shakesperianos, sin duda los primeros en demostrar la calidad dramática —la literaria se demostraba por sí misma— de las traducciones de Josep M. de Sagarra. Recordemos "Julio César", en el Teatre Grec de Montjuïc, en épocas difíciles, ya que actores y público fueron apedreados desde la plaza que se abre sobre el teatro por grupos falangistas contrarios a las representaciones en catalán. "Romeo i Julieta" es otro de los textos de Shakespeare que Esteve Polls ha llevado a la escena en más de una ocasión.

Dentro del proyecto de Hermann Bonnin, director del Centre Dramàtic, de poner el escenario del Romea a disposición de los directores catalanes con un historial respetable a sus espaldas, las conversaciones con Esteve Polls, no parecen haber llegado nunca a resultados concretos. Ahora se ha producido la ruptura y Esteve Polls ha dirigido a Hermann Bonnin una extensa carta a la que "La Vanguardia" ha tenido acceso, y de la que reproducimos traduci-

dos del catalán los párrafos más reveladores.

La carta de Esteve Polls pone énfasis en la igualdad de trato entre los directores que son llamados por el Centre Dramàtic: "Quiero dejar completamente en claro que las líneas que ahora siguen han sido perfectamente pensadas y sopesadas, que se corresponden con toda exactitud a una consciente toma de posición y que, por lo tanto, las asumo plenamente.

"Y se centran en lo siguiente: después de nuestra última conversación el pasado miércoles día 6 he decidido renunciar totalmente e irrevocablemente a mi eventual integración y colaboración en espectáculo alguno del Centre Dramàtic de la Generalitat que tu diriges, cuando menos (y me sabe mal haberlo de decir) mientras tú y tu equipo asesor estéis al frente de él.

"Motivos? Muy sencillo: después de los años que por las razones que sean —que vosotros sabréis, pero que yo no quiero saber— se me ha mantenido totalmente marginado por vuestra parte, no considero ni medianamente correcto que se me ofrezca el montaje de una de las comedias "menores" de Santiago Rusiñol para mi supuesta "rentree". No niego en absoluto ningún mérito a la obra, que a mí personalmente me parece una pieza excelente, pero, repito, no me parece serio que se me ofrezca como vehículo de presentación para mi nueva integración o "recuperación" al teatro catalán oficial" (...).

"Mi regreso al Romea, pues, ha de hacerse en todo caso llevando de la mano un espectáculo que permita evidenciar todo ello, en igualdad de condiciones, de todo tipo, con quienes han podido montar "Peer Gynt", una "Opera de tres rals" o una "Batalla de reines", o un "Kean", etc., y no con una comedieta —dicho sea con respeto— que se ha hecho y se está haciendo en todos los centros parroquiales cuando no saben qué hacer".

Igualdad de oportunidades

"Ya sé que me dirás que últimamente en otra conversación me habías propuesto "El llarg viatge



Pepa Arenós y Montserrat Salvador, en el último montaje de Polls

del dia envers la nit", de Eugene O'Neil, y ya sé que me dirás también que yo precisamente te hablé de que me gustaría volver al Romea con los géneros que yo dominaba" (...).

"Recuerdo bien que en los tres proyectos que en el curso de los últimos tres años seguidos de tu mandato te he enviado, y que siempre me has rechazado con una u otra excusa, había títulos como los siguientes: 'Richard III', de Shakespeare; 'Maria Stuart', de Schiller; 'Crim i càstig', de Dostoievski; 'Macbeth', de Shakespeare; 'Mare Coratge i els seus fills', de Brecht; 'Dolços ocells de joventut', de Tennessee Williams, e incluso 'Marçal Prior', de Josep M. de Sagarra. De todo ello hay pruebas documentales" (...).

"Pues bien: definitivamente este es el género que yo he de hacer en un hipotético regreso mío al Teatre Romea. Donde estrené "Romeo i Julieta" en 1962 sólo podré aceptar el volver con cualquiera de los títulos anteriores, a los que puedes añadir 'Rei Lear', 'Coriolà', 'Ricard II' o bien 'Hernani', en el año del centenario de Víctor Hugo. E incluso 'El somni d'una nit d'estiu'. O eso o nada. Creo que sé bastante mejor lo que hago yo con estas obras, que mucha gente (salvando honrosas excepciones), a quienes se han confiado títulos bastante más difíciles".

"Amigo Bonnin, igualdad de oportunidades para todos! Los mismos millones, el mismo trato, los mismos medios técnicos, las mismas facilidades, los mismos títulos, o nada. No puedes pretender hacerme jugar la misma liga,

en el mismo Nou Camp, los unos con el Barça y sus presupuestos y yo con el Gratallops. Adiós, y que las cosas te sigan yendo bien. Espero que te confirmarán en el cargo en junio, por lo que me despido del Romea "in secula seculorum". ¡Qué le vamos a hacer! De todas maneras repito lo de siempre: yo, para bien o para mal y en una infima parte, ya soy historia del teatro catalán. — Esteve Polls".

X.F

El nuevo espectáculo musical de Muntaner 4

Ana López en concierto

Ana López, en su nueva condición absoluta de mujer, ha debutado en Muntaner 4 con un espectáculo llamado, con pretensión y ganas de emular cualquier otra manifestación artística, "Ana López en concierto". Doble error porque la sala, que parece el pariente pobre de los negocios de los hermanos Riba (Scala) a tenor de la nula promoción y atención que proporciona, no se presta a recoger esta muestra de la ex estrella de Barcelona de Noche. Muntaner 4 no encuentra el camino, eso está claro. Tan pronto presentan un "show" al "playback" con señoritas inglesas de largas piernas, danzadoras con música enlatada, que traen un café-teatro al aire "underground" con claque incorporado, o a Joan Monleón y su "music-hall", todo ello con una campaña publicitaria nula y un descuido generalizado que se adivina tan pronto se atraviesa el umbral de la sala de fiestas-discotecateatro o lo que sea menester.

Ana López sigue pareciéndonos una "vedette" de buenas cualidades, pero precisa un acompañamiento que aquí no tiene. No puede concebirse su presencia como una muestra aislada de señorita de buen ver que canta, dialoga con el público, se cambia de ropa y hasta inicia un fugaz "strip-tease". Ana López necesita una dirección que la ayude a rellenar los espacios muertos, cuando se cambia el atuendo, a adornar las canciones, a hilvanar una historia que ella se empeña, contra viento y marea, en proponernos. Su actuación queda triste a pesar de las sambas, se siente sin calor a pesar de los boleros, sin interés a pesar de la historia del cambio de sexo, asunto interminable.

Por eso este concierto sin ar-

JOSEP SANDOVAL

El dúo de rock británico Wham ofrecerá un concierto el próximo mes de abril en Pekín

Londres. (De nuestro correspondiente, Miguel Ramos.) — El próximo día 7 de abril el dúo británico Wham cantará en concierto en el Gimnasio del Pueblo de la capital china, capaz de albergar a quince mil personas. Con su actuación, segunda de un grupo occidental desde 1981, el Gobierno de Pekín continúa en la línea de apertura a las ideas y gustos occidentales y del capitalismo.

Aunque el pasado domingo el "todopoderoso" Deng Hsiangping, de 80 años de edad, pronunció un discurso, reproducido por la prensa, en el que ponía en guardia a la juventud china contra las corruptelas del capitalismo, añadiendo que esas tentaciones eran "impensables y prohibidas", un nuevo grupo musical llega de Occidente, esta vez del Reino Unido, país conocido por la exportación de sus ritmos modernos.

El dúo Wham, formado por George Michel y Andrew Ridgley, sucede al concierto que ofreciera en 1981 el compositor francés Jean-Michel Jarre, quien adaptó al sintetizador varias melodías chinas. Wham logrará un gran prestigio con su actuación en China, ya que otros grupos de la

misma nacionalidad, pero mucho más conocidos, Police, Rolling Stones y Elton John, lo han intentado sin obtener nunca permiso de las autoridades comunistas.

La invitación a Wham la ha cursado directamente la Federación de la Juventud China dependiente del Ministerio de Cultura.

Abono especial: Bonificación del 20 % para los socios de las peñas taurinas de Catalunya en las localidades de tendido, grada y andanada de sol

Domingo, 31 de marzo

Tarde, a las 5.30

**¡INAUGURACION DE LA TEMPORADA!!
¡MAGNIFICA NOVILLADA CON PICADORES!**

6 novillos de don Dionisio Rodríguez
Alvaro AMORES José L. SESEÑA Rafael CAMINO

Domingo, 7 de abril

Tarde, a las 5.30

¡PRIMERA CORRIDA DE TOROS DE LA TEMPORADA!

6 toros de "Sepúlveda", 6

Julio ROBLES Ortega CANO Victor MENDES

Angela MOLINA · Imanol ARIAS

una producción

IMANOL URIBE

FUEGO ETERNO

dirigida por
JOSE ANGEL REBOLLEDO

TOROS

MONUMENTAL ARENAS

Abonos 1985

VENTA DE ABONOS:

Abonados de la temporada anterior:
SEMANA DEL 18 al 23 de MARZO

Nuevos abonados:
SEMANA DEL 25 al 30 de MARZO

TAQUILLAS DE LA EMPRESA
C/ MUNTANER, 24 - tel. 253 38 21

MAÑANAS DE 11 a 1 TARDES DE 4 a 8

ANDANADA DE SOL. PRECIO ESPECIAL 6500 PTS
PARA MAYORES DE 65 AÑOS Y MENORES DE 18 AÑOS

GRAN TEATRE DEL LICEU

**SIEGFRIED
de R. Wagner**

amb REINER GOLDBERG, WOLF APPEL, PETER WIMBERGER,
WALTER BERRY, MALCOLM SMITH, MARTHA SZIRMAI,
ELISABETH PAYER-TUCCI, REBECA LITIG

Director d'Orquestra: MATTHIAS KUNTZSCH

Director d'Escena: WERNER M. ESSER

Decoracions: Teatro Comunale "Giuseppe Verdi" - Trieste
ORQUESTRA SIMFONICA I COR DEL GRAN TEATRE DEL LICEU

Diumenge dia 17 de març a les 17 h. - Func. nº 38 - TORN T

Dimecres dia 20 de març a les 21 h. - Func. nº 39 - TORN A

VENDA ANTICIPADA DE LOCALITATS: a les oficines del carrer Sant Pau nº 1
baixos. Horari: d'11 a 14 i de 16 a 19 h. tots els dies feiners menys dissabtes
a la tarda. Tel. 301 67 87 - 318 92 77.

VENDA EL DIA DE LA FUNCIO: a la Taquilla del Teatre, Rambles.
Horari: d'11 a 14 h. i a partir de les 16:30 h. Tel. 301 67 87

NOTA: les entrades de general a 4ª i 5ª pis solament estaran a la venda
el dia de la funció a la Taquilla del Teatre, Rambles.
INFORMACIO DIARIA A LA CARTELLERA

**club
de
vanguardia**

Venda de localitats:
A les taquilles del Gran Teatre del Liceu,
C/ Sant Pau, num. 1 baixos
i CLUB DE VANGUARDIA
c/ Casp, 28, pral. tel. 317 90 20

MEMBRES DEL CLUB PREUS ESPECIALS

Viore i Gina en el Cicle Teatre Obert

Actores cabeza abajo

La fuerza de la costumbre puede inducirnos a creer que la posición óptima del actor en el escenario es la que le permite tocar con los pies en el suelo. Sin embargo, los actores de la compañía Vitore i Gina, que esta semana presentan dentro del Cicle de Teatre Obert del Centre Dramàtic de la Generalitat su espectáculo "Zotal", vienen a proponernos todo lo contrario. Elena Castelar, Enric Ases y Manuel Trias ensayan en "Zotal" otras posturas que también tienen el derecho a proponer sus posibilidades expresivas y que desde el punto de vista plástico resultan insólitas. Los actores se pasan buena parte del tiempo tendidos cabeza abajo, arrastrándose sobre la arena del suelo e incluso dando unos pasos de funambulismo. El ingenio que demuestran, el buen humor que rezuma el espectáculo desde la primera escena a la última, y el bien hacer convierten "Zotal" en mucho más que un ejercicio: en un camino por explorar del que los componentes de Vitore i Gina nos muestran ya notables perspectivas.

Títeres

De entre los "sketchs" que sin solución de continuidad se engarzan dentro de "Zotal" hay que destacar el de los títeres realizado por los tres actores, cogidos los tres de una barra que les sostiene por los zapatos. Los personajes que protagonizan la escena tienen una textura formada por la boca y la barbilla de los actores (en la barbilla están insinuados los ojos merced a una pincelada), y el resto, cuerpo y piernas, son de muñeco de trapo. Con ello se consigue un títere que habla con la boca de los intérpretes y gesticula con sus

miembros postizos cada vez que aquel meneja la cabeza. El efecto distorsionado de tales personajes se traduce en unos rasgos de humor de una gran eficacia.

No poseen menos ingenio los números de la carnífera, con las piezas acabadas de venir del matadero y a punto de descuartizar, y una aproximación al humor negro que se disuelve con el uso de recursos farsescos. Tal vez el más sorprendente sea el "sketch" de las perchas, que nos ofrece el diálogo de dos abrigos con rostro y extremidades humanas. Elena Castelar, Enric Ases y Manuel Trias ponen de relieve a lo largo de "Zotal" sus capacidades histriónicas, su sentido del ritmo y una rara facilidad para comunicar con el espectador. Creo que con "Zotal" Vitore i Gina se inscribe en el censo de las compañías jóvenes en que el afán de renovación no sólo es patente sino que, además — y ello es lo difícil — tiene delimitados los planteamientos a partir de los cuales se propone indagar. Todo ello es poco común y vale la pena subrayarlo.

Con anterioridad a su presentación en el Cicle de Teatre Obert de la Aliança del Poble Nou, "Zotal" se había presentado en la Fira del teatro al Carrer de Tàrraga, y últimamente en el Cicle de Granollers. Ahora la compañía se dispone a llevar el espectáculo a los festivales de Murcia, de Toulouse y, en mayo, al prestigioso Festival Internacional de Granada. El espectáculo cuenta además con la aportación de la música "viva", que ayuda en gran manera a conseguir el clima adecuado a la intención de cada una de las escenas.

XAVIER FABREGAS

La Claca inicia una gira por el Area Metropolitana actuando en una carpa

La compañía de teatro La Claca inicia el próximo día 9 de abril una campaña de dos meses de duración en el Area Metropolitana de Barcelona. Esta iniciativa tiene un nivel de organización supramunicipal en la que han intervenido la Corporación Metropolitana de Barcelona, principal promotora, la Generalitat, la Diputació y los municipios respectivos donde se desarrollarán las representaciones. Esta campaña, presentada ayer en Sant Esteve de Palautordera sede de la compañía, comenzará en Santa Coloma de Gramenet y seguirá semanalmente en l'Hospitalet de Llobregat (en dos barrios), Cornellà (en dos barrios), Sant Adrià de Besos, y Badalona.

Las ventajas del nuevo espacio escénico

Un aperitivo en el taller del grupo, donde se exponía la maqueta de la carpa que se utiliza para los espectáculos y otros extraños ingenios de múltiples usos, precedieron a la visita a este nuevo espacio escénico. Para Joan Baixas, alma de la compañía, el trabajar en una carpa tiene dos ventajas. "Por un lado suple la falta de infraestructura teatral endémica en ciertas poblaciones y sobre todo en el Area Metropolitana de Barcelona. Asimismo, tiene reminiscencias circenses lo que resulta especialmente atractivo para acercarse a públicos muy alejados de un ámbito cultural que cada vez para más cerrado en un espacio oficialista y que ya veremos a dónde llega".

La carpa ha sido diseñada por el arquitecto Marià Pedrol y tiene la gran ventaja de ser un espacio limpio sin columnas. El aforo de la misma es de unas 350 personas y el grupo tiene previsto incorporarle un ábside que se convertirá en taller.

El jefe de Comunicaciones de la Corporación Metropolitana seña-

ló que esta es la primera vez que se organiza una actividad cultural con la cooperación de todas las instituciones que inciden sobre un ámbito geográfico determinado. Asimismo, destacó el interés de esta experiencia a la que calificó de investigación.

Llegar al público

Por su parte Joan Baixas manifestó a "La Vanguardia" el gran interés del grupo por llegar a este público sumergido en un "gueto social y cultural" pero muy cercano a los planteamientos de sus espectáculos e incluso muy próximos vitalmente a los componentes de La Claca. "Nos dirigimos fundamentalmente al público joven, que conecta fácilmente con nosotros pero al que hay que llevar la oferta más cerca", dice Baixas. "La intención es tender un puente, cosa que ya hemos hecho recientemente en el País Vasco con excelentes resultados, a la sensibilidad de ese público que normalmente no acude al teatro".

Las actividades que La Claca desarrollará en esta campaña consisten: en un taller donde se reali-

zan propuestas propias y otras de la gente que se interesa por estos trabajos; situaciones en la calle; la fiesta; y dos espectáculos. Por un lado "Antología", que resume la historia del grupo teatral a través de los números más característicos o fragmentos de los diversos montajes y "Las aventuras d'Hercules a l'Atlàntida", un espectáculo para adultos de noventa minutos de duración. El grupo piensa combinar el catalán y el castellano en sus actuaciones ya que según indicaba Joan Baixas en estos barrios la mayoría de la gente es fundamentalmente castellano parlante.

Trabajar en una carpa es una experiencia nueva para La Claca. El grupo está preparando un nuevo espectáculo para el próximo año sujeto al espacio escénico que determina aquella y que lleva por título "El món a l'inrevés". En este montaje colaboran Jaume Sorribes, Cesc Gelabert, Teresa Calafell, Dani Freixas, Jordi Benito y J.A. Amargós. Durante la presente campaña La Claca introducirá algunos números del futuro espectáculo para conocer la reacción del público.

S. FONDEVILA

Fin de semana con un apretado calendario de estrenos teatrales

El fin de semana es pródigo en novedades teatrales. El Grup Nit, de Badalona, va a estrenar "Quin cop!" (días 30 y 31 en el Teatre del C. P. Sant Josep), un espectáculo basado en las figuras de la "comedia dell'arte" que ha dirigido Ramon Teixidor, actor y pedagogo con una dilatada experiencia. El Teatro Castellano de Barcelona presenta "Los entropasos", conjunto de cinco escenas inspiradas en textos de Lope de Rueda y de Cervantes (Centro Moral de la Torrasa, sábado, a las 7.30); este montaje cuenta con una coreografía de Agustí Ros y ha sido dirigido por Víctor Hernández. "Entropasos" inicia así su periplo por diversas instituciones educativas, ya que se dirige preferentemente a la juventud. En Centelles, La Gàbia de Vic va a poner en escena "Tot esperant Godot", de Samuel Beckett, que es el último trabajo de la compañía y cuya llegada a Barcelona se espera en fecha próxima.



FRITZ LANG
es
el futuro

HOY, continua desde
10 mañana

143

Alexis

FRITZ LANG
revisitado por
GIORGIO MORODER

¡Un "trip" total con
rock y robots...!

- APTA -

BOITES

LA RULETA. Su casa de San Andrés. Una discoteca con gran ambiente, renovada, a precios populares, fácil de llegar y donde muchos acaban en bodas. Abierta sábados y festivos de 5 a 10 tardes. Véala ahora en C. Concepción Arenal, 342.

TROCADERO (Trav. de Gracia, 218). Tardes, baile con la mejor discoteca. Jueves tarde, Bingo musical, con Javier Artiga. Sábados tarde La Ruleta de la Fortuna y noche Pepe Antequera.

SALAS DE FIESTAS

ARNAU (Paralelo, 60. T. 242-28-04). Su espectáculo. Con Alicia Tomás, Ondina, Conesa, Fernando Fornes, Soni Fontana. Presentado por Pirondelo. Pasajes: lunes, martes, jueves, viernes y domingos, 6.30 y 11 noche. Sábados 11 y 1.30. Miércoles descanso semanal.

BAGDAD "El haren del Paralelo". (C. Conde del Asalto, 103. Tel. 242-07-77). Cada noche 2 funciones de 2 de 11 a 1 y de 11.30 a 3.15. La Sala Porno N.º 1 de Barcelona presenta cada noche "El Festival Mundial del Porno", con muchas y hermosas mujeres, excitantes y misteriosas transexuales, morbosas y guapas lesbianas, los mejores dubs pornos procedentes de Hamburgo, mucha alegría y... poca ropa. Venta y reserva de localidades numeradas a partir 8 tarde. Tel. 242-07-77. No se paga comisión a los taxistas.

BAGDAD "El haren del Paralelo". (C. Conde del Asalto, 103. Tel. 242-07-77). Advierte al público que en los 2 shows 2, que cada noche pueden ver en esta sala, el Espectáculo es Pornográfico y que pueden herir su sensibilidad, ya que los artistas efectúan los actos sexuales reales, no simulados.

BARCELONA DE NOCHE. 50 aniversario. Premi Sebastia Gash 1984. (C. Tapias, 5. T. 241-11-67.) Cada día, dos espectáculos distintos. A las 11.15: "Los Leandros", y a las 1.15, la nueva revista "Los cantamos los cincuenta". Presentado por Cesc Queral y Alberto Aurenti. Con la super-vedette Maricel.

BELLE EPOQUE. Muntaner, 246 Dolly Van Doll presenta "Belle Epoque". Un fastuoso y deslumbrante espectáculo de Music Hall. Abierto desde 11.15 noche. Reservas: Tel. 209-73-85 y 209-77-11. Domingo no hay función por descanso compañía.

BODEGA APOLO. (Paralelo, 59. Tel. 241-40-05) tardes desde las 6. **Altas Variedades** con

"Cuadro Flamenco". Entrada con consumición 250 pts. Pensionistas y jubilados 150 pts. Tres horas de espectáculo noches desde 11 hasta la madrugada "Luces del Paralelo".

BODEGA BOHEMIA Lancaster, 2, junto a Ramblas, esquina Conde del Asalto. Tel. 302-50-61. Hoy viernes, Inviduas Bohemias de Honor, Show de la Bohemia. Elección popular de nuevos Bohemios para próximo viernes. No se lo pierda. Reserve su mesa.

CIRO'S. Muntaner, 244 (Frente Hotel Presidente). Telfs. 200-77-14 y 209-59-38. Abierto cada día a partir de las 10.30 de la noche hasta la madrugada, ofreciendo nuestros divertidos y picarescos espectáculos, "Top-Less Show" y nuestras encantadoras señoritas Bar-Woman's. Pase espectáculo noche 10.30, 12.30 y 2 de la madrugada. Pista de baile entre pase y pase.

DON CHUFO. Tel. 321-47-49 y 321-30-11. Todas las noches a las 11 h. baile. De lunes a jueves 1.15 h. y viernes y sábados 1.30 h. Sigue la música viva y la risa con "Los Arquiducos" y Chicho Gordillo.

EL MOLINO. (Vila Vilà, 99. Tel. 241-63-83). Presenta el gran éxito "Hay que reír" con la explosiva super vedette Eva León, el comiquísimo Pipper, las molineras Sheila, Clair Simpson, Sianna, Merche Mar, América Imperio, A. Vargas y 100 kl. de comicidad con Amparo Moreno. De martes a domingo revista tarde y noche a las 6 y 10.45. Sábados noche 2 pases de revista 10.15 y 1 madrugada. Lunes descanso de la compañía, excepto festivos y vísperas. La diversión más completa El Molino. Reservas Tel. 241-63-83.

JOY'S. Gran cabaret. (C. Rocafort, 231.) En la antecala de la primavera presenta un super-espectáculo atrevido, erótico, destacando el "Hard-porno" y el "Magic cómic", con un resultado que apetece al público más exigente. Abierto a partir de las 22 horas. Con shows a las 12 y 2 de la madrugada. Baile al ritmo de bellas melodías. Y para los que van de "francachela", y quieren tener un remate de la noche perfecto, ven a tomar un trago largo en compañía de nuestras exuberantes "girls". Reservas de mesa al Tel. 250-11-48.

LAS VEGAS NIGHT CLUB (Aribau, 230. T. 200-73-46). Noches: El show-estelar de "AMINNA". Horas: 1.45 y 3.15. Baile con los ritmos tropicales de la orquesta "Melao de Caña".

LOS TARANTOS. (Plaza Real, 17. Tel. 317-80-98). Todas las noches el gran show de Maruja Garrido.

MY HOBBY. Por fin en Barcelona un local de superlujy y elegancia donde Ud. puede venir a

tomar una copa acompañado de bellas y simpáticas Srtas. C. Balmes, 65 (esq. Aragón). Horario de 12 mañ. a 4 mdrug. **NELSON C.** Valencia, 140 (junto Urgel). Tfnos. 254-07-07 y 09. Espectáculo porno de categoría internacional. Tardes 6.30 noches 11 h. hasta la madrugada. Discreción y compañía.

NEW YORK. El coliseo del espectáculo. Sexy-fuerte e internacional con n.º s de español, flamenco, ballets, acrobacia y lesbianas y n.º s. Fuertes-Porno. El show más completo de Barcelona, dentro de su línea atrevida internacional, en el Club más popular de Europa, además del más morbo y variado. La zona en Ramblas Escudillers, 5, es lo más céntrico de la Barcelona, sabrosa y del paseo tan popular mundialmente como son Ramblas plaza del teatro. Tl. 318-87-30. En cuanto a seguridad, c. Ramblas esta vigilado y además siempre hay taxis en la puerta y parkings. Shows casi continuos de las 11 a la madrugada, y luego hay 20 señoritas juguetonas a todo.

PANAMS: el local con más marcha de Barcelona, y el más representativo en su estilo mundano de gran ciudad portuaria ubicado en la zona más afluente de Europa, en Ramblas, 29. Plaza de Teatro. Tl. 318-10-40. Un local con varios ambientes, varias salas diferentes y único en Europa. Sus espectáculos son, uno de 6 a 8 tardes en Porro-Fuerte, otro de español, flamenco y clásico, gran clase, con cena o sin ella, de 10.30 a 12 noches., otro de sexy variado internacional, muy bueno de 12 a 3, y luego rumbas, bocadillos, juergas, mujeres a gogó, y todo lo que Ud. busque. Además está a 100 m. del New York, en plena Ramblas, zona muy vigilada y con taxis siempre en la misma puerta. Seguro que les gusta y repiten. Se permite aparcar en toda la zona y además hay varios parkings.

BROADWAY: en Palma de Mallorca, calle Joan Miró, 36, a 100 m. Plaza Gornilla, encontrará el mejor local de Europa toda, como night club, cena espectáculo de todos y gran ambiente de 10 noche a la madrugada. Además hay un plantel de señoritas. Algo fuera serie.

STARLETS: el local ideal para los matrimonios y ejecutivos con cierta clase, que saben elegir, ya que el sitio, el marco, el espectáculo, la selección de las artistas, etc. etc. etc. hacen que Ud. lo encuentren el mejor. Abierto cada noche de 10.30 a la madrugada con shows casi continuos, y al precio de todos. Av. Sarrià, 44, junto al Hotel Sarrià. Tel. 230-91-56 (Le aparca-

mos el coche, taxi en la puerta siempre, puede pagar con cualquier tarjeta de crédito. Hasta luego.

MISTER DOLLAR: El local "Bombonera del buen sexy y las mujeres elegidas". Las más desamparadas y carifosas de Barcelona. Su sitio lo más céntrico y seguro, y, además con marcha, pero íntimo. Un sitio ideal para hombres solos y matrimonios bien avenidos. Los espectáculos: con casi continuos entre las 11 y la madrugada, en Plaza Francesc Macià, esquina Infanta. Tl. 239-18-15.

DISCO ESPECTACULOS

MUNTANER - 4 (C/ Muntaner, n.º 4. Tel. 254-59-85 y 254-59-74). Discoteca de 18.30 a 22 horas. Disco-Espectáculo de 23 a 3.30 horas. DI GIORNO, presenta: **SOY COMO SOY, un espectáculo ambiguo a ritmo de tango.** Crèperie. Lunes cerrado.

SALAS DE BAILE

APOLO. Nueva de la Rambla, 111 (Paralelo). Tel. 241-40-02. Ambiente agradable y distinguido. Sábados y vísperas de festivos noche y domingos y festivos tarde, grandes bailes con Orquesta Apolo. Artista invitada, Conchita Marcos.

BAHIA. Sábado tarde y noche. Domingo tarde. Orq. Costellation. Si le gusta el baile, debe conocer Bahía. Olzinelas, 36, en Santis.

BALL PER BALLAR. La Sala de Ball amb millor ambient, tertúlia d'amics, música per a ballar de debò i molta, molta alegría. Cada dimarts i divendres, a les 11 del vespre. Major de Gracia, 25.

CAMOA. Disfrute tarde y noche, en la sala más bailonga y concurrida de Barcelona... ¡La mejor ambientada!, baile continuo a toda música con la Orquesta Metropol.

CAMOA "EL BAILE." Gran Vía, 322-324 (Pl. España-C. Méjico). Tel. 325-38-70.

CIBELES. Córcega, 363. T. 257-38-77. Sábados tarde, de 6 a 10. Jueves, viernes y sábados noche. Vísperas de festivos. ¡Bailes selectos! De 11 a 3. Hoy noche baile con la Gran Orquesta Maracaibo.

FESTA MAJOR. Viladomat, 211 esq. Mallorca. reservas Tel. 230-16-75 y 339-43-27. Diviértase, baile y participe todas las noches de martes a sábado y

sábados, domingos y festivos tarde. Hoy noche Rudy Ventura, su conjunto y Alicia. Grandes bailes. Aceptamos reservas para Bodas.

IMPERATOR. Para bailar y gozar de un marco selecto y confortable, único en Barcelona, cítese en Imperator. Tarde y noche, Orquesta Paraiso Ideal con sus grandes éxitos. Imperator. Córcega, 327 (junto a P.º Gracia). «El baile con distinción».

LA PALOMA. El baile más «camp» de Barcelona. C/ Tigre, 27 (Casc Antic). Tel. 301-68-97. Jueves, viernes, sábados y domingos tarde. Miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos noche. Vísperas y festivos. Baile con la gran orquesta Malibú.

RIALTO. Rda. San Pablo, 34. Tel. 241-79-35. Totalmente reformado. Baile todas las tardes y jueves, viernes, sábados y domingos noche. «Música en vivo», con la Gran Orquesta Barcelona. Parking propio gratuito.

TANGO. Una Sala de Baile muy especial... Música de Ayer en Vivo hoy. Todos los días orquestas en pista (Pasarela y Chupí). Lunes, cerrado, excepto vísperas y festivos. Diputación, 94. T. 223-14-29. Parking propio.

VENUS 2000 (Bailén, 195. Tel. 257-17-04). Todas las tardes de martes a domingo y viernes y sábado noche grandes bailes por la gran orquesta Francis Grup, con las melodías de ayer, de hoy y de siempre.

CASINOS

CASINO LLORET DE MAR (Lloret de Mar, Gerona. T. 972/36-65-12). Restaurante. Los viernes y sábados buffet libre a 1.500 pts. Salas para convenciones y reuniones. Sala de fiestas. Juegos de máquinas tragaperras. Boule. Ruleta Francesa. Ruleta Americana. Black-Jack. Punto y Banca. Chemin de Fer. Abierto de 16 h. a las 4 de la madrugada, todos los días.

CASINO CASTILLO DE PERELADA (Perelada, Gerona. T. 972/53-81-25). Restaurante. Los viernes y sábados buffet libre a 1.500 pts. Salas para convenciones y reuniones. Juegos de máquinas tragaperras. Boule. Ruleta Francesa. Ruleta Americana. Black-Jack. Chemin de Fer. Abierto de las 17 h. a las 3 de la madrugada, excepto viernes, sábados y vísperas festivos, cierre 4 de la madrugada.

GRAN CASINO DE BARCELONA (Sant Pere de Ribes, Barcelona. T. 893-36-66). Restaurante. Los viernes y sábados buffet libre a 1.500 pts. Salas

para convenciones y reuniones. Juegos de máquinas tragaperras. Boule. Ruleta Francesa. Ruleta Americana. Black-Jack. Chemin de Fer. Punto y Banca. Abierto de las 17 h. a las 4 de la madrugada, excepto viernes, sábados y vísperas festivos, cierre 5 de la madrugada.

LE BOULOU a 9 km, frontera, con la autopista. Abierto todas las tardes, de 17 a 4.00 horas. "Roulette", "Baccarrá", "Black-jack", "Chemin de fer", Restaurante "La Gastronomía" en la sala de juego. Su club privado. Cherry-lane.

ATRACCIONES

BOLERA BOLICHE (Diagonal n.º 508. T. 218-44-64). Automática. De 5 tarde a 2 noche.

CATALUNYA EN MINIATURA (Torrelles de Llobregat a 17 km de Barcelona). El recinto en miniatura más grande del mundo. Abierto desde 9.30 mañanas a 21 h. noche. Inaugurada primera fase. Precio: Adultos 250, niños, 150. Información en el teléfono 656-41-61. Domingos, a las 12 del mediodía, espectáculo infantil: payasos, magia, polichinelas, etc.

MINI GOLF (Gran Vía, 399) único cubierto. Horarios lab.: de 5 tarde a 2 noche. Festivos: de 10 a 2, tardes de 5 a 2 noche.

MUSEO DE CERA. Rambla Sta. Mónica, 4 y 6 (Atarazanas). Galería de Personajes de la Historia y la actualidad. Horario de 11 a 1.30 y de 4.30 a 7.30, sábados y festivos hasta las 8.

MUSEO DE LA CIENCIA. Fundación Caixa de Pensiones. Fundador Rovira, 55. Acces per l'Avinguda Tibidabo. T. 247-03-81. Experimenta tu mateix: Sales d'òptica, espal, percepció mecànica. Exposició "Holografia: Art i Tècnica". 40 espectaculars imatges en tres dimensions. Muntatges amb raig làser. "El Foc i el Bosc". Feiners i festius de 10 matí a 8 tarda. (Dilluns, tancat).

PLANETARI MUSEU DE LA CIENCIA. Horaris: laborables, 13 i 18 h. Dissabtes: 11.15, 12, 12.45, 13.30, 17, 17.45, 18.30 i 19.15 h. Festius: 10.30, 11.15, 12, 12.45, 13.30, 14.15, 17, 17.45, 18.30 i 19.15 h. (Dilluns, tancat).

SKATING-PISTA DE HIELO (Roger de Flor, 168. T. 245-28-00). Lunes cerrado. Martes a jueves: 10.30-1.30 y 5.30-11. Viernes: 10.30-1.30, 5.30-8.30 y 10.15-1 madrugada. Sábados 10.30-1.30, 4.30-8.30 y 10-1 madrugada. Domingos 10.30-1.30 y 4.30 a 10. Aprenda a patinar en nuestra escuela.

TIBIDABO. El Parque de Atracciones de Barcelona. Sábados, domingos y festivos todo abierto de 11.15 h. a 20.45 h. Jueves y viernes, algunas instalaciones abiertas de 11.15 h. a 17.45 h. Lunes, martes y miércoles instalaciones cerradas. Informa-

ción en telf. 211-79-90 y 211-79-42.

ZOO DE BARCELONA. Parque de la Ciudadella. Ir al Zoo sale mucho más barato que otros espectáculos y distrae más horas. Vea desde el Terrario, con gran variedad de reptiles, hasta los juguetones delfines en el Acuario. Cada animal es un espectáculo vivo. Horario general: de 10 a 18 h. Espectáculo delfines: lab. 11.30, 13.30 y 16.30 h. Sáb., dom. y fest.: 11.30, 12.30, 13.30 y 16.30 h. Bar, restaurante y zona pic-nic. Utilice la entrada combinada: recinto general, delfines y terrario por 450 pts. adultos y 200 pts. niños. Autobuses: 14, 22, 51, 57, 59, 64. Metro: Arco del Triunfo, Barceloneta. Parking gratuito: en c/ Wellington. Domingos: Zoolab (frente Bco. Bilbao). Información del Zoo: 309-25-00.

BINGOS

BINGO CASINO DE MADRID. Rosario Pino, 14-16, Madrid (frente a Scala Meliá). Abierto todos los días, horario de juego: 5 tarde a 3 madrugada. Vísperas festivos 3.30 madrugada. Parking clientes. Esmerado servicio de restaurante.

BINGO GRAN PALAFOX (De 1.ª categoría). C/ Entenza, 96 a 200 m. Gran Vía. Bus 8, 9, 50, 56, 109 y 27, parada frente Bingo. Abierto diariamente de 5 tarde a 3 madrugada. Servicio de cafetería y parking gratuito frente al Bingo.

BINGO HOTEL PRINCESA SOFIA 1.ª categoría, 400 plazas. Avda. Juan XXIII. Barcelona-28. Tel. 330-76-21. Horario de 5 tarde a 3 madrugada. Servicio restaurante y parking propio.

CANOE. P.º Castellana, 93. Madrid, edificio Cadagua. Parking en el mismo edificio. Abierto todos los días. Horario de juego, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de restaurante.

REAL AUTOMOVIL CLUB DE CATALUÑA. (Santaló, 36-38. Teléfono 200-85-80). Abierto: 5 tarde a 3 madrugada. Parking en el propio edificio.

SPORTING CLUB. Pau Claris, 95. Parking: Pau Claris, 99. Bingo, cafetería, restaurante, sala de máquinas recreativas. Abierto todos los días de 9 de la mañana a 3 de la madrugada. Sala de máquinas y cafetería-restaurante. Bingo, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada.

FRONTONES

JAI ALAI PALACIO. (Ramblas, 27). Todos los días a las 4.30 tarde, excepto domingos, 5 grandes partidos y 2 interesantes quinielas.

El estreno de "Kung Lear" abrió el Congr s Internacional de Teatre

Antoni Dalmau elogió la colaboración institucional en el acto de apertura

El Congr s Internacional de Teatre a Catalunya quedó inaugurado ayer en un acto presidido por el presidente de la Diputación y en el que la actriz Nuria Espert record  el último congreso de teatro celebrado en nuestra ciudad en 1929. El estreno de "Kung Lear" por la compa a que dirige Ingmar Bergman, primer espectáculo dentro del Congr s, constituyó un éxito.

El Congr s Internacional de Teatre a Catalunya quedó inaugurado oficialmente ayer con un acto de presentación a cargo de la actriz Nuria Espert, que tuvo lugar en el Palau de la Música Catalana. En el acto, que estuvo presidido por el presidente de la Diputación de Barcelona, Antoni Dalmau, estuvieron presentes los setecientos congresistas, así como el director general de Música Teatre y Cinematografía de la Generalitat, Jordi Maluquer Bonet, la concejal de Cultura del Ayuntamiento barcelonés, María Aurelia Campmany y el secretario del Instituto Internacional de Teatro de la UNESCO, señor Perinetti.

Nuria Espert record  en su intervención, con lenguaje poético, el último congreso que se celebró en Barcelona con participación de teatros extranjeros y que tuvo lugar el año 1929. Dijo también que

en estos 56 años han pasado muchas cosas en Cataluña y que el teatro ha sufrido y padecido todos los cambios, haciendo lo imposible por sobrevivir.

Antoni Dalmau remarcó en su alocución, que si bien el Congr s est  financiado por la Diputación han sido muchas las instituciones que han colaborado en su realización, como la Generalitat de Cataluña, el Ayuntamiento y el Ministerio de Cultura. Finalmente declaró inaugurado el congreso en nombre de su majestad el rey don Juan Carlos, que es el presidente de honor.

Versión sueca

Por otra parte, anoche tuvo lugar en el Teatro T voli la primera de las representaciones de "Kung Lear", así, en sueco, que la compa a del Teatro Real de Estocolmo

va a dar en Barcelona. El montaje tiene la amplitud que la obra, uno de los puntos álgidos de la dramaturgia universal, requiere. El presente "Kung Lear" fue estrenado en Estocolmo la primavera pasada y se present  en París hace unas semanas. Gracias a una breve gira que la compa a est  realizando a diversas ciudades europeas ha podido llegar a Barcelona, ya que es poco usual que, debido al elevado número de actores que la componen y a sus escenografías, se desplace fuera de su país.

El escenario del T voli, uno de los más capaces de nuestra ciudad, y su sala, de innegable nobleza, dieron a este "Kung Lear" dirigido por Ingmar Bergman, el relieve que sin duda merece.

Al final de la representación el embajador de Suecia en España ofreció una recepción íntima para que los representantes de la crítica barcelonesa pudieran departir con los actores de la compa a. En nuestra edición de mañana dedicaremos al estreno de "Kung Lear" la atención requerida.

La inauguración oficial realizada ayer no ha sido óbice para que desde hace una semana se hayan producido diversos actos como prólogo al Congr s. Así las exposi-



Ayer por la noche se estrenó en el Teatro T voli "Kung Lear", un montaje dirigido por Ingmar Bergman de la inmortal obra de Shakespeare

ciones de T rtola Valencia y la de "El passeig del teatre" y los espectáculos presentados en la sala Metr nom de la calle Fusina por Albert Vidal y Jordi Rocosa, de las que les hemos informado.

El Congr s Internacional de Teatre a Catalunya se prolongará hasta el próximo día 25 y junto a las ponencias y conferencias a las que asistirán los congresistas est n

previstos otros espectáculos. Albert Vidal presentará mañana en Metr nom "Antropologia de l'home urbà"; mañana mismo en el Teatro Romea el Centre Dramàtic de la Generalitat presentará el montaje dirigido por Hermann Bonnin sobre la obra de Joan Brossa "La pregunta perduda, o el corral del Lleó". El martes en el escenario del Teatro Condal se es-

trenar  "Rosas danst rosas" un espectáculo de danza con coreografía de Anne Teresa de Keersmaecker. El miércoles Toni Cots presentar  "El romancero de Edipo" según un montaje del Nordisk Teater Laboratorium que dirige Eugenio Barba en la sala Metrònom y el jueves Albert Vidal representar  su espectáculo "L'home urbà".

REGIO
VISTARAMA
PALACE

BOSQUE

PALACIO
BALAÑA

RIO

HOY LUNES, TARDE, ESTRENO



TRI-STAR PICTURES PRESENTA DE ITC ENTERTAINMENT

CHARLES BRONSON EN

"THE EVIL THAT MEN DO" UN FILM DE J. LEE THOMPSON UNA PRODUCCION DE PANCHE KOHNER

PRODUCTOR EJECUTIVO LANCE HOOL PRODUCTOR PANCHE KOHNER MÚSICA COMUESTRA Y DIRIGIDA POR KEN THORNE

Basada en la novela de R. LANCE HILL GUION DE DAVID LEE HENRY Y JOHN CROWTHER DIRIGIDA POR J. LEE THOMPSON

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS VER HORARIO EN CARTELERAS

NOVEDADES NIZA VICTORIA

HOY LUNES, TARDE  ESTRENO 

No podía dormir...
y la noche le envolvió en una excitante y vertiginosa aventura.



JEFF GOLDBLUM • MICHELLE PFEIFFER

cuando llega la noche

un romance peligroso

Una película de LANDIS/FOLSEY "INTO THE NIGHT"

RICHARD FARNSWORTH • IRENE PAPAS • KATHRYN HARROLD

Música de IRA NEWBORN Interpretada por B.B. KING Productor EJECUTIVO DAN ALLINGHAM

Escrita por RON KOSLOW Producida por GEORGE FOLSEY Jr., RON KOSLOW Dirigida por JOHN LANDIS

DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Ramblas, n  27
Frente Plaza del Teatro

SALA "X"

Todos los días. SESIÓN CONTINUA desde las 4 de la tarde

HOY, LUNES TARDE,  ESTRENO 
"DELICIAS SECRETAS"

KARINE GAMBIER - GUY ROYER

Director: FREDERIC LANSAC

COLOR - En V.O. subtitulada

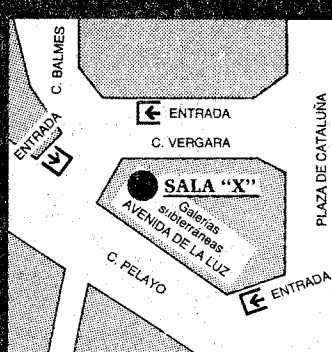
PASES PELICULA: 4, 5.30, 7.15, 8.45 y 10.10

* En esta sala sólo se exhiben películas de carácter pornográfico o que realicen apología de la violencia, quedando prohibida la entrada a menores de 18 años.

Galerías subterráneas
AVENIDA DE LA LUZ, n  12

SALA "X"

Todos los días. SESIÓN CONTINUA desde las 10 de la mañana



HOY, LUNES,  ESTRENO 
"HISTORIA DE 13 POLVOS"

NORVERT NIELSAR - URSELA GASMAN

Director: HORTS TROH

COLOR - DOBLADA AL CASTELLANO

PASES PELICULA: 10, 11.35, 1.05, 2.35, 4.10, 5.40, 7.10 y 8.45

* En esta sala sólo se exhiben películas de carácter pornográfico o que realicen apología de la violencia, quedando prohibida la entrada a menores de 18 años.

Congrés Internacional de Teatre: una obra de Joan Brossa, la exposición de Albert Vidal y los protagonistas de "Kung Lear"

Eva Fröling: "Tras conocer a Bergman mi sueño es volver a trabajar con él"

Eva Fröling y Jarl Kulle, Regan y el rey Lear en el montaje de Ingmar Bergman, elogian el gran respeto del director por los actores y su capacidad para situarlos a su misma altura. Eva Fröling reconoce que "Fanny y Alexander" le ha dado una proyección internacional.

Eva Fröling y Jarl Kulle se están preparando para el ensayo general y disponen de poco tiempo. El rey Lear del montaje de Ingmar Bergman estuvo anoche en el Teatre Lliure y elogió fervientemente el trabajo de la compañía en la obra de Goldoni "Un dels últims vespres de Carnaval".

Los grandes ojos de Eva Fröling apenas parpadean al hablar.

—¿Cuánto tiempo lleva en el Dramaten y cuál ha sido hasta ahora su escuela de actriz?

—Siete años. En Suecia se hace poco cine a pesar de lo cual yo he trabajado en tres películas además de "Fanny y Alexander". También he trabajado mucho en teatro con directores suecos interpretando a Bertol Brecht, Ibsen...

—¿Ha cambiado su carrera artística desde el éxito de "Fanny y Alexander"?

—Sí, de muchas maneras. Por ejemplo a nivel de contactos internacionales me ha servido para tener una entrada y me han ofrecido varias películas pero no me han interesado los guiones. Ahora estoy haciendo una película en Suecia y hay algún proyecto internacional en perspectiva.

—Después de Shakespeare y Bergman ¿qué le gustaría representar y con quién?

—Querría rotundamente volver a trabajar con Bergman.

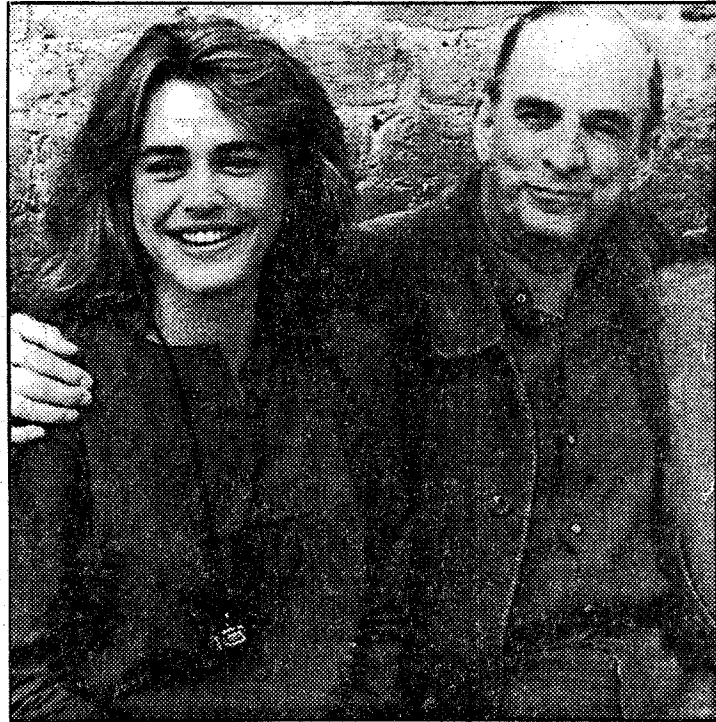
—¿Hay una escuela teatral Bergman?

—El mayor talento de Bergman es su intuición para escoger a los actores. Hay distintos ingredientes en su manera de trabajar. En el encuentro entre el director y el actor yo me siento completamente artista porque Bergman tiene un gran respeto por los actores y su trabajo lo cual nos hace sentir mejores de lo que somos.

Jarl Kulle tiene poco pelo en la cabeza pero una mirada juvenil. Jarl Kulle apostilla, "Bergman es muy metódico, terriblemente disciplinado, y disciplina a los actores. No existe un método ni sobre el papel ni en ningún libro. Sin embargo, ensayar con Bergman, es totalmente distinto que hacerlo con cualquier otro director. No sólo por el respeto que siente hacia los actores sino porque les hace subir a su mismo nivel, les hace sentir como si realmente lo estuvieran, si es o no verdad, da igual".

—¿Cuál es la situación del teatro en Suecia?

—Hace un año, más o menos, esta pregunta surgió en el club de artistas del Dramaten, dice Kulle.



Eva Fröling junto a Ingmar Bergman en el rodaje de "Fanny y Alexander"

De ahí salió un gran deseo por parte de los actores de que deberían hacerse más clásicos porque durante unos veinte años los clásicos habían estado dejados de lado, se hacían algunos pero debían de hacerse más. Eso ahora es una realidad. Todos los actores jóvenes leen a Shakespeare. Siempre vuelves a estos textos, sueñas con estos textos. En mi caso llevaba treinta años embarazado, esperando, hasta que llegó Bergman y me dijo de hacer el "Kung Lear".

En Suecia hay una ley por la que quienes están empleados en el teatro están para toda la vida, no los pueden echar.

La ley de seguridad, dice Eva, es como un jardín en el que todo el mundo quiere trabajar, en el que todo el mundo planta pero del que todos querían marcharse, es una paradoja de la palabra seguridad.

Ni Eva ni Jarl parecen obligados por esa seguridad. Por eso cuando se les pregunta qué les tendrían que ofrecer para abandonar el Dramaten dicen que no tendrían inconveniente en cambiar. Eva dice "es muy peligroso no poder escoger. Hay que estar abierto a la posibilidad de escoger otra cosa porque sino te pones una barrera en tu carrera". Jarl está completamente de acuerdo y añade que en la primavera del 86 interpretará un "Don Quijote" para un teatro privado, "tendré que adelgazar" dice—ya que sino me darán el papel de Sancho Panza".

Faltan pocos minutos para que comience el ensayo. Eva es rotunda cuando dice que "Kung Lear" es una obra clásica y que ir a ver un Shakespeare es como escuchar una sinfonía de Beethoven, no hace falta entender hay que conocer. En Suecia puede representarse perfectamente una obra de Cervantes en castellano porque es un autor suficientemente conocido".

SANTIAGO FONDEVILA

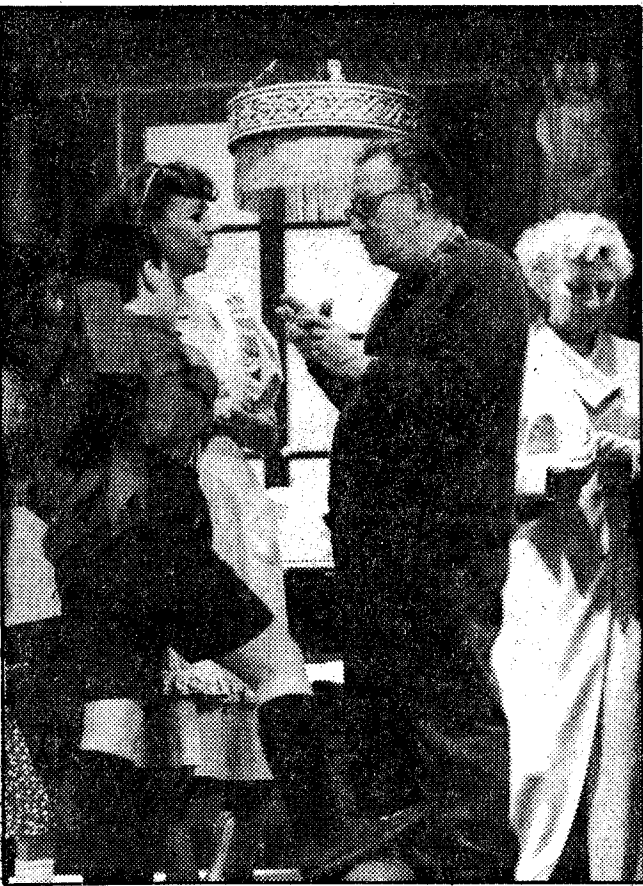
Los objetos del hombre urbano, expuestos por Albert Vidal

"Antropología de l'home urbà" no fue, ciertamente, una exposición convencional. Como ya se informó en este diario, la "acció" de Albert Vidal presentada ayer por la noche en la sala Metrònom dentro del Congrés Internacional de Teatre, pretendía dar a nuestros objetos cotidianos, el mismo tratamiento que se da en los museos a los objetos de las antiguas civilizaciones. La idea se le ocurrió a Albert Vidal visitando un museo neoyorquino sobre la cultura egipcia. Al actor le sorprendieron los peines de las mujeres del Nilo, los elementos decorativos, los vestidos... y le interesó especialmente la reacción del público, ordenada, distante, al enfrentarse con el pasado lejano. Pero ¿por qué no hacer lo mismo con nuestros objetos cotidianos? Así que Albert Vidal decidió esparcir en el suelo de Metrònom algunos de los elementos materiales que acompañan al hombre urbano en su —nuestra— vida cotidiana. En medio, se expuso él mismo.

La exposición duró varias horas y el número Metrònom pudo verse observado por Albert Vidal desde el futuro. El televisor, el bolígrafo, la maquinilla de afeitar, el sofá, la lámpara, el vídeo, las gafas, el mechero, la corbata... todo había sido ordenado minuciosamente en el suelo y convenientemente señalado. Si a alguna conclusión se debía llegar, ésta es que los objetos del hombre urbano pierden toda su belleza cuando dejan de funcionar, y que el mismo hombre urbano sería impensable junto a las momias egipcias.



Jarl Kulle es "Kung Lear" en el montaje de Bergman



Joan Brossa, con los actores de la obra

Poner a prueba los géneros tradicionales

Después de cuatro horas de sueco los congresistas que se hallan en Barcelona —franceses, ingleses, chinos, jamaicanos, y un abundante etcétera— fueron llevados al Romea para ser sometidos a dos horas y media de catalán intensivo. Sin ningún tipo de traducción simultánea ni síntesis argumental de la obra que iban a ver, desde luego.

Y a se ve que no escogí el mejor día para ir a ver "La pregunta perdida o el corral del lleó", de Joan Brossa, el último espectáculo del condumio que el Centre Dramàtic nos ha ofrecido para la presente temporada. Durante el primer acto de la obra fueron entrando congresistas rezagados, y los que habían sido puntuales se levantaban y se marchaban. Aquello no era una representación, era un jubileo. En el segundo acto quedamos tan sólo los catalano-escuchantes y la fiebre ambulatoria fue apaciguándose.

"La pregunta perdida o el corral del lleó" no era la muestra del teatro de Brossa, de su "poesía escénica", que había que ofrecer, cuando otras propuestas dramáticas del mismo autor contienen unos factores visuales que pueden elaborarse sin tener que pasar por la limitación de la comprensión oral. Sin duda esta noche, cuando se celebre el estreno oficial sin congresistas las cosas serán distintas, mucho más apacibles, pero el calendario de la presente semana, tan apretado, no me dejó otra alternativa.

"La pregunta perdida" se sitúa dentro de los experimentos que Joan Brossa realizó años atrás —en los cincuenta— para poner a prueba las posibilidades de los géneros teatrales tradicionales desde el punto de vista de la deformación surrealista. Hermann Bonnin, que la ha dirigido, lo ha entendido así y ha acentuado el cariz caricaturesco, casi paródico, de los elementos escénicos: ha reinstalado las candilejas en el escenario del Romea, la garita del apuntador, un decorado de papel pintado —deliciosamente pompiere— que ha realizado Josep Mestres Cabanes, etc. El marco resulta idóneo para el sarcasmo pseudo-costumbrista de Joan Brossa.

En "La pregunta perdida" el segundo acto es una réplica casi idéntica del primero. Brossa pone en la picota la vida familiar rutinaria y gris repasando con el lápiz los trazos que acaba de dibujar. El mundo exterior es sentido por la

abuela, que se deleita leyendo los asesinatos que el periódico describe con toda clase de detalles, como una amenaza; y, sin embargo, sin necesidad de que la sangre corra por el comedor pequeño-burgués que nos es presentado, es allí donde está el auténtico infierno, el de la represión y la mediocridad. En el tercer acto el intento de liberación del marido, ante la caseta de feria —que es la posibilidad de creación y de imaginación— va a terminar en un lamentable fracaso.

En los dos primeros actos creo que Hermann Bonnin ha realizado un muy buen trabajo con los actores. La acción emana de una manera natural del diálogo trenzado por Joan Brossa, y subraya la coherencia de su aparente incoherencia. La mordacidad de la escritura brossiana, al ponerse de mani-fiesto, cuaja en una espesa atmósfera a lo Harold Pinter. Hay, sin embargo, una insuficiencia de interpretación. Cuando menos la noche del lunes la hubo. Conxita Bardem da el tono justo al personaje de la abuela, su gestualidad, sus miradas malignas y recelosas, destila cuanto las palabras requieren ocultar. Lola Lizarán y Anna Maria Barbany se comportaron de una manera mucho más llana, sin dar el salto del sainete a la tragedia, este salto tan leve en "La pregunta perdida", pero tan decisivo.

Por el contrario este excelente actor que es Enric Arredondo creo que ha cogido el personaje del marido por el lado que no se debe. El tercer acto es apenas, más que un monólogo que corre a su cargo, y se dedica a distorsionarlo. Lo único que haría falta aquí es vocalizar con claridad, dejar que al personaje la sátira le vaya por fuera y la procesión por dentro. Su discurso se convierte en perorata lacrimógena, su dolor en hipo.

Un elogio aparte merece el trabajo que Hermann Bonnin ha realizado con los dos niños que salen en escena. Moverlos como él ha hecho, enseñarles el texto con el gracejo y la naturalidad que exhiben, además de mostrar que hay en estos niños dos buenos actores en ciernes, prueba el talento de un director. Si se tensan un poco más los cables y su pulen algunas incongruencias "La pregunta perdida o el corral del lleó", congresos de teatro aparte, puede convertirse en un espectáculo sugestivo, brossiano.

XAVIER FABREGAS

¡4 HORAS DE CINE!

Con la película completa de SERGIO LEONE, en un sólo local

ARKADIN 1

Vea la 1.ª y 2.ª parte conjuntamente



ERASE UNA VEZ EN AMÉRICA

ARNON MILCHAN presenta un film de SERGIO LEONE
ROBERT DE NIRO en "ONCE UPON A TIME IN AMERICA"
CON JAMES WOODS, ELIZABETH McGOVERN, JOE PESO
BURT YOUNG, CARO, JOJO, TUDHOPE WELLS Y PETER WILKINSON
MÚSICA DE ENZO ANGILERI, PRODUCCIÓN DE SERGIO LEONE
DISTRIBUCIÓN: FILMS DE L'ÉPIQUE, PARIS, FRANCIA
Producción por ARNON MILCHAN. Dirigida por SERGIO LEONE

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

REX

ABC

PRINCIPAL PALACIO 1

¡¡¡GRAN ÉXITO!!!



MIS PROBLEMAS CON LAS MUJERES

COLLUMBLA PICTURES Presenta un film de BLAKE EDWARDS
BURT REYNOLDS, JULIE ANDREWS
"THE MAN WHO LOVED WOMEN"
KIM BASINGER, HENRY MANCINI, ALAN & MARILYN BERGMAN
JOHN LUTHE, HASKELL WEXLER, A.S.C. PRODUCCIÓN DE JONATHAN D. KRANE
DISTRIBUCIÓN: BLAKE EDWARDS, MILTON WEXLER, GEOFFREY EDWARDS
© 1985 COLLUMBLA PICTURES INC.

VER HORARIO EN CARTELERAS

NO RECOMENDADA MENORES 13 AÑOS

El percusionista Ray Mantilla, un pionero del "latin-jazz", actuará desde mañana en Zeleste

Ray Mantilla, percusionista ilustre y uno de los pioneros de la eclosión del "latin-jazz" en Estados Unidos, actuará con un quinteto del 21 al 23 en la sala Zeleste. Compañero inseparable de gigantes como Dizzy Gillespie, Mantilla es referencia ineludible durante muchos años siempre que se ha tratado de tender puentes entre el

jazz negroamericano y los ritmos afrocubanos.

Ahora, Ray Mantilla ha vuelto en cierto modo a sus orígenes musicales y al frente de un quinteto fijo está desplegando una brillantísima campaña de evolución y desarrollo del "jazz latino", con proyección a todo el mundo. Este es el grupo que viene a Zeleste, in-

tegrado por Dick Oates (saxos), Eddie Martínez (piano), Russell Blake (contrabajo) y Steve Berrios (batería), con el líder Ray Mantilla dirigiendo desde sus congas y demás percusiones afrocubanas todo el ceremonial. Será sin duda lo que se dice un "must".

A. M.

¡4ª SEMANA DE ÉXITO!

NOVEDADES REGIO VISTARAMA NIZA VICTORIA

y desde mañana lunes en exclusiva en el cine **NOVEDADES**

SORTEO DE GAFAS RAY-BAN

SI QUIERES GANAR UNAS FABULOSAS GAFAS NO TE DEMORES Y ENVÍANOS TUS DATOS PERSONALES JUNTO A LA ENTRADA DEL CINE DONDE VEAS LA PELÍCULA A:

Ray-Ban SORTEO "AGUILA DE ACERO"
APARTADO DE CORREOS 46.302
MADRID **VALIDO 31-8-86**



AGUILA DE ACERO

TRI-STAR PICTURES Presenta una Producción JOE WIZAN y RON SAMUELS un Film de SIDNEY J. FURIE • LOUIS GOSSET JR. "IRON EAGLE" • JASON GEDRICK • DAVID SUCHET • GEORGE GRENVILLE A.C.E. • LARRY B. SCOTT • CAROLINE LAGERFELT • TIM THOMERSON • BASIL POLEDORIS • KEVIN ELDERS • ADAM GREENBERG • KEVIN ELDERS y SIDNEY J. FURIE • RON SAMUELS y JOE WIZAN • SIDNEY J. FURIE

Hoy domingo, últimas proyecciones en los cines REGIO, NIZA y VICTORIA

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

TOROS

MONUMENTAL

HOY, DOMINGO, 20 DE JULIO
TARDE, A LAS 6

¡Nueva actuación del gran diestro



JOSE MARI MANZANARES

6 toros de Hdros.
de D. Atanasio
Fernández, 6

**José Mari
MANZANARES**

**Julio
ROBLES**

"JOSELITO"

TAQUILLAS DE LA EMPRESA
Muntaner, n.º 24. T. 253-38-21
Pza. Monumental. T. 245-58-03

H. Bonnin: "Hay voluntad política para que el Romea y el Teatro Nacional coexistan"

Hermann Bonnin, director del Centre Dramàtic de la Generalitat, manifestó a "La Vanguardia" que el proyecto de creación de un Teatro Nacional no va a afectar por el momento el futuro de la institución ya que el Nacional, cuyo anteproyecto elabora el ex conseller Max Cahner, y el Centre Dramàtic son compatibles. "En términos políticos se valora al mismo nivel el Centre Dramàtic y el futuro Teatro Nacional porque ellos, los políticos, entienden que se complementan. El Romea hace un trabajo más institucional, integrador, nada personalista, mientras el nuevo proyecto Flotats está en una línea personalista, juega la carta del prestigio popular de un nombre. Esto es así hasta ahora. Ahora bien, en el momento en que se elabore un cuerpo teórico e ideológico para el Teatro Nacional ya veremos. De cualquier forma soy consciente de que al más alto nivel existe la voluntad política de que ambas instituciones tienen que coexistir".

De cualquier forma, Bonnin tiene ya la programación de la próxima temporada, para la que contará con 150 millones de pesetas —el mismo presupuesto que para la pasada— y en la que quiere mantener una línea de equilibrio entre el teatro universal, la creación y los autores catalanes.

Tras el Memorial Regàs cuyo programa sigue elaborándose a dos meses vista de su inicio, el Romea acogerá el estreno de la producción estrella de la temporada 86-87, el "Don Juan" de Molière, en una versión escrita por Quim Monzó y dirigida por Jérôme Sava-

ry bajo el título "El tango de Don Juan" —ver "La Vanguardia" del pasado día 29.

Hermann Bonnin manifestó que tres montajes es una producción normal para un teatro público como el Romea y aún más en función del presupuesto del que dispone. Presupuesto que precisamente ha aplazado al menos en un año la anunciada presentación de "Les dites y facècies", de Santi Sans, que tenía que estrenarse esta temporada y que fue finalmente sustituida por "La ronda". El teatro catalán llegará de la mano de Josep Maria de Sagarra con "La filla del carmesí". "Una de las obras más apreciadas por el autor que combina sabiamente su maestría poética con su vocación dramaturgica", indica Bonnin.

Finalmente el director del Centre Dramàtic asumirá la realización de una obra de Pirandello, de quien se celebra el cincuenta aniversario de su muerte, sin que en este momento esté decidido el título a representar. La idea de Bonnin es mantener en cartel cada producción durante un trimestre si bien hay que destacar que "El tango de Don Juan", coproducida con el Carrefour Europee de Theatre que dirige Savary, proseguirá su explotación durante todo un año en gira por Francia y otros países europeos.

Bonnin indicó que proseguirá la política de coproducción con TV3, las audiciones para la selección de actores y finalmente que la campaña de Theatre Obert es probable que vuelva a ponerse en marcha para este próximo año.

S. F.

Gran actividad teatral en Cervera con la apertura de la II Escola d'Estiu

Cervera. (De nuestro corresponsal, J. C. G.) — Mañana comenzará en la localidad leridana de Cervera la "II Escola d'Estiu de Tallers de Teatre" que organiza el Ayuntamiento. En esta segunda edición, que se prolongará hasta el día 27 de este mes en las dependencias de la antigua Universidad de Cervera y del gran Teatre de Cervera, participarán más de 170 personas procedentes de toda Cataluña.

La segunda edición de la Escola d'Estiu de Tallers de Teatre de Cervera contará con profesores y actores profesionales bajo la dirección de Ignaci Roda, director de l'Escola de Teatre, y con la colaboración del Aula de Teatre de Lleida.

David Lain se encargará de las técnicas de construcción y manipulación de títeres. Jordi Vila se ocupará del taller del mimo y la pantomima. Perfecto Uriel tratará de la animación teatral. Ignaci Roda enseñará cómo se realizan las comedias musicales; Josep Maria Casanoves cuidará del taller de payasos. Las técnicas de recitación estarán a cargo de la rapsoda Núria Candela. El Teatro Escolar estará dirigido por Marcell Borrell y la participación de los miembros de la Aula de Teatre. La interpretación estará dirigida por Jordi Mesallés, la iluminación escénica por Francesc Rodelles y el taller de máscaras por Amadeu Farré.

Por otra parte, dentro de esta "II Escola d'Estiu de Tallers de Teatre de Cervera" se presentarán diversos espectáculos: El Tricicle con su último montaje "Slastic"; el próximo 23 la compañía del Teatre Condal presentará la obra "Pel devant i pel darrere"; el día 24 se ofrecerá la obra surgida del taller práctico realizado durante todo el curso en Cervera, "Vol d'albatros", y el 25 el grupo Dagoll-Dagom presentará su último espectáculo "Mikado".

aribaucinema

REGIO **VISTARAMA** PALACE

**MAÑANA LUNES, TARDE,
¡ESTRENO!**

Llegan...

¡LOS SUPERCAMORRISTAS!

¡TAN DIVERTIDOS...

TAN DISPARATADOS... UFFF!

Por donde pasan dejan huella...

¡TARDARAS TIEMPO
EN OLVIDARLOS!

Envíe su entrada junto a este anuncio a:

LAUREN FILMS, S. A.

Balmes, n.º 73 - 08007 - Barcelona

y participará en el sorteo
semanal de las camisas
«SUPERCAMORRISTAS»



Jackie Chan en

LOS SUPERCAMORRISTAS

JACKIE CHAN - «LOS SUPERCAMORRISTAS» - LOLA FORNER - SAMMO HUNG
PEPE SANCHO - HA KIANG CHING «Bill» Con la colaboración de HERBERT EDELMAN como «Matt»
Director: SAMMO HUNG Director general de producción: ANTONIO LLORENS OLIVE
Una co-producción LAUREN FILMS - GOLDEN HARVEST



AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS - VER HORARIOS EN CARTELERA

Savary presenta un "Don Joan" en una Barcelona "de pandereta"

Discreto y confuso pimpampum

"El tango de Don Joan". Autores: Quim Monzó y Jérôme Savary. Director: Jérôme Savary. Música: Josep M. Duran. Principales intérpretes: Imma Colomer, Carme Conesa, Montse Guallar, Mireia Ros, Mingo Ráfols, Jaume Mallofré, Jordi Bosch, Margarita Rosales, Jordi Bosch y Jordi Farràs, entre otros. Coproducción del Centre Dramàtic de la Generalitat y el Carrefour Européen du Théâtre du Lyon. Teatre Romea. Memorial Xavier Regàs

Cuando "Ignasi-Maria" (Oriol Tramvia) le pide a "Anna" (Montse Guallar), la violada del "Tango", que deje de hacerse la estrecha con él, recurre el muchacho a un argumento histórico de peso recordándole a la chica que novios tan continentales ya no se estilaban en plena década de los 60. Quien avisa no es traidor: ya tenemos un dato para entender por qué en "El tango de Don Joan" suena la música que suena y aparece una tribu "hippy" adscrita a las reglas vegetativas del Hare Krishna, en permanente celebración de su "Hair" particular. "El tango de Don Joan" no puede verse, no debe

verse, como un musical pasado por la "modernidad" o por alguno de los brotes colaterales que ha dado la cosa. En mi opinión, "El tango" es un intento de "escudella", elaborada con nutrimentos que han alcanzado una condición tópica indestructible, mitos barridos perfectamente consolidados en la dieta cultural que tuvo ante sí, desde hace veinte años, la parroquia más numerosa que hoy puede consumir el espectáculo.

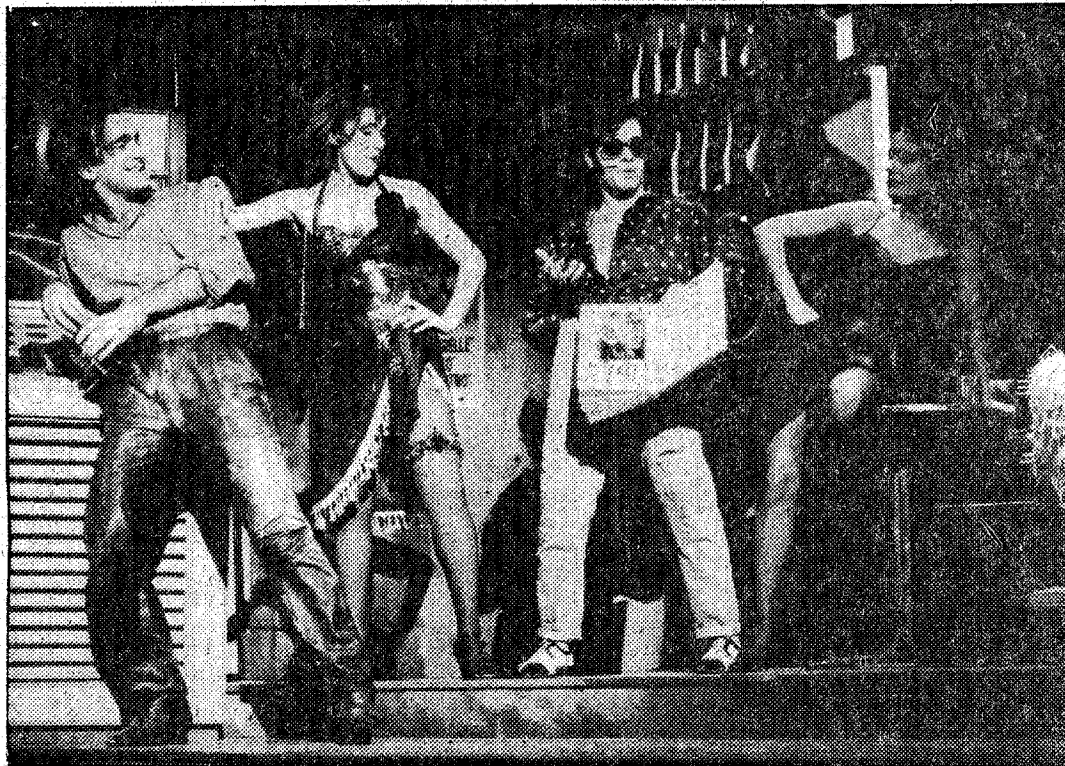
"Don Joan" años sesenta, pues. Pero, además, "Don Joan" en el marco de "una Barcelona voluntariamente falsa, de pandereta, de postal per a turistes" como ha querido que sea el autor, Quim Monzó. Una Barcelona "anacrónica", como añadiría Hermann Bonnin. Ello significa otorgarle al cocinero Jérôme Savary todas las licencias para fabricar sin corsés ambientales insuperables, un pastel a su perfecto gusto, para practicar una "pâtisserie" a su plena satisfacción. Y el resultado ha sido una tarta abarrocada con toques espectaculares a cargo de una "grande machine" —aunque sin la poesía y el misterio que barajaba Savary en su etapa del Magic Circus— y con adornos y guindas de sabor francamente insulso. El material se mastica con complacencia cuando la ironía y el tópico no se disimula, mientras que alcanza sus momentos más decepcionantes cuando la empresa quiere funcionar como un musical de primera línea. Pienso que tal vez lo mejor de "El tango de Don Joan" está en algunos hallazgos escenográficos de Serge Marzoff y, por su lado más "oculto", en la parodia que encierran algunas canciones y en el punto igualmente paródico que alguna actriz sabe poner a su personaje —y me refiero a Imma Colomer haciendo de esposa del desalmado fornicador—, escasas perlas en el juego de un pimpampum realmente elemental.

Un desenlace ambiguo

A raíz de su estreno en Hamburgo, precipitado por un compromiso que escamoteaba muchas horas de ensayos imprescindibles apunté (17-X-86), la extrema fra-



El director Jérôme Savary y una escena de su montaje, con Jaume Mallofré, Montse Guallar, Mingo Ráfols y Mireia Ros



gilidad que tenía entonces el segundo acto del espectáculo. Es admirable el buen trabajo llevado a cabo en pocas fechas para eliminar los problemas funcionales que allí se registraron, así como para mejorar el ritmo de esta segunda parte. No obstante, sigo pensando que toda la formulación escénica que ilustra el desenlace de "El tango de Don Joan" inclina el montaje por la pendiente que conduce a unos resultados bastante discretos. Quim Monzó se refirió desde los instantes iniciales al castigo que le llegaba a "Don Joan" por la vía de "l'avoriment", de la pérdida del deseo, de la ausencia, en suma, de la belicosidad prepujial que acusaba el mítico conquistador. En escena, sin embargo, no aparece tal cosa, sino la presencia del castigo "a los depravados de este siglo", esto es, del mortífero Sida. El crítico necesitaba aquí el auxilio de alguna autoridad clínica para corroborar si en el estado declinante de los afectados por el mal, las "poupées gonflables" o las muñequitas fetiche ejercen alguna fascinación posible sobre las víctimas del mal, según nos propone el colofón del espectáculo, en un luciferino número coreográfico no exento de ambiguas connotaciones moralizantes.

La observación no se hace, claro, porque nos tomemos en serio el último bocado del pastel ni menos aún por un afán de comprobar su "verosimilitud" (!). Es tan sólo el indicio de un pequeño lío que puede haberse dado, involuntariamente tal vez, entre lo que hoy es un dúo —Monzó y Savary— coautor, el signo de la eventual tergiversación que el consumado director pudo haber introducido en la escritura de Monzó —neófito autor dramático— para que, a la postre, "El tango" sea un producto con un texto enormemente trivial, inconsistente, casi casi superfluo. Hablar del Sida después de ver a una "hippísta" tropa albina que es ya historia y a caballo de una partitura de Josep M. Duran, inteligentemente "añeja", no deja de ser un síntoma posible de las ganas de ir al bulto y echar carne a la fiera en perjuicio de la mayor coherencia que pudo tener el tipo de narración que imaginara Quim Monzó para tratar festiva y procazmente el mito donjuanesco.

Unas buenas actrices

"El tango de Don Joan" será sin duda para muchos un buen entretenimiento y ello, en gran medida,

merced a la labor de unas actrices que sudan su papel a conciencia. De Imma Colomer, en primer lugar, de Montse Guallar en el citado papel de "Anna", de Carme Conesa y de Mireia Ros. El coreógrafo Joan Moussy también consigue ese tono dirigiendo al cuerpo de baile, sin grandes alardes ni pretensiones innovadoras: justo hasta donde puede llegar el dinero de un disciplinado conjunto.

En cuanto a los actores, es de justicia destacar el esfuerzo de Mingo Ráfols por componer el personaje del criado "Jeroni" con su adecuado perfil cómico, servil y canallesco. Del "Don Joan" —Jaume Mallofré cabe decir que "está" en el papel, que se limita a prestar su figura al héroe patético exhibiendo sus frondosas pilosidades y la boquita besucona de conquistador sin que ninguna emoción emane de alguna actividad pensante. Estoy convencido de que

esta "animalidad" es la que quiso buscar el director y, en tal sentido, Mallofré cumple bien su misión de perseguidor implacable de entrepiernas femeninas.

Al final hubo muchos aplausos y también algunas protestas cuando aparecieron Monzó y Savary a saludar. Este y su puro quedaron en el proscenio mientras se bisaba un tango —más veces de las requeridas, la verdad sea dicha— y bromeando alguno de los abucheos registrados y que tienen su razón de ser, no en las pintorescas explicaciones que hace poco leímos de su belicosa rueda de prensa, sino en las expectativas defraudadas que había de un trabajo con su firma y que muchos esperábamos menos mediocre. Pero las teorías del sector Savary son otra cosa que merecerían un comentario aparte.

JOAN-ANTON BENACH

CINE VERDI

A partir de hoy
Una obra "perfecta"
del cine negro

THE KILLING

(ATRACO PERFECTO)

Un filme de
STANLEY KUBRICK

Con Sterling Hayden
Presentada por
United International Pictures
V.O. inglés
con subtítulos

CONCIERTO EXTRAORDINARIO A BENEFICIO DEL CENTRE COMARCAL DE PARÀLISI CEREBRAL INFANTIL "SANT LLATZER"

Presidencia de Honor: S.M. LA REINA SOFIA
JUNIOR ORIGINAL CONCERT

Niños japoneses de la Fundación YAMAHA
5 niños japoneses intérpretes de sus propias obras, con la colaboración del joven pianista español de 16 años, Eleuterio Domínguez.

Jueves, 6 de noviembre de 1986, a las 19.30 h.
PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Venta de localidades: en las taquillas del Palau de la Música Catalana y en los establecimientos musicales colaboradores: Centres Musicals YAMAHA, AUDENIS, IBER MUSICAL, JORQUERA PIANOS, J. RICOMA, PIANOS SOLANS (Manresa)



teatre condal

Sala X

Plaza Urquinaona, 5. Tel. 30170 94

Hoy, matinal, 10.30 ¡ESTRENO!

LOS POLVOS DEL DIABLO

con: JACK WRANGLER
JACQUELINE LORIAN

Director: ENRI PACHARD

V.O. subtitulada

Mayores 18 años

ATENCIÓN: A partir de esta semana
TODOS LOS JUEVES, no festivos
DÍA DEL ESPECTADOR A 300 ptas.



Mi Hermosa Lavandería

(MY BEAUTIFUL LAUNDRETTE)

JOSE ESTEBAN ALENDA s.d. y PROFILMAR

PELAYO

WALDORF

HOY, LUNES, TARDE ESTRENO
CUANDO EL VIDEO ES MAS QUE UN JUEGO...
¡PUEDEN SER UNA TRAMPA MORTAL!



HENRY THOMAS, el niño de "E.T."
en otra sorprendente aventura
NO RECOMENDADA MENORES 13 AÑOS

Mujeres ANDROIDES, karatecas y bisexuales
producidas por computadora...
¡PROGRAMADAS PARA MATAR Y SEDUCIR!

MARILYN CHAMBERS



DOBLE RIESGO

Escrita por
HELEN SANFORDDirigida por
MYRL A. SCHREIBMAN

UNA PELÍCULA DE ACCIÓN Y EXCITANTES EMOCIONES SEXUALES!

GRANDIOSO
EXITO EN

PELAYO

Espectáculos

Silvia Munt, Carme Sansa y Fermí Reixach protagonizan la obra de Sagarra

Jordi Mesalles presenta en el Romea un montaje de "La filla del Carmesí", que irradia sensualidad

El próximo día 18, el Centre Dramàtic de la Generalitat presentará la obra de Josep Maria de Sagarra, "La filla del Carmesí". Jordi Mesalles, su director, considera que este melodrama es una de las mejores piezas del autor, de quien dice: "Se nota que se divertía escribiendo".

Cuando el próximo día 18 se levante el telón del Teatre Romea habrán pasado 58 años desde las últimas representaciones de "La filla del Carmesí", una de las piezas a las que su autor tenía más cariño y de la que dijo "al meu entendre es l'única que respira amb un pulmó francament teatral, i en la que el dramaturg i el poeta arriban a un acord".

La segunda producción de la temporada del Centre Dramàtic de la Generalitat quiere ser un homenaje a la fecunda y prolija obra del poeta y dramaturgo catalán de cuya muerte se cumplieron 25 años en 1986. La puesta en escena ha sido confiada a Jordi Mesalles. "Nunca había hecho un Sagarra y apenas si he tenido oportunidad de ver sus obras, pero conocía sus novelas y me gustaban mucho, por lo que pensaba que su teatro tendría que ser muy interesante." A Mesalles le dejaron escoger una obra de Sagarra y fue él quien se decidió por "La filla del Carmesí", "porque es la que más me gustó".

Romper con las convenciones

Mesalles no es ajeno a la existencia de una cierta opinión que ve el teatro de Sagarra como algo apolillado y "carrincló" y, precisamente, porque no está de acuerdo con esta idea su línea de trabajo se ha dirigido a romper con esa convención. El director admite que no es lo mismo poner en escena "La filla del Carmesí" en 1987 que en 1929 y que como hijo de la generación de la imagen ha "potenciado la visualidad", intentando trasladar al escenario el delirio poético del autor. "El público para quien Sagarra escribió vivía en una sociedad sin televisión y en el que el cine no tenía la caracteris-



FOTOS: ROS REAS

tica de gran espectáculo. Mi obligación era, pues, acercarme al público de hoy para quien las circunstancias son muy diferentes."

Mesalles piensa también que la obra de Sagarra resiste muy bien el paso del tiempo y que incluso gana. "Además me he apercibido de que saliendo de la gran ciudad el universo sagarriano está muy presente en los pueblos de Cataluña." Para el director toda la obra irradia una enorme sensualidad identificativa de una manera de ser muy catalana.

Mesalles indica que "La filla del Carmesí" está construida de forma muy inteligente para captar la atención del espectador. "Las rondallas populares y los datos históricos reelaborados por el folklore recuerdan la forma de hacer de Shakespeare."

Para Hermann Bonnin, director del Centre, la puesta en escena de Mesalles "es con la que habría soñado Sagarra, sin lugar a dudas, y creo que por primera vez se superan los tics y convencionalismos sagarrianos surgidos con el paso del tiempo". Una puesta en escena que Mesalles define como una lectura fina en la que queda muy claro que el autor se divertía enormemente escribiendo.

El director considera muy importante el haber podido trabajar en un reparto intergeneracional,

en el que figuran actores que han conocido muy bien el teatro de Sagarra.

Mujeres enamoradas

Los personajes en el teatro sagarriano se camuflan de una pieza a otra guardando, sin embargo, unas constantes. En "La filla del Carmesí", cuya acción transcurre en un siglo XVII lleno de oscurantismo y bandoleros, hay tres personajes claves: dos mujeres, Francisca Delicada —que interpreta Carme Sansa—: una mujer hecha, conocedora del hombre y del mundo pero necesitada de una gran pasión; La filla del Carmesí: una muchacha salvaje, ingenua, introducida en un medio desconocido en el que descubre a Guillem de cal Bandoler —interpretado por Fermí Reixach—, un hombre de mundo que ha conocido todos los placeres, que ha amado con pasión y ligereza, pero que se siente algo cansado y busca un amor cálido y acogedor. Las dos mujeres se disputarán al hombre y la filla del Carmesí logrará su amor.

Silvia Munt, que incorpora a la filla del Carmesí, asegura que su personaje le ha resultado sumamente difícil, sobre todo en el primer acto, ya que no tiene referencias y se ha visto obligada a crearlo

por sí misma. "El problema es que la filla del Carmesí no existe y tenía que inventarla". La actriz indica que ha construido un personaje salvaje y mágico. "Salvaje porque es primitivo en sus emociones y mágico para darle un encanto. Luego en el segundo y tercer acto el personaje tiene ya una línea dramática más definida."

Cuenta la actriz que su personaje la ha obligado a una forma especial de moverse. "Al ser bailarina tengo una tendencia a hacer mis movimientos más dulces y armoniosos, como mi personaje es una saltimbanqui he tenido que prescindir de esa inercia y sustituirla por un movimiento más enérgico, más seco."

Silvia Munt simultaneará las representaciones en el Romea con su participación en la película "Quimera" en la que interpreta también a una muchacha bastante salvaje —"esa es la única coincidencia favorable"—. El filme se rodará en Madrid y Cerler, lo que obligará a la actriz a usar habitualmente el puente aéreo.

Junto a estos tres protagonistas intervienen también en la obra Teresa Cunillé, Miquel Cors, Víctor Israel, Domènec Vilarrasa, Ricard Borràs... y hasta quince actores y actrices.

La escenografía, muy realista, está firmada por Alfonso Flores



A la izquierda, Carme Sansa y Fermí Reixach; a la derecha, Silvia Munt con Carme Sansa, durante los ensayos de la obra

—responsable últimamente de la de "La senyora de Sade" y "La santa Joana dels Escorxadors"— y la música es obra de Rafael Subirachs —uno de los históricos "Setze Jutges"— de quien Mesalles destaca que había entendido perfectamente su idea de la obra desde la música.

Esta producción del Centre

SANTIAGO FONDEVILA

Hoy noche

Entrega de los Premios

ROMEO y JULIETA

en Scala

Barcelona

Presenta ODETTE PINTO

Para el periodista Malcolm Anderson, este es su reportaje
Pero puede costarle su carrera. Y su vida.

Kurt Russell
Mariel Hemingway

LLAMADA A UN REPORTERO

Un tiempo entre el verano... y el asesinato.

Una producción TURMAN-FOSTER COMPANY
KURT RUSSELL, MARIEL HEMINGWAY
THE MEAN SEASON
RICHARD JORDAN, RICHARD MARSH
LALO SCHIFRIN, FRANK TROY, B.S.C.
JOHN KATZENBACH
Producción por DAVID FOSTER, LAWRENCE TURMAN
Escrito por PHILIP BORDS

Los derechos de reproducción en cualquier sistema audiovisual son propiedad de LAUREN FILMS.

ARKADIN BAILEN

¡OTRO EXITO DEL REALIZADOR DE «SE INFIEL Y NO MIRES CON QUIEN»!

¡El despertar erótico y sentimental de un adolescente en la España de 1940!

Andrés Vicente Gómez presenta

NINGUN HOGAR SIN LUMBRE NINGUN ESPANOL SIN PAN

EL AÑO DE LAS LUCES

una película de Fernando Trueba

George C. Scott, Mariel Hemingway, Manuel Alexandre, Rafael Azcona, José Sazatornui, Santiago Ramos, Chus Lampreave, Victoria Cabello, y Verónica Forquín

3^{er} MES DE PROYECCION ININTERRUMPIDA EN BARCELONA

¡¡ SOY EL Nº 5 !!

CORTOCIRCUITO

PSO. TRI-STAR PICTURES presentan

una producción TURMAN-FOSTER COMPANY de John Badham

SHORT CIRCUIT - ALLY SHEEDY - STEVE GUTTENBERG - FISHER STEVENS
AUSTIN PENDLETON - G. W. BAILEY Música de DAVID SHIRE Montaje de FRANK MORRIS
Director de Fotografía NICK MCLEAN Productores Asociados GARY FOSTER, DANA SATLER
Supervisor de Producción GREGG CHAMPION Co-Productores DENNIS JONES
Productores Ejecutivos MARK DAMON, JOHN HYDE Escrito por S. S. WILSON, BRENT MADDOCK
Producido por DAVID FOSTER, LAWRENCE TURMAN Dirigido por JOHN BADHAM

© 1986 Producers Sales Organization. All Rights Reserved.
"What's Johnny?" TEMA CENTRAL DE LA PELICULA EN DISCOS
DISTRIBUIDOS POR NEW

TRI FILMS ALEX PELAYO WALDORF

TENLE MIEDO... MUCHO MIEDO.

THE FLY

(LA MOSCA)

LLEGA EL JUEVES 19 DE FEBRERO

IN CINE

20th Century Fox

Ocho producciones, 276 funciones y casi 90.000 espectadores, balance del Teatre Romea en la pasada temporada

Hermann Bonnin: "Podemos presumir de ser el teatro con más abonados"

El Centre Dramàtic de la Generalitat ha hecho público su balance de la temporada y la programación para la próxima. Hermann Bonnin, director del Centre, hace un balance global de cinco años de gestión y destaca la creación de un público estable y la consagración del Romea al teatro de repertorio. Bonnin pospone el debate sobre la compatibilidad del Centre con el Teatre Nacional a una definición de objetivos de este último.

El Teatre Romea programó a lo largo de la pasada temporada ocho espectáculos, de los que se ofrecieron 276 funciones que presenciaron 87.292 espectadores, lo que supone una media de 316 espectadores por sesión y un descenso respecto a la temporada 85/86 que congregó a 88.531. Estos números no coinciden con los globales facilitados por el Centre, ya que en ellos se incluyen los espectadores de "La ronda", cedida al Teatre Condal, con lo que el número total sería de 107.350. El espectáculo que en número relativos congregó a mayor público fue el dirigido por Albert Boadella, "Visanteta de Favara" (596 de media), seguido de "El tango de Don Joan" (549) y de La Cubana con "La tempestat" (520), todos ellos programados dentro del Memorial "Xavier Regàs". De las producciones propias "El tango de Don Joan" —que ofreció 89 funciones— (300 espectadores de media) es el que tuvo mayor poder de convocatoria seguido de "La filla del Carmesí" con 360 —esta obra realizó una gira por Cataluña con siete funciones y 3.895 espectadores—.

El resto de la compañía logró

los siguientes resultados: el Théâtre National de Chaillot, 772 espectadores en 3 funciones; la "Gran sessió de màgia en dues parts", 3.389 en 16 funciones y "Oh! Stress", 8.056 en 36 representaciones.

Objetivos cumplidos

Hermann Bonnin, director del Centre Dramàtic de la Generalitat, considera muy favorable el balance, no tanto el de este año como el de los cinco años de gestión. "Hay tres objetivos que creo que hemos cumplido. Por una parte, la consolidación del Teatre Romea como teatro de repertorio universal, al estilo de los teatros europeos, con una ventana abierta a la creación nacional contemporánea, o sea como sede del teatro de texto. Segundo, la creación de un público estable adherido, no a un espectáculo sino a un proyecto global de cada temporada y, tercero, que hemos hecho un trabajo de integración, de convocatoria, de creadores. Discutible o no, pero éste es el hecho objetivo".

Bonnin achaca el descenso del número de abonados, tras una constante subida desde 1982, que

pasó de los 10.570 de 1986 a 8.256, al necesario aumento de precios, en torno al 20 por ciento, que se ha producido este año. "Los precios estaban por debajo de los de otros teatros públicos y este descenso era lógico. Sin embargo, el número de abonados es el más importante de cualquier teatro público español y esto es algo de lo que el Romea puede presumir".

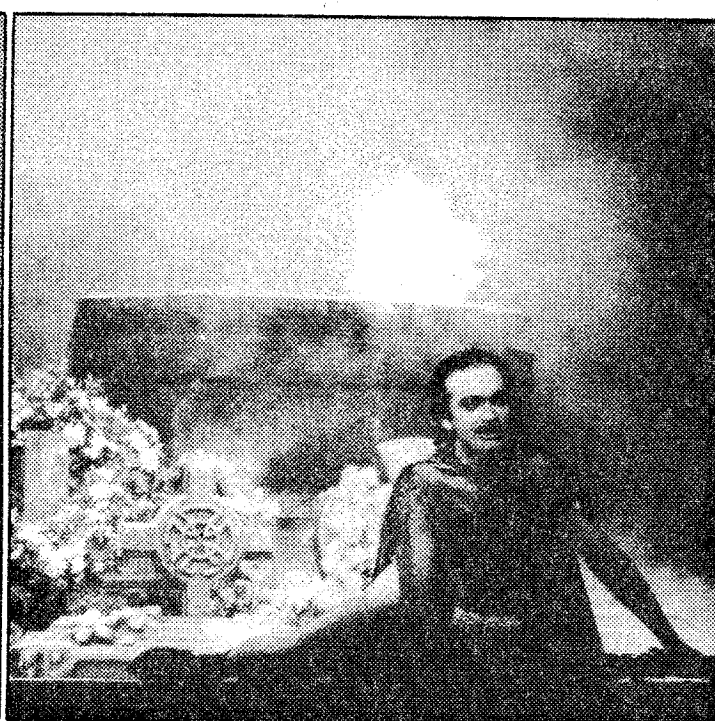
El director del Centre destaca que el escenario del Romea se ha rentabilizado óptimamente durante esta temporada gracias a la doble programación simultánea, pese a lo cual, en la próxima temporada esta simultaneidad sólo se llevará a cabo con una producción ya que para el director "el público barcelonés no está acostumbrado a leer la cartelera y encontrarse con dos espectáculos en un mismo teatro, sino que asocian a un escenario una obra determinada".

La respuesta sobre la inevitable cuestión de la compatibilidad entre el actual Centre Dramàtic y el futuro Teatre Nacional, Hermann Bonnin la pospone "hasta que el proyecto sea algo más que el proyecto de un edificio. Me parece muy bien que se construyan teatros, pero hasta el momento no se sabe cuáles son los objetivos concretos del mismo". Asegura Bonnin que el conseller de Cultura no ha realizado ninguna reunión tendente a programar a largo plazo el futuro teatral tras la aprobación del proyecto de Teatre Nacional, pero destaca la absoluta libertad con la que le han dejado trabajar los políticos.

SANTIAGO FONDEVILA



Hermann Bonnin, director del Centre Dramàtic, y una escena de "El tango de Don Joan"



El Centre producirá "L'échange", de Claudel, y una nueva adaptación de "Tirant lo blanc"

La próxima temporada del Centre Dramàtic se abrirá en el marco del Memorial "Xavier Regàs" con el montaje de La Cuadra de Sevilla, dirigido por Salvador Tàvora, sobre "Las bacantes" de Eurípides. Dentro del mismo certamen, el Romea presentará una coproducción con el Théâtre National Populaire (TNE) sobre la obra de Paul Claudel, "L'échange" (título provisional "L'intercanvi"), que dirigirá el actor y director español, aunque su carrera se ha desarrollado en Francia, Ariel García Valdés, con traducción de Jordi Sarsanedes.

Este espectáculo coincidirá en la cartelera con otro Claudel, "Le soublier de satin", que dirigido por Antoine Vitez se estrena estos días en el Festival de Avignon y que en Barcelona se presentará en el Mercat de les Flors —se trata de un espectáculo maratónico de 7 horas de duración que se ofrecerá en tres sesiones separadas y en una sola íntegro—, también dentro del Memorial.

En este espacio, además del mencionado Claudel, está previsto el estreno de los nuevos espectáculos de Comedians y de Joglars y la presentación del grupo polaco Knowy, antagónico de la compañía del Teatro Cricot de Tadeusz Kantor, con un espectáculo de cabaret.

rigirá Bonnin y otra, escogida de entre los últimos premios Ignasi Iglesias, que dirigirá Joan Ollé. Finalmente, Bonnin pone énfasis en la producción de una ópera de Eduard Toldrà y Josep Carner, "El giravolt de maig", con el concurso de la Orquesta de Cámara del Consorci del Palau, que cerraría la temporada.

Como compañías invitadas figuran el Teatro Fronterizo, con "Minimal Show" y el Centre Dramàtic del Vallès/Companyia el Globus, con la obra de Ibsen, "Espectres".

Para realizar esta programación el director del Centre Dramàtic calcula, "en números redondos" que harían falta unos 200 millones. "Pero es difícil que lo tengamos porque el presupuesto global dedicado al teatro es pequeño".

En el capítulo de novedades figuran las obras que se realizan actualmente en el Romea destinadas a la construcción de una sala de emergencia; una sala de máquinas para la instalación de aire acondicionado y el acondicionamiento de la sala con el lavado de las cortinas del escenario y una nueva moqueta. Asimismo, el Centre tiene previsto instaurar a partir del próximo octubre un carnet de amigo del Roema, con carácter gratuito, que personalice más la relación del espectador con el Centre y le dé facilidades en actividades relacionadas con las artes escénicas.

S. F.

Casi cincuenta festivales conforman un atractivo programa de conciertos

Amplia oferta musical este verano en Cataluña

Numerosos son los festivales —cuarenta y seis tenemos registrados— que se nos anuncian para este verano en Cataluña. Con tendencia a aumentar, pues lo cierto es que cada año surge alguno nuevo, como en este caso ocurre con el I Festival de Música del Montseny. La media de conciertos, sin embargo, viene a ser de tres a seis en la mayoría de los casos. Sólo en cinco de los festivales se pasa de diez conciertos. Concretamente, en el de Barcelona-Grec 87, con catorce; Lleida, con once; Castell de Peralada, con catorce; Santes Creus, con doce; y Torroella de Montgrí, con quince conciertos.

Algunos de los festivales ya empezaron en el mes pasado: los de Alella (27 de junio), Barcelona-Grec 87 (30 de junio), Girona (18 de junio), Igualada (26 de junio), Palafrugell (26 de junio) y Torroella de Montgrí (27 de junio).

El grueso de los festivales de verano, sin embargo, y como es natural, tiene efecto en los meses de julio y agosto, precisamente los más calurosos. Así, en julio dan comienzo los de Begur (día 10), Cadaqués (día 31), Calonge (día 18), Cantonigrós (día 23), Castelldefells (día 10), L'Espuga de Francolí (día 25), Gelida (día 12), Guardiola de Berguedà (día 31), Llançà (día 24), Lleida (día 26), Matadepera (día 16), Moià (día 31), Montseny (día 16), Castell de Peralada (día 18), Prats de Lluça-

nés (día 11), Premià de Dalt (día 4), Ripoll (día 10), Sabadell (día 2), Sant Feliu de Codines (día 10), Sant Feliu de Guixols (día 18), Sant Hilari Sacalm (día 23), Sant Quintí de Mediona (día 18), Santes Creus (día 11), La Seu d'Urgell (día 8), Sitges (día 5), El Vendrell (día 25), Vic (día 21) y Vilanova i la Geltrú (día 7).

Menos son los festivales que empiezan en agosto: los de Camprodón (día 8), Cervera (día 1), Gerri de la Sal (día 8), Llívia (día 8), Montblanc (día 16), Pals (día 2), Segur de Calafell (día 2), Solsona (día 13) y Vilabertran (día 28). Los festivales más tardíos tienen su comienzo en el mes de septiembre: los de El Bruc (día 5), Palau Solità (día 5) y el Papiol (día 11).

Música antigua, clasicismo, barroco, romanticismo y música contemporánea están desigualmente representados en estos festivales. Paulatinamente se va incorporando a los programas la música del siglo XX. Dado el reciente fallecimiento de Frederic Mompou, es previsible la incorporación de obras suyas en la mayoría de los festivales.

Cinco festivales destacan por su contenido y número de conciertos:

● Grec 87-XIII Cicle de Sereñates d'Estiu (del 30 de junio al 13 de agosto).— Catorce conciertos, en los que intervendrán Solistes de Catalunya, The Yale Russian

Chorus, Kammerensemble Karlsruhe, Grup Instrumental "Barcelona 216", Pfeifer Quartet, Stuttgart Bläserquintet, Orquesta de Cambra del Palau de la Música Catalana, Trio Ceske Hubdy, Cuarteto de Cuerdas Paris, Hermanos Pérez Molina (piano), Horst Shom (guitarra), Luiz de Moura Castro (piano), Eva Graublin (violin) y Edith Fischer (piano) entre los intérpretes. Repertorio: desde el clasicismo hasta la música actual.

● Lleida-Festival de les Terres de Lleida (del 26 de julio al 29 de agosto).— Once conciertos, en los que participarán Quartet Sonor, Salvador Gratacós (flauta), Jaume Francesch (violín), Lina Serracarbassa (arpa), Josefina Sanmartín (flauta), Yoshimi Otani (guitarra), Grup Instrumental Barroc "Música Concertada", Josep M. Mas Bonet (órgano), Orquesta de Cámara Leos Janáček, Orquesta Simfónica del Curs Internacional de Música, Jaume Torrent (guitarra)... Repertorio: barroco, clasicismo y romanticismo.

● Castell de Peralada (del 18 de julio al 22 de agosto).— Catorce conciertos bajo el epígrafe general de "Mozart y Salieri" y de los que hemos dado cumplido detalle en estas mismas páginas días atrás.

● Santes Creus (del 11 de julio al 19 de septiembre).— Quince conciertos, repartidos en el XIII Ciclo de Conciertos de Música Clásica (que incluye el Festival Bach) y el IX Ciclo de Conciertos de Música Sacra. Intervendrán la Kammerensemble Karlsruhe, la Orquesta de Cambra del Palau de la Música Catalana, la Orquesta Filarmónica de Budapest, The Sclars, Orquesta de Cambra Teatre Lliure, la Orquesta de Cámara Concertante of London, Coro Filarmónico de Praga, Schola de Cant Gregorià y Coral Sícoris. Repertorio: compositores, siglos XVI al XX.

● Torroella de Montgrí-VII Festival Internacional de Música (del 27 de junio al 28 de agosto).— Quince conciertos, de los que hemos dado cumplido detalle

J. G. M.

VACACIONES FELICES

Regálese una noche de vacaciones viendo el Espectáculo Internacional

Scala Magic Mon**

Scala

Barcelona

DIRECCION Y REALIZACION: RAMON RIBA Y ANTONIO RIBA.
RESERVE SU MESA CON ANTELACION AL Tel. 232 63 63

Una ópera de Toldrà

Muy probablemente completarán el programa del Romea para el ciclo teatral de otoño un montaje sobre las cartas de Calamity Jane, interpretado en plan "one women show" por Vicky Peña; y una producción sobre un texto de Gloria Rognoni, cuyo título provisional es "Sortida d'emergència".

Dentro de las producciones propias, Hermann Bonnin quiere destacar el encargo a Josep M. Benet i Jornet de una versión de "Tirant lo blanc", de Joanot Martorell, que dirigirá el profesor de pantomima del Institut del Teatre, Pawel Rouba. Asimismo está por determinar una pieza que di-

XIè CICLE DE CONCERTS D'ESTIU

Sitges, 1987		
Diumenge, 5 de juliol	RACO DE LA CALMA Gonçal Comellas, violi Miquel Farré, piano Obres de Mozart, Beethoven, Prokofiev, Saint-Saëns	22.30 hores
Diumenge, 12 de juliol	CASINO PRADO Kammerensemble Karlsruhe-Alemanya (Dir. Albert Julia) Obres de Brahms, Wagner, Mahler	22.30 hores
Diumenge, 19 de juliol	RACO DE LA CALMA Pfeifer Quartet-Alemanya Obres de Beethoven, Ravel, Smetana	22.30 hores
Diumenge, 26 de juliol	CASINO PRADO Kreier String Orchestra de Londres-Gran Bretanya (Dir. Michael Thomas) Obres de Mozart, Britten, Tchaikovsky	22.30 hores
Diumenge, 2 d'agost	CASINO PRADO Trio de Barcelona (Albert Gimenez Attenelle, piano Gerard Claret, violi Lluís Claret, violoncel) Obres de Beethoven, Mendelson, Shostavitz	22.30 hores

Preus: 900 ptes. Socis de JJMM i estudiants: 700 ptes.
(es demanarà credencial)

Informació: Telèfons: 894-08-65 i 894-07-14

Entrades anticipades: P. Cap de la Vila (botiga "El Siglo")

Juventuts Musicals de Sitges
(Casino Prado)



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
Departament de Comerç
Consum de Turisme
Direcció General de Turisme



Ajuntament de Sitges

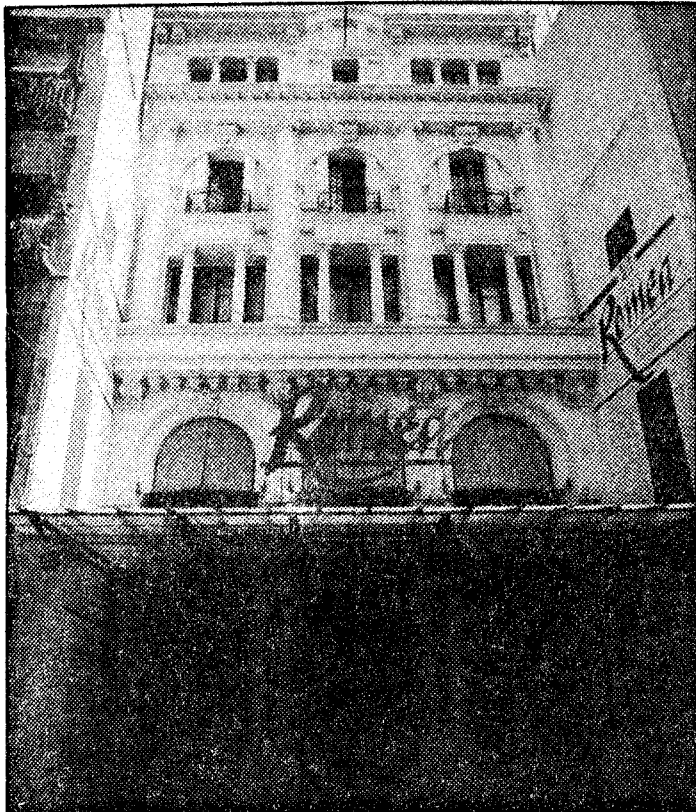
Gran de Gràcia 25 08012 Barcelona
Tel. 218 87 31

HOY a partir de 11:00 noche

Salomé

en recital

El Teatre Nacional gestionaría el Poliorama y el Romea hasta la inauguración de su nuevo edificio



El Centre Dramàtic de la Generalitat, con sede en el Romea, quedará absorbido en el proyecto de Teatre Nacional, que se ubicará en los terrenos que aparecen en la foto

El Centre Dramàtic podría desaparecer en 1988

El Centre Dramàtic de la Generalitat podría desaparecer en junio de 1988 y el Romea pasaría a formar parte del Teatre Nacional, en el caso que Josep Maria Flotats y Max Cahner acepten la propuesta de la Generalitat en este sentido. Aunque la decisión no se ha tomado todavía, a la espera de la respuesta de Flotats, la extinción del Centre es ya una realidad.

Desde hace algún tiempo circulaban en los ambientes teatrales rumores sobre la desaparición en junio de 1988 del Centre Dramàtic de la Generalitat. La expectación era grande, ya que en reiteradas ocasiones se habían producido declaraciones institucionales que no cuestionaban la coexistencia del actual Centre Dramàtic con el futuro Teatre Nacional, pero que tampoco se pronunciaban en un sentido claro. Parece que, finalmente, el asunto tiene ya una orientación definitiva que reconoce la incompatibilidad de ambas instituciones.

El pasado mes de julio, el consejero de Cultura, Joaquim Ferrer, en declaraciones a este diario no había negado esta posibilidad. La noticia saltó el lunes por la noche en el curso de la asamblea ordinaria de la Associació de Actors i Directors de Catalunya. Albert Due-

so, miembro de la junta directiva de este colectivo, manifestó que Jordi Maluquer —director general de Teatre, Música i Dansa— así se lo había indicado. Posteriormente, Maluquer indicó a este diario que la decisión oficial no ha sido tomada, aunque confirmó que la línea de trabajo es ésta. Maluquer dijo también que, en su opinión, era absurdo mantener dos teatros públicos y que, en consecuencia, el Centre Dramàtic —“no por una opción personal, sino por una decisión de carácter político que no es mía”, indicó— desaparecería —“diluyéndose”— en beneficio del proyecto Flotats-Cahner. Ma-

luquer reiteró que aún no existía una decisión sobre la fecha en la que acabará la singladura del Centre, pero que en junio de 1988 finalizaba el contrato del actual director, Hermann Bonnin y que no parecía acertado formar otro equipo cuando la inauguración del futuro edificio del Nacional, en la futura plaza de les Arts, está prevista para enero de 1990.

Dos posibilidades

La solución final tiene dos posibilidades. Según la primera, el Centre se extinguiría y el Teatre Nacional comenzaría a funcionar

en junio de 1988 y para la temporada 88/89 dispondría tanto del Teatre Poliorama como del Romea. Esta solución, la que goza de todas las posibilidades de salir adelante, depende de la voluntad de los gestores del Nacional, Josep Maria Flotats y Max Cahner, de asumirla. En el caso de que estos dijeran que prefieren esperar al nuevo edificio, en enero de 1990, el Centre Dramàtic tendría todavía la posibilidad de pervivir durante una temporada o bien se utilizaría el Teatre Romea como simple sala de programación, pero sin realizar ningún tipo de producciones. Programación que in-

cluiría el ciclo de Teatre Obert, el cual volverá a funcionar el próximo año si lo permiten las disposiciones presupuestarias.

El proyecto arquitectónico del Teatre Nacional está siendo redactado por un equipo de profesionales dirigido por Ricard Bofill. El solar donde se ubicará se halla situado en los antiguos terrenos de la estación del Norte, entre las calles Ausias Marc y Lepanto. Este edificio y el del Auditori municipal conformarán la futura plaza de las Arts, que dinamizará un nuevo sector de la ciudad, próximo al futuro complejo residencial olímpico. La cesión de este solar no se ha producido aún y los miembros del consistorio esperan conocer en detalle el futuro proyecto para llevar a cabo el acto oficial de cesión.

SANTIAGO FONDEVILA

La Generalitat podría retirar la subvención a la película “La senyora”

La Generalitat podría retirar a la productora Virginia Films la subvención —10 millones de pesetas— que le concedió para realizar el filme “La senyora”, ya que ésta fue exhibida ayer en un cine de Barcelona en versión castellana, incumpliendo así la normativa de la Generalitat referente a la concesión de ayudas a la producción, en la que se establece que los filmes que reciban subvención deben exhibirse en toda Cataluña exclusivamente en lengua catalana.

“La senyora”, dirigida por Jordi Cadena y protagonizada por Silvia Tortosa, se estrenó ayer en tres cines de Barcelona, exhibiéndose en dos de ellos la versión en mallorquín y en uno la de lengua castellana. Según informó a este diario el director general de Cinematografía de la Generalitat, Josep Maria Forn, “ya se ha levantado acta del incumplimiento de la normativa que se ha realizado y nuestros servicios jurídicos estudiarán ahora la decisión que se adoptará, que muy posiblemente será la de retirar la subvención que se concedió a la productora del filme”.

No obstante, Forn puntualizó que quizá no se adoptara ninguna sanción si inmediatamente se procedía a exhibir sólo la versión catalana del film. El dueño de Virginia Films, Paco Poch, manifestó por su parte que él deseaba que ésta sólo se exhibiese en catalán y que así se lo había pedido a los distribuidores y exhibidores, mientras que el distribuidor, Juan Vivó, afirmó que “en este asunto se ha producido un malentendido y todos hemos cometido errores, pero yo confío en que se subsanarán en breve”.

El Teatre Lliure será una fundación

El proyecto de conversión de la actual sociedad cooperativa Teatre Lliure en un teatro público con sede en Las Arenas se articulará jurídicamente como una fundación, según manifestó ayer Fabià Puigserver en el curso de la asamblea de la Associació de Actors i Directors, a la cual invitó a formar parte del

patronato fundacional. Como miembros de la fundación figurarán cuatro entidades privadas: el Teatre Lliure, la Cooperativa la Lleialtat; la Associació de Espectadors del Lliure y la Associació de Actors i Directors; cuatro instituciones: Ministerio de Cultura, Generalitat de Catalunya, Diputació y

Ayuntamiento de Barcelona; y 52 personas físicas vinculadas en su mayoría a sectores profesionales liberales.

La Associació de Actors votó a favor de la propuesta y delegó en la junta directiva para tomar la decisión final, una vez que esta haya recibido los estatutos de la futura fundación.

TIVOLI

HOY, MIÉRCOLES, TARDE,
¡¡GRAN ESTRENO!!La última realización de JOHN BOORMAN el director
de “EXCALIBUR” y “LA SELVA ESMERALDA”TODOS LOS QUE TENIAMOS
EDAD PARA RECORDAR...
NO PODEMOS OLVIDAR
LO QUE HACIAMOS
EN AQUEL MOMENTO.

Un film de JOHN BOORMAN

ESPERANZA
Y
GLORIA

(HOPE AND GLORY)

GOLDCREST presenta una producción
de JOHN BOORMAN “HOPE AND GLORY”
SARAH MILES • DAVID HAYMAN
DERRICK O'CONNOR • SUE WOODRIDGE
SAMMI DAVIS Música de PETER MARTIN

Montador IAN CRAFTORD Director de Fotografía PHILIPPE ROUSSELOT

Escrita, Producida y Dirigida por JOHN BOORMAN



GOLDCREST

Pases película: 4.30, 7 y 10.45 — No recomendada menores 13 años

PRÓXIMO
VIERNES
¡ESTRENO!

SHELLEY LONG

BETTE MIDLER

¿Eres
de la C. I. A.,
cariño?INCREDIBLE SUERTE
(OUTRAGEOUS FORTUNE)TOUCHSTONE PICTURES presenta el film de ARTHUR HILLER “UNE CHANCE PAS CROYABLE” PETER COYOTE • GEORGE CARLIN
Música de ALAN SILVESTRI
Directores de Fotografía DAVID M. WALSH Coproductores PETER V. HERALD SCOTT KROOPE MARTIN MICKELSON
Escrita por LESLIE DIXON Producida por TED FIELD ROBERT W. CORT Dirigida por ARTHUR HILLER
1987 Touchstone Pictures

FILMAYER

TOUCHSTONE
PICTURES

El artista peruano integra el jurado del concurso de canto "Francesc Viñas"

Luigi Alva: "Hay voces, pero no todas están bien aconsejadas; un maestro puede arruinar una voz"

El tenor Luigi Alva ha actuado por vez primera en Barcelona, en el acto de presentación del concurso de canto "Francesc Viñas". El cantante afirma que nunca fue invitado por el Gran Teatre del Liceu, que el talento es algo necesario para hacer una buena carrera pero que no se aprende, y que nadie posee el diploma que le acredite como "maestro de canto".

"Yo salí de mi patria como Luis, como Lucho en familia. Cuando llegué a Italia, fui invitado a participar en los cursos de perfeccionamiento para jóvenes cantantes en la Scala de Milán. En el momento de la inscripción me preguntaron si no me importaba que me pusieran Luigi y dije que sí, porque era un ilustre desconocido. Y desde entonces figuro como Luigi Alva. Era el año 1954.

"Por qué no vino nunca a Barcelona a cantar ópera? "Yo también me pregunto ¿por qué no me invitaron a venir? La respuesta podría ser obvia: el Liceu es un teatro internacional y muy buenos cantantes los hay en mi repertorio. Entiendo que será esa la razón. Si he actuado en Madrid, donde he hecho óperas de mi repertorio, en el Teatro de la Zarzuela. Y el 15 de enero haré en Madrid, en el Ateneo, un recital que presenta la Embajada del Perú".

"Sigo en carrera —añade el tenor— y voy a donde me invitan. Todavía funciona bien vocalmente. Hago bastantes recitales. Y uno de mis mayores anhelos es

llevar adelante la temporada en Lima, mi ciudad, y que está en el sexto año. Dedico mucho tiempo a eso, porque me encargo de casi todo".

"¿Para qué sirve un concurso de canto? Alva considera que "es muy útil para poder descubrir la materia prima que tenemos alrededor. Hay que renovar la gente del teatro lírico. Ya casi no organizan audiciones los teatros, porque ahora se dirigen al agente. Y éste tiene que sacar la materia prima de algún lugar. Los concursos de canto sirven para poner en evidencia los futuros solistas".

Y remacha el cantante: "Aprovecho para decirle a los concursantes que en los concursos también se aprende de los fracasos. Yo empecé mi carrera a raíz de un concurso que perdí en Lima, por el año 1950. El premio era un año de estudio en la Scala de Milán. No gané, pero me vine a Europa, fui a Milán y encontré un buen maestro. Era 1953. Luego estuve en la Escuela de Canto de la Scala".

Hasta que se anunció la apertura de la Piccola Scala. "Fui lla-



El gran tenor Luigi Alva

mado para su inauguración con Elisabeth Schwarzkopf, Graziella Sciutti, Rolando Panerai, en "Cosi fan tutte". Luego este título se cambió por "Il matrimonio segreto". Así, el 26 de diciembre de 1955, un año y medio después de mi llegada a Italia, comencé oficialmente su carrera el joven tenor peruano Luigi Alva. Y así me di cuenta, también, de que el jurado de aquel concurso de canto en Lima se había equivocado".

Para el artista, "una persona que ha sido llamada por el destino a hacer una carrera de canto

ha de poseer una serie de elementos: primero que nada, la voz. Y talento, algo especial con lo que no se nace y que no se aprende.

También es necesaria la enseñanza de una persona con experiencia. Después, cuando todo esto ha sucedido, es la capacidad del cantante la que lo aprovecha y lo acopla a su persona. El cantante ha de conocer su voz para aprovecharla al máximo".

"Técnica"

"Técnica" es una palabra muy gruesa a juicio de Luigi Alva. "Si queremos decir que técnica es el hecho de conocerse la propia voz, estoy de acuerdo. Pero en mi opinión no existe un método que se pueda aplicar a todo el mundo, no hay una persona que pueda decir 'yo soy maestro de canto, porque yo sé la técnica del canto'. Nadie tiene ese diploma. Esto es muy vago, muy fácil de decir. Guiar a un joven cantante es una de las cosas más delicadas, porque el maestro, el técnico, puede arruinar una voz si no es suficientemente capacitado".

"Observamos en el concurso 'Francesc Viñas' que hay chicos que se presentan con un repertorio totalmente equivocado para sus facultades vocales. Hay voces, pero no todas están bien aconsejadas", concluye Luigi Alva.

J. GUERRERO MARTÍN

Hermann Bonnin: "Dejaré el Centre Dramàtic, aunque me ofrezcan prorrogar el contrato"

El Centre Dramàtic de la Generalitat presentó anoche la programación del Teatre Romea que, como ya ocurriera el pasado año con "El tango de Don Joan", arranca con la última pieza del Memorial Regàs y primera producción del Centre de este año, "L'intercanvi", de la que este diario les ha informado ampliamente.

Esta será la última temporada de Hermann Bonnin al frente de la entidad, ya que su contrato finaliza en junio de 1988, y según manifestó a "La Vanguardia" no aceptará ninguna prórroga, en el caso de que se le propusieran.

Bonnin explicó a este diario que el Centre Dramàtic ha sido durante todos estos años un auténtico centro dramático nacional, haciendo las funciones de teatro nacional y que su desaparición y conversión en Teatre Nacional tenía una justificación "siempre y cuando la gestión respondiera a esa evolución". Sobre el futuro del Teatre Romea y la construcción del Nacional, el director del Centre indicó que esperaba que finalmente se impondría el "seny". "Cuando llegue el momento de hacer las cosas estoy seguro que la tradición de 'seny' de nuestro país se impondrá." Y añadió que probablemente hubiera sido más acertado garantizar el futuro del Romea, adquiriéndolo a los actuales propietarios —"es la historia viva del teatro catalán"— antes de embarcarse en el nuevo proyecto.

Bonnin dijo que la labor del Centre Dramàtic ha tenido siempre "un carácter integrador: se ha hecho teatro catalán, teatro universal y coproducciones, y nunca se han buscado los 'best-sellers' teatrales. Creo que el Centre Dramàtic o el Teatre Nacional están obligados a hacer el trabajo que no realiza el teatro comercial".

Programación equilibrada

Para Hermann Bonnin la actual temporada "es muy indicativa de los objetivos del Centre Dramàtic. Destacaría el equilibrio en la programación, que incluye a grandes autores europeos como Claudel y Eduardo de Filippo y a la vez dos producciones netamente catalanas. "El montaje de 'Tirant lo Blanc' que dirigirá Pawel Rouba, y la presentación del Centre Dramàtic del Vallés con 'Espectres', de Ibsen, responden a la voluntad del Centre de poner en pie una dramaturgia nacional moderna." Asimismo, Bonnin destacó la política de producciones con otras instituciones teatrales europeas y la primera que se



Bonnin, director del CDG

realizará con el Centre Dramàtic de la Generalitat valenciana, precisamente el "Tirant lo Blanc". El director del Romea indicó la oportunidad de programar la ópera "El giravolt de maig" —en el centenario del compositor Eduard Toldrà— sobre una pieza —"una de las más preciosas"— de Josep Carner.

Entre las novedades de la programación figura el regreso al escenario de la calle Hospital de las funciones infantiles del ciclo Cavall Fort, aunque tan sólo durante las fiestas navideñas y directamente gestionado por el Centre Dramàtic. Las sesiones matinales estarán a cargo de dos compañías, U de Cuc y el Taller de Salt que presentarán respectivamente, "La ventafocs", de Charles Perrault "El metge a la força" de Molière. El regreso de Cavall Fort ha sido posible al compatibilizar las escenografías de la producción que se exhibirá por la noche —la del Teatro Fronterizo, "Mínim-mal Show"—, con las de ciclo infantil.

Al margen de la temporada, Bonnin dijo que estaba preparando la celebración de los 125 años del Teatre Romea —que se cumplirán en 1988—. Para la ocasión, Enric Callén está preparando una libro que a partir del Romea recoja la historia del teatro catalán. La edición, aunque muy ilustrada, saldrá a la calle con un precio muy asequible. Asimismo, el Centre Dramàtic prepara una producción audiovisual sobre la trayectoria del Romea.

La presentación de la temporada, abierta a los abonados, contó con un breve espectáculo acargo de las matronetas de Jordi Beltrán.

S. F.

Momentos inolvidables que suscitan envidia

En el Saló de Cent del Ayuntamiento barcelonés, marco habitual de los sucesivos pregoneros del Concurs de Cant Francesc Viñas, que este año llega a sus bodas de plata, se celebró el acto inaugural del certamen. Después del parlamento de Lluís M. Andreu, que terminó pidiendo un sonoro aplauso para la organizadora del concurso, Maria Vilardell, tuvo efecto el esperado recital del tenor Luigi Alva, acompañado al piano por el siempre eficiente Angel Soler.

Este recital era sólo un muestrario del repertorio del gran cantante peruano: el "Aria de salida", de Tonio, en "La figlia del reggimento", de Donizetti, el lied de Mozart "Ridente la calma, K. 152", y el aria final de Narciso de "Il turco in Italia", de Rossini, fueron piezas en las que el tenor evidenció el absoluto dominio de la agilidad vocal que le hizo famoso desde el primer momento de su carrera, un fraseo absolutamente fascinante

y una dicción clara, junto con una musicalidad de primer orden.

La voz, aunque muestra en el centro alguna inestabilidad, sigue manteniendo el color característico que hemos admirado siempre en este intérprete excepcional, y si a esto añadimos su especial capacidad de expresión, que se evidenció sobre todo en el modo de decir el lied mozartiano, se comprenderá que el recital tuviese visos de acontecimiento. Los prolongados aplausos obligaron a Luigi Alva a añadir al programa la canción "El caballo más sutil", de Obradors, y "Malhaya", que nos fue ofrecida como canción tradicional peruana.

En estos actos del Concurso Viñas hay siempre un elemento de sorpresa, un momento irrepetible, que pasa a los archivos emocionales de quienes viven con intensidad el mundo de la ópera y que son experiencias que suscitan la envidia de quienes no han

podido presenciarlas, si comparten este fenómeno de la pasión por la lírica. El año pasado fue el inolvidable dúo de "Carmen" a cargo de Giuseppe Di Stefano e Irina Arkhipova; este año fue el hecho de que Luigi Alva se "lanzara" de pronto con las frases introductorias del gran dúo Almaviva - Figaro del "Barbiere di Siviglia", de Rossini, arrancando literalmente de su asiento al barítono Rolando Panerai, que figuraba entre los asistentes al acto, obligándolo a cantar con él. El público, maravillado, pudo asistir de este modo al increíble intercambio de las elegantes y ágiles frases del gran especialista en el papel de Almaviva, Luigi Alva, con las contundentes, no menos ágiles y casi estentóreas respuestas de su Figaro; el dúo se cantó íntegro, con la segunda parte incluida, y terminó entre salvas de aplausos y bravos del público

ROGER ALIER

JORQUERA PIANOS

VICTOR JORQUERA

AVISO IMPORTANTE

POR EL PRESENTE ANUNCIO SE COMUNICA A TODOS LOS CLIENTES, PROVEEDORES, BANCOS Y PUBLICO EN GENERAL QUE LA MARCA «JORQUERA PIANOS» ES PROPIEDAD UNICA Y EXCLUSIVA DE D. VICTOR JORQUERA, QUE TIENE UBICADA SU SEDE SOCIAL EN LA CALLE ARIBAU, 212 (Moia, 20). TELS. 418 02 90 y 418 50 40. 08006 BARCELONA. CUALQUIER UTILIZACION POR PARTE DE TERCEROS DE LA CITADA MARCA DEBERA SER CONSIDERADA COMO UNA USURPACION DE DERECHOS PUDIENDO SER PERSEGUIDA JUDICIALMENTE EN CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA LEGAL VIGENTE:

[Firma]

Scala
Barcelona

presenta
EL ESPECTACULO
INTERNACIONAL



Magic
Mon*

A LAS 12h.

REAPARICION

Luis Pina

DIRECCION Y REALIZACION: RAMON RIBA Y ANTONIO RIBA.
RESERVE SU MESA CON ANTELACION AL Tel. 232 63 63.

XIX FESTIVAL JAZZ BARCELONA
INTERNACIONAL NOVEMBRE 1987

ZELESTE

Dimarts, 10 de novembre, a les 22.30 h.

SPYRO GYRA

Jay Beckenstein, saxos
Tom Schuman, teclats
Dave Samuels, vibráfon
Julio Fernández, guitarres

Richie Morales, bateria
Manolo Badrena, percussió
Roberto Vally, baix

AZÚCAR IMAGINARIO

Jordi Bonell, guitarra eléctrica i sintetitzada; Perico Sambeat, saxos alto/soprano i teclats; Mario Rossy, baix elèctric i teclats; Jordi Rossy, bateria, caixa de ritmes i teclats; Xavier Capellas, teclats

El concert serà de lliure circulació, si bé hi haurà a disposició del públic un nombre limitat de seients sense numerar

VENDA DE LOCALITATS: A les taquilles del Palau de la Música, d'11 a 13 h. i de 17 a 20 h. Al Zeleste, una hora abans del concert

Organització: **CONSORCI DEL PALAU DE LA MÚSICA CATALANA**. Tel.: 301-11-04

PATROCINADOR OFICIAL

Fortuna

Amb la col·laboració de:

Pro-Sol

SONOSTUDI

EL CUARTO PROTOCOLO DE FREDERICK FORSYTH

protagonizada por: MICHAEL CAINE y PIERCE BROSNAN • Distribuida por IVEX FILMS, S.A.

LA PELICULA
GALARDONADA
por el PUBLICO

15 SEMANAS
DE EXITO ARROLLADOR,
AHORA
EN CINE **ALEX** 3 Salas

Ahora piensa en una ópera flamenca para el cine y la televisión

Manzanita vendrá a "examinarse" ante el público del Palau en septiembre

Empujado por la promoción de su último disco, que lleva por título "En voz baja, a las rosas", Manzanita se ha reencontrado a sí mismo y está lanzado a una intensa campaña de conciertos por toda España, empezando por su actuación, mañana, en el "Ángel Casas Show" de TV3, para finalizar, pasados ya los rigores del verano, en el Palau de la Música Catalana.

"El Palau es el lugar más impresionante que conozco —confiesa—. Cuando uno ve desde el escenario todas aquellas cabezas quietas, observándole, tiene la sensación de que se está examinando ante cada uno de los espectadores. Es una sensación imborrable, pero las dos veces anteriores salí con bien y ya ardó en deseos de volver al Palau."

Manzanita, José Ortega Heredia, es un flamenco nato, emparentado directamente con toda la más famosa flamenquería —primo de Manolo Caracol (Manuel Ortega) entre otros muchos— o con la más legendaria totería —José y Rafael "el Gallo" eran Gómez Ortega, de la misma rama familiar— y ahora hasta al fútbol de Primera División han entrado primos suyos. De lo que no ha habido en la familia es banqueros, ni jueces, ni guardias civiles. "Nunca pudimos estudiar, ni yo mismo, que soy autodidacta. Pero esto está cambiando: una sobrina mía, Araceli, está estudiando Derecho en Madrid y es muy inteligente. Espero que pronto sea juez o algo así y ojalá que más individuos de nuestra raza se promocionen."

Manzanita no ha estudiado,

pero en su nuevo disco interpreta canciones originales que él ha musicado sobre versos de Luis de Góngora, o de sor Juana Inés de la Cruz, o Federico García Lorca... "Los versos los elijo yo mismo —explica— con la práctica de la lectura. Cuando un verso me emociona, siento como necesidad de ponerle música."

Elegir los versos que componen la selección de un disco debe ser fruto de muchas horas de lectura... "Los versos los tengo reunidos en ese libro, 'Las mil mejores poesías'. Hay poetas muy difíciles para musicar. Neruda, por ejemplo. O León Felipe, que tiene versos estupendos para leer y para aprenderse de memoria, pero no veo la manera de que funcionen cantados como bulerías o como otro palo flamenco. Un autor que me interesa mucho es Valle Inclán y espero poder trabajarlo."

En el interin, Manzanita recita versos de manera muy sentida, y queda patente su sólida documentación poética. "De todas maneras, en casa es difícil, porque con mis cuatro hijos (el mayor de nueve años) y los cuatro de mi hermano... ¡Ya quisiera yo ver quién es capaz de leer Valle Inclán con

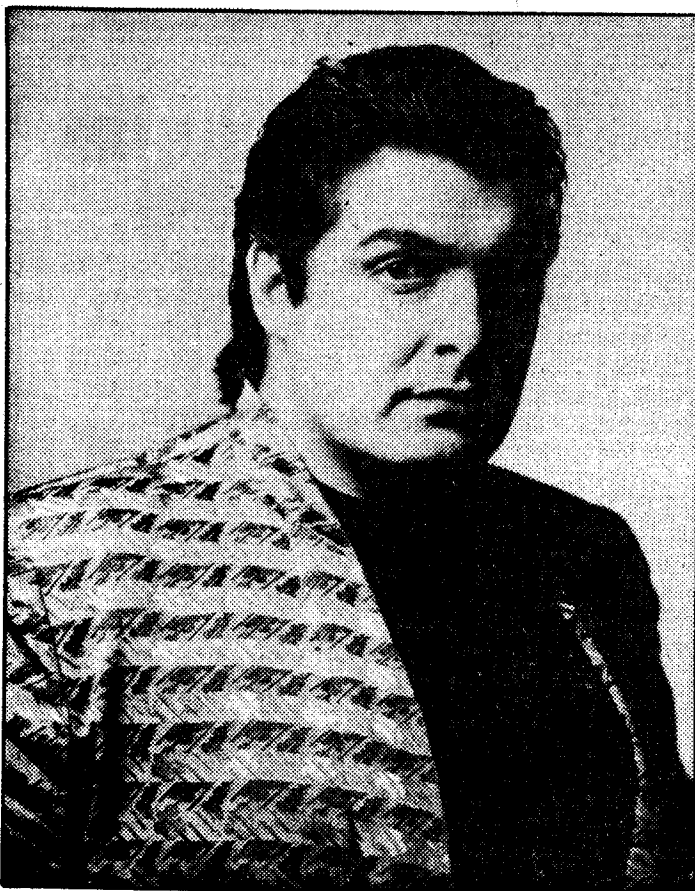
ocho niños confabulados dando guerra!"

Para Manzanita, la inspiración no viene sola: "La inspiración se busca y se encuentra porque es parte del trabajo. No concibo que alguien diga 'hoy no puedo trabajar porque no estoy inspirado' porque la inspiración es cosa de autodisciplina en el trabajo".

Cantante por casualidad

Manzanita entró en lo de la canción por casualidad. Él era guitarrista, como muchos en su familia, y nunca había pensado en cantar. Pero resulta que... "una hermana mía se iba a casar y yo quería participar, pero me encontraba sin recursos, así que, entre otras muchas cosas, pensé que unas canciones que tenía hechas en borrador podría pasarlas a algún cantante conocido pidiéndoles prestado un adelanto de royalties y todo esto. Conseguí una sesión de prueba en un estudio y, para mostrar cómo eran mis canciones, las canté yo mismo tal como las entendía. Casualmente, porque no tenía que estar allí, pasó Tomás Muñoz que es un alto ejecutivo de una importante multinacional del disco y al escucharme dijo que todo aquello lo cantase yo mismo tal como lo estaba haciendo. Yo no podía ni creerlo, pero al fin, ya veis, ahí nació Manzanita cantante".

De aquello hace diez años y ahora lleva ya ocho discos "larga duración", como pilares de un sólido renombre. En pleno éxito, Manzanita bulle en planes, ideas y



Manzanita canta Góngora y sor Juana Inés de la Cruz

proyectos. "Mi gran ilusión ahora es realizar una ópera-flamenca, puramente flamenca, que tengo en la cabeza con todos los detalles y con la participación de artistas muy concretos. Esta obra la tengo ideada para cine, con la natural disposición en video y, consecuentemente, para ser exhibida también en televisión. Las ideas las tengo muy claras; lo que está oscuro de momento es la financiación".

Para muchos, otro lunar oscuro es la razón de su colaboración con la "petenera" de Marina Rossell: "Fue pura casualidad; yo trabé

amistad con Víctor, un chico guitarrista que entonces acompañaba a Marina y un día me llamó para que fuera al estudio de grabación a fin de enseñarle unos detalles de la guitarra flamenca. Allí se estaba montando aquello de la petenera y al final me pidieron que interviniera yo mismo; así lo hice y así salió en el disco. De todos modos, la petenera no es lo que me atrae. A decir verdad, a los gitanos no nos gusta la petenera, que es algo muy 'cenizo'. Yo hubiera preferido algún otro palo, y Marina lo sabe".

ALBERT MALLOFRÉ

Edición de un libro conmemorativo de los 125 años del Teatre Romea

El Teatre Romea conmemorará los 125 años de su construcción con la edición de un libro profusamente ilustrado a cargo del historiador teatral Enric Gallén.

Asimismo, la sede del Centre Dramàtic de la Generalitat incorporará en los palcos de su anfiteatro una serie de placas dedicadas a personajes ilustres vinculados al mundo del teatro como Paquita Ferrándiz, Joan Capri, Pau Garsaball, Lleó Fontova, Adrià Gual, Carles Soldevila, Pous i Pagés y Puig i Ferrater.

Está prevista también la colocación de una placa de mayor tamaño, con la que se conmemorará esta conmemoración.

Al programa expuesto hay que añadir el estreno, en junio, de la última producción del Centre Dramàtic en la etapa Bonnin, la ópera de cámara "El giravolt de maig", dirigida por Domènec Reixach.

El Centre Dramàtic, llamado a desaparecer cuando funcione el Teatre Nacional, prolongará sus actividades durante tres años, aunque no existe una decisión sobre cómo se gestionará el Romea ni quién será su director.

Este diario ha podido saber que, hasta el momento, ninguno de los propuestos ha conseguido el "placet" preceptivo, pero es posible que a primeros de junio se conozca públicamente el elegido.

Davis y Nascimento, estrellas del Festival de Jazz de Vitoria

Vitoria. (Efe.) — El trompetista Miles Davis y el polifacético músico brasileño Milton Nascimento abrirán y cerrarán, respectivamente, la XII edición del Festival Internacional de Jazz de Vitoria, que se desarrollará del 12 al 16 de julio.

El programa de conciertos diseñado por la organización del festival alavés marca una diferencia con ediciones anteriores, por cuanto casi toda la programación está dirigida hacia las últimas corrientes estilísticas del jazz, con algunos de los nombres más representativos mundialmente.

Además de Davis y Nascimento actuarán en el certamen George Benson, Herbie Hancock, Bobby McFerrin, Al Di Meola, Eddie Gomez y Tete Montoliu.

George Benson, que para mu-

chos ortodoxos no puede ser etiquetado en la actualidad como músico de jazz, se retrotraerá, por lo menos durante la mitad de su actuación, a sus viejos temas y estará acompañado por el trompetista Clark Terry y el saxofonista y flautista James Moody. El teclista Herbie Hancock y Bobby McFerrin actuarán el día 14 de julio.

Un día después se presentará la banda del guitarrista Al Di Meola, que compartirá el cartel con la Steve Gadd and The Gadd Gang, formación en la que milita el bajista Eddie Gómez.

Para el último día se ha previsto otro doble concierto en homenaje al pianista catalán Tete Montoliu, que actuará acompañado del saxofonista Jerome Richardson, el bajista danés Neils H. Orsted Pedersen y el batería Aaron Scott.



CO-PRESENTA

MICHAEL JACKSON

LIVE IN CONCERT + SUPPORT

BARCELONA 9 DE AGOSTO CAMP NOU

AGOTADAS TODAS LAS LOCALIDADES EN EL RESTO DE EUROPA
NO TE PIERDAS EN BARCELONA EL CONCIERTO DEL SIGLO

Margaret Astor



CO-PRESENTA

VENTA EXCLUSIVA DE LOCALIDADES EN CUALQUIER OFICINA



CAIXA DE CATALUNYA

Villa de la memoria

Fotats
lorenzaccio

Poliorama

Murió el popular saxofonista Pony Poindexter

Ha fallecido en California el que fue popular saxofonista de jazz Pony Poindexter, uno de los músicos americanos más apreciados en Europa.

Norwood Pony Poindexter, saxofonista, había nacido en Nueva Orleans el día 8 de febrero de 1926 y de muy joven figuró como titular en varias orquestas de jazz. Obtuvo notoriedad internacional con el grupo Lambert, Hendricks & Ross. Con Annie Ross volvió a colaborar reiteradamente y grabó con ella un disco memorable en directo.

En 1964 se estableció en Europa y se convirtió en uno de los músicos habituales del antiguo club Jamboree de la barcelonesa Plaza Real, alternando con los clubs de jazz de Madrid. Fue muy solicitado en toda Europa y grabó varios discos con distintos músicos. En los años setenta residió en Alemania aunque pasando temporadas en Castelldefels. De su estancia en España provienen sus célebres composiciones grabadas en disco "Sopa Prisa", "Talgo" y "En Barcelona", esta última con su hija, la cantante Dina Poindexter, con la que recibió un homenaje en el Festival de Terrassa del año pasado.

Su estilo efervescente, moderno y al mismo tiempo popular, estaba inspirado en el modelo de Cannonball Adderley y su lenguaje musical era directamente derivado de su carácter jovial, de una cálida cordialidad que le hizo ganar amigos en todo el mundo.

El Centre Dramàtic estrena el montaje dirigido por Domènec Reixach sobre la pieza de Carner y Toldrà

"El giravolt de maig", una ópera con aire de cuento

Domènec Reixach y Joan Josep Olives son los responsables de la puesta en escena y dirección musical, respectivamente, de la ópera de cámara de Eduard Toldrà y Josep Carner, "El giravolt de maig", que esta noche se estrena en el Teatre Romea, cerrando la temporada del Centre Dramàtic de la Generalitat. Reixach dice que la pieza respira aire de cuento por los cuatro costados.

El Centre Dramàtic de la Generalitat cerrará la temporada con el estreno esta noche de una nueva puesta en escena de la ópera cómica de Josep Carner y Eduard Toldrà, "El giravolt de maig". La dirección de escena ha sido confiada a Domènec Reixach, y Joan Josep Olives dirigirá a la Orquesta de Cambra del Palau de la Música.

"El giravolt de maig" supone el debut en la dirección de Reixach y de Olives y es también la primera ópera que interpretará la Orquesta del Palau, formación dedicada preferentemente al estudio de las piezas clásicas y que cuenta con un apretado programa de audiciones. Este es uno de los motivos apuntados por Domènec Reixach al explicar el porqué se ofrecen doce representaciones: "en ópera lo normal son cuatro o cinco y creo que doce serán suficientes, pero es que además la orquesta tiene compromisos ineludibles".

Cambiar las vidas

La experiencia de Reixach pasa, al margen de la de actor, por un trabajo continuado como ayudante de dirección en numerosos montajes, y entre ellos el de "La flauta mágica" de Fabià Puigserver. No le asusta comenzar con

una ópera, género en principio reservado a los grandes "metteurs en scene", y con una ópera en la que "la música es la que domina sobre el libreto totalmente", dice Reixach.

"El giravolt de maig" es una ópera de cámara de un solo acto dividido en diez escenas y de una duración aproximada de hora y media. Domènec Reixach resalta "la tremenda complicidad entre Carner y Toldrà para describir unos personajes clásicos del mundo rural catalán. En síntesis, la pieza respira aire de cuento; es como un cuento que explica la vida y ansias de una hostelera, un bandido, un seminarista evadido, un joven galán... a los que la llegada de la primavera les altera realmente la sangre y quieren cambiar sus vidas en una noche". El director escénico piensa que más que una ópera cómica es un divertimento y que "el tempo tiene pretensiones de gran ópera dentro de la tradición de ciertas obras de Verdi". Olives, por su parte, destaca el problema de combinar el movimiento escénico con el canto, "tenemos que ir con mucho cuidado con el instrumento expresivo, la voz". "Está claro, tertia Reixach, que un cantante no puede andar al ritmo de la música porque sería ridículo pero tampoco



Joan Josep Olives y Domènec Reixach contrastan sus opiniones sobre la pieza

puede ir muy deprisa sin perjudicar su interpretación vocal. El encontrar ese punto de ensamblaje entre la necesidad de un trabajo actoral digno y una buena interpretación ha sido el reto más difícil de superar". Un reto encarecido por la imposibilidad de contratar cantantes habituales de ópera, "ni económicamente, ni por fechas hemos podido contar con ellos por lo que el reparto está integrado por cantantes de oratorio y de lied".

Joan Josep Olives asegura que

la orquesta ha asimilado muy bien el trabajo con una ópera; "el procedimiento es diferente porque en los conciertos buscas un sonido determinado y aquí hay una partitura que te obliga a adaptarte mucho más a la música". El problema del sonido en un teatro pensado para el texto y no para la música se ha resuelto bastante con la ampliación del foso; "la orquesta queda prácticamente sumergida, pero era la única forma de que sonara con la dimensión necesaria".

Eduard Toldrà conoció a Josep Carner en El Havre, donde éste era embajador, en 1926, en un recital de poetas catalanes y de ahí surgió la idea de escribir una ópera juntos. Toldrà en su casa de Cantallops, en la provincia de Girona, y Carner, en El Havre, fueron elaborando la pieza comunicándose por carta. Finalmente, "El giravolt de maig" se estrenó en 1928 en el Palau de la Música con figurines de Nonell y sin escenografía.

S. F.



BARCELONA Y PROVINCIA

COCINA VASCO-NAVARRA

GORRIA. Diputación, 421. Tel. 245-11-64. El mejor horno de asados y... típicos pescados vascos.

ALTA GAST. CATALANO-FRANC.

VIA VENETO. C. Ganduxer, 10-12. Tel. 202-72-44 y 200-70-24.

HOSTAL DEL SOL. T. 215-62-25. P. de Gracia, 44. Domingos abierto.

RENO. C. Tuset, 27. Tel. 200-91-29. Abierto todos los días. Parking.

EL TORRELLÓ PETIT. Dolores Monsardá, n.º 51. T. 204-51-53 y 204-55-06.

EL TUNEL DE MUNTANER. S. Mario, 22. T. 212-60-74. Cerrado festivos.

LA DAMA. Diagonal, 423. Abierto todos los días. T. 418-45-45. Parking.

CAN SOLA DEL PLA. Matadepera. T. 787-08-07. Cerrado martes. Parking.

SOLEY. Obert diumenge. Saló privat. C. Bailén, 29. T. 245-21-75.

HOSTAL SANT JORDI. Trav. de Dalí, 123. T. 213-24-54 / 213-10-37.

LA TARGARINA. Casanova, 28. Gran Via-Septuà. Cerrado domingos. T. 323-08-35.

LE GOURMET. Av. Joan XXIII (Diagonal). Jto. Regine's. Cocina muy selecta. Parking. T. 330-71-11.

OROTAVA. Festival del mar "Cobonoff". Salones privados. Consejo de Ciento, 335. T. 302-31-28. Aparcador.

EL TUNEL. Ample, 33. T. 315-27-59. Cerr. dom. noche y lun. Noches, aparc.

CHARLEY. Av. Abat Marcet, 66-69. Terrassa. T. 780-61-10. Tanc. dium.

EL TRIPIO. Esperanza, 25 (Bonanova), terraza cubierto. T. 211-58-17.

FLORIAN. Bertrand i Serra, 20. T. 212-46-27. La cocina de Rosa Grau.

37 ROUX. Dr. Roux, 37 (torre). Cerrado dom. y sáb. mediodía. T. 205-22-79.

MAGI VINYA ROSA. Av. Sarrià, 17. T. 230-00-03. Comedores priv. Aparc.

VIA CLARIS. Pje. Pemaner, 2. Do. abierto. T. 318-36-08. Terr.-jard. P.

CAN TRAVINOU. Antiga Masia Pailal d'Horta. T. 358-32-97. Parking.

LA MASIA D'ESPLUGUES. Abierto t. los días. Jardín y Park. 371-37-42.

EL TRENET. Provença, 242. Salons privats-piano. T. 323-23-67. Park.

TIKAL. Rbla. Catalunya, 5. Salones privados. Park. Tarj. t. T. 302-22-21.

ARCS DE SANT GERVASI. Santaló, 103. T. 201-92-77. Obert tot l'any.

CUINA Y CELLER DE LLEIDA

GARGANTUA Y PANTAGRUEL. Aragón, 214. Grill a la vista. Tarjetas. Parking. Cerr. dom. T. 253-20-20.

La Selección del Gastrónomo

COCINA CATALANA

L'EMPORDÀ. Av. Joan XXIII (Diagonal). Jto. Regine's. Especialidades muy selectas. T. 330-71-11. Parking.

LA JUONENCA DIAGONAL. Restaurant-Geladeria. Junto (Up & Down). Av. Diagonal, 652. T. 205-39-14.

L'HORT DE LES MONGES. Cabriels. T. 753-26-71. Masia catal., cerr. lun. P.

LA MASIA. P. Vilanova, 164. T. 894-10-76. Sitges. Pescados y carnes. Abierto todo el año. Parking.

CAN CORTES. Ctra. S. Cugat, km 6,5. T. 674-17-04. Museu vins catalans.

COCINA ARGENTINA

CHURRASCO. Valencia, 324. Tel. 258-96-31. Climatizado. Parking.

CARACOLES Y ARROCES

DIAGONAL. Can Soteras. Diagonal, 327. P. Sant Joan, 97-99. T. 257-49-39.

COC. GALLEGA Y MARISQUERÍA

MEDULLA. Av. Príncipe de Asturias, 6. T. 217-38-68. Queimada. Park. Tarj.

LAS 5 VILLAS. G. Mitre, 1. Esp. gallegas en Sarrià. T. 203-97-33.

CANTABRIA. Tenor Massini, 96. Park. propio. Tarj. todas. T. 330-04-00.

COCINA DEBASTADA

GINE EN PORT GINESTA. Surtido de ahumados, patés, quesos y mariscos. Castelldefels. T. 664-46-20.

COCINA ITALIANA

RESTAURANT VIENA. Pizzeria. C. Sant Quirze, 22. Tel. 725-65-03. Acurada cocina italiana. Sabadell.

IL FIORINO. Cornet y Mas, 45 (Sarrià). T. 205-30-17. Ab. dom. mediodía.

COCINA VASCA

BELTXENEA. Antiguo Ama-Lur. Mallorca, 275. T. 215-30-24. Alta cocina vasca. Sal. priv. Cenas jardín.

LES CALES REKONDO. S. Cristóbal, 4. El Masnou. T. 555-01-60. Park.

PESCADOS Y MARISCOS

NAUTIC EN CASTELLDEFELS. P. Marítimo, 374. Tel. 665-01-74. Apacible rincón marino frente al mar. Abierto todos los días. Tarjetas crédito: todas. Local climatizado. Salones privados.

SOLERA GALLEGA. París, 176. Lun. cerr. Park. enfrente. T. 239-90-87.

LA CANASTA. En Castelldefels. Pza. del Mar, 3. P. Marítimo, 197. Apacible rincón náutico. T. 665-88-57.

LEMONS. Pesc., marisc. Aragón, 355. T. 258-66-94. Salones priv., mart. cerr.

EL DENTO. Loreto, 32. T. 321-67-56. Cocina muy variada y natural. Park.

RICARDO. Guillermo Tell, 32. Esp. bogavante con almejas, tronco merluza con angulas, surt. pesc. y marisc. Vivero propio. T. 217-11-36. Park. T.

COCINA CATALANO-FRANCESA

RACÓ D'EN CESC. Diputación, 201. 253-23-52. Coc. de Javier Martínez.

LA GARGOLA. Entenza, 332. Esp. Fondue Bourguignonne. T. 321-21-11.

COC. MERCADO E INTERNACIONAL

SANT PAULI. C. Muntaner, 101. Tel. 254-75-48. Reservas.

BROQUETAS.

Caldes de Montbuy. Festus bufet lliure. 865-01-00.

OBIOLS. Prim, 170 (Badalona). Esp. caza, caldereta Obiols. T. 384-42-78.

LA CUPULA. Teodoro Roviralta, 37. Torre. T. 212-48-88. Ab. t. los días.

BANQUETES Y CONVENCIONES

NAUTIC EN CASTELLDEFELS. P. Marítimo, 374. Tel. 665-01-74. 80 pers.

SELECTA ARTESANA

CASA SERRAT. C/. Narcís Monturiol, 216. Vilassar de Mar. T. 759-29-50.

GERONA Y COSTA BRAVA

BANQUETES Y CONVENCIONES

RIGAT PARK HOTEL **.** Lloret de Mar. T. 972/36-52-00. Salones 800 pers. 3 restaurant. sobre el mar. Tennis.

PESCADOS Y MARISCOS

REFUGIO DE PESCADORS. Frente al mar, centro bahía Palamos (San Antonio de Calonge) Vivero propio mariscos. Pescados costa. Ab. todos los días del año. T. 972/65-06-64. Climat.

CA L'HERMINDA. C. l'illa, 7. Viver propio marisc. Local climatitzat. T. (972) 38-70-75. Port de la Selva.

ANDORRA

PESCADOS Y MARISCOS

DON DENIS. Isabel Sandi, 3. T. 9738/20692. Selec. cocina vasca e inter. marisquería y vivero propio.

COCINA MONTAÑA

LA BORDA DEL AVI. La Massana. T. 9738-35154. Carnes brasa y a l'ast.

XOPLUC. Sispony (La Massana). Cocina a la vista. Horno leña, parrilla. Salones priv. T. 9738/35645.

ARTESANA E INTERNACIONAL

LA PAELLA. Av. Escoles, 3. Les Escaldes. T. 9738-20927. Muy selecto.

TARRAGONA

ESPECIAL CALÇOTADES

CASA FÉLIX. Ctra. Tarragona km. 17. T. 977/60-13-50. Valls. Esp. grups.

PESCADOS Y MARISCOS

CASA GATELL. (Fani i Joan Pedrell.) Port cambrils. T. 977/36-00-57.

EUGENIA. T. 977/36-01-68. Cambrils. Cerr. martes noche y miércoles.

MIAMI. Can Pons. S. Carles Ràpita. Delta de l'Ebre. T. 977/74-05-51.

RESTAURANT MORROS. Torredembarra Playa. T. 977/64-00-61.

SOL-RIC. Via Augusta, 227. Cocina típica e internac. T. 23-20-32.

BANDERT. Salvador y Beatrice. Jaume I. 36-10-63. Cambrils. C. mart.

LA MASIA DE LA PLATJA. Cambrils. Vilamar, 67. T. 977/69-13-41.

CASA GALLAU.

Pescados del día. T. 977/36-02-61. Port de Cambrils.

REST. TOLosa. Cocina vasca. Via Augusta, 18. Salou. T. 977/38-14-07.

ALTA COCINA CATALANA

LES FONTS DE CAN SALA. Gran terraza arbolada. Acceso a Tarragona por Aut. Sal. 33. T. 977/22-85-75.

LERIDA

COCINA CATALANO-FRANCESA

FORN DEL NASTASI. Salmerón, 10. Cer. dom. noc. y lun. T. 973/23-45-10.

VALLADOLID

MACHAQUITO. C. Caridad, 2. Pescados de anzuelo. T. 983/35-13-51.

LA FRAGUA. T. 983/33-87-85.

MADRID

ALTA GASTRONOMÍA DEL MAR

O'PAZO. Reina Mercedes, 20. T. (91) 234-37-48. Los mejores pescados y mariscos del mundo.

EL PESCADOR. José Ortega y Gasset, 75. T. (91) 402-12-90. El mejor puerto de mar en la capital.

COCINA INTERNACIONAL

BELAGUA. Hermosilla, 4. Tel. 91/431-27-15 / 276-08-00. Aparcador.

IRIZAR JATETXEA. Jovellanos, 3. 1er., frente Teatro Zarz. T. 231-45-69.

JOCKEY. Amador de los Rios, 6. T. 419-10-03 y 419-24-35. Madrid.

LUCULO. Génova, 19. T. 419-40-29. La Alta coc. de Ángel García. Aparc.

CEREZO. Condesa Venadito, 5 (sal. Madrid a Barajas). T. 405-28-61.

BENIDORM

PESCADOS Y MARISCOS

TIFFANY'S. Alta gastronomía. T. 96/585-44-68. Pianista. Solo noches.

PALMA MALLORCA

BAHIA MEDITERRANEO. T. 45-76-53. P. Marít., 33, 5.ª planta.

HONORIS. Ctra. Vieja de Buñola, 76. T. 20-32-12. Parking fácil.

MEDITERRANEO 1930. P. Marítimo, 33. T. 45-88-77/8. C. mediterránea.

PORTIXOL. El Molinar. T. 27-18-00. Esp. en comidas marineras. A 1,5 km dentro Palma. Park. prop. Tarj. tod.

ZARAGOZA

COSTA VASCA. T. C. Valenzuela, 13. Res.: 976-21-73-39. Coc. merc.

Tel. 258-23-06

Una obra noucentista

Siempre es oportuno hacer revivir una ópera como "El giravolt de maig", de Toldrà, y en esta ocasión el mérito corresponde al Centre Dramàtic de la Generalitat que ha puesto en pie nuevamente esta pieza insigne —de cuyo estreno se cumplen, en 1988, sesenta años justos— que puede considerarse sin el menor género de dudas como la más perfecta y equilibrada ópera catalana existente, la única que realmente ha logrado ese carácter de obra perenne inherente a lo que entendemos por repertorio (es inevitable este concepto al hablar de ópera, nos guste o no) y la única que sería verdaderamente susceptible de llegar a convertirse en nuestra representante en los teatros extranjeros si se hubiese divulgado adecuadamente por ahí, mediante embajadas musicales que el país no ha estado en condiciones de organizar, y mediante la difusión adecuada de grabaciones discográficas (existe sólo una, y de buen nivel vocal, aunque no de presentación general).

"El giravolt de maig" tiene todas esas cualidades porque es una pieza arquetípica de un periodo de la historia musical catalana, de una mentalidad de una época y de unas influencias que el compositor, Toldrà, supo cristalizar en un momento feliz de inspiración, estimulada sin duda por el gracioso, elegante y simpático libreto de Josep Carner. Momento feliz de la conjunción de ambos artistas en un periodo de plenitud y para una sociedad que pasaba por un momento de relativa tranquilidad, fue expresión del amor típicamente noucentista por la medida, el orden y el buen gusto que caracterizaría al arte en general de esta época, que también recogieron los figurines de X. Nogués, diseñados para el estreno en el Palau de la Música.

Lo primero que puede decirse al observar la partitura de Toldrà es que es una recreación idealizada del siglo XVIII catalán, con ribetes mozartianos y, probablemente, richardstraussianos. En estos años estaba plenamente de moda la

recreación dieciochesca y en el Liceu se estrenaban, ¡por fin! las grandes óperas del repertorio mozartiano: "Le nozze di Figaro" (en 1916), "La flauta mágica" (en 1925) y "El rapto en el serrallo" (enero de 1928); se ponía en escena por primera vez en el Liceu, ese gran monumento al mundo dieciochesco que es "El caballero de la rosa", de Richard Strauss (en 1921), y se había vuelto a ver en Barcelona "El matrimonio secreto" de Cimarosa, así como varias obras del siglo XVIII. Renació el gusto por el clavicén (cuyo apóstol había sido, desde casi principios de siglo, Wanda Landowska) y estaban a la orden del día los conciertos de "música selecta" en los que, aunque de un modo imperfecto, se intentaba revivir el espíritu del setecientos.

No es extraño, pues, que el leve y perfumado hábito de la obra de Carner diera pie a la creación de una exquisita partitura, basada en un gracioso e intrascendente episodio empapado del espíritu galante de una época amable, en que los bandoleros ya no causan tanto pavor, en que las bailarinas son capaces de trenzar sus alados pasos sobre las mesas de los capitanes generales (sutil alusión al conde de Ricla, que se enamoró de una bailarina italiana del teatro de la Santa Cruz y escandalizó a "toda" Barcelona en 1768) y en que los amorosos propósitos de una noche de mayo se desvanecen cuando aparece la dura realidad de la obligación cotidiana.

Para esta ópera, Toldrà escribió una partitura exquisita, llena de delicados matices instrumentales, llena de melodías extraordinarias (empezando por "Mes de maig" con que empieza la ópera) y escrita para voces capaces de cantar con claridad y elegancia. Pequeña joya del Noucentisme, ejemplo único en la producción del compositor, perla de la historia de la música catalana, su reaparición en el Romea es motivo de júbilo para el aficionado catalán.

Concierto de Courtney Pine en Otto Zutz

Los músicos, cenar

Era interesante la oferta de Courtney Pine para actuar en concierto en la sala Otto Zutz —aprovechando para salir en TV3, al día siguiente— ya que este joven saxofonista es un buen exponente de las nuevas promociones de músicos británicos.

En Otto Zutz se está desarrollando una laudable campaña de conciertos que se incrementará con la inminente inauguración de una minisala de audición, en el segundo piso, perfectamente equipada y en la que habrá incluso mesas y sillas, para sentarse! Semejante herejía no se había visto en un local de los de "diseño duro", ahora tan populares, entre los cuales, por cierto, Otto Zutz resulta más simpático para más gente.

Pero conscientes de la temeridad que representaría la tentación suicida de ofrecer comodidades, los dirigentes de Otto Zutz han dispuesto un rígido sistema de admisión que pueda paliar la morbosa sensación de simpatía. Así, entre cadenas, barreras, controles y severos agentes de seguridad de ceño fruncido, el espectador acongojado recibe la sensación de que está tratando de penetrar en el Pentágono.

Para escuchar a Courtney Pine no hubo ninguna aglomeración pero los sistemas de control no se ablandaron, así que, en el zaguán, había más agentes de seguridad y control que espectadores con intención de entrar, lo que proporcionaba al espectador impar-

cial una escena digna de un sainete grotesco.

El concierto de Courtney Pine debía empezar a las 23.30 pero eran ya las 24.45 cuando el escenario empezó a dar señales de vida. Una hora y cuarto de retraso se consideraría como grave informalidad en cualquier local menos en Otto Zutz, cuya clientela, obviamente acostumbrada, no dio señales de repulsa ni siquiera de sorpresa. El motivo del retraso era simple: los músicos estaban cenando, junto con directivos de Dr. Music y de Otto Zutz. Así de sencillo.

Pese a todo, el concierto fue interesante. Courtney Pine, de sólo 24 años, es ahora el músico inglés de raza negra con mayor proyección al estrellato. Al contrario de la mayoría de sus contemporáneos, no se sintió inclinado por el reggae ni por el funk, sino por el jazz puro y duro, tomando como ejemplos a John Coltrane y Sonny Rollins. En esta estética ha logrado dibujar un lenguaje propio, que desarrolla muy bien en concierto, esportado por su trío de ritmo. Su concierto de Otto Zutz —en plena digestión— fue modélico y lo vistió, como suele, vestido con impecable elegancia. Es de la escuela de Wynton Marsalis: "la música es demasiado seria como para vivirla en pijama".

El no la vestirá en pijama pero empezando los conciertos de madrugada es posible que nos pille en pijama a nosotros.

ALBERT MALLOFRE

El Centre Dramàtic cierra la temporada con el estreno de "El giravolt de maig"

Una ópera difícil, pero bastante bien resuelta

"El giravolt de maig", de Eduard Toldrà. Librero de J. Carner. Meritxell Olaya (Rosaura); Joan Cabero (Golferric); Montserrat Comadira (Jovita); Josep Lluís Gil (Perot); Conrad Gaspà (Marcó); Jordi Ricart (Corvetó). Orquesta de Cambra del Palau de la Música Catalana. Dir.: Joan Josep Olives. Teatro Romea, Centre Dramàtic de la Generalitat, 1 de junio de 1988

Mi colega César Calmell advierte atinadamente en el programa de mano de "El giravolt de maig" que esta ópera es mucho más compleja de lo que puede parecer a primera vista. Y lo es tanto, que lógicamente resulta muy difícil dar de ella una versión plenamente satisfactoria. La partitura de Toldrà se asemeja en esto a las de Mozart: la transparencia de la escritura orquestal, la elegancia de la línea vocal de los personajes, son detalles muy peligrosos, porque cualquier leve desajuste, cualquier desmayo en la emisión vocal, se hacen muy evidentes.

Dicho esto, se comprenderá que la representación inicial de "El giravolt de maig" difícilmente podía ser perfecta, teniendo en cuenta la relativa inexperiencia de los principales intérpretes. Sin embargo, el nivel que se alcanzó en la escena y en el foso es suficientemente alto para ser acreedor a la felicitación y el estímulo de los amantes de la ópera. Así lo entendió el público que concedió un abundante aplauso al término de la obra.

Lo más notable de la parte musical de este "El giravolt de maig" fue, indudablemente, el Golferric de Joan Cabero, tenor de voz agradable, juvenil, bien timbrado y muy homogénea, que cantó también la pieza inicial del pastor, "Mes de maig" de un modo muy



Josep Lluís Gil interpreta al bandido Perot de l'Armentera

prometedor. Sus intervenciones como Golferric estuvieron a buena altura y fueron muy adecuadas al personaje. La Rosaura de Meritxell Olaya estuvo también dentro de lo correcto: la voz es bonita y ágil, aunque algo pequeña, y el personaje resultó increíble. Montserrat Comadira tiene una voz clara pero con un leve vibrato que se hizo perceptible en su papel de la hostalera Jovita, en el que hubo

alguna desigualdad: el papel es largo y poco agradecido, y la cantante lo resolvió con aplomo. Bien también Conrad Gaspà como Marcó, aunque la dicción fue poco clara: se mostró buen actor en todo momento.

El papel del bandolero Perot es, seguramente, el que mejores dotes escénicas y vocales requiere: el personaje —cuyas "noucentistas" maldiciones suponen todo un ca-

rácter— debe ser violento, sólido y seguro de sí mismo, aunque le afligja el dolor reumático al que alude. Josep Lluís Gil no llegó a dar la talla de un verdadero Perot, para lo que le falta seguridad en sí mismo; es más cuestión de convicción y de profundización en la psicología del personaje que de dotes vocales, que no están mal, ya que el timbre es bonito, aunque algo insuficiente en el registro inferior. Algo parecido puede decirse del Corvetó de Jordi Ricart, aunque no le faltó esa convicción.

La transparencia orquestal antes mencionada dejó en evidencia algunas veces a la cuerda de la orquesta, no siempre homogénea; los instrumentos de viento sonaron mejor. La dirección de J.J. Olives imprimió bastante elegancia al conjunto que, de todos modos, mantuvo siempre un nivel digno.

La representación pecó globalmente de falta de cohesión, sobre todo al principio; la persistente oscuridad de la escena no benefició en nada a la credibilidad de los intérpretes, cuya mímica se perdía en una noche sin fin hasta que una luz misericordiosa nos permitió ver la escena entre Perot y Jovita. Hacia el final de la obra la cohesión mejoró y la luz se incrementó tímidamente, anunciando el amanecer.

En conjunto, pues, la iniciativa ha valido la pena y es de esperar que el Centre Dramàtic insista en actividades como ésta: el teatro lírico catalán tiene obras que pueden resultar muy interesantes y sería un gran servicio a la comunidad que se propusieran títulos de compositores aún populares (¿por ejemplo, Morera?) en sucesivas ocasiones.

ROGER ALIER

La Selección del Gastrónomo

GUINIA Y Celler de Lleida

GARGANTUA Y PANTAGRUEL. Aragón, 21. Grill a la vista. Tarjetas. Parking. Cerr. dom. T. 253-20-20.

COCINA CATALANA

L'EMPORDÀ. Av. Joan XXIII (Diagonal). Jto. Regine's. Especialidades muy selectas. T. 330-71-11. Parking.

LA JONENCA DIAGONAL. Restaurante-Geladeria. Junto (Up & Down). Av. Diagonal, 652. T. 205-39-14.

L'HORT DE LES MONGES. Cabris. T. 753-25-71. Masia catal., cerr. lun. P.

LA MASIA. P.* Vilanova, 164. T. 894-10-76. Sitges. Pescados y carnes. Abierto todo el año. Parking.

CAN CORTES. Ctra. S. Cugat, km 6,5. T. 674-17-04. Museu vins catalans.

COCINA ARGENTINA

CHURRASCO. Valencia, 324. Tel. 258-96-31. Climatizado. Parking.

CARACOLES Y ARROCES

DIAGONAL. Can Soteras. Diagonal, 327. P.* Sant Joan, 97-99. T. 257-49-39.

COC. GALLEGA Y MARISQUERIA

MEDULLA. Av. Príncipe de Asturias, 6. T. 217-38-68. Queimada. Park. Tarj.

LAS 5 VILLAS. G. Mitre, 1. Esp. gallegas en Sarrià. T. 203-97-33.

CANTABRIA. Tenor Massini, 96. Park. propio. Tarj. todas. T. 330-04-00.

COCINA DEGUSTACIÓN

GINE EN PORT GINESTA. Surtido de ahumados, patés, quesos y mariscos. Castelldefels. T. 664-46-20.

COCINA ITALIANA

RESTAURANT VIENA. Pizzeria. C. Sant Quirze, 22. Tel. 725-65-03. Acurada cocina italiana. Sabedell.

IL FIORINO. Cornet y Mas, 45 (Sarrià). T. 205-30-17. Ab. dom. mediodía.

COCINA VASCA

BELTXENE. Antiguo Ama-Lur. Mallorca, 275. 1.* T. 215-30-24. Alta cocina vasca. Sal. priv. Cenas jardín.

LES CAVES REKONDO. S. Cristóbal, 4. El Masnou. T. 555-01-60. Park.

PESCADOS Y MARISCOS

NÁUTIC EN CASTELLDEFELS. P.* Marítimo, 374. Tel. 665-01-74. Apacible rincón marítimo frente al mar. Abierto todos los días. Tarjetas crédito: todas. Local climatizado. Salones privados.

SOLERA GALLEGA. París, 176. L. nes, cerr. Park. enfrente. T. 239-90-87.

LA CANASTA. En Castelldefels. Pza. del Mar, 3. P.* Marítimo, 197. Apacible rincón náutico. T. 665-68-57.

LEMONS. Pesc., marisc. Aragón, 355. T. 258-66-94. Salones priv., mart. cerr.

EL DENTO. Loreto, 32. T. 321-67-56. Cocina muy variada y natural. Park.

RICARDO. Guillermo Tell, 32. Esp. bogavante con almejas, tronco merluza con angulas, surt. pesc. y marisc. Vivero propio. T. 217-11-36. Park. T.

COCINA CATALANO-FRANCA

RACO D'EN CESC. Diputación, 201. 253-23-52. Coc. de Javier Martínez.

LA GARGOLA. Entenza, 332. Esp. Fondue Bourgougnonne. T. 321-21-11.

COC. MERCADO E INTERNACIONAL

SANT PAULI. C. Muntaner, 101. Tel. 254-75-48. Reservas.

BROQUETAS. Caldes de Montbuy. Festius bufet illure. 865-01-00.

OBOLS. Prim, 170 (Badalona). Esp. caza, caldereta Obols. T. 384-42-78.

LA CUPULA. Teodoro Rovirita, 37. Torre. T. 212-48-88. Ab. t. los días.

BANQUETES Y CONVENCIONES

NÁUTIC EN CASTELLDEFELS. P.* Marítimo, 374. Tel. 665-01-74. 80 pers.

SELECTA ARTESANA

CASA SERRAT. C/. Narcís Monturiol, 216. Vilassar de Mar. T. 759-29-50.

GERONA Y COSTA BRAVA

BANQUETES Y CONVENCIONES

RIGAT PARK HOTEL ****. Lloret de Mar. T. 972/36-52-00. Salones 800 pers. 3 restaurant. sobre el mar. Tenis.

PESCADOS Y MARISCOS

REFUGI DE PESCADORS. Frente al mar, centro bahía Palamós (San Antonio de Calonge). Vivero propio mariscos. Pescados costa. Ab. todos los días del año. T. 972/65-06-64. Climat.

CA L'HERMINDA. C. l'illa, 7. Viver propio marisc. Local climatiz. T. (972) 38-70-75. Port de la Selva.

ANDORRA

PESCADOS Y MARISCOS

DON DENIS. Isabel Sandi, 3. T. 9738/20692. Selec. cocina vasca e inter. marisquería y vivero propio.

COCINA MONTAÑA

LA BORDA DEL'AVI. La Massana. T. 9738-35154. Carnes brasa y a l'est.

XOPLUC. Sispony (La Masana). Cocina a la vista. Horno leña, parrilla. Salones priv. T. 9738/35645.

ARTESANA E INTERNACIONAL

LA PAELLA. Av. Escoles, 3. Les Escaldes. T. 9738-20927. Muy selecto.

TARRAGONA

ESPECIAL CALÇOTADES

CASA FÉLIX. Ctra. Tarragona km. 17. T. 977/60-13-50. Valls. Esp. grups.

PESCADOS Y MARISCOS

CASA GATELL. (Fani I Joan Pedrell.) Port Cambrils. T. 977/36-00-57.

EUGENIA. T. 977/36-01-68. Cambrils. Cerr. martes noche y miércoles.

MIAMI. Can Pons. S. Carles Ràpita. Delta de l'Ebre. T. 977/74-05-51.

RESTAURANT MORROS. Torredembarra Playa. T. 977/64-00-61.

SOL-RIC. Via Augusta, 227. Cocina típica e internac. T. 23-20-32.

LA MASIA DE LA PLATJA. Calafell. Vilamar. 67. T. 977/69-13-41.

CASA GALLAU. Pescados del día. T. 977/36-02-61. Port de Cambrils.

REST. TOLOSA. Cocina vasca. Via Augusta, 18. Salou. T. 977/38-14-07.

LERIDA

COCINA CATALANO-FRANCA

FORN DEL NASTAS. Salmerón, 10. Cerr. dom. noc. y lun. T. 973/23-45-10.

VALLADOLID

MACHAQUITO. C. Caridad, 2. Pescados de anzuelo. T. 983/35-13-51.

LA FRAGUA. T. 983/33-87-85.

MADRID

ALTA GASTRONOMÍA DEL MAR

O'PAZO. Reina Mercedes, 20. T. (91) 234-37-48. Los mejores pescados y mariscos del mundo.

EL PESCADOR. José Ortega y Gasset, 75. T. (91) 402-12-90. El mejor puerto de mar en la capital.

LA ALTA COC. de Ángel García. Apar. T. 20-32-12. Parking fácil.

PIERRE LAPORTE. Prado, 27. Alta coc. francesa. T. 429-92-10/429-02-27.

COCINA INTERNACIONAL

BELAGUA. Hermosilla, 4. Tel. 91/431-27-15 / 276-08-00. Aparcador.

IRIZAR JATETXEA. Jovellanos, 3. 1er., frente Teatro Zarz. T. 231-45-69.

JOCKEY. Amador de los Ríos, 6. T. 419-10-03 y 419-24-35. Madrid.

LUCULO. Génova, 19. T. 419-40-29. La Alta coc. de Ángel García. Apar.

PIERRE LAPORTE. Prado, 27. Alta coc. francesa. T. 429-92-10/429-02-27.

BENIDORM

PESCADOS Y MARISCOS

TIFFANY'S. Alta gastronomía. T. 96/585-44-68. Pianista. Sólo noches.

PALMA MALLORCA

BAHIA MEDITERRANEO. T. 45-76-53. P.* Marít., 33, 5.* planta.

HONORIS. Ctra. Vieja de Buñola, 76. T. 20-32-12. Parking fácil.

MEDITERRANEO 1930. P.* Marítimo, 33. T. 45-88-77/8. C. mediterránea.

ZARAGOZA

COSTA VASCA. T. C. Valenzuela, 13. Res.: 976-21-73-39. Coc. merc.

Tel. 258-23-06

Apaga y vámonos

Esto, señoras y señores, es el apaga y vámonos, el acabóse.

¿Será también un borrón y cuenta nueva? Esperémoslo. No creo que pudiera tener un final más triste la actual etapa del Centre Dramàtic de la Generalitat que ahora se cierra. Ya conocíamos la naturaleza menor, evanescente y juguetona de ese "Giravolt" que unió los genios de Toldrà y de Carner. Lo que ignorábamos es que la mágica, risueña, burlesca noche de mayo en la que se confabularon el músico y el poeta pudiera desembocar en un producto tan soso, aburrido y carente de imaginación.

Sin duda ninguna, Roger Alier les hablará con la debida precisión y solvencia de los encantos y desencantos que ofrece esa anodina empresa en su vertiente musical y operística. A mí me corresponde lamentar la tremenda mediocridad de una dirección sin relieve ninguno, que esconde el humor tras una vergonzante timidez y que sumerge la escena

de un baño de nocturnidad descorazonador. Quiero suponer que Domènec Reixach habrá visto alguna vez el famoso "Sueño" shakespeariano que transcurre en plena oscuridad boscana de la que tantas empresas consiguen arrancar referencias misteriosas, claros-curos sutiles, genuinamente teatrales. ¿No podía también ese "Giravolt de maig" una cierta poética dramática de pa-recida plasticidad? Pues bien: no esperen de la iluminación que diseñó André Diot nada que se parezca a eso, sino una opacidad paupérrima, de angustiosa posguerra; ni siquiera unos relámpagos fugaces que podían sacudir ese emborronado paisaje, tienen la suerte de producirse con la debida precisión. En tales condiciones, la irónica sencillez y simetría del decorado creado por Puigserver, así como las calidades y celestias del telón de fondo, se devalúan irremesiblemente.

J. A. B.

Cajablanca HOY ESTRENO

Una historia de negocios sucios y limpias caramolas

¡El nuevo cine inglés sigue dando en el blanco!

ESTE ES HARRY "FLASH" TODO SE LE TORCIA... MENOS SU TACO.

BOB GELDOLF

Number One

MEL SMITH

ALISON STEADMAN, PHIL DANIELS, P. H. MORIARTY, DAVID WILKINSON, JOE FAGIN, WARREN GOLDBERG, G. L. HARRIS, MARK KORTSTATER, RAYMOND DAY, LES BLAIR

Tel. 258-23-06

Expectación ante el estreno mundial de "The Forest", en el Freien Volksbühne

El dramaturgo vanguardista Bob Wilson presenta hoy en Berlín su última creación

Berlín. (De nuestro enviado especial.) — A las siete y media de esta tarde las puertas del Freien Volksbühne se abrirán a uno de los acontecimientos teatrales más esperados del año en esta ciudad: el estreno mundial del espectáculo titulado "The forest" dirigido por Bob Wilson y con música de David Byrne. Hace ya muchas semanas que se agotaron las localidades para asistir a la sesión de hoy. Bajo cualquier circunstancia un estreno de Bob Wilson suscitaba aquí una expectación multitudinaria; no puede olvidarse, sin embargo, que la producción de "The forest" se ha venido anunciando desde comienzos de 1988 como una de las ofertas más rutilantes y ambiciosas del programa "Berlín, capital cultural de Europa" que inaugura su tramo otoñal con singular efervescencia.

Aún sin conocer toda la munición que usará el director americano en esta su última producción, cabe señalar que "The forest" constituye, de forma precisa y directa, la primera incursión de Wilson en un asunto de la mitología antigua. Entre los materiales que ha manejado el director desde "The king of Spain", un espectáculo de 1969, hasta sus inacabadas y probablemente irrepresentables "The civil wars", surgen, con frecuencia, mitos históricos

David Byrne, el polifacético líder de los Talking Heads, es el autor de la música de la obra

descollantes, en positivo o en negativo: Felipe II, la reina Victoria, Freud, Edison, Rudolf Hess, Stalin, Einstein...

"The forest" se inspira, no obstante, en una figura legendaria cual es el rey Gilgamesh, semidivinidad babilónica, vencedor en su combate con el demonio Chumbaba y protagonista de una gran epopeya vivida en su búsqueda de Ut-napistim, personaje que en los antiguos territorios del golfo Pérsico era considerado como el Noé de esta región, que salvó a su especie de un "diluvio universal" devastador.

Como sea que los nombres que inspiran a Wilson acaban actuando como meras sugerencias, seres portadores y transmisores de imágenes, el espectáculo centrado en Gilgamesh presenta no pocos enigmas respecto a los resultados finales de su tratamiento. Pese a las dimensiones cosmogónicas que tiene el mito babilónico, es claro que formalmente el trabajo de Wilson estará muy lejos de toda la dramaturgia legendaria que ha preocu-

pado en fechas recientes a Brook. De hecho, explicar "a priori" cualquier trabajo de Bob Wilson es como pretender narrar una pintura que no se ha visto. El lenguaje escénico se impone en toda la obra del genial director, de forma avasalladora, por encima de los datos meramente argumentales e incluso de los simbolismos más o menos explícitos.

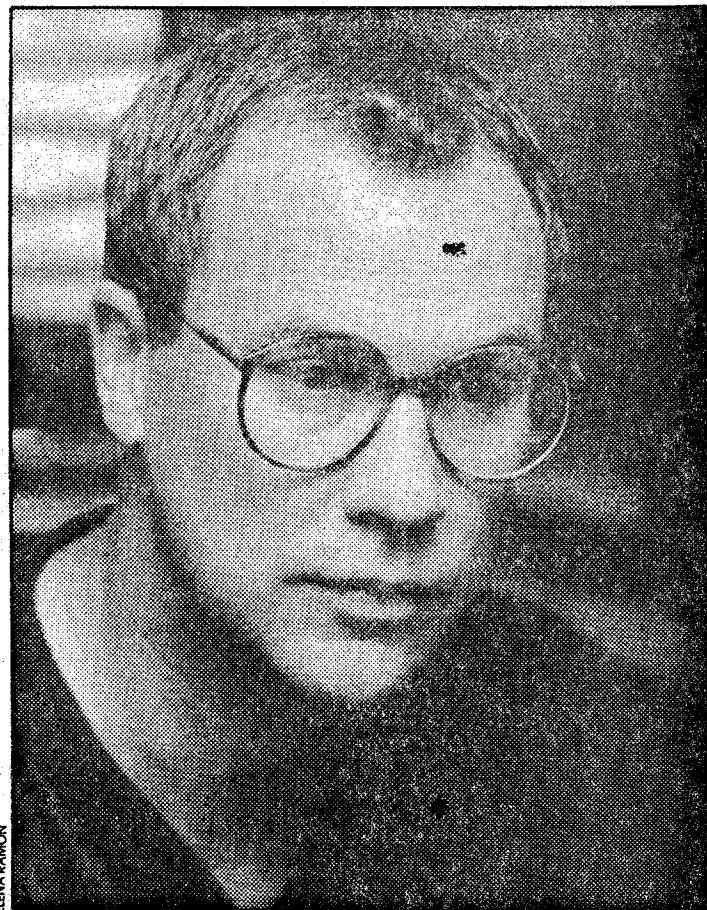
Ir a Europa

Tres años atrás, Bob Wilson declaraba a Laurence Shyer, irónicamente: "Si quiero ver teatro americano de vanguardia, me voy a Europa". Hoy, "The Forest" parece confirmar ese destino europeo que tiene gran parte de la indagación de este creador excepcional. Si Nancy ("La mirada del sordo", 1971) y Avión ("Einstein en la playa", 1976) se convirtieron en plataformas decisivas para la consagración mundial del director, la ciudad de Berlín ama con especial devoción a Bob Wilson. Gracias a la ayuda que le pudo

prestar la Schaubühne —y que Nueva York le había escatimado— pudo presentar aquí en 1979, su espectáculo "Death Destruction and Detroit", que circulaba con sus siglas "D.D.&D." y que tenía, justamente, como personaje nuclear a Hess.

En esta ocasión, el presupuesto de Berlín 88, esto es, el capítulo financiero que destina a teatro la capital Cultural de Europa— lo que Madrid será en el 92, para entendernos—, se abrió al nuevo proyecto de Wilson, un montaje que se presume complejo en su dispositivo escenográfico y por lo que ha de exigir la plasmación escénica de la partitura elaborada por David Byrne.

El joven y célebre compositor, nacido en Escocia en 1952, ha colaborado en anteriores ocasiones con Wilson, para quien ha creado la música polifónica, contrastada, torrencial, de las todavía no nadas —en su versión íntegra— "Guerras civiles". Como Philip Glass, es un compositor que se identifica con las ideas y preocupaciones estéticas del director. Por lo demás, Byrne ha practicado asimismo el arte de "lo excesivo". Junto a sus numerosas producciones para vídeo, su creación discográfica y su aportación al rock con los Talking Heads, David Byrne elaboró para



Bob Wilson, un creador polémico y excepcional

Twyla Tharp la partitura de un espectáculo de danza —"The Catherine Wheel"— cuya representación duraba una tarde entera, interrumpidamente. En 1984, David Byrne y su grupo protagonizaron la película-concierto "Stop making sense", de Jonathan Demme. Hace dos años dirigió su primer largometraje, "True stories" y este año fue galardonado con el oscar por la banda sonora

—junto con Ryuichi Sakamoto y Cong Su— de "El último emperador". Asociado a numerosas piezas de vanguardia con una marca, sin embargo, no necesariamente minoritaria, la presencia de David Byrne en el cartel de "The forest" constituye un valor añadido y nada despreciable, a la última gran empresa de Bob Wilson.

JOAN-ANTON BENACH

Domènec Reixach, director en funciones del Romea

El futuro a corto plazo del Centre Dramàtic de la Generalitat parece garantizado con el nombramiento del que fuera coordinador del mismo durante la etapa Bonnin, Domènec Reixach, como director en funciones hasta fin del año 1989 y el golpe de timón que prevé que el Centre realice producciones y no únicamente programando.

Reixach asumió de forma tácita la gestión del Centre al finalizar el contrato de Hermann Bonnin a finales de junio y se encargó asimismo de la programación del Memorial "Xavier Regàs".

Domènec Reixach se encargará no sólo de la programación del resto de la temporada, sino del diseño de nuevas producciones ya que, según manifestó a «La Vanguardia» el director general de Promoció Cultural, Xavier Bru de Sala, el Centre Dramàtic se dedicará también a la producción. En este sentido, Bru de Sala dijo que Reixach le había presentado un avance de programación y comunicando asimismo que

se veía incapaz de programar la temporada sin producciones propias. "Le respondí que es el director y que por tanto hiciera la programación que crea que debe hacer".

Bru de Sala había manifestado anteriormente su opinión de que el Centre Dramàtic sólo tenía que dedicarse a la programación, "sí, aunque mi opinión era contraria a realizar producciones, al contrastar mi idea con la realidad las cosas, ha cambiado. Y no me sabe mal. De ninguna manera. Probablemente acabaremos haciendo producciones y coproducciones".

El tema había levantado las protestas de los actores que consideraban erróneo el planteamiento. Precisamente, ayer por la noche la Associació d'Actors i Directors —que comunicó a Xavier Bru de Sala el malestar existente en la profesión— había convocado una asamblea de sus afiliados en la que estaba previsto abordar esta cuestión.

S. F

La película contra el "apartheid" en Sudáfrica, "Un mundo aparte", abrirá el certamen

La Semana de Valladolid homenajeará a Bronston

Madrid. (Redacción.) — El filme anti-"apartheid" "Un mundo aparte" —premio especial del jurado en el último Festival de Cannes— inaugurará el próximo viernes la trigésima tercera edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci). El acto contará con la presencia de representantes de la ONU, así como del Congreso Nacional Africano, junto con la guionista y la protagonista femenina de la cinta. Según explicó ayer en Madrid el director del Seminci, Fernando Lara, "desde nuestra modestia queremos sumarnos a la batalla del mundo de la cultura contra el racismo en Sudáfrica y a favor de la libertad de Nelson Mandela. Este acto con el que inauguraremos nuestro certamen de cine no será un acto político, sino cultural".

Por otra parte, el certamen de Valladolid piensa contar asimismo con la presencia del productor Samuel Bronston, cuyo imperio cinematográfico naufragó hacia 1965, sin que hasta entonces se conociera a ciencia cierta su paradero.

La 33 edición de la Seminci se desarrollará desde el día 21 hasta el 28 de octubre. Durante esos nueve días, y con un presupuesto cercano a los 75 millones de pesetas, el certamen ofrecerá cinco ciclos y un homenaje verdaderamente atractivos, además de las dieciséis películas que concursan en la sección oficial, entre las que destaca como única representante española "El tesoro", dirigida por Antonio Mercero, producida por Pedro Masó y basada en la novela homónima de Miguel Delibes.

Ciclos previstos

El primer ciclo a destacar es el dedicado al director de "Ojos negros", el cineasta ruso Nikita Mikhalkov, que estará presente en el certamen. Se proyectará su filmografía completa, además de cuatro películas en las que intervino como actor.

Otro ciclo de gran atractivo será el denominado "Extraños en el paraíso", que, tomado el título del libro escrito por John Russell Taylor —también estará en Valladolid—, lo componen veinte títu-

los de películas norteamericanas dirigidas por emigrantes europeos a Estados Unidos, en los años treinta y cuarenta. "Laura", "El crepúsculo de los dioses" o "El sospechoso" son algunas de ellas. El tercer ciclo de la Semana de Cine de Valladolid tiene un genuino sabor español. Se trata de un ciclo de veinticuatro películas de "cine negro español". Desde "Apartado de Correos 1.001", hasta la más reciente "Fanny Peleopaja", se hará un recorrido sobre el cine policiaco español realizado a lo largo de los últimos treinta años. También se presentará un libro, escrito por Antonio Llorens, titulado precisamente "El cine negro español".

Un ciclo de una cinematografía absolutamente desconocida en nuestro país, como lo es el cine chino, presentará doce largometrajes de reciente producción y, ya el quinto ciclo, estará dedicado al dibujante Tex Avery, el creador de personajes tan conocidos como "Bugs Bunny" y, entre otros, el "Pato Lucas".

En el terreno de los homenajes, la figura que lo recibirá en esta

edición será ni más ni menos que el productor Samuel Bronston, el dueño de los viejos estudios Bronston de Madrid —hoy denominados Luis Buñuel y propiedad de TVE—, más conocido por producir en España películas como "55 días en Pekín", "La caída del Imperio Romano", "Rey de Reyes" y "El Cid". Aunque muchos lo dudaban, Samuel Bronston sigue vivo y se asegura que asistirá a la Semana Internacional de Cine de Valladolid.

Finalmente, en el apartado "Tiempo de historia" se mantendrá la línea de años anteriores de exhibir documentales y como "serie del año" —en la edición anterior fue "Lorca, muerte de un poeta", de Bardem— la Seminci ha apostado por la serie "Amores difíciles", basada en otras tantas historias escritas por Gabriel García Márquez, cinco de ellas dirigidas por realizadores latinoamericanos y una dirigida por Jaime Chávarri y producida por TVE bajo los auspicios de la Fundación del Nuevo Cine Norteamericano.

DIEGO MUÑOZ

"CARRIE", "EL EXORCISTA", "PESADILLA EN ELM STREET"



y ahora

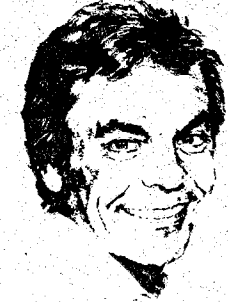
HELLO,
MARY
LOU!

("The
Washington
Post")

Teatro GOYA

MIÉRCOLES 19
NOCHE 10,45

TEMPORADA LIMITADA
19 OCTUBRE AL 20 NOVIEMBRE



COMPANÍA
PACO MORAN

ENCARNA CHIMENO
ANTONIO SARRA - RAQUEL EVANS

SIN CHAPA y
SIN COLLAR

DE CARLES VALLS

COLABORACION
EUGENIA ROCA DIRECCION
PACO MORAN

BARCELONA PALAU DE LA MUSICA

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

MARTES, 18 DE OCTUBRE DE 1988, A LAS 21 HORAS

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL DE LA
RTV CRACOVIA y CORAL ONDARRETA

DIRECTOR: RAMON TORRE LLEDO

SOLISTAS: ESPERANZA ABAD (mezzosoprano)

MARIA OLKISZ (mezzosoprano)

PROGRAMA — PRIMERA PARTE:

OBERTURA DE LA ITALIANA EN ARGEL, ROSSINI

PELLEAS Y MELISANDE, SIBELIUS

DELANTE DEL CASTILLO — MELISANDE

LA MUERTE DE MELISANDE

EN VOZ ALTA, RAMON TORRE LLEDO

(Para mezzosoprano y gran orquesta)

MEZZOSOPRANO, ESPERANZA ABAD

TXALAPARTARIS, RAMON M. S. ARANGUREN y PATXO MARCOARTU

SEGUNDA PARTE:

ALEXANDER NEVSKI, PROKOFIEFF

(Cantata para mezzosoprano, coro y orquesta)

MEZZOSOPRANO, MARIA OLKISZ

CON EL PATROCINIO
DE NAVIERA DEL ODIEL, S. A.

Xavier Bru de Sala se negó a responder a cuestiones de política teatral

El Centre Dramàtic programará nueve espectáculos con textos de Valle Inclán, Lorca, Orton y Belbel

Una obra de Vázquez Montalbán coproducida con Francia se estrenará el próximo otoño

La rueda de prensa en la que se presentaba la temporada del Centre Dramàtic de la Generalitat y al margen de la programación, puso en evidencia la fragilidad de la actual política cultural del departamento de Cultura a través de la negativa del director general de Promoció Cultural, Xavier Bru de Sala, a responder a cuestiones de política teatral relacionadas, directa o indirectamente, con el Centre. La rueda de prensa sirvió así poco más que para clarificar el nombre de las compañías que desde la próxima semana hasta finales de 1989 representarán sus espectáculos en el Remea.

En este sentido destacó la alocución de Domènec Reixach, que explicó los criterios que presidirán su gestión en los siguientes términos. "Mi intención es que el Centre Dramàtic se dedique fundamentalmente a la producción y coproducción de la dramaturgia catalana contemporánea; la mayor difusión de las producciones a través de giras, y el estímulo a la creación de textos que se concreta en la instauración de siete becas de 500.000 a un millón de pesetas para proyectos de obras originales —que no necesariamente se representarán pero cuya intención es que se representen—, y la colaboración con Cataluña Radio para que doce escritores no vinculados a los textos dramáticos realicen guiones radiofónicos que se emitirán en verano".

Domènec Reixach aclaró también que coproducción no signifi-

ca para él una "subvención sumergida" sino un proyecto de gestión conjunta en el que el Centre como productor tiene una "legítima capacidad de decisión", e indicó que si no hay más de ellas en esta temporada es precisamente porque esa forma de trabajar requiere tiempo para estar desde el principio en los proyectos.

Danza con Metros

Tras las actuaciones de La Cuadra de Sevilla, que comienzan la próxima semana en el Remea, le seguirán por orden cronológico la compañía de danza Metros que dirige Ramon Oller y que presentará "Solos a solas", un espectáculo estrenado en el pasado Festival de Otoño de Madrid. En enero, el Centre Dramàtic estrenará su única producción, "Elsa Schneider", de Sergi Belbel, con dirección de Ramon Simó, y en febrero el Centre Dramàtic Nacional llegará a Barcelona con dos piezas cómicas estrenadas el pasado año, "La enamorada del Rey", de Ramón María del Valle Inclán, y "El retablo de Don Cristóbal", de Federico García Lorca, ambos con dirección de José Luis Alonso. El Centre Dramàtic del Vallès con "El botí", de Joe Orton y debut en la dirección de Josep Minguell, estará en el Remea en marzo, y en abril se estrenará la revisión de un clásico catalán en el que trabaja Joan Anguera pero cuyo título no ha sido todavía decidido. En el mes de mayo la compañía de Sil-



Xavier Bru de Sala

via Munt estrenará la obra de Ever Martin Blanchet dos Santos "La neta del sol", y ya en el inicio de la temporada próxima se presentará una coproducción realizada por el Centre Dramàtic de los Alpes, sobre un encargo del director del mismo Ariel García Valdés a Vázquez Montalbán, que lleva por título "El viatge (o Els cadàvers exquísits)".

Despropósitos

Bru de Sala comenzó el acto apercibiendo a los periodistas que las preguntas se limitaran al contexto del Centre Dramàtic, luego habló de éste en relación al Teatre Nacional —"de hecho ha venido cumpliendo las funciones de éste, pero cuando el proyecto futuro del Nacional sea una realidad, el Centre deberá ocupar otro espacio que debe empezar a buscar ya"—, y acabó solicitando a los medios de comunicación su apoyo incon-

dicional —"que se hable de las cosas buenas y a las malas, sin silenciarlas, se les dé menos importancia".

Anteriormente, Bru de Sala se negó a responder a la cuestión de qué vínculos o relaciones hay entre el proyecto del Nacional, cuyo comisario es Max Cahner, y su dirección general. Tampoco quiso comentar si las declaraciones efectuadas hace unos días a otro rotativo, en las que sugería una nueva propuesta de gestión del Remea al Lliure, no resultaban inconvenientes ante la nueva etapa del Centre, ya que éste cuenta asimismo con nuevo director y un proyecto que no se agota en la anualidad para la que ha sido contratado. Bru de Sala reconoció su error inicial al haber pretendido que el Centre fuera una simple entidad programadora y justificó su cambio de opinión en los comentarios realizados por el actual director y del delegado de Teatro Antoni Bartomeus.

Tampoco hubo suerte en la presentación de la llamada campaña Teatre Obert, sobre la que Bru de Sala se había manifestado en declaraciones a este diario en los siguientes términos, "más y más Teatre Obert". La realidad es que Toni Cots, responsable de la misma, definió someramente la filosofía de aquella —"lo concibo como un centro de producción y no de programación"— pero no dijo que desde hace nueve meses espera un despacho —"Teatre Obert es una oficina de gestión administrativa para los grupos y de apoyo a la creación"— y que el presupuesto del que dispone, veinte millones, es el mismo del que se había hablado hace seis meses.

SANTIAGO FONDEVILA

Pantalla abierta

"He oído cantar a las sirenas"

Dirección y guión: Patricia Rozema. Fotografía: Douglas Koch. Escenografía: Valanne Ridgeway. Música: Mark Korven. Intérpretes: Sheila McCarthy, Paule Baillargeon, Ann-Marie McDonald, Brenda Kamino, Richard Monette. Producción: Vos. Canadá, 1987. Duración: 81 minutos. Estreno (versión original subtitulada) en cine Casablanca

Fábrica de sueños por excelencia, el cine es el reino ideal de los soñadores, de los que sueñan despiertos. El soñador definitivo que nos ha brindado el cine, presente todavía en la memoria popular, podría ser Walter Mitty, imaginado por James Thurber y encarnado en Danny Kaye, el tímido corrector de pruebas que vive en su fantasía las tremendas hazañas de los héroes de las novelas baratas que revisa. Y una variante femenina de Walter Mitty es Polly, la heroína de "He oído cantar a las sirenas", una inocente, excéntrica, entusiasta y curiosamente torpe secretaria de Toronto, que trabaja por horas para la encargada de una galería de arte.

La protagonista vive en un apartamento destaralado y su "hobby" es la fotografía: su cámara le permite crear un mundo en blanco y negro, por el que sueña despierta, volando por los aires, caminando sobre el agua, oyendo cantar a las sirenas, como el héroe del poema de T.S. Eliot "La canción de amor de J. Albert Prufrock", uno de cuyos versos proporciona su título a esta película.

Al empezar la proyección, la propia Polly nos cuenta su historia en un video. Es decir, va-

mos a contemplar, literalmente desde su punto de vista, una historia de ilusión y equivoco, que hace pensar, a veces, en los cuentos morales de Eric Rohmer. Su entusiasmo ante los cuadros de la galerista le hace descubrirlos a un pretencioso crítico de arte, quien convertirá a la autora en una celebridad instantánea. Hasta que Polly se entera de que quien pinta realmente los cuadros es una joven artista, amante de su patrona por añadidura. Una taza de té casi hirviendo pone un broche aparentemente dramático al descubrimiento. Pero todo termina con lo que se diría un —más bien forzado— final feliz.

Sensibilidad personal

Con este cuento oblicuo —hecho de una combinación de video, película, ironía y serias intenciones— parece que Patricia Rozema, la novel directora, quiere proponernos la crónica de un aprendizaje. Su discurso se revela irregular, entre lo imaginativo y lo tópico, pero en sus momentos mejores revela una sensibilidad personal, que puede madurar en sucesivas películas.

Conviene añadir, por último, que "He oído cantar a las sirenas" se sustenta enteramente sobre los hombros de su protagonista, Sheila McCarthy, actriz a la que Rozema, consiente un despliegue algo enfadoso de muecas, pero que posee una vis cómica fuera de lo corriente.

JOSÉ LUIS GUARNER

NOVEDADES

REGIO
VISTARAMA
PALACE

NIZA

HOY, VIERNES, TARDE,
¡GRANDIOSO ESTRENO!

Conjuntamente con: Badalona NUEVO Sabadell EUTERPE Terrassa CATALUNYA



Un mundo mágico donde héroes de todos los tamaños viven la mayor de las aventuras

WILLLOW

De GEORGE LUCAS y RON HOWARD

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta
Una producción de LUCASFILM LTD. PRODUCTION
Una película de RON HOWARD WILLLOW
Protagonizada por VAL KILMER · JOANNE WHALLEY · WARWICK DAVIS · BILLY BARTY · JEAN MARSH
Idea de GEORGE LUCAS Música de JAMES HORNER Guion de BOB DOLMAN
Productor Ejecutivo GEORGE LUCAS Producida por NIGEL WOOLL Dirigida por RON HOWARD



En asociación con IMAGINE ENTERTAINMENT

Distribuida por United International Pictures



AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS - CONSULTEN HORARIOS EN CARTELERAS

El teatro catalán contemporáneo copa la programación del Centre Dramàtic

■ El teatro contemporáneo catalán copa este año la programación del Centre Dramàtic de la Generalitat, que comenzará el 15 de noviembre con el estreno de "El viatge", de Vázquez Montalbán, y en la que se exhibirán nueve obras

BARCELONA. — (Redacción.) El Centre Dramàtic de la Generalitat abrirá su temporada el próximo día 15 de noviembre con el estreno de la versión catalana de "El viatge", de Manuel Vázquez Montalbán, y con dirección de Ariel García Valdés. La temporada constará de nueve obras presentadas en ocho espectáculos, ya que cerrará la misma un programa doble con las dos piezas ganadoras ex aequo del premio Ignasi Iglesias 1988 y en ella predominan los autores catalanes contemporáneos.

De esta forma el Centre Dramàtic y su director Domènec Reixach cumplen el objetivo ya marcado en la anterior y asumen una línea hasta ahora inédita en este teatro público. La apuesta de Domènec Reixach pasa, según sus mismas palabras, por una programación en la que no hay "perlas ni guindas sino una serie de obras todas ellas cuidadas y mimadas por igual". La línea del Centre se reafirma con la prosecución del acuerdo con Catalunya Ràdio para la emisión de guiones teatrales radiofónicos y con el objetivo de comenzar a estrenar en la próxima temporada los textos salidos de las siete becas concedidas y que han sido ya entregados al Centre por sus autores.

Domènec Reixach asume por ello el riesgo de llevar al escenario del Remea la obra de los dramaturgos contemporáneos como fórmula necesaria para que nuestra dramaturgia y la tan cacareada crisis de autores vaya paliándose.

De las nueve obras tres son producciones propias del Centre Dramàtic: "Quatre dones i el sol" de Jordi Pere Cerdà, obra que según manifestó Xavier Bru de Sala puede considerarse —"no vemos por qué

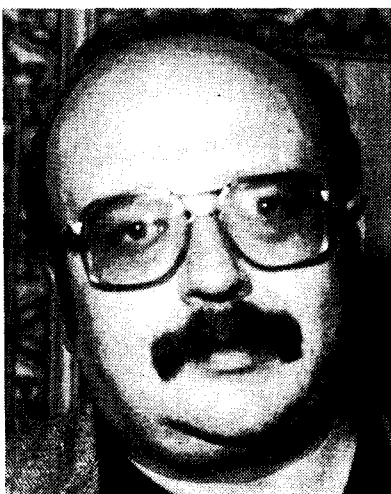
hemos de esperar a que los autores se mueran para llamarlos clásicos"— un clásico de nuestro teatro y que no obstante no ha conocido más que una puesta en escena en 1964 y en el mismo Remea (Ramon Simó asumió la dirección); y el programa doble que cerrará la temporada en mayo-junio compuesto por "Residuals", de Jordi Teixidor, y "Alfons IV", de Josep Maria Muñoz Pujol (autor de "Vador/Dalí de Gala"). Estas obras, independiente la una de la otra, serán dirigidas por Jordi Mesalles.

"El viatge" y "Sistema frontal", de Sergi Pàmies, la primera coproducida con el Centre Dramatique National des Alpes —que lo estrenó la pasada temporada con actores franceses— y la segunda con la compañía de Pepe Rubianes que, además, protagonizará la pieza.

El Centre Dramàtic d'Osona con una puesta en escena de Iago Pericot sobre "El banquet" de Platón —dramaturgia de José Sanchis Sinistera y diálogos de Joan Casas— y la compañía de Christian Plézent con un monólogo dirigido e interpretado por el mismo Plézent sobre la obra de Félix de Azúa "Historia de un idiota contada por él mismo", son los dos montajes invitados.

Pirandello y Strasberg

A estos hay que añadir la visita del Centre Dramàtic de la Generalitat Valenciana —en un programa de intercambio que nuestro Centre quiere extender al resto de los existentes en España— con un Pirandello —la única pieza de repertorio de este año— dirigido por John Strasberg, "L'home, la bèstia i la virtut", y una pieza sobre el apartheid, "Woza Albert" del Lyric Theatre of



Manuel Vázquez Montalbán y Félix de Azúa

London, que acudirá al Remea en el marco del compromiso de intercambio entre los miembros de la Convención Teatral de Europa. Entre los autores de esta pieza está el también responsable de "Sarafina!", que actualmente se exhibe en el Victòria, Mbongeni Ngema.

La idea de Domènec Reixach al



realizar una programación amplia es la de rentabilizar al máximo el espacio de acuerdo al "necesario dinamismo que debe presidir la gestión de un teatro público". Una rentabilidad que quiere acentuarse abriendo la posibilidad a los espectáculos producidos o presentados para que realicen giras por Cataluña o Espa-

ña. En esta iniciativa cabe enmarcar la presentación de "El viatge" en Valencia —es posible que también se realice una versión castellana para otra gira—, la gira por Cataluña de las dos producciones del Centre antes citadas y la presentación de "Elsa Schneider" en el primer Festival Internacional de la Convención Teatral Europea, que tendrá lugar en Saint Etienne el próximo mes de noviembre.

Guiones radiofónicos

En cuanto a las coproducciones radiofónicas hay que señalar que las grabaciones comenzarán este mismo mes y está previsto el inicio de las emisiones para el próximo enero. En total son doce guiones de media hora de duración firmados por, entre otros, Marta Pessarrodona, Quim Monzó, Sergi Pàmies, Maria Jaén y Jaume Cabré. Asimismo se realizarán otras grabaciones pero esta vez de seis guiones de una hora de duración.

Domènec Reixach avanzó ya la inauguración de la temporada 1990/91 con la primera de las obras becas por el Centre, "Tàlem" de Sergi Belbel, y entre las que también figura "Nen", un viejo proyecto del hasta ahora realizador cinematográfico Bigas Luna que él mismo dirigirá y cuyo estreno no tiene todavía una fecha concreta. ●

LA SELECCION DEL GASTRONOMO

Barcelona y Provincia

CUINA MENORQUINA

Es Pla. S. Gervasio de Cassoles, 86. T. 212-65-54. Caldereta langosta.

COCINA VASCO-NAVARRA

Gorria. Diputación, 421. Tel. 245-11-64. El mejor horno de asados y... típicos pescados vascos. Aparc.

ALTA GASTRONOMIA CATALANO-FRANCESA

Via Veneto. C. Ganduxer, 10-12. Tels. 200-72-44 y 200-70-24. Hostal del Sol. T. 215-62-25. P.º de Gracia, 44. Domingos abierto.

Reno. Tuset, 27. T. 200-91-29. Abierto todos los días. Parking.

El Dorado Petit. Dolores Monsardá, n.º 51. T. 204-51-53 y 204-55-06.

Le Gourmet. Av. Joan XXIII (Diagonal), jto. Regine's. Tel. 330-71-11.

Diana. Restaurante del H. Ritz. Gran Vía, 668. Tel. 318-52-00. Lujos.

La Dama. Diagonal, 423. Abierto todos los días. T. 202-06-86. Parking.

Hostal Sant Jordi. Trav. d'Alt, 123. T. 213-24-54 / 213-10-37.

Can Solà del Pla. Matadepera. T. 787-08-07. Cerrado martes. Parking.

Soley. Obert diumenge. Saló privat. C. Bailén, 29. T. 245-21-75.

La Puñalada. P.º de Gracia, 104. T. 218-83-44. Abiert. siempre. P. T. cto.

El Túnel. Ample, 33. T. 315-27-59. Cerr. dom. noche y lun. noches, apar.

El Túnel de Muntaner. S. Mario, 82. T. 212-60-74. Cerrado festivos.

Charlex. Av. Abat Marçet, 65-69. Terrassa. T. 780-61-10. Tanc. dium.

Orotava. Selección de pescados crudos. "Conobol". Salones priv. Cto. Ciento, 335. T. 302-31-28. Aparc.

Florian. Bertrand i Serra, 20. T. 212-46-27. La cocina de Rosa Grau.

El Trapío. Esperanza, 25. (Bonañoval. Terr. cubierta. Cerr. dom. todo día; lun. mediod. T. 211-58-17. Apar.

Magi Vinya Rosa. Av. Sarrià, 17. T. 230-00-03. Comedores priv. Aparc.

Via Claris. Pje. Permanyer, 2. Do. ab. T. 318-36-08. Ab. hasta 2. Park.

Can Travi Nou. Antiga Masia Pailal d'Horta. T. 428-03-01. Parking.

Tikal. Rbla. Catalunya, 5. Salones privados. Park. Tarj. T. 302-22-21.

Amalia de Sarrià. Nau Sta. Maria, 5. T. 205-64-68. (junto Up & Down). Park.

La Glorieta de S. Gervasi. 211-66-46. Hurtado, 25 (torrel. Sal. priv.

Caliu del Cellar. Tenim marisc i peix fresc. S. Cugat V. 674-02-96.

La Salsa. Pau Claris, 122. Cerr. domingos. T. 317-15-98 / 317-31-00.

Moliner. Ctra. d'Esplugues, 154. T. 375-70-53. Parking. Targ. todas.

La Mallola. T. 473-17-94. Esplugues. Carpa de verano. Terrazas, jardines. Siempre abierto. Park. vigilado.

CUINA Y CELLER DE LLEIDA
Gargantúa y Pantagruel. Aragón, 214. Grill a la vista. Tarjetas. Parking. Cerr. dom. T. 253-20-20.

COCINA ARGENTINA

Churrasco. Valencia, 324. Tel. 258-00-17. Climatizado. Parking.

COCINA CATALANA BARCELONINA

Raig Robi. Séneca, 20. T. 218-92-22 y 217-97-38. Jordi. T. D. y fes. Saló p.

Petit Majó. El Can Majó de S. Gervasi. Orlana, 8. T. 200-47-37. Salones.

COCINA CATALANA

L'Empordà. Av. Joan XXIII (Diagonal), jto. Regine's. Tel. 330-71-11.

La Jijonca Diagonal. Restaurante-Geladeria. Junto (Up & Down). Av. Diagonal, 652. T. 205-39-14.

Can Cortés. Ctra. S. Cugat, km 6.5. T. 674-17-04. Museu vins catalans.

Fussimanya. Ctra. Parador Vic. C. jueves. T. 888-73-77. Tavernales.

La Masia. P.º Vilanova, 164. T. 894-10-76. Sitges. Pescados y carnes. Abierto todo año. Parking.

CARACOLES Y ARROCES

Diagonal. Can Soleras, Diagonal, 327. P.º Sant Joan, 97-99. T. 257-49-39.

COCINA ITALIANA

Restaurant Viena. Pizzeria. C. Sant Quirze, 22. Tel. 725-65-03. Acurada cocina italiana. Sabadell.

La Gioconda. P.º Marítimo, 177. Coc. de merc. 664-51-07. Castelldefels.

COCINA VASCA

Beltxenea Catering. Teléfono 422-07-02 / 422-62-10. Badas, bonq. y convenc. A domicilio servicio de lujo sin límite en número de personas.

Les Caves Rekondo. S. Cristóbal, 4. El Mosnou. T. 555-01-60. Park.

PESCADOS Y MARISCOS

Rte. Nàutic en Castelldefels. P.º Marítimo, 374. Tel. 665-01-74. Apacible rincón marinería frente al mar. Ab. todos los días. Tarj. cred.: todos. Local climat. Sal. priv.

Solera Gallega. París, 176. Lunes, cerr. Park. enfrente. T. 239-90-87.

La Canasta. En Castelldefels. Pza. del Mar, 3. P.º Marítimo, 197. Apacible rincón náutico. T. 665-68-57.

Ricardo. Guillermo Tell, 32. Merluza, rape al azafrán, salsa y caldereta langosta, bogabante. Vivero propio. T. 217-11-36. Parking. Tarjetas.

Dopazo. C./ S. Coloma, 15. Tarj. todas. T. 311-47-51. Coc. Ab. 13 a 24 h.

COCINA MERCADO E INTERNACIONAL

Brasserie Pepperone. Av. los Baños, 39. Castelldefels. T. 665-03-66.

Sant Pauli. C. Muntaner, 101. Tel. 254-75-48. Reservas.

Rte. Florencia. Diagonal, 570. Hotel Presidente*****. 200-21-11.

Café de la Rambla. R. Catalunya, 13 (G. Vial. Menú. 302-66-31.

Moka. Rb. Estudios, 126. 302-68-86. Sugerencias chef. Menú y salones.

BANQUETES Y CONVENCIONES

R. Nàutic Castelldefels. P.º Marítimo, 374. T. 665-01-74. 80 pers.

SELECCIÓN ARTESANA

Casa Serrate. C./ Narcís Monturiol, 216. Vilassar de Mar. T. 759-29-50.

Rest. Sant Antoni. Premià de Dalt. Aut. A-19, sort. 6. Tel. 751-04-81.

ALTA COCINA INTERNACIONAL

Els Tarongers. 792-60-98. Llaveneres. Terr. verano, cer. Ab. 1. a. P.

Terra-Mar. S. Cugat del Vallés. T. 675-57-61. Cerrado dom. noche y lunes. Frente Disco Chic. Park.

RESTAURANTE-XARCUTERIA

Gine. Port Ginesta. Gran variedad tapas. Surtida xarcuteria. Fritura. Castelldefels. 664-46-20.

COCINA GALLEGA

Rte. Marisq. Lemos. Aragón, 355. Rte. Marisq. Lemos 2. Dos Maig, 302. T. 257-77-58 y 235-30-26. Pescados y mariscos frescos recibidos diariamente. Parking. Abierto domingos y fest.

Gerona y Costa Brava

PESCADOS Y MARISCOS
Refugi de Pescadors. Viv. propio. P.º frente mar. (S. Antoni). Ctra. Bahía Palamós. T. 972/65-06-64. Clim.

La Gamba. Pl. San Pere, 1. Palamós. T. 972/31-46-33. Fte. pto. Targ.

ALTA GASTRONOMIA CATALANO-FRANCESA

La Llar. Ctra. de Roses a Figueras. Km. 4. Tancat dijous. T. (972) 25-53-68.

Lérida

CUINA CATALANO-FRANCESA
Parador Comte Jaume d'Urgell. T. 44-56-04. Balaguer.

Tarragona

ESPECIAL CALÇOTADES

Casa Félix. Ctra. Tarragona km. 17. T. 977/60-13-50. Valls. Esp. grups.

Félix Hotel ***. 45 hab. Aire ac., pisc., tenis. Reserv. 977/60-60-82.

PESCADOS Y MARISCOS

Eugenia. T. 977/36-01-68. Cambrils. Cerr. martes noche y miércoles.

Joan Gatell. (Fani i Joan Pedrell). Port Cambrils. T. 977/36-00-57.

Bandert. Salvador y Beatrice. Jaime I. 36-10-63. Cambrils. Cer. ma.

Moli Cal Tof. Coc. selec. Nit música en viu. Vendrell. 977/66-26-51.

COCINA MARINERA Y BANQUETES
La Cala. Miramar, 6. 977/360925. Chez Gallart. Port Cambrils. Lun. cerr.

ASADOR
Celia. Trav. Ancora, 21. T. 36-41-22. Marisq. Nueva direc. Cambrils.

CUINA CATALANA

Masia Cadet. Poblet. Obert c. dia. Esp. selecta artesana. (977) 87-08-69.

COCINA INTERNACIONAL

El Chaco. C. Nal. 340, km. 1.183. Música en viu. T. 80-09-15. Arc de Berà.

Madrid

ALTA GASTRONOMIA DEL MAR

O'Pazo. Reina Mercedes, 20. T. (91) 534-37-48. Los mejores pescados y mariscos del mundo.

El Pescador. José Ortega y Gasset, 75. T. (91) 402-12-90. El mejor puerto de mar en la capital.

COCINA INTERNACIONAL

Irizar Jatetxea. Jovellanos, 3. 1er., frente Teatro Zarz. T. 231-45-69.

Jockey. Amador de los Ríos, 6. T. 419-10-03 y 419-24-35. Madrid.

Lúculo. Génova, 19. T. 419-40-29. La alta coc. de Angel García. Aparc.

GASTRONOMIA ASTURIANA Y DE MERCADO

Horno de Sta. Teresa. C. Sta. Teresa, 12. T. 319-10-61. Carr. S/D.

GRANDES MARISQUERIAS

Carta Marina. Padre Damián, 40 (lesq. Alcobcer-Fte. Eurabuilding). Alta coc. gallega. T. 91/250-48-64.

Palma Mallorca

Portixol. El Molinar. T. 27-18-00. Esp. en comidas marineras. A 1,5 km dentro Palma. Park. prop. Tarj. tod.

ALTA COCINA CHINA

Gran Dragón. Palma. C. Ruiz de Alda, 5. T. 28-02-00, y Palma Nova, P.º del Mar, 2. T. 68-13-38. T. tarjetas.

Andorra

PESCADOS Y MARISCOS

Don Denis. Isabel Sandi, 3. T. 9738/20692. Selec. cocina vasca e inter. Marisquería y vivero propio.

ARTESANA E INTERNACIONAL

La Paella. Av. Escoles, 3. Les Escaldes. T. 9738-20927. Muy selecto.

Valladolid

Mesón Panero. T. (983) 30-16-73.

Machaquito. C. Caridad, 2. Pescados de anzuelo. T. 983/35-13-51.

Murcia

Rincón de Pepe. Hotel-rest. Apóstoles, 34. T. 21-22-39. Aparc. propio.

Zaragoza

Costa Vasca. T. C. Valenzuela, 13. Res.: 976/21-73-39. Coc. mercado.

Tel. 258-23-06

Companyia
Flotats

Presenta:

TUB
Teatre Urbà de Barcelona

**Johnny
va agafar
el seu
fusell**

amb Pep Munné

Del 26 de setembre
al 15 d'octubre de 1989

Teatre
Poliorama

Departament de Cultura



CATALUNYA ANYS

CARNET
JOVE
Aqui, si.

El Centre Dramàtic incide en el teatro contemporáneo

■ La pieza teatral de Eduardo Mendoza "Restauració" abrirá la temporada el 15 de noviembre

BARCELONA. (Redacción.) — El teatro contemporáneo de texto, y de forma especial la dramaturgia catalana actual, volverá a centrar la nueva temporada del Centre Dramàtic de la Generalitat, que se inaugurará el próximo 15 de noviembre con el estreno de la primera pieza dramática de Eduardo Mendoza, "Restauració". El Teatre Romea, que consolida así la línea de programación iniciada hace dos años, presentará, entre otras, las obras de Rodolf Sirera, Josep Maria Benet i Jornet, Botho Strauss, Francesc Pereira, Javier Tomeo o Montserrat Roig.

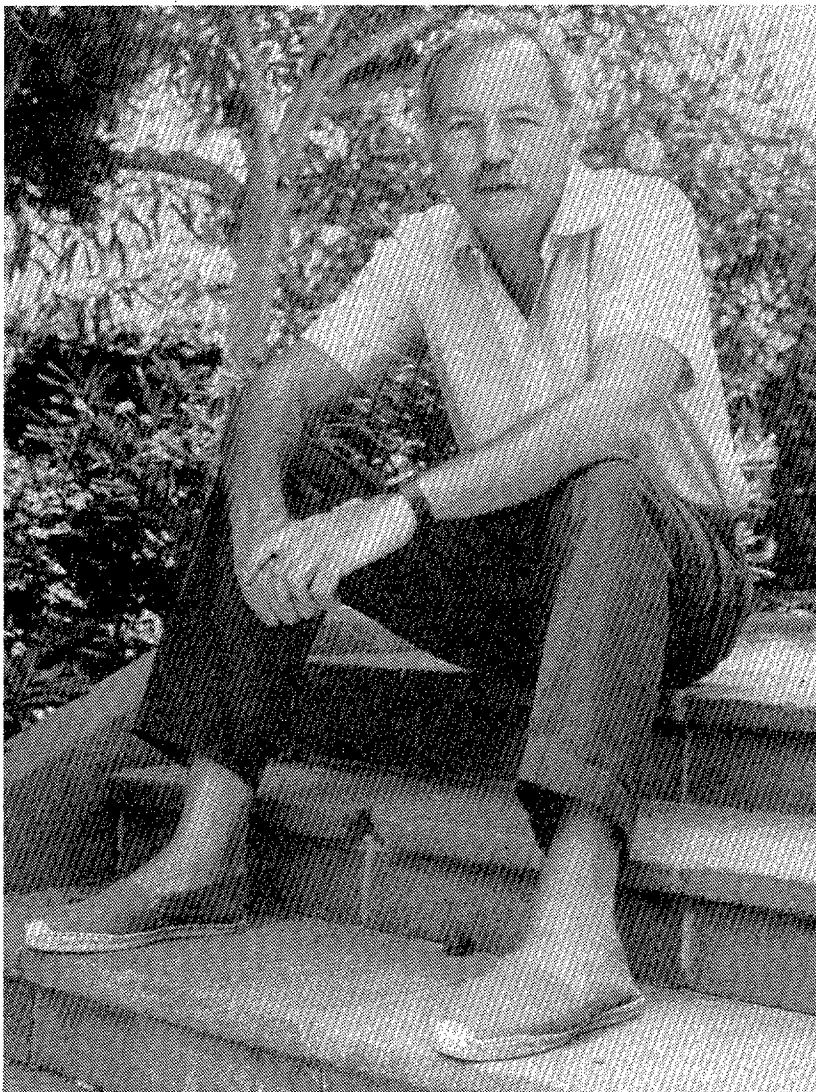
La implicación del Centre Dramàtic en la escritura de nuevos textos teatrales, la relación y el intercambio de producciones con otros centros nacionales y la continuación del trabajo iniciado dentro de la Convención Teatral Europea, son los ejes básicos sobre los que se fundamenta la programación de la temporada que ahora comienza, según indicó ayer en rueda de prensa el director del centro, Domènec Reixach. El director destacó asimismo la celebración, en marzo de 1991, del décimo aniversario del Centre Dramàtic, que será motivo de la edición de un libro-catálogo en el que se recogen todos los espectáculos estrenados durante estos años.

Tal como sucediera el pasado año con "El viatge", de Manuel Vázquez Montalbán, el Centre Dramàtic abrirá la temporada actual con un espectáculo coproducido con el Festival de Tardor de Barcelona y que, al igual que entonces, volverá a contar con Rosa Novell como protagonista y Ariel García Valdés en la dirección de actores. En esta ocasión,

Rodolf Sirera, Botho Strauss, Benet i Jornet, Francesc Pereira, Tomeo o Montserrat Roig, en la temporada del Romea

sin embargo, será Eduardo Mendoza el novelista que realiza su primera incursión en la escena teatral, con la obra "Restauració".

Según indicó el autor de "La ciudad de los prodigios", no existe ninguna razón "por lo cual yo pueda explicar mi decisión de escribir teatro; sólo un hecho: el encargo de Rosa Novell. Al principio había intentado todo: novela, cuento, cine..., pero dejé de lado el teatro porque no era el medio de expresión que me convenía. Es un hecho que el teatro en este momento está muy vivo; un



Eduardo Mendoza estrenará en noviembre "Restauració"



Los hermanos Álvarez Quintero



Botho Strauss

Romea acogerá el espectáculo de la Comédie de Saint-Étienne "Les sept portes", texto de Botho Strauss, dirigido por Daniel Benoin.

En el apartado de producciones propias, el Centre Dramàtic presentará dos textos surgidos de las bolsas de ayuda a la creación dramática que impulsa el propio centro: "Desig", de Josep Maria Benet i Jornet e "Infinitats", de Francesc Pereira quienes han escogido para dirigir sus montajes a Sergi Belbel y Ramon Simó, respectivamente.

Finalmente, y como novedad absoluta, el Centre Dramàtic dará paso a una nueva experiencia — "casi un juego", en palabras de Domènec Reixach — que, bajo el título "De l'autor a l'actor", acogerá cinco monólogos breves, escritos expresamente para un actor determinado. Así, y en una única representación que tendrá lugar un lunes de cada mes, Glòria Roig, Imma Colomer, José María Pou, Ovidi Montllor y Anna Güell, pondrán en escena los textos que para ellos han escrito Montserrat Roig, Feliu Formosa, Javier Tomeo, Joan Barril y Joan Casas, respectivamente.

Por otra parte, el Teatre Romea, que ha puesto a la venta abonos para los siete espectáculos a un precio reducido, adelantará en una hora el horario de las representaciones con respecto al año pasado. Así, los días laborables los espectáculos comenzarán a las nueve de la noche y los domingos a las seis de la tarde. ●

reflejo del diálogo que hay ahora en la calle, y tal vez eso es lo que nos motiva a los novelistas a hacer teatro. "Restauració", que una vez finalizadas las representaciones en el Teatre Romea iniciará una gira por toda España, está interpretada — además de Rosa Novell, que estrena así compañía propia —, por Jordi Bosch, Pep Cruz, Ramon Madaula y Pere Ponce.

El estreno del montaje "Indian Summer" (día 11 de enero) adquiere también una relevancia especial dentro de la programación del Romea, por cuanto ésta es la primera vez que tres teatros públicos — Centre Dramàtic, Centro Nacional de Nuevas Tendencias de Madrid y Centre Dramàtic de la Generalitat Valenciana — se implican en la producción de un autor catalán contemporáneo: Rodolf Sirera. La obra, "una parábola sobre el ser contemporáneo", según el director del montaje, Guillermo Heras, estará protagonizada por Mercè Arànega, Ricard Borràs, Pepa López y Xavier Ruano.

Dentro de esta misma línea de intercambios con otros centros de producción teatral se inscribe la presencia, en calidad de compañía invitada, del joven Centro Andaluz de Teatro, que presentará la pieza de los hermanos Joaquín y Serafín Álvarez Quintero, "Las de Caín". Asimismo, como teatro asociado a la Convención Teatral Europea, el

LA SELECCION DEL GASTRONOMO

Barcelona y Provincia

CUINA MENORQUINA

Es Pla. S. Gervasio Cassoles, 86. T. 212-65-54. Caldereta langosta.

COC. VASCO-NAVARRA

Gorria. Diputación, 421. Tel. 245-11-64. El mejor horno de asados y... típicos pescados vascos. Aparc.

CUINA Y CELLER DE LLEIDA

Gargantúa y Pantagruel. Aragón, 214. Coracoles lluna y gurmandia. Grill a la vista. Horno asar. Comedores priv. Cerr dom. Park. al lado. T. 253-20-20.

ALTA GASTRONOMIA CATALANO-FRANCESA

Via Veneto. C. Ganduxer, 10-12. Tels. 200-72-44 y 200-70-24.

Reno. Tuset, 27. T. 200-91-29. Abierto todo el verano excep. sáb. Aparcador.

Le Gourmet. Av. Joan XXIII (Diagonal), jto. Regine's. Tel. 330-71-11.

El Dorado Petit. Dolores Morisarda, 51. 204-51-33 / 204-55-06.

Diana. Restaurante del H. Ritz. Gran Vía, 668. Tel. 318-52-00. Lujo.

Finisterre. Av. Diagonal, 469. T. 439-55-76 y 430-91-14.

La Dama. Diagonal, 423. Ab. siempre. T. 202-06-86 y 202-03-22.

El Túnel. Ample, 33. T. 315-27-59. Cerr. dom. noche y lun. noches. Aparc.

El Túnel de Muntaner. S. Mario, 22. T. 212-60-74. Cerrado festivos.

Soley. Obert diumenge. Saló privat. C. Bailén, 29. T. 245-21-75.

Can Travi Nou. Antiga Masia Pail d'Horta. T. 428-03-01. Parking.

Florian. Bertrand i Serra, 20. T. 212-46-27. La cocina de Rosa Grau.

Hostal San Jordi. Trav. de Dalt, 123. T. 213-24-54 y 213-10-37.

La Salsa. Pau Claris, 122. Cerr. domingos. T. 317-15-98 / 317-31-00.

Targarina. 323-08-35. Casanova, 28.

Café de Londres. Londres, 103. Ab. todos días. Sal. priv. 414-15-55.

Club Garraf. Unico. Terraza sobre el mar. Rvos. 664-45-59. Garraf.

Amalia de Sarriá. Nau Sta. Maria, 5 (j. Up & Down). T. 205-64-68. Pk.

Jaume de Provença. Cerr. dom. n., lunes. Provença, 88. T. 430-00-29.

COCINA ARGENTINA

La Pampa. Aut. Castelldefels, km. 18. Ab. todos días. T. 665-00-76.

COCINA CATALANA BARCELONINA

Roig Robi. Séneca 20 218-92-22 217-97-38. Jordi. T. D. y fes. Sal. P.

COCINA CATALANA

L'Empordà. Av. Joan XXIII (Diagonal), jto. Regine's. Tel. 330-71-11.

La Jijonca Diagonal. Restaurante-Geladeria. Junto (Up & Down). Av. Diagonal, 652. T. 205-39-14.

Can Cortés. Ctra. S. Cugat, 6,5. T. 674-17-04. Museu vins catalans.

Fussimanya. Ctra. Parador Vic. C. jueves. T. 888-73-77. Tavernales.

Hostal Sta. Fe del Montseny. Hotel-Restaurant. T. 847-50-11.

CARACOLLES Y ARROCES

Diagonal. Can Soteras. Diagonal, 327. P. S. Joan, 97. 257-49-39.

COCINA GALAICO-CATALANA Y MARISQUERIA

Casa Dario. Cjo. Ciento, 256. Mariscos y coc. mercado. T. 253-31-35.

SELECTA ARTESANA

Rest. Sant Antoni. Aut. A-19. Sort. 6. T. 752-34-81. Premià Dalt.

COCINA ITALIANA

Restaurant Viena. Pizzeria. C. Sant Quirze, 22. Tel. 725-65-03. Acurada cuina italiana. Sabadell.

La Gioconda. P. Marítimo, 177. Coc. merc. 664-51-07. Castelldefels.

COCINA VASCA

Beltxenea Catering. T. 422-07-02 / 422-62-10. Bodas, banq. y convenc. A domicilio servicio de lujo sin límite en núm. de personas.

PESCADOS Y MARISCOS

Rte. Nàutic en Castelldefels. P. Marítimo, 374. Tel. 665-01-74.

Apacible rincón marinero frente al mar. Ab. todos los días. Tarj. créd. Local climat. Salones privados.

La Canasta. Castelldefels. P. del Mar, 3. P. Marítimo, 197. Apacible rincón náutico. T. 665-68-57.

Peixerot Barcelona. C/ Torregona, 177 (Torre Catalunya). Cuina tradic. marinera. T. 424-69-69.

Iresa Nàutic. Castelldefels. P. Marítimo, 261. Banquet. 665-62-54.

Can Ramonet. Maquinista, 17 (Barceloneta). T. 319-30-64. Park. privado.

Dopazo. S. Coloma, 15. Tar. todas. T. 311-47-51. Coc. ab. 13 a 24 horas.

Solera Gallega. París, 176. Lun. cerrado. Park. T. 439-98-07.

COCINA MERCADO E INTERNACIONAL

Brasserie Pepperone. Av. Bafios, 39. Castelldefels. 665-03-66.

BANQUETES Y CONVENCIONES

R. Nàutic Castelldefels. P. Marítimo, 374. T. 665-01-74. 80 pers.

ALTA COCINA INTERNACIONAL

Els Tarongers. 792-60-98. Llavaneres. Terr. verano. Ab. siempre pk.

La Sra. Grill. Bori i Fontestà, 45. Salones privados. Park. fácil. Tarj.

Gerona y Costa Brava

COC. AMPURDANESA

La Vinya. Cuina cuidada. No tanquem. Garriguella. T. 972/53-01-01.

BANQUETES Y CONVENCIONES

Rigat Park Hotel ****. Playa de Fanals. Lloret. 972/36-52-00. Tennis.

Tarragona

ESPECIAL CALÇOTADES

Casa Félix. Ctra. Tarragona km. 17. T. 60-13-50. Valls. Esp. grups.

Félix Hotel ***. 45 hab. Aire ac., pisc., tenis. Reserv. 977/60-60-82.

Madrid

ALTA GASTRONOMIA DEL MAR

O'Pazo. Reina Mercedes, 208-7. (91) 534-37-48. Los mejores pescados y mariscos del mundo.

El Pescador. José Ortega y Gasset, 75. T. (91) 402-12-90. El mejor puerto de mar en la capital.

COCINA INTERNACIONAL

Irizar Jatetxea. Jovellanos, 3. 1.º, frente Teatro Zarz. T. 531-45-69.

El Foque. Suero de Quiñones, 22. T. 519-25-72. Juan Salazar (detrás auditorio). Esp. bacalaos.

Jockey. Amador de los Ríos, 6. T. 419-10-03 y 419-24-35. Madrid.

Lhardy. Carrera San Jerónimo, 8. T. 521-33-85. Fundada en 1839.

Lúculo. Génova 19. 319-40-29. Alta cocina. Ange García. Chófer.

GRANDES MARISQUERIAS

Kulixka. Fuencarral, 124. N.º 1 en pesc. y marisc. 447-25-38. Pk. enf.

GASTRONOMIA ASTURIANA Y DE MERCADO

Horno de Sta. Teresa. C. Sta. Teresa, 12. T. 319-10-61. Cerr. s/d.

Valladolid

Mesón Panero. (983) 30-16-73.

Andorra

PESCADOS Y MARISCOS

Don Denis. Isabel Sandi, 3. T. 9738/20692. Selec. cocina vasca e internac. Marisquería y vivero propio.

ARTESANA E INTERNACIONAL

La Paella. Av. Escolles, 3. Les Escaldes. T. 9738/20927. Muy selecto.

HUESCA

Navas. Entre los 90 mejores de España. S. Lorenzo, 15. 974/22-47-88.

Tel. 258-23-06

EL PROGRAMA

RESTAURACIÓ, de Eduardo Mendoza. Dirección: Ariel García Valdés. Del 15 de nov. al 6 de enero.

INDIAN SUMMER, de Rodolf Sirera. Dirección: Guillermo Heras. Del 11 al 27 de enero.

DESIG, de Josep Maria Benet i Jornet. Dirección: Sergi Belbel. Del 7 de febrero al 24 de marzo.

LAS DE CAÍN, de los hermanos Álvarez Quintero. Dirección: Miguel Narros. Del 4 al 21 de abril.

SEPT PORTES, de Botho Strauss. Dirección: Daniel Benoin. Del 25 al 28 de abril.

INFIMITATS, de Francesc Pereira. Dirección: Ramón Simó. Del 9 de mayo hasta el 16 de junio.

DE L'AUTOR A L'ACTOR. Ciclo de cinco monólogos escritos por Montserrat Roig, Feliu Formosa, Javier Tomeo, Joan Barril y Joan Casas. Estos montajes se representarán los lunes días 14 de enero, 18 de febrero, 18 de marzo, 15 de abril y 29 de mayo.

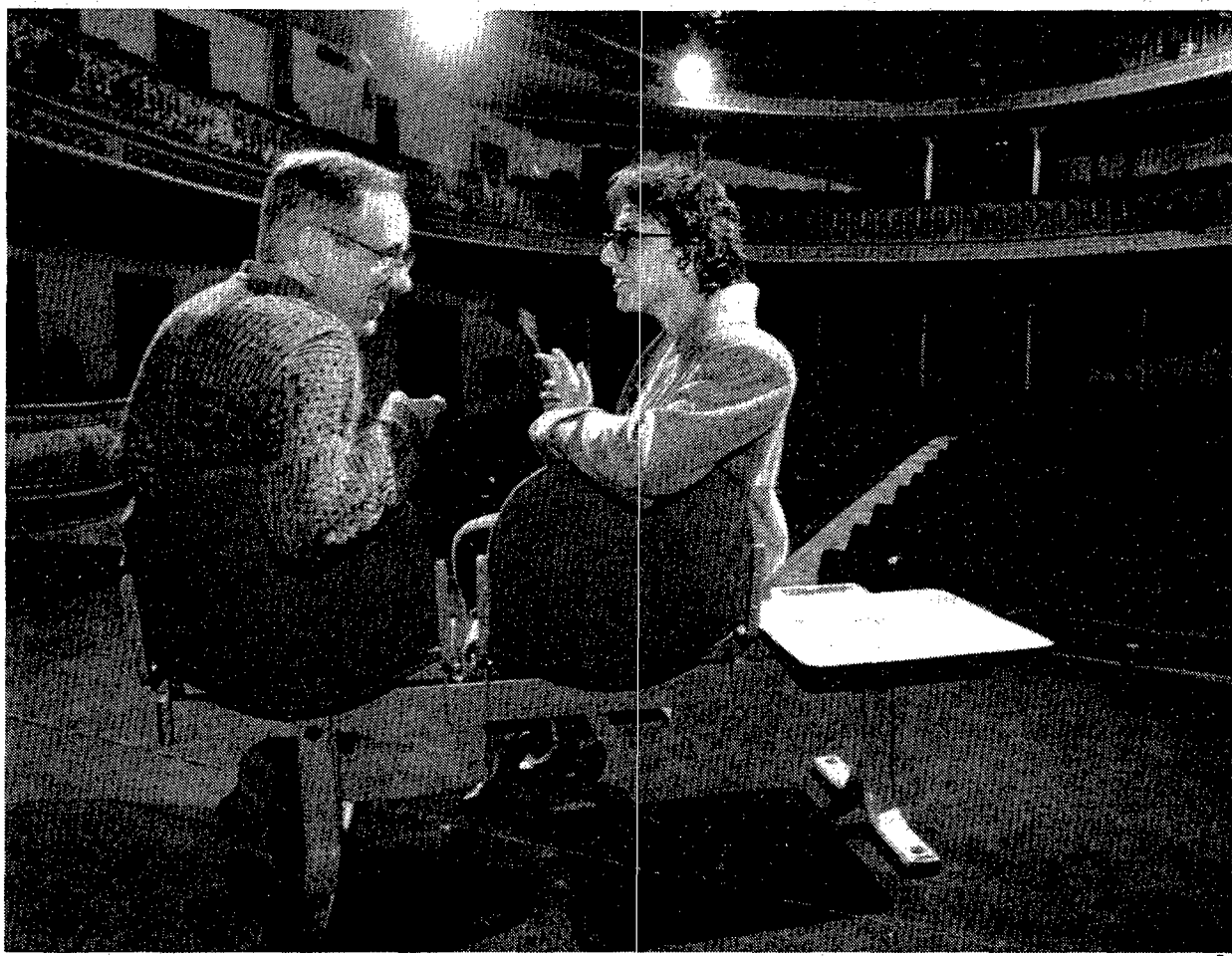
Feliu Formosa e Imma Colomer abren los monólogos del Romea

■ El Centre Dramàtic ha programado un ciclo de cinco funciones únicas que tendrán lugar los lunes bajo el epígrafe "De l'autor a l'actor"

TERESA SESÉ

BARCELONA. — El Teatre Romea inicia esta noche el ciclo "De l'autor a l'actor", una nueva aventura escénica, en la que por encargo del Centre Dramàtic de la Generalitat cinco escritores han elaborado otros tantos monólogos y ellos mismos, en complicidad con los actores que han escogido, asumen sin director la puesta en escena. Lo inauguran, esta misma noche y en función única, la actriz Imma Colomer y el poeta y traductor Feliu Formosa, quien realiza con "No hauries d'haver vingut" su primera incursión en la escritura de un texto dramático. En sesiones sucesivas, un lunes de cada mes, participarán Javier Tomeo, Joan Barril, Joan Casas y Montserrat Roig.

Cuenta Feliu Formosa que, pese a haber realizado numerosas traducciones y dramaturgias teatrales, cuando le llamaron del Centre Dramàtic para hacerle la propuesta se llevó las manos a la cabeza y exclamó: "¡Eso es imposible! Es como si le pidieran a un cerrajero que tapice un sofá. No lo sabré hacer...". Pero que, pasado el primer momento de "terror", y una vez recogido el guante que le lanzaba Domènec Reixach, no le costó nada encontrar esa actriz para la que debía escribir un texto a medida. "Lo tuve claro desde el principio", asegura. "A Imma Colomer la recuerdo muy bien en 'La bella Helena', y sobre todo me quedaron muy grabadas sus interpreta-



Feliu Formosa e Imma Colomer durante los ensayos del monólogo

ciones en 'Advertència per a embarcacions petites' y 'Titànic'92'. Pienso de verdad que es una gran actriz."

Ella, Imma Colomer, que estaba enfrascada en los ensayos de "Desig", la obra de Benet i Jornet que actualmente se representa en el Romea, aceptó la invitación "con la ilusión que te hace recibir un regalo", y se puso a la espera de un texto que no parecía llegar nunca. "La pobre sufrió mucho", dice Formosa, "porque antes de ésta hice dos redacciones que tuve que rechazar to-

talmente. La segunda incluso intenté escribirla en versos 'sagarrianos', pero eso sólo lo podía hacer Sagarra, así que lo tuve que dejar. No me salía nada, y eso me producía un sufrimiento constante. Al final salió de un tirón, pero pienso que después de traducir varios miles de páginas, debo tener un tanto comida mi capacidad de inventiva".

No acabaron aquí los sobresaltos. Cuando "No hauries d'haver vingut" llegó a manos de Imma Colomer, "me llevé un susto enorme, no

lo entendía para nada. Dudaba de si el texto iba a favor o en contra de la mujer, pero una vez que lo tuve aprendido, me di cuenta de que era una delicia, y sobre todo algo muy estimulante tanto para mí, ya que me compromete de una manera muy decidida, como para el público, cansado de cosas convencionales y experiencias superprobadas", dice la actriz, que guarda como oro en paño el misterio de la obra y sólo accede a desvelar que "trata de una despedida en un aeropuerto".

El caso es que una vez puestos manos a la obra, la conjunción entre autor y actriz funcionó a la perfección, y ahora uno y otra sólo piensan en el momento en que confrontarán su trabajo ante el público. "Desde luego, eso es lo más atractivo de la experiencia", dice Imma. "Sí —añade Formosa—, porque cuanto mayor es el riesgo, tanto mayor es también el atractivo que comporta. Escribir para el teatro te sitúa de inmediato en una especie de cuerda floja hasta el día que se estrena." Porque ése y no otro es el destino de "No hauries d'haver vingut"; montaje de un solo día, cuarenta y cinco minutos de teatro sobre una plataforma dispuesta en la platea del Romea que, si bien pueden saber a poco, tal vez marquen el inicio de un futuro proyecto. "Es difícil prever una trayec-

Cada uno de los escritores ha creado un texto, escogido al intérprete y asumido la puesta en escena de la obra

toria —señala la actriz—, pero creo que una vez finalizado el ciclo, algo se nos ocurrirá entre todos".

Lo que sí ya es seguro que en la nómina de dramaturgos catalanes habrá que incluir a partir de ahora a Feliu Formosa. "Sí, sí, reconozco que me ha seducido la escena", confiesa tímidamente. "De momento he pensado que, puesto que ya tengo un monólogo, y lo mío me ha costado, sería interesante seguir por ese camino, sin descartar más adelante hacer diálogos. Mi idea es hacer otros dos, y luego reunirlos todos en un volumen".

El primero, sobre el que ya trabaja, está pensado —"aunque él todavía no lo sabe"—, para Joan Borràs. El otro, vendría a ser una réplica a la "Conversa a casa del matrimoni Stein sobre el senyor Goethe, absent", de Peter Hacks. "En ese monólogo, la señora Stein hace referencia a un personaje que a mí me gustó mucho, el primer amor de Goethe, al que ahora he pensado darle la palabra." ●

CRÍTICA DE ÓPERA

Lo mejor, la partitura

UNA COSA RARA

Autor: Vicent Martín i Soler
Intérpretes: M.^a Ángeles Peters (Isabella, reina de España); Ernesto Palacio (el príncipe Giovanni); Montserrat Figueras (Lilla); Gloria Fabuel (Ghita); Fernando Belaza (Tita); Iñaki Fresán (Lubino); Stefano Palatchi (Podestà); La Capella Reial de Catalunya; Le Concert des Nations.
Dirección: Jordi Savall
Producción: Gran Teatre del Liceu
Escenografía: Llorenç Corbella
Dramaturgia: Guillem-Jordi Graells
Coreografía: Agustí Ros
Dirección escénica: Josep Montanyès
Lugar y fecha: Gran Teatre del Liceu (23/2/1991)

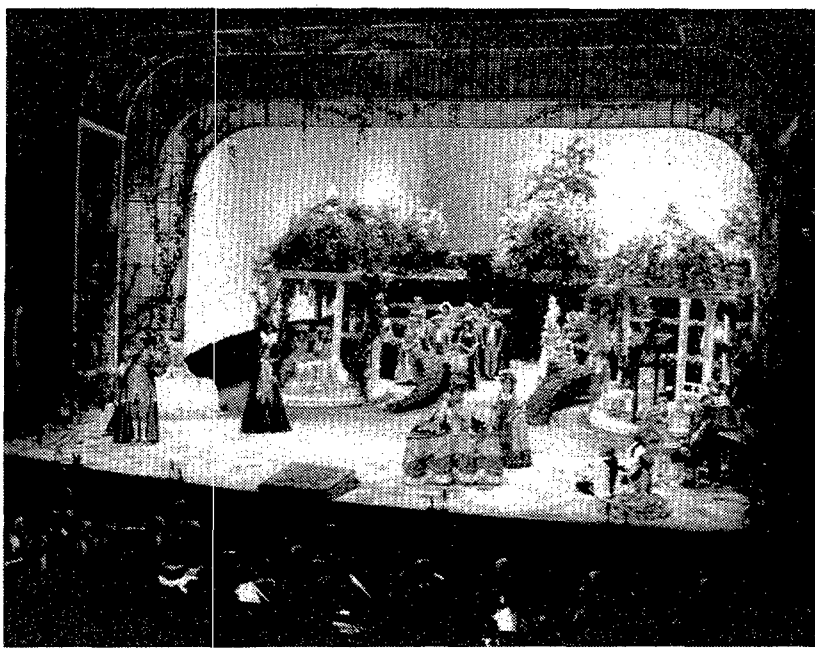
ROGER ALIER

Notable éxito el que alcanzó el Liceu el sábado por la noche al poner en pie la ópera de Vicent Martín i Soler (1754-1806) "Una cosa rara", que todavía hoy en día lo es en el repertorio, y que sólo con un trabajo impropio puede llegar a escenificarse de un modo adecuado en un escenario de las dimensiones —y las muchas limitaciones— del Liceu. Ciertamente para llevarlo a cabo no se ha recurrido a la labor perfecta de grandes profesionales como los que

montaron "Capriccio", sino que se ha utilizado —y en principio con razón— la cantera de los artistas teatrales locales, y además con un presupuesto que parece razonable para que la función tuviese el nivel adecuado.

El primer obstáculo está en hacer que una ópera rococó como ésta se pueda apreciar bien en un teatro de "grand'opéra" como es el Liceu y esto se logra gracias a la escenografía de Llorenç Corbella, un verdadero festival de vegetación sugestiva (el jardín de una corte alemana del siglo XVIII); en honor de unos duques, los cortesanos escenifican la ópera de moda, "Una cosa rara". No es una concepción muy original, pero funciona bastante bien. Una coreografía elegante y cuidada anima algunos puntos de la función.

Sin embargo, y pese a este buen punto de partida, lo que no se ha logrado es darle a la ópera de Martín i Soler la suficiente tensión escénica para que se mantenga el interés del público. En gran parte la culpa es del libreto de Da Ponte, por haber querido "profundizar" en el exotismo —para los vieneses— del honor de los campesinos supuestamente españoles (herencia de la obra de teatro original de Vélez de Guevara en la que se basó el libreto), creando una ópera cuyas situaciones bufas son insuficientes para animar la representación. La dirección escénica, aunque



SALVADOR SANSUÁN

Una ópera de extraordinario nivel musical

cuidada y hasta elegante, no logra insuflar vida a la insípida historia de Lilla y Lubino.

Por el lado de la música, faltó también ese último impulso que depara, a veces, los momentos cumbre que el público recuerda a través de los años. Es cuestión de matices, porque no hubo ni un cantante ni ningún momento orquestal que no tuvieran el nivel adecuado. A Jordi Savall, insigne músico de prestigio mundial, elegante en la dirección de Le Concert des Nations, le falta tal vez ese último tirón de lo escénico que sin duda logrará cuando haya repetido la experiencia más a menudo. El sonido de la orquesta de ins-

trumentos originales fue bastante cálido y si alguna trompa —sin pistones— dio algún respingo, algo casi inevitable con tales instrumentos, el nivel musical global fue muy alto.

En cuanto a los cantantes, fue mejor la labor vocal que la escénica. María Ángeles Peters hizo el difícil papel de reina Isabel con la voz segura, coloratura precisa y elegancia en el canto propios de un personaje "serio". Ernesto Palacio se enfrentó con su difícil partícula con la musicalidad que siempre nos ha dado, correcto en la agilidad, impecable en el fraseo, aunque no le dio ninguna "malicia" al personaje.

El rol estelar de la ópera es el de

Lilla, que tiene dos de las mejores arias de la partitura. Montserrat Figueras tiene una voz con zonas en el registro medio en las que ésta palidece demasiado, y por otro lado canta de un modo poco operístico, pero exquisitamente refinado; superando un principio flojo, tuvo momentos maravillosos en el fraseo y en la regulación del sonido (aria "Consola le mie pene" y dúo con Lubino en el segundo acto).

Sin duda, la mejor fue, sin embargo, por su chispa escénica y su bella y ágil voz, la Ghita de Gloria Fabuel, siempre atenta y "en situación" durante toda la ópera. Fue la más premiada por el público al término de la representación. Iñaki Fresán y Fernando Belaza lucieron ambos un bello timbre vocal, juvenil, agradable y flexible en sus respectivos roles de Lubino y Tita, ambos con arias difíciles y bien resueltas, aunque parece que el Señor no los ha llamado por el camino de la actuación escénica, algo que contribuyó mucho a desanglar la función. Stefano Palatchi impresionó por su bella voz de bajo en el papel de Podestà, que cantó con solidez; Francesc Garrigosa cumplió adecuadamente en el papel de Corrado.

El público siguió con atención manifiesta el desarrollo de la obra y al final hubo aplausos y hasta bravos. Fueron muchos, sin embargo —y entre ellos quien firma estas líneas— los que salieron convencidos de que lo que mejor se ha logrado es demostrar que la partitura de Martín i Soler tiene un nivel musical francamente extraordinario, cercano a Mozart. ●

SANTIAGO FONDEVILA

CHENELEY ODEON FILMS Presents A MERCHANT VORTYALMIA Production
 "MR. & MRS. BRIDGE" Based on the Novel "MR. BRIDGE" And "MRS. BRIDGE" by EVANS S. CONNELL Starring PAUL NEWMAN JOANNE WOODWARD
 BLYTHE DANNER SIMONE CALLOW KYRA SEDGWICK Production Designers ROBERT SEAN LEONARD MARGARET WELSH SANDRA MCCLAIN DIANE KAGAN
 AUSTIN PENDLETON GALE GARRETT REMAN RALPH Screenplay by DAVID GOODMAN Directed by HUMPHREY DIXON Photographed by TONY PERCE ROBERTS
 Costume Design by CAROL RAMSEY Music by RICHARD ROBBINS Executive Producer ROBERT HALM Screenplay by RUTH PRIMER JHADMALA

El Centre Dramàtic aprofiteja el 92 para dar a conocer los grandes clásicos catalanes

■ "L'hostal de la Glòria", de Josep Maria de Sagarra, "El desengany", de Francesc Fontanella, y "La filla del mar", de Àngel Guimerà, son algunos de los clásicos que, en la temporada que ahora empieza, se alternarán con nuevos textos de Sergi Belbel, Joan Casas o Narcís Comadira



SALVADOR SANSUÀN

Domènec Reixach dirigirá "El desengany", texto del siglo XVII de Francesc Fontanella

TERESA SESÉ

BARCELONA. — Un ciclo de teatro clásico catalán y los estrenos de los últimos textos de Joan Casas y Sergi Belbel, "Nus" y "Carícies", respectivamente, son los ejes centrales de la programación de la nueva temporada del Centre Dramàtic de la Generalitat. Una temporada ambiciosa (el presupuesto asciende a 130 millones de pesetas) y también atípica, por cuanto su desarrollo tendrá lugar en diferentes espacios de la ciudad a causa de la remodelación del Teatre Romea. Las obras, iniciadas a principios de mes, afectan principalmente a los sistemas de seguridad e iluminación de la sala, además de la renovación de todo el patio de butacas, y estarán concluidas en febrero de 1992.

Si bien el Centre Dramàtic conti-

nuará con su política de apoyo a la creación de textos de jóvenes autores, el grueso de la programación descansará esta temporada en un ciclo de teatro clásico catalán, cuya coordinación ha corrido a cargo de Josep Maria Benet i Jornet en colaboración con el historiador Enric Gallén. La muestra está constituida por tres espectáculos y varias actividades complementarias, como mesas redondas, conferencias, exposiciones y la publicación de un programa catálogo en cuatro idiomas.

El aparador del 92

"1992 es un año especial, por cuanto Barcelona se convertirá en un aparador mundial, y nos parecía que los grandes títulos del teatro catalán debían estar presentes en los escenarios de la ciudad", indicó Be-

net i Jornet, quien remarcó que la programación no debe entenderse como un hecho aislado, sino como continuación de la línea emprendida por el CDGC en anteriores temporadas.

El primer clásico en subir al escenario del Teatre Romea —"posiblemente el jueves de Gloria"— será "L'hostal de la Glòria", de Josep Maria de Sagarra. El montaje, con dirección de Josep Montanyès, contará con un reparto de lujo aún por acabar de definir, pero del que ya se pueden adelantar algunos nombres: Rosa Maria Sardà, Silvia Munt, Enric Arreondo, Mercè Pons, Teresa Cunillé y Teresa Lozano.

Acabadas las representaciones, en junio de 1992, le tocará el turno a una obra de Francesc Fontanella, "El desengany", clásico del siglo XVII hasta ahora nunca estrenado

en teatros comerciales. La pieza, adaptada por Albert Rossich, supondrá la vuelta a la dirección de Domènec Reixach, actual responsable del Centre Dramàtic, quien en declaraciones a este diario manifestó su confianza en que el montaje pueda quedar incluido dentro de la programación del Festival de les Arts. Con la participación del grupo Stupendams, que interpretará en directo la música de Oscar Roig, "El desengany" tendrá como protagonistas a Pere Arquillué, Jordi Bosch, Imma Colomer, David Crispinera, Jordi Figueres, Feliu Formosa y Miriam Iscla, entre otros.

Concluirá la muestra un Guimerà, en concreto "La filla del mar", en una puesta en escena de Sergi Belbel, con Anna Güell, Laura Conejero, Emma Vilarasau y Pere Arquillué como cabezas de reparto. Esta pieza permanecerá en cartel durante los meses de octubre y noviembre de 1992. Paralelamente al desarrollo del ciclo, se ofrecerá una serie de monólogos breves de Víctor Català, Emili Vilanova, Santiago Rusiñol y

Fruto de la colaboración con el Teatro Mossoviet, Ramon Simó dirigirá en Moscú y con actores soviéticos "Restauració"

Joan Oliver. La experiencia, al igual que la iniciada el pasado año bajo el título "De l'autor a l'actor", consistirá en una representación única y será asumida por dos actores y dos actrices aún por determinar que, en esta ocasión, contarán con la ayuda de un director para la puesta en escena de los textos.

El inicio de temporada propiamente dicha, el próximo mes de octubre, tendrá como escenario la Sala Beckett, donde se repondrán tres monólogos del ciclo "De l'autor a l'actor": "Ready-Made", de Joan Casas, con Anna Güell (días 2 y 6); "El gallitigre", de Javier Tomeo, con Josep Maria Pou (del 9 al 13), y "Reivindicació de la Sra. Clito Mestres", de Montserrat Roig, con Glòria Roig (del 16 al 20).

En una coproducción con el Teatre Municipal de Girona, el Teatre Malic y el III Festival de Tardor, se presentará el nuevo montaje de la compañía Troika Teatre que dirige Boris Rotenstein. Se trata de "La vida perdurable", de Narcís Comadira, un texto surgido de la convocatoria de guiones radiofónicos y teatrales realizada por el propio CDGC en colaboración con Catalunya Ràdio. La obra estará interpretada por Teresa Cunillé y Lluís Soler, y podrá verse los días 12 y 13 de octubre, en el Teatre Municipal de Girona, y del 17 al 26 del mismo mes en el Malic. Por otra parte, fruto de la colaboración con el Teatro

EL PROGRAMA

Los espectáculos se celebrarán en diversos escenarios hasta febrero, mes que concluye la remodelación del Romea.

"DE L'AUTOR A L'ACTOR". Reposición de los monólogos "Ready-Made", "El gallitigre" y "Reivindicació de la Sra. Clito Mestres" Sala Beckett (del 2 al 20 de octubre)

"LA VIDA PERDURABLE", de Narcís Comadira. Dirección Boris Rotenstein. Teatre Municipal de Girona (12 y 13 de octubre) y Teatre Malic (del 17 al 26 de octubre)

"RESTAURACIÓ", de Eduardo Mendoza. Dirección Ramon Simó. Teatro Mossoviet de Moscú (enero de 1992)

"CARÍCIES", de Sergi Belbel. Dirección: Sergi Belbel. Teatre Romea (febrero, marzo, abril de 1992)

"L'HOSTAL DE LA GLÒRIA", de Josep Maria de Sagarra. Dirección: Josep Montanyès. Teatre Romea (abril, mayo, junio de 1992)

"EL DESENGANY", de Francesc Fontanella. Dirección Domènec Reixach. Teatre Romea (junio, julio, agosto de 1992)

"LA FILLA DEL MAR", de Àngel Guimerà. Dirección: Sergi Belbel. Teatre Romea (octubre, noviembre 1992)

"NUS", de Joan Casas. Dirección: Ramon Simó. Teatre Romea (diciembre 1992-enero 1993)

Mossoviet, Ramon Simó dirigirá, en enero de 1992, en Moscú y con actores soviéticos, la obra de Eduardo Mendoza "Restauració". Ya en el remodelado Teatre Romea, Sergi Belbel estrenará y dirigirá en febrero "Carícies", texto que, como las piezas del ciclo de teatro clásico, contará con un amplísimo reparto, del que Anna Maria Barbany, Marnel Barceló, Nada Batiste, Luis Miguel Climent, Laura Conejero, Jordi Dauder, Carme González, Víctor Israel, Àngels Poch y Santi Ricart son sólo algunos de sus integrantes. Por último, cabe destacar el estreno (diciembre de 1992) de "Nus", primera obra de Joan Casas (Premi Nacional Ignasi Iglésias 1990), con dirección de Ramon Simó. ●

SECRETARIADO INTERNACIONAL DE DIRECCIÓN

Britannia Secretarial College

Consultas: C/ Raset, 22 (Via Augusta-Ganduxer) - 08021 Barcelona
Tels. 200 01 00 - 200 10 45

ACCES UNIVERSITAT MES GRAN 25 ANYS

Oberta matrícula curs 91-92: Inici 1 octubre
Classes matí, tarda o vespre. Places limitades

ACADEMIA BLANCAFORT

Sèneca, 4 (costat Pg. Gràcia-Diagonal)
T. 238-20-96 i 237-20-08. 08006 Barcelona

FESTIVAL DE TARDOR
III FESTIVAL DE TARDOR DE BARCELONA
Olimpiada Cultural Barcelona '92
INFORMACIÓ
210 72 28
VENDA D'ENTRADES
219 46 26

Ajuntament de Barcelona
Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
IBERIA
CASA DE CAMERUN
TVE

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA
30 de setembre de 1991, a les 21 h.

Orquestra de Cadaqués

Director Sir Neville Marriner

Xostakóvitx:
Simfonia de cambra, op. 110 A

Mozart:
Concert en si bemoll major K. 191 per a fagot i orquestra
Solista: Rachel Gough, fagot

Stravinski:
Pulcinella, Suite

Prokófiev:
Simfonia n.º 1 en re major op. 25, Clàssica

AL SERVICIO
DE SU
SALUD

GUIA MEDICA
LA VANGUARDIA

Reservada para Sras. Médicos y Profesionales inscritos en los correspondientes Colegios Oficiales.

QUIROMASAJE

METODO DOCTOR FERRANDIZ
un nombre que obliga mucho.



Ante la proliferación de centros de enseñanza de masaje, MDF con el fin de otorgar la debida categoría y reconocimiento a la Profesión de QUIROMASAJISTA, les ofrece la posibilidad de distinguirse y acreditarse, obteniendo el CARNET de QUIROMASAJISTA por el METODO DOCTOR FERRANDIZ.

METODO DOCTOR FERRANDIZ
Nuevas Técnicas de Quiromasaje

AV. PRÍNCIPE DE ASTURIAS, 5 TEL.: 238 07 77
(JUNTO A VIA AUGUSTA) 08012 BARCELONA

Cultura y Espectáculos

THYSSEN TRAERÁ A BARCELONA OBRAS DE FRA ANGELICO Y VELÁZQUEZ • PÁGINA 34

El Teatre Nacional costará cinco mil millones y se inaugurará a finales de 1994

SANTIAGO FONDEVILA

Cinco diarios catalanes y de lengua catalana, programas de mano de varios teatros de toda Cataluña, incluido el Lliure y el Centre Dramàtic, varias monedas y un acta solemne conmemorativa yacen desde ayer en el subsuelo de lo que serán cimientos del Teatre Nacional de Catalunya. El acto de colocación de la primera piedra, un capitel clásico con cuarenta centímetros de columna en cuyo centro se inscribe un cilindro metálico con los antes citados documentos y que fue ubicada en lo que será el edificio de almacenes del complejo teatral que ocupará 6.800 metros cuadrados, congregó a la plana mayor de la Generalitat y Ayuntamiento, así como a los principales responsables del proyecto, Josep Maria Flotats (futuro director), Max Cahner, (comisario del proyecto) y Ricard Bofill (arquitecto), numerosos actores, actrices, directores y muchos curiosos. El Teatre Nacional, ubicado en la carretera de Ribes entre las calles Padilla y Castillejos y en el mismo solar en el que el nuevo Auditori levanta ya su estructura, se construirá en dos fases. En la primera etapa, cuyo presupuesto ha sido ya adjudicado en 2.200 millones de pesetas, se construirá el edificio de lo que propiamente será el Teatre Nacional con su dos salas (una tradicional de escenario a la italiana con telar y 1.000 localidades y otra más pequeña para propuestas más arriesgadas de 500 asientos) y cuyo plazo de ejecución fluctúa entre los 18 y 22 meses. En la segunda se levantará el segundo edificio, dedicado a talleres de escenografía, almacenes y escuela de actores y se proveerá al equipamiento técnico y acabados del edificio principal. En total, el presupuesto definitivo rondará los cinco mil millones de pesetas, según manifestó a este diario el conseller de Cultura, Joan Guitart. El conseller indicó asimismo que la Generalitat tiene intención de asumir el coste íntegro de las obras, toda vez que el Ministerio de Cultura "no ha manifestado hasta ahora su voluntad de participar, aunque creo que eso sería lo lógico. Me pregunta si lo vamos a pedir. Mire, ahora los que más me



SALVADOR SANSUÁN

Vista general del futuro complejo, con el Auditori en primer término y al final el solar donde se levantará el Nacional

preocupa no es llegar a algún acuerdo en este tema sino que se cumplan los anteriores. Hasta ahora no hemos recibido nada para la Biblioteca de Lleida ni el Museu D'Arqueologia de Tarragona, que figuraban en los acuerdos". Guitart, que prevé la inauguración en un plazo de más o menos tres años, afirmó también que la puesta en marcha del Nacional no afectaría para nada al Centre Dramàtic de la Generalitat, "ya que el CDG tiene su propia personalidad", pero sí al Poliorama, "que quedará abierto a actividades diversas como la danza y la canción".

Tras la colocación del capitel y las paletadas de cemento, Bofill, Flotats, Maragall y Pujol, por este orden, se sucedieron en el uso de la palabra. El actor y director reiteró la máxima de un Nacional "de todos, para todos y al servicio de todos" y lo definió como "aglutinador de sensibilidades e ideas"; Maragall dio un repaso a las infraestructuras culturales en remodelación y, finalmente, Pujol remarcó que el Nacional está al servicio de la lengua de Cataluña y admitió que el camino había sido largo —"no negaré que también por motivos presupuestarios"—.

El Teatre Nacional, el Auditori y el Arxiu de la Corona d'Aragó conforma un equipamiento cultural de nueva creación realizado gracias a la reordenación urbanística propiciada por los Juegos Olímpicos de 1992. Si el Auditori fue un proyecto conflictivo, no ha sido otro el caso del Nacional. El reparto del dinero del teatro por la Conselleria de Cultura, que favorece claramente a los teatros públicos en detrimento de la iniciativa privada ocasionó vivas reacciones de parte de la profesión y de compañías de raigambre como Dagoll Dagom, Tricicle, Els Joglars y La Fura dels Baus, quienes temían por un futuro en el que los grandes teatros institucionales se comieran todo el presupuesto. La anécdota más divertida se produjo al solicitar Albert Boadella el registro del nombre Teatre Nacional de Catalunya para Els Joglars, compañía que usa este nombre en todas sus actuaciones. ●

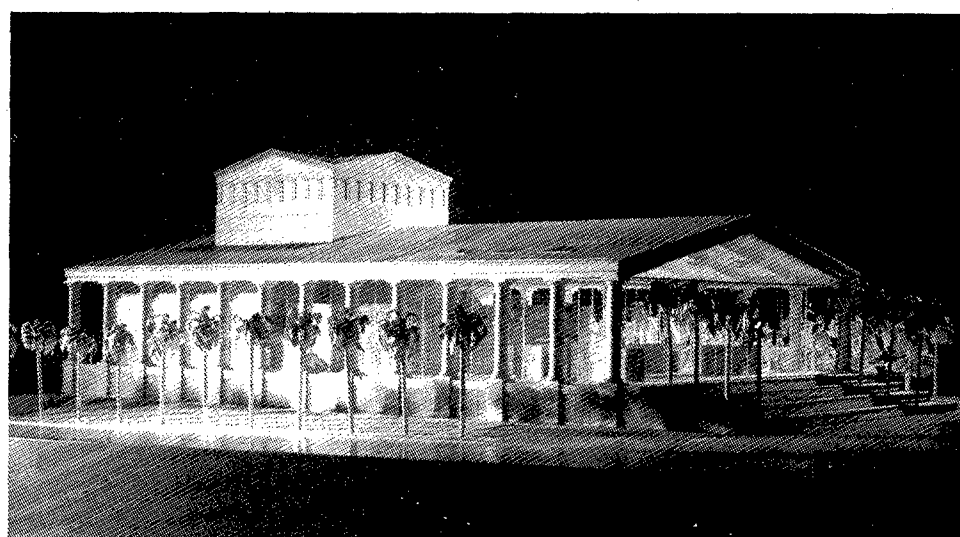
OPINIÓN

Pan y piedras para todos

■ EL FELIZ INICIO de la construcción del Nacional anuncia problemas. Problemas porque el atractivo proyecto se realiza al margen de una auténtica planificación que tenga en cuenta dónde se fabrica el teatro. Nadie que ame el teatro se opondrá a un nuevo escenario bien dotado, dirigido por un gran actor y hombre de teatro comprometido hasta la raíz de sus venas. Muy al contrario. Pero el teatro catalán tiene frente a sí otros proyectos también interesantes, aunque menos monumentales. La Generalitat debe evitar la tentación de otorgar la exclusiva del teatro catalán al Nacional, la tentación de concentrar en uno solo los esfuerzos de toda Cataluña. Eso por lo que a las obras se refiere. Luego, cuando el Nacional funcione habrá que reclamar, tanto desde el mismo Nacional como desde otros teatros, un presupuesto suficiente para que el pan de unos no sea el hambre de los demás.

SANTIAGO FONDEVILA

Diez años de proyectos



Maqueta del edificio principal proyectado por Ricard Bofill

1981. Cahner y Flotats acuerdan poner en marcha el proyecto. Flotats vendrá a Barcelona para interpretar "Una jornada particular"

1985. Mayo. Flotats decide quedarse en Barcelona tras aceptar Pujol el proyecto del Nacional

1985. Julio. Pujol nombra a Cahner comisario del proyecto

1985. Diciembre. Cahner encarga el proyecto a Bofill

1986. Enero. El coste se evalúa en 1.600 millones y se piensa en la finca La Tamarita

1987. Febrero. Flotats y Cahner eligen los jardines del palacio de Pedralbes. El Ayuntamiento ofrece el actual emplazamiento

1987. Julio. Se confirma el emplazamiento actual

1988. Abril. Bofill presenta el anteproyecto y la maqueta

1990. Enero. Flotats

presenta el libro-ideario

1990. Marzo. El pleno municipal aprueba ceder los terrenos

1990. Julio. Problemas en el proyecto ejecutivo

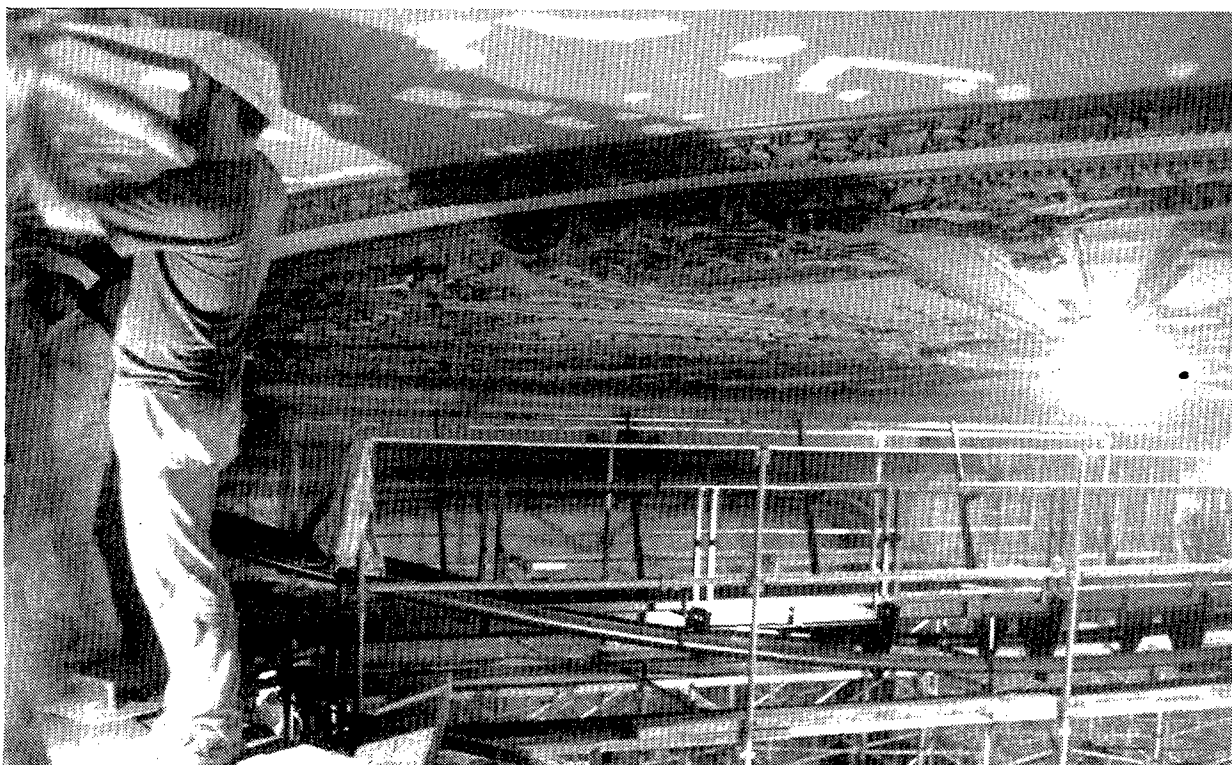
1991. Marzo. Flotats piensa que se inaugurará en 1993 y costará 2.000 millones de pesetas

1991. Octubre. Licitación y concesión de las obras

1991. Noviembre. Se pone la primera piedra

El nuevo Romea abrirá sus puertas el 27 de febrero con "Carícies"

■ Las obras de reforma de la sede del Centre Dramàtic de la Generalitat se han centrado en la platea y anfiteatros con el objetivo de mejorar la comodidad y visibilidad, así como adecuar y racionalizar las instalaciones técnicas del teatro. La temporada se iniciará con el estreno de la obra de Sergi Belbel



Las reformas se han centrado en la caja de platea y anfiteatros

SANTIAGO FONDEVILA

BARCELONA. — El Centre Dramàtic de la Generalitat (CDG) inicia esta semana sus actividades aunque no lo hará en su sede habitual. Se trata de una temporada atípica debido a las obras de remodelación del teatro Romea, que lo mantendrán cerrado hasta febrero y que, en consecuencia, han obligado a representar en el Adrià Gual del Institut del Teatre el primer montaje, la presentación del teatro Mossoviet de Moscú con "La señorita Julia", de Strindberg. La visita del teatro moscovita es fruto del intercambio entre el Centre Dramàtic y el teatro ruso, que tuvo la semana pasada su primer capítulo con el estreno de la versión rusa de "Restauració", de Eduardo Mendoza, en Moscú.

La temporada propiamente comenzará el 27 de febrero con el estreno de "Carícies", de Sergi Belbel, con dirección del autor. Un estreno con el que se inaugurarán las refor-

mas del teatro centenario, cuyo principal objetivo ha sido el de "mejorar las condiciones de seguridad, garantizar la comodidad del público y racionalizar los equipamientos técnicos de la sala", en palabras de su director Domènec Reixach, por lo que se han centrado en el patio de butacas y anfiteatros. Lo cierto es

que el aspecto del Romea a los ojos del espectador conservará aquellos elementos propios de su estilo, el gran rosetón del techo, los palcos, las barandillas y las molduras, pero cambiará en todo lo demás.

La reforma, diseñada por el arquitecto Joan Rodón, tiene su vertiente más evidente en la elimina-

Abonos y "Dilluns clàssics"

■ La venta de abonos se inicia el próximo lunes y, dada la especificidad de esta temporada, el abono mínimo con derecho a tres espectáculos y con duración hasta diciembre de 1992 costará 3.000 pesetas y el de seis espectáculos, 5.400. El número de abonados la pasada temporada fue de 6.000, cifra que Reixach no considera óptima, si bien tampoco cree que el aforo haya que cubrirlo netamente con abonos. "Lo ideal es un 40 por ciento". Este año los abonos se ofrecen con carácter anual, es decir no finalizarán en julio sino que servirán para las producciones hasta final de año, así como para las sesiones del ciclo "Dilluns clàssics", que de alguna forma sustituyen al ciclo del autor al actor y en el que se presentarán tres obras con tres funciones cada una: "La infanticida", de Víctor Català; "Feminista", de Santiago Rusiñol, y, finalmente, "Civilizats tanmateix", de Carles Soldevila.

ción del "gallinero" y la construcción en ese espacio superior de cuatro cabinas para luces, sonido y traducción simultánea y en la sustitución de las butacas, de madera de cerezo, material que asimismo recubrirá las paredes laterales, rectificadas para evitar los puntos muertos y garantizar la perfecta visión, así como para mejorar la acústica.

Dos colores dominarán la sala, la cálida y oscura textura de la madera de cerezo y el rojo burdeos de las sillas y las cortinas. La reforma ha afectado también a elementos no visibles pero de indudable importancia: las conducciones eléctricas, el aire acondicionado y la calefacción y los emplazamientos para los focos. Precisamente para respetar el rosetón central se ha optado por construir un puente de hierro donde colocar los focos en lugar de levantar el techo de la sala, única alternativa posible.

El nuevo Romea será "más cajita que nunca" y ofrecerá una comodidad absoluta a los espectadores aunque su aforo de reducirá de 800 a 584 butacas. Aunque el bar y los vestíbulos recibirán una capa de pintura, habrá que esperar a nuevas obras, o sea, a un nuevo presupuesto, para acometer su reforma.

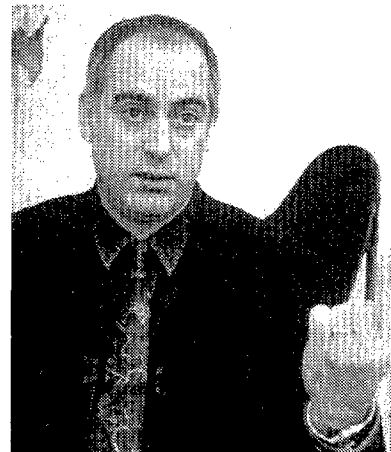
El Romea es propiedad de la sociedad Romea, SA que percibe un alquiler anual, que en 1990 ascendió a algo más de 82 millones de pesetas. ¿No sería más propio, pues, que la Generalitat adquiriera el teatro? "Con el tiempo es de esperar que el Romea se comprará, pero en tanto no exista el presupuesto suficiente para hacerlo, hay que mejorarlo. De todas formas, el contrato prevé que en el caso de compra el importe de las obras realizadas, que en esta ocasión tenían un presupuesto de cien millones de pesetas, se descontarán del precio."

Tras el estreno de "Carícies", una obra de Sergi Belbel que resigue la estructura de "La ronda" de Schnitzler en torno a las relaciones de pareja, el Romea celebrará el año olímpico con un ciclo de clásicos que incluye una obra de Sagarra ("L'hostal de la Glòria") y una de Guimerà ("La filla del mar"), así como la recuperación de una pieza nunca estrenada de Francesc Fontanella, "El desengany", dirigida por Domènec Reixach. Será esta última precisamente la obra que se man-

tenga en cartel durante las fechas olímpicas y hasta el 8 de agosto.

Sin embargo, según nos confirmaba ayer el director del CDG, no está todavía acordada su inclusión en el quimérico Festival de les Arts: "Nosotros se lo hemos comunicado a Olimpiada Cultural y estoy a la espera de hablar con Mario Gas (director del Festival de les Arts)". "Lo cierto es que si los Juegos se celebran en París —añade Reixach—, en la Comédie se programaría mucho Molière y nosotros entendimos que debíamos presentar algo de nuestra dramaturgia clásica."

Según Reixach, la línea emprendida por el Centre Dramàtic hace dos años y centrada en la atención al autor contemporáneo catalán va calando en el público, afirmación que se asienta en la evolución de la ocupación del teatro y en la atención que los estrenos de los autores cata-



Domènec Reixach

El CDG presentará en julio "El desengany" sin que esté confirmada todavía su inclusión en el Festival Olímpic de les Arts

lanes va despertando, "ya no se trata de que la media suba en conjunto, sino que lo hace la de esas obras por sí mismas". Reixach expone que hace cinco años "era imposible pensar en el estreno de tres o cuatro obras de autores catalanes vivos en una temporada y ahora ya no es así". El director del CDG valora positivamente lo ocurrido hasta ahora con esta nueva línea, que, por otra parte, parece haber garantizado la continuidad del Centre Dramàtic, cuestionada anteriormente ante el alumbramiento y construcción del Teatre Nacional. Para Reixach la dramaturgia contemporánea catalana es buena y prolífica. "A las últimas becas se presentaron 34 autores y seleccionamos cuatro que en septiembre entregaron ya los textos."●

El Ayuntamiento no decidirá hasta junio el futuro teatral del Sant Andreu Teatre

TERESA SESÉ

BARCELONA. — El espacio escénico municipal Sant Andreu Teatre (SAT), en su calidad de centro teatral de interés para toda la ciudad, tiene asegurada su existencia únicamente hasta el 30 de junio próximo, sin que de momento las instituciones municipales de las que depende se hayan pronunciado sobre la nueva línea que, en su caso, deberá adoptar en un futuro, según puso ayer de manifiesto el director del teatro, Pere Puértolas, durante la presentación de la actual temporada, un acto al que no asistieron ni el coordinador de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona, Miquel Lumbierres, ni el concejal del distrito de Sant Andreu, Antoni Santiburcio.

Consultado posteriormente por este diario, Miquel Lumbierres aseguró que "la continuidad del SAT

como espacio teatral está garantizada", aunque reconoció que por parte del Ayuntamiento se había abierto un periodo de reflexión "para determinar cuál debe ser la función que debe cumplir este espacio en un futuro".

Entre las posibilidades que actualmente se barajan, el coordinador de Cultura apuntó la de "revisar hasta qué punto debe ser un servicio de interés para toda la ciudad o sólo para el distrito". Lumbierres tampoco descartó que en un futuro la gestión del teatro se delegue a una compañía estable. "En este momento es prematuro avanzar cualquier solución —añadió—. Éste es un tema que hay que estudiar dentro del contexto de los nuevos espacios que han ido surgiendo en los distritos. Barcelona pierde espectadores, y ese es un dato que nos obliga a una serena meditación sobre la utilización



Eduardo de Filippo

que debemos dar a estos espacios".

Inaugurado a iniciativa del anterior concejal del distrito de Sant Andreu, Germà Vidal, con el soporte financiero del Ayuntamiento de Barcelona, la incertidumbre sobre el futuro del SAT se desató a raíz del cambio de política presupuestaria impuesto por el nuevo equipo de distrito surgido en las últimas elecciones municipales. El nuevo concejal, Antoni Santiburcio, se ha manifestado contrario a mantener los compromisos económicos adquiridos por su antecesor en el cargo, lo cual hace recaer una parte importante de su presupuesto en el área de Cultura municipal.

"L'art de la comèdia"

Para la presente temporada, inaugurada la pasada semana con el estreno de "O tu o res", de Ferran Torrent y Carles Alberola, el SAT cuenta con un presupuesto de 50 millones de pesetas, que se destinarán, en partidas iguales, a gastos de personal, producción de espectáculos y publicidad e infraestructuras. Una cantidad "suficiente", en pala-

bras de Pere Puértolas, que, sin embargo, no alcanzarán para poner en marcha la apertura del Espai 2, anunciada el pasado año, y la creación de la Orquesta del SAT.

Estructurada en torno a un ciclo dedicado a la comedia, el plato fuerte de la temporada lo constituye el estreno (el 4 de marzo), de "L'art de la comèdia", de Eduardo de Filippo, una coproducción del SAT con La Gàbia y PQ Teatre, en la que participan los ayuntamientos de Badalona, Reus, Vilanova y Vic. Puértolas destacó la importancia de este proyecto ya que "es la primera vez que cinco ayuntamientos se unen para producir un montaje". Con anterioridad a esta obra, cuyo director es Jordi Mesalles y en torno a la cual se articulan diversas actividades paralelas, se presentará (el 19 de febrero) "Cal·ligrafies", de Konic Teatre. Además de teatro infantil y los conciertos de la Banda Municipal, completan el programa "Disturbis", de Els Aquilinos, que podrá verse del 22 de abril al 10 de mayo, y "Tu també pots guanyar" (del 14 de mayo al 7 de junio), de la Companyia Pegaso.●

Rosa Maria Sardà vuelve al teatro en un "Hostal de la Glòria" sin "happy end"

■ Regresa al escenario del Romea la historia de un triángulo amoroso configurado por la actriz —que interpreta el papel que inmortalizó Maria Vila—, Enric Arredondo y Rosa Vila

SANTIAGO FONDEVILA

BARCELONA. — El Centre Dramàtic de la Generalitat inaugura el viernes su primer ciclo de autores clásicos catalanes, que llenará el resto de la temporada y parte de la próxima, con una nueva puesta en escena de "L'hostal de la Glòria", una de las obras más populares de Josep Maria de Sagarra.

Josep Montanyès ha dirigido este montaje en el que Rosa Maria Sardà, ausente desde hace seis años de los escenarios, interpreta a Glòria, la mujer de Andreu (Enric Arredon-

do) y Rosa Vila a Roser, la hermana de Glòria y amante de Andreu. En el amplio reparto figura, además, Teresa Cunillé, veterana actriz de la escena catalana que ha representado a lo largo de su trayectoria todos los papeles femeninos de la pieza —actuó con Maria Vila— y que ahora interpreta "el único papel que no he hecho de esta obra", el de la sordida y resentida Gertrudis. Josep Minguell (Torelló), Teresa Lozano (la señora Flora), Mercè Pons (Angeleta) y Artur Trias (el señor Ventós) configuran los ejes de un reparto que Domènec Reixach, director del CDG calificaba, remedando el argot futbolístico, ya no de equipo, sino de "selección", y para el que Joaquim Roy ha creado una escenografía más "figurativa" que realista.

"L'hostal de la Glòria", estrenada en el Romea el 7 de octubre de 1931, es un poema dramático que transcurre en un hostal de Ripoll allá por el año 1823 y cuya acción gira en torno al triángulo amoroso que configuran la hostelera, su marido y la hermana de aquella, y cuyo contrapunto humorístico llega de la mano del



La actriz, Rosa Maria Sardà, y el director, Josep Montanyès

Un ciclo para mantener viva la tradición

■ El Cicle de Teatre Clàssic Català, que se inicia con "L'hostal de la Glòria", continuará en junio con el estreno de "El desengany", de Francesc Fontanella, dirigida por Domènec Reixach, y en octubre con "La filla del mar", de Guimerà, dirigida por Sergi Belbel. Asimismo se programarán un ciclo de conferencias, una exposición en el vestíbulo del Romea y unas sesiones especiales de monólogos, "Els di lluns clàssics", que comenzarán con "L'infanticida", de Víctor Català, y "Feminista", de Santiago Rusiñol, el próximo mes de mayo.

Josep Maria Benet i Jornet es el coordinador del CDG. Para el dramaturgo, "durante muchos años los clásicos fueron servidos con una estética polvorienta que en nada les favorecía y alejaba al público joven del teatro. El Centre Dramàtic no sólo apuesta por mantener viva la tradición teatral propia en donde debe estar, en los escenarios, sino que lo hace con los medios necesarios. Y eso aunque difícilmente el CDG puede atender todas las necesidades".

infeliz señor Ventós y de la ridícula señora Flora. Un triángulo de sentimientos y pasiones que al principio sugirió "interés y respeto" a Josep Montanyès y que poco a poco fue enamorándose. El director indicó que no ha realizado ninguna maniobra actualizadora en el texto, que está íntegro y sin ningún añadido, pero que el público lo notará más cercano a la sensibilidad de nuestros años noventa.

Y si algo notará con seguridad es el cariz fatal de un final que respeta la letra, pero que indica claramente cuál es la manera de pensar de Rosa Maria Sardà sobre esta cuestión. "No hay un 'happy end' porque del texto ya se deduce que no existe. El que quiera que se lo crea, pero lo cierto es que no hay que forzar nada para que se entienda que la obra acaba mal. No es que Glòria intente retener a Andreu, porque es imposible. Nadie puede retener a nadie. Ella lucha por esclarecer lo que pasa

Josep Montanyès dirige el nuevo montaje de la obra de Sagarra que se estrenará mañana en el teatro Romea

y acabará perdonando, porque, como dice, eso cuesta poco. Pero hay situaciones irreconciliables; queda el perdón, pero el mal está hecho. Esta gente se ha hecho daño, pero tiene que seguir viviendo. Ninguno de los tres quería que ocurriera, pero ocurrió. Luego hay que seguir viviendo. A estos personajes les pasan cosas porque son de carne y hueso".

Rosa Maria Sardà, quien estuvo a punto de hacer este papel en dos ocasiones, con Fabià Puigserver y Lluís Pasqual, y que ha asistido a Montanyès en la dirección, dijo que ahora le parecía el mejor momento para hacer el personaje, "porque aunque en la obra es algo más joven resulta que para hacerlo hay que tener más experiencia".

ALEXANDRA PELAYO WALDORF CONTINENTAL MONTIGALA

MAÑANA, VIERNES, ESTRENO

"SOFIA, LA MADRE DE 'LAS CHICAS DE ORO', AHORA EN LA PANTALLA GRANDE"

(Badalona)

SYLVESTER STALLONE · ESTELLE GETTY

La madre del detective Joe Bomowski ha venido a hacerle una visita.

Ha puesto la lavadora, ha limpiado los cristales y ha fregado el suelo.

Ahora va a "barrer" la ciudad.

¡ALTO!
¡O MI MADRE DISPARA

UNIVERSAL PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE NORTHERN LIGHTS SYLVESTER STALLONE · ESTELLE GETTY "STOP! OR MY MOM WILL SHOOT!"
ROBERT WILLIAMS ROGER REES MICK ALAN SILVESTRI MARK CONTE ACE LOIS FREE MANNFOX ACE
PRODUCCIÓN CHARLES ROSEN PRODUCCIÓN FRANK TONY, A.S.C. PRODUCCIÓN JOE WIZAN TODD BLACK GUY BLAKE SANDER Y
WILLIAM OSBORNE & WILLIAM DAVIES PRODUCCIÓN IVAN REITMAN JOE MEDJUCK MICHAEL C. GROSS

DOLBY STEREO
EN SALAS SELECCIONADAS

ROGER SPOTTISWOODE

UNA PELÍCULA UNIVERSAL
©1992 UNIVERSAL CITY STUDIOS, INC. ALL RIGHTS RESERVED

Distribuida por **United International Pictures**

PARTICIPA EN EL GRAN SORTEO DE **Colgate** BASES EN LOS CINES

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Estreno de una película perdida de Florián Rey

ZARAGOZA. (Efe.) — El teatro Fleta de Zaragoza será esta noche el escenario del reestreno de "Orosia", filme rodado por el cineasta aragonés Florián Rey hace 50 años y que tras varios decenios dado por perdido ha sido restaurado por el Patronato Municipal de la Filmoteca de Zaragoza.

El filme, de 86 minutos de duración, fue depositado en el patronato por Ángel Belloc, uno de sus intérpretes, quien conservaba la única copia que existía de la cinta y que, según explicó, "estaba guardada en un saco de trigo desde que la traje de Madrid y ya la tenía olvidada".

El asesor cultural del Ayuntamiento de Zaragoza, Agustín Sánchez Vidal, destacó la importancia que ha tenido la aparición de la cinta, ya que refleja no sólo el sistema de filmar de aquellos años, sino las costumbres, vestimentas y sensibilidades de los aragoneses de la época.

El filme se sitúa en un pueblo del Pirineo aragonés de principios de siglo, lugar donde ocurren los trágicos sucesos que se narran: la muerte del futuro esposo de la protagonista a manos de un antiguo pretendiente de la muchacha, y cómo ésta descubre al final quién fue el verdadero asesino de su novio.

Cultura y Espectáculos

Festival de les Arts: 500.000 entradas a la venta

TODO LO QUE PODRÁ VERSE EN BARCELONA

Concebido como una gran presentación de la vida artística y cultural de Barcelona, el Festival Olímpic de les Arts completa su programa de

espectáculos específico con buena parte de las actividades convocadas por otras entidades para estos meses. Éste es el caso del Grec'92, el festi-

val flamenco y el de Música Antiga que organiza "la Caixa", los conciertos de Juventudes Musicales o los espectáculos del Liceu.

TEATRO

TEATRE TÍVOLI

■ "Yo tengo un tío en América". Els Joglars. Del 9 al 21 de junio

■ "Tirano Banderas". Dirección: Lluís Pasqual. Del 24 de junio al 5 de julio

■ "Don Quijote". Dirección: Maurizio Scaparro. Del 8 al 14 de julio

■ "Slàstic". El Tricicle. Del 23 de julio al 8 de agosto

TEATRE POLIORAMA

■ "Z". Zotal Teatre. Del 17 al 20 de junio

■ "Macbeth". Schiller Theater Werkstatt de Berlín. Del 27 al 29 de junio

■ "Lope de Aguirre, traïdor". Dirección: José Luis Gómez. Del 1 al 5 de julio

■ "Manipulador-Underdog". Stuffed Puppet Theatre, de Holanda. Del 14 al 19 de julio

■ "El Sarau", de Joan Brossa. Del 24 de julio al 9 de agosto

■ "Una nit amb...". Fernando Fernán Gómez (15 de junio), Bibi Andersson (22 de junio), Bernard Minetti (7 de julio), Alfredo Alcón (9 y 19 de julio), Ute Lemper (13 de julio), Rafael Subirachs (20 de julio), Geneviève Page (27 de julio), Núria Espert (3 de agosto)

TEATRE NOVEDADES

■ "Cabaret". Dirección: Jérôme Savary. Del 4 de julio al 9 de agosto

TEATRE LLIURE

■ "Hamlet". Compañía del Teatro San Martín. Del 30/6 al 5/7

■ "Jo que he servit al Rei d'Anglaterra". Cinoherní Klub de Praga. Del 8 al 12 de julio

TEATRE GREC

■ "Medea". Dirección: Núria Espert. (Del 21 de julio al 9 de agosto)

■ "Les noces de Figaro".

Compañía Teatre Lliure. (Del 28 de junio al 1 de julio)

■ "Isabel, tres caravelles i un embolicador", de Dario Fo. (Del 7 al 12 de julio)

MERCAT DE LES FLORS

■ "Cubana Marathon Dancing". La Cubana. (Del 2 al 26 de julio)

VILLARROEL TEATRE

■ "Psssh...". Vol-Ras. (Del 2 de julio al 9 de agosto)

TEATRE VICTÒRIA

■ "Flor de Nit". Dagoll-Dagom. (Del 7 de abril al 31 de diciembre)

■ "Joham Padan a la descoberta delle Americhe". Dario Fo. (Día 6 de julio)

TEATRE MALIC

■ "Nit de Fados". (25, 26 y 27 de junio)

■ "Cocotte Minute: Mándame". (2, 3 y 4 de julio)

■ Mayte Martín Grup (9, 10 y 11 de julio)

■ "Historia di Paladine di Francia". Compañía de Pupi Sicilians Teatroarte Cuticchio. (16, 17 y 18 de julio)

TEATRE REGINA

■ "El cas de la torxa olímpica". Companyia la Trepça. (Del 23 de mayo al 5 de julio)

■ "El cercle de guix". Companyia la Trepça (10, 11 y 12 de julio)

■ "Güiti-Güiti". Companyia Infima La Puça (Del 17 al 19 de julio)

TEATRE GOYA

■ "Gumbo Ya-Ya". (Del 12 al 24 de julio)

TEATRE CONDAL

■ "Antologia". Pep Bou. (28 de julio al 9 de agosto)

■ "La mort", de Woody Allen. GAT Companyia Teatral. (Del 31 de julio al 1 de agosto)

TEATRE ROMEA

■ "El desengany". Dirección: Domènec Reixach. (Del 25 de julio al 8 de agosto)

MOLL BARCELONETA

■ "Mare Nostrum". Comediants. (9 y 11 de julio)

DANZA

TEATRE TÍVOLI

■ "E so dels millennis". Compañía Nacional de Corea (15 de junio)

TEATRE LLIURE

■ "Loosely aligned with my species". Min Tanaka. (26 y 27 de junio)

■ "Kaalon Kaakon". Gelabert-Azzopardi. (Del 16 al 26 de julio)

■ "Somcine". Nats Nus Dansa. (31 de julio al 9 de agosto)

TEATRE JOVENTUT

■ Lanònima Imperial. Coreografías de Juan Carlos García. (Del 2 al 12 de julio)

■ "El pols de l'àngel". Trànsit Companyia de Dansa. (Del 17 al 26 de julio)

■ "A Kaspar". Danat Dansa. (Del 4 al 9 de agosto)

G. T. DEL LICEU

■ Ballet Lírico Nacional. (Del 3 al 8 de agosto)

CAMP DE L'EUROPA

■ "Pervers". Coreografía de Kilina Cremona, música de Lluís Llach y dirección de Lluís Pasqual. (Del 17 al 22 de julio)

MÚSICA

■ XV Festival de Música Antiga. Santa Maria del Pi. (Del 28/4 al 28/5)

■ Jordi Savall i Le Concert des Nations. Santa Maria del Mar (18 de mayo)

■ Jordi Savall i la Capella Reial. Santa Maria del Mar. (22 de mayo)

■ Orquestra Simfònica de Montreal i l'Orfeo Català. Palau de la Música. (8 de junio)

■ XIII Festival de Flamenc de Barcelona. Plaça Major del Poble Espanyol. (19 de junio)

■ Homenaje a Miles Davis. Teatre Grec (24 de junio)

■ Joan Manuel Serrat. Plaza Monumental. (26 de junio)

■ Festival Internacional de Joves Talents. (Del 27 de junio al 1 de julio)

■ Van Morrison. Poble Espanyol. (1 de julio)

■ La Nit de la salsa. (9 de julio)

■ Concierto Folk. (11 de julio)

■ Presuntos Implicados. Poble Espanyol. (14 de julio)

■ B. B. King. Poble Espanyol (16 de julio)

■ Ketama, con Michel Camilo, Paquito d'Rivera y Arturo Sandoval. Poble Espanyol. (19 de julio)

■ Orquestra de Cambra del Teatre Lliure. Plaça del Rei. (28 de julio)

■ Concierto para coblas, coral y piano. Palau de la Música. (9 de julio)

■ 50 Campanas Olímpicas. Plaça del Rei (13 de julio) y Plaça Orfila (15 de julio)

■ Olimpiade. Palau de la Música. (13 de julio)

■ Gala Olímpica. Liceu. (23 de julio)

■ Narciso Yepes. Teatre Grec (27 de julio)

■ Frank Sinatra. Mini-Estadi del Barcelona. (3 de junio)

■ Laurie Anderson. Teatre Tivoli (5 de junio)

■ Emmylou Harris. Palau de la Música. (30 de junio)

■ Orquestra Simfònica y Cor del Liceu. Liceu (4, 5 y 27/7)

■ Little Village. Terrassa Amèrica. (8 de julio)

■ Sau. Monumental (9 de julio)

■ Maria del Mar Bonet. Plaça del Rei (Del 15 al 26 de julio)

■ Elton John. Mini-Estadi del

Barcelona. (21 de julio)

■ Barcelona Blues Festival. Buddy Guy, Yank Rachell Blues Band, Koko Taylor, Honeyboy Edwards, John Lee Hooker, B. B. King, Dr. Ross, Etta James, Taj Mahal (Del 8 de al 11 de julio)

■ Nit de Gospel. Atlanta Super Choir & Gladys Knight. Sta. Maria del Mar (14 de julio)

■ Recital de Victoria de los Angeles. Liceu (24 de julio)

■ Esbart Dansaire de Rubí/Cobla la Principal del Llobregat. Liceu. (26 de julio)

■ Womad. Actuaciones: Grupo Olodum, Hassan Hakmoun and Zahar, Jin Long Ensemble, Sheila Chandra, Eddi Reader, Jin Long Ensemble, Papa Wemba, Taraf of Haidouks, Musicians of the Nile (24, 25 y 26 de julio); Toto La Momposina, Aschkhabad, U Srinivas and Party, Brad New Heavies, Terem Quartet, Ayub Ogada (31 de julio al 2 de agosto)

■ Recital Cecilia Bartoli. Liceu (28 de julio)

■ Jaume Aragall y Miriam Gaudi. Liceu (29 de julio)

■ Orquestra Filarmónica y Coro de la Capilla de Minsk. Liceu (30 de julio)

■ Marilyn Horne y Arleen Augér. Liceu. (31 de julio)

■ Concierto de Coro Juvenil Mundial de JJ MM. Plaça del Rei (3 de agosto)

ÓPERA

■ "Les pêcheurs de perles", de Bizet. Teatre Grec. (del 17 al 21 de julio)

■ "Tides and Waves". Teatro de Opera y Ballet de Varsovia. Tivoli (29 y 30 de junio)

■ "Asdrúbala", de Carles santos. Tivoli. (Del 18 al 20 de julio)

■ "Un marit a la porta". Aula de Cant Carme Bustamante. (1 y 2 de julio)

BARCELONA. Redacción

La celebración de los Juegos Olímpicos generará una actividad escénica sin precedentes en Barcelona. De aquí hasta el momento en que concluya la cita deportiva, el Festival Olímpic de les Arts pondrá a la venta cerca de 500.000 entradas para centenares de espectáculos de teatro, música y danza, según manifestó ayer su director, Mario Gas, durante la rueda de prensa de presentación del programa definitivo del certamen, y en la que también estuvieron presentes Romà Cuyàs y Margarita Obiols en representación de Olimpiada Cultural.

Con un perfil sustancialmente distinto al que caracterizó al Festival de Tardor en sus tres ediciones, el Festival Olímpic de les Arts se configura básicamente en torno a propuestas de artistas y compañías catalanas —la presencia española e internacional pasa a un segundo plano—, respondiendo así al objetivo de Olimpiada Cultural de "mostrar la cultura de esta ciudad aprovechando la enorme expectación internacional que se centrará durante estos meses sobre todo lo que ocurra en Barcelona", según señaló Margarita Obiols. Un festival, pues, que en líneas generales y al margen de cualquier consideración artística previa, parece impulsado por la firme voluntad de llegar a un público lo más amplio posible, y cuya estructura se configura en torno a dos partes bien diferenciadas. Por un lado, las actividades programadas de forma autónoma, y que ahora quedan englobadas bajo su sello: producciones de las salas teatrales de la Generalitat, el Grec'92, festivales de flamenco y música antigua de la Caixa, los conciertos del Gran Teatre del Liceu, el Palau-100 y Juventudes Musicales... Por otra, una programación específica que, en palabras de Mario Gas, viene a constituir el 50 por ciento del total.

Para este último apartado, cuya programación no difiere sustancialmente con respecto a la presentada el pasado mes de febrero, Olimpiada Cultural ha contado con un presupuesto de 750 millones de pesetas —del que todavía falta por cubrir 250 millones en concepto de patrocinadores, según reconoció el propio Cuyàs—, si bien Mario Gas

Continúa en la página 50

Génova inaugura su Expo

ALBERT ESCALA
Roma. Corresponsal

La ciudad natal de Cristóbal Colón inauguró ayer su réplica a la Expo de Sevilla con humor. "Génova bate 5 a 1 a Sevilla", comentó Giovanni Spadolini, presidente interino de Italia, a Renzo Piano, el autor del proyecto.

La rivalidad entre las dos ciudades colombinas sólo se encuentra en el sentido de exageración de los italianos. El propio comisario general de la exposición, Alberto Bemporad, agradeció la generosidad de Sevilla, ya que la normativa internacional prohíbe la celebración de dos exposiciones el mismo año.

Realmente la Expo de Génova, centrada

en "La nave y el mar", es solamente un pretexto —un magnífico y fascinante pretexto— para relanzar esta ciudad de setecientos mil habitantes que se hallaba dormida. A menos de una semana de la inauguración, las obras en curso daban un aspecto tal de improvisación que llevaba a pensar que la Expo de Génova era uno de tantos proyectos tardíos que con tanta sorpresa concluye a veces en el último momento el genio mediterráneo.

Pero era una sospecha absolutamente injusta. Hace ya dos años había un insólito reloj en la plaza Ferrari, corazón de la ciudad, que marcaba los segundos que faltaban para la inauguración oficial. No recordamos ya cuántos millones. Desde entonces los genoveses, encabezados por una de sus figuras locales de mayor prestigio internacional, el ar-

quitecto Renzo Piano, autor del Beaubourg de París y del nuevo aeropuerto de Osaka, han luchado contra todo tipo de adversidades. Y ello porque se han dado cuenta que constituía una ocasión probablemente irreplicable para el fomento turístico y la recuperación urbanística de una ciudad que desde hace años se halla sumida en un profundo letargo como consecuencia de la crisis de la siderurgia y de la paralización del puerto.

Los obstáculos han sido muchos, pero el más importante ha sido tal vez el escaso entusiasmo de las autoridades de la capital italiana por el proyecto. El agravio resultaba mayor si se pensaba en el entusiasmo de España por los Juegos Olímpicos y la Exposición Universal. "Sevilla tiene de-

trás de sí un Gobierno, un país y una proyección internacional. Los españoles cuentan con el apoyo del Gobierno y del Rey. Nosotros estamos solos", se lamentaba recientemente con amargura el presidente Magnani.

Ya hace tiempo el presidente de la región de Liguria se lamentaba de las dificultades que encontraban los poco influyentes políticos locales para lograr el apoyo al proyecto de los grandes "popes" de la política nacional que ocupan las oficinas de Palacio Chigi y de los ministerios romanos. Dado el poco peso de sus representantes en Roma, los genoveses tuvieron que encargarse a dos "outsiders" esta notable operación de seducción. Na-

Continúa en la página siguiente



El barroco llega al Romea con "El desengany"

■ Domènec Reixach ha dirigido la comedia de Francesc Fontanella, escrita en el siglo XVII y no estrenada hasta ahora

SANTIAGO FONDEVILA



BARCELONA. — "El desengany" es un drama o una comedia, según se prefiera, que cualquier literatura europea colocaría en un lugar honorable. El hecho de que lleve más de 300 años sin imprimir muestra las carencias de nuestra vida cultural y el déficit institucional que hemos padecido. Con un trabajo adecuado de dramaturgia, "El desengany" tendría que figurar en el repertorio de un hipotético teatro nacional catalán. Así examinaba el malogrado crítico teatral de este diario Xavier Fàbregas en su "Historia del teatre català" (1974) la obra que esta noche, al fin, llega al Teatre Romea en una producción del Centre Dramàtic de la Generalitat enmarcada en el ciclo de Teatre Clàssic y dirigida por Domènec Reixach.

Y si no se estrenó en aquel entonces fue, dice Reixach, "porque era teatro de corte, y Cataluña había perdido la suya, no tenía, y todo lo que llegaba a Barcelona era en castellano. Aquí sólo se hacían sainetes o entremeses. Tal vez se hiciera alguna representación en casa de algún amigo del autor. Sólo eso". Reixach la descubrió hace tiempo a partir de las palabras de Fàbregas y luego encontró una versión realizada hace unos años por Albert Rossich que le decidió a ponerla en escena. "Porque además es una obra muy desenfada, muy alegre. Al contrario que la mayor parte del teatro español de esa época, que era muy moralista, es amoral y mucho más sensorial." El trabajo de Rossich había consistido en "corregir la métrica, sacar los castellanismos tan usuales en la época, sustituir ciertas referencias localistas, Fontanella habla de pintores y amigos de su tiempo, por otras más universales y adecuar el catalán a las reglas de la normalización lingüística actual".

"El desengany" es una obra muy ligada a lo que significó para el espectáculo el advenimiento del barroco, esto es, la potenciación de la maquinaria teatral, la incorporación de

Una obra sobre el mal de amor interpretada por Jordi Bosch, Maria Lanau, Pere Arquillué, Imma Colomer, Enric Pous y con la intervención de Stupendams

la música como elemento dramático y la sublimación del concepto escenográfico en el marco de una poética marcada por la exuberancia formal, la retórica, el juego, la metáfora y la recuperación y manipulación del universo mitológico de la cultura greco-latina. "Era un teatro muy esteticista, un teatro de formas —explica Domènec Reixach— hecho para impactar, distraer y divertir. Hasta el barroco, el teatro, prácticamente, se representaba sin decorados y es el teatro barroco es el que aporta la maquinaria, bajo las directrices del escenógrafo británico Inigo Jones. Nosotros hemos



KIM MANRESA

Domènec Reixach, a la derecha, durante los últimos ensayos de "El desengany", que se estrena hoy en el Romea

querido hacer, desde el punto de vista de hoy, una pequeña recreación de toda esta maquinaria y por ello el montaje ha sido muy complejo, hemos tenido un trabajo muy meticuloso y hemos gastado mucho tiempo en los ensayos meramente técnicos". Por todo ello, Reixach se ha traído de Londres a los escenógrafos y estilistas Roger Butlin y Sue Plummer y al iluminador Robert Bryan. "Los ingleses conocen muy bien el teatro barroco y tienen una gran capacidad de síntesis. Además, tienen una manera irónica de mirar su propio teatro y pensé que eso sería una buena aportación. El vestuario manifiesta esa misma ironía y vendría a ser un cruce entre la moda barroca y la alta costura contemporánea."

En "El desengany" dos pastores, Trisis (Jordi Figueras) y Miré (David Cuspinera), se dirigen hacia la cueva del mago Maure (Lluís Soler) para que les dé una solución contra el mal de amor. Maure les dirá que ningún ungüento ni pócima los cura y que lo único que puede hacer es mostrales una lección invitándoles a una representación teatral. Esta será una versión de las relaciones mitológicas entre Vulcano (Jordi Bosch), Venus (Maria Lanau) y Marte (Pere Arquillué). El autor viene a decir que "el desengaño en amores es inevitable y que, por tanto, vale más vivir desengañado, aceptándolo como un elemento positivo, que engañado". Aunque esa es la tesis principal hay también otros asuntos que se debaten, "por ejemplo el que aporta Priapo (Enric Pous), quien realiza una apología del sexo y plantea la imposibilidad del amor sin sexo".

Reixach explica que ha respetado básicamente el texto, si bien se ha suprimido alguna escena que reiteraba aspectos tratados. De

Antifelipista, monje y fracasado

■ Francesc Fontanella es junto al poeta y comediógrafo Francesc Vicent Garcia, el rector de Vallfogona, la figura preeminente del barroco catalán del XVII. Hijo de un jurisconsulto comprometido con la política secesionista de Cataluña por lo que tuvo que refugiarse en Perpiñán en 1649, Fontanella, doctor en Derecho Civil y Canónico, participó siempre en el clima antifelipista que reinaba en su familia y que le llevaría a participar en la revuelta catalana de 1640 como superintendente de artillería. Su obra se puede dividir en dos etapas. La primera, una serie de composiciones de juventud bajo el pseudónimo de Gilet —"Panegiric" (1641), dedicado a Pau Claris y la "Tragicomedia pastoral d'Amor, firmeza i porfia" (1642-43?) con la que Gilet se transformaba en Fontano. Y la segunda, marcada por el exilio en el Rosellón, que comienza todavía en Barcelona donde produce elegías y glosas y donde, entre 1649 y 1651, escribe "El desengany".

Viudo en dos ocasiones, en 1657, influido por el fracaso político, civil y sentimental, ingresó en los dominicos del Santo Domingo de Perpiñán y su obra adquirió un cariz religioso. En 1662 fue nombrado prior del convento y murió en Perpiñán en torno al 1700.

acuerdo con Rossich, "hemos reordenado la acción final de forma que la representación teatral acabe y luego volvamos a la realidad". Imma Colomer se encarga de abrir y cerrar la comedia. Exhumar una pieza del XVI puede significar simplemente desempolvorarla, revisarla a fondo o trastocarla completamente. Entre estas opciones Reixach ha optado por una postura de síntesis: "El espectáculo teatral tiene unas leyes propias y lo escriben unos autores para sus contemporáneos, por lo que creo que lo adecuado es encontrar las concomitancias del original con nuestro tiempo e intentar destacar esos valores. No creo que nuestro trabajo sea de museo. No hay que hacer historia, sino espectáculo y por eso tenemos que utilizar aquellas cosas históricas que sirven al espectáculo y añadirle las actuales que ayudan a hacer la comedia más brillante".

Uno de los trabajos más duros, asegura el director, ha sido el verso, "para que los actores sepan muy bien lo que dicen; porque estamos ante un texto con algo de Góngora o de Garcilaso, con las florituras clásicas del barroco, que busca la paradoja y el contraste, pero da una vuelta para llegar. Como si para ir a la Rambla desde aquí (el Romea) pasáramos por el Paral·lel. Convinimos, pues, unas reglas de juego para interpretar un texto que viene a ser en definitiva como una partitura y que, en el fondo, quiere ser un divertimento en torno a los asuntos amorosos".

Reixach destaca, finalmente, la colaboración de Stupendams, el grupo de cantantes a capella que se encarga de las tres canciones de la obra y de los soportes musicales de determinados parlamentos y cambios de decorado. "Son unas grandes profesionales." ●

LES NOCES DE FÍGARO

TEATRE GREC.

Del 28 de juny a l'1 de juliol a les 22.30 h.

Comèdia d'amors que amaga, al voltant d'una anècdota com la del dret de cuixa, una crítica mordaç al despotisme i els privilegis.

De Caron de Beaumarchais

Companyia Teatre Lliure

Director i escenògraf Fabià Puigserver

Intèrprets Jordi Bosch, Anna Lizaran, Lluís Homar, Emma Vilarasau, Carlota Soldevila, Alfred Lucchetti, Santi Ricard, Enric Serra, Artur Trias, Rut Descals, Rafael Anglada, Blai Llopis, Joan Matamalas.

GRYC 92



LES TERRASSES DEL GREC
RESTAURANT - BAR
de 13 h. a 1 h. Reserves 325 10 93



Ajuntament de Barcelona

VENDA ANTICIPADA DE LOCALITATS: Per telèfon, amb targeta de crèdit 318 85 99. A totes les oficines de Caixa Catalunya. Taquilles del Palau de la Virreina, Rambla 99.

Cultura y Espectáculos

EL 41 PREMIO PLANETA DE NOVELA SE FALLA ESTA NOCHE EN EL HOTEL JUAN CARLOS I • PÁGINA 43

“La filla del mar” inaugurará la temporada del Romea a finales de octubre



Domènec Reixach, director del Centre Dramàtic de la Generalitat

SALVADOR SANJUAN

LA TEMPORADA DEL ROMEA

CICLE DE TEATRE CLÀSSIC CATALÀ

“La filla del mar”
de Àngel Guimerà
Direcció: Sergi Belbel
29 de octubre al 3 de enero

ELS DILLUNS CLÀSSICS

“Fanny”
(fragment)
de Carles Soldevila
Direcció: Francesc Nello
9, 6 y 23 de noviembre

“Civilitzats, tanmateix”
de Carles Soldevila
Direcció: Francesc Nello
9, 6 y 23 de noviembre

TEATRE CATALÀ CONTEMPORANI

“Nus”
de Joan Casas

Direcció: Ramon Simó
21 de enero al 28 de febrero

COMPANIES INVITADAS

“El sueño de la razón”
de Antonio Buero Vallejo
Direcció: Antoni Tordera
11 al 21 de marzo

“Els germans Karamazov”
de Fiodor Dostoyevski
Direcció: Pavel Khomsky
25 al 28 de marzo

COLABORACIONES

“La guàrdia blanca”
(Els dies del Turbin)
de Mijail Bulgakov
Direcció: Pavel Khomsky
15 de abril al 20 de junio



Àngel Guimerà

Roig, interpretada por Glòria Roig, que se podrá ver en el Teatre Borràs.

Con la entrada del año nuevo, el Romea dejará los clásicos hasta la próxima temporada para estrenar “Nus”, “comedia de intriga”, según Reixach, del escritor y dramaturgo Joan Casas, ganador del premio Ignasi Iglesias, que dirigirá Ramon Simó y tras el cual llegará la revisión que el Centre Dramàtic de la Generalitat de Valencia realizó el año pasado de “El sueño de la razón”, de Antonio Buero Vallejo, para finalizar con una doble entrega fruto de los acuerdos con el Mossoviet de Moscú. La primera parte con la escenificación de “Los hermanos Karamazov”, de Dostoievsky, con dirección de Pavel Khomsky, quien seguidamente dirigirá “La Guàrdia Blanca”, de Bulgakov, con actores catalanes. En ese campo de

Sergi Belbel dirigirá la obra de Guimerà; Ramon Simó, la pieza de Joan Casas “Nus”, y el ruso Pavel Khomsky, “La Guàrdia Blanca”, de Bulgakov

los intercambios, Reixach destacó la reposición de “Restauració” esta temporada en Moscú (la obra se montó con dirección de Ramon Simó el año pasado) y la selección de Sergi Belbel por la Convención Teatral de Europa como autor cuyos textos se difundirán. Finalmente, indicó que otros textos tanto de Belbel como de Benet i Jornet y Ricard Pereira se van a traducir al portugués, francés, inglés e incluso al danés al haberse interesado en ellos diversas compañías. Paralelamente a la exhibición de “La filla del mar”, el vestíbulo del Romea acogerá una exposición sobre el autor que recoge tanto su faceta teatral como su faceta política, con su especial participación en “Las bases de Manresa”.

La presencia del secretario general de la Conselleria de Cultura, Joaquim Triadú, en la rueda de prensa derivó parte de las preguntas hacia aspectos más generales, como el del fenecido Festival de Tardor, sobre el que Generalitat y Ayuntamiento habían firmado un compromiso hace tres años garantizando su continuidad. Triadú indicó que aunque no de una manera oficial, “el Ayuntamiento nos ha comunicado, y creo que el mismo concejal de Cultura, Oriol Bohigas, así lo expresó en la rueda de prensa de presentación de la temporada del Mercat de les Flors, que no tenían intención de continuar con este festival. De todas formas, no se ha producido un contacto de forma oficial, ya que estaba claro que este año no se haría. Nuestras intenciones son potenciar el Centre Dramàtic de la Generalitat”. En este sentido, Reixach indicó que el festival llenaba los dos primeros meses de la programación, lo que suponía tener que hacer una producción menos, “cuando lo que tenemos son muchos textos y muchas ganas de estrenar”.

Triadú indicó asimismo que las obras del Teatre Nacional siguen el curso previsto, y sobre el futuro del Festival de Teatre de Sitges (cuya pasada edición se suspendió por falta de presupuesto) dijo desconocer la situación. El tema presupuestario se abordó desde dos perspectivas. Reixach dijo que ha trabajado con la hipótesis (los presupuestos no están todavía elaborados) de que habrá una disminución, “lo que no nos impedirá seguir con nuestra actividad”. Triadú dijo que el presupuesto sería más bajo porque en el 92 se habían pagado las obras de remodelación y que, por tanto, sería más propio comparar el de este año con el del 91 y que en ese sentido sí habría una mayor aportación institucional. ●

BARCELONA. Redacción

El director del Centre Dramàtic de la Generalitat, Domènec Reixach, declaraba ayer en la rueda de prensa de presentación de la temporada del Romea que la programación “no es más que la consecución de los objetivos que nos planteamos hace dos años y que puede resumirse en seguir con la difusión de la dramaturgia nacional catalana en sus dos vertientes, la de los clásicos y la de los autores contemporáneos. A eso hay que añadir la continuación de la línea de intercambio con el teatro Mossoviet de

Moscú y con la acogida de espectáculos de otros centros dramáticos”. De esta forma, el Romea abrirá el próximo día 29 de octubre la nueva singladura con la puesta en escena de “La filla del mar”, de Àngel Guimerà, el gran clásico catalán, dirigido por un joven autor y director, Sergi Belbel, y contemporáneamente con su larga exhibición —se han programado funciones durante más de dos meses para evitar que haya espectadores que se queden con las ganas, como ocurrió con “L’Hostal de la Glòria” protagonizado por Rosa Mria Sardà—, el ciclo de clásicos catalanes se cerrará esta temporada con dos piezas breves de Car-

les Soldevila —“Fanny” y “Civilitzats tanmateix”— dirigidas por Francesc Nello y con Muntsa Alcañiz como protagonista y que se ofrecerán en los llamados Dilluns Clàssics.

Sorprende muy gratamente el éxito tanto de la primera entrega de este miniciclo, como el anterior de los monólogos, pues varios de ellos se han exhibido en otros teatros o se exhibirán este mismo año. Tal es el caso de “La infanticida” (con Emma Vilarasua), de Víctor Català, y “No hauries d’haver vingut” (con Imm Comomer), de Feliu Formosa, que se podrán en el Teatre Lliure, o “Reivindicació de la señora Clitò Mestres”, de Montserrat

■ Jordi Pujol y Miquel Roca comparecieron ayer conjuntamente ante los medios de comunicación de Madrid en un encuentro en el que el primero admitió que un empate entre PSOE y PP colocaría a CiU en una "situación muy difícil" y dio a entender de nuevo que era preferible influir a estar en un gobierno

Pujol admite que repugna a algunos militantes de CiU pactar con el PP y a otros, con el PSOE

"Roca sería un muy buen ministro. Puede hacerlo bien no diré todo, pero sí casi todo"



Jordi Pujol muestra al alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, un cuadro de Tapies

JOSEP GISBERT



MADRID. — Jordi Pujol admitió ayer que un empate entre PSOE y PP después de las elecciones colocaría a CiU en una "situación muy difícil" ante la eventualidad de tener que decidir sobre un pacto, "fuese del tipo que fuese", con unos u otros, "porque a parte de nuestra militancia le repugna mucho un pacto con el PP, pero a otra parte le repugna también un pacto con el PSOE" y concretó que "es por ello que necesitamos que nos voten por nuestra credibilidad, porque así la gente va a aceptar la decisión que tomemos al creer que es la que más conviene".

El presidente de CDC efectuó la declaración en un almuerzo que,

junto a Miquel Roca, ofreció a un grupo de periodistas de la capital de España y en el que, según Jordi Pujol, "a Josep Antoni Duran Lleida también le hubiera gustado estar presente" y cuya ausencia justificó en una reunión de partidos democristianos en Bruselas. El objetivo del encuentro —que el presidente de CDC quiso dejar claro que se realizaba a convocatoria suya— era ofrecer una imagen de cohesión interna ante los medios de comunicación de Madrid justo a cuatro días de las elecciones en lo que suponía, además, la primera y única presencia de Jordi Pujol en la capital de España en la campaña electoral. El presidente y el secretario general de CDC cumplieron su papel, aunque casi no se dirigieron la palabra a pesar de estar sentados uno al lado del otro y luego regresaron juntos en vuelo

privado vía Reus para acudir al mitin central de CiU en Tarragona.

Jordi Pujol llevó el peso principal de las respuestas a los periodistas y, a pesar de que mantuvo su tónica de no comprometerse sobre posibles pactos postelectorales, en ocasiones dio a entender que era preferible influir a estar en un gobierno, como cuando recordó que "en 1977 ya tuvimos una oportunidad muy clara de cooperar con UCD, porque aritméticamente los números cuadraban, ellos con 168 diputados y nosotros con 11 y, dicho sea de paso, le dimos apoyo desde fuera del gobierno", en una actitud que, a su juicio, tuvo un resultado "excelente". El presidente de CDC no evitó, no obstante, reconocer que Miquel Roca "sería un muy buen ministro" —como lo ha admitido siempre que se le planteado el interrogante—,

Manifiesto en apoyo de CiU

■ Setenta y ocho profesores universitarios, artistas, deportistas y profesionales, identificados con el proyecto de CiU, han firmado un documento de apoyo al candidato Miquel Roca, para quien solicitan el voto.

Firman la carta: Pere Abelló, Josep M. Ainaud de Lasarte, Montserrat Albet, Joan Argenté, Alfred Badia, Carles Ballús, Joaquim Barraquer, Pilarín Bayés, Antoni Bayés, Xavier Benguerel, Víctor Berge, Jordi de Bolós, Moisés Broggi, Xavier Bru de Sala, Miquel Bruguera, Nino Buscató, Joan Carreras, Lluís Celades, Jordi Cervera, Emili Civis, Lluís Conde, Isidor Cònsul, Modest Cuixart, Manuel Cusachs, Josep M. Deixeu, Salvador Escamilla, Josep Espar, Joan Esteban, Santiago Esteva, Josep Faulí, Montserrat Faura, Núria Feliu, Josep M. Flotats, Antoni Fraguas, Raimon Galí, Ramon Garriga, Pere Gimferrer, Ricard Giralt Miracle, Josep M. Gras, Joan Gratacós, Xavier Iglesias, Albert Jané, Alicia de Larrocha, Jordi Llopart, Gonçal Lloveras, Albert Manent, Salvador Martí, Antonio Marzal, Josep Millàs, Fèlix Millet, Marcellí Moreta, Joan Perucho, M. Àngels Perxas, Demetrio Pita, Jordi Pons, Guillem Prats, M. Assumpció Raventós, Víctor Reina, Domènec Reixach, Lluís Revert, Ciril Rozman, Joan Sabater, Salvador Sadurní, Jordi Sales, Jordi Sanedras, Ramon Segura, Pere Seró, Sebastià Serrano, Salvador Servià, Till Stegmann, Josep Terés, Joan Josep Tharrats, Josep Tremoleda, Joan Triadú, Jordi Ubeda, Carles Vallès, Eladi Vallduví y Antoni Vives Fierro.

pero lo hizo después de matizar que "a veces unos eslóganes electorales muy simples pueden malinterpretados por falta de información, porque lo que pretendemos es tener un poder decisivo de manera que lo que opinemos tenga que ser tomado en cuenta por quien sea", y de asegurar que "aunque esto se puede hacer desde un gobierno, a veces también se puede hacer desde fuera, e incluso con más libertad, porque no tienes que someterte a la disciplina del gobierno". Jordi Pujol, tras las consideraciones previas, no tuvo reparo en señalar que "es inútil subrayar" que Miquel Roca es la persona de CiU con "más prestigio y peso personal" en Madrid y que "sería un muy buen ministro", porque "Miquel Roca puede hacerlo bien no diré todo, pero sí casi todo".

El presidente de CDC expresó su confianza en la capacidad de CiU de superar sus crisis para hacer frente a los eventuales problemas internos que puedan surgir después de las elecciones y, aunque no negó que su "llave maestra" sobre pactos fuese distinta de la de Miquel Roca, puntualizó que "las buenas llaves maestras se complementan" y que "lo importante es que vayan al unísono". El secretario general de CDC terció, por su parte, con un "por definición no hagamos jamás caso a lo que dice Pasqual Maragall", en respuesta a su alusión de que los resultados crearían problemas en CiU.

Jordi Pujol y Miquel Roca también hablaron de que todo acuerdo postelectoral requiere tener condiciones y, así, mientras el primero

El presidente cree que cooperar desde fuera de un gobierno da más libertad al no tener que estar sometido a su disciplina

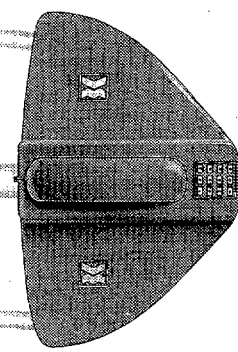
afirmaba que "la cultura de la coalición quiere decir que tú me das y yo te doy", el segundo sentenciaba que "claro que vamos a poner condiciones, que no quiere decir poner precio, sino que en democracia son necesarias condiciones para alcanzar un acuerdo, porque desde el silencio no se puede colaborar". El presidente de CDC —que antes del almuerzo había inaugurado el centro cultural que la Generalitat ha creado en Madrid— se permitió incluso bromear —"si quisiera ser del PP, me acogerían, y si quisiera ser del PSOE, no sé si me acogerían, pero al menos algún día hubiese podido ser del PSC" o "en Cataluña nos votan bastantes guardias civiles, para que se vea que no soy un energúmeno como se me presenta"— y, en una reflexión final, sentenció que "después del día 7 todos tendrán que decir la verdad, que va más allá de lo que se ha dicho hasta ahora, y aceptar las realidades".

R. B. E. Nº 96/93

Depósito Telefónico

12'5%
T.A.E.

Por **1 Millón**
A Un Mes



Contrátelo
exclusivamente
a través del:

901 13 13 13



BANKINTER

Cultura y Espectáculos

LOS FILÓSOFOS SUDAMERICANOS PRESENTAN UNA NUEVA LECTURA DE ZUBIRI • PÁGINA 40

El Romea inaugurará la próxima temporada con una obra de Mercè Rodoreda



Mario Gas, Mercè Rodoreda, José Maria Pou y Rosa Novell, director, autora e intérpretes que estarán en el escenario del Romea

SANTIAGO FONDEVILA

Tres producciones propias, una compañía invitada y diez sesiones del ciclo "Els dilluns del Romea" componen la próxima temporada del Centre Dramàtic, que inaugurará en octubre la pieza de Mercè Rodoreda, "La senyora Florentina y el seu amor Homer" con dirección de Mario Gas, escenografía de Toni Taulé y un reparto de once intérpretes para el que ya está confirmada la participación de Rosa Novell, Maria Matilde Almendros, José María Cafarell y Xavier Ruano. La obra es, junto a la recientemente descubierta "El día" —que se estrenará en el Mercat de les Flors este mes de julio y posteriormente se presentará durante dos meses en el Mercat de les Flors— la única pieza dramática mayor de la escritora y aquella en la que más claramente, según el director del Centre Dramàtic, Domènec Reixach, se descubre "el enorme instinto teatral que tenía Rodoreda". Se trata de una comedia muy entretenida que tiene por protagonista a una señora de 60 años que vive en San Gervasio y que mantiene una relación de amistad profunda con un viejo amor que eligió a otra por mujer.

El segundo espectáculo de la temporada será el presentado por la Compañía de Julieta Serrano, que vuelve a Barcelona tras el éxito alcanzado con "El largo viaje del día hacia la noche", de O'Neill, hace dos años y que en esta ocasión propone un montaje de Ibsen, "Espectres", con traducción de Feliu Formo-

LA TEMPORADA

Teatro catalán de todos los tiempos

"LA SENYORA FLORENTINA I EL SEU AMOR HOMER", de Mercè Rodoreda. Dirección de Mario Gas. *Octubre, noviembre y diciembre de 1993.*

"ESPECTRES", de Erik Ibsen. Compañía de Julieta Serrano. Dirección de John Strasberg. *Enero de 1994.*

"FUGAÇ", de Josep Maria Benet i Jornet. Dirección de Rosa Maria Sardà. *Febrero y marzo de 1994.*

"COLOMETA LA GITANA O EL REGRÈS DELS CONFINATS" Y "QUI... COMPRA MADUIXES", de Emili Vilanova. Dirección de Sergi Belbel. *Abril, mayo y junio de 1994.*

"LA CORONA D'ESPINES", de Josep Maria de Sagarra. Dirección de Ariel García Valdés. *De septiembre a diciembre de 1994.*

"EL LLIBRE DE LES BÈSTIES", de Ramon Llull. Dramaturgia, dirección e interpretación de Els Comediants. *Diciembre de 1994, enero de 1995.*

sa, dirección de John Strasberg y con con José María Pou, Jaume Valls y Julieta Serrano en el reparto. Como segunda producción propia, el Romea estrenará la última obra de Josep Maria Benet i Jornet, "Fugaç" con dirección de Rosa Maria Sardà y un reparto en el que figuran Angels Moll, Lluïsa Castells y Jordi Boixaderas.

Cerrará la temporada 93/94 un programa compuesto por sainetes cortos de Emili Vilanova, escritos entre 1890 y 1896, que dirigirá Sergi Belbel y con el que se da continuidad, en palabras de Reixach, al Cicle de Clásics Catalans programado durante la temporada 91/92. Se trata de dos piezas que hablan de la Barcelona preindustrial de fin de siglo que reflejan "una foto en sepia de la época".

El ciclo "Els dilluns al Romea" propondrá, bajo el subtítulo "Diàlegs" cinco obras, a dos funciones cada una, con un tema común: las relaciones de pareja. Y aunque no existía indicación al respecto todas ellas serán parejas heterosexuales. De diciembre a mayo se estrenarán "El mercat de les delícies", de Ramón Gomis, con dirección de Rafel Duran; "La festa" de Lluïsa Cunillé, con dirección de Núria Furió, "El concurs", de Joan Cavallé, con dirección de Pere Sagristà y "Com un mitrall entelat" de Miquel Maria Gibert y dirección de Luis Miquel Climent. Las obras se presentarán si escenografía, con atrezzo, y Reixach quiere contar con actores y actrices potentes para cada una de ellas. La idea de Reixach con esta fórmula es abrir el escenario del Romea a jóvenes directores/ras que se han significado ya en algún montaje de forma que se vayan in-

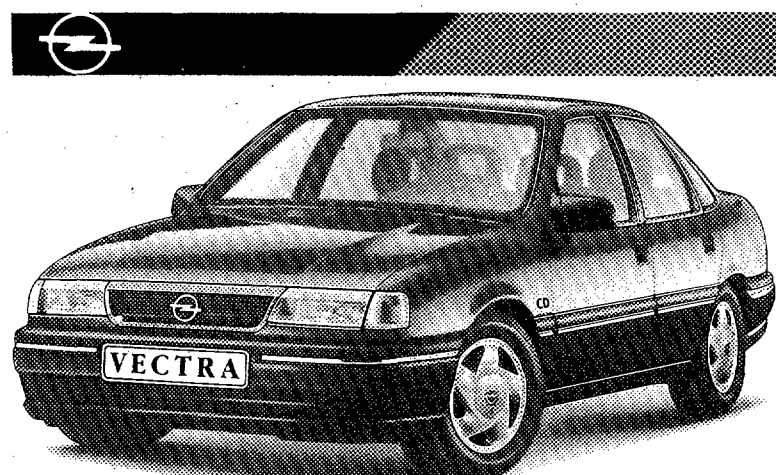
corporando al quehacer teatral del Centre Dramàtic progresivamente.

Reixach indicó a este diario que para la temporada 94/95 tiene previsto ya el estreno de "La corona d'espines" de Josep Maria de Sagarra y un espectáculo de Comediants sobre el libro de Ramon Llull "El llibre de les bèsties".

El director del Centre Dramàtic se mostró satisfecho de los resultados de la temporada que ahora acaba y a la que han acudido 75.548 espectadores, de los que 53.501 acudieron a "La filla del mar" que dirigió Belbel. Recono-

Comediants estrenará en diciembre de 1994 y en el Teatre Romea un montaje sobre "El llibre de les bèsties" de Ramon Llull

ció también que "La guàrdia blanca" había "pinchado" al no conseguir despertar el interés del público y significó los ocho mil abonados con los que cuenta el Romea, único teatro con abonados de nuestro país, que este año incluirán cuatro y no tres espectáculos con una aumento de precio pequeño. Finalmente, Reixach justificó la ausencia en la programación de producciones de los dos restantes centros dramáticos catalanes (Osona y Vallès) en la disfunción en los ritmos de programación. •



OPEL VECTRA 1993

USE LA INTELIGENCIA

1. Exija ingeniería alemana.
2. Exija un gran equipamiento.
3. Exija las últimas medidas de seguridad.
4. No pague una fortuna.

Use el poder de la Inteligencia. Venga a su Concesionario Oficial Opel y decídase por el Opel Vectra 1993. Se olvidará del resto. Hay un Opel Vectra 1993 por:

1.885.000 ptas.*

*Precio recomendado por el fabricante (Beninca y Balcates). IVA, transporte, nuevo impuesto de matriculación, gastos de pre-entrega y documento poscomercial incluidos. Oferta válida durante dos meses para vehículos en stock.

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA.

OPEL

AUTO BAIX

Ctra. de Sta. Cruz de Calafell, Km. 9,200
Tels. 654 05 12 / 654 15 12
SANT BOI DE LLOBREGAT

AUTO MOTOR GAVÀ

Avda. Bertrán i Güell, 21-23 (Zona Indust.)
Ctra. Gavà - Platja Tel. 638 35 16 / 26. GAVÀ

J. COLL

Avda. Meridiana, 327.
Tels. 351 87 64 / 352 01 11 BARCELONA

MOTOR REPRIS

Gran Vía Corts Catalanes, 484

(esquina Viladomat)
Tels. 424 93 04 / 423 85 74. BARCELONA

El Piccolo de Milán abrirá la nueva etapa del teatro Poliorama

■ El Centre Dramàtic, bajo la dirección de Domènec Reixach, se convierte en una unidad de producción que gestionará la actividad del Romea y el Poliorama. El primero seguirá con la línea de autores catalanes, clásicos y contemporáneos y el segundo se dedicará al repertorio universal, clásico o contemporáneo, como mínimo hasta que no se inaugure el Teatre Nacional



SALVADOR SANJUÁN

Domènec Reixach dirigirá desde ahora los teatros Romea y Poliorama

BARCELONA. (Redacción.) – El conseller de Cultura, Joan Guitart, cumplió su palabra y antes de que transcurrieran diez días desde el anuncio de Josep Maria Flotats de abandonar el Poliorama, ayer, junto a Domènec Reixach, director del Centre Dramàtic de la Generalitat, presentaba la programación para la próxima temporada del Romea y del Poliorama, que desde ahora y hasta que se inaugure el Teatre Nacional estará gestionado por el Centre Dramàtic, como adelantó ya este diario la pasada semana.

Domènec Reixach ha optado por mantener la línea impuesta en el Romea en torno a los autores clásicos y contemporáneos catalanes y utilizará el Poliorama para los autores clásicos y contemporáneos uni-

versales. Los buenos resultados que Reixach ha obtenido en el Romea con su política hacen concebir esperanzas de que el público del Poliorama, en buena parte adicto a la personalidad interpretativa de Josep Maria Flotats, encuentre razones de peso para no decaer en su hábitos. No podía contar el director del Centre Dramàtic con una mejor entrada de temporada y de gestión. Giorgio Strehler volverá con su Piccolo Teatro de Milán a Barcelona con una obra de Marivaux que un poco más tarde se exhibirá en el Odéon que dirige Lluís Pasqual.

La compañía Moma Teatre presentará, también en calidad de compañía invitada, dos espectáculos merced a la colaboración de la Generalitat valenciana. El Moma es

una de las compañías de mayor prestigio en el teatro valenciano y desde su primera aparición en la sala Beckett con "Basted", hace cinco años, ha conquistado numerosos premios y el reconocimiento general. "El cas Woyceck" es un montaje de hace dos años que ilustra perfectamente su manera de acercarse al teatro, en tanto "Borja-Borgia" será la nueva producción que estrenará a inicios de temporada y contando por primera vez con el soporte textual de un escritor como Manuel Vicent, que debutará en el teatro. Fiel a su línea de producción, el Centre Dramàtic creará en el Poliorama dos montajes considerables. Sergi Belbel, triunfador con textos propios y con adaptaciones de Guimerà o Emili Vilanova, afrontará su pri-

mer Shakespeare, "El mercader de Venècia"; y Mario Gas, el director más solicitado del momento, repetirá con Sondheim después del éxito de "Golfos de Roma" y con un traductor en la cresta de la ola, Quim Monzó. "Sweeney Todd" es un melodrama victoriano, un thriller musical sobre el "Barbero asesino de la calle Fleet" que ha obtenido en Londres y Nueva York los máximos galardones del género.

El eje de la programación del teatro Romea son tres poetas y seis espectáculos. Josep Maria de Sagarra, Ramon Llull y Narcís Comadira a lo largo y a lo ancho. Ariel García Valdés ha trabajado en varios espectáculos en la etapa Reixach del Romea, y tras el desafío de un Lorca, "Bodas de sangre", que dirigió para el Centro Andaluz de Teatro, afrontará "La corona d'espines" un gran texto de Josep Maria de Sagarra. Comediants asumirá un reto al verter en el escenario "El llibre de les bèsties", de Ramon Llull, y Joan Ollé volverá a la dirección con "L' hora dels adéus". Punteando las tres producciones mayores, tres espectáculos con un sólo creador: Xavier Albertí. Una apuesta de riesgo. Albertí ha logrado sorprender y, alguna vez, hasta defraudar. La incorporación del Poliorama a la órbita del Centre Dramàtic viene acompañada por la del equipo técnico y administrativo de aquél, así como del presupuesto. "Disponer del Poliorama nos abrirá muchas puertas en el extranjero a través de la Convención Teatral Europea", explicó a este diario Domènec Reixach que, además, hizo hincapié en abundar en la política de abonos que sigue el teatro Romea y que se extenderá al Poliorama. ●

El milagro de los panes y los peces

ANÁLISIS Si es justo aplaudir la rapidez y agilidad en resolver la salida de Flotats, aún lo es más tras conocer la programación del Poliorama en su nueva etapa y recordar la queja de Josep Maria Flotats sobre la escasez de sus presupuestos. Dijimos y repetimos que el gran actor fue bajando su listón de ambiciones artísticas en la medida que no conseguía incrementar sus dotaciones presupuestarias, y lo cierto es que en diez años el Poliorama realizó una media de 1,8 producciones propias por año. Y que en los cuatro últimos realizó espectáculos de dos o tres actores aunque haya cerrado, a teatro casi lleno, con un vodevil musical de oropeles. Aunque Reixach desconoce los presupuestos para 1995, ha trabajado en base a lo que disponía para el Romea y lo que figuraba que disponía el Poliorama. El resultado son dos grandes producciones en una misma temporada como no las ha tenido en diez años el Poliorama, amén de un invitado de la talla de Strehler

(es posible que ahí sí haya un óbolo de más para el presupuesto) y dos espectáculos también invitados. ¿Estamos ante la reedición del milagro de los panes y los peces? ¿Es un simple cuestión de gestión, o como se dice habitualmente, de optimizar los recursos? Sea como fuere parece que el cambio no ha sido del todo malo. Sin embargo, con la cuestión resuelta a corto plazo, el futuro del Poliorama después de la apertura del Nacional no está claro. El conseller Guitart piensa que un Nacional con dos salas y un Centre Dramàtic con otras dos sería un exceso de teatro público y una competencia irregular al privado, por lo que el Poliorama tendrá que buscar una nueva gestión o una nueva temática.

Una observación final. La próxima temporada, tres Shakespeare en escena. "El mercader de Venècia", "Otelo" y "La alegres casadas de Windsor" que del Grec pasarán a la temporada. Del hambre a la gula.

SANTIAGO FONDEVILA

PROGRAMAS

TEATRO ROMEA

Octubre, noviembre y diciembre

"LA CORONA D'ESPINES", de Josep Maria de Sagarra. Dirección: Ariel García Valdés. Escenografía: Antoni Taulé. Producción del Centre Dramàtic que conmemora el centenario del nacimiento del poeta y dramaturgo

Enero

"UNA GEOGRAFIA ESTILOGRÁFICA". Dramaturgia y dirección de Xavier Albertí sobre la obra de Sagarra. Producción del Centre Dramàtic

Enero, febrero y marzo

"EL LLIBRE DE LES BÈSTIES". Adaptación escénica de la obra de Ramon Llull por la compañía Comediants. Dirección: Joan Font. Coproducción de los gobiernos de Andorra, Baleares, Generalitat valenciana y Generalitat de Catalunya

Abril

"LES PARAULES DE L'ÀNIMA". Dramaturgia y dirección de Xavier Albertí sobre la obra de Ramon Llull ("Cant de Ramon", "Lo desconhort", "Llibre d'amic e amat"). Producción del Centre Dramàtic

Abril, mayo y junio

"L'HORA DELS ADÉUS", de Narcís Comadira. Dirección: Joan Ollé. Producción del Centre Dramàtic

Junio

"LA LLAVOR DELS SOMNIS". Dramaturgia sobre la obra poética de Narcís Comadira. Dirección dramática y musical de Xavier Albertí. Producción del Centre Dramàtic

TEATRO POLIORAMA

Octubre

"L'ISOLA DEGLI SCHIAVI", de Marivaux. Compañía del Piccolo Teatro de Milán. Dirección: Giorgio Strehler. Escenografía: Ezio Frigerio. Compañía invitada

"EL CAS WOYZECK", de G. Büchner. Compañía Moma Teatre. Adaptación libre de Carles Alfaro. Espacio escénico y dirección: Carles Alfaro. Compañía invitada

Noviembre, diciembre y enero

"EL MERCADER DE VENÈCIA", de William Shakespeare. Traducción: Josep Maria de Sagarra. Dirección: Sergi Belbel. Escenografía: Quim Roy. Producción del Centre Dramàtic. Conmemoración del centenario de Josep M. de Sagarra

Febrero

"BORJA-BORGIA", de Manuel Vicent. Compañía Moma Teatre. Dirección y espacio escénico: Carles Alfaro. Compañía invitada

Marzo, abril, mayo y junio

"SWEENEY TODD". (El barber dimoni del carrer Fleet). Un thriller musical. Música y letra: Stephen Sondheim. Traducción: Quim Monzó. Dirección: Mario Gas. Producción del Centre Dramàtic

“Una geografía estilográfica” evoca la figura del Sagarra cronista

■ Dirigido por Xavier Albertí y protagonizado por Jordi Dauder, el espectáculo se representa en el teatro Romea desde hoy y hasta el domingo

TERESA SESÉ

BARCELONA. — “No li fa por res: fuma, beu, juga, pren taxis (!), escriu articles, freqüenta una dilatada societat, té relacions teatrals, dona conferències, acompanya forasters i va tard al lliit.” Xavier Albertí remite a estas palabras de Josep Pla para ilustrar el perfil de Josep Maria de Sagarra que se evoca en “Una geografía estilográfica”, espectáculo del que es actor, director y responsable de la dramaturgia y con el que el Centre Dramàtic de la Generalitat pone fin a las actividades organizadas con motivo del centenario del nacimiento del poeta. El espectáculo, que se estrena hoy en el Romea, se representará únicamente hasta el próximo domingo.

Después de un reencuentro con la figura de Sagarra a través de su teatro (“L’hostal de la Glòria” o esta reciente “La corona d’espines” de la que todavía quedan ecos en el escenario del Romea), el Centre Dramàtic de la Generalitat, según explica su director, Domènec Reixach, ha querido realizar un nuevo ejercicio de aproximación, no tanto al poeta



Montserrat Comadira, Jordi Dauder y Xavier Albertí en un momento de los ensayos

o dramaturgo, sino “con esa otra faceta, acaso la que más se ha ido desdibujando con el paso del tiempo, que es la del hombre implicado con su sociedad, con sus coetáneos: el Sagarra cronista y observador de su tiempo”.

El encargo, primero de una serie que bien podría denominarse poe-

tas en escena y que en los próximos meses tendrá continuidad con Lluís y Comadira, recayó en Xavier Albertí, responsable de espectáculos tan estimables como “Un Otello per a Carmelo Bene”, “Hedda Gabler”, “Coloratures per a cinta magnètica”, “Libració”, “La traviata” o “A la meta”, por citar sólo algunas

de sus más recientes puestas en escena. Albertí ha elaborado la dramaturgia a partir de una selección de los artículos periodísticos publicados por Sagarra en el “Mirador” y editados posteriormente en el volumen “L’aperitiu” (1937), además de “El poema del corb”. “Una de las cosas que más nos ha fascinado —se-

ñala el director— es la inmensa teatralidad que tiene la escritura periodística de Sagarra. Era un hombre de teatro y en sus artículos no deja nunca de dar un impulso muscular a su escritura confiriéndoles una dimensión absolutamente teatral”.

El Sagarra cronista, pues, testimonio de un país y una época que evoca en sus artículos del mundo del teatro, a raíz de hechos concretos como el estreno de “Yerma”, de García Lorca; de una Barcelona en transformación que vive la República; de la política y sus protagonistas; de las personalidades extranjeras que visitan la ciudad y con los que despliega su inestimable capacidad de anfitrión; de su posición humana y vital, íntima, ante el hecho

El espectáculo se basa en una selección de sus artículos periodísticos publicados en la primera mitad de los años treinta

de escribir poesía. La puesta en escena, que recupera la escenografía de “La corona d’espines” —ahora atravesada por un inmenso plátano urbano arrancado de raíz y con el suelo tapizado de hojas otoñales—, tiene como protagonista a Jordi Dauder, actor que encarna al autor de “Vida privada” sobre el escenario. “No es sólo un recital de Sagarra, sino también un poco de Sagarra”, señaló el actor, que en su faceta de narrador —el propio Sagarra desarrolló ampliamente esa capacidad de comunicación con el público en sus esperadas intervenciones con las que solían concluir los estrenos de sus obras— tiene como contrapunto a Xavier Albertí, interpretando al piano la música de, entre otros, Eduard Toldrà, y a la actriz y cantante Montserrat Comadira. ●

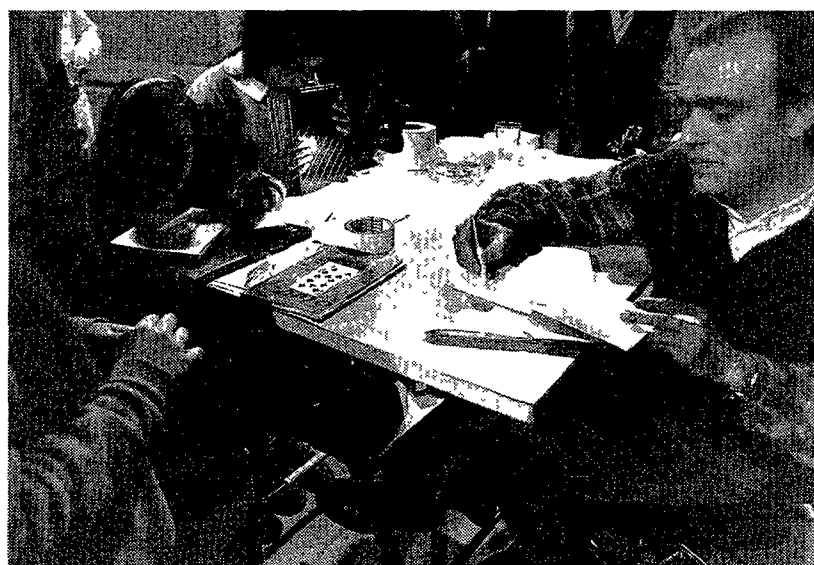
“La última canción lo dice claro: ‘Esto es lo que hay’”

Viene de la página 31

Son, sin embargo, precisamente las mujeres las que se llevan las puyas más mordaces de Parker, aunque tampoco los hombres salgan muy bien parados de su estilete. “Sí, es cruel con las mujeres, pero desde una óptica femenina.” Y abundando en contradicciones, Joan Lluís Bozzo celebra la visión progresista de Parker sobre la mujer aunque ligada a un mundo de pieles, diamantes y glamour, mucho glamour, “ella escribía esta incisiva prosa regre-

sando de fiestas con abrigo de visón”. En ese sentido, el vestuario evoca los diseños de Balenciaga o Christian Dior, “los que han hecho la imagen de la mujer de los años sesenta. Los figurines de la época del glamour”.

Bozzo considera que el espacio escénico de Prunés y Amenós refleja perfectamente el sentido de la obra. “Queríamos que fuera de una elegante simplicidad. Está basado en la descomposición de un concepto muy parkeriano, la polvera. Aquella cajita de espejo y nácar que las seño-



Joan Lluís Bozzo, en la mesa de dirección durante los ensayos

ras abren en la fiesta para retocarse los estragos que tienen en la cara. Un objeto íntimo y un espacio escénico que es una metáfora de los encuentros y desencuentros de los personajes.”

En suma una “visión pesimista pero divertida. Todos sabemos lo negativo de la pareja pero seguimos aparejados. Pero está claro que no se encuentra otra fórmula. La última canción lo dice muy claro: ‘Esto es lo que hay’”.

Para el futuro inmediato, Dagoll Dagom tiene en cartera los guiones de “Oh! Espanya!”, serie para TV3 con la misma estructura de “Oh! Europa!” pero recorriendo las comunidades autónomas, y Joan Lluís Bozzo espera con ansia la dirección de “Rigoletto” para el Liceu en el teatro Victòria en mayo próximo. ●

E S T R E N A E L D I A 1 6

Secrets de família

LA NOVA TELENovel.LA DE TV3

La Dolors

És la dona de l'Albert Riera i la mare de l'Aleix i de la Marta. Representa un dels pilars de la família. La tornada del seu cunyat Narcís pot posar a prova el seu caràcter valent i decidit.



La teva

Carles Santos compone, escribe y dirige un musical que estará tres meses en el Poliorama

■ Àngel Guimerà, Rodolf Sirera, Carles Santos, Voltaire y dos autores contemporáneos franceses, en la programación del Centre Dramàtic

SANTIAGO FONDEVILA

BARCELONA. — Cinco nuevas producciones propias, la reposición del gran éxito "Sweeney Todd", y una compañía francesa invitada con una obra de palpitante actualidad componen la programación del Centre Dramàtic de la Generalitat para la próxima temporada en los teatros Romea y Poliorama.

Un programa que intentará igualar o batir el récord de espectadores que los dos teatros públicos de la Generalitat han conseguido este año. Domènec Reixach explicaba ayer con vivo orgullo que han sido 150.021 los espectadores que han pasado por los dos teatros, 83.914 por el Poliorama y 67.107 por el Romea. La obra con mayor número de espectadores fue "El mercader de Venecia" (38.185), seguida de "Sweeney Todd" (37.973), "La corona d'Espines" (33.354) y "Llibre de les bèsties" (24.600).

La línea de programación de cada una de las salas se mantienen en la próxima temporada con los autores catalanes en el Romea y las compañías invitadas y autores extranjeros en el Poliorama. Destaca, eso sí, la proliferación de espectáculos musicales. De la mano del fascinante compositor y pianista de Vinaròs Carles Santos llega un montaje de título tan poco esclarecedor como el de casi todos sus trabajos en el que Santos asumirá no sólo la composición, libreto, dirección y escenografía, sino que actuará como actor en toda y cada una de las funciones. Esto es, el universo de Santos plasmado por Santos con el riesgo añadido de casi tres meses de programación. En segundo lugar, y coincidiendo en fechas con el espectáculo de Santos, el "Càndid" de Molière que dirigirá Xavier Albertí sobre una partitura de Leonard Bernstein, un espectáculo de Broadway con



Constantino Romero es Sweeney Todd



Carles Santos dirige "Missatge al contestador"



Rosa Maria Sardà dirigirá "El visitant"

PROGRAMACIÓN

TEATRE ROMEA

"LA FESTA DEL BLAT"

de Àngel Guimerà. Dir.: Joan Castells. Escenografía: Antoni Taulé (de octubre a diciembre)

"MAROR"

de Rodolf Sirera. Dir.: Joan-Lluís Bozzo. Escenografía y vestuario: Montse Amenós (de enero a marzo)

"CÀNDID"

de Voltaire. Dir.: Xavier Albertí. Música: Leonard Bernstein. Escenografía: Mónica Quintana (abril, mayo y junio)

TEATRE POLIORAMA

"SWEENEY TODD (EL BARBER DIABÒLIC DEL CARRER FLEET)"

Dir.: Mario Gas. Música: Stephen Sondheim (septiembre a diciembre)

"DIKTAT"

de Enzo Corman. Compañía Théâtre La chamaille. Con Feodor Atkine y Miloud Khétib (espectáculo en francés subtitulado en catalán) (enero)

"EL VISITANT"

de Eric Emmanuel Schmitt. Dir: Rosa Maria Sardà (febrero, marzo)

"MISSATGE AL CONTESTADOR"

(Fugasantos-fagotrop soparem a las nou). Música y libreto de Carles Santos. Dirección escénica y musical: Carles Santos (abril a junio)

numeroso premios Tony. Finalmente, la reposición de "Sweeney Todd" que se exhibirá hasta diciembre y después, según indicó el director del Centre Dramàtic, la obra podría "privatizarse". Esto es, dejar su explotación en gira y su posible versión castellana en manos de una productora privada, algo que Mario Gas, el director, no sólo cree posible, sino deseable después de la respuesta unánime del público barcelonés.

El Romea, como adelantaba hace unos días este diario, se abrirá con "La festa del blat", una pieza de Àngel Guimerà en la que un anarquista convencido cae seducido por la paz y bucolismo del mundo rural y una de las piezas de Guimerà menos representada en los escenarios catalanes. Joan Castells será el encargado de poner en pie esta obra con la que se conmemora el 150 aniversario del nacimiento del dramaturgo catalán y que contará con escenografía del pintor Antoni Taulé. Joan Lluís Bozzo, como adelantaba asimismo este diario, debutará en el Centre Dramàtic con una obra del escritor

Los teatros Romea y Poliorama recibieron 150.021 espectadores durante la pasada temporada

y dramaturgo valenciano Rodolf Sirera "Maror" entendida en la acepción que Pompeu Fabra señala en su diccionario "ostensible malhumor en el seno de una familia". Como señalábamos en nuestra edición del pasado martes y en palabras del autor "una historia de misterio".

De la dramaturgia extranjera contemporánea, dos títulos de rabiente actualidad. La compañía francesa Théâtre La Chamaille presentará la obra de Enzo Corman dirigida por Hervé Tougeron e interpretada por Féodor Atkine y Miloud Khétib. Se trata de un diálogo entre dos hermanastros convertidos en enemigos por la guerra de Bosnia que se encuentran después de veinte años. Un obra calificada de "crueldad extrema". "El visitant" es también una pieza de autor francés, Eric-Emmanuel Schmitt, que ha obtenido esta pasada temporada cuatro premios Molière. Una comedia filosófica basada en hechos reales que transcurre el 22 de abril de 1938 en Viena poco después de la invasión de Austria por las tropas hitlerianas y dos meses antes de la huida de Sigmund Freud hacia París. ●

El ritmo africano de Ayub Ogada y la nueva música dance española, ofertas de la noche

BARCELONA. (Redacción.) — Dentro de la amplia presencia de músicos africanos que estos días visitan Barcelona, esta noche (a partir de las 24 h) se presenta en la sala Tàrrades Ayub Ogada, cantante, instrumentista y compositor originario de Kenia, actualmente afincado en Londres. Pese a que su nombre no ha logrado todavía la proyección internacional alcanzada por estrellas como Youssou N'Dour o Manu Dibango, su hasta ahora único disco publicado en Europa, "En mana kuoyo", ha conquistado ya un buen número de adeptos entre los aficionados a la "world music".

Para Ayub Ogada, ésta es la segunda vez que actúa en España, ya que en 1993 recorrió diferentes ciudades como telonero en la gira de Peter Gabriel. Nacido en Mombasa, se trasladó a finales de los ochenta a Londres, donde entró a formar parte del grupo Taxi Pata Pata y en las horas libres tocaba el "nyatti"

(instrumento de cuerda similar a una pequeña arpa) en los pasillos del metro. Fue precisamente allí donde fue descubierto casualmente por uno de los organizadores del Womad, quien le invitó a actuar en el festival celebrado en Cornualles. A partir de ese momento, y ya bajo la égida de Peter Gabriel, ha participado junto a otros músicos en las sesiones de grabación de los "Real World Recording Weeks".

Apegado a la tradición de la música keniana, en sus actuaciones se acompaña con el "nyatti", contrabajo y percusión. El concierto barcelonés se enmarca dentro de una gira por España, que se inició ayer en Madrid y proseguirá por Dénia (día 21) y Viladecans (día 22).

La otra posibilidad musical de la noche es, como ya indica su nombre, la Alternativa Dance, una fiesta que organiza la publicación "Disco 2000" en el marco del Grec para dar a conocer la música de baile española.

La cita de todos los amantes del funk, acid jazz, hip-hop, ambient, trance, acid o techno autóctonos es en la sala Apolo a las 22.30 horas con el grupo Parafunk, el músico Alex Martín y los disc-jockeys Kosmos, Sideral, Zero y Maca.

Parafunk, el proyecto que lidera el músico donostiarra Pez, se aproxima al acid jazz y el hip-hop, mientras Alex Martín aporta el virtuosismo tecnológico con los ritmos que él mismo compone y graba en su estudio de Cerdanyola.

Estos dos artistas, y también Kosmos, Sideral, Zero y Maca han participado con sus temas en el compacto "Disco 2000. Una recopilación dance de aquí" (Cosmos Records), que "Disco 2000" publicó para celebrar su primer aniversario. Esta revista trimestral se dedica a la música de baile y a la cultura de clubs y en la fiesta Alternativa Dance presentará su sexto y más reciente ejemplar. ●



PLAZA DE TOROS MONUMENTAL

DOMINGO 23 DE JULIO TARDE, A LAS 7.-

¡Repetición del máximo triunfador ENRIQUE PONCE!

¡1ª Actuación en esta temporada de las grandes figuras CESAR RINCON Y "FINITO DE CORDOBA" !!

6 TOROS de D. José María MANZANARES,6



CESAR RINCON

ENRIQUE PONCE

"FINITO DE CORDOBA"

VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES

Taquillas. C/ Muntaner, 24 Tel. 453 38 21 Fax 451 69 98 De Martes a Sábado de 11:00 a 14:00 y de 16:00 a 20:00 h. Plaza de Toros Monumental Tels 245 58 02/03/04 FAX 232 71 58 De Martes a Sábado de 10:30 a 14:00 y de 16:00 a 19:00 h. Domingos a partir de las 10:00 h.

“La festa del blat” vuelve al Romea casi un siglo después de su controvertido estreno



La joven actriz Marta Ollé es una de las protagonistas de “La festa del blat”

Tímidos aplausos y “xiulets” en un estreno de impacto

■ Dentro de los actos conmemorativos del 150 aniversario del nacimiento del autor de “Terra Baixa”, el Centre Dramàtic de la Generalitat ha editado “Guimerà 1845-1995”, un libro que trata de ofrecer una visión actualizada de su obra a través de una serie de artículos de Enric Gallén, Ramon Bacardit, Esther Vilà, Joan Martori, Carles Batlle, Joan Castells y Anna Vázquez. Ilustrado con fotografías y carteles históricos de los numerosos montajes de que han sido objeto sus piezas, el libro incluye asimismo artículos de coetáneos del dramaturgo (José León Paganó, Josep Pin i Soler, Rusiñol...), así como una crónica sobre el enorme impacto que tuvo en Barcelona el estreno de “La festa del blat”, denostada por la mayor parte de la crítica por razones ideológicas. Según recoge Joan Martori, Roca i Roca escribía en “La Vanguardia”: “Es la negación flagrante de los más puros ideales del catalanismo, cifrados en el amor tradicional a la familia, refugio de las sobrias virtudes de nuestro pueblo”. Una crónica plena de anécdotas, que habla también de tímidos aplausos y “xiulets” por parte del público.

■ La nueva producción del Centre Dramàtic de la Generalitat, protagonizada por Ramon Vila, Lluís Soler y Marta Ollé, entre otros, inaugurará el próximo jueves la temporada de Teatre Romea

TERESA SESÉ

BARCELONA. — Cuando están a punto de cumplirse cien años de su controvertida presentación en sociedad, “La festa del blat” vuelve al escenario de su estreno, el Teatre Romea, en una flamante puesta en escena con la que el Centre Dramàtic de la Generalitat ha querido conmemorar el 150 aniversario del nacimiento de su autor, Àngel Guimerà. Si en aquella ocasión (24 de abril de 1896) la obra caía como una bomba de relojería entre ciertos sectores de la burguesía barcelonesa (el

“Diario de Barcelona” la tachaba de “antisocial” y “repugnante”, y el crítico de “El Correo Catalán” no dudaba en afirmar que “un espíritu escrupuloso no puede más que condenarla”), su “carga revolucionaria” difícilmente conseguirá hoy sobresaltar a nadie, aunque “sí puede aportar un punto de reflexión al momento que estamos viviendo”, en opinión de Domènec Reixach.

Ésa es también la idea que ha alentado el montaje de Joan Castells, con el que el Teatre Romea inaugurará el próximo jueves su nueva temporada. Escrita en 1896,

poco antes que “Terra Baixa” e inmediatamente después de “Maria Rosa”, “La festa del blat” narra la convulsión que supone la llegada a un ambiente rural de Jaume (Ramon Vila), un joven anarquista barcelonés que huye de la justicia. Enamorado de la “pubilla” de la casa, Oriola (Marta Ollé), decide quedarse, al tiempo que expande su ideal libertario entre los jornaleros: “La tierra para el que la trabaja”. Al final, tendrá que decidirse entre la pasión que siente por ella o la defensa de unas ideas que van en contra de su patrimonio.

Consciente de la preeminencia de la palabra en la obra de Guimerà, Joan Castells ha apostado por una puesta en escena que “se recrea en la simplicidad”, eludiendo conscientemente la artificiosidad de un complejo montaje escenográfico que po-

dría distraer al espectador “con segundas lecturas”. En opinión del director, basta un marco “pictórico, lumínico y sonoro” para servir “La festa del blat”, obra que, pese a no haber sido muy representada, es “un Guimerà-Guimerà. Y además un Guimerà atrevido, porque todos los personajes hablan con claridad, con una enorme sinceridad, sin segundas intenciones, diciéndose las cosas a la cara, y creo que sólo por eso merecía la pena dejar fluir su palabra tal cual es”.

“La festa del blat” —prosigue el director— retrata un mundo en transformación, en el que confluyen grandes confrontaciones y dialécticas... Y ese es un telón de fondo que nos permite realizar una aproximación, un acercamiento a nuestros tiempos. Desde luego no se trata de establecer un paralelismo o de hacer

una traslación de los problemas concretos de hace cien años a los actuales, pero sí se puede respirar la misma atmósfera cambiante, esa que nos envuelve y nos afecta vitalmente a todos nosotros.”

Y si la palabra adquiere aquí un protagonismo casi absoluto, el otro pilar sobre el que reposa el montaje es el reparto. Un equipo actoral en el que confluyen intérpretes de tres generaciones y en el que “no hay papeles mayores y menores, sino que todos son fundamentales: aquí, los mozos de la casa dicen cosas tan importantes como las de sus amos, aunque su texto sea evidentemente más corto”, precisa Castells. Tres generaciones, “tres texturas que hemos unificado con una misma patina”, en la que se dan la mano veteranos, como Lola Lizaran, con debutantes en la escena teatral como Marta Ollé (la Farners de “Secrets de família”). Completan el reparto Chantal Aimée, Jordi Banacolocha, Fermí Casado, Carles Fígols, Jordi Figueras, Màrius Hernández, Óscar Rabadan, Lluís Soler, Ramon Vila y

El texto de Àngel Guimerà inaugurará la temporada del Centre Dramàtic en un montaje que ha dirigido Joan Castells

Joan Alavedra, este último autor asimismo de la música del montaje. La escenografía es de Antoni Taulé y Carles Batlle ha realizado la dramaturgia.

A falta de conocer la reacción del público, Castells aventura que al espectador de “La festa del blat” le aguardan como mínimo dos satisfacciones: “En primer lugar, que lo que ocurre en escena es una historia que le atraerá, y, en segundo, que los actores que la interpretan trabajan muy bien”. “Yo, personalmente —concluye—, me doy por satisfecho si además de estos dos objetivos conseguimos que, a la salida, en el camino desde el Romea a la Rambla, se pare a pensar un minuto y diga: ‘¡Ostras, fijate lo que ocurría hace cien años y mira ahora!’”

Por su parte, Domènec Reixach recuerda que Àngel Guimerà posee “esa rara habilidad de los grandes contadores de historias”, y añade que “La festa del blat” es “un drama que emociona, que conmueve y que hoy, cien años después, nos continúa enganchando”. Coincidiendo con las representaciones —hasta el próximo mes de diciembre—, el vestíbulo del Romea acogerá una exposición sobre la figura y la obra del autor de “La filla del mar”. ●

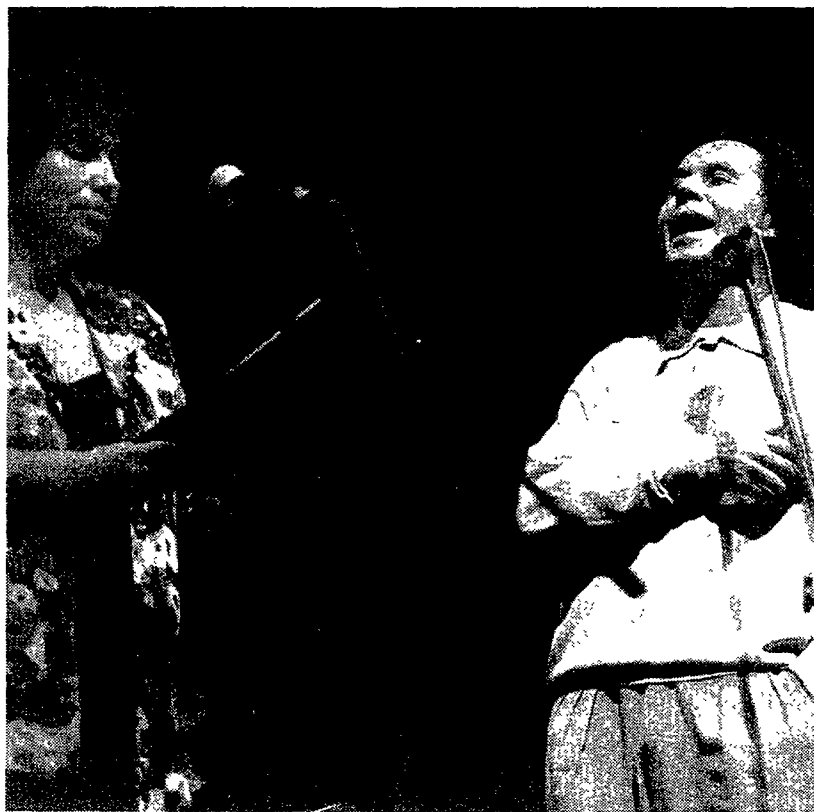
Rafael Subirachs homenajea a Verdaguer en la primera jornada del Mercat de Vic

KARLES TORRA

VIC. — Parece que poco a poco nos vamos acercando a los usos culturales de nuestros vecinos del norte. En verdad, no era nada fácil eso de crear una obra musical y dramática a partir de los textos del gran poeta Jacint Verdaguer sin caer en la pedancia o en el populismo descarado. Pero hete aquí que Rafael Subirachs y el Centre Dramàtic d'Osona lo consiguieron el pasado jueves en el curso del acto inaugural del VII Mercat de Música Viva de Vic.

Con casi un centenar de artistas en el escenario, donde estaban juntos pero no revueltos un coro mixto y una coral infantil, así como un grupo instrumental de música popular y un “ensemble” de percusión y so-

nidos electroacústicos, Rafael Subirachs, desde el púlpito de su teclado electrónico, puso en pie una obra sólida, de las que se degustan con placer y hacen honor al espíritu del homenajeado. Teniendo en cuenta que Verdaguer, el ilustre poeta de Folgueroles, es fundamentalmente un baluarte de nuestra cultura popular, esta “Cançó de la terra” logra un difícil equilibrio entre la inteligibilidad de su discurso y una exigencia artística fuera de toda duda. Matrices teatrales aparte, con un Enric Majó quizás sobreactuando en demasía, este tributo a Verdaguer inscrito de lleno dentro de la música contemporánea nos hace pensar que ya estamos en Europa y hemos aprendido a homenajear a las figuras señeras de nuestra cultura como



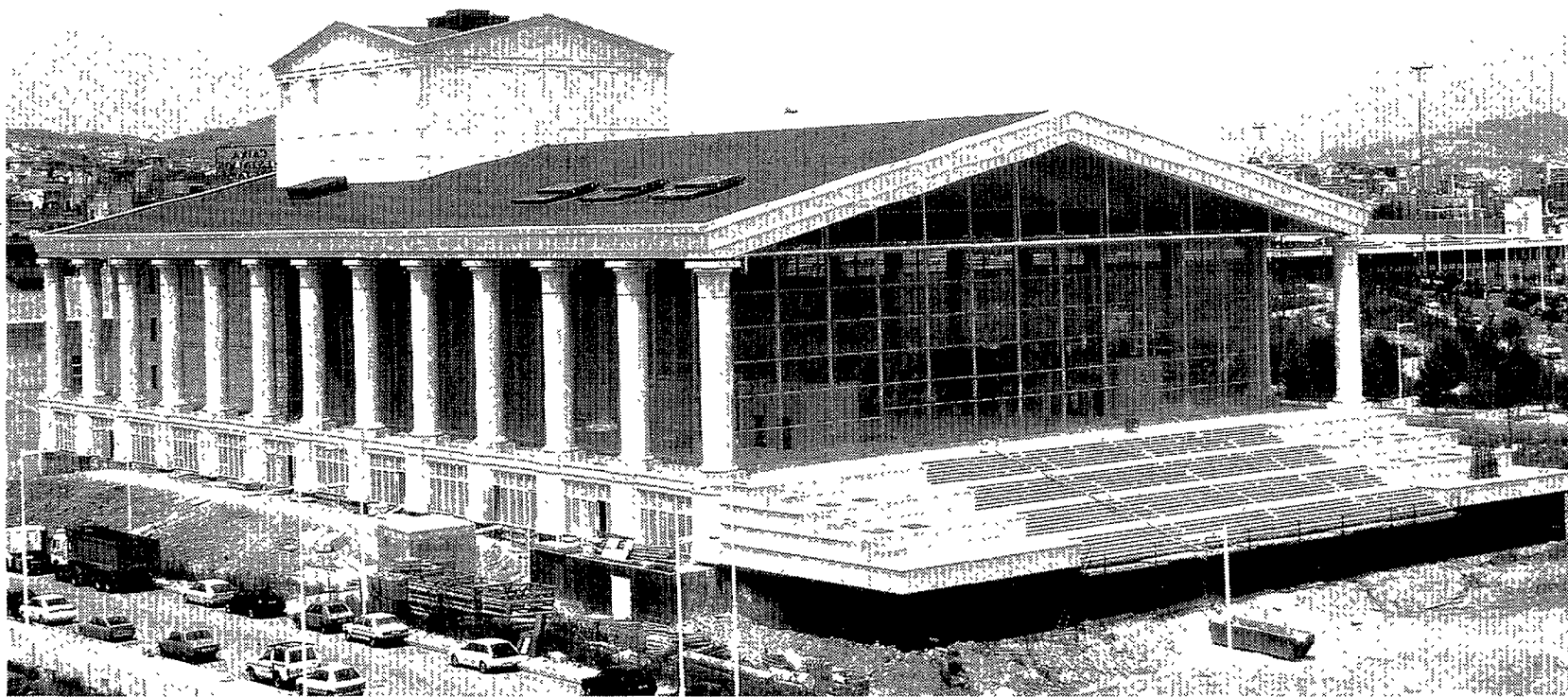
Rafael Subirachs, durante su presentación de “Cançó de la terra” en Vic

merecen. La explosión de aplausos con que fueron despedidos Subirachs y su multitudinaria “troupe” en el Teatre Atlàntida —nombre más verdagueriano imposible— dan fe de que la obra caló hasta los huesos en la concurrencia.

A la salida, el director artístico del Mercat, Ramon Muntaner, se mostraba muy esperanzado ante lo que nos puede deparar la muestra en los próximos días. Sólo un pero ensombrecía su rostro: el fatal accidente automovilístico de Carles Benavent que le mantendrá en el dique seco por espacio de un año, impidiéndole presentar en la presente edición del Mercat su “Agüita que corre”. Otra vez será.

La jornada inaugural, algo parca en actuaciones, se completó con el vitamínico concierto que Sui Generis, pese a los problemas técnicos, supo sacar adelante en el Passeig. Ya de madrugada, el jazz-funk huracanado de Princes of Time puso un sonado punto final a la cosa. El calibre de los Matthew Simon, Dave Pybus, Chupi, Esteve de Swardt y compañía nos tuvo bailando hasta las tantas. ●

Pujol defiende la monumentalidad del Teatre Nacional de Catalunya



Aspecto actual de las obras del Teatre Nacional de Catalunya, cuyo proyecto ha realizado Ricardo Bofill

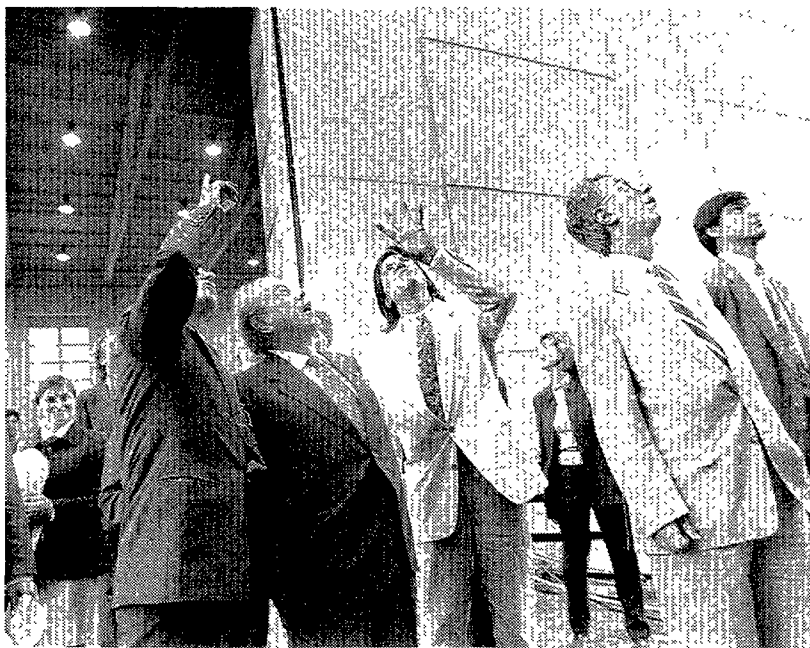
■ En una visita realizada ayer al edificio TNC, el presidente de la Generalitat manifestó que el proyecto "está dimensionado para el país que queremos de aquí a diez años"

TERESA SESÉ

BARCELONA. — "Soy consciente de que puede ser objeto de críticas y a lo mejor tienen razón en el momento presente, pero hay que tener en cuenta que estamos en un proceso de crecimiento y que el Teatre Nacional de Catalunya está dimensionado para el país que queremos de aquí a diez años", declaró ayer el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, tras un apresurado recorrido por el edificio que albergará el Teatre Nacional de Catalunya (TNC). En su visita, el presidente de la Generalitat estuvo acompañado por el director fundador del TNC, Josep

Maria Flotats, y el arquitecto del proyecto, Ricardo Bofill.

Jordi Pujol salía así al paso de las críticas respecto a la monumentalidad de un proyecto en cuya construcción la Generalitat ha invertido 6.000 millones de pesetas y cuyo coste de mantenimiento —al que en ningún momento hizo referencia— ascenderá a 1.500 millones anuales. Tras realizar un exhaustivo repaso a los equipamientos actualmente en fase de construcción (Museu Nacional d'Art de Catalunya, Museu d'Història, el Auditori...), Pujol admitió que "tal vez sea una opción errónea, pero lo cierto es que el país en general, los sectores dirigentes,



Bofill, Jordi Pujol, Flotats y Joan Guitart, ayer en el TNC

hemos apostado por situar un horizonte lejano y muy ambicioso, poniendo el listón muy alto al país y a la cultura. Hemos construido un traje muy grande para un niño, pero confiamos en que el niño crecerá. Ahora, hay que hacer un esfuerzo para que el contenido tenga la misma calidad que el continente".

"Tranquilo presidente. No sufra", le espetó Flotats. "Me comprometo a que el teatro que se haga aquí será de una altísima calidad, al nivel del mejor que se está haciendo en Europa. Y que nadie sufra, si no lo hago bien, me echarán a los tres meses y ya está. Lo importante es que tendremos el instrumento. No se ha hecho este magnífico edificio para ir a ochenta por hora. Aquí tendrán cabida los mejores directores del mundo". Flotats puso como ejemplo a Giorgio Strehler, el director

El teatro Poliorama será privatizado en el futuro, según confirmó ayer el conseller de Cultura, Joan Guitart

del Piccolo de Milán que, según Flotats, en una reciente visita al TNC, "me dijo que era uno de los más bonitos y extraordinarios que había visto nunca". "No sé por qué, pero a los grandes teatros europeos no se les pone la etiqueta de 'monumental' de una forma peyorativa. Aquí sí, aquí parece que en lugar de sumar se resta. Y quiero recordar que este Stradivarius que es el TNC si ha de servir para algo es para elevar el nivel cultural de este país".

Respecto al por qué de un envoltorio tan espléndido para una sala principal que no llega a las 900 butacas, el director respondió a la pregunta de una periodista: "Con mucha ternura le contestaré que usted no sabe nada de teatro. El teatro es comunicación directa entre el verso del poeta y el público a través del intérprete. Y eso requiere de una intimidad muy especial. De lo contrario, se pierde calidad".

Respecto al futuro del teatro Romea y del Poliorama —cuyo director, Domènec Reixach, no fue invitado a visitar el TNC—, el conseller de Cultura, Joan Guitart, admitió que "la Generalitat no tiene recursos para mantener tres teatros" y avanzó que el Poliorama —en su día ofrecido al Lliure, según desveló ayer Pujol— pasará a manos privadas mientras que la actividad en el Romea será compatible con el Teatre Nacional. ●

Joe Henderson y Grappelli, en un Festival de Jazz de Barcelona con presupuesto reducido

BARCELONA. (Efe y Redacción.) — La 27 edición del Festival de Jazz de Barcelona, que se celebrará del 24 de octubre al 23 de noviembre, ha programado diez conciertos con un presupuesto total de 43 millones de pesetas, 22 menos de lo previsto. La deserción de uno de los patrocinadores, una empresa cervecera, ha sido la causa de esta reducción. Según explicó Tito Ramoneda, director de la promotora Project, que desde 1989 organiza el Festival de Jazz, el patrocinador se ha retirado debido a la decisión de TVE de no retransmitir el certamen, acogiéndose dicha empresa a una cláusula al respecto para poder rescindir su aportación económica.

Las actuaciones con más tirada popular se celebrarán en el Palau de la Música. Allí tendrán lugar los recitales de Dulce Pontes —25 de octubre—, Joe Henderson y Four Kats —31 de octubre—, Stephane Grappelli Trio con Marcel Azzola y Mada-

gascar —15 de noviembre— y Phil Woods-Cedar Walton Quartet con Ramón Díaz Group, el 23 de noviembre.

La falta de ese patrocinador ha obligado a replantear el festival, lo que priva a Barcelona de la presencia de artistas como Joshua Redman, Brändford Marsalis, Marcus Miller o James Carter, previstos en la programación inicial, y lleva al festival a ofrecer, además de los cuatro conciertos en el Palau de la Música, sólo otros seis en la nueva sala Luz de Gas.

Programa variado

Con precios de las entradas comprendidos entre las 1.800 y las 4.000 pesetas, el 27 Festival de Jazz de Barcelona arrancará el 24 de octubre con The Jazz Crusaders en Luz de Gas, espacio que también acogerá los conciertos de Eddie Palmieri Octet —29 de octubre—, el coro del

Taller de Músics con Ramón Escalé Trio, Stupendams, Monica Green y Nina —9 de noviembre— y Joe Louis Walker & The Bosstalkers —11 de noviembre—. Joao Bosco e Grupo —14 de noviembre— y Deborah J. Carter con Max Sunyer Trio —21 de noviembre— completan la programación en este espacio.

Paralelamente a la muestra, y en colaboración con otros organismos, tendrá lugar el Off Festival, que presenta ocho cortometrajes de los años 20 musicados por artistas como Gringos o Carles Benavent —21 y 22 de noviembre— y un ciclo de jazz en pequeños clubs de la ciudad, en los que Jordi Bonell o Ximo Tébar presentarán sus discos.

Además se celebrará asimismo una muestra —JazzArt— de pintura y obra gráfica en el jazz junto con una exposición fotográfica de Antonio Narváez y la I Fiesta de las Big Bands de Cataluña, entre otras actividades paralelas previstas. ●

Premio Especial del Jurado
Christopher Hampton

SELECCIÓN OFICIAL
CANNES

Premio al Mejor Actor
Jonathan Pryce

EMMA THOMPSON JONATHAN PRYCE

UNA HISTORIA DE AMOR
UN OFICIAL
LA VIDA QUE SE VA DESMORFANDO

CARRINGTON

MANANA ESTRENO

PENDIENTE DE CALIFICACIÓN POR EDADES

BADALONA PICAROL 5 GAVA BARNASUD 6 SABADELL CINEART	BADALONA MONTIGALA 6 GRANOLLERS MUNDIAL 3 SANT CUGAT	BARCELONA BARICENTRO 3	GERDANYOLA KURSAAL 1 IGUALADA KURSAAL 2 TERRASSA PRINCIPAL 1	CORNELLÀ LLOBREGAT 6 MARTORELL MUNTANER 4 VICH VIGATA
--	--	---------------------------	---	--

aribau cinema ABC cinema GLORIES MULTICINES VERDI SALES NO

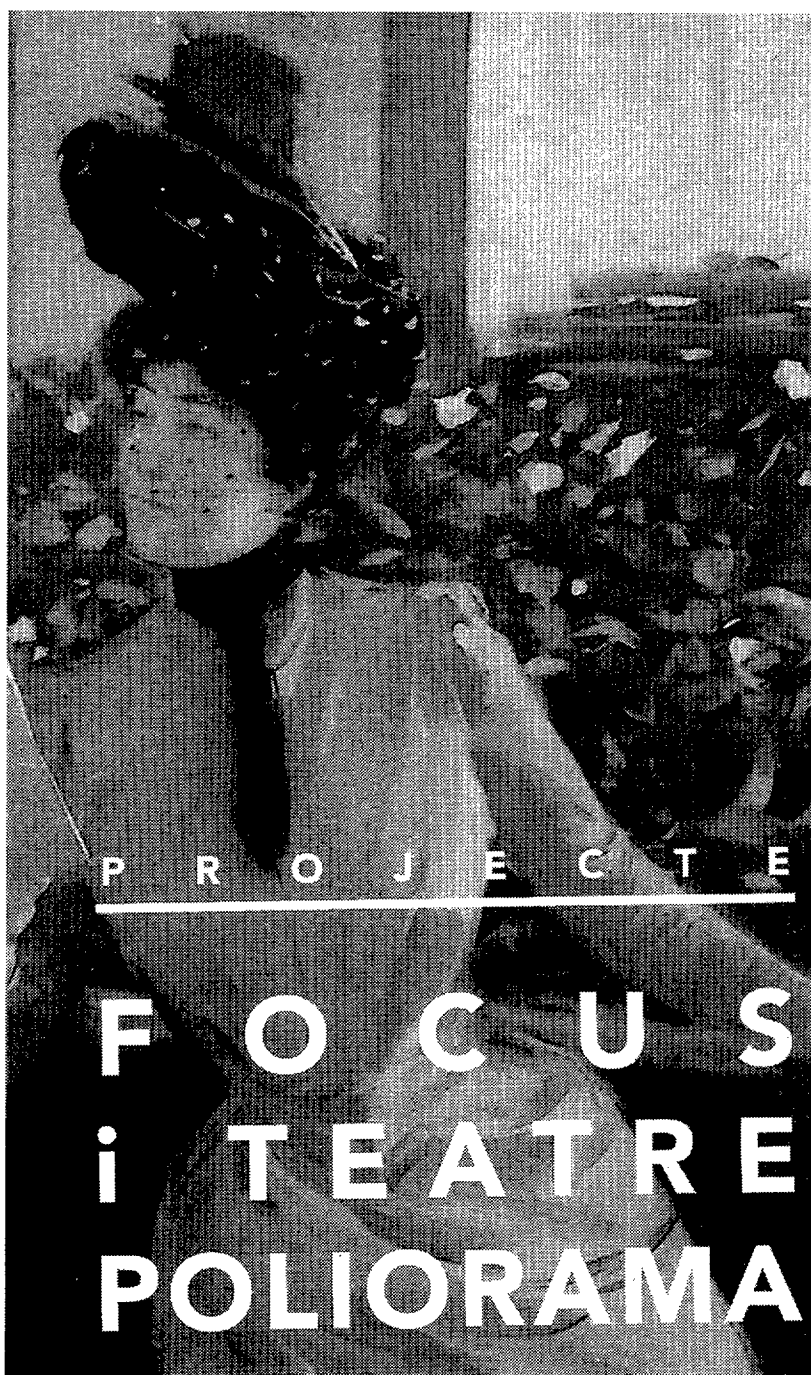
El proyecto de Focus para el Poliorama resigue la línea de un centro dramático

■ Compañía estable, sólo autores de lengua catalana vivos y no menos de tres producciones anuales, ejes del proyecto

SANTIAGO FONDEVILA

BARCELONA. — La futura privatización del teatro Poliorama, anunciada hace meses por el conseller Joan Guitart, está en el alero y Focus quiso romper ayer una lanza a favor de su proyecto para el escenario de la Rambla antes de que la Generalitat, arrendataria del local, propiedad de la Academia de Ciencias, se haya manifestado sobre cómo se realizará la privatización.

Una compañía estable de entre diez y quince intérpretes, una programación centrada en los autores en lengua catalana con un mínimo de tres producciones por año, un consejo artístico vinculante que decidirá la programación compuesto por dos directores, dos dramaturgos, dos miembros de la Xarxa de Teatres, dos actores y dos representantes de Focus, un premio de textos inéditos que se estrenará en el Grec de cada año y un presupuesto de explotación de 154 millones de pesetas —sin contar con ningún tipo de subvenciones por la indefinición que existe sobre ellas en estos momentos— constituyen los ejes del proyecto que Daniel Martínez, gerente de Focus, presentaba ayer, como “una de las ideas que la empresa tiene desde sus inicios” y que ahora puede hacerse realidad “porque existe una estructura empresarial consolidada detrás”. “Este proyecto —señalaba Martínez— es la culminación de un proceso muy im-



Una edición de lujo para explicar el proyecto de futuro del teatro

portante y de un lema fundacional de Focus que aspira a unir el concepto de empresa teatral con la vocación teatral: un teatro privado, de gestión privada y vocación de servicio público.”

Focus, la empresa más importante del sector teatral por su volumen de negocio, ha remitido el proyecto, impreso en papel couché, a cien personalidades del teatro “para que nos aporten sus opiniones” y lo ha hecho ahora “porque lo tenemos preparado”. Martínez señaló la urgencia de conocer los términos del concurso público, que “debería haberse convocado ya para poder trabajar con una cierta holgura”. De cualquier forma, Martínez aseguró que Focus está preparada para hacerse cargo del Poliorama “de un día para otro”. El gerente de Focus indicó que los cálculos de explotación estaban realizados a partir de los resultados más bajos de los teatros que gerencia esta empresa, el Condal, y que la operación era viable aunque significara un riesgo mayor que apostar por productos más comerciales. A modo indicativo y sujeto a la opinión del consejo artístico, cuyos nombres no quiso desvelar pero que ha sido designado, la programación del Poliorama se abriría con “Morir” de Sergi Belbel y seguiría con “Paraules encadenades” de Jordi Galceran, “Testament” de Benet i Jornet, “Fum, fum, fum” de Jordi Sánchez y “Sara i Simon” de Manuel Dueso. Daniel Martínez dijo que no han tenido ningún contacto con la Generalitat pero que habían remitido una carta a Joan Guitart

para comunicarle que en el caso de privatizar el teatro entendían que se haría por concurso público y que su empresa estaba interesada en participar. “Nos respondieron que se nos tendría en cuenta e incluso hubo una llamada diciendo que Marta Lacambra, secretaria general de la conselleria, se pondría en contacto con nosotros, pero no ha sido así.”

Para “desactivar suspicacias” el gerente de Focus dijo que “en el sector teatral no se entiende que haya una empresa en constante crecimiento. Y señaló “aspiramos al Poliorama y si estuviéramos en Nueva York aspiraríamos a tener treinta teatros. Lo creo legítimo”.

El director general de Promoció Cultural, Jaume Serrats, dijo a este

La mayor empresa del sector teatral

■ Focus destinará el próximo semestre 246 millones de pesetas a la producción de cuatro espectáculos (“L’avar”, “La verbena de la Paloma”, “Torna-la a tocar Sam” y “West side story”) —incluye un mes de explotación— y es actualmente la mayor productora privada de toda España. La nómina fija de la empresa de 66 trabajadores y en estola de mayo entre producciones y espectáculos en exhibición será de 223 intérpretes y 67 técnicos. El volumen de negocio de Focus ronda los dos mil millones y un sesenta por ciento de esta cantidad se recibe en concepto de servicios teatrales y el resto en producción y explotación de teatros. Actualmente regenta el Condal, el Borràs y el Tivoli.

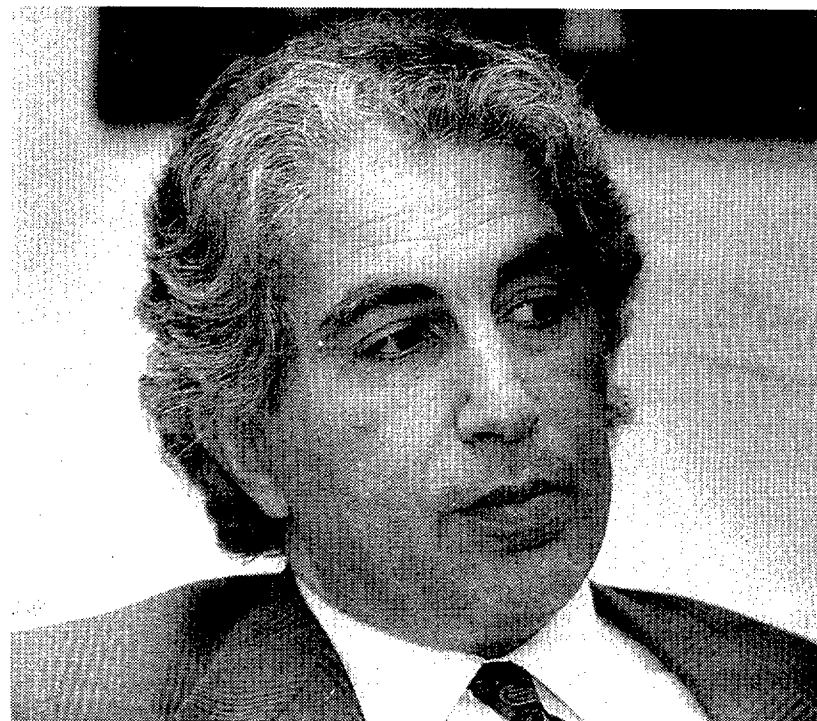
diario que el tema estaba en manos de Marta Lacambra por encargo del conseller con quien intentamos hablar infructuosamente. Domènec Reixach señaló que “el proyecto recoge ideas, conceptos e incluso obras de las que tiene los derechos el Centre Dramàtic (“Morir” y “Fum, fum, fum”), que “resigue un camino ya marcado” y que tenía constancia de la existencia de otros proyectos que “podrán ser tan o más interesantes que este”.

Jaume Masferrer cesa como gerente de la Orquesta Simfònica de Barcelona

BARCELONA. (Redacción.) — Jaume Masferrer dejó ayer de ser gerente de la Orquesta Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya (OBC) tras haber sido aceptada su dimisión por el consejo rector del Consorci de l’Auditori i l’Orquestra, que está sustentado a partes iguales por el Ayuntamiento de Barcelona y la Generalitat.

Masferrer, que ya había sido gerente del Institut Municipal de Música (el organismo del que dependía la orquesta hasta la creación del consorcio) con anterioridad, volvió a ocupar ese cargo a mediados de 1992. Tras la creación del consorcio, asumió de facto la gerencia del auditorio —todavía en fase de construcción— y de la OBC, volviéndose a quedar únicamente como gerente de esta tras el nombramiento, a comienzos de este año, como gerente del consorcio de Miquel Lumbierres, antiguo coordinador de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona.

El consejo rector del Consorci de l’Auditori i l’Orquestra, integrado por siete representantes de la Generalitat y siete del Ayuntamiento y presidido por el regidor de Cultura, Joaquim de Nadal, estudió y aprobó ayer la dimisión presentada por Masferrer. Tras la reunión, se hizo pública una escueta nota en la que se afirmaba que Masferrer había pedido “el relevo” del cargo “por considerar que con la creación del consorcio, la contratación del nuevo director titular y la presentación de la



PATRICIO SIMÓN

Jaume Masferrer llevaba cuatro años en la gerencia de la OBC

temporada 96-97” se acababa el proceso de transformación de la OBC y quedaba “abierto una nueva fase que hará falta gestionar de forma diferente a la actual”.

Jaume Masferrer afirmó ayer a sus colaboradores que no deseaba hablar con la prensa “hasta dentro de unos días”, en una aptitud que parece poner en evidencia que ha podido tener ciertos problemas en

su gestión en los últimos tiempos. Sin embargo, Jaume Serrats, director general de Promoció Cultural y vicepresidente del consorcio, manifestó ayer a este diario que el cese de Masferrer “no es una medida traumática en absoluto, pues desde hace tiempo estaba pactado con él que dejaría su cargo cuando se acabara la etapa de transformación que ha vivido la orquesta”.

PETER WELLER
ASESINOS CIBERNÉTICOS
(SCREAMERS)

EL ÚLTIMO GRITO QUE OIRÁS SERÁ EL TUYO.

TRUMP FILMS PRESENTA ASOCIACIÓN CON FILM EIGHT CO., LTD. y FILMS FILM COMPANY. PRODUCCIÓN DE ALLEGRO FILMS. PARTICIPACIÓN DE CHRISTIAN DUCRAY "SCREAMERS". CON PETER WELLER, ROY DUPUIS, JENNIFER RUBIN, ANDY LAUREN, RODNEY GIBBONS, PERRI CORRADA, VIVIANE LANCIGOS, NORMAND CORDELL. GUION DE JOSÉ BERNARD, MASAO TAKIYAMA. DIRECCIÓN DE ANTHONY I. RIMMAGE. MONTAJE DE CHARLES W. FRIS. MÚSICA DE PHILIP K. DICK. EDICIÓN DE DAN O'BANION. MONTAJE DE MUEL TEJADA-FRANCO. COLUMBIA TRISTAR FILMS DE ESPAÑA, S.A. DOLBY DIGITAL. SDDS. NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS.

PROXIMO VIERNES ESTRENO **FLORIDA** **WALDORF**
MAREMAGNUM **PELAYO** **GLORIES MULTIMÉDIA** **NAPOLS2**

• EN EL CINE **MAREMAGNUM** SE EXHIBE EN EL ESPECTACULAR SISTEMA DE SONIDO SDDS

Cuyàs garantiza la continuidad del ROMEA aunque admite la escasez presupuestaria

■ El director general de Promoció Cultural aseguró que el Centre Dramàtic figura dentro de la política teatral de la Generalitat, en coexistencia con el Nacional que entrará en servicio este año, y reafirmó la plena confianza en el director del ROMEA, Domènec Reixach



Los autores: Botho Strauss, Javier Tomeo y Santiago Rusiñol

BARCELONA. (Redacción.) — Romà Cuyàs, director general de Promoció Cultural garantizó ayer la continuidad del Centre Dramàtic de la Generalitat (CDG) en el marco de la política teatral catalana. En la presentación de una temporada en la que los recortes presupuestarios han obligado a agudizar la imaginación, Cuyàs cogió el toro por los cuernos de entrada y respondió a las preguntas antes de que se las hicieran. "He reflexionado en tres aspectos: ¿tiene sentido el CDG con la apertura del Nacional?; ¿lo podemos pagar?; ¿podemos prescindir de la hasta ahora fructífera labor de Domènec Reixach?"

Y de la reflexión, conclusiones. "El CDG tiene un espacio propio dentro del teatro público catalán; habrá dinero en 1997" (posteriormente precisó que debía entenderse que durante toda la legislatura) para el ROMEA aunque tenga que tram-

pear con los recortes habidos y los que vendrán —"sería iluso pensar que nos aumentarán el presupuesto"— y finalmente "no sólo no podemos prescindir de Reixach, sino que lo necesitamos". De esta forma, Cuyàs despejaba incógnitas y más tarde señalaba que su labor consistirá precisamente en hacer posible la cultura en los márgenes presupuestarios que existan sin menoscabo de la calidad, lo que hará probablemente obligatorios muchos ejercicios de imaginación.

Los ha hecho Domènec Reixach para componer este último trimestre del ejercicio presupuestario después de los flojos resultados obtenidos en dos de las producciones del primer semestre y del recorte que nadie cifra exactamente pero que ha sido, en general, entre el 15 y el 20 por ciento. Antes de hablar propiamente de la programación, Reixach quiso dejar claro cuál será la posición del ROMEA en el contexto del teatro de la Generalitat, que necesariamente deberá coordinarse con el Teatre Nacional, extremo que admitió Cuyàs pero que habrá que poner en marcha. "Es cierto que no tenemos los mismo recursos —dijo Reixach— pero son suficientes para hacer una temporada brillante. Por la misma escasez tenemos la obligación de hacer posible lo imposible con la imaginación."

Dramaturgia catalana

El director del ROMEA señaló que este teatro profundizará en la línea que él mismo marcó en sus inicios como director: "la dramaturgia catalana contemporánea de la que quiere ser plataforma"; señaló que "el CDG quiere ser un teatro de toda Cataluña" y que por ello los espectáculos saldrán de gira; que seguirá incorporando autores de la narrativa al teatro, sin olvidar el repertorio catalán con una orientación pedagógica muy clara. Además de todo ello, Reixach abre una nueva experiencia sorprendente, en palabras de Madga Puyo, la directora de Metadones, para que el teatro y la danza se encuentren sobre el escenario. Magda Puyo, directora de "La Bernarda es calva" y "Medea Mix", decía "no estamos acostumbrados a que las instituciones se abran a campos de investigación y yo pienso que en la unión teatro, danza y música hay un gran trabajo por hacer".

Claro que una cosa son los objetivos o las líneas y la otra la dura realidad. Reixach ha aplazado el estreno de "Fum, fum, fum" de Jordi Sán-

chez y no sólo por problemas de presupuesto, sino porque la gente que debía hacerlo está ahora en otros montajes. Ha tirado además de dos producciones realizadas el pasado año por el Centro Dramático Nacional de Madrid pero con directores catalanes y que tienen aquí una nueva producción con nuevos intérpretes. Se trata de "El temps i l'habitació" de Botho Strauss, que dirigirá Lluís Homar en un coproducción con el Teatre Lliure, cuna de Reixach y que no estaba en el ROMEA desde "La primera historia d'Esther" en el año de los mundiales de fútbol de Barcelona. Por otra parte, y estrenado en la sala Olimpia de Madrid, un texto de Javier Tomeo que el autor convirtió al teatro, que dirige Ariel García Valdés y en el que trabajará también como actor Lluís Homar junto a Carles Canut.

Botho Strauss, Javier Tomeo, Santiago Rusiñol y un montaje de teatrodanza, en el teatro ROMEA

La producción propia fuerte —diecisiete actores y con director por decidir— será "La bona gent" de Rusiñol, un retrato malicioso en torno al usurero señor Baptiste y, finalmente, el giro estilístico. Artur Trias trabajando sobre el poema homónimo de Maragall "Nausica", inspirado en cuatro capítulos de Homero asimismo y Madga Puyo, con la colaboración de Marta Carrasco, adentrándose en el mundo poético de Salvat Papasseit, "un hombre político preocupado por la sociedad", señalaba Puyo.

¿El presupuesto? No es fácil casar la contabilidad institucional con el teatro, concluimos después de escuchar a los responsables de la Generalitat. En el ejercicio de 1996 han sido 600 millones de pesetas, pero que hasta junio se destinaron a dos teatros. Cuyàs dijo que en 1997, y en adelante, el ROMEA tendría al menos lo que de esa parte le correspondiera. Con todo, hay que saber que el capítulo más importante del gasto es el de personal (50 %) y ahí figuran desde actores a técnicos pasando por administrativos. Buena noticia el que la constructora Ocp siga patrocinando la temporada. ●

Hoy a las 22.15 h.
HOSTAL ROYAL MANZANARES

SIEMPRE
LINA



Lo tuyo es La Primera

EL PROGRAMA

EL TEMPS I L'HABITACIÓ

de Botho Strauss

Director: Lluís Homar

Intérpretes: Jordi Bosch, Pep Ferrer, Montse Gorman, Montse Guallar, Anna Lizaran, Carles Martínez, Josep Montanyès, Pere Ponce y Artur Trias

Octubre y noviembre

DIÀLEG EN RE MAJOR

De Javier Tomeo

Dirección: Ariel García Valdés

Traducción: Quim Monzó

Intérpretes: Carles Canut y Lluís Homar

Diciembre y enero

LA BONA GENT

De Santiago Rusiñol

Equipo artístico y reparto todavía no decidido

Febrero, marzo y abril

DANSATEATRE

Espectáculo compuesto de "Nausica", a partir del poema homónimo de Joan Maragall, con adaptación dramática y dirección de Artur Trias y coreografía no decidida; y "Pesombra", a partir de la obra poética de Salvat Papasseit con adaptación dramática y dirección de Magda Puyo y coreografía de Marta Carrasco

Mayo y junio

Cultura y Espectáculos

LA FUNDACIÓN MARCH PRESENTA UNA EXPOSICIÓN DEL EXPRESIONISTA EMIL NOLDE • PÁGINA 51

Josep Maria Flotats cobró 327 millones en ocho años al servicio de la Generalitat

SANTIAGO FONDEVILA

Joan Maria Pujals desveló ayer el gran y absurdo secreto de los salarios de J. M. Flotats. Lo hizo ante la comisión de Política Cultural del Parlament, a donde acudió a petición propia para explicar y responder a las preguntas de los diputados. Entre ellas, la del salario: 327.245.639 pesetas percibidos entre 1990 y 1997. La sesión comenzó con un cuarto de hora de retraso. No se llenó el recinto de la sala 1, pero a punto estuvo. La sesión fue tranquila. Joan Maria Pujals estuvo contundente en su expresión, claro en la entonación y preciso en el detalle. Empezó evocando el marco teatral en el que se inauguró el pasado día 11 el Nacional, una realidad "emergente y llena de iniciativa"; reiteró la idea de su departamento de que el Nacional tenga "un impacto positivo sobre esta realidad, "no sólo el Teatro Nacional tiene que ir bien, sino... el conjunto del sector"; defendió un modelo de TNC sin compañía estable al estilo de la Comédie y desgranó cómo Josep Maria Flotats se fue alejando de una concepción "abierto e integradora del TNC ante la necesidad de debatir la presencia continuada de compañías catalanas independientes en el mismo". Pujals fue categórico al decir que la política teatral "no la hace ni Flotats ni Focus" y aludió al "importantísimo problema presupuestario" que suponían los 990 millones a fondo perdido del Nacional frente a los 250 millones que se dedican a las compañías independientes, lo que comportaría "el riesgo extremo de desertización teatral". El conseller elogió a Flotats como actor y director, pero lo censuró como gestor y acabó diciendo que la decisión de desistir a Flotats "no era la respuesta precipitada a unas palabras concretas o a un hecho aislado, sino que respondía "a consideraciones de fondo de cómo ha de ser el TNC y qué objetivos tiene que cumplir". Adelantándose a la

El portavoz del PSC, Antoni Dalmau, sugirió a Pujals que "desistiera" de su contrato político, alineándose con los profesionales del Manifiesto de los 200

pregunta, que el PSC ya había realizado por escrito, Pujals desgranó el sueldo de Flotats en el TNC y en el Poliorama. Los totales (ver cuadro) incorporan varios conceptos: gestión del teatro Poliorama, actuación, escenografía e interpretación. Hay, además, algún año en que se aplican cláusulas de rescisión de contrato con indemnizaciones de diez y cuatro millones, aun cuando Flotats siguiera luego en el teatro o en el proyecto del Nacional. En 1993 se cuenta también una partida de 9.500.000 pesetas por la grabación de dos espectáculos por TV3 (que fue quien pagó) que el actor hizo suyos. Como actor percibió, en 1991, 36.025.000 por interpretar "Ara que els ametllers estan batuts" y, 1994, 22.500.000 por "Cal dir-ho". Sus emolumentos suponían en general un catorce por ciento del presupuesto del teatro Poliorama.

Los diputados no fueron especialmente incisivos. No preguntaron y se limitaron a exponer las respectivas posturas de sus partidos en relación al teatro en nuestra autonomía, incluyendo críticas a lo que no se hizo en su momento u observaciones puntuales... Sólo Antoni Dalmau e Ignasi Riera, de PSC e IC, respectivamente, fueron un poco más allá. Riera, quien en los últimos años ha sido de los únicos en presentar preguntas sobre el TNC o la política teatral sin obtener respuestas clarificado-

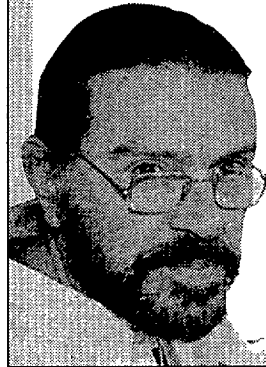


Joan Maria Pujals y Antoni Dalmau antes de comenzar la sesión

SALARIOS Y ACTIVIDAD

Estas son las cantidades que, según la Conselleria de Cultura, Flotats ha percibido en los últimos años y las actuaciones y direcciones en las que ha intervenido, según el libro editado por la Entitat Autònoma de Festes i Espectacles de la Generalitat (1.500 ejemplares) de la Conselleria de Cultura. Los emolumentos incluyen la dirección general del teatro Poliorama, sede de la compañía Flotats hasta junio de 1994.

AÑO	RETRIBUCIÓN	ACTUACIONES
1990	44.942.860	Creación, dirección e interpretación de "Ara que els ametllers estan batuts"
1991	41.358.328	Interpretación de "Ara que els ametllers estan batuts"
1992	29.544.328	Versión, junto a Ignasi Camprodon de "Cavalls de Mara", de Rodolf Sirera. Dirección de esta obra. Durante cuatro meses, ensayos y gira con "Don Quijote: fragmentos de un discurso teatral", proyecto ajeno al Poliorama
1993	55.400.004	Dirección de "Tot assajant Dom Juan"
1994	31.500.000	Actor y director en "Cal dir-ho?", de E. Labiche
1995	28.500.000	Año sabático
1996	33.000.000	Trabaja en la apertura del Nacional y estrena como director "Angels a Amèrica"
1997	33.000.000	Dirige y actúa en "La gavina" de Chejov. Unos días antes del estreno solicita por escrito un aumento de sueldo con la siguiente demanda: Por cada función que interprete: 250.000 pesetas y si es un bolo (fuera del Nacional), 775.000 pesetas Por cada dirección: 3.300.000 pesetas Por cada escenografía: 1.500.000 pesetas Además, un dos por ciento del taquilla de las reposiciones de sus puestas en escena



LA VANGUARDIA

ras, señaló que en ningún momento hubo un proyecto de TNC y calificó todo el "affaire" de una "irresponsabilidad institucional altamente grave", de "un capricho muy caro". De ahí, con cierta ironía, dedujo que si había que pedir la dimisión de alguien era la del presidente de la Generalitat, Jordi Pujol i Solé, pues el proyecto del TNC nació en los brazos de la presidencia, y de la primera dama, y ahí había que buscar la responsabilidad. Antoni Dalmau, que presidía la sesión, incidió en un proceso de gestación "anómalo", en la constante "falta de debate público", en una crítica al modelo "renacentista" que se escogió "con un Flotats que saltaba por la dinámica coti-

diana del departamento para entenderse directamente con el presidente de la Generalitat, y el "enorme gasto realizado en un país en el que no hay dinero para la cultura". Calificó de contradictoria la respuesta del Gobierno al despedir a Flotats, "porque ha hecho lo que se le encargó", y cargó en el haber del teatro comercial el cadáver del director-fundador -"el teatro comercial ha conseguido hacer caer un adversario"- temible para finalizar con una crítica general de un gobierno que "desde Presidencia o desde la conselleria toma decisiones sin prever las consecuencias". Dalmau obvió la parte final que tenía prevista, conciliadora, para sugerir a Pujals "que valore la

EL DESISTIMIENTO

Según Pujals, Josep Maria Flotats se sitúa al margen de los planteamientos de la conselleria sobre el Nacional. Esta sería a grandes trazos la historia.

MAYO Y JUNIO DE 1997.

Fracasan los reiterados intentos de hablar con Flotats para consensuar la colaboración de los teatros de la Generalitat y el teatro privado. "El diálogo es imposible"

29 DE JULIO. Resolución de la conselleria que marca las nuevas líneas de la política teatral

31 DE AGOSTO. El consejo de administración se entera por la prensa de que Flotats tiene cerrada la programación de cuatro años. Asimismo el consejo desconoce que se han programado conciertos

AGOSTO-SEPTIEMBRE. El director fundador pide que se cambien los rúbricos indicativos del teatro porque no figura su nombre. El coste estimado es de unos diez millones de pesetas y se le deniega

8 DE SEPTIEMBRE. Josep Maria Flotats declara que no programa autores catalanes porque no encuentra textos que merezcan ser representados

9 DE SEPTIEMBRE. Flotats remite, a través de una carta del administrador general, una solicitud de aumento de sueldo de su puño y letra

10 DE SEPTIEMBRE. Flotats califica de "alta traición" la normativa de la conselleria

11 DE SEPTIEMBRE. Polémica alocución en la función inaugural

13 DE SEPTIEMBRE. La Associació d'Empreses de Teatre de Catalunya pide la dimisión de Flotats

22 DE SEPTIEMBRE. Carta del conseller en la que pide a Flotats que se reúna con él una hora antes del consejo de administración. Flotats responde que no puede por su trabajo y solicita que se aplase la reunión y el consejo hasta después del estreno de "La gavina". El conseller le responde que eso es imposible por la urgencia e importancia de los temas

23 DE SEPTIEMBRE

Se celebra el consejo de administración sin Flotats. Se decide desistir el contrato

posibilidad de desistir de su contrato político". El conseller, en las réplicas, le respondió que no estaba hablando como portavoz del PSC, sino de la Fundació Teatre Lliure, lo cual incomodó a Dalmau.

De lo dicho, oído y conocido quedó claro que el TNC ha crecido sin control alguno; que Flotats valora mucho su trabajo e hizo todo lo que le dejaron; que Pujals quiere organizar la política teatral, en consenso pero sin imposiciones; que al Lliure le sentó muy mal la retirada de parte de la subvención de la Generalitat y que el proyecto de Ciutat del Teatre es un tema que debatir desde ahora para prevenir los desaguisados del futuro. ●

Flotats llama "traidor" a Pujals y éste censura su intromisión en la política de la conselleria



Adolfo Marsillach, fotografiado ayer durante el ensayo general de "L'auca del senyor Esteve", la obra que inaugura hoy el Teatre Nacional de Catalunya

■ El director del Teatre Nacional, que se inaugura hoy oficialmente, calificó ayer de "acto de traición" de la Generalitat la cesión del 35 por ciento del nuevo espacio escénico a las compañías privadas

SANTIAGO FONDEVILA

BARCELONA. — El director fundador del Teatre Nacional de Catalunya (TNC), Josep Maria Flotats, eligió las ondas de la emisora de la Generalitat, Catalunya Radio, para expresar ayer su enorme enfado por las normas aprobadas por el conseller de Cultura, Joan Maria Pujals, que obligan al TNC y a todos los teatros públicos a incluir en su progra-

"No es Josep Maria Flotats quien ha de fijar la política cultural del Govern de la Generalitat", afirma el conseller de Cultura

mación un 35 por ciento de producciones privadas. El TNC se inaugura oficialmente hoy con la obra de Rusiñol "L'auca del senyor Esteve". Flotats consideró las medidas como "un acto de traición" y añadió que se le había nombrado para "poner en marcha el 100 por ciento del nacional, no el 65 por ciento".

El conseller de Cultura, dos horas después, (durante la rueda de prensa para la presentación de una exposición sobre Josep Pla) replicó duramente al actor: "Me sorprenden las declaraciones de Flotats.

Opina sobre cuestiones que no son de su competencia. No es él quien ha de fijar la política cultural del Govern. Flotats es un gran actor y tiene la total libertad de acción en las cosas que tiene encomendadas".

Flotats fue incluso más lejos y aventuró que la reciente salida del director de Promoción Cultural, Romà Cuyàs, se debía a esta normativa que ya anteayer había calificado de "abominable". Pujals negó rotundamente esta apreciación y señaló que Cuyàs seguirá vinculado al TNC como presidente de la sociedad anónima Teatre Nacional.

Esta agria polémica se ha desatado 36 horas antes de la inauguración del TNC con el estreno de "L'auca del senyor Esteve", bajo la dirección de Adolfo Marsillach. Se trata, probablemente, del "penúltimo capítulo" de un enfrentamiento que se inició desde el momento en el que el tándem Pujals-Cuyàs accedió a la Conselleria de Cultura. Hata entonces, los consellers de Cultura apenas habían intervenido en la gestación del TNC, ya que se trataba de un proyecto que tenía el apoyo directo del presidente de la Generalitat, Jordi Pujol. El talante de diálogo establecido por Cuyàs con los diversos sectores teatrales privados que ven el TNC como un elemento distorsionador de un panorama teatral que posee una dinámica propia, y la decidida voluntad de Pujals de atar en corto a Flotats, hacían inevitable

la confrontación entre la forma personalista del actor-director con una política de equilibrio y colaboración entre el teatro público y privado. Flotats reaccionó rabiosamente cuando en la misma Conselleria de Cultura se le comunicó la citada normativa y la decisión política de que el TNC no tuviera una compañía estable, elemento fundamental en el programa de Flotats. Éste intentó, como ya había hecho en otras ocasiones, que en el Departamento de Presidencia le echaran un cable. Pero Pujol no se puso al teléfono.

Ya con el estreno de "Àngels a Amèrica", Flotats tuvo una pequeña polémica con Pujals, pues la conselleria desaprobó en dos ocasiones el diseño de las invitaciones en las que el conseller no figuraba de acuerdo con su jerarquía.

El proyecto del TNC se ha enfrentado a lo largo de sus 17 años de gestación a una larga serie de polémicas.

Más allá de los problemas presupuestarios, arquitectónicos y técnicos (el último de ellos la mala acústica de la sala grande, solucionado en buena parte por expertos extranjeros), el mayor error ha sido que en ningún momento se haya consultado a la profesión teatral cuál debía ser el modelo y el papel del TNC dentro del actual panorama teatral. De ahí se han derivado las continuas protestas y enfrentamientos de Flotats con la mayor parte de las compañías y empresarios que son quienes han consolidado el prestigio del teatro catalán.

Podría decirse que los problemas del TNC están en su origen: una decisión política tomada a espaldas de la realidad teatral de Catalunya. El proyecto nace a partir de la idea de Max Canher de construir un edificio de nueva planta que sirva para reivindicar la dramaturgia universal en la lengua propia de Catalunya.

"Flotats se cree un dios", afirma Boadella

■ El director de Els Joglars, Albert Boadella, también terció ayer en la polémica, al indicar —en declaraciones a la Cope— que "el Teatre Nacional de Catalunya, tal y como está planteado, es una expresión de ignorancia artística y de connivencia política con la megalomanía de un personaje como Flotats". Y añadió: "Ahora se cree un dios y no saben cómo hacerlo para relevarlo o sustituirlo".

Según Boadella, la Conselleria de Cultura "ha puesto una cuota del 35 por ciento para intentar frenar la megalomanía personal de Flotats y esto es muy complicado. Es más sencillo, tal y como pasa en política, que cuando no gusta el director de una institución se destituye a éste y se pone a otro que por descontado lo haría mucho mejor que Flotats". Boadella considera que el TNC "va en detrimento del arte y es un elemento nocivo" para éste, porque "estará lleno de funcionarios y la dependencia política será muy grande". También afirmó que "la única posibilidad que veo para el TNC es convertirse en una especie de Valle de los Caídos para Jordi Pujol".

Canher viaja a París en 1980 para entrevistarse con Josep Maria Flotats. Se trata de un actor formado en la Escuela Nacional de Strasburgo y que ha colaborado con Jean-Louis Barrault, en el Teatro Nacional Popular (TNP) que creara Jean Vilar, y que tras dos años en la Comédie Française ha sido invitado a convertirse en "sociétaire" del coliseo teatral francés.

Canher prepara el terreno con la presentación en el Gran Teatre del Liceu de un "Don Juan" de Molière protagonizado por Josep Maria Flotats. La operación es un éxito y al poco tiempo Jordi Pujol aprueba la puesta en marcha del proyecto, con Canher como comisario. En 1985, Canher encarga el proyecto de construcción a Ricard Bofill, con la aprobación de Josep Maria Flotats

El proyecto del Teatre Nacional se ha enfrentado a lo largo de sus 17 años de gestación a una larga serie de polémicas

y sin que medie ningún tipo de concurso público. Comienza la búsqueda de un solar para un edificio que Bofill y Canher quieren que tenga carácter monumental. Se baraja el nombre de la finca La Tamarita y Flotats se encapricha con los jardines del palacio de Pedralbes. No obstante, el Ayuntamiento de Barcelona, que tiene entre manos la construcción del Auditori de Música, les ofrece tan sólo el terreno adyacente al mismo en la plaza de las Glòries, donde quiere erigirse un nuevo eje de desarrollo urbanístico.

Un tanto a regañadientes, en 1987, el comisario y Flotats aceptan. El actor, ya en Catalunya, se presenta en el teatro Condal con "Una jornada particular" que resulta asimismo un gran éxito. La Generalitat alquila y rehabilita el teatro Poliorama y lo cede a Flotats. En abril de 1988, Bofill presenta el anteproyecto que muestra una línea arquitectónica neoclásica. En enero de 1990, Flotats presenta el ideario del futuro TNC recogido en un pequeño opúsculo. Su lectura saca a la luz los temores de las compañías independientes que hasta el momento han conformado el teatro nacional de este país. Estas compañías firman un manifiesto en el que alertan sobre el futuro de un mapa teatral con dos grandes monumentos (el otro es el futuro Lliure) "rodeado de un sinnúmero de chabolas".

El 8 de noviembre de 1991, cinco diarios en lengua catalana, programas de mano de varios teatros y un acta solemne se colocan debajo de un capitel clásico, con 40 centímetros de columna, situada en el actual emplazamiento del edificio de talleres. Josep Maria Flotats acuña la idea de un teatro "de todos, para todos y al servicio de todos" y aventura que la nueva infraestructura podrá inaugurarse a finales de 1994. Sin embargo, problemas de carácter técnico y presupuestario atrasan el ritmo de las obras y Max Canher, amparándose en que el proyecto ya está en marcha, dimite como comisario.

El TNC debía costar, según el primer proyecto de fines de 1989, unos 2.000 millones de pesetas. Cinco años más tarde, cuando se coloca la primera piedra, el coste se evalúa ya en 5.000 millones, y en noviembre de 1996 la Conselleria de Cultura admite que superará en poco los 8.000 millones. ●

Cultura y Espectáculos

XAVIER FOLCH TOMA EL RELEVO DE CASTELLET EN EDICIONS 62 • PÁGINA 45

El conseller Joan Maria Pujals destituye a Flotats como director del TNC

OPINIONES

ALBERT BOADELLA

Albert Boadella afirmó ayer que se "alegraba muchísimo" de la destitución del director del TNC porque "Flotats ha sido una persona muy sectaria, que ha vetado a Els Joglars en el Nacional, y hacer eso en democracia significa no tener ni idea de lo que es la democracia". El director de Els Joglars dijo que Flotats "es la reencarnación de Molière, pero con el inconveniente que Jordi Pujol no es Luis XIV"

CIATRE

Anna Rosa Cisquella, representante de Ciatre, la asociación que engloba a las principales compañías teatrales catalanas, consideró que la destitución de Flotats es el resultado de unos hechos recientes "pero que tiene unos antecedentes muy claros"

HERMANN BONNIN

El presidente de la Associació d'Actors i Directors, Hermann Bonnin, consideró "coherente" la destitución de Flotats y señaló que es el fruto del "ensimismamiento y la sacralización" que la Generalitat y Flotats concedieron a su gestión

MARSILLACH

Adolfo Marsillach cree un "error" la destitución de Flotats y que se ha elegido como nuevo director una figura distinta a la de Flotats, porque mientras este es un "creador", Reixach es un funcionario. Aseguró sentir "mucho respeto por la figura de Josep Maria Flotats"



Josep Maria Flotats durante la polémica alocución el día de la inauguración del Teatre Nacional de Catalunya

SANTIAGO FONDEVILA

Doce días después de la provocación, en forma de alocución previa al estreno de "L'auca del senyor Esteve", y una semana después de que la asociación de empresarios de teatro (Adetca) pidiera su dimisión, el consejo de administración de la sociedad anónima Teatre Nacional ha destituido a Josep Maria Flotats como director artístico de este equipamiento teatral, inaugurado el pasado día 11, al haber "perdido la confianza" de la conselleria, y, al mismo tiempo, ha nombrado a Domènec Reixach, actual director del Centre Dramàtic, nuevo director.

Joan Maria Pujals, conseller de Cultura, manifestó ayer que el consejo de administración había elegido la fórmula del "desestimiento" unilateral, prevista en el contrato, y no el cese inmediato, por lo que Flotats continuará al frente del Nacional -"si quiere", dijo Pujals- gestionando la temporada hasta el 30 de junio del próximo año, momento en el que se cumplirán holgadamente los seis meses de preaviso. Pujals indicó que había intentado hablar en varias ocasiones durante los últimos días con Josep Maria Flotats sin conseguirlo y que el actor no había asistido a la reunión de ayer del consejo. Asimismo, dijo que el sistema elegido preveía una indemnización inferior al sueldo de un año, que no quiso desvelar, y que calificó, en todo caso, de "pequeña". Pujals descartó cualquier relación entre la decisión y la solicitud de dimisión de Adetca, ya que "nuestro objetivo no es contentar a todos, sino llevar hacia adelante una política teatral concreta". El conseller admitió que la política

teatral de la Generalitat se centrará en el Nacional y que, en consecuencia, el Centre Dramàtic, a corto o medio plazo, pasará a inscribirse dentro de ese proyecto.

La ruptura del contrato comenzó a gestarse tras el enfrentamiento abierto que Flotats protagonizó la noche del día 11 con la polémica alocución en la que criticó las medidas adoptadas por la conselleria para regular las relaciones entre el teatro público y el teatro privado. Aunque la decisión oficial se tomó en la reunión del consejo de ayer por la mañana, la iniciativa fraguó la misma noche del es-

treno en el Remea de "La increíble història del Dr. Floit i Mr. Pla" (el pasado jueves), de Els Joglars, que resultó un éxito.

En el aire quedaba ayer la respuesta de Josep Maria Flotats. Por la mañana no acudió al Teatre Nacional, pero sí lo hizo por la tarde. Antes de iniciar los ensayos de "La Gavina" (a las 18 h), que se estrenará el día 14 de octubre, en la que además de dirigir interpreta el papel del escritor, Josep M. Flotats reunió a todo el equipo del Nacional que se hallaba en esos momentos en el edificio y les dirigió unas breves palabras. Sin embargo, a través del servi-

cio de prensa, declinó hacer declaraciones.

El cese fáctico de Flotats es el último capítulo de un pulso que comenzó hace unos meses entre el actor y la conselleria. Flotats, acostumbrado a ignorar a los consellers al sentirse protegido por la presidencia de la Generalitat y convencido de que su proyecto de TNC era intocable e innegociable, desoyó incluso los consejos de algunos de su colaboradores la misma noche del día 11 para que evitara su discurso y prefirió el desafío que, finalmente, le ha costado dejar atrás los 17 años de trabajo en pos de una idea. ●



Domènec Reixach

Formado en el teatro independiente

■ Domènec Reixach es hijo del teatro independiente. Aunque enfocó su carrera como actor trabajando con el Teatre Lliure (es miembro fundador y trabajó con la prestigiosa compañía desde 1976 a 1984, desde "Cami de nit" a "Els fills del sol") y colaboró también con Els Joglars ("L'Odissea", como director, y "Laetius", como actor) en 1985 fue nombrado coordinador general del Centre Dramàtic de la Generalitat que dirigía Hermann Bonnin y al que sucedería en 1988.

Desde ese momento, Reixach abandonó el protagonismo que conlleva la interpretación o la

dirección - en su etapa como director sólo ha dirigido "El desengany", de Francesc Fontanella - y se dedicó a perpetrar un proyecto propio que, además, pudiera acomodarse en un espacio teatral público que el Nacional pareciera dispuesto a ocupar por entero. Flotats, como director del Poliorama, "prescindía" del Centre Dramàtic y sólo hasta hace unos días le concedía el rango de "tatro nacional, pero con menos medios". Era el pez pequeño buscando un lugar en el mundo y con todas las predicciones en contra. La pregunta, ¿qué pasará con el Centre Dramàtic?

cuando el Nacional se inaugure estuvo mucho tiempo en el aire.

Reixach definió su proyecto como el de un teatro público al servicio de la dramaturgia catalana, en sentido amplio. Flotats, involuntariamente, le echó un cable con su "espantá" del Poliorama. Una temporada y media con dos teatros fundamentó el prestigio del Centre y divulgó ampliamente su actividad. Al final el pez pequeño se va a comer al grande y el divo será sustituido por un hombre de teatro que ha sabido estar detrás de los proyectos artísticos, encima de ellos, pero nunca se ha creído por encima de ellos.

Jordi Pujol: "Me consta que no ha habido amenazas físicas; seguro que no"

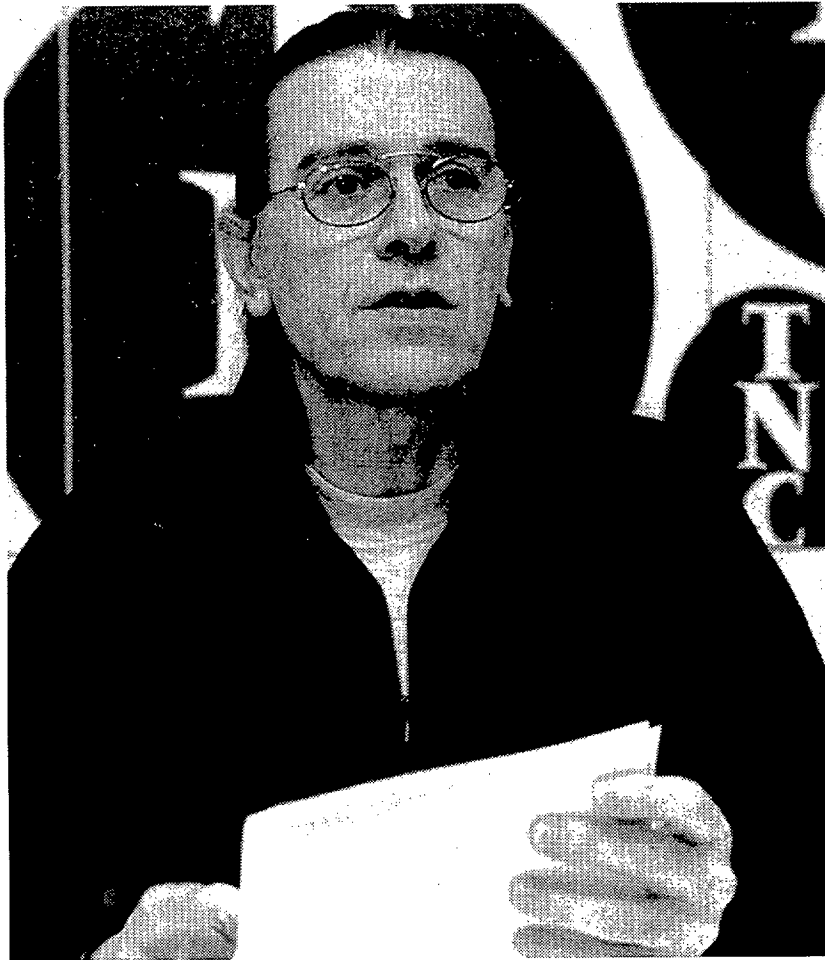
■ El PSC pedirá que Pujals explique al Parlament el consejo de administración del TNC en el que Flotats dice que se le amenazó

SANTIAGO FONDEVILA

BARCELONA. — Reacciones políticas y doble silencio: el comprensible de las asociaciones del sector teatral que no quieren entrar en una "guerra" completamente personalizada y el de obediencia debida del resto de los consejeros que asistieron a la reunión del consejo de administración de la sociedad anónima Teatre Nacional de Catalunya (TNC) en la que, según Josep Maria Flotats, el conseller de Cultura le amenazó, extremo rotundamente desmentido por la conselleria en un comunicado. Silencio también en la conselleria, más preocupada actualmente por la ley del catalán que por las "denuncias" del actor y director.

Jordi Pujol mostró su apoyo a Joan Maria Pujals. Pujol dijo que aunque le gustaba mucho Flotats como actor le constaba —"y no por el conseller, sino por las personas que estaban en la reunión entre el conseller Pujals y Flotats"— que "no ha habido amenazas físicas. Seguro que no". "Estas cosas, señaló Pujol, me saben mal, porque soy un admirador de Flotats. Pero en ningún caso hubo amenazas. Es un tema desagradable y penoso. El conseller tiene todo mi apoyo", terminó Jordi Pujol. El PSC anunció su intención de presentar una pregunta por escrito en el Parlament para que el conseller de Cultura para saber "qué pasó realmente en la reunión y en qué se fundamentan las acusaciones de Flotats". Fuentes del partido socialista indicaron a este diario que "el asunto ha sido llevado 'con muy poca habilidad y que debería haberse evitado un final tan triste con situaciones tan violentas'".

El portavoz de IC-EV en el Parlament, Jordi Guillot, se mojó un poco más y, aunque afirmó que su formación aún no ha tomado una decisión para presentar algún tipo



SALVADOR SANSUÁN

El actor Josep Maria Flotats y el conseller Joan Maria Pujals

de iniciativa, dijo que "si es cierto lo que el señor Flotats afirma, sería un elemento más de una relación muy degradada entre el conseller y el director del TNC".

El diputado de ERC Josep Bargañó planteó la cuestión en términos de sentido común, el enfrentamiento personal, al lamentar que "la situación del TNC continúe siendo protagonizada desde el debate entre personas" y afirmó que ERC "no caerá en la trampa del debate de las personas y, a pesar de asumir la categoría profesional de Flotats, el trabajo del partido y del grupo parlamentario se centra en hacer posible una política para las artes del espectáculo de consenso entre todos los sectores".

Y esa intención es precisamente la que transmite el presidente de la Associació d'Actors i Directors Professionals de Catalunya, Hermann

Bonnin, al no querer entrar en este cuerpo a cuerpo y, en cambio, "recordar que existe ya el consenso institucional entre Generalitat, Ayuntamiento y Diputación para convocar, conjuntamente con las asociaciones del sector, las Jornades de Reflexió Teatral que nos lleven hacia una etapa más racional". Bonnín informó que entre el 10 y el 20 de enero se hará el llamamiento o convocatoria de unas jornadas que comenzarán a prepararse a primeros de febrero.

En el ámbito de los intelectuales de la cultura con un compromiso hacia el teatro, Xavier Bru de Sala declaró a este diario que la "actuación por parte de los dos (actor y conseller) sobrepasa los límites exigibles en un país civilizado y degrada la cultura y a todos quienes trabajamos en ella".

Finalmente, Albert Boadella, di-

REACCIONES

HERMANN BONNIN

"Lo importante es que hay consenso institucional para convocar las Jornades de Reflexió Teatral que nos lleven hacia una etapa más racional"

XAVIER BRU DE SALA

"La actuación por parte de los dos sobrepasa los límites exigibles en un país civilizado y degrada la cultura y a quienes trabajamos en ella"

ALBERT BOADELLA

"Hay que ponerle humor y por eso la compañía ha remitido una carta a Flotats invitándole a incorporarse al montaje de Els Joglars en el personaje de Enric Borràs"

rector de Els Joglars, dijo que las palabras de Flotats le parecían "la amplificación teatralizada" de unos hechos que no creía que tuvieran el tono melodramático que Flotats expuso. Albert Boadella dijo que este culebrón ha entrado ya en una fase "en la que hay que ponerle algo de humor" y dijo que su compañía había remitido a Flotats una carta invitándole a incorporarse al elenco de "La increíble història del Dr. Floit i Mr. Pla" en el papel de Enric Borràs. "Reconocemos humildemente, dice la irónica misiva, que tanto nuestro director como los actores no estamos a la altura de su excelsa categoría, pero le garantizamos a cambio que entre nosotros disfrutará de la independencia política de la Generalitat que tanto reivindica últimamente."

Otros profesionales consultados manifestaron que la denuncia de Flotats es en todo caso tan vergonzosa como el supuesto comportamiento del que acusa al conseller.

Este diario intentó en vano ponerse en contacto con Josep Maria Busquets para precisar ya no lo ocurrido en la reunión, sino datos concretos como la aportación del TNC al espectáculo de Comediants, "Tempus", que según Flotats ha sido de 65 millones y que, sin embargo, desde el inicio estaba fijado en 25 millones.

Tampoco fue posible hablar con Joan Font, de Comediants, que se halla en Lisboa preparando un espectáculo para la Expo. Font ha vivido muy de cerca la vida del TNC en los últimos meses, aunque lo haya hecho en la sala pequeña y sin que el director fundador acudiera nunca a alguno de los ensayos. ●

¿Quién querrá contratar un problema?

ANÁLISIS

Josep Maria Flotats ha quemado sus naves e intenta incendiar las de Joan Maria Pujals. No quiere irse solo —el consejo de administración, aún sin fecha, podría resolver definitivamente su contrato, aunque sea pagando— y de ahí que prefiera la venganza a la racionalidad. A la postre, le hace un flaco servicio a su propio futuro, ya que su comportamiento podría cerrarle las puertas de aquellos teatros institucionales (franceses, españoles o de donde sean, que de todo se ha hecho circular) a los que se les hubiera pasado por la cabeza su contratación.

El sentido común invita a pensar que difícilmente se puede otorgar un cargo de confianza a una persona que revela las intimidades de las reuniones de los consejos

de administración a los que asiste. A alguien incapaz de buscar soluciones racionales y razonables a los problemas y que prefiere el enfrentamiento sin evaluar el coste que pueda tener para el arte al que sirve. Es decir, a quien antepone su "guerra" particular a los problemas generales. Flotats ha hecho política de palacio sin ser político y ha pagado cara su ignorancia. El desistido director del TNC se considera víctima del poder. Tal vez sea así. Víctima del mismo poder que le encumbró y construyó el templo donde ahora le inmola. Pero, sobre todo, Flotats ha sido víctima de sí mismo y de su ceguera, además de haberse convertido en un buen problema. Y nadie acostumbra a contratar problemas. — S. F.



Celebre la Nochebuena en el *Gran Casino de Barcelona*

A partir de medianoche un coro navideño les dará la bienvenida con los villancicos más tradicionales y hasta las 2 h. sorteos de fantásticos regalos que les serán entregados por Papa Noel. Actuación de "MONE" en La Boite a partir de la 1 h.

TÉLEFONO DE RESERVAS: (93) 893 36 66 - ES IMPRESCINDIBLE DNI, PERMISO DE CONDUCIR O PASAPORTE PARA ENTRAR EN CASINOS

COLABORAN:



swissair



MANDARINA DUCK

TECNIMAGEN



VITACEL



San Gil

JOIER

Cultura y Espectáculos

MADRID EXPONE UNA AMPLIA SELECCIÓN DE GRABADOS DE REMBRANDT · PÁGINA 32

Jordi Pujol: "El Teatre Nacional debe impulsar todo nuestro mundo teatral"



El Teatre Nacional de Catalunya fue inaugurado ayer por la mañana por el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol

DAVID AIROB

JOSEP ESCARRÉ
Barcelona

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, inauguró ayer por la mañana el Teatre Nacional de Catalunya (TNC), un día después de que su director, Josep Maria Flotats, desatara la polémica al calificar ante los micrófonos de Catalunya Ràdio como "acto de traición" de la Generalitat la cesión del 35 por ciento de la programación del teatro a las compañías privadas y provocar la respuesta del conseller de Cultura, Joan Maria Pujals, que calificó de "intromisión en la política de su departamento" las declaraciones del actor y director.

A las 11 de la mañana de ayer, Pujol accedió al recinto del TNC desde la plaza de las Arts en compañía de su esposa, Marta Ferrusola, y fueron acompañados por Flotats, el conseller Pujals y el arquitecto Ricard Bofill hasta las escaleras del teatro. Flotats, que habló en primer lugar, agradeció los esfuerzos llevados a cabo desde hace 17 años, que fue cuando se empezó a gestar el proyecto del TNC y admitió ser consciente de "la herramienta que se pone en nuestras manos y de que hemos de esforzarnos para ser dignos de ella".

Flotats recordó a todos los consellers que han participado en el proyecto, desde su impulsor, Max Cahner, Joan Rigol, Joaquim Ferrer, Joan Guitart y Joan Maria Pujals, a

quien se dirigió diciendo que "ha heredado todas las responsabilidades y tendrá que apadrinar los contenidos de calidad y creatividad y autonomía anunciados desde el primer día en el proyecto".

Tras el parlamento de Flotats, Jordi Pujol se dirigió a los presentes y, eludiendo en todo momento la polémica Flotats-Pujals, aprovechó la inauguración del TNC para reflexionar sobre la política de equipamientos culturales llevada a cabo por la Generalitat desde la instauración de la democracia, y cuya culminación sería, en cierta forma, el TNC. "Uno de los clamores que había en nuestro país en el momento de la instauración de la democracia y de la autonomía era este: había que cubrir el déficit que existía en equipamientos culturales -dijo Pujol-. En Barcelona y en toda Cataluña. Era un déficit muy fuerte, especialmente grave para un país como el nuestro, que tiene en la cultura, y especialmente en la cultura vinculada a la lengua propia, un componente básico de su identidad como pueblo."

Pujol manifestó la necesidad de que "este Teatre Nacional ayude a impulsar todo nuestro mundo teatral" y destacó la vitalidad y la creatividad del teatro catalán: "Uno de los ámbitos en los que Cataluña ha destacado en los últimos años ha sido justamente en el teatro. Tanto es así que yo, que a veces ante una nueva construcción magnífica y exuberante tiendo a hacerme la pregunta de: '¿Estamos seguros de que lo vamos a llenar?', en el caso

Pujals ratifica en Tàrrrega la política sobre el Nacional

Ayer, en la inauguración oficial del TNC celebrada por la mañana, Josep Maria Flotats desconocía las declaraciones que el conseller de Cultura había realizado durante la madrugada de ayer en Tàrrrega, adonde acudió para presenciar la inauguración de la Fira de Teatre al Carrer. No dijo nada nuevo pero fue taxativo. "La conselleria ha marcado unas líneas de actuación en relación con el TNC, y si a Flotats no le gustan, será él quien tenga que decidir." El conseller ratificó el no a una compañía estable y la necesidad de la cuota de programación privada. En relación con el presupuesto del TNC aseguró que "no tendrá el que Flotats pide, porque la conselleria no se lo puede dar, y aunque hubiera un aumento presupuestario no se lo daríamos, porque entiendo que hay que repartir el esfuerzo del dinero público con la iniciativa privada". No obstante, Pujals dijo que le gustaría contar con Flotats como "director a sueldo", reconociendo su valía artística. - S. FONDEVILA

del Teatre Nacional no tengo ninguna duda. Ya hace un montón de años que Josep Maria Flotats y Max Cahner, por aquel entonces conseller de Cultura, me hablaron de este proyecto. Pero debo decir que si bien la plasmación material del Teatre ha tardado muchos años, en la línea del contenido, de hacer teatro, de hacer actores, de educar en la exigencia y el alto nivel, en todo esto el proyecto del Teatre Nacional ha dado ya muchos frutos. Se lo agradezco a los consellers de Cultura de todo este tiempo. Y reitero nuevamente mi reconocimiento muy cordial a Josep Maria Flotats".

Pujol finalizó su intervención con estas palabras: "Una antigua religión oriental decía que sólo hay un pecado que los dioses no perdonan: apagar el fuego que calienta el corazón de los hombres. O no ayudar a que prenda. Y en eso, a menudo, el mundo del arte puede hacer más que nadie".

Tras el parlamento del presidente, la soprano Victoria de los Angeles empezó a entonar "Els segadors", y en su segunda estrofa se le unió, recitando, el director del TNC, dando por concluida la inauguración, a la que asistieron numerosos representantes del mundo de la cultura y el espectáculo, entre ellos Teresa Gimpera, Josep Maria Pou, Mingo Ràfols, Joan Borràs y Josep Maria Benet i Jornet. La inauguración culminó anoche con el estreno de "L'auca del senyor Esteve", de Santiago Rusiñol, en la versión dirigida por Adolfo Marsillach. ●

La Voss del Trópico en su última versión

Jordi Farràs, conocido como «La Voss del Trópico» cuando canta «Camarera» y otras hierbas de este estilo, es un personaje multidimensional, que conoce muy bien la música desde los dos lados de las candilejas, posee un eguido sentido de la autenticidad, una visión cierta de las cosas (artísticas y prosalicas) y tiene además la rara virtud de ser apreciado con notoria unanimidad por toda la grey musical. Además de todo esto, le gusta componer canciones y, encima, cuando está de buen humor, que es casi siempre, disfruta cantando, con la particularidad, probablemente única, de que quienes le escuchan disfrutan también cantidad, pasando del todo de cómo lo haga, es decir, de si canta realmente bien o mal. En una actuación de «La Voss del Trópico», el sistema métrico convencional se rompe en pedazos y a nadie se le ocurre calibrar afi-

nações, cuadraturas, y arcaísmos por el estilo. Es un caso, Jordi Farràs. Y ahora está de actualidad con la aparición de su última creación fonográfica «Capablanca», conteniendo un abanico de obras originales, alguna adaptación y un tema expresamente dedicado por Xavier «Gato» Pérez, todo ello primorosamente ejecutado por un elenco instrumental de superlujos, incluyendo tres pianistas de estirpe, como «Papa» Cunill, Francesc Burrull, y Ricard Miralles, un poco de «lampisteria» (según dice él mismo, refiriéndose a los teclados eléctricos) con Luis Cusidó, y una serie de figuras como Roda, Bardagi, Puértolas, Justerini, Clúa, Rabassa, Quino, Béjar, etcétera. Y todo ello para arropar la voz de, perdón, «la voss» de Jordi Farràs, entregada a sus libérrimas lucubraciones líricas verdaderamente incomparables. Es un disco como no hay otro. A. M.

Balance y perspectivas del teatro para chicos y chicas (y 2)

La política del Centre Dramàtic

Desde hace años el Ayuntamiento de Barcelona subvencionaba una compañía de teatro, dirigida por Carles Lloret y Jaume Nadal, a fin de que los escolares de la ciudad tuvieran unas representaciones celebradas en el Teatro Romea a primera hora de la tarde. Este año las cosas han cambiado debido a un acuerdo suscrito entre el Ayuntamiento y el Centre Dramàtic de la Generalitat.

Los escolares asisten en sesión de primera hora de la tarde a los espectáculos que el Centre Dramàtic programa en el Romea. Por esta razón nos dirigimos a Francesc Nello, director del «Peer Gynt» actualmente en el Romea y director a la vez de diversos espectáculos en los primeros ciclos de Cavall Fort: recordemos «La comedia de l'olla», de Plauto; «El metge a garrotades», de Molière; «Guillem Tell», de Schiller. ¿Es que nos hallamos ante un trabajo, el de Nello, que tiene unas constantes?

«Cuando hablamos de las sesiones escolares de «Peer Gynt» —responde Francesc Nello—, hablamos de sesiones para chicos de BUP y de COU. Ahora bien, entre el teatro para chicos y chicas y el teatro para adultos tiene que haber los mismos criterios y no criterios diversificados. Lo que hay que hacer es destacar los aspectos orales, plásticos y de movimiento escénico. A no ser que queramos hacer un teatro crítico para gente mayor, pero éste no ha sido nunca mi caso.»

Para Francesc Nello, el teatro hecho para chicos y chicas no ha de representar una rebaja intelectual del producto.

Consecuente con este punto de partida es la actitud del director del Centre Dramàtic, Hermann Bonnin. Gracias a su iniciativa 1.200 localidades del Romea (en dos tandas de 600) son ocupadas cada semana por alumnos de octavo grado, BUP, COU y Formación Profesional.

«Me parece importante —precisa Hermann Bonnin— una ocupación, aunque sea mínima, de público adulto para que así el escolar se sienta corresponsa-



Juanjo Puigcorb en «Peer Gynt», que también se representa en sesiones escolares

ble de una representación teatral normal.»

Como es sabido, la versión de «Peer Gynt» que se representa por la tarde ha sido reducida con respecto a la de la noche. En lugar de las cuatro horas de duración, la versión de tarde dura tres:

«El «Peer Gynt» de la tarde es más corto —aclara Hermann Bonnin— por razones del horario escolar. Ello dejará de producirse en los espectáculos de duración habitual.»

Es decir, seguramente en los próximos estrenos del Centre Dramàtic, «El Café de la Marina», de Josep M. de Sagarra, y «L'òpera de tres rals», de Bertolt Brecht. Ante la decisión de llevar los chicos y chicas al teatro de adultos, preguntamos a Hermann Bonnin si un teatro es-

pecíficamente Infantil resulta hoy día superfluo:

«Un espectáculo para niños —responde Bonnin— resulta conveniente si ello significa que se parte de un texto normal, bien que el director haya decidido subrayar unos aspectos de dicho texto que la mente del niño puede asimilar mejor; y siempre que desde el punto de vista formal el espectáculo tenga la misma categoría estética que un espectáculo para adultos. Ello es válido para una edad comprendida entre los 8 y los 14 años. A partir de aquí, un chico puede seguir un espectáculo normal; un clásico, por ejemplo, permite siempre diversos niveles de lectura.»

—¿Cuál va a ser, pues, la política del Centre Dramàtic ante el teatro específicamente In-

fantil en un futuro inmediato? —Lo que hacemos es acoger los programas de Cavall Fort con un equipo técnico mejor del que tenían antes. Creemos que estos ciclos responden a una tradición de teatro familiar y, de domingo por la mañana que tiene un gran arraigo en la ciudad.

El mundo de los títeres

Con lo expuesto no se agota en absoluto el panorama del teatro para chicos y chicas; a partir de los festivales internacionales de títeres organizados por el Institut del Teatre, el último de los cuales se ha celebrado en 1982, ha nacido en Cataluña un nutrido movimiento de marionetistas. En la actualidad la Associació Catalana de Titellaires reúne más de veinte grupos, la mayoría profesionales, cuya actividad se realiza tanto en Cataluña como en el resto de Europa.

Este movimiento ha creado sus propios circuitos. Es un teatro que hallamos pocas veces en las carteleras de los locales céntricos, pero que no falta en las fiestas mayores, en la red organizativa de «Rialles» y que a menudo, aprovechando sus posibilidades pedagógicas, se introduce en las escuelas.

El teatro de títeres sufre en Cataluña un problema muy grave de estructuras, de instituciones. Muchos de sus representantes se sienten discriminados en comparación a los otros profesionales. La ayuda de los organismos oficiales resulta hasta ahora ridícula. Hay que colaborar la coordinación y la subvención de un movimiento de títeres tan valioso como el que en estos momentos existe entre nosotros, y hay que hacerlo con la máxima urgencia. De otro modo corremos el riesgo de ver cómo se echan a perder los esfuerzos individuales que luchan por mantener unas formas expresivas que nuestra sociedad no puede ignorar.

Xavier FABREGAS

Mozart

SETMANA MOZART A BARCELONA

1982

PAUL BADURA-SKODA
piano

Fantasia en re menor, K. 397 — Variacions sobre un minuet de Dürer, K. 573 — Sonata en la menor, K. 310 — Adagio en si menor, K. 540 — Fantasia en do menor, K. 475 — Sonata en do menor, K. 457.

AVUI, DISSABTE, 4 de desembre, a les 22 h.

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Venda de localitats: A les taquilles del Plau, de 17 a 21 h.

CASINOS DE CATALUNYA

ELIJA SU CENA
EN UN AMBIENTE
DIFERENTE

BUFFET LIBRE
60 platos a elegir
por 1.250 ptas.



Todos los viernes
y sábados.

Abierto hasta
las 2 de la
mañana.

Imprescindible el DNI para entrar en Casinos.

Gran Casino de Barcelona
Sant Pere de Ribes (Barcelona)

Casino Casinó de l'Heretada
Heretada (Girona)

CASINO LLORET DE MAR
Lloret de Mar (Girona)

alcázar

“Demonios en el Jardín
es una película como
antes sólo sabía fabricar
a la perfección Hollywood.”

Angela
MOLINA

una producción
Luis MEGINO p.c.s.d.

Ana
BELEN



dirigida por Manuel Gutiérrez Aragón

**GRAN PREMIO
DE LA CRITICA INTERNACIONAL**

Festival de San Sebastián 1982

Cataluña recuperará a Josep Maria Flotats

Podría ser Kean, en un montaje del Centre Dramàtic

El actor catalán afincado en París, Josep Maria Flotats, permaneció ayer unas horas en Barcelona para entrevistarse con Hermann Bonnin, director del Centre Dramàtic de la Generalitat, y estudiar la posibilidad de su participación en un montaje teatral producido por el Centre. Acompañado de un escenógrafo francés amigo suyo, Flotats llegó al Romea, sede del Centre Dramàtic, a las 11.20 de la mañana. Su entrevista con Hermann Bonnin duró aproximadamente hasta las doce de la mañana. A la salida, Flotats —que en 1980 recibió en Francia el Premio de la Crítica al mejor actor del año— no quiso hacer declaraciones sobre su inmediato futuro profesional. El actor catalán se reiteró en su decisión de abandonar la Comedia Francesa, renunciando a un privilegiado contrato que le convertía en socio de la prestigiosa Casa de Molière, tras haber ingresado en la misma, en calidad de *pensionnaire* (pensionista), en diciembre de 1981. Josep Maria Flotats nos confirmó su venida profesional a Barcelona, para instalarse en el Liceo con la Comedia Francesa (su contrato con la institución finaliza el próximo mes de julio) y representar «Don Juan» de Molière. La organización corre a cargo del Centre Dramàtic y están previstas una representación la noche del día 22 de abril y dos (tarde y noche) el 23. Por su parte, Hermann Bonnin nos ha declarado

que, en su calidad de director del Centre Dramàtic, expuso a Josep Maria Flotats una propuesta formal para que éste protagonizara una producción del Centre. En tal sentido podemos anticipar que le ha sido ofrecida a Flotats la posibilidad de interpretar «Kean», según la adaptación que Jean-Paul Sartre realizara sobre la obra de Alejandro Dumas, en torno al desdoblamiento de un actor en la Inglaterra del siglo XIX. Recordemos que esta adaptación de Sartre fue interpretada en el cine —en 1956— por Vittorio Gassman, que también la codirigió con Francesco Rosi. En París la estrenó el actor Pierre Brasseur en 1953. El de Kean es sin duda un papel ambicionado por cualquier actor. En opinión de Bonnin, ésta es la obra de Sartre que puede llegar a un sector de público más amplio, ya que el escritor y filósofo francés se sirvió de la estructura del drama romántico creado por Dumas. Flotats se ha mostrado interesado en este montaje, pero sin dar todavía una respuesta definitiva. Falta aún por decidir las fechas en que el montaje de la obra resultaría viable, en caso de ser afirmativa la contestación de Josep Maria Flotats. Pero todo parece indicar que la recuperación del gran actor catalán puede estar próxima.

Lluís BONET MOJICA
(Fotos: Sergio Lainz.)



El teatro catalán privado exige un giro de la política de las administraciones

■ La asociación de las grandes compañías, Ciatre, cuestiona el Nacional y la Ciutat del Teatre y alerta sobre el futuro a la vez que exhibe su fuerza: la de los espectadores y el reconocimiento internacional

Borrasca o anticiclón

ANÁLISIS

Llueve sobre mojado y no hay meteorólogo que pueda predecir si en septiembre tendremos borrascas tormentosas, con gran aparato eléctrico, o un anticiclón con suave brisa todavía veraniega. Ciatre es el teatro nacional popular de este país. Tiene pues mucho que decir y es lógico que se le oiga. Sus demandas son en general muy razonables. Qué mejor forma de subvención que rebajar el IVA. Qué más acertado que revisar una ley de patrocinio. En fin, por qué no reconocer los méritos a cada cual y en función de estos dejar que el dinero público tenga una mejor rentabilidad social. Ciatre pide que haya pactos, si no habrá acciones. Ciatre pide que los pactos se escriban y se cumplan y no queden en meras buenas palabras. Si Barcelona, si Cataluña quiere, y puede, ser una capital teatral tiene que destinar más recursos al teatro, además de rebajar el gasto de los teatros públicos.

SANTIAGO FONDEVILA

BARCELONA. — La Associació de Companyies de Teatre Professional de Catalunya (Ciatre), en la que figuran por orden alfabético Toni Albà, Pep Bou, Comediants, La Cubana, Dagoll Dagom, La Fura dels Baus, Els Joglars, Poca Conya, Pepe Rubianes, Carles Santos, Sèmolà Teatre, T de Teatre, El Talleret de Salt, Tricicle, Vol.Ras y Zotal Teatre, exige a las administraciones públicas un cambio de política teatral para salvaguardar los intereses artísticos y económicos "ya no sólo de los miembros asociados a Ciatre, sino del teatro privado en general". La amenaza, como ya se ha dicho en estas páginas, viene de una política teatral que privilegia desmesuradamente el teatro público muy por encima del privado y que gasta el 90 por ciento de sus presupuestos en su propia actividad cuando sólo tiene el diez por ciento del público (datos facilitados por Ciatre).

Ciatre se constituyó hace un año y en el balance figuran las conversaciones con las administraciones para mejorar la red de distribución de espectáculos (a nivel autonómico y estatal), para conseguir rebajar el IVA al tres por ciento, el mismo que tiene el cine; para revisar la ley de mecenazgo, aprobada bajo perspectivas recaudatorias y no de apoyo a la industria cultural. Nada de eso se ha conseguido por el momento. El balance estadístico es la fuerza que exhibe Ciatre y que le respalda a la hora de ser escuchada y atendida:



Representantes de los teatros privados se reunieron ayer para leer sus exigencias

JORDI PLAY

REIVINDICACIONES

La Associació de Companyies de Teatre Professional de Catalunya (Ciatre), frente a estas políticas que consideramos que son perju-

diciales para los intereses del teatro en general y, muy particularmente, para la masa de espectadores. Exigimos de las instituciones

responsables de la construcción y de la gestión del Teatre Nacional de Catalunya y de la Ciutat del Teatre:

PASAR A LA ACCIÓN. Respuestas rápidas y convincentes por parte de las instituciones para conseguir reorientar el curso de los acontecimientos. En caso de que se mantengan las actuales políticas nos veremos obligados a tomar partido directo en estos acontecimientos

PARTICIPACIÓN. Participación de nuestros representantes en la toma de decisiones de las dos empresas, así como en la dirección de la Copec para gestionar las ayudas a giras en el extranjero

EQUILIBRIO PRESUPUESTARIO. Compromiso público de destinar el 33 por ciento de los recursos públicos a la financiación y conservación del teatro privado. Y, en cualquier caso, duplicar las pequeñas cantidades que hasta ahora se destinan a las compañías privadas

SOBRIEDAD. Sobriedad en los planteamientos oficiales, que hasta ahora han tenido como punto de partida presupuestos escandalosos

34 espectáculos, 2.400 actuaciones, 531 ciudades visitadas en todo el mundo, 498 personas ocupadas en las producciones y 1.765.000 espectadores sin contar los espectáculos abiertos. Todo ello, aseguran, con unas mínimas ayudas y la imposibilidad de intervenir en la toma de decisiones que les afectan directamen-

te. Ayer, en la Bodega Bohemia, y como si fuera uno de los números de "Contes misògins" (aquel en que cada actriz decía una parte del texto de Patricia Higsmitth), Anna Rosa Cisqueña, Joan Font, Toni Albà, Joan Segalès, Jordi Milan, Albert Boadella, Joan-Lluís Bozzo, Pepe Rubianes... leyeron el escrito que re-

coge el balance y, al final, las Exigencias con mayúsculas.

El Teatre Nacional y la Ciutat del Teatre, los dos macroproyectos públicos, fueron el blanco de una queja que ya expresó buena parte de estas compañías hace diez años, cuando hablaban metafóricamente de una ciudad con dos palacios y muchas chabolas y que no es estrictamente económica sino de contenidos. El Teatre Nacional no se puede echar al suelo, pero se puede reconducir. La Ciutat del Teatre se ha de negociar, decían. El manifiesto se produjo tras varias reuniones con las instituciones en las que se han tocado algunos temas, "pero no el debate entre teatro público y teatro privado y de cómo debe articularse el presupuesto para un apoyo que no sea discriminatorio como hasta ahora". Lo demás, además, ha quedado en palabras. No hay nada escrito ni suscrito. Ciatre salvó tan sólo al Centre Dramàtic de la Generalitat, el de

PERALADA, UN GRAN FESTIVAL



20% de descuento para suscriptores

Del 19 de julio al 20 de agosto, el Festival Castell de Peralada le ofrece el mejor programa de música, ópera y ballet. Es, sin duda, el acontecimiento del verano.

Con la Tarjeta de Suscriptor, podrá adquirir 2 entradas con 20% de descuento en los Tels.: (972) 53 82 92 - 902 33 22 11.

Tanto en la reserva como en la recogida de entradas, deben identificarse con los datos del carnet de suscriptor.



LOS MEJORES BOLEROS A LA LUZ DE LA LUNA



ACTUACIONES LOS MARTES DE JULIO en el Music Club Luna Mora

Nuestros suscriptores tienen entrada libre en el Music Club Luna Mora

Descubra la otra cara de la luna, a ritmo de los boleros de La Voss del Trópico y Francesc Burrull, que interpretan las canciones de su nuevo disco "No son... boleros". Una selección exquisita, que va desde Serrat hasta Charles Trenet, pasando por los clásicos del género.

DISCOTECA LUNA MORA, EN EL MARINA VILLAGE, JUNTO AL HOTEL ARTS. Hoy fiesta presentación del disco no son boleros

El teatro público gasta el 90 por ciento de los presupuestos y tiene sólo el diez por ciento de los espectadores

ayer, el de hoy y el de siempre, por su sobriedad y por su programación.

El problema viene de lejos y la falta de soluciones lo ha hecho crecer. Ciatre no quiso precisar de qué forma se planteaba esa "amenaza": "Tomar parte directa en los acontecimientos si no hay respuestas y soluciones rápidas". Quieren conservar el factor sorpresa. Pero están dispuestos a que su voz se oiga: "No queremos ser proyectos de segunda. Somos de primera", sentenció Anna Rosa Cisqueña. ●



Club de Suscriptores
LA VANGUARDIA



Club de Suscriptores
LA VANGUARDIA

CULTURA ESPECTACLES

**El T6
canvia de
filosofia**

**El projecte de
nova autoria del
TNC crea una
companyia i fitxa
sis dramaturgs**

**Joan
Carreras i
'L'home
d'origami'**

**L'autor presenta
la seva tercera
novel·la,
protagonitzada
per un escriptor**



Adolfo Marsillach (assegut al fons, a l'esquerra) va dirigir i interpretar una versió innovadora de 'Marad-Sade', amb Serena Vergano, que ningú dels qui la van veure ha pogut oblidar ■ ARXIU

‘El cant de les sirenes’, de Josep M. Muñoz Pujol, fa una crònica exhaustiva de l'autèntic teatre independent de la postguerra, sense subvencions ni imposicions

Quan no hi havia pela

Teresa Bruna
BARCELONA

“El cant de les sirenes és el cant que surt del fons de les audiències que t'accepten o et refusen, que et concedeixen el permís... / ... És la incerta païra, la frisança que genera la creació d'un text en convertir-lo en espectacle, el que conforma el verí del teatre”. Josep Maria Muñoz Pujol, dramaturg, escriptor i metge cirurgià del Clínic –ara jubilat– descriu així el cant de les sirenes,

metàfora que ha escollit per posar títol al seu últim llibre que publica Edicions 62: *El cant de les sirenes. Petita crònica del teatre independent a Catalunya (1955-1990)*. El volum, de prop de 350 pàgines, se centra en la generació que va emprendre aquesta aventura heroica, amb tenacitat, fins que van ser possibles les condicions de normalització.

Abans de res, l'autor deixa clar que no ha fet una investigació amb vocació d'historiador, sinó una crò-

nica personal, testimonial i verídica “tal com ho vaig veure jo, que no vol dir que d'altres no ho hagin vist d'una altra manera”. Muñoz pensa que “d'objeccions n'hi haurà per parar un tren”.

El viatge que tanca Flotats Muñoz descriu el teatre independent com “tot espectacle que no depenia ni econòmicament ni ideològicament de cap institució”, fins que la democràcia va donar-li la volta per convertir-lo en dependent econòmicament

i va concedir llibertat de continguts. El llibre acaba l'any 1990, amb el nomenament i fulgurant cessament de Josep Maria Flotats al primitiu TNC, el Centre Dramàtic de la Generalitat.

Un viatge ple d'entrebancs. “En temps del franquisme calia jugar-se els quartos sense garanties d'exhibició, perquè el segon plat era la censura. Però la tenacitat d'aquesta gent va establir la base de la futura creació d'un teatre públic en un país sense Estat i sense

diners, fent-ho molt bé i omplint grans sales. Van descobrir Brecht, Espriu, Dürrenmatt... autors que ens eren molt llunyans”, explica.

Els protagonistes d'aquella història han emprès molts camins, però la majoria dels que són vius, estan ben situats: “El Mario [Gas], en Flotats, la Núria [Espert] i altres que són a Madrid, van sortir d'aquesta etapa. No hi ha generació espontània. Si són on són, és perquè van formar part d'aquest moviment”, diu. I continua:

“Ara ningú no ens fa cas, però vam ser capdavanters. Les actuacions teòriques i ideològiques de gent com Ricard Salvat, Maria Aurèlia Capmany, Maria Tubau, Adolfo Marsillach, Fabià Puigserver, eren seguides arreu. El teatre català existia en temps del franquisme, no es va haver de inventar, com la televisió”.

Ell mateix en va ser tocat. Muñoz, que escrivia teatre per esplaïar-se del seu ofici de metge, va escriure l'ambiciosa *Kux my Lord 68*, una



A l'esquerra, Josep Maria Muñoz Pujol. A la dreta, Pep Tosar amb els actors de 'La casa en obres' ■ F. MELCION / ARXIU

'Indies' d'avui

Maldà i Almeria completen el cercle

Entrar al nou Círcol Maldà que acaba d'inaugurar Pep Tosar amb *La casa en obres* és un viatge al teatre de proximitat, la poesia escènica, l'olor de teló de vellut. L'actor recupera un dels seus treballs més lloats i reeixits a partir de la vida i l'obra de Blai Bonet, un poeta que sembla tan oblidat com aquesta mena d'espais, que, de mica en

mica, i malgrat les crisis, l'especulació urbanística i les mil plagues bíbliques, resisteixen. Barcelona viu un autèntic revival del teatre o parateatre de petit format, que no significa per res del món que sigui d'inferior qualitat als TNC, Lliure, La Villarroel o Romea. Es tracta d'una altra cosa, de gaudir de la paraula de prop, almenys en la proposta de Tosar, que s'acompanya d'un repartiment molt jove, cosa que demostra, també, la inquietud dels actors que comencen per investigar més enllà del sou i fama televisius –és el cas del ventdelplanià Marc Garcia Coté, que fa un convincent Blai Bonet jove, tot i algunes dificultats amb el dialecte mallorquí-. El Maldà, de fet, completa el cercle del nou teatre *indie* barceloní, ja que enlloc s'aposta per muntatges com *La casa en obres*. L'antiga Casa Almeria del barri de Gràcia és, però, l'última sala que ha obert portes, amb una proposta més parateatral. Però, són independents?

La paraula *independent* s'utilitza en diferents conceptes segons l'època. Si per Muñoz Pujol van ser els que no depenien de ningú, tot i ser censurats, avui es diu *teatre independent* al que no rep subvencions regulars o té molt difícil l'exhibició. Ens referim, naturalment, a la iniciativa privada, però a aquella que encara ara ha de fer un gran esforç per tirar endavant, perquè ho prefereix abans que pactar el que sigui. En aquest context trobem, per exemple, l'Antic Teatre, que recentment ha viscut les incongruències de l'administració. No poden fer obres perquè no tenen diners i no poden rebre subvenció si no comencen les obres. Han d'exhibir els espectacles al local d'assaig. L'Almazén, que treballa amb molt poc aforament, ha signat un acord amb Focus per programar part de la nova Off Villarroel, a l'hora golfa. L'interès d'una macroempresa teatral per un petit teatret del Raval prova que alguna cosa bull en l'escenari *indie*. **A. Gomila / T. Bruna**

Un circuit per Barcelona



EVA HDEZ.

autèntica multimèdia del seu temps, a la qual va col·laborar Pere Portabella en una original immersió del cinema dins del teatre i, més endavant, Carles Santos i Nina Ricci. "Li vaig posar un títol enigmàtic per burlar la perspicacitat censura". Era una paròdia sobre la rebel·lió dels actors contra un director obsolet, una lluita clarament extrapolable. Ricard Salvat hi va trobar un punt de referència i modernitat i la va dirigir per presentar-la al Festival Cero, de Sant Sebastià, amb escenografia de Iago Pericot. A l'últim moment va arribar la prohibició de Madrid i com que l'obra havia de tancar el certamen es va decidir suspendre-li i ocupar el teatre.

El 'Marat' de Marsillach

Tot això està passant als 70. La revolta dels estudiants a causa de la mort d'Enrique Ruano que s'havia "precipitat" per la finestra des de la setena planta de la Brigada Político-social, i les protestes d'arreu que les envoltaven,

havia parat taula per a un enduriment de les mesures repressives. "Va afectar, més que a ningú, Adolfo Marsillach, que tenia en curs el projecte més important de la seva vida amb el seu *Marat-Sade*. S'havia representat a Barcelona amb gran èxit de taquilla, al Poliorama. Però el mateix Peter Weiss, a la vista de l'actitud del govern espanyol, va cursar des de Suècia una ordre d'autor desautoritzant la representació de la seva obra a tot l'Estat". "La confusió –continua Muñoz Pujol– va ser absoluta entre l'autor, el govern hipòcrita i els actors que pretenien continuar. Això equivalia a una revolució al carrer i Marsillach va haver de suspendre les representacions".

El llibre avança en el temps amb molta informació. L'autor va viure de primera mà els avatars d'aquest viatge i no esquiva ni les crisis, ni les controvèrsies amb la crítica, ni les picaresques internes, encara que aquesta paraula fa curt:

Muñoz hauria pogut escriure més de 1.000 pàgines, però s'ha centrat en alguns 'herois' fonamentals



"Hi havia ferides mortals, odis, venjances, escissions, ruptures, fingiments, traïcions. I encara n'hi ha".

Un fet que confirma aquestes baralles, sorgides, ja mort el dictador, per les diferents opcions polítiques, va ser la *censura* a l'obra *Be- atles contra Rollins Stones*, de Jordi Mesalles. "Va ser l'any 1980, amb el primer govern i la primera conselleria de Cultura. Determinats partits van dir que no tenia un llenguatge adequat i les mateixes autoritats, sense consultar l'autor, van fer modificacions en el text". Al llibre hi ha tot un capítol que detalla, amb noms i cognoms, els protagonistes d'aquesta *intervenció* en l'autoria. "És que van ser uns anys molt rics, un repte amb una certa innocència".

Muñoz hauria pogut escriure més de 1.000 pàgines. "M'he volgut centrar en aquells personatges fonamentals dels quals he estat més a prop. Però n'hi ha hagut molts més que cito més breument, com Dagoll

Dagom, perquè mereixen odis, venjances, escissions, ruptures, fingiments, traïcions. I encara n'hi ha".

El naixement del TNC

A Pujol li agrada desmitificar la llegenda que va ser Marta Ferrusola qui va anar a buscar Flotats a París: "Va ser el seu marit, després d'acordar-ho amb altres consellers!". El cas és que –explica el llibre– Flotats va venir, i després de treballar hi uns anys i lluitar perquè el projecte es fes realitat, es va instal·lar en una oficina a peu d'obra. Allà va planificar les tres primeres temporades i va preparar la inauguració, per a la qual havia previst *La gavina*. Altres esferes volien una obra catalana i li va passar al davant *L'auca del senyor Esteve*, dirigida per Adolfo Marsillach, aleshores puntal del Centro Dramático Clásico Español. La maniobra servia per iniciar un diàleg d'influència, una política de favors, amb director català.

L'autor centra el llarg epíleg del llibre en una entrevis-

ta recent amb Flotats, a qui compara amb Napoleó: "Va voler tot el que va aconseguir la Revolució Francesa i va ser qui la va acabar". El primer director del TNC diu que a la primera legislatura amb Max Cahner tot va anar bé. Amb Rigol ja se li va suggerir que es "prenguéss un període de reflexió de sis mesos per rumiar quin seria el futur de la seva missió al capdavant del TNC". En arribar al cinquè, Joan Maria Pujals, Flotats és destituït a pocs dies de la inauguració.

Aquesta etapa ja ha estat escrita, interpretada i reinterpretada. Deixem els detalls per als lectors del llibre. Només direm que l'autor, Josep Maria Muñoz Pujol, és testimoni de la història d'aquesta vella, trista i dissortada pàtria, i que, ja exercint de brillant doctor, es va deixar picar pel verí del teatre i va fer-ne la part més estimulant de la seva vida. Ha escrit 11 obres de teatre, entre d'altres *Fleca Rigol, digueu?* que van interpretar Ovidi Montllor i Alfred Luchetti. ■

El retorn de 'Mar i cel'

Juan Carlos Olivares

Hi havia una vegada un vaixell. La història recent del teatre català és parca en imatges fixes en la retina de la rememoració. En aquest breu àlbum d'impressions hi destaca -entre les valuoses miniatures de Fabià Puigserver- un vaixell de fusta. Un navili que durant llargs mesos es va gronxar al Teatre Victòria per a sorpresa d'un públic preolímpic, habitants d'una ciutat que intentava allunyar-se amb desesperades braçades dels perills de la metàfora del *Titanic*. La Barcelona del 1988 ja era amfitriona oficial dels Jocs Olímpics del 92, però un dur present es resistia a avançar glòries futures. La breu llegenda de la Rambla-Camelot, amb els seus cavallers, reines i mags, s'havia autoconsumit en el minúscul territori del seu imaginari regne. S'estenia l'edat fosca i la histèria col·lectiva d'un carrer convertit en falla de la por.

En aquella ciutat amb la moral baixa, el teatre popular va desplegar tot el seu poder d'atracció i va invertir tot el seu talent per treure els barcelonins dels seus caus. Un moment d'inspiració per a les reinterpretacions medievals de Comediants i La Fura, el nou costumisme irònic de La Cubana i el teatre musical a la catalana de Dagoll Dagom. Una suma d'iniciatives acompanyades per l'èxit que van canviar la relació entre el públic majoritari i el teatre català i que van dignificar la definició de "teatre comercial", donant un altre sentit (positiu) a les ambigües cometes.

Mar i cel va ser molt més que un èxit. Els Dagoll Dagom -fins a aquest moment còmodes i triomfants entre el realisme màgic dels poetes catalans i la bilis dels dibuixants francesos- van encertar-la i van protagonitzar el fenomen social de l'any amb una història d'amor impossible entre pirates moriscos i captives cristianes en el Mediterrani del segle XVII. Una versió en alta mar de *Cims borrascosos*. L'espèc romanticisme d'Àngel Guimerà adaptat per Xavier Bru de Sala i la música d'Albert Guinovart; i els escenògrafs Montse Amenós i Isidre Prunés van muntar un vaixell-escenari en tres dimensions que es movia al ritme de les èpiques lletres.

Aquest vaixell màgic ha quedat com a icona de la capacitat del teatre català d'oferir qualitat a un segment ampli i plural de públic. El poder de fascinació d'un objecte va catalitzar una latent necessitat de connexió amb un tipus de cultura oberta, accessible, amb clars referents als mites de la seva història, però també connectada amb la influència massiva d'unes altres cultures més llunyanes i contemporànies. Allò era un producte nou: el genuí musical català. Un gènere forà, sense tradició en el teatre autòcton, però animat en el seu interior per un relat d'herois i heroïnes tan locals en la seva anècdota i naixement com universals en les seves passions. Un espectacle protegit per una partitura que jugava amb intel·ligència i elegància amb la manca de prejudicis del compositor. Dagoll Dagom havia descobert la quadratura del cercle en el moment i lloc oportuns. El públic l'hi va agrair amb escreix. Tenien una imatge cosmopolita dels seus gustos sense renunciar a la reivindicació de la seva cultura.

Un nou port per al vaixell

Per celebrar el trentè aniversari de la companyia, Dagoll Dagom anuncia la reestrena de *Mar i cel*. El mateix equip de producció artística, uns altres protagonistes i un altre teatre. El pròxim 12 d'octubre -falten menys de dos mesos- es presenta el musical a la sala gran del Teatre Nacional de Catalunya. Més que el misteri de la nova Blanca -amb la veu i el cos d'Elena Gadel, coneguda cantant-concursant-, animarà el debat la programació d'un musical en el TNC. El teatre públic ja va perdre la virginitat quan va començar a rutllar. La profanació -en més d'un sentit- la va firmar Mario Gas: una versió personal de *Guys and Dolls* ambientada en una presó mixta amb dutxes, nus i ambigüitats sexuals.

També en el Centre Dramàtic de la Generalitat -precursor oficiós del TNC malgrat que el director del Poliorama i futur director-fundador del TNC competís amb avantatge per les subvencions públiques- es va abandonar la línia integrista per produir *Sweeney Todd*, un dels millors muntatges vistos a Barcelona en els últims quinze anys i un dels grans espectacles en tota la història del CDG. Domènec Reixach va decidir emular la llibertat de criteri dels teatres públics britànics, amb el National Theatre de Londres al capdavant, i incorporar el musical entre els muntatges possibles en un escenari oficial.

Al National Theatre s'ha vist més d'un Sondheim, l'autor amb més pedigree públic. Una tradició que continuarà aquesta temporada que s'obre amb una nova producció de *Golfus de Roma*. Però també s'ha pagat amb diners públics un espectacle tan clàssic i comercial com *Anything goes*, homenatge a la música i la classe de Cole Porter. El costum anglès aconsella explotar aquest tipus d'espectacles en el West End i allargar la seva vida comercial en una sala privada. Reixach va intentar una operació semblant amb el *Sweeney Todd* de Mario Gas.

Primer es va reposar el muntatge per obrir la nova temporada i davant la repetició de l'èxit de públic se'n va organitzar la continuïtat apadrinada per una productora privada madrilenya. Però la insondable volubilitat del públic va rebutjar aquesta nova versió i el *Sweeney Todd* privatitzat va fracassar al Teatre Apolo.

Tot apunta que *Mar i cel* tornarà a triomfar al TNC. Joga a favor seu el record d'un espectacle d'incontestada qualitat -qui se'n recorda de l'hàbil successió d'ampul·losos tòpics?- i l'element de retrobada amb un títol significatiu per al públic català. Un espectacle idoni per mantenir la línia ascendent d'assistència de públic. Criteri quantitatiu que s'ha convertit en un dels principals arguments de programació del TNC. Un dolç conservadorisme buscat pels mecenes públics per contrarestar la seva atonia cultural.

L'elecció de *Mar i cel*, molt condicionada per una suma de motius aliens a l'oportunitat artística del muntatge, no permet analitzar amb objectivitat la presència del musical en un escenari públic. Com sempre, no hi ha gènere menor o inadequat per a un teatre públic. L'únic condicionant és el seu nivell de risc, el seu grau d'innovació i la seva complexitat escènica. Només l'últim factor és aplicable a *Mar i cel*. El nivell de risc és baix. Potser és la primera vegada que un espectacle de producció privada i provat èxit a les taquilles es reestrena transformat en un muntatge apadrinat amb diners públics.

Per què *Mar i cel* al TNC? És molt possible que ja existeixi una voluminosa carpeta amb sòlids arguments per justificar la seva presència en la temporada 2004-05 del Nacional. Abans que es comenci a desglossar en els mitjans aquest variat plec, Dagoll Dagom ha aconseguit d'entrada una de les velles reivindicacions: convertir el TNC en un centre de producció per a les companyies de teatre catalanes, un gestor públic per a la creació pseudoprivada. Una concepció que Joan Lluís Bozzo manté en tots els fòrums, fins i tot amb totes les paradoxes. Una idea que també es va llançar en l'efímera mesa que havia de reunir tots els agents del teatre català; organisme invisible que després d'accelerar la caiguda en desgràcia de Josep Maria Flotats va perdre tot el seu interès per consensuar l'administració del pressupost i la programació del Nacional.



Els assajos de "Mar i cel" el musical de Dagoll Dagom, ja han començat al TNC

Ja tenim document. Tenim teatre?

Juan Carlos Olivares

"Amb la constitució del nou govern catalanista i d'esquerres, que s'ha compromès a propiciar l'expressió de l'art i de la cultura com a eix vertebrador del capítol creatiu i cívic més viu, integrant-hi les veus i les accions de tots els interlocutors socials, s'afavorirà l'obertura d'una nova etapa del TNC que el situï al seu lloc natural...".

Aquesta típica verborrea del metallenguatge polític no es troba en el difús document d'intencions que resumeix la qüestió cultural en un succint opuscle electoral per ser devorat i oblidat. És un bon fragment del capítol introductori del quadern que estableix les bases del futur funcionament del Teatre Nacional de Catalunya (TNC). Un document constitucional consensuat i firmat per un consell d'administració que probablement patirà importants canvis -d'estructura i individus- en els pròxims mesos per adaptar-se als nous temps del teatre públic català.

Hi ha alguna cosa estèticament i èticament pertorbadora en incloure en un plec de propòsits d'un equipament públic una noteta tan correctament tripartidista com "govern catalanista i d'esquerres" -la fórmula fixada per acomodar ideològicament tres partits en un sol govern- i poques línies abans assegurar que és necessari alliberar els creadors de les contingències no estrictament artístiques com, entre d'altres, les polítiques.

No es posa en entredit la sinceritat d'intencions dels forjadors de la nova etapa del TNC, però resulta paradoxal que es critiqui l'intrusisme de "contingències no estrictament artístiques" des d'un text profundament impregnat de temporalitat política, amb un protagonisme innecessari d'un llenguatge dissenyat per respondre a les estrictes necessitats d'autoafirmació governamental.

D'alguna manera, el text sembla servir més i millor a una presentació pública dels nous gestors de la cultura nacional que al funcionament futur del TNC i la seva consolidació com a teatre de referència. El baix perfil públic de la gestió del departament de Cultura obliga potser a activar una sèrie de gestos i accions que contraresten aquesta percepció de mínims. Des d'aquesta possible anàlisi s'explica una enumeració de conceptes i objectius que no difereixen gaire del camí recorregut pel TNC, fins i tot mantenen un cert continuïsmen respecte a les directrius fundacionals presentades per Flotats, després reformulades per Reixach, fins i tot en els seus punts històrics febles.

POSADA EN ESCENA

Només el comprensible desig d'escenificar la nova etapa de gestió podria explicar l'excés de retòrica generalista i l'escassetat de plantejaments concrets. Fins al moment, els canvis han estat d'ordre intern -amb una fórmula més clara de supervisió político-administrativa-, i algun detall de decoració, com el logo del teatre que, com un sol naixent, domina ara, monumental i encès, el centre de la façana del TNC. Insuficient perquè els catalans sàpiguen a grans trets que es presenta un nou horitzó en la cultura del país. Però sense aclaparar amb detalls. Tres exemples dels molts que no ofereix el text: la vaguetat amb la qual es planteja la relació institucional amb el Teatre Lliure i el Gran Teatre del Liceu, el tancament oficis de la Sala Tallers per al públic o la manera de plantejar la col·laboració amb les companyies privades.

Un esbós de bones i òbvies intencions obert encara a tota mena de canvis. Una possibilitat més que teòrica, ja que el document -ara novament sota l'observatori directe i expert de l'ICIC- podria estar sotmès a significatives modificacions, en consens amb totes les forces vives i sectors del teatre català

amb veu i influència. Si no és un document tancat, quin és l'autèntic valor de la seva presentació pública?

PUNTS POSITIUS

Rastrejant el contingut es poden trobar alguns aspectes valuosos, com la intenció de racionalitzar els recursos del TNC i assegurar la seva posició financera amb un nou contracte-programa. També és interessant la nova relació que es vol establir amb les sales alternatives, començant per la renovació del Projecte T6 de promoció de la dramaturgia contemporània catalana. Una descentralització del contenidor i ordenació del contingut que compta amb el recolzament de les alternatives, tot i que aquestes estaran a l'aguait perquè el TNC no caigui en la temptació de crear guetos teatrals.

Un altre punt destacable és la voluntat d'obrir el TNC al territori, d'estar present a la xarxa de teatres catalans. Lloable propòsit que topa amb alguns inconvenients, alguns fins i tot en la seva posada en escena. Des del TNC s'ha insinuat la necessitat de reduir el nombre de produccions i que aquestes es concebin escènicaament perquè puguin presentar-se en altres teatres. Un projecte de solucions rocambolesques si es parteix d'un muntatge creat per a la Sala Gran.

Des de la seva temporada inaugural, els escenògrafs que han estrenat a la Sala Gran del TNC han intentat superar la prova d'omplir de sentit l'enorme boca de l'escenari, sobretot en la seva desagraïda amplitud. En un futur no només hauran de superar amb èxit la prova de l'escenari de la Sala Gran sinó pensar a més que encaixi en les dimensions més convencionals d'altres escenaris. Si abans només havien de fabricar un decorat amb l'abstracció estètica que requereix el calçat per a un jugador de bàsquet, ara a més hauran de pensar en com ajustar-lo a la talla 38.

PROPOSTES BARROQUES

Menys comprensible és la proposta d'incloure en la programació del TNC espectacles d'òpera. Les experiències de *La Calisto* i *Alcina* -positives des del punt de vista artístic- no resolen un dels greus problemes estructurals del TNC: la pèssima acústica de la Sala Gran. S'hauria de reflexionar seriosament si l'òpera ha de formar part del seu contingut programàtic. No només per les adverses condicions de l'espai. Amb un pressupost que es vol de contenció i el propòsit consensuat de racionalitzar el disputat mapa teatral de la ciutat, la idea de crear una segona plaça operística, encara que sigui de forma esporàdica, és una cosa paradoxal endinsar-se pels costosos camins de la lírica.

Tampoc és gaire afortunada la breu referència que es fa a la política a seguir amb la dramaturgia catalana i els seus clàssics tradicionals. Segons el document, "caldrà prestar atenció especial a la dramaturgia autòctona, que entesa en un sentit ben ampli ha d'abraçar aquells autors i aquelles obres que, independentment de l'època en què van ser escrites, constitueixen un referent i un model per al teatre català".

Entre aquest "sentit ben ampli" es podria intuir alguna referència implícita al que es podria anomenar repertori català, però sense especificar si és necessari crear tal repertori i sota quins criteris artístics s'ha de mantenir i recuperar aquest llegat teatral. És més, ni una paraula sobre si el TNC ha d'impulsar la incorporació de nous textos i autors dels últims 50 anys que d'alguna manera enriqueixin aquest patrimoni i assegurin la seva projecció futura. Una qüestió que altres teatres aborden com un tema prioritari, ja que sobre aquesta herència i la seva continuïtat generacional es fonamenta gran part de la personalitat diferencial d'un teatre públic.

Un document potser ja superat i obsolet tot just haver nascut. Un *gadget* per guardar a la prestatgeria. Un text lligat de mans per la seva absoluta correcció política. Un esbós d'intencions universals. Un element de propaganda. Un text expurgat del *divertimento* del *brain-storming*, com la idea de crear

quatre grans àrees artístiques, ocupades per altres grans egos. La petita història del teatre català s'ha perdut una batalla de titans.

El text sembla servir millor a una presentació pública dels nous gestors de la cultura nacional que a la consolidació del TNC com a teatre de referència.

Ni una paraula sobre si el TNC ha d'impulsar la incorporació de nous textos i autors dels últims 50 anys per enriquir el repertori català i assegurar la seva projecció futura.



**El nou document sobre el TNC enumera conceptes i objectius que no difereixen gaire del camí fet fins ara
Josep Losada**

TNC: 23 anys de terra cremada

Ricard Salvat

La nova situació política que ha possibilitat el govern tripartit sorgit a finals de l'any passat, i la inquietud per veure si realment assistim a un canvi en la política cultural del nostre país, ha portat que, en els ambients del món del teatre, els professionals es reuneixin i parlin de la situació actual com mai no havien fet fins ara. Alguns opinen que els excessos que s'han produït en els vint-i-tres anys de govern de Convergència i Unió no es poden continuar produint per més temps.

En un d'aquests grups es va parlar de la conveniència d'esperar els cent dies habituals per expressar la nostra opinió d'una manera o d'una altra. Hem mirat de seguir aquesta prudent decisió. Pel que veiem, les inquietuds van creixent dia a dia. Aquell canvi que tots esperàvem, aquell gir copernicà que alguns creuen absolutament necessari en els destins dels nostres teatres subvencionats, no s'està produint; molt al contrari. Caldria recordar tot el que ha de ser un Teatre Nacional i posar en evidència que tots aquells elements que configuren la creació d'un veritable Teatre Nacional, en la dimensió de Museu Imaginari del teatre català de totes les èpoques, no s'han produït sota cap concepte. Vint-i-tres anys és gairebé un quart de segle d'existència i els responsables del Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya, de la Companyia Flotats, empreses prefiguradores del TNC, obert el 1996, i el mateix TNC com a entitat independent, han tingut unes facilitats de treball com molt pocs professionals europeus han fruit al llarg del segle passat. Alguns han pogut treballar, pràcticament, amb taló en blanc, com ho va fer Bertolt Brecht en els primers anys en què se li donà la direcció del Berliner Ensemble, en el molt estalinista Berlín dels anys cinquanta. Els coneixedors de la part econòmica del Teatre Nacional afirmen que posseeix una de les més altes subvencions europees. Com és possible que treballant amb aquestes comoditats, i havent creat un magne edifici -encertat o no (ara no és potser el moment de parlar-ne)- no s'hagin escoltat en aquest nou teatre les veus dels nostres millors escriptors? Ens referim, entre d'altres, a Joan Ferrandis, als actes sacramentals publicats per Timoneda, a Francesc Fontanelles, a Joan Ramis, a Jaume Tió, al Rector de Vallfogona (Francesc Vicenç Garcia), a Josep Robrenyo, a Pitarra, a Josep Pous i Pagès, a Josep Carner, a Ferran i Carles Soldevila, a Carme Monturiol, a Maria Lluïsa Algarra, a Salvador Espriu, a Joan Oliver, a Mercè Rodoreda, a Manuel de Pedrolo, a Maria Aurèlia Capmany, a Joan Brossa, a Josep Palau i Fabre, a Rafael Tasis, a Odó Hurtado, i a tants i tants d'altres, sense oblidar Josep M. Espinàs, Blai Bonet o Baltasar Porcel.

Acceptaria algú que en el Museu d'Art Modern no s'exposessin els quadres de Fortuny, Casas o de Rusiñol? O que només es mostrés una obra pictòrica d'alguns d'ells en el millor dels casos? Com es pot acceptar que s'hagi permès tota la teoria d'ostracismes que s'ha seguit? Igual que els autors, han estat apartats directors com Jordi Mesalles, Xavier Albertí, Lluís Solà, Pere Planella, Hermann Bonnín, Joan M. Gual, Esteve Polls, Joan Ollé, Josep Anton Codina... que o bé no hi han treballat mai o només un cop i prou. Un teatre català ha de ser el mirall d'un poble i l'expressió del nivell creatiu d'un país sense exclusions de cap mena. Tots pertanyem a aquest país i tots tenim el mateix dret a expressar la nostra visió de la història i de la cultura en les institucions que aquest país ha creat amb diner públic.

Un teatre nacional és, també, i sobretot, la creació d'un repertori. Un repertori que fixa i magnifica la tradició teatral del país. Un repertori -com ens va dir Paolo Grassi a finals dels seixanta, la primera vegada que va venir el Piccolo Teatro a actuar a Barcelona- no es defineix solament per les obres que munta o que escull, sinó també perquè es nega a muntar aquelles obres que, podent posar-les en escena, no ho vol fer, donat que no entren dins de les coordenades ètiques, polítiques i estètiques que el teatre vol definir. Per aquesta raó no van voler estrenar *Després de la caiguda*, d'Arthur Miller, quan ells havien donat a conèixer l'autor a Itàlia i quan ell, com a reconeixement, els havia donat els drets de les obres que anava escrivint. Van trobar que el text mencionat, en lloc de servir la societat, parlava de les tensions i interessos personals entre l'autor i Marilyn Monroe. Per això van decidir que aquest text no l'havien de muntar. Contràriament, des dels primers moments, varen recuperar els grans autors italians i, entre ells, Carlo Bertolazzi; les obres escrites en italià, però sobretot les escrites en milanès. Dialecte, per a nosaltres idioma, que molt pocs actors parlaven i que varen haver d'aprendre.

Al llarg d'aquests vint-i-tres anys passats, se'ns ha dit que es volia (almenys en els primers quinze anys) seguir el model de la Comédie Française. Això va ser com una mena d'àlibi amb què se'ns va voler entretenir, com si en aquest país ningú conegués com funcionava aquest teatre per dintre. No es va crear una companyia estable ni una estructura de *sociétaires* i *pensionnaires*. Res de res. Encara que, de fet, una callada companyia estable existeix, car hi ha uns actors que actuen gairebé amb continuïtat. Es va posar en marxa una companyia aparentment privada, però totalment pagada per les altes instàncies de la Generalitat, perquè el director aprengué l'ofici de la posada en escena, ofici que mai no havia exercit. Aquesta companyia i la seva derivació final en el TNC es va convertir en el centre de les megalomanies del seu director. Els fets varen anar tan lluny que, com tothom recorda, tot va acabar de manera no gaire elegant. Però el relleu ha comportat l'exercici d'un altre tipus d'excessos encara més inacceptables. La creació d'un grup d'assessors que han entès que dirigir i assessorar un teatre consisteix a decidir que només treballen pràcticament els components d'aquell Consell Assessor de la Direcció Artística. Però, a més, aquests components repeteixen feines en tots els plans i replans de la nòmina teatral. Per últim, ells també escriuen els programes i totes les publicacions. Tenen dret a escriure la seva història del teatre català a tots els nivells. Els altres, els marginats, no tenen cap dret ni cap possibilitat de fer-ho. I cada cop menys.

El resultat actual és un seguit de muntatges estàndard sense cap sentit del risc, repetint els mateixos títols, recuperant èxits aliens, amb un predomini dels comportaments o modes televisius o cinematogràfics més que els estrictament teatrals. Uns muntatges, en suma, al marge totalment de la realitat del país.

L'altre dia vaig tenir la sort d'escoltar el gran analista polític David Miró. Feia un balanç del període pujolista que voldríem fer-nos nostre. David Miró pensava que Pujol havia dut a terme una política de terra cremada que ha conduït el seu partit a un atzucac. En aquests darrers anys CiU ha anat girant-se d'esquena als pactes amb altres partits i això ha fet que hagi tancat moltes portes a la seva formació. Ha deixat al seu seguidor una herència emmetzinada, perquè ningú no te ganes de pactar amb ells. S'ha estat mestre en la política en minúscules, en el dia a dia polític. Però no hi ha hagut política en majúscules ni un veritable projecte de país.

L'excessiva politització del TNC, la dependència absoluta del partit a què ha servit a tots nivells, el no haver mirat mai pels interessos reals del món del nostre espectacle, ha fet possible un teatre d'èxits immediats, pagant el preu que ha calgut per aquests èxits. La teoria d'exclusions, el voler dominar-ho tot, els ha portat a aquesta política de no mirar més enllà del nas, de mirar sempre la caixa del dia. Aquesta situació ha fet possible, com assenyalava Isabel-Clara Simó al seu article del dia 29 de febrer titulat *Teatre* d'aquest diari, que vint-i-cinc anys enrere el teatre català tingués més prestigi i estrenés molts més autors d'aquest país. Hi ha hagut moments en aquesta temporada que el teatre en català només es trobava a les sales alternatives a part dels dos grans teatres subvencionats. Total, un teatre sense cap mena de programa de futur.

Per quan el veritable funcionament del Consell de les Arts? Quan es voldrà acceptar que els càrrecs públics culturals han d'anar a concurs? Creuen, els nostres actuals polítics, que la política de terra cremada es pot continuar mantenint quan veiem que en altres zones s'estan fent veritables canvis, i, alguns, molt importants? Quan es voldrà acceptar que ningú hauria de tenir més d'un càrrec públic? S'ha arribat a una situació límit que aconsella un ràpid canvi de rumb, un replantejament de tot i de tothom. Sobretot s'hauria de considerar la no-repetició de persones que han tingut responsabilitats culturals en la darrera època. Això hauria de servir tant per als uns com per als altres. Hi insistim: es vol un canvi radical. Si això fos possible, la veritable transició democràtica començaria ara.

Ricard Salvat. Catedràtic d'arts escèniques de la Universitat de Barcelona, dramaturg i director teatral

Els intel·lectuals i la seva consciència en la tradició literària

La pèrdua de la continuïtat

HÈCTOR BOFILL

Un dels aspectes fascinants de la lectura de memòries i de dietaris dels nostres autors més il·lustres (les *Memòries* d'en Sagarra, d'en Gaziell, o el mateix *Quatern gris*) és constatar l'estreta relació personal que unia els intel·lectuals i l'alta consciència que tenien de la tradició en la qual s'encabien. En cadascun dels pols de producció cultural (de les penyes de l'Ateneu Barcelonès a la redacció de l'*Avenç* o de l'Institut d'Estudis Catalans a la Fundació Bernat Metge) confluen les prominents energies creatives de les diverses personalitats i, malgrat les picabaralles que de vegades els separaven, tenien una admirable predisposició a enllustar els altres, potser a la recerca de la immortalitat comuna. En el curs de les pàgines que esmento es respira l'amistat, el deler de la recerca, del coneixement, de compartir una aventura espiritual que aconseguien elevar les nostres lletres i el nostre art fins a fites sublimes. En aquests cenacles tots es coneixien i molts pilotaven els destins polítics, socials, científics i culturals de Catalunya. Això abastava totes les línies de pensament i de sensibilitat amb el colofó radiant de la II República en la qual l'al·luvió de la tradició republicana, laica i d'esquerres es va equiparar plenament al paper de les elits procedents dels medis conservadors, regionalistes i catòlics. No cal dir que aquesta embranzida, aquesta pluralitat i aquesta excel·lència foren escapçades pel forat negre de la Guerra Civil i de quaranta anys de dictadura franquista, però el que ara m'interessa assenyalar (i en allò que m'afecta personalment) és que una de les expressions d'aquell desastre s'i-

dentifica en la sensació d'orfandat cultural, de moure's sense referents, de manca de certesa sobre els lligams que ens vinculen al passat que hem patit, fins ben bé l'entrada de la maduresa, aquells que vam néixer en democràcia i que vam ser educats durant els vuitanta i els noranta.

És cert que potser parlo d'una realitat compartida per gran part de les democràcies occidentals que ens envolten, ja que l'impacte de la cultura de masses, l'apologia de la ignorància vociferada

des de les males interpretacions de la postmodernitat i la maximització de beneficis aplicada a les activitats humanístiques han estat, si fa o no fa, igualment devastadores arreu. Però tampoc no podem oblidar que a la nostra particular pèrdua de la continuïtat hi ha contribuït una voluntat sistemàtica de destrucció d'una llengua i d'una tradició cultural que es van sostenir amb una canya i una espardeya entre les bromes de la repressió. Les grans figures que avui mateix són venerades (Feliu Formosa o Jesús Moncada) van ser persones que es van formar en la completa desolació, que van

aprendre el català d'adults i en la clandestinitat, i que pràcticament no van tenir lligams amb la generació anterior, molts d'ells assassinats o a l'exili. Quina diferència del Josep Maria de Sagarra que va conèixer Verdaguer amb nou anys, que als tretze ja era amic (i feien versos junts) de Carles Riba, de Josep Carner i de López Picó, i que als quinze entrava per la porta del domicili de Joan Maragall! Durant els setanta alguns joves eixelebrats encara eren rebuts pels que havien sobreviscut al naufragi (Salvador Espriu, Joan Vinyoli, Joan Brossa...) però els que venim darrere, fins fa ben poc, ens ho vam haver de cuinar sols –tenint en compte que, tret d'excepcions, els nostres grans s'havien format en la precarietat.

Si aquesta sensació de començar de zero es troba força generalitzada (i explica el desconcert, l'anar per lliure i l'estovament que han caracteritzat les següents fornades de creadors des de la Transició) la travessia encara ha estat més àrdua per a aquells que tenien com a antecessors els del bàndol clarament perdedor. Només és ara que els separatistes, rojos, republicans i sobretot anticatòlics (o sigui, descendents espirituals de maçons, ateu, jueus i heretges diversos) es comencen a organitzar culturalment, refent el seu imaginari sobre el qual va recaure el genocidi, arrepapats, pel que fa a la dimensió literària, als brins d'uns pocs francctiradors (Miquel de Palol, Julià de Jòdar...) que fan de pont entre el final del franquisme i el present. Només és ara que els hereus d'aquest corrent comencem a regenerar-nos, a formar grups, a reconèixer la tradició en la qual ens inscrivim, a teixir un imaginari col·lectiu, i a treballar per deixar una empremta que mereixi l'admiració de les generacions futures com els gegants del passat mereixen la nostra.



SALVADOR ANTON

• HÈCTOR BOFILL, ESCRIPTOR

Sobre la inexistència del teatre català

RICARD SALVAT

Els dies 1, 2 i 3 de juny va tenir lloc a l'Institut del Teatre de Barcelona el 1r Simposi Internacional sobre Teatre Català Contemporani (de la Transició a l'actualitat). Aquest esdeveniment, potser de manera irònica, acabarà essent històric perquè rarament s'havia produït un encontre de gent de teatre on hi hagués una desautorització tan radical de l'actuació del Teatre Nacional de Catalunya. Alguns varen fer també dures consideracions sobre el comportament del Teatre Lliure després de Josep Montanyès.

Pel que hem sentit enregistrar i pel que vàrem escoltar directament, mai s'havien aixecat plegades tantes veus crítiques, i algunes tan irades. Coca va estar magistral, Mesalles valentísim. Tothom comentava que com era possi-

ble que un dels directors d'aquest simposi tingués dues intervencions parlant d'ell mateix, o que una mateixa persona presentés una ponència i, a la vegada, intervingués en una de les taules rodones més importants, quan tanta gent determinant havia estat oblidada. Ja no cal parlar de la tria dels temes. Sembla que fou un simposi pràcticament dedicat al teatre de Josep M. Benet i Jornet i Sergi Belbel.

En aquesta cita s'ha posat definitivament en evidència tota la inquietant actuació d'un grup de poder que en un moment determinat ha controlat el TNC, a través de les assessories, la Sala Beckett, el Festival de Sitges, gran part dels tallers, el curs de doctorat, part de la seva programació pedagògica i tota la teoria de publicacions de l'Institut del

Teatre, totes les edicions del TNC i la revista *Pausa*.

En la nostra intervenció del darrer dia vàrem parlar d'uns fets que a nosaltres ens resulten molt inquietants. Per un costat, el sorprenent opuscle, encara que no mancat d'interès, *Els cent llibres imprescindibles*, publicat per la FNAC, i sobretot *The Oxford Encyclopedia of Theatre and Performance*, publicat sota la direcció de Dennis Kennedy a Nova York fa dos anys. Resulta que en la tria feta pels venedors de la FNAC i en la duta a terme pels, a priori, més reputats professors anglosaxons d'història del teatre, el nostre teatre, en la seva estricta dimensió de text, es redueix exclusivament a Àngel Guimerà, Josep M. Benet i Jornet i Sergi Belbel. El teatre visual i la posada en escena estan una mica més ben tractats. No s'hi troba absolutament cap referència a Santiago Rusiñol, Ignasi Iglésias, Josep M. de Sagarra, Josep Puig i Ferrater (aquest és elegit per la FNAC), Manuel de Pedrolo, Joan Brossa, etc. Curiosament, sí que hi figura Sanchis Sinisterra, i se'l ven com el creador del teatre modern en llengua catalana. Naturalment, no hi ha

cap referència a Salvador Espriu ni a la seva *Primera història d'Esther*. Doncs sí, el creador verbal que ha fet possible el sorgiment de la nova generació del teatre en llengua catalana no és ni Brossa, ni Espriu, sinó que és Sanchis Sinisterra, que mai no ha volgut escriure en català ni ha demostrat cap interès per defensar el nostre teatre.

La política d'exclusions, d'ostracismes, d'oblits acuradament programats durant anys i anys, ha donat, per fi, el seu resultat. La programació dels llibres publicats per l'Institut del Teatre, l'actuació de la Sala Beckett, les anomenades per alguns "lístes negres" del TNC, han donat aquesta conclusió: el teatre català contemporani comença amb Benet i Jornet i continua amb Sergi Belbel i ningú, absolutament ningú –Guimerà a part– ha existit abans que ells. Els responsables del que pugui passar a Frankfurt l'any 2007, els polítics que han permès la política de terra cremada, hauran de reflexionar moltíssim. Mentrestant l'espectacle que s'ha donat al simposi que ens ocupa, de cara als alumnes estrangers, que foren molts i alguns molt preparats, no ha pogut ser més trist. Alguns crítics deien que mai no s'agrirà prou a l'actual direcció de l'Institut del Teatre que hagi permès de fer aquest congrés. Ara tot ha quedat definitivament molt clar.

Un esplèndid cop de teatre

Ricard Salvat

L'anunci que la conselleria de Cultura dobla la subvenció al món de l'espectacle ha comportat no solament una gran alegria, sinó un esplèndid i ben planejat cop de teatre. Amb aquesta decisió es creen unes cortines de fum que fan oblidar, entre altres coses, la "salvatjada" -com algú ha declarat- que ha comportat la fi sobtada del Festival de Sitges i també la notícia publicada en aquest diari dels cinc candidats a dirigir el TNC. Se'ns pot doblar el pressupost, tots n'estem molt contents, però tot dependrà -es diu- de com es reparteixin les noves quantitats. Amb tot, ningú no veu enlloc una definició, després de quinze mesos de govern, d'una veritable actitud política i cultural. Mirem d'analitzar-ho.

Tancar el Festival de Sitges vol dir anihilar un esdeveniment que feia trenta-vuit anys que es produïa. Era, com han recordat els escassos defensors del Festival, el més antic de l'Estat espanyol. És terrible de veure com estem assistint, amb una impunitat total, a la destrucció de la memòria cívica i cultural d'un país. Fa poc, a França, l'admirat Jack Lang proposava la creació d'una llei que preservés els llocs de la memòria. Els que ja tenim anys hem assistit a una destrucció de cafès, teatres, cinemes, cases modernistes a gairebé tots els espais de la nostra memòria, ens hem quedat sense grans cites de pintura, aquell Saló de Tardor, tantes i tantes coses. També a França hi ha hagut un director d'un centre dramàtic que en arribar-li la jubilació -o en ser apartat del càrrec- va exigir que ell volia dir la seva sobre el seu successor. Ara hem vist que la darrera directora del Festival ha parlat, segons nosaltres en excés. Mai no ha fet autocrítica i, francament, hom es pregunta: qui és ella per afirmar que Sitges no és una ciutat adequada per a un festival?

Joan Ollé deia que quan un fill està malalt se'l porta al metge i no se'l tira per la finestra. Això és de ser ben nascuts, deia el gran director. També sol ser habitual que tota la família es reuneixi i parli per trobar solucions a la malaltia. ¿No hauria estat lògic que es convoqués tots els directors del Festival per veure com es podia curar aquest fill o nét malalt?

Vaig dirigir durant deu anys aquest esdeveniment. El vàrem convertir, de ser un festival de teatre universitari i de teatre independent -on el director o directors que hi eren no s'atreuen a donar la cara, mai no el firmaven- en un festival internacional. Ho vàrem fer amb poquíssims diners i amb uns esforços que avui semblen inimaginables. Tot ho donàvem per ben emprat perquè el Festival, bé o malament, continuava. Era una riquesa, però ara aquesta riquesa s'ha destrossat completament. Com que sento una mica meu el Festival, voldria donar les gràcies a Isabel-Clara Simó, a Glòria Montero, a Francesc Massip, a Xavier Albertí i a tots aquells, molt pocs, que l'han defensat.

Resulta molt preocupant que alguns creadors descoberts a Sitges s'hagin negat a fer declaracions. La por segueix regnant? Encara més preocupants resulten, també, les substitucions que s'han apressat a trobar per al Festival de Sitges. Què té a veure amb un festival de dansa? Des de quan el Teatre Lliure i l'Institut del Teatre, que tenen tots els privilegis del món, han de dirigir un festival internacional de teatre, per molt especialitzat que sigui? Tornarem a fer-ho tot a Barcelona? Tornarem a la centralització? Respecte al TNC, com és possible donar cinc noms al cap d'un any i tres mesos de govern? Noms, menys un, per regla general, allunyats de tot interès per la veritable cultura catalana, la que s'expressa en català. Noms que en els temps difícils i negres del franquisme, quan aquí el català era cruelment perseguit, se n'anaren a ciutats més amables on mai no feren res per donar a conèixer el teatre i la cultura catalans.

Per un costat es juga a ser molt democràtics, a consultar-nos, a parlar del Consell de les Arts, per l'altre es fa tot el que ja es tenia programat des de fa temps, tant al Nacional com al Liceu. El que deia alguna persona malintencionada: es doblaran les subvencions per donar més diners a la gent de sempre. Un important empresari ha parlat d'acte revolucionari. Doncs visca! I que la revolució continuï. No deu ser hora de fer un concurs públic per cobrir la vacant de la direcció del TNC. Un concurs que fos jutjat per ciutadans per damunt de tota sospita, com fa l'Arts Council anglès.

Ricard Salvat. Catedràtic d'arts escèniques de la Universitat de Barcelona, dramaturg i director teatral

BÚSTIA

Església o grup de pressió?

M'adhereixo cordialment a l'article de Jaume Reixac del passat 3 de juliol. Sembla que els bisbes espanyols, i els catalans també, volen continuar sent un grup de pressió política al costat de la dreta més radical. S'han mobilitzat contra el matrimoni homosexual, i molt menys contra la pobresa. I parlen molt poc de Jesús. A fi de comptes posen els cristians en el dilema de ser fidels a l'Evangeli o a l'Església.

S'adonen els bisbes de les seves contradiccions? Poden escoltar la COPE sense avergonyir-se? I els bisbes catalans sembla que no s'hi sentin implicats, quan formen part de la Conferència Episcopal Espanyola, propietària de l'emissora que menteix, que insulta, que està més a la dreta que el PP.

SEBASTIÀ BENET
Barcelona

5.000 dies de presó

Una persona innocent està a punt de complir 5.000 dies a la presó. Es diu Ahmed Tommouhi i, en aquest temps, ha patit un infart i ha vist morir el seu company d'infortuni, Abderrazak Mounib.

Tommouhi i Mounib van ser condemnats per diverses agressions sexuals comeses a Catalunya el 1991. Sempre es van proclamar innocents. Ja a la presó, una prova d'ADN va exculpar Tommouhi d'una de les agressions. Va evidenciar, a més a més, que el veritable autor era un altre persona a qui s'assemblava enormement. Una de les condemnes va ser anul·lada, 50 anys. Però en la resta de casos no hi havia pro-

ves d'ADN. I Tommouhi va continuar a la presó.

Fa sis anys, el fiscal en cap del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya va sol·licitar l'indult per a Tommouhi. Malgrat que Tommouhi només volia sortir com a innocent, i no pas mitjançant mesures de gràcia, el fiscal va considerar que l'indult era l'única via per acabar amb la situació. També el Tribunal Suprem, quan va determinar la impossibilitat de revisar les condemnes, va instar la via de l'indult, i l'ha exigit reiteradament el Defensor del Poble. Ahmed Tommouhi, però, segueix a la presó. Deixarà el govern de l'Estat que compleixi els 5.000 dies?

SOLEDAT GOMIS BOFILL I 124
FIRMES MÉS
Barcelona

Millor altres reformes

Alguns mitjans han ressaltat la política social de Zapatero recordant que s'acaba el període legislatiu amb l'entrada en vigor de la llei de violència domèstica, la del divorci ràpid i els matrimonis gais.

Personalment hauria preferit que en comptes d'aquestes reformes socials hagués aconseguit eliminar les llistes d'espera en la sanitat pública, reordre el problema de l'habitatge abaratint el preu dels pisos sense haver-ne de reduir l'espai, acabar amb l'emigració descontrolada sense mesures que atreguin més immigrants i, sobretot, aconseguir el consens entre totes les forces socials per un gran pacte nacional sobre l'educació que acabi amb el fracàs escolar, en comptes d'imposar una LOE que no és més que una mala còpia de la LOGSE, causant principal d'aquest fracàs.

Col·lectivització dels llibres de text

Pel que sembla, cada vegada hi haurà més centres a Catalunya que optaran per la col·lectivització dels llibres de text. Els llibres, segons es diu, representen una despesa cada cop més inabordable per a moltes famílies a l'inici de curs. No negaré que la despesa en llibres de text no sigui considerable, i que de ben segur que hi ha famílies que necessitarien rebre ajuts per fer front a aquest import extra de l'economia familiar. La col·lectivització dels llibres, ben aplicada, serà una mesura altament educativa, ja que inevitablement podrà ajudar els alumnes a tenir més cura del material que fan servir, i fomentarà el valor de compartir i la necessitat de ser sobris en un món cada vegada més materialista.

La col·lectivització, però, només podrà ser veritablement educativa si els centres que la practiquen són coherents i deixen de fer, per posar un exemple, la famosa Setmana Blanca, que suposa una despesa comparable a la dels llibres de text per només tres dies d'esquiada lúdica. Suposo també que els centres col·lectivitzadors no muntaran viatges a l'estranger de final de curs, despesa totalment supèrflua i innecessària. Ho dic perquè cal educar els alumnes en unes prioritats coherents, i si no hi ha diners per a llibres, tampoc n'hi hauria d'haver per a activitats que transcendeixen les finalitats dels centres escolars. Si no és així, ens trobarem amb una realitat surrealista: alumnes amb roba de marca, en un món de PlayStation i lleure de consum, escrivint damunt de llibres guixats i maltractats. Un món feliç...

ENRIC VIDAL RODÀ
Breda

Estic segur, a més, que si hagués solucionat aquests problemes hauria obtingut el consens unànime de tota la ciutadania, mentre que amb les lleis aprovades ha aconseguit la divisió de la societat i la crispació de la vida política.

FREDERIC GÓMEZ PARDO
Girona

Criticar i exigir

És cert que la dreta espanyola ataca fort, i llavors semblaria que els que som d'esquerres hem de fer pinya, però cal que estiguem atents a no apartar-nos de les nostres conviccions personals, deixant-nos influir excessivament pels estirabots

d'un PP desorientat.

I és que, mentre des del govern s'estan prenent mesures justíssimes però *barates* econòmicament parlant, com la possibilitat del matrimoni entre persones homosexuals, o la facilitació del divorci, o la persecució de la violència de gènere, al mateix temps podem veure que a nivell econòmic i laboral aquest govern està seguint totes les demandes de les patronals i aplicant una política neoliberal com no es podia esperar d'altra manera vista la trajectòria europea del senyor Solbes.

Estem sentint anuncis per part del govern en la línia d'abaratir l'acomiadament, de no augmentar el pírric sou

mínim interprofessional i d'aplicar un tram únic a la càrrega fiscal, cosa que beneficiaria sobretot les rendes altes.

Necessitem un govern valent a nivell econòmic i, per tal d'aconseguir-ho, necessitem uns mitjans de comunicació progressistes valents que no quedin segrestats a adular el PSOE davant la pressió del PP. I, per sobre de tot, necessitem una societat crítica que no dimiteixi de la sana exigència al govern, que és ell en definitiva i no l'oposició el responsable de les polítiques públiques.

JORDI ORIOLA FOLCH
Esplugues de Llobregat

A Carles Batlle

A l'article de Carles Batlle, publicat el 27 de juny de 2005, hi ha preocupants contraveritats que voldria esmenar.

Mai no vaig personalitzar en el meu article del dia 22 de juny, no esmentava ningú. El professor Batlle, personalitza i a més busca la desqualificació. Sí que vaig pretendre fer una anàlisi seriosa de la realitat teatral barcelonina. Mai no vaig ser expulsat de l'ADB. Al contrari, me'n vaig anar, entre altres raons, perquè varen expulsar molt injustament dues persones. L'home va retornar al cap de dues setmanes, la dona no. Vaig valorar l'ADB, però sobretot l'Alegria que torna.

El professor Batlle mai no va voler reunir tots els estudiosos del teatre català. Va oblidar pràcticament tothom de la UB: Gregori, Conejo, Padullés, G. Madariaga. Enric Ciurans va demanar de ser-hi. Els titulars no hi van voler participar per tractament inadequat. Vaig canviar de parer per la intervenció de Jordi Font i Jordi Coca. Mai no s'acostuma a fer un congrés

➤➤➤

ENCENALL

IRAN, CATALUNYA I GALÍCIA

ALFONS QUINTÀ

Llegeixo a la revista gallega *A Nosa Terra*, molt pròxima, per no dir portaveu oficios, del Bloque Nacionalista Galego (BNG), que "l'èxit electoral de Mahmud Ahmadinejad, en contra de Rafsandjani (en les darreres eleccions iranianes), representa una nova victòria de les postures nacionalistes en el Tercer Món, contra els intents de control nord-americà". Dóna per cert que "va participar en l'ocupació de l'ambaixada nord-americana en els inicis dels vuitanta".

Com si els Estats Units haguessin estat manant fina ara a Teheran, afegeix que "en els últims anys, Washington afavorí l'enriquiment d'una petita classe social vinculada al petroli i liderada políticament per Rafsandjani". Més simple i més imaginatiu, impossible.

En una altra pàgina, fent barrila, però poca, publica una foto de Ahmadinejad amb un text precisant: "Imatge de Mahmud Ahmadinejad, president electe i nou Carod-Rovira iranià". Cal recordar que la revista sempre ha parlat molt bé del dirigent d'ERC. O sigui que la comparació no vol ofendre, ans tot el contrari.

Tot seguit llegeixo l'editorial del *Corriere della Sera* d'ahir, signat per Angelo Panebianco. "Ahmadinejad -afirma- és un nom difícil, però seria bo que els italians aprengues-

sin a pronunciar-lo. És el nou president de l'Iran, el fanàtic que probablement va participar en l'ocupació de l'ambaixada americana a Teheran, el 1979, i que, en els anys vuitanta, torturava, a la presó, els opositors al règim. La seva elecció és un senyal de guerra. En els pròxims mesos, creixerà la tendència de l'Iran a l'exportació del terrorisme, de l'Iraq a Palestina, al Líban".

L'admirat professor de la Universitat de Bolonya creu que la pujada al poder d'Ahmadinejad és tan greu

que "hauríem de preparar els italians al fet que la campanya electoral del 2006 podria efectuar-se a redós de la més greu crisi internacional mai registrada des dels temps de la crisi dels míssils de Cuba, el 1962, l'única vegada en què el món va estar de veritat a punt d'una guerra nuclear".

Que cadascú triï quin és el criteri més encertat. Són tan diferents que no hi pot haver mitges tintes. Es pot fer recordant que el BNG està en col·lició electoral amb CiU i que els criteris de política internacional d'*A Nosa Terra* solen coincidir, també, amb els del tripartit de la Generalitat de Catalunya, país on, ai las, no sabria trobar a ningú de l'honestetat i claredat intel·lectuals d'Angelo Panebianco, de qui crec haver llegit tots els seus llibres.

BÚSTIA

►►►

dient als invitats que triïn ells els temes. El director fa un pla general i després busca els professors.

Vaig anar a la Companyia Àngel Guimerà per *entrisme*, pràctica que es feia a la clandestinitat. Aleshores jo era president del Consell Mundial de la Pau. Per elegància no vaig parlar de cap treball meu.

En el pla general del congrés s'oblidaren personalitats importants. La prohibició al Festival Cero de Sant Sebastià de l'obra de Muñoz Pujol. Jordi Teixidor, Jordi Pere Cerdà, Alexandre Ballester i, en un llarg etcètera, foren oblidats o inadequadament tractats. Sí que hi va haver censura, no es va permetre de parlar del Teatre Viu. De la mateixa època sí que es va parlar de la generació Premi Sagarra.

El professor Batlle compara el seu curs de doctorat amb els millors cursos europeus. Cap curs de doctorat a la UE és dirigit per una persona que no és ni titular ni catedràtic d'universitat. Mai no s'aprova només anant a classe. Mai no es prohibeix els alumnes de fer un treball de més de cinc planes.

Vaig tenir la valentia de denunciar un grup de poder que regeix el teatre català. Pel que veig, el professor Batlle n'és el màxim representant. Que el possible lector ho jutgi. Estrena quan vol a la Beckett, al TNC i també ho feia al Sitges Teatre Internacional. Però el més greu és que és el responsable de les publicacions del TNC, de l'Institut del Teatre, dirigeix la revista *Pausa*, el curs de doctorat, a part de donar dues o tres assignatures a l'IT.

Per acabar, si realment com diu el professor Batlle, Espriu no ha tingut res a veure lin-

EL PAÍS



güísticament amb la nova generació d'autors, pobres d'ells. Però evidentment no és així.

RICARD SALVAT
Barcelona

La senyera al nou equipament del Barça

Estic sorprès per les crítiques que aquests dies sovintegen per la inclusió de la senyera al nou equipament del Barça. L'argument és que no hem de barrejar la política i l'esport. Amb independència de si aquest argument és més o menys encertat –cadascú és lliure de pensar el que vulgui– la sorpresa em ve perquè la senyera ha estat i està present en tot el que envolta el Barça.

Per començar, donem un cop d'ull a l'escut i veurem les quatre barres. Si recordem els mosaics que han precedit l'inici dels partits importants, la senyera ha estat un dels elements sempre presents juntament amb els colors blau i grana. Tampoc hem d'oblidar el crit de guerra quan es celebra un títol: "Visca el Barça i Visca Catalunya". I ningú ha protestat quan se li ha reconegut al Barça el rol d'ambaixador de Catalunya, quan ha viatjat per

tot el món.

Ara resulta que una petita senyera a l'equipament es torna en un element incòmode per a alguns. Amb tots els respectes, però no cola!

MARC SOLER I COLOMER
Arenys de Mar

Profetes d'avui

En aquest privilegiat, malgrat tot, racó de món on ens ha tocat viure i compartir entre tots tants alts i baixos de la vida col·lectiva, sorprèn que continuï essent un país de profetes.

Anys ha, les profecies eren possibles i assenyades perquè s'adreçaven a comportaments humans. Ara, els vaticinadors han ampliat la seva mirada i del fet o/i advertiment personalitzat han passat a judicar tota la ciutadania, pronosticant-li tota classe de malvestats.

A qualsevol se'l deixa opinar i parlar tant com vulgui de tot allò que ni entén ni vol saber. Polítics, economistes, ecologistes i altres gurus no paren de dir-nos el que ens convé de fer per tal d'evitar la gran catàstrofe. Tot això està molt bé per entretenir el personal, però dubto que serveixin de res...

Cal ser un eficient demagog per fer adeptes i sort tenim que el bon poble encara té esma de dir no.

L. URPINELL I JOAN
Barcelona

IllaVerda

Els ciutadans que pertanyen a la Comissió de Veïns Pro Illa Verda manifestem:

1. Aquesta comissió de veïns no dirigeix la seva actuació contra l'escola, sinó contra l'excessiva i il·legal sobreedificació projectada. Aquesta, impedeix disposar de zona verda d'ús públic a l'interior de l'illa, sent el nostre un barri sense espais verds i amb un elevat índex de contaminació ambiental i acústica.

2. Demanem a l'Ajuntament de Barcelona que l'interior de l'illa delimitada pels carrers Londres, Villarroel, París i Urgell sigui destinat a crear una zona verda, d'acord amb la política de recuperació d'interiors d'illa que proclama el propi Ajuntament de la ciutat.

3. Aquesta zona verda que demanem és un espai públic i per tant d'interès general que beneficia la qualitat mediambiental dels veïns de l'Esquerra de l'Eixample.

4. La comissió denuncia les peculiars actuacions de l'Ajuntament de Barcelona: a) convoca la licitació de l'obra de manera incorrecta. b) No presenta a informació pública el projecte. Per aquest petit error de forma, el jutjat ordena la suspensió de l'obra. c) El jutge dóna a l'Ajuntament quinze dies per efectuar només obres de seguretat i manteniment. L'Ajuntament, amb flagrant incompliment d'aquestes ordres, segueix les obres i fins i tot hi aixeca més pisos.

L'Ajuntament de Barcelona, amb les seves sorprenents ma-

neres i la seva actitud tancada al diàleg i a la participació, fa difícil que els ciutadans trobem solucions correctes a aquest conflicte.

JESÚS BOLINAGA
Barcelona

Les pàgines de 'Diàleg'

Sóc lector habitual de l'AVUI i m'agradaria comunicar a la direcció del diari el plaer que em produeix llegir-lo. Gaudeixo amb les col·laboracions habituals i sovint amb el punt de vista editorial, però sobretot amb les encertadíssimes pàgines de la secció *Diàleg*, que considero que el doten d'una personalitat pròpia. La llista de col·laboradors és àmplia i rica, amb punts de vista molt variats i de gran qualitat, la qual cosa el diferencia de la resta de diaris i el fa més versàtil.

Darrerament, però, he vist que s'ha suprimit una d'aquestes pàgines i m'agradaria saber si aquesta reducció respon només als canvis editorials propis de la temporada d'estiu, o si es deu a una nova orientació del diari. En aquest darrer cas, ho lamentaria com una gran pèrdua i voldria encoratjar la direcció del diari no solament a mantenir la qualitat i varietat d'aquesta secció, sinó àdhuc a reforçar-la, en el convenciment de que és un dels puntals del nostre AVUI.

JOSEP-ANTON MONFORT
Barcelona

◆ Totes les cartes adreçades a la **Bústia** de l'AVUI han de portar les dades personals dels seus autors. Així mateix, cal que no superin les quinze línies d'extensió. L'AVUI es reserva el dret a escurçar-les. En cap cas es mantindrà correspondència sobre les cartes adreçades i no publicades ni s'atendran trucades telefòniques. Es poden enviar per correu, fax (93 316 39 46) o a bustia@avui.com.

DES DEL MOLÍ

LSD

MARIA DE LA PAU JANER

Hi ha històries que s'interpreten de forma errònia. L'error s'explica com si fos una veritat absoluta i es perpetua durant molt temps. Però potser no hauríem de parlar d'errors. Cadascú és lliure d'interpretar una creació com vulgui. Sempre ho he dit: passa el mateix amb les novel·les. Quan un escriptor va creant un univers literari, creu que li pertany absolutament. Mentre dura el procés creatiu és així, quan el llibre es publica tot es transforma. Aleshores aquella obra deixa de ser una pertinença pròpia i obre les ales per volar lluny. Qualsevol lector hi pot dir la seva, fer-ne les interpretacions més diver-

ses –i, a vegades, sorprenents per al mateix autor–. Interpretacions en positiu o en negatiu. Pot semblar complicat, però, en el fons, és d'una senzillesa colpidora. Una creació passa de ser estrictament individual a convertir-se en un bé comú.

John Lennon va compondre aquella cançó que es deia *Lucy in the Sky with Diamonds*. Durant temps, molts van creure que el títol no feia referència a una dona, sinó a una droga. La droga LSD es correspon, certa-

ment, amb les inicials de les paraules clau del títol de la cançó. A més, corresponia a una època concreta, formava part d'un context determinat. Podien ser raons prou convinctes per sostenir aquesta teoria. Hi havia encara una altra raó més important: la llibertat de qui va decidir fer-ne aquesta interpretació. Una interpretació que va córrer com l'aigua d'un riu que fa camins.

No fa gaires dies el diari britànic *Daily Mail* va desvelar la identitat de

la noia que va inspirar de veritat John Lennon. El seu nom real era Lucy Richardson i era una companya de col·legi de Julian Lennon, el fill del músic i la seva primera dona. Na Lucy, que havia callat sempre el secret de la història, ha mort de càncer. Després de la seva mort, s'ha desvelat el secret. Evidentment, rere qualsevol obra, en aquest cas una cançó, hi ha un referent, aquell instant de la vida de l'autor en què alguna persona o algun fet l'inspiren a crear. Després queda la cançó, però l'anècdota que va fer-la possible va desapareixent amb el temps. En realitat, no importen gaire les anècdotes. Allò que importa de veres és la cançó i tot el que ens inspira.

que, se pensaba, debería tener efectos salvadores infalibles. Y sería entonces cuando en el gremio, cuyo código genético llevaba impresa la huella del sacrificio y la abnegación, así como una cuenta de resultados nada desdeñable, se experimentaba la vehemente necesidad de recordar: "Y que hay de lo mío, presidente!"

Con una sinceridad que le honra y una inocencia que entenece, Flotats refería en su mitin del pasado Onze de Setembre la misión que el conseller Max Cahner y Marta Ferrusola le encomendaron en 1980, en una discreta visita a París.

Modelo caduco

Si ha sido y es frecuente aún que grandes teatros y centros dramáticos pivoten sobre una poderosa autoridad artística, el personalismo y el secretismo contumaz con que estuvo adornada toda la operación Flotats ofrecieron pronto un aire tercermundista lamentable. Sólo una miopía megalómana impedía verlo así. Las noticias que se producían en torno al Teatre Nacional de Catalunya (TNC) no únicamente anticipan un modelo caduco, sino una institución planteada con un sentido patrimonialista insólito. El TNC sería una hacienda exuberante que el misionero llegado de la civilización administraría con sabiduría y dadivosidad: "un teatro de tots, per a tots i al servei de tots". De momento, se entregaba el Poliorama para que el artista pudiera entrenarse en su nuevo ministerio.

El 26 de noviembre de 1987, Flotats publicó una carta en el "Avui", anunciando que en tanto él regenta-



UN "DOM JUAN" EN EL LICEU. El estreno en el Liceu del "Dom Juan" de Molière la víspera de Sant Jordi de 1983, a cargo de la Comédie Française, fue el acontecimiento teatral del año y también el espaldarazo a Flotats para el proyecto TNC

ra el Poliorama el acceso al teatro de la Rambla quedaba vetado para el crítico Joan de Sagarra. No puedo extenderme recordando el guirigay de protestas y adhesiones que suscitó aquel arrebato, ni la cola consiguiente que tuvo el siempre sano deporte de la caza del crítico. Eran tiempos en los que, una a ratos fantasmagórica Companyia Flotats, prometía venturas profesionales sin cuento y unos honorarios respetables. Evoco aquella amenaza publicada en el "Avui" —y que, claro, no se cumplió— por cuanto era un síntoma de la idea patrimonial con que Flotats entendía la gestión de "sus" teatros. Administrando dinero público se arrogaba un "derecho de admisión", francamente pintoresco. Conviene señalar que en esa suerte de litigios y fiascos como el que envuelve hoy el alumbramiento del TNC —al igual que en las veleidades con que nos obsequian algunos arquitectos—, la responsabilidad principal atañe, no al artista o al arquitecto, sino al cliente. Y la crónica del TNC revela que el cliente de Flotats, duele decirlo, se ha mostrado desde 1980 demasiado proclive a un despotismo ilustrado tan grave como su desinformación, de la que sigue dando muestras con desalentadora constancia.

Cuando el pasado jueves, el conseller Pujals justificaba el "desestimiento" unilateral del contrato que Flotats tenía firmado hasta el 2001, hablaba de la vulneración de los cri-

terios de la conselleria, aventurándose por la inquietante senda de un dirigismo cultural peligroso. Se supone que a un director se le nombra porque su programa se juzga adecuado. Contratar a un director para convertirlo en jefe de negociado supondría ignorar las características sustanciales de este negocio.

A un pique, decía, parece haberse reducido las crisis del TNC, de cuyo estallido deberían derivarse soluciones inmediatas viables, razonables acuerdos con el sector privado y el diseño definitivo del teatro público, de todo el teatro público de Barcelona y Cataluña.

Y es que un pique parece el encastillamiento de el 35 % de programación para el sector privado, expresada en un "orden y mando", cuando Flotats, a modo de

criterio programático, hablaba de hasta un 50 % de espectáculos en la segunda sala del Nacional confiados a compañías invitadas. Lo indicaba en su librito "Un projecte per al Teatre Nacional" (Fundació Revista de Catalunya, 1989) que, aun sin ser un proyecto preciso, el conseller tenía la obligación de conocer a fin de aprovechar las vías negociadoras que desde sus páginas podían abrirse en diversos aspectos. Sea como fuere, el próximo capítulo de esa "Nissaga de vedettes" está al caer. El serial será largo. Cabe esperar, cuanto menos, que sea fructífero. ●

Joan-Anton Benach es crítico teatral de "La Vanguardia"

El personalismo y el secretismo con que estuvo adornada la operación Flotats ofrecieron pronto un aire tercermundista

OPINIÓN

Un proyecto que nació con el acuerdo de todos

■ COMO CONSELLER DE CULTURA del primer gobierno de Cataluña surgido del Estatut de 1979, me planteé la necesidad de llevar a cabo una política teatral que conllevara tanto la ayuda económica e institucional a la actividad del sector privado como la creación de compañías e instituciones públicas dedicadas a promover, difundir y mantener una oferta teatral de alto nivel sin tener que ceñirse a criterios de estricta rentabilidad económica. Con esta idea, cuando aún no hacía ni dos meses de mi toma de posesión, me entrevisté con Josep Maria Flotats. El resultado de aquel encuentro fue muy alentador: él soñaba con volver a su país y aportar al teatro catalán la experiencia de veinte años de trabajo en los mejores teatros públicos de Francia, y yo me daba cuenta de que no podría hacer una política teatral a largo plazo sin un proyecto ambicioso de teatro público. De este modo empezamos a colaborar con una cierta intensidad.

Expusimos, Flotats y yo mismo, nuestros proyectos al presidente Jordi Pujol, que se convenció plenamente de la conveniencia de realizarlos, pese a la magnitud de la inversión, y nunca desistió de esa convicción; años después, en 1989, escribía el presidente: "Cada vez más veo la importancia que debe tener el Teatre Nacional para generar e impulsar nuevas iniciativas dentro del panorama teatral de Cataluña de cara al futuro, a la vez que deberá contribuir de manera signifi-

cativa a darle un prestigio internacional". Entretanto, encargué al añorado Xavier Fàbregas la organización de un mecanismo, menos ambicioso, pero que permitiera iniciar sin demora la necesaria intervención institucional en el proceso de consolidación y promoción del teatro catalán, partiendo del trabajo y creatividad de las compañías y grupos que tanto habían hecho por la continuidad y modernización del teatro catalán en los últimos años. Así surgió el Centre Dramàtic de la Generalitat, que se ubicó en el Teatre Romea, el local más representativo de la historia del teatro catalán moderno.

Pero, al mismo tiempo, era preciso que la idea del Teatre Nacional fuera asumida poco a poco por la opinión pública. Me pareció que la mejor manera de conseguirlo era invitar a venir a actuar a Barcelona a la Comédie Française, con una obra en que actuaría Flotats: imaginarse entonces un Teatre Nacional de Catalunya con un Flotats actuando en catalán sería muy fácil y bastante estimulante. Ese mismo mes de enero propuse a Flotats, y a través de él a la dirección de la Comédie, la venida a Barcelona. El 21 de marzo de 1981, un día antes de la inauguración de la exposición "La Catalogne aujourd'hui" en la sede de la Unesco, tras asistir en compañía de la señora Marta Ferrusola a la representación de "Sartorius" de Corneille, con Flotats como Pompée, convenimos que Flotats y la Comédie Française

debían venir a Barcelona. La obra escogida por Flotats fue el "Dom Juan" de Molière. El estreno en el Liceu la víspera de Sant Jordi de 1983 fue el acontecimiento teatral del año y la prensa se deshizo en elogios a la Comédie y, especialmente, a Flotats.

Era el momento de acelerar el proceso hacia la creación del Teatre Nacional y de hablar del retorno de Flotats a Cataluña. Un primer paso fue su venida de 1984 para preparar el montaje de "Una jornada particular", de Ettore Scola, en el teatro Condal del 21 de febrero al 3 de junio de aquel año, y confirmó el éxito de Flotats entre su público y la viabilidad de un teatro de calidad.

Tras regresar, por poco tiempo, a París, y ante el compromiso contraído por el Departament de Cultura y por el mismo presidente con el proyecto del Teatre Nacional, Flotats propuso un retorno definitivo, renunciando a su situación privilegiada en la Comédie, propuesta que le fue aceptada con entusiasmo. La recuperación del teatro Poliorama permitió que la nueva Companyia Josep Maria Flotats estrenara el 2 de febrero de 1985 el "Cyrano de Bergerac" de Rostand, montaje que con 236 representaciones y 164.137 espectadores, supuso otra constatación de que, siguiendo el camino que nos mostraba Flotats, el teatro podía superar en Cataluña las carencias tradicionales.

Tras mi abandono de la Conselleria de Cultura en 1984 y con el fin de no desacele-

rar el proyecto y aprovechar años de colaboración con Josep Maria Flotats, el presidente de la Generalitat me nombró comisario del proyecto del Teatre Nacional.

Convenimos encargar el proyecto arquitectónico a Ricard Bofill, que se entusiasmó con nuestra propuesta. Faltaba la ubicación. La disposición del alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, que nos recibió a los tres en su casa de Rupit, fue muy positiva y se convino que el emplazamiento fuera en la plaza de las Glòries, cerca del previsto gran auditorio. El proyecto fue presentado en abril de 1988 al presidente, quien lo aceptó.

Así opinaba Maragall una vez terminado el proyecto: "Muchos de los que vimos el 'Cyrano' de Flotats y Bru de Sala en el Poliorama tuvimos la impresión de que el teatro en Barcelona daba un paso adelante largamente esperado. Una ciudad y un país que no tienen un gran teatro producido localmente y en su propia lengua carecen de una escuela casi tan importante como la propia escuela regular".

La historia, lenta, de la construcción del teatro ya es conocida, hasta llegar al último Onze de Setembre, día feliz para todos los que creímos en el proyecto y de esperanza para el teatro catalán. Lo que pasó después también es conocido. ¡Qué lástima!

MAX CAHNER

Conseller de Cultura de la Generalitat de Catalunya entre 1980 y 1984

EPID Nueva generación de sistemas para cortinas

Alzapaños

Flores

Panna

Bretanya

Saboya

Lorena

Provenza

¿LE HACE FALTA ALGO?

SERVICIO ESTACIÓN

TIENE DE TODO



BARCELONA c/ Aragó, 270-272 - Tel. 216 02 12*
L'HOSPITALET c/ Barcelona, 29-33 - Tel. 337 33 04
SANT ADRIÀ c/ R. Casanova, 1 - Tel. 381 28 91

TARRAGONA c/ Jaume I, 12 - Tel. 24 46 74
LLEIDA c/ Blondel, 13 - Tel. 26 93 83
GIRONA c/ Sèquia, 20 - Tel. 20 40 62

Sistemas para cortinas



Los Durero de la Albertina, en el Prado
PÁGINA 45



Cultura

Debate poético entre Enric Casasses, Albert Roig y los *imparables*, página 47 / El mundo de la música y el del teatro se movilizan en recuerdo del 11-M, página 44 **CARTELERA** PÁGINA 50

NUEVA ETAPA EN EL PRIMER TEATRO CATALÁN

El TNC confía su dirección a Belbel

El autor responderá la próxima semana y relevaría a Reixach en el 2006

SANTIAGO FONDEVILA
Barcelona

La Conselleria de Cultura ha ofrecido la dirección artística del Teatre Nacional de Catalunya (TNC) al autor y director Sergi Belbel, una vez que finalice el contrato del actual director Domènec Reixach, en junio del 2006. La decisión, según pudo saber este diario de fuentes fidedignas, se tomó tras una reunión que mantuvo el jueves la consellera Caterina Mieras, con el consejero delegado del TNC, Joan-Francesc Marco, y en la que se analizaron diversas propuestas. Belbel responderá a la oferta la próxima semana. Una vez aceptado el cargo, el nombramiento no será oficial hasta que sea aprobado por el consejo de administración de la sociedad anónima TNC.

Este diario no pudo contactar ayer con Joan-Francesc Marco, que se hallaba de viaje en Córdoba, y en la Conselleria de Cultura dijeron que la noticia la tenía que dar la consellera, con quien no se pudo hablar. Tampoco fue posible contactar con el autor, que en estos momentos está ensayando la ceremonia de entrega de los premios Max que se celebrará el 14 de este mes.

Belbel es uno de los autores locales de mayor proyección y conoce bien el funcionamiento del TNC

en Guadalajara en una producción de Focus y para la que Belbel tiene pensado un juego de mezcla de personajes de la historia del teatro que rompa con las rutinas de este tipo de galas. Belbel había renunciado hace varias semanas a dirigir *Festen* en la programación del Romea.

En la elección de Sergi Belbel puede haber influido su perfecto conocimiento de la estructura y funcionamiento del TNC, al que ha estado ligado como director invitado pero también como miembro del consejo asesor y como uno de los artífices del proyecto T6 de promoción de la dramaturgia catalana contemporánea en la sala Tallers. El nombramiento de Belbel supondría una línea de continuismo en la dirección de un teatro que está funcionando, desde el punto de vista de su proyección ciudadana, muy por encima de los estándares de los teatros públicos europeos, bajo el actual mandato de Reixach.

Sergi Belbel es uno de los autores catalanes, y españoles, más reconocidos en el extranjero. Sus obras están traducidas a una quincena de idiomas. Su última pieza, el drama *Forasters*, se estre-



JORDI BELVER / ARCHIVO

Sergi Belbel, en una imagen tomada en el 2002

nó en la sala Petita del Teatre Nacional en septiembre pasado y en el marco del Fòrum 2004. Belbel fue premio Molière por la versión francesa de *Després de la pluja*.

Belbel ha destacado asimismo como traductor –de Koltès, por ejemplo– y aún más como director de escena, con espectáculos de gran acogida popular como *L'hostalera*, de Goldoni, *Primera plana* o *El mètode Grönholm*, de su colega Jordi Galceran, que estrenó en el mismo Teatre Nacio-

nal y que actualmente se representa en el Poliorama de Barcelona. Belbel es una figura reconocida entre la profesión teatral y cuenta con el soporte explícito de uno de los grandes del teatro privado de España. Según el documento elaborado por Marco para una nueva etapa del TNC, el director artístico tendrá absoluta libertad para desarrollar su trabajo sin depender de ningún tipo de indicación en este tema, y contará con un consejo asesor de su plena confianza. ●

Conservar lo que funciona

ANÁLISIS La elección de Sergi Belbel como futuro director artístico del TNC constituye un rasgo de inteligencia, no sólo por el perfil de este autor, traductor y director, que cuenta con uno de los olfatos mejor dotados para descubrir en el ayer y en el ahora aquellos textos que puedan interesar y, además, gustar, sino también porque representa un cierto continuismo en una institución teatral que funciona bien. Valoración que se puede cuestionar hasta con razón en algunos aspectos, pero que no puede solapar la proyección popular que ha alcanzado el TNC bajo el mandato de Domènec Reixach, quien ha superado con mucho el desafío que en su día le lanzó quien fue director fundador, Josep Maria Flotats. Otra cosa es que Reixach no pudiera seguir para satisfacer los deseos rupturistas de parte del sector teatral. Y en esos aciertos y errores algo ha tenido que ver Belbel, como miembro del consejo asesor. El autor y director egarense es, por demás, un conocedor del teatro extranjero y tiene la virtud de trabajar con equipos. Justamente algo que algunos le han criticado. Los que no están en esos equipos, claro. El reto para Belbel será meterse en una maquinaria administrativa en la que nunca se ha implicado como tal, y que a veces coarta, aunque se diga lo contrario. Belbel es, a buen seguro, una garantía de que las programaciones tendrán interés cultural y teatral por encima de todo. – S.F.



Rèquiem de Mozart

i Missa brevis Sancti Joannis de Deo, de Haydn

Basílica de Santa Maria del Mar
dijous 10 de març, 21h
divendres 11 de març, 21h

L'Auditori
dimecres 23 de març, 21h
dijous 24 de març, 21h

Cor de Cambra Praga i Orquestra Música Bohèmica
Jaroslav Krcek, direcció





Emissora oficial
CATALUNYA RÀDIO

Amb la col·laboració de:
LA VANGUARDIA

Patrocina:
ONA CATALANA

VENDA D'ENTRADES
ServiCaixa
902 33 22 11
servicaixa.com

Per a més informació:
93 317 02 90
www.concertsabarcelona.com